

MANUAL DEL PROPIETARIO

**Operación
Mantenimiento
Especificaciones**

Toda la información que figura en este manual es la vigente en el momento de la publicación. De todas formas HYUNDAI se reserva el derecho de introducir cualquier cambio, con el fin de continuar con nuestra política de mejoras.

Este manual se aplica a todos los modelos de este vehículo e incluye todas las descripciones y explicaciones de los equipos opcionales, además de los equipos standard. Como resultado de esto, usted puede encontrar alguna explicación de ciertos opcionales o equipos con los que no cuente su vehículo.

PRECAUCIÓN: CON LAS MODIFICACIONES DE SU HYUNDAI

Su HYUNDAI no puede ser modificado en ninguna forma. Las modificaciones pueden afectar negativamente a la seguridad, durabilidad y rendimiento de su HYUNDAI. Los componentes que fueron modificados o agregados y que consecuentemente resultaran dañados no están cubiertos por la garantía del fabricante.

INSTALACIÓN DEL APARATO EMISOR Y RECEPTOR O DEL TELÉFONO MÓVIL

Su vehículo está equipado con inyección electrónica de combustible y otras piezas electrónicas. Una instalación o ajuste incorrecto del aparato emisor y receptor o del teléfono móvil puede afectar de manera negativa a los sistemas electrónicos. Por este motivo, recomendamos que siga con cuidadosamente las instrucciones del fabricante de la radio o consulte con su distribuidor HYUNDAI las medidas de precaución o las instrucciones especiales si decide instalar uno de estos dispositivos.

SEGURIDAD Y POSIBLES DAÑOS DEL VEHÍCULO

Este manual incluye información titulada como PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y ATENCIÓN.

Estas se utilizan de la siguiente manera.

PELIGRO

PELIGRO indica una situación de riesgo que, si no se evita, causará lesiones graves o la muerte.

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación de riesgo que, si no se evita, podría causar lesiones graves o la muerte.

PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación de riesgo que, si no se evita, podría causar lesiones leves o moderadas.

ATENCIÓN

ATENCIÓN indica una situación que, si no se evita, podría causar daños en el vehículo.

FOREWORD

Le damos gracias por haber escogido a HYUNDAI, estamos muy contentos de darle la bienvenida al creciente número de propietarios que han escogido conducir un automóvil HYUNDAI. La avanzada ingeniería, la alta calidad en la construcción de cada HYUNDAI que fabricamos, es algo de lo cual estamos muy orgullosos.

Su Manual del Propietario, lo introducirá en las características y operación de su nuevo HYUNDAI. Le sugerimos que lea cuidadosamente las instrucciones que éste contiene, éstas contribuirán enormemente en la satisfacción que usted recibirá de su nuevo coche.

El fabricante también le recomienda que sólo distribuidores HYUNDAI autorizados sean los que realicen las reparaciones y el mantenimiento de su vehículo.

HYUNDAI MOTOR COMPANY

Atención: Debido a que su futuro dueño, podría requerir información sobre este vehículo, por favor transfiera este manual junto con el vehículo cuando usted lo venda. Muchas gracias de antemano.

PRECAUCIÓN

En caso de utilizar carburantes y lubricantes de baja calidad que no cumplan las especificaciones indicadas por HYUNDAI, pueden producirse averías graves en el motor y en el eje de transmisión. Utilice siempre carburantes y lubricantes de alta calidad que cumplan las especificaciones indicadas en la sección "Lubricantes recomendados y cantidades", página 8-7 del manual del propietario.

Edición 2015 HYUNDAI Motor Company. Todos los derechos reservados. Queda rigurosamente prohibida la reproducción total o parcial de esta publicación, incluyendo el almacenamiento en cualquier sistema de recuperación de datos y la transmisión por cualquier medio, sin previo consentimiento por escrito de HYUNDAI Motor Company.

FORMA DE USAR ESTE MANUAL

Queremos ayudarle a que conducir su vehículo le proporcione el máximo placer. Este Manual del propietario puede ayudarle de muchas formas. Le recomendamos encarecidamente que lo lea en su totalidad. Para minimizar el riesgo de lesiones o de muerte, debe leer todos los apartados encabezados por los títulos ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN del manual.

Las ilustraciones complementan el texto para que entienda mejor la forma de disfrutar del vehículo. Leyendo este manual aprenderá las características, las normas de seguridad importantes y consejos para conducir en distintas situaciones.

La disposición general del manual se refleja en el índice. El índice alfabético es un buen punto de partida; recoge la información del manual ordenada alfabéticamente.

Capítulos: este manual tiene ocho capítulos y un índice. Cada capítulo está encabezado por un índice breve que le ayudará a determinar su contenido de una ojeada.

Su seguridad y la de los demás es muy importante. El Manual del Propietario le informa sobre muchas precauciones de seguridad y procedimientos operativos. Dicha información le avisa sobre peligros potenciales que podrían causarle lesiones a usted o a terceros, así como daños en el vehículo.

Los mensajes de seguridad que se encuentran en etiquetas del vehículo y en este manual describen dichos peligros y qué hacer para evitar o reducir los riesgos.

Las advertencias y las instrucciones contenidas en este manual tienen el objetivo de garantizar su seguridad. Si no se siguen las advertencias y las instrucciones de seguridad pueden producirse lesiones graves o la muerte.

A lo largo de todo el manual aparecen las palabras PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN, ATENCIÓN y el SÍMBOLO AVISO DE SEGURIDAD.



Este es el símbolo de aviso de seguridad. Sirve para avisarle de riesgos potenciales que podrían causar lesiones. Cumpla todo lo indicado en los mensajes de seguridad que siguen al símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte. El símbolo de aviso de seguridad precede a las palabras PELIGRO, ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN.

 **PELIGRO**

PELIGRO indica una situación de riesgo que, si no se evita, causará lesiones graves o la muerte..

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación de riesgo que, si no se evita, podría causar lesiones graves o la muerte.

PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación de riesgo que, si no se evita, podría causar lesiones leves o moderadas.

ATENCIÓN

ATENCIÓN indica una situación que, si no se evita, podría causar daños en el vehículo.

COMBUSTIBLE CORRECTO

Motor de gasolina

Sin plomo

For Europe

Para obtener un rendimiento óptimo del vehículo le recomendamos que utilice gasolina sin plomo de 95 octanos (RON) / AKI 91 o superior. (No use mezclas de combustible con metanol.)

Puede utilizarse gasolina sin plomo de 91~94 octanos (RON) / AKI 87~90, si bien ello podría reducir ligeramente el rendimiento del vehículo.

Su nuevo vehículo está diseñado para obtener un rendimiento máximo con COMBUSTIBLE SIN PLOMO, y también para reducir las emisiones de escape y la suciedad en las bujías.

PRECAUCIÓN

NO USE JAMÁS COMBUSTIBLE CON PLOMO. El combustible con plomo es perjudicial para el convertidor catalítico, estropeará el sensor de oxígeno del sistema de control del motor y afectará al control de emisiones.

No añada nunca al depósito productos limpiadores distintos de los especificados. (Recomendamos que consulte con un distribuidor HYUNDAI autorizado.)

ADVERTENCIA

- No se empeñe en llenar el depósito hasta el borde cuando la manguera se haya cerrado automáticamente.
- Asegúrese siempre de que el tapón del depósito queda bien sujeto, para evitar que se derrame combustible en caso de accidente.

Con plomo (opcional)

En algunos países, el vehículo estará preparado para usar gasolina con plomo. Si va a usar gasolina con plomo, recomendamos que pregunte a un distribuidor HYUNDAI autorizado, si la gasolina con plomo en su vehículo está disponible o no.

El índice de octanos de la gasolina con plomo es el mismo que el de la sin plomo.

Gasolinas con alcohol y metanol

Además de las gasolinas con plomo o sin plomo o en lugar de éstas se comercializan gasohol, una mezcla de gasolina y etanol (alcohol de beber), y gasolina o gasohol con metanol (alcohol de quemar).

No utilice gasohol con más de un 10% de etanol, y no use ninguna clase de gasolina ni de gasohol que contenga metanol. Cualquiera de estos combustibles podría provocar problemas de conducción y dañar el sistema de combustible, el sistema de control del motor y el sistema de control de emisiones.

Si observa que el motor funciona mal, deje de utilizar gasohol, sea del tipo que sea.

Los daños y el mal funcionamiento del vehículo podrían no estar cubiertos por la garantía del fabricante si son consecuencia del uso de los siguientes combustibles:

1. Gasohol con más de un 10% de etanol.
2. Gasolina o gasohol con metanol.
3. Gasolina o gasohol con plomo.



PRECAUCIÓN

No use nunca gasohol con metanol. Deje de usar cualquier tipo de gasohol si comprueba que el coche es más difícil de conducir.

Otras combustibles

El uso de combustibles como;

- Combustible que contenga silicona (Si),
- Combustible que contenga MMT (Manganeso, Mn),
- Combustible que contenga ferroceno (Fe), y
- Otros combustibles que contengan aditivos metálicos,

puede producir daños en el vehículo y el motor o causar obstrucciones, fallos de encendido, incorrecta aceleración, calado del motor, fusión del catalizador, corrosión anómala, reducción de la vida útil, etc.

Además, la luz del indicador de avería (MIL) puede iluminarse.

ATENCIÓN

La garantía limitada de vehículo nuevo no cubre los daños en el sistema de combustible ni los problemas de rendimiento provocados por el uso de alguno de estos combustibles.

Uso de MTBE

Recomendamos no utilizar en este vehículo combustibles que contengan más de un 15,0% en volumen (2,7% de oxígeno en peso) de MTBE (metil terbutil éter).

Los combustibles que contengan más de un 15,0% en volumen de MTBE (2,7% de oxígeno en peso) pueden degradar las prestaciones del vehículo y causar dificultades de arranque debido a la percolación.

PRECAUCIÓN

La garantía limitada de su vehículo podría no cubrir los daños del sistema de combustible y la pérdida de rendimiento causados por el uso de combustibles con metanol o con más de 15,0% en volumen de MTBE (metil terbutil éter) (2,7% de oxígeno en peso).

No utilice metanol

No utilice en su vehículo combustibles que contengan metanol (alcohol de quemar). Este tipo de combustible puede reducir el rendimiento del vehículo y dañar los componentes del sistema de combustible, el sistema de control del motor y el sistema de control de emisiones.

Aditivos de combustible

HYUNDAI le recomienda que utilice gasolina sin plomo de 95 octanos (RON) / AKI 91 o superior. Para los clientes que no utilicen habitualmente gasolina de buena calidad que incluya aditivos de combustible y tengan problemas al arrancar el vehículo o el motor no funcione con suavidad, se recomienda verter una botella de aditivo en el depósito del combustible cada 15.000 km. Los aditivos y la información sobre su uso están disponibles en su distribuidor HYUNDAI autorizado.

Funcionamiento en otros países

Si conduce su vehículo en otro país, asegúrese de lo siguiente:

- Respete todas las normas de registro y seguro.
- Averigüe si en el país de destino se comercializan combustibles aceptables.

Motor diesel

Combustible diesel

Para los motores diesel se debe emplear únicamente combustible diesel a la venta que cumpla con los criterios EN 590 u otros similares (EN significa "Norma Europea"). No emplee combustibles diesel de origen marino, aceites caloríficos ni aditivos de combustible no homologados, pues aumentaría el desgaste y causaría daños al sistema de motor y combustible. El uso de combustibles y / o aditivos de combustible no homologados dará lugar a una limitación de sus derechos de garantía.

En su vehículo se utiliza combustible diesel más de 51 cetano. Si dispone de dos tipos de combustible diesel, utilice el combustible de verano o invierno adecuadamente según las siguientes condiciones de temperatura:

- Por encima de -5°C ... Combustible diesel de verano.
- Por debajo de -5°C ... Combustible diesel de invierno.

Compruebe el nivel de combustible del depósito con atención: Si el motor se para por fallo en el suministro de combustible, se tendrá que purgar los circuitos completamente para permitir el rearranque.



PRECAUCIÓN

No permita la entrada de gasolina o agua en el depósito. En tal caso sería necesario drenar el depósito y purgar los conductos para evitar la obstrucción de la bomba de inyección y daños al motor.

PRECAUCIÓN

Se recomienda un diesel autorizado para la automoción en los vehículos equipados con sistema DPF.

Si utiliza un combustible diesel que incluya un alto grado de azufre (más de 50 ppm de azufre) y aditivos no especificados, puede provocar daños en el sistema DPF y su vehículo podría emitir humo blanco.

Biodiesel

En su vehículo puede usar mezclas de Diesel disponibles a la venta de no más de 7% de biodiesel, conocidas como “Diesel B7”, siempre y cuando cumplan con las especificaciones EN 14214 o equivalentes. (EN equivale a “Norma europea”). El empleo de biocombustibles con más del 7% de metil éster de semilla de colza (RME), metil éster de ácido graso (FAME), metil éster de aceite vegetal (VME), etc., o la mezcla de diesel con más del 7% de biodiesel causará el aumento del desgaste o daños al motor y al sistema de combustible. La garantía del fabricante no cubrirá los cambios o reparaciones de componentes desgastados o dañados debido al uso de combustibles no homologados.

PRECAUCIÓN

- **Nunca utilice combustibles, diesel o biodiesel B7 o por otra parte, que no cumplan con las especificaciones industriales sobre petróleo más recientes.**
- **Nunca utilice aditivos o tratamientos de combustible que no estén recomendados ni homologados por el fabricante del vehículo.**

INSTRUCCIONES MANEJO DEL VEHÍCULO

Como otros vehículos de este tipo, el uso incorrecto puede provocar pérdida de control, accidentes o vuelcos. Sus características específicas de diseño (mayor distancia libre al suelo, menor anchura de vía, etc.) hacen que el centro de gravedad esté más alto en este tipo de vehículos que en otros. En otras palabras, no está diseñado para circular en curva a la misma velocidad que un vehículo convencional de tracción a dos ruedas.

Evite giros y maniobras bruscos. Insistimos en que conducir incorrectamente este vehículo puede provocar pérdida de control, accidentes y vuelcos. **Asegúrese de leer las directrices de conducción “Reducir el peligro de vuelco” en el capítulo 5 de este manual.**

RODAJE DEL VEHICULO

No hace falta un rodaje especial. Si observa unas pocas precauciones sencillas durante los primeros 1.000 km, mejorará el rendimiento, la economía y la vida de su vehículo.

- No fuerce el motor.
- Mientras conduce, mantenga el régimen del motor entre 2.000 y 4.000 rpm (revoluciones por minuto).
- No mantenga el motor al mismo régimen, ni alto ni bajo, durante mucho tiempo seguido. Para rodar bien el motor es imprescindible modificar la velocidad a la que gira.
- Evite las paradas bruscas, salvo en caso de emergencia, para que los frenos se asienten correctamente.
- No arrastre ningún remolque durante los primeros 2.000 km.

DEVOLUCIÓN DE VEHÍCULOS USADOS

HYUNDAI fomenta un tratamiento respetuoso con el medio ambiente al final de la vida útil de los vehículos y ofrece devolver los vehículos Hyundai de acuerdo con la Directiva relativa a los vehículos al final de su vida útil (EU).

Puede obtener información detallada desde la página web nacional de HYUNDAI.

SECCIÓN

Su vehículo de un vistazo	1
Sistema de seguridad del vehículo	2
Características convenientes de su vehículo	3
Sistema multimedia	4
Conducción	5
Qué hacer en caso de emergencia	6
Mantenimiento	7
Características técnicas y Información para el consumidor	8
Índice alfabético	I

1 Su vehículo de un vistazo

Visión general del exterior (I).....	1-2
Visión general del exterior (II).....	1-3
Visión general del interior.....	1-4
Vista general del panel de instrumentos (I)	1-5
Vista general del panel de instrumentos (II)	1-6
Compartimento del motor	1-7

2 Sistema de seguridad del vehículo

Precauciones de seguridad importantes	2-2
Abróchese siempre el cinturón de seguridad	2-2
Sujete a todos los niños.....	2-2
Peligros del airbag	2-2
Distracción del conductor	2-2
Controle la velocidad.....	2-3
Mantenga el vehículo en condiciones seguras	2-3
Asientos.....	2-4
Precauciones de seguridad.....	2-5
Asiento delantero.....	2-6
Asientos traseros	2-13
Reposacabezas	2-16
Calefacción de los asientos y asientos con ventilación de aire	2-20
Cinturones de seguridad.....	2-24
Precauciones al usar el cinturón de seguridad.....	2-24
Testigo de advertencia del cinturón de seguridad.....	2-25
Sistema de sujeción del cinturón de seguridad	2-28
Precauciones adicionales al usar el cinturón de seguridad.....	2-35
Cuidado de los cinturones de seguridad.....	2-38

Sistema de sujeción para niños (CRS)	2-39
Nuestra recomendación: Niños siempre detrás	2-39
Selección de un sistema de sujeción para niños (CRS)	2-40
Instalación de un sistema de sujeción para niños (CRS).....	2-43
Airbag – sistema de sujeción complementario (SRS)	2-55
¿Dónde están los airbags?	2-57
¿Cómo funciona el sistema de airbags?	2-62
Qué ocurre cuando se inflan los airbags.....	2-66
Nunca instale un sistema de sujeción para niños en el asiento del acompañante, a menos que se haya desactivado el airbag	2-67
Cuidado del SRS.....	2-73
Otras precauciones de seguridad	2-74
Etiqueta de aviso de airbag.....	2-75
Sistema activa del capó	2-76
Situaciones de activación posibles	2-76
Situaciones de no activación.....	2-77
Fallo del sistema.....	2-78

3 Características convenientes de su vehículo

Acceso al vehículo	3-4
Llave a distancia.....	3-4
Llave inteligente	3-8
Sistema de inmovilización	3-13
Seguros de las puertas	3-14
Desde el exterior del vehículo.....	3-14
Desde el interior del vehículo	3-16
Bloqueo mutuo.....	3-19
Opciones de bloqueo/ desbloqueo automático de las puertas	3-19
Bloqueo a prueba de niños de la puerta trasera....	3-20
Sistema antirrobo	3-21
Volante	3-23
Dirección asistida electrónicamente (EPS).....	3-23
Inclinación del volante / Volante telescópico.....	3-24
Volante calefactado.....	3-25
Bocina	3-25
Retrovisores	3-26
Retrovisor interior.....	3-26
Retrovisor exterior.....	3-30
Ventanillas	3-33
Elevallas eléctricos.....	3-33

Techo solar panorámico	3-39	Ordenador de viaje	3-94
Parasol	3-40	Modos de viaje	3-94
Deslizamiento del techo solar.....	3-40	Testigos indicadores y de advertencia	3-99
Inclinación del techo solar.....	3-41	Testigos de advertencia	3-99
Cierre del techo solar	3-41	Testigos indicadores.....	3-110
Reajuste del techo solar	3-43	Luces	3-118
Advertencia de apertura del techo solar	3-44	Luces exteriores.....	3-118
Características exteriores	3-45	Sistema de bienvenida.....	3-126
Capó.....	3-45	Luces interiores.....	3-127
Compuerta de llenado de combustible.....	3-47	Limpia y lavaparabrisas	3-132
Portón trasero	3-51	Limpiaparabrisas	3-133
Portón trasero no automático.....	3-51	Lavaparabrisas.....	3-134
Portón trasero automático	3-53	Mando del limpia y lavaluneta trasero.....	3-135
Portón trasero inteligente	3-61	Sistema de ayuda para el conductor	3-137
Cuadro de instrumentos	3-65	Cámara de visión trasera	3-137
Control del tablero de instrumentos	3-67	Sistema de ayuda de estacionamiento trasero.....	3-138
Indicadores.....	3-68	Precauciones al utilizar el sistema de ayuda de estacionamiento trasero.....	3-141
Testigo de advertencia de calzada helada	3-71	Sistema de ayuda de esta- cionamiento.....	3-142
Indicador de cambio de la transmisión.....	3-71	Precauciones al utilizar el sistema de ayuda de estacionamiento.....	3-145
Cuentakilómetros.....	3-74	Sistema de ayuda al estacionamiento smart (SPAS)	3-145
Pantalla LCD	3-75	Dispositivo de desescarche	3-166
Control de la pantalla LCD	3-75	Deshielo de la luneta trasera.....	3-166
Modos LCD.....	3-75		
Modo de ajustes del usuario	3-80		
Mensajes de advertencia.....	3-85		

Sistema de control del climatizador manual	3-168
Calefacción y aire acondicionado.....	3-169
Funcionamiento del sistema.....	3-173
Mantenimiento del sistema	3-176
Sistema de control del climatizador automático	3-179
Calefacción y aire acondicionado automáticos.....	3-180
Calefacción y aire acondicionado manuales.....	3-181
Funcionamiento del sistema.....	3-188
Mantenimiento del sistema	3-190
Deshielo y desempañado del parabrisas	3-193
Sistema de control climático manual	3-193
Sistema de control climático automático.....	3-194
Lógica de desempañado	3-195
Prestaciones adicionales del control del climatizador	3-199
Tablero de instrumentos ionizado	3-199
Ventilación automática	3-199
Recirculación del aire interior del techo solar	3-199
Compartimiento portaobjetos	3-200
Portaobjetos de la consola central	3-200
Apoyabrazos deslizante	3-201
Guantera.....	3-201
Nevera.....	3-202
Compartimiento para las gafas de sol.....	3-202
Otros detalles del interior	3-204
Cenicero.....	3-204
Sujetavazos.....	3-204
Parasol	3-206
Toma de corriente	3-206
Encendedor	3-208
Reloj	3-208
Percha para la ropa.....	3-210
Anclajes de la alfombrilla del suelo	3-211
Red para el equipaje (holder).....	3-211
Persiana cubreequipajes	3-212
Bandeja del maletero.....	3-215
Características exteriores	3-216
Baca.....	3-216

4 Sistema multimedia

Sistema multimedia	4-2
Puerto Aux, USB e iPod®	4-2
Antena.....	4-3
Controles remotos del equipo de sonido	4-4
Sistema de audio / video / navegación (AVP).....	4-5
Manos libres con Bluetooth® Wireless Technology	4-5
Cómo funciona el equipo de sonido del vehículo	4-6
Controladores y funciones del sistema	4-16
Unidad principal de audio	
-RDS, modelo equipado con Bluetooth	4-16
-RDS, modelo equipado sin Bluetooth.....	4-18
Ajuste	4-20
Radio: FM, AM	4-31
DAB Radio (Para el modelo DAB)	4-33
Método básico de uso: USB / iPod® / My Music	
-RDS, modelo equipado con Bluetooth	4-35
-RDS, modelo equipado sin Bluetooth.....	4-35
Audio con Bluetooth® Wireless Technology	4-42
Reconocimiento de voz	4-46

5 Conducción

Antes de conducir	5-4
Antes de entrar en el vehículo	5-4
Antes de arrancar	5-4
Interruptor de encendido	5-6
Llave del interruptor de encendido	5-6
Botón de inicio/parada del motor	5-11
Transmisión manual	5-20
Funcionamiento del transmisión manual.....	5-20
Buenas prácticas de conducción	5-22
Transmisión automática	5-24
Funcionamiento del transmisión automática.....	5-24
Estacionamiento	5-29
Buenas prácticas de conducción	5-29
Transmisión de embrague doble	5-31
Funcionamiento del transmisión de embrague doble	5-31
Estacionamiento	5-38
Buenas prácticas de conducción	5-38
Sistema de frenos	5-40
Servofreno	5-40
Indicador de desgaste de los frenos de disco.....	5-41
Freno de estacionamiento (de mano).....	5-41

Freno de estacionamiento eléctrico (EPB).....	5-43
AUTO HOLD (SUJECIÓN AUTOMÁTICA)	5-49
Sistema de frenos antibloqueo (ABS).....	5-53
Control de estabilidad electrónica (ESC).....	5-55
Gestión de estabilidad de vehículo	5-59
Control de ayuda de arranque de colina (HAC)	5-61
Control de frenada cuesta abajo (DBC)	5-62
Señal de parada de emergencia (ESS)	5-64
Buenas prácticas de frenado.....	5-65
Tracción en las 4 ruedas (4WD)	5-66
Funcionamiento 4WD	5-67
Precauciones en caso de emergencia.....	5-71
Sistema ISG (ralentí de paradas y movimientos continuos)	5-73
Para activar el sistema ISG	5-73
Para desactivar el sistema ISG	5-76
Fallo del sistema ISG	5-77
Desactivación del sensor de la batería.....	5-78
Volante de dirección flexible	5-79
Modo de conducción integrado en el sistema de control	5-81
Sistema de detección de ángulo muerto (BSD)	5-83
BSD (Detección de ángulo muerto) /	
LCA (Ayuda para cambio de carril)	5-84
RCTA (Alerta de tráfico cruzado trasero).....	5-87
ATENCIÓN DEL CONDUCTOR.....	5-90
Frenada de emergencia autónoma (AEB)	5-91
Ajuste y activación del sistema.....	5-91
Mensaje de advertencia del AEB y control del sistema.....	5-93
Sensor para detectar la distancia con respecto al vehículo de delante (radar delantero)	5-96
Fallo del sistema.....	5-97
Limitaciones del sistema.....	5-98
Función de información de límite de velocidad (SLIF).....	5-103
Ajuste y activación del sistema.....	5-104
Funcionamiento	5-104
Pantalla.....	5-105
ATENCIÓN DEL CONDUCTOR	5-107
Sistema de ayuda de permanencia en el carril (LKAS)	5-109
Operación del LKAS.....	5-110
ATENCIÓN DEL CONDUCTOR	5-114
Fallo de funcionamiento del LKAS	5-115
Cambio de la función LKAS.....	5-116
Sistema del control del límite de velocidad	5-118
Funcionamiento de control del límite de velocidad	5-118

Control de crucero	
(con control de límite de velocidad)	5-120
Funcionamiento del control de crucero.....	5-120
Control de crucero.....	5-125
Funcionamiento del control de crucero.....	5-125
Conducciones especiales de conducción	5-132
Condiciones de conducción peligrosas	5-132
Balanceo del vehículo	5-132
Tome las curvas con suavidad.....	5-133
Conducir de noche.....	5-134
Conducir con lluvia	5-134
Conducir por zonas inundadas	5-135
Circular a gran velocidad	5-135
Reducción del riesgo de vuelco	5-136
Circular en invierno	5-137
Presencia de nieve o hielo	5-137
Precauciones en invierno	5-139
Arrastre de un remolque	5-142
Si decide arrastrar un remolque	5-143
Equipamiento para el arrastre de remolques	5-146
Circular con remolque.....	5-147
Mantenimiento con remolque.....	5-151
Peso del vehículo	5-152
Carga excesiva.....	5-153

6 Qué hacer en caso de emergencia

Intermitentes de emergencia	6-2
En caso de emergencia mientras conduce	6-2
Si el motor se para mientras conduce.....	6-2
Si el motor se cala en un un cruce o una travesía	6-3
Si sufre un pinchazo mientras conduce.....	6-3
Si no arranca el motor	6-4
Si el motor no se enciende o gira muy despacio	6-4
Si el motor gira pero no arranca	6-4
Arrancar con la batería de otro vehículo.....	6-4
Si se sobrecalienta el motor	6-8
Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)	6-10
Compruebe la presión de los neumáticos.....	6-10
Sistema de control de presión de los neumáticos.....	6-11
Indicador de presión baja de los neumáticos.....	6-12
Indicador de la posición del neumático con presión baja e indicador de la presión de los neumáticos	6-12
Indicador de avería del TPMS (Sistema de control de presión de los neumáticos).....	6-14

Cambio de rueda con el sistema TPMS.....	6-15
Si sufre un pinchazo	
(con la rueda de repuesto)	6-18
El gato y las herramientas	6-18
Cambiar una rueda.....	6-19
Etiqueta del gato	6-25
Declaración de conformidad CE para el gato	6-26
Si sufre un pinchazo (con el equipo	
de movilidad del neumático)	6-27
Introducción.....	6-27
Notas sobre el uso del equipo	
de movilidad del neumático	6-28
Componentes del equipo	
de movilidad del neumático	6-30
Uso del equipo de movilidad del neumático.....	6-31
Distribución del sellante	6-33
Compruebe la presión de inflado del neumático	6-33
Notas sobre el uso del equipo	
de movilidad del neumático	6-35
Datos técnicos	6-35
Remolque.....	6-37
Servicio de remolque.....	6-37
Montaje del gancho de remolque.....	6-38
Remolque de emergencia.....	6-39

7 Mantenimiento

Compartimento del motor	7-3
Servicios de mantenimiento	7-6
Responsabilidad del propietario.....	7-6
Precauciones en el mantenimiento	
realizado por el propietario	7-6
Mantenimiento por el propietario	7-8
Programa de mantenimiento realizado por	
el propietario	7-9
Aceite del motor.....	7-11
Comprobación del nivel del aceite del motor.....	7-11
Comprobación del aceite del motor y del filtro	7-13
Refrigerante del motor	7-15
Comprobación del nivel de refrigerante	
del motor	7-15
Cambio de refrigerante del motor	7-18
Líquido de frenos/embrague.....	7-19
Comprobación del nivel de líquido	
de frenos y embrague	7-19
Líquido del lavaparabrisas	7-21
Comprobación del nivel de líquido	
del lavaparabrisas	7-21

Freno de estacionamiento	7-21
Comprobación del freno de estacionamiento.....	7-21
Filtro de combustible (para diesel)	7-22
Purga del agua del filtro de combustible.....	7-22
Sustitución del cartucho del filtro de combustible.....	7-22
Filtro de aire	7-23
Cambio del filtro.....	7-23
Filtro de aire del climatizador	7-25
Inspección del filtro.....	7-25
Cambio del filtro.....	7-25
Escobillas del limpiaparabrisas	7-26
Inspección de las escobillas	7-26
Sustitución de las escobillas.....	7-26
Batería	7-29
Para un mejor servicio de la batería	7-29
Etiqueta de capacidad de la batería.....	7-31
Carga de la batería	7-31
Reinicialización de equipos.....	7-32
Neumáticos y ruedas	7-33
Cuidado de los neumáticos.....	7-33
Presiones de inflado en frío recomendadas para los neumáticos	7-33
Comprobación de la presión de inflado	7-35
Rotación de los neumáticos	7-36
Alineación de las ruedas y equilibrado de los neumáticos.....	7-37
Sustitución de los neumáticos.....	7-38
Cambio de las ruedas	7-40
Tracción de los neumáticos.....	7-40
Mantenimiento de los neumáticos	7-40
Etiquetado del flanco del neumático	7-40
Neumático de cociente altura/ ancho seccional bajo	7-45
Fusibles	7-46
Descripción del panel de fusibles y relés.....	7-51
Lámparas	7-61
Cambio de las bombillas de los faros, luz de curvas estática, luces de posición, intermitentes y luz antiniebla	7-62
Cambio del intermitente lateral	7-67
Orientación de los faros y de los faros antiniebla	7-68
Cambio de las bombillas de los pilotos combinados traseros.....	7-73
Cambio de la bombilla de la tercera luz de freno	7-76
Cambio de la bombilla de la luz de la matrícula	7-76
Cambio de la bombilla de la luz interior.....	7-77

Cuidado del aspecto general.....	7-79
Cuidado del exterior	7-79
Cuidado del interior	7-85
Sistema de control de emisiones.....	7-88
Sistema de control de emisiones del cárter del cigüeñal.....	7-88
Sistema evaporativo de control de emisiones	7-88
Sistema de control de emisiones del escape	7-89

8

Características técnicas y Información para el consumidor

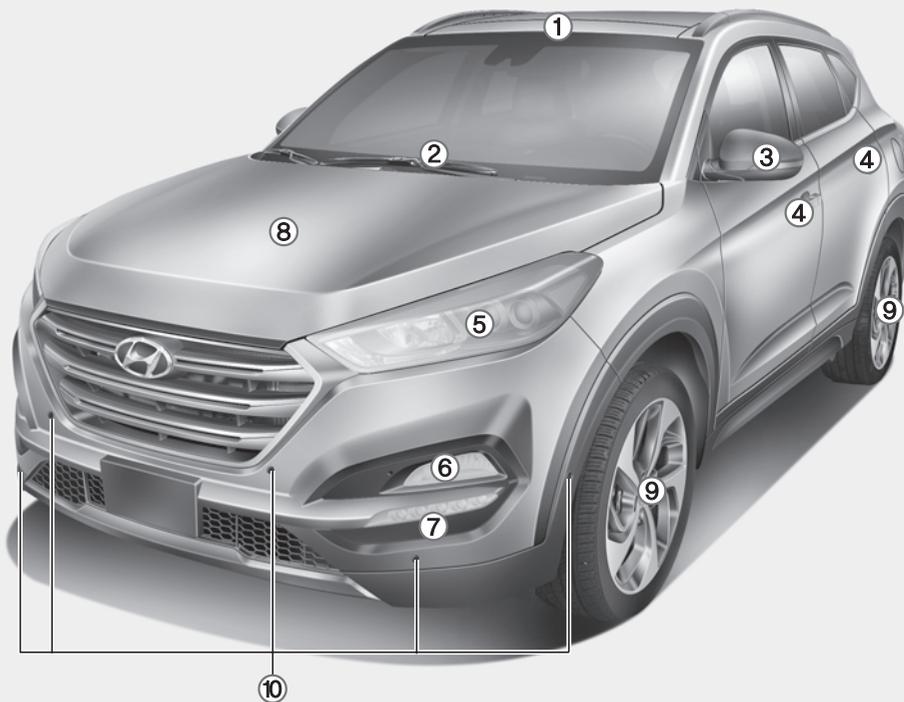
Dimensiones.....	8-2
Motor	8-2
Potencia de las bombillas	8-3
Pneumáticos y llantas	8-4
Capacidad de carga y velocidad de los neumáticos	8-5
Peso bruto del vehículo	8-6
Pesos y volumen	8-6
Lubricantes recomendados y cantidades.....	8-7
Aceite de motor recomendado	8-9
Viscosidad SAE recomendada.....	8-10
Número de identificación del vehículo (VIN)...	8-11
Etiqueta de certificación del vehículo.	8-11
Etiqueta de características y presiones de los neumáticos	8-12
Número de motor	8-11
Etiqueta del compresor del aire acondicionado	8-13
Etiqueta del refrigerante	8-13
Declaración de conformidad	8-13

Su vehículo de un vistazo

Visión general del exterior (I).....	1-2
Visión general del exterior (II).....	1-3
Visión general del interior	1-4
Vista general del panel de instrumentos (I)	1-5
Vista general del panel de instrumentos (II)	1-6
Compartimento del motor	1-7

VISIÓN GENERAL DEL EXTERIOR (I)

■ Vista frontal



- 1. Techo solar panorámico3-39
- 2. Escobillas del parabrisas.....7-26
- 3. Retrovisor exterior3-30
- 4. Bloqueos de la puerta3-14
- 5. Faro3-119, 7-62
- 6. DRL (Luces de conducción diurna).....3-124
- 7. Faro antiniebla3-121
- 8. Capó3-45
- 9. Neumáticos y ruedas.....7-33
- 10. Sistema de ayuda al conductor3-137

La forma actual puede no coincidir con la ilustración.

OTLE015006

VISIÓN GENERAL DEL EXTERIOR (II)

■ Vista trasera

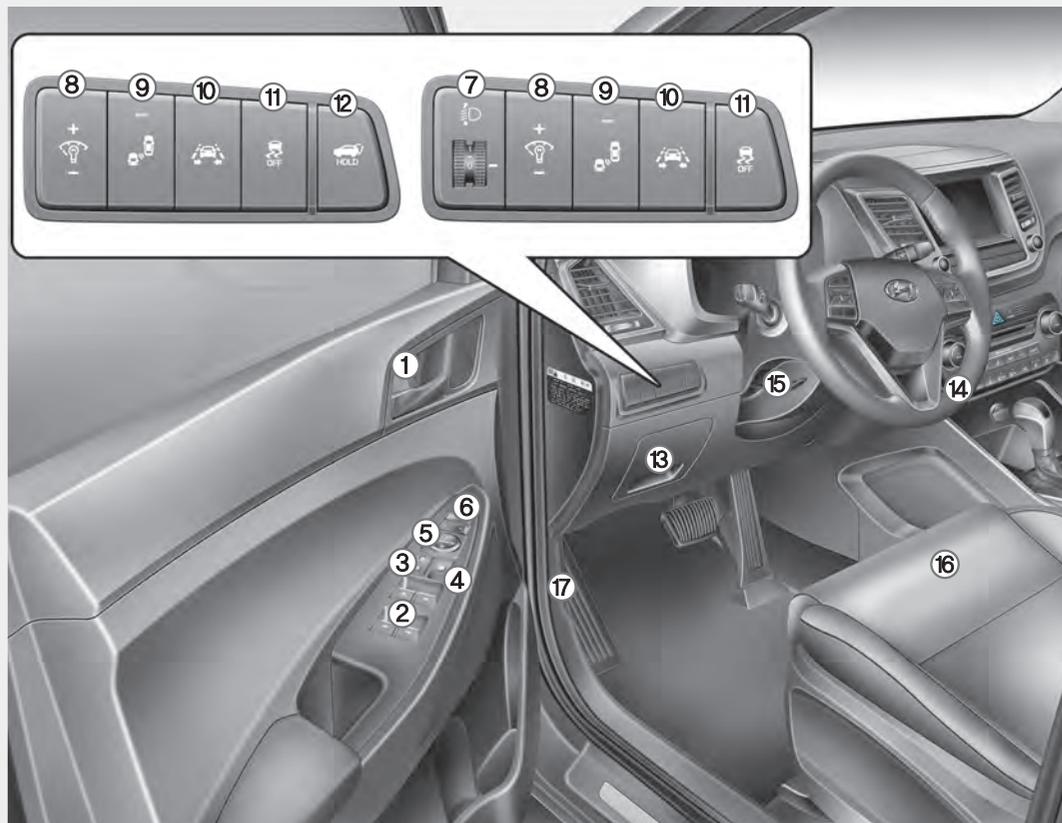


- 1. Antena4-3
- 2. Desempañador3-166
- 3. Compuerta de llenado de combustible...3-47
- 4. Gancho de remolque.....6-38
- 5. Piloto trasero combinado.....7-73
- 6. Escobilla de la luna trasera7-28
- 7. Tercera luz de freno.....7-76
- 8. Portón trasero.....3-51

La forma actual puede no coincidir con la ilustración.

OTL015002

VISIÓN GENERAL DEL INTERIOR



La forma actual puede no coincidir con la ilustración.

1. Botón de bloqueo/desbloqueo de la puerta3-16
2. Interruptores del elevallas eléctrico3-33
3. Interruptor de cierre centralizado de puertas3-17
4. Interruptor de bloqueo del elevallas eléctrico3-36
5. Interruptor de control de los retrovisores.....3-31
6. Botón de plegado de los retrovisores.....3-32
7. Dispositivo de nivelación de los faros.....3-124
8. Interruptor de control de iluminación del tablero de instrumentos3-67
9. Botón de detección de ángulo muerto (BSD)5-83
10. Sistema de ayuda de permanencia en el carril (LKAS)5-109
11. Botón de desconexión ESC5-55
12. Botón del portón trasero eléctrico ..3-53
13. Caja de fusibles7-46
14. Volante3-23
15. Control de inclinación del volante ..3-24
16. Asiento2-4
17. Palanca de desenganche del capó3-45

OTLE015003

VISTA GENERAL DEL PANEL DE INSTRUMENTOS (I)

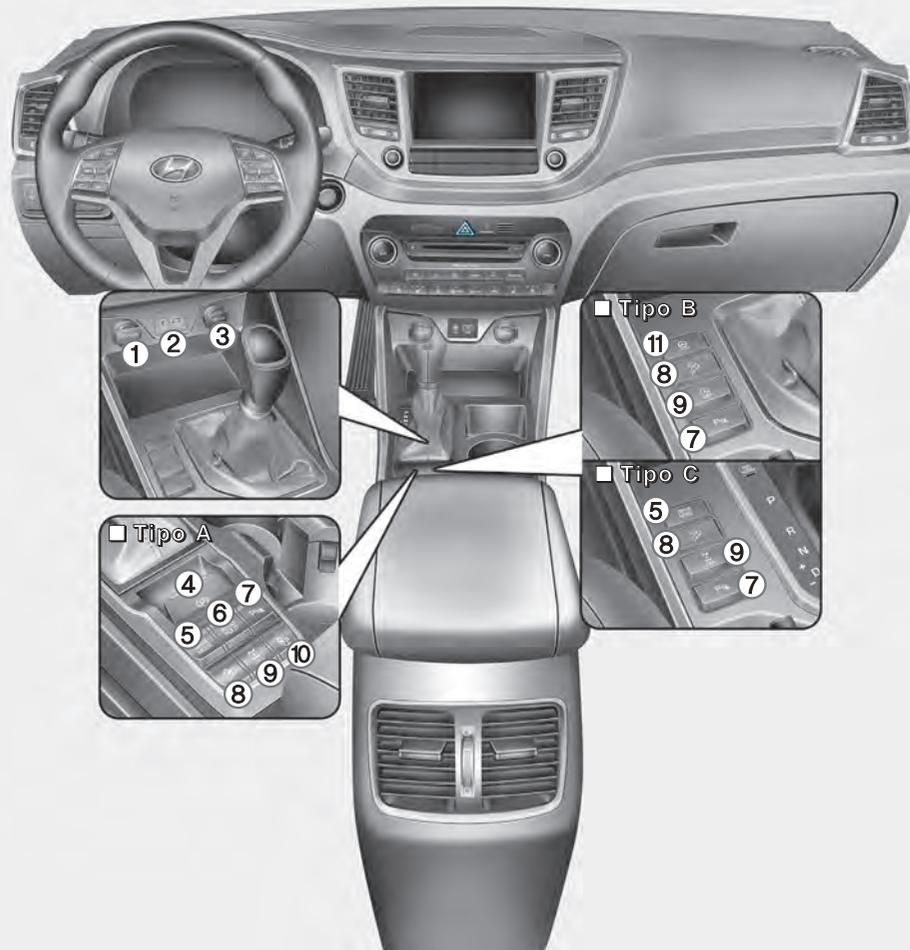


1. Señales de los intermitentes / Control de las luces3-118
2. Control de audio del volante / Control del Bluetooth del teléfono4-4
3. Tablero de instrumentos.....3-65
4. Limpiaparabrisas / Lavaparabrisas.....3-132
5. Control de límite de velocidad / Control de crucero5-118/5-120
6. Bocina3-25
7. Airbag delantero del conductor2-57
8. Interruptor de encendido5-6
9. Audio/AVN.....4-6/Manual separado
10. Interruptor de las luces de emergencia6-2
11. Sistema de control del climatizador.....3-168, 3-179
12. Airbag delantero del acompañante2-57
13. Guantero3-201
14. Soporte para bebidas3-204
15. Palanca de cambios ..5-20, 5-24, 5-31
16. Caja de la consola3-200

La forma actual puede no coincidir con la ilustración.

OTL015004

VISTA GENERAL DEL PANEL DE INSTRUMENTOS (II)



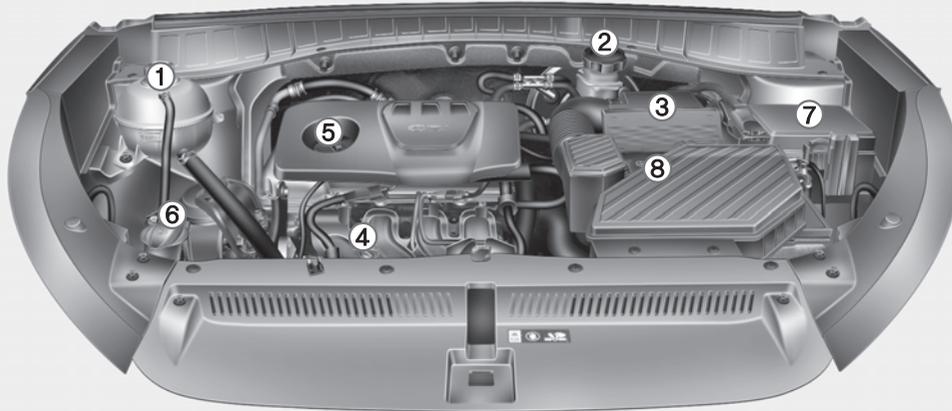
1. Toma de corriente3-206
2. Aux, USB e iPod®4-2
3. Mechero3-208
4. Interruptor del freno de estacionamiento electrónico (EPB)5-43
5. Botón de modo de conducción5-81
6. Botón de sujeción automática (AUTO HOLD)5-49
7. Botón de ayuda al estacionamiento trasero / Sistema de ayuda al estacionamiento.....3-142/3-138
8. Botón de control de frenada cuesta abajo (DBC)5-62
9. Botón 4WD LOCK / Apagado y arranque en ralentí (ISG)5-66/5-73
10. Botón del sistema de ayuda al estacionamiento inteligente (SPAS)3-145
11. Botón del volante de dirección flexible5-79

La forma actual puede no coincidir con la ilustración.

OTLE015005

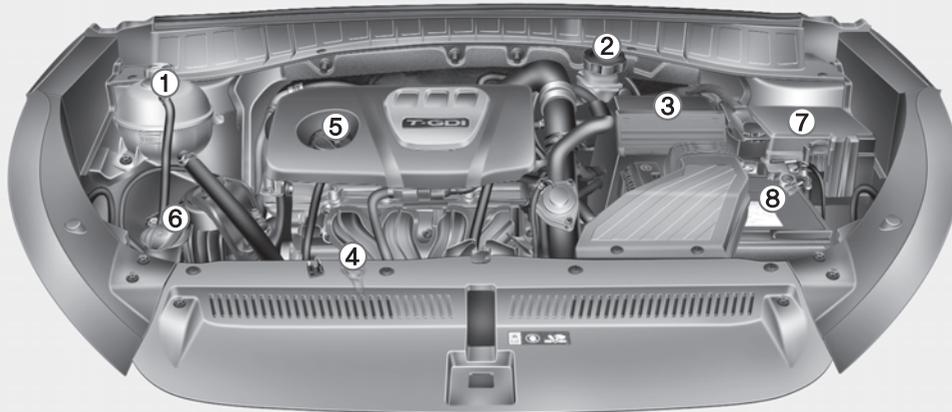
COMPARTIMENTO DEL MOTOR

■ Motor de gasolina (Gamma 1,6L GDI)



1. Depósito de refrigerante del motor / Tapón del radiador7-15
2. Depósito de líquido de frenos / embrague.....7-19
3. Purificador de aire7-23
4. Varilla de aceite del motor7-11
5. Tapón de llenado de aceite del motor.....7-13
6. Depósito del líquido del lavaparabrisas.....7-21
7. Caja de fusibles7-45
8. Batería7-29

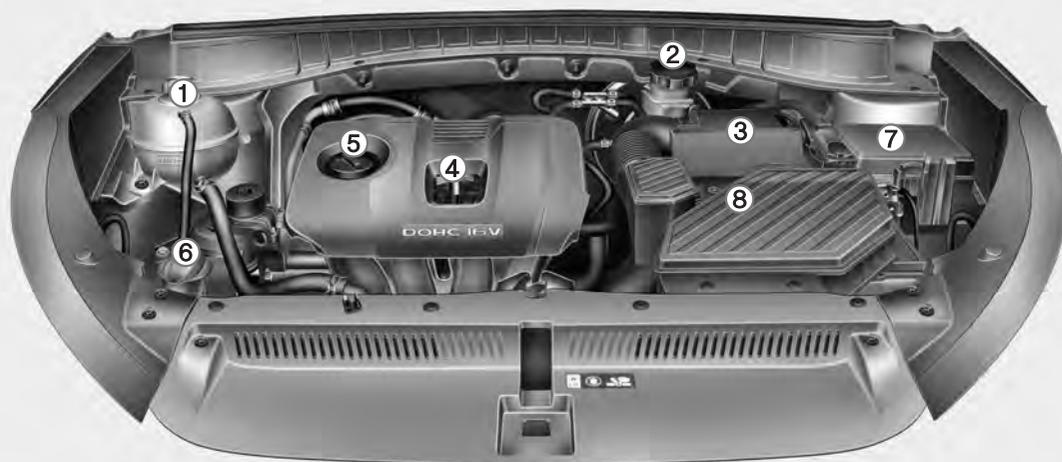
■ Motor de gasolina (Gamma 1,6L T-GDI)



El compartimento del motor actual del vehículo podría diferir de la imagen.

OTLE075001/OTLE075002

■ Motor de gasolina (Nu 2,0 MPI)

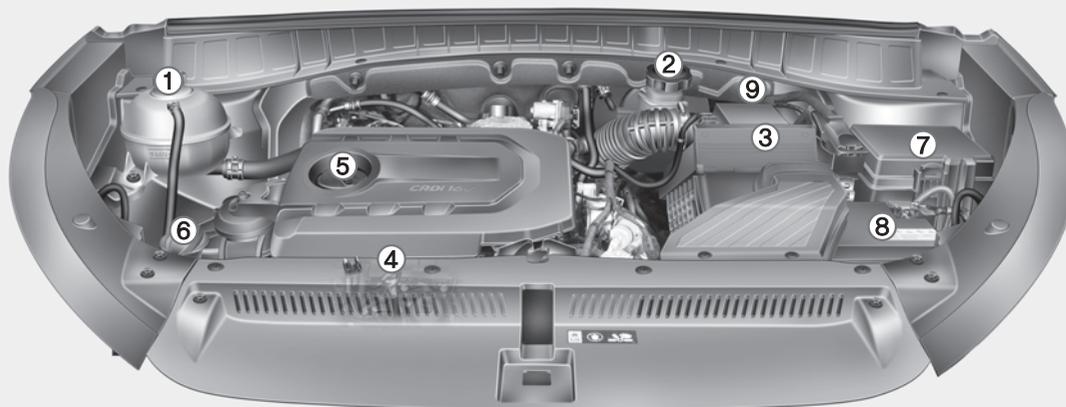


1. Depósito de refrigerante del motor / Tapón del radiador.....7-15
2. Depósito de líquido de frenos / embrague.....7-19
3. Purificador de aire7-23
4. Varilla de aceite del motor7-11
5. Tapón de llenado de aceite del motor.....7-13
6. Depósito del líquido del lavaparabrisas.....7-21
7. Caja de fusibles7-45
8. Batería7-29

El compartimento del motor actual del vehículo podría diferir de la imagen.

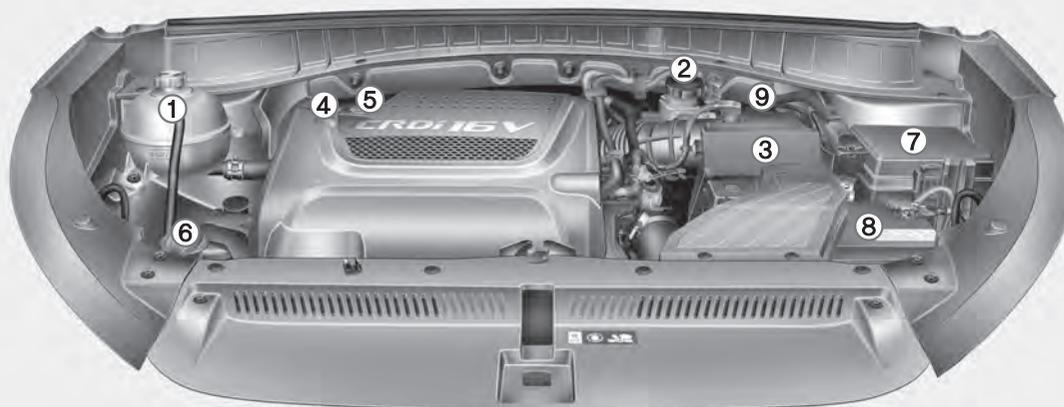
OTLE075003

■ Motor diésel (U2 1,7 TCI)



- 1. Depósito de refrigerante del motor / Tapón del radiador.....7-15
- 2. Depósito de líquido de frenos / embrague.....7-19
- 3. Purificador de aire7-23
- 4. Varilla de aceite del motor7-11
- 5. Tapón de llenado de aceite del motor.....7-13
- 6. Depósito del líquido del lavaparabrisas.....7-21
- 7. Caja de fusibles7-45
- 8. Batería7-29
- 9. Filtro del combustible.....7-22

■ Motor diésel (R 2,0 TCI)



El compartimento del motor actual del vehículo podría diferir de la imagen.

OTL075002/OTL075001

Sistema de seguridad del vehículo

En este capítulo se ofrece información importante para su propia protección y la de los pasajeros. Se explica cómo usar correctamente los asientos y los cinturones de seguridad, y cómo funcionan los airbags. En este capítulo se explica además cómo sujetar correctamente a bebés y a niños en el vehículo.

Precauciones de seguridad importantes	2-2	Sistema de sujeción para niños (CRS)	2-39
Abróchese siempre el cinturón de seguridad.....	2-2	Nuestra recomendación: Niños siempre detrás2-39
Sujete a todos los niños.....	2-2	Selección de un sistema de sujeción	
Peligros del airbag.....	2-2	para niños (CRS).....	2-40
Distracción del conductor.....	2-2	Instalación de un sistema de sujeción	
Controle la velocidad.....	2-3	para niños (CRS).....	2-43
Mantenga el vehículo en condiciones seguras.....	2-3	Airbag – sistema de sujeción	
Asientos	2-4	complementario (SRS)	2-55
Precauciones de seguridad.....	2-5	¿Dónde están los airbags?.....	2-57
Asiento delantero.....	2-6	¿Cómo funciona el sistema de airbags?.....	2-62
Asientos traseros.....	2-13	Qué ocurre cuando se inflan los airbags.....	2-66
Reposacabezas.....	2-16	Nunca instale un sistema de sujeción para niños	
Calefacción de los asientos y asientos		en el asiento del acompañante, a menos que se haya	
con ventilación de aire.....	2-20	desactivado el airbag.....	2-67
Cinturones de seguridad	2-24	Cuidado del SRS.....	2-73
Precauciones al usar el cinturón de seguridad.....	2-24	Otras precauciones de seguridad.....	2-74
Testigo de advertencia del cinturón		Etiqueta de aviso de airbag.....	2-75
de seguridad.....	2-25	Sistema activa del capó	2-76
Sistema de sujeción del cinturón de seguridad.....	2-28	Situaciones de activación posibles.....	2-76
Precauciones adicionales al usar el cinturón		Situaciones de no activación.....	2-77
de seguridad.....	2-35	Fallo del sistema.....	2-78
Cuidado de los cinturones de seguridad.....	2-38		

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

En esta sección y en todo el manual encontrará multitud de precauciones y recomendaciones de seguridad. Las precauciones de seguridad contenidas en esta sección son algunas de las más importantes.

Abróchese siempre el cinturón de seguridad

El cinturón de seguridad es la mejor protección en todo tipo de accidentes. Los airbags se han previsto como suplemento del cinturón de seguridad, no como sustitutos del mismo. Por ello, aunque el vehículo esté equipado con airbags, asegúrese de que usted y sus pasajeros lleven siempre el cinturón de seguridad bien colocado y abrochado.

Sujete a todos los niños

Todos los niños menores de 13 años deben estar bien sujetos en el asiento trasero del vehículo, no en el delantero. Los bebés y los niños pequeños deben estar sujetos en un sistema de sujeción para niños adecuado. Los niños más grandes deben usar un cojín alzador y el cinturón de seguridad con banda abdominal y del hombro hasta que puedan usar el cinturón de seguridad correctamente sin cojín alzador.

Peligros del airbag

Si bien los airbags pueden salvar vidas, también pueden causar lesiones graves o la muerte a ocupantes que vayan sentados demasiado cerca de los mismos o que no estén correctamente sujetos en el asiento. Los bebés, los niños pequeños y los adultos de poca estatura corren el mayor riesgo de lesionarse en caso de inflarse un airbag. Siga todas las instrucciones y advertencias contenidas en este manual.

Distracción del conductor

La distracción del conductor supone un peligro grave y potencialmente mortal, especialmente en el caso de conductores inexpertos. La seguridad debe ser el principal interés de quien está detrás del volante y los conductores deben ser conscientes del amplio abanico de posibles distracciones, como somnolencia, alcanzar objetos, comer, el cuidado personal, otros pasajeros y el uso del teléfono móvil.

Los conductores pueden distraerse al desplazar la vista y la atención de la calzada o soltar el volante para centrarse en actividades distintas a la conducción. Para reducir el riesgo de distracciones y accidente:

- Ajuste SIEMPRE los dispositivos móviles (p. ej. MP3, teléfono, navegador GPS, etc.) con el vehículo estacionado o parado en un lugar seguro.

- Use los dispositivos móviles SOLO cuando esté autorizado por la legislación correspondiente y si las condiciones permitan un uso seguro. No escriba mensajes ni envíe e-mails mientras conduzca. En muchos países se prohíbe a los conductores escribir mensajes. En algunos países y poblaciones también se prohíbe a los conductores usar teléfonos móviles.
- No deje que el uso de un dispositivo móvil le distraiga de la conducción. Es responsable ante sus pasajeros y ante los demás usuarios en carretera de conducir con seguridad, con las manos en el volante y la vista atenta a la carretera.

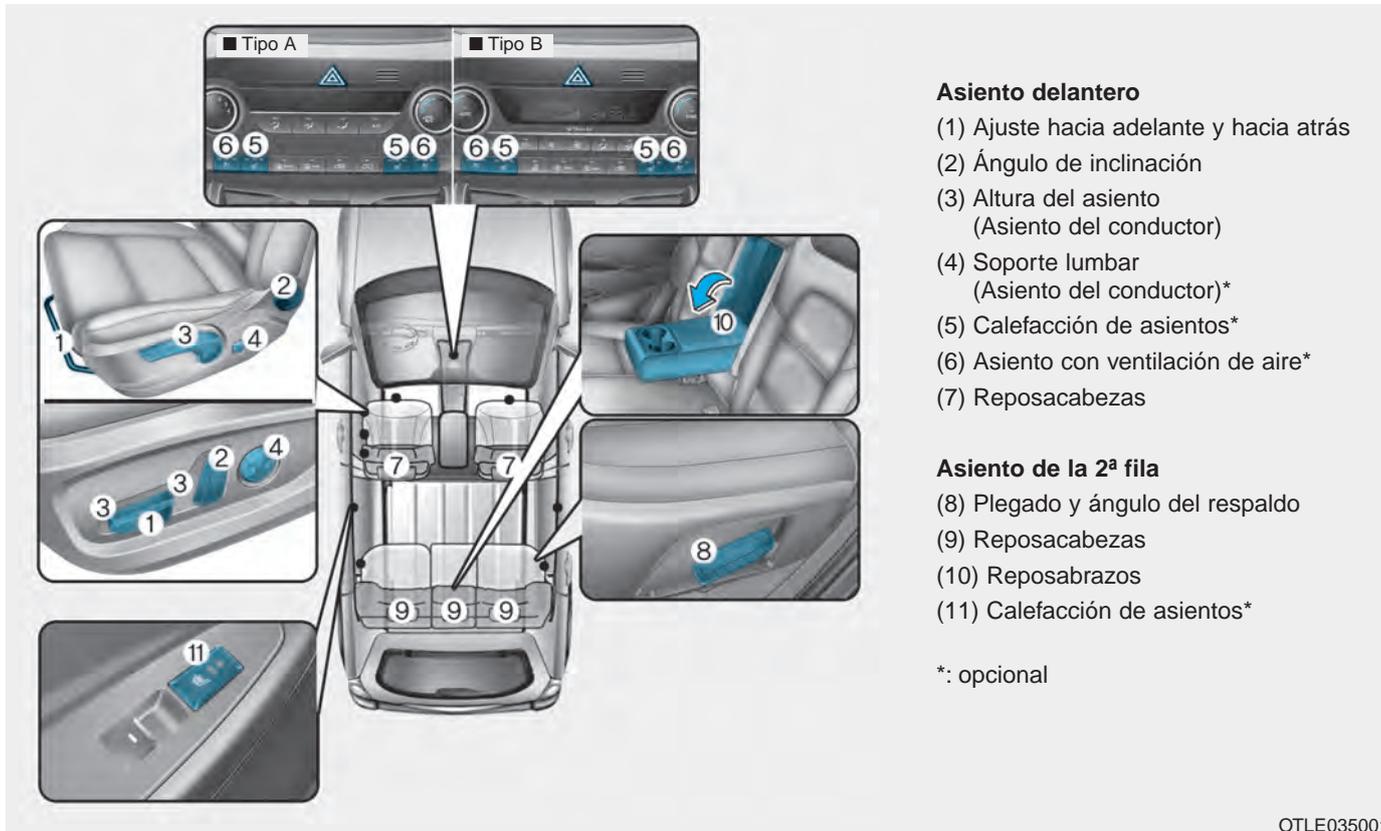
Controle la velocidad

El exceso de velocidad es uno de los principales causantes de lesiones y muertes por accidente. Normalmente, cuanto mayor es la velocidad mayor es el riesgo, pero a baja velocidad también pueden producirse lesiones graves. No conduzca a más velocidad de la que sea segura según las condiciones en cada caso, independientemente de cuál sea la velocidad máxima indicada.

Mantenga el vehículo en condiciones seguras

Si se pincha un neumático o se produce un fallo mecánico puede ser muy peligroso. Para reducir la posibilidad de que ocurran problemas de este tipo, compruebe frecuentemente la presión y el estado de los neumáticos y lleve a cabo todos los mantenimientos periódicos.

ASIENTOS



OTLE035001

Precauciones de seguridad

En caso de accidente, el ajuste de los asientos de modo que permita sentarse en una posición segura y cómoda juega un papel muy importante en la seguridad del conductor y los pasajeros, además del cinturón de seguridad y los airbags.

ADVERTENCIA

No utilice ningún cojín del asiento que reduzca la fricción entre el asiento y el pasajero. En caso de accidente o frenada brusca, la cadera del pasajero podría deslizarse por debajo de la banda inferior del cinturón de seguridad.

Ello produciría lesiones internas graves o mortales, ya que el cinturón de seguridad no podría funcionar correctamente.

Airbags

Puede tomar medidas para reducir el riesgo de sufrir lesiones en caso de inflarse un airbag. Sentarse demasiado cerca del airbag aumenta en gran medida el riesgo de sufrir lesiones en caso de inflarse un airbag. Mueva su asiento lo más lejos posible de los airbags delanteros, manteniendo el control del vehículo.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte en caso de inflarse un airbag, tome las precauciones siguientes:

- **Ajuste el asiento del conductor lo más atrás posible manteniendo la capacidad de controlar el vehículo.**
- **Ajuste el asiento del acompañante delantero lo más atrás posible.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Sujete el volante con las manos en las posiciones de las 9 en punto y las 3 en punto para reducir el riesgo de sufrir lesiones en las manos y los brazos.**
- **NO coloque nadie ni nada entre los airbags y los pasajeros.**
- **No permita que el acompañante coloque los pies ni las piernas sobre el salpicadero para reducir el riesgo de sufrir lesiones en las piernas.**

Cinturones de seguridad

Abróchese siempre el cinturón de seguridad antes de iniciar la marcha. Los pasajeros deben sentarse en posición vertical y estar correctamente sujetos en todo momento. Los bebés y los niños pequeños deben estar sujetos con sistemas de sujeción adecuados para niños. Los niños más grandes que no necesiten cojín alzador y los adultos deben estar sujetos con el cinturón de seguridad.

⚠ ADVERTENCIA

Al ajustar el cinturón de seguridad, tome las precauciones siguientes:

- **NO use un cinturón de seguridad para más de un ocupante.**
- **Coloque siempre el respaldo en posición vertical y la banda abdominal del cinturón ajustada y baja sobre las caderas.**
- **NO permita que los bebés y los niños vayan sentados sobre un pasajero.**
- **No haga pasar el cinturón de seguridad por el cuello, por bordes agudos ni desplace la banda del hombro alejándola del cuerpo.**
- **Impida que el cinturón de seguridad se enganche o se obstruya.**

Asiento delantero

El asiento delantero se ajusta con el botón situado en la parte exterior del asiento. Antes de arrancar, ajuste el asiento a la posición adecuada para controlar fácilmente el volante, los pedales y los mandos del panel de instrumentos.

⚠ ADVERTENCIA

Al ajustar el asiento, tome las precauciones siguientes:

- **No intente ajustar el asiento mientras el vehículo se está moviendo. El asiento podría realizar un movimiento imprevisto y causar la pérdida de control del vehículo, provocando un accidente.**
- **No coloque nada debajo de los asientos delanteros. Los objetos sueltos en la zona de los pies del conductor pueden interferir con la operación de los pedales y causar un accidente.**

(Continúa)

(Continúa)

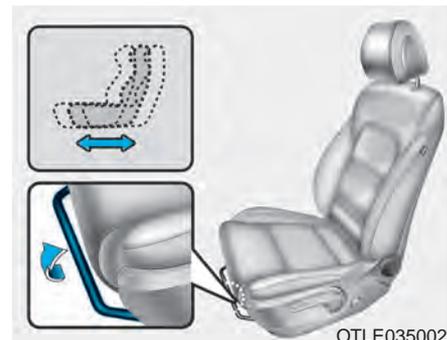
- No permita que nada interfiera con la posición normal y el bloqueo correcto del respaldo.
- No deje un mechero en el suelo ni sobre un asiento. Al accionar el asiento podría salir gas del mechero y provocar un incendio.
- Extreme las precauciones al sacar pequeños objetos atrapados debajo de los asientos o entre el asiento y la consola central. Podría sufrir cortes o lesionarse las manos debido a los bordes afilados del mecanismo del asiento.
- Si hay ocupantes en los asientos traseros, tenga cuidado al ajustar la posición del asiento delantero.

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones:

- No ajuste el asiento mientras tenga abrochado el cinturón de seguridad.
Al mover el cojín del asiento hacia delante podría presionarle el abdomen.
- Evite engancharse las manos o los dedos en los mecanismos del asiento al mover el mismo.

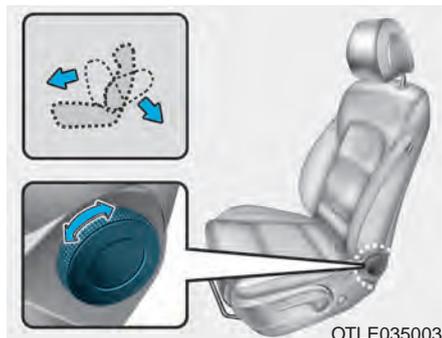
Ajuste manual



Ajuste hacia adelante y hacia atrás

Para mover el asiento hacia adelante y hacia atrás:

1. Tire de la palanca de ajuste de deslizamiento del asiento hacia arriba y manténgala tirada.
2. Deslice el asiento hasta la posición deseada.
3. Suelte la palanca y asegúrese de que el asiento queda inmovilizado en su sitio. Muévelo hacia delante y atrás sin usar la palanca. Si el asiento se mueve, significa que no está bloqueado correctamente.



Ángulo de inclinación

Para reclinar el respaldo:

1. Gire el mando del respaldo hacia atrás.
2. Inclínese con cuidado hacia atrás en el asiento y ajuste el respaldo en la posición que desee.
3. Suelte el mando y asegúrese de que el respaldo esté bloqueado en su sitio.

Reclinar el respaldo

Sentarse en posición reclinada cuando el vehículo se mueve puede ser peligroso. Aunque el cinturón de seguridad esté abrochado, la protección del sistema de sujeción (cinturón y/o airbags) se reduce en gran medida al reclinar el respaldo.

⚠ ADVERTENCIA

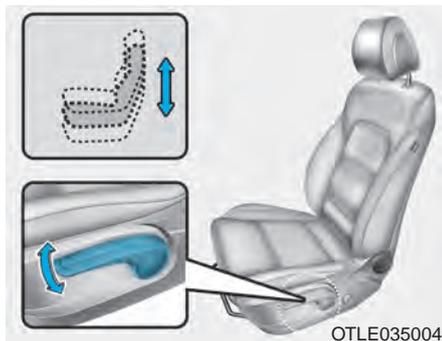
NO se sienta con el respaldo reclinado cuando el vehículo se mueva.

Sentarse con el respaldo reclinado aumenta la posibilidad de sufrir lesiones graves o la muerte en caso de colisión o frenada brusca.

Los conductores y los pasajeros deben sentarse SIEMPRE con la espalda contra el asiento, con el cinturón correctamente abrochado y con el respaldo en posición vertical.

Los cinturones de seguridad deben estar ceñidos a las caderas y al pecho para que funcionen correctamente. Si el respaldo está reclinado, la banda del hombro no podrá cumplir su función porque no estará ceñida al pecho. En su lugar, estará delante suyo. En caso de accidente, podría salir lanzado contra el cinturón de seguridad y sufrir lesiones en el cuello y de otro tipo.

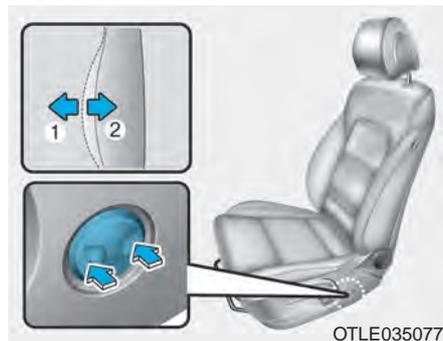
Cuanto más reclinado esté el respaldo, mayor será la posibilidad de que las caderas se deslicen por debajo del cinturón o de que el cuello del pasajero golpee la banda del hombro.



Altura del asiento (para el asiento del conductor)

Para cambiar la altura del cojín del asiento:

- Empuje la palanca varias veces hacia abajo para bajar el cojín del asiento.
- Tire de la palanca varias veces hacia arriba para subir el cojín del asiento.



Soporte lumbar (para el asiento del conductor, opcional)

Se puede ajustar el apoyo lumbar pulsando el mando correspondiente, que se encuentra en el costado del asiento.

1. Apriete la parte delantera del interruptor si desea aumentar el apoyo, o la trasera si quiere reducirlo.
2. Suelte el interruptor cuando el asiento alcance la posición deseada.

Ajuste eléctrico

El asiento delantero se ajusta con el botón situado en la parte exterior del asiento. Antes de conducir, ajuste el asiento a la posición correcta para controlar fácilmente el volante, los pedales y los mandos del panel instrumentos.

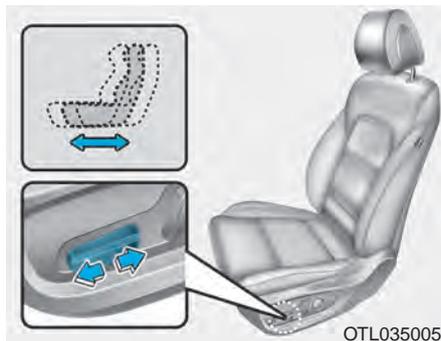
⚠ ADVERTENCIA

NO deje a niños dentro del vehículo sin vigilancia. Los asientos eléctricos pueden accionarse con el motor parado.

ATENCIÓN

Para evitar daños en los asientos:

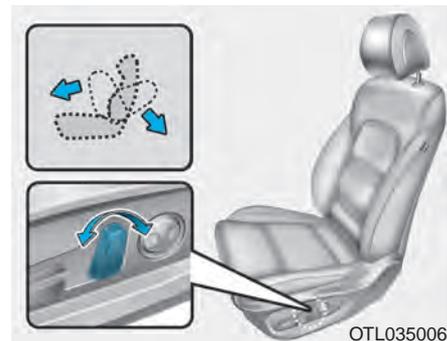
- Deje de ajustar el asiento cuando se haya movido a la posición máxima delantera o trasera posible.
- No ajuste los asientos durante más tiempo del necesario con el motor parado. Ello podría descargar innecesariamente la batería.
- No accione dos o más asientos al mismo tiempo. Ello podría causar un fallo eléctrico.



Ajuste hacia adelante y hacia atrás

Para mover el asiento hacia adelante y hacia atrás:

1. Empuje el interruptor de control hacia adelante o hacia atrás.
2. Suelte el interruptor cuando el asiento alcance la posición deseada.



Angulo de inclinación

Para reclinar el respaldo:

1. Empuje el interruptor de control hacia adelante o hacia atrás.
2. Suelte el interruptor cuando el respaldo alcance la posición deseada.

Reclinar el respaldo

Sentarse en posición reclinada cuando el vehículo se mueve puede ser peligroso. Aunque el cinturón de seguridad esté abrochado, la protección del sistema de sujeción (cinturón y airbags) se reduce en gran medida al reclinar el respaldo.

⚠ ADVERTENCIA

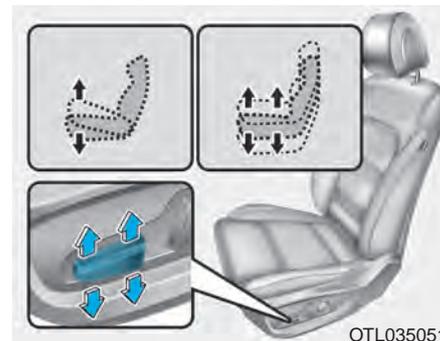
NO se sienta con el respaldo reclinado cuando el vehículo se mueva.

Sentarse con el respaldo reclinado aumenta la posibilidad de sufrir lesiones graves o la muerte en caso de colisión o frenada brusca.

Los conductores y los pasajeros deben sentarse SIEMPRE con la espalda contra el asiento, con el cinturón correctamente abrochado y con el respaldo en posición vertical.

Los cinturones de seguridad deben estar ceñidos a las caderas y al pecho para que funcionen correctamente. Si el respaldo está reclinado, la banda del hombro no podrá cumplir su función porque no estará ceñida al pecho. En su lugar, estará delante suyo. En caso de accidente, podría salir lanzado contra el cinturón de seguridad y sufrir lesiones en el cuello y de otro tipo.

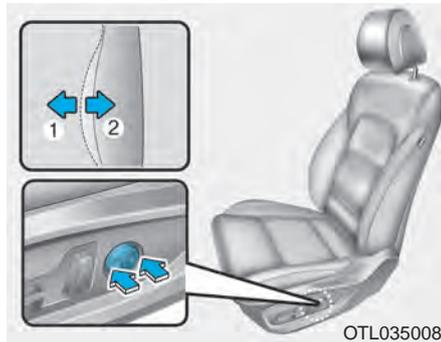
Cuanto más reclinado esté el respaldo, mayor será la posibilidad de que las caderas se deslicen por debajo del cinturón o de que el cuello del pasajero golpee la banda del hombro.



Altura del asiento (opcional)

Para cambiar la altura del cojín del asiento:

1. • Tire de la parte delantera del interruptor de control hacia arriba para elevar la parte delantera del cojín del asiento o empújela hacia abajo para bajarlo.
 - Presione la parte trasera del interruptor de control hacia arriba para elevar la altura del cojín del asiento o hacia abajo para bajarlo.
2. Suelte el interruptor cuando el asiento alcance la posición deseada.



Soporte lumbar (para el asiento del conductor, opcional)

- El soporte lumbar puede ajustarse presionando el interruptor del soporte lumbar.
- Pulse la parte delantera del interruptor (1) para aumentar el apoyo o la parte trasera del interruptor (2) para reducirlo.

Bolsa en el respaldo



El bolsillo del respaldo está situado en la parte trasera de los asientos delanteros.

PRECAUCIÓN

No coloque objetos pesados o punzantes en las bolsas del respaldo. En caso de accidente, podrían soltarse de la bolsa y lesionar a los ocupantes del vehículo.

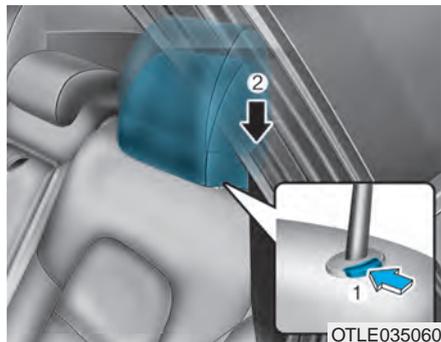
Asientos traseros

Plegado del asiento trasero

El respaldo de las plazas traseras se puede plegar para facilitar el transporte de objetos largos o aumentar la capacidad del maletero del vehículo.

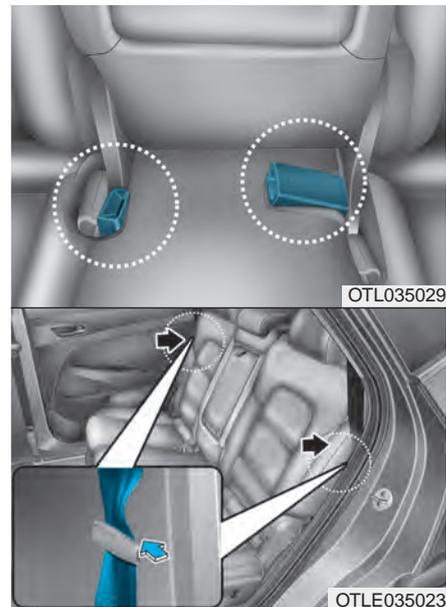
ADVERTENCIA

- No permita que los pasajeros se sienten sobre el respaldo plegado mientras el vehículo se mueve. Esta no es una posición correcta de asiento y no dispone de cinturones de seguridad. Ello podría causar lesiones graves o la muerte en caso de accidente o de frenada brusca.
- Los objetos depositados en el respaldo plegado del asiento no deben elevarse por encima de la parte superior de los asientos delanteros. Así se evita que la carga pueda desplazarse hacia delante y causar lesiones o daños al frenar bruscamente.

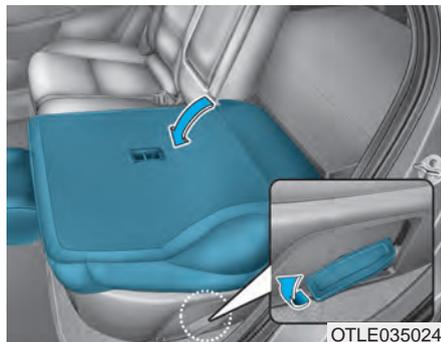


Para plegar el respaldo del asiento trasero:

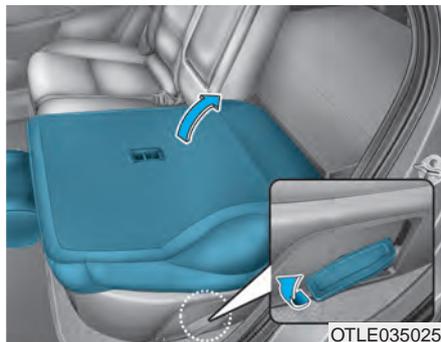
1. Lleve el respaldo delantero a la posición vertical y, si es preciso, deslice el asiento delantero hacia adelante.
2. Baje los reposacabezas traseros a la posición más baja.



3. Introduzca la hebilla del cinturón de seguridad trasero en el hueco dispuesto entre el respaldo y el asiento, y la banda del cinturón en la guía para evitar dañarlos.



4. Levante la parte delantera de la palanca de plegado del respaldo y pliegue el asiento hacia adelante. Cuando vuelva a colocar el respaldo en posición vertical, asegúrese de que quede enclavado en su posición empujando la parte superior del respaldo.



5. Para utilizar el asiento trasero, tire del respaldo hacia atrás levantando la parte delantera de la palanca de plegado. Empuje firmemente el respaldo hasta que quede encajado en su sitio. Asegúrese de que el respaldo está bloqueado en su sitio.

⚠ ADVERTENCIA

Al volver a colocar el respaldo trasero de la posición plegada a la posición vertical, sujete el respaldo y hágalo regresar lentamente. Asegúrese de que el respaldo esté completamente bloqueado en la posición vertical empujando la parte superior del mismo. En caso de accidente o frenada brusca, si el respaldo no está bloqueado, la carga podría desplazarse hacia adelante con gran fuerza y entrar en el compartimento de los pasajeros, causando lesiones graves o la muerte.

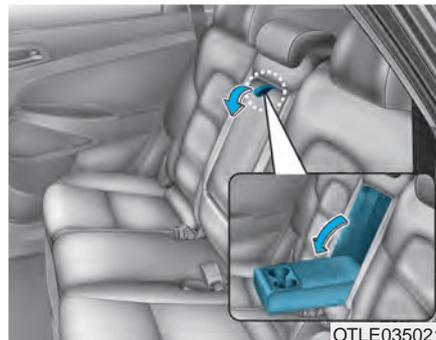
⚠ ADVERTENCIA

No coloque objetos en los asientos traseros, ya que no pueden asegurarse correctamente, pudiendo golpear a los ocupantes del vehículo en caso de colisión causando lesiones graves o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que el motor está apagado, la palanca de cambio en la posición P (estacionamiento) y el freno de estacionamiento accionado firmemente al cargar y descargar. Si no siguiese estas indicaciones, el vehículo podría moverse en caso de mover involuntariamente la palanca de cambio a otra posición.

Reposabrazos



El apoyabrazos se encuentra en el centro del asiento trasero. Tire del apoyabrazos hacia abajo desde el respaldo para usarlo.



Soporte para bebidas

Para usar el soporte para bebidas central, empuje el apoyabrazos hacia abajo.

Reposacabezas

Los asientos delanteros y traseros del vehículo están equipados con reposacabezas ajustables. Los reposacabezas ofrecen comodidad a los pasajeros, pero principalmente están diseñados para proteger a los pasajeros de latigazos cervicales y otras lesiones del cuello y la columna vertebral en caso de accidente, especialmente en caso de colisión trasera.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte en caso de accidente, tome las precauciones siguientes al ajustar los reposacabezas:

- Ajuste los reposacabezas para cada pasajero ANTES de poner en marcha el vehículo.
- NO permita que ningún pasajero se siente sin reposacabezas.

(Continúa)

(Continúa)



Ajuste los reposacabezas de modo que el centro de los mismos esté a la misma altura que la parte superior de los ojos.

- NO ajuste la posición del reposacabezas del asiento del conductor mientras el vehículo está en movimiento.
- Ajuste el reposacabezas lo más cerca posible de la cabeza del pasajero. No use un cojín del asiento que aparte el cuerpo del respaldo.
- Asegúrese de que el reposacabezas se bloquee en su posición después de ajustarlo.

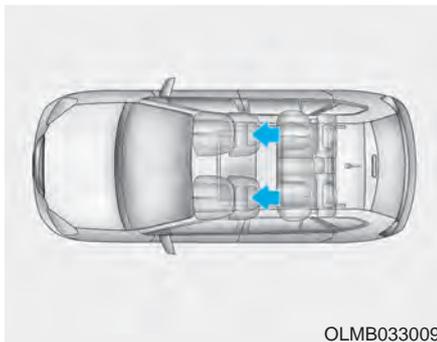
ATENCIÓN

Para evitar daños, NO golpee ni tire de los reposacabezas.

PRECAUCIÓN

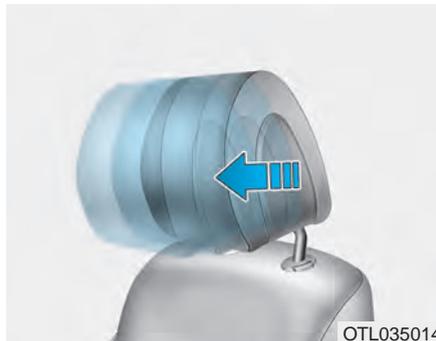
Si no hay ningún ocupante en los asientos traseros, ajuste la altura del reposacabezas a la posición más baja. El reposacabezas del asiento trasero podría reducir la visibilidad de la zona trasera.

Reposacabezas de los asientos delanteros



OLMB033009

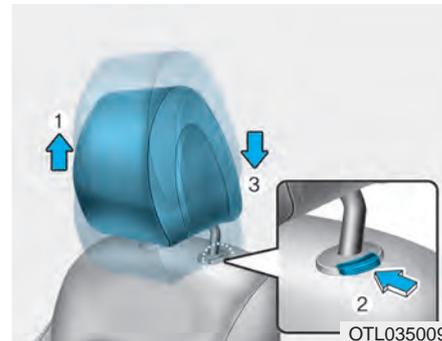
Los asientos del conductor y del acompañante están provistos de reposacabezas ajustables para la comodidad y la seguridad de los ocupantes.



OTL035014

Ajuste hacia adelante y hacia atrás

El reposacabezas tiene 3 posiciones de ajuste hacia delante, seleccionables empujando el mismo hacia delante hasta el enclavamiento deseado. Para ajustar el reposacabezas a la posición máxima trasera, tire del mismo hacia delante hasta el tope y suéltelo.



OTL035009

Ajuste de la altura hacia arriba y hacia abajo

Para subir el reposacabezas:

1. Tire del mismo hacia arriba a la posición deseada (1).

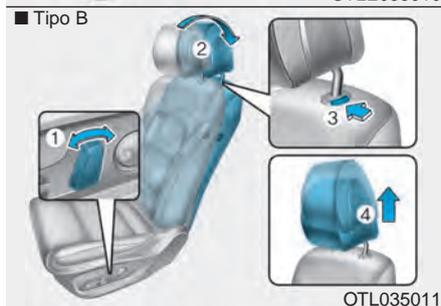
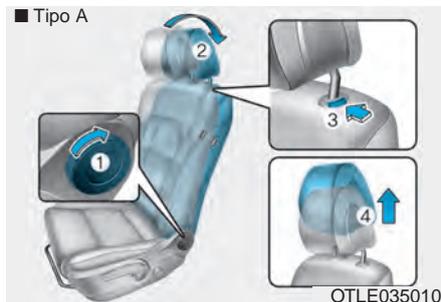
Para bajar el reposacabezas:

1. Mantenga presionado el botón de liberación (2) en el soporte del reposacabezas.
2. Baje el reposacabezas a la posición deseada (3).



ATENCIÓN

Si inclina el respaldo hacia delante con el reposacabezas y el cojín del asiento elevados, el reposacabezas podría golpear el parabrisas u otras partes del vehículo.



Desmontaje/Reinstalación

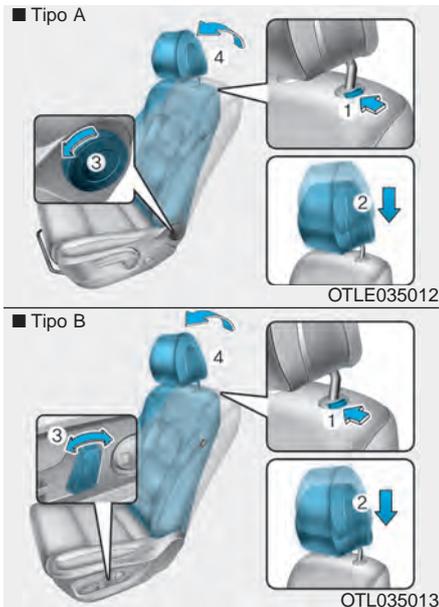
Para extraer el reposacabezas:

1. Recline el respaldo (2) con el mando o el interruptor del ángulo del respaldo (1).
2. Súballo el reposacabezas lo máximo posible.

3. Presione el botón del reposacabezas (3) mientras tira del reposacabezas hacia arriba (4).

⚠ ADVERTENCIA

NO permita que ningún pasajero se sienta sin reposacabezas.



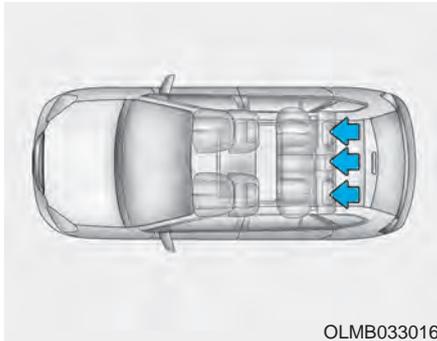
3. Ajuste el reposacabezas a la altura adecuada.
4. Recline el respaldo (4) con el mando o el interruptor del ángulo del respaldo (3).

⚠ ADVERTENCIA
Asegúrese de que el reposacabezas se bloquee en su posición después de reinstalarlo y ajustarlo adecuadamente.

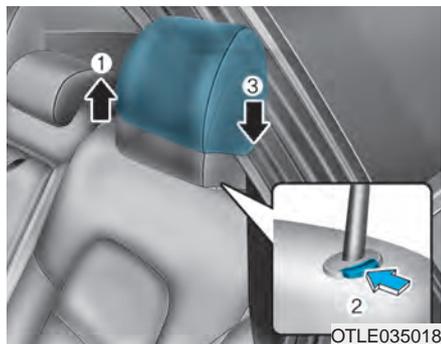
Para volver a instalar el reposacabezas:

1. Recline el respaldo.
2. Coloque las barras del reposacabezas (2) en los orificios mientras presiona el botón de liberación (1).

Reposacabezas de los asientos traseros



Los asientos traseros están equipados con reposacabezas en todas las posiciones para mayor seguridad y comodidad del ocupante.



Ajuste de la altura hacia arriba y hacia abajo

Para subir el reposacabezas:

1. Tire del mismo hacia arriba a la posición deseada (1).

Para bajar el reposacabezas:

1. Mantenga presionado el botón de liberación (2) en el soporte del reposacabezas.
2. Baje el reposacabezas a la posición deseada (3).

Calefacción de los asientos y asientos con ventilación de aire

Calefacción de los asientos delanteros (opcional)

La calefacción de los asientos se ha equipado para calentar los asientos en condiciones ambientales frías.

⚠ ADVERTENCIA

La calefacción de los asientos puede causar **QUEMADURAS GRAVES** incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utiliza durante largos periodos de tiempo.

Los pasajeros deben poder percibir si el asiento se calienta demasiado para poder apagarlo en caso necesario.

Las personas que no puedan detectar cambios de temperatura o dolor en la piel deben extremar las precauciones, especialmente el siguiente tipo de ocupantes:

(Continúa)

(Continúa)

- Bebés, niños, personas mayores o discapacitadas o pacientes recién salidos del hospital.
- Personas con piel sensible o que se quema con facilidad.
- Personas fatigadas.
- Personas intoxicadas.
- Personas que tomen medicamentos que causen somnolencia o sopor.

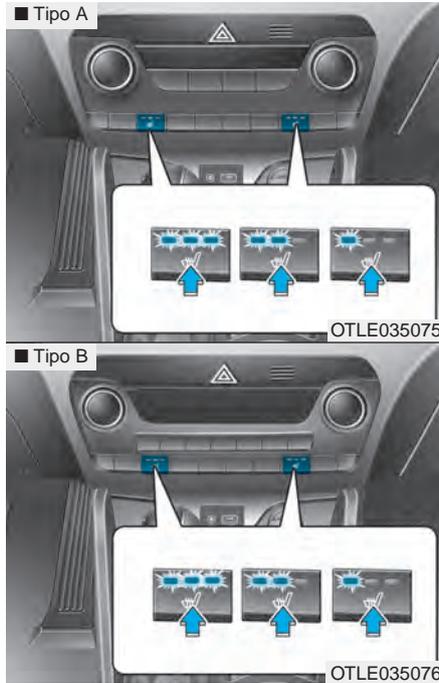
⚠ ADVERTENCIA

NO coloque nada sobre el asiento que aisle el calor cuando esté accionada la calefacción del asiento, como una manta o un cojín del asiento. Ello podría causar el sobrecalentamiento de la calefacción del asiento y provocar quemaduras o desperfectos en el asiento.

ATENCIÓN

Para evitar daños en la calefacción del asiento y desperfectos en los asientos:

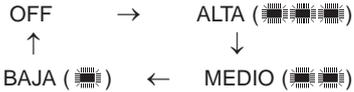
- No use disolventes como disolventes de pintura, benceno, alcohol o gasolina para limpiar los asientos.
- No coloque objetos pesados o afilados en los asientos equipados con calefacción.
- No cambie la funda del asiento. Esto podría dañar el calefactor del asiento.



Quando el motor está funcionando, pulse cualquiera de los interruptores para calentar el asiento del conductor o el asiento del acompañante.

En condiciones ambientales moderadas o cuando no se necesite la calefacción de los asientos, mantenga los interruptores en la posición OFF.

- Cada vez que se pulse el interruptor, el ajuste de la temperatura del asiento cambia como sigue:

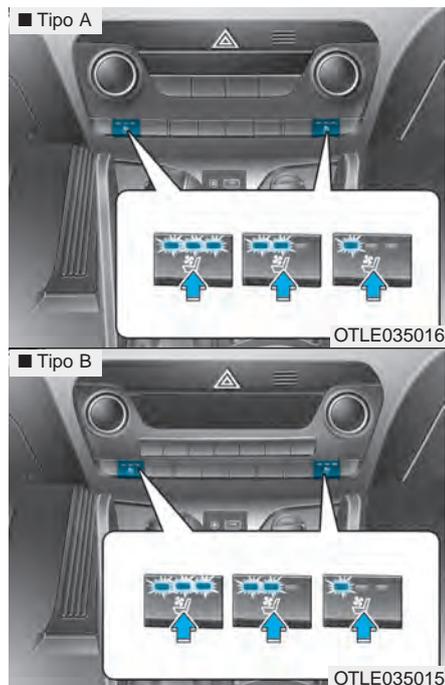


- Si se pulsa el interruptor durante más de 1,5 segundos con la calefacción del asiento en funcionamiento, la calefacción del asiento se apagará.
- La calefacción del asiento regresa a la posición OFF por defecto siempre que el interruptor de encendido se coloque en posición ON.

i Información

Con el interruptor de la calefacción del asiento en la posición ON, el sistema de calefacción del asiento se apaga o se enciende automáticamente dependiendo de la temperatura del asiento.

Asiento delantero con ventilación de aire (opcional)



Los asientos con ventilación de aire tienen la función de enfriar los asientos delanteros haciendo salir aire a través de pequeños orificios de ventilación en la superficie de los cojines y los respaldos.

Cuando no se requiera la operación de la ventilación de aire de los asientos, mantenga los interruptores en la posición OFF.

Cuando el motor está funcionando, pulse el interruptor para enfriar el asiento del conductor o el asiento del acompañante (opcional).

- Cada vez que pulse el interruptor, el aire fluirá como sigue:



- Si se pulsa el interruptor durante más de 1,5 segundos con la ventilación de aire del asiento en funcionamiento, la operación se apagará.
- La ventilación de aire del asiento regresa a la posición OFF por defecto siempre que el interruptor de encendido se coloque en posición ON.

ATENCIÓN

Para evitar daños en la ventilación de aire del asiento:

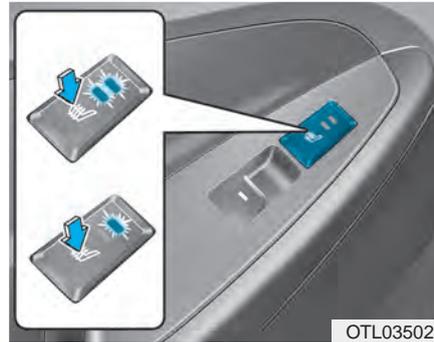
- Use la ventilación de aire del asiento **SOLO** cuando el sistema de control del climatizador esté **activado**. El uso de la ventilación de aire del asiento durante largos periodos de tiempo con el control del climatizador apagado podría causar fallos de funcionamiento de dicho asiento.
- No use disolventes como disolventes de pintura, benceno, alcohol o gasolina para limpiar los asientos.
- Evite verter líquidos en la superficie de los asientos y los respaldos delanteros, ya que podría bloquear los orificios de ventilación y podrían no funcionar correctamente.
- No coloque materiales como bolsas de plástico o periódicos debajo de los asientos. Podría bloquear la toma de aire e impedir el funcionamiento correcto de los difusores.

(Continúa)

(Continúa)

- No cambie las fundas de los asientos. Podría dañar la ventilación de aire del asiento.
- Si los difusores no funcionan, vuelva a arrancar el vehículo. Si no se producen cambios, recomendamos que lleve a revisar su vehículo a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Calefacción de los asientos traseros (opcional)



Mientras el motor está en marcha, pulse uno de los interruptores para calentar el asiento trasero.

En condiciones ambientales moderadas o cuando no se necesite la calefacción de los asientos, mantenga los interruptores en la posición OFF.

Cada vez que se pulse el interruptor, el ajuste de la temperatura del asiento cambia como sigue:



La calefacción del asiento regresa a la posición OFF por defecto siempre que el interruptor de encendido se coloque en posición ON.

***i* Información**

Con el interruptor de la calefacción del asiento en la posición ON, el sistema de calefacción del asiento se apaga o se enciende automáticamente dependiendo de la temperatura del asiento.

CINTURONES DE SEGURIDAD

En esta sección se describe cómo usar correctamente los cinturones de seguridad. También se describe lo que no debe hacerse al usar los cinturones de seguridad.

Precauciones al usar el cinturón de seguridad

Abróchese el cinturón de seguridad y asegúrese de que todos los pasajeros se hayan abrochado el cinturón de seguridad antes de iniciar la marcha. Los airbags (opcional) están previstos para complementar los cinturones de seguridad como dispositivo de seguridad adicional, pero no los sustituyen. La legislación de la mayoría de países obliga a todos los ocupantes del vehículo a llevar el cinturón de seguridad abrochado.

ADVERTENCIA

TODOS los pasajeros deben llevar abrochado el cinturón de seguridad cuando el vehículo se mueve. Al ajustar los cinturones de seguridad, tome las precauciones siguientes:

- Los niños menores de 13 años debe estar correctamente sujetos en los asientos traseros.
- Impida que los niños viajen en el asiento del acompañante a menos que el airbag esté desactivado. Si el niño está sentado en el asiento del acompañante, mueva el asiento hacia atrás al máximo y sujete al niño correctamente con el cinturón de seguridad.
- NO permita que un bebé o un niño se siente en el regazo de un ocupante.
- NO se siente con el respaldo reclinado cuando el vehículo se mueva.

(Continúa)

(Continúa)

- No permita que los niños compartan asiento ni el cinturón de seguridad.
- No lleve la banda del hombro por debajo del brazo o detrás de la espalda.
- No coloque el cinturón de seguridad sobre objetos frágiles. En caso de frenada brusca o impacto, el cinturón de seguridad podría dañarlos.
- No use el cinturón de seguridad si está retorcido. Un cinturón de seguridad retorcido no ofrece la protección adecuada en caso de accidente.
- No use el cinturón de seguridad si la cincha o los elementos del mismo están dañados.
- No acople el cinturón de seguridad en las hebillas de otros asientos.

(Continúa)

(Continúa)

- NO se desabroche el cinturón de seguridad mientras conduce. Ello podría causar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.
- Asegúrese de que nada interfiera entre la hebilla y el mecanismo de anclaje del cinturón de seguridad. Ello podría evitar que el cinturón de seguridad se enganche con seguridad.
- El usuario no debe llevar a cabo modificaciones o añadidos pues impedirá a los dispositivos de ajuste del cinturón funcionar para eliminar la holgura o impedirá al conjunto del cinturón ser ajustado para impedir la holgura.

⚠ ADVERTENCIA

Si el cinturón de seguridad o elementos del mismo están dañados, no funcionarán correctamente. Cambie siempre:

- Cinchas deshilachadas, contaminadas o dañadas.
- Elementos dañados.
- Todo el conjunto del cinturón de seguridad usado en un accidente, aunque no sea visible ningún daño de la cincha ni del conjunto del mismo.

Testigo de advertencia del cinturón de seguridad

Advertencia del cinturón de seguridad

■ Para el conductor en el panel de instrumentos



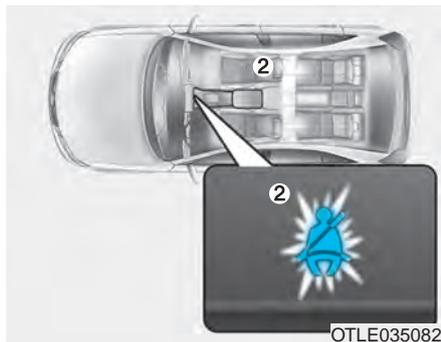
Advertencia del cinturón de seguridad del conductor

Como recordatorio al conductor, el testigo de advertencia del cinturón de seguridad se iluminará durante aprox. 6 segundos cada vez que se active el interruptor de encendido, aunque el cinturón esté abrochado.

Si el cinturón de seguridad del conductor está desabrochado después de conectar el interruptor de encendido, el testigo de advertencia del cinturón de seguridad se ilumina hasta que se abrocha el mismo.

Si continúa sin abrochar el cinturón de seguridad y conduce a una velocidad superior a 9 km/h, el testigo de advertencia iluminado empezará a parpadear hasta que reduzca la velocidad a menos de 6 km/h. (opcional)

Si continúa sin abrochar el cinturón de seguridad y conduce a más de 20 km/h, la señal acústica de advertencia del cinturón sonará durante aprox. 100 segundos y el testigo de advertencia correspondiente parpadeará. (opcional)



Advertencia del cinturón de seguridad del pasajero delantero

Como recordatorio al pasajero delantero, el testigo de advertencia del cinturón de seguridad se iluminará durante aprox. 6 segundos cada vez que se active el interruptor de encendido, aunque el cinturón esté abrochado.

Si el cinturón de seguridad del asiento del pasajero delantero no está abrochado cuando el interruptor de encendido está activo o si se desabrocha después de activar el interruptor de encendido, el testigo de advertencia del cinturón de seguridad correspondiente se iluminará hasta abrochar el cinturón.

Si continúa sin abrochar el cinturón y conduce a una velocidad superior a 9 km/h, el testigo de advertencia iluminado empezará a parpadear hasta que reduzca la velocidad a menos de 6 km/h.

Si continúa sin abrochar el cinturón y conduce a más de 20 km/h, la señal acústica de advertencia del cinturón sonará durante aprox. 100 segundos y el testigo de advertencia correspondiente parpadeará.

⚠ ADVERTENCIA

Conducir en una posición incorrecta afecta negativamente el sistema de advertencia del cinturón de seguridad del acompañante. Es importante que el conductor explique al acompañante cómo sentarse correctamente según lo expuesto en este manual.

i Información

- El piloto de advertencia del cinturón de seguridad del pasajero delantero se encuentra en el centro de la consola delantera.
- Aunque el asiento del pasajero delantero no esté ocupado, el piloto de advertencia del cinturón de seguridad parpadeará o se encenderá durante 6 segundos.
- La señal de advertencia del cinturón de seguridad del pasajero delantero podría activarse si se coloca equipaje en el asiento.



Advertencia del cinturón de seguridad del pasajero trasero

Si el interruptor de encendido está activado (el motor no está en marcha) cuando la banda abdominal o la banda del hombro del cinturón de seguridad del pasajero trasero no está abrochado, el testigo de advertencia del cinturón de seguridad correspondiente se iluminará hasta que se abroche el cinturón.

El testigo de advertencia del cinturón de seguridad trasero correspondiente se iluminará durante 35 segundos si se produce uno de los siguientes eventos:

- Se arranca el motor sin que el cinturón de seguridad trasero esté abrochado.
- Se conduce a una velocidad superior a 9 km/h sin que el cinturón de seguridad trasero esté abrochado.
- El cinturón de seguridad trasero está desconectado cuando se conduce a una velocidad inferior a 20km/h.

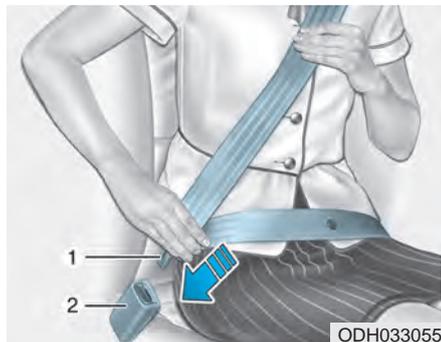
Si el cinturón de seguridad del asiento trasero está abrochado, el testigo de advertencia se apagará inmediatamente.

Si el cinturón de seguridad trasero se desabrocha cuando se conduce a más de 20 km/h, el testigo de advertencia del cinturón de seguridad correspondiente parpadeará y sonará una señal acústica de advertencia durante 35 segundos.

Pero si se abrocha y desabrocha la banda abdominal o la banda del hombro del cinturón de seguridad del pasajero trasero dos veces en un período de 9 segundos después de haberlo abrochado, el testigo de advertencia correspondiente no se activa.

Sistema de sujeción del cinturón de seguridad

Cinturón con banda abdominal/de bandolera



Para abrocharse el cinturón de seguridad:

Sáquelo del retractor e introduzca la lengüeta metálica (1) en la hebilla (2). Se escuchará un "clic" cuando la lengüeta quede bloqueada en la hebilla.

El cinturón se ajusta automáticamente a la longitud adecuada después de ajustar la banda abdominal manualmente para que se ciña correctamente a sus caderas. Si se inclina hacia adelante con un movimiento lento, el cinturón se alargará y le permitirá el movimiento. En caso de frenada brusca o impacto, el cinturón se bloqueará en su posición. También se bloqueará si intenta inclinarse hacia delante demasiado rápido.

ATENCIÓN

Si no puede tirar suavemente del cinturón desde el retractor, tire firmemente del cinturón y después suéltelo. Después podrá tirar del cinturón suavemente.



⚠ ADVERTENCIA

Si el cinturón de seguridad está mal colocado, puede aumentar el riesgo de lesiones graves en caso de accidente. Al ajustar el cinturón de seguridad, tome las precauciones siguientes:

- Coloque la banda abdominal del cinturón de seguridad lo más baja posible sobre la cadera, no en la cintura, de modo que quede ceñida.

(Continúa)

(Continúa)

De este modo, los huesos de la pelvis absorberán la fuerza del impacto, reduciendo las posibilidades de sufrir lesiones internas.

- Coloque un brazo debajo de la banda del hombro y el otro por encima de la banda, como se muestra en la ilustración.
- Coloque el anclaje de la banda del hombro en posición bloqueada a la altura correcta.
- **Nunca cruce el cinturón por delante de la cara o cuello.**

Ajuste de la altura

Puede ajustar la altura del anclaje del cinturón de bandolera a 4 posiciones diferentes para conseguir una comodidad y seguridad máximas.

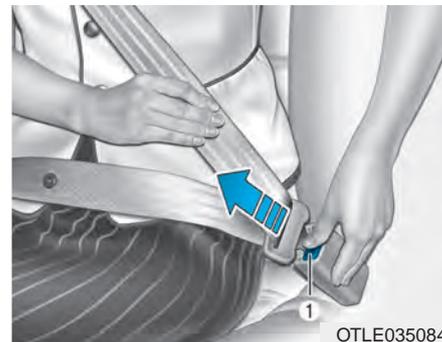
Ajuste la parte del hombro de forma que cruce el pecho y quede ligeramente por encima del hombro más cercano a la puerta, no del cuello.



Para regular la altura del cinturón de seguridad, suba o baje el ajuste de altura hasta una posición adecuada.

Para subir el ajuste de altura, tire hacia arriba (1). Para bajarlo, empuje hacia abajo (3) mientras aprieta el botón de ajuste de altura (2).

Suelte el botón para bloquear el anclaje en la posición deseada. Intente deslizar el ajuste de altura para asegurarse de que se ha bloqueado correctamente.



Para soltar el cinturón de seguridad:

Pulse el botón de liberación (1) en la hebilla.

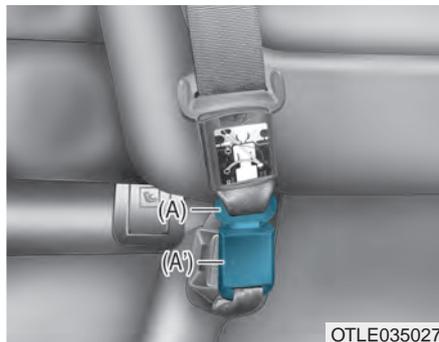
Al soltarlo, el cinturón deberá regresar automáticamente al retractor. Si esto no ocurriese, compruebe el cinturón para asegurarse de que no está retorcido y vuelva a intentarlo.

Cinturón de seguridad central trasero (Cinturón de seguridad central trasero de 3 puntos)

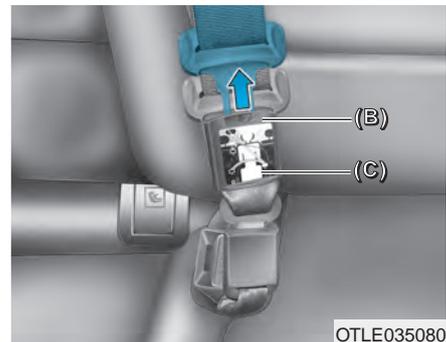


Para abrocharse el cinturón de seguridad

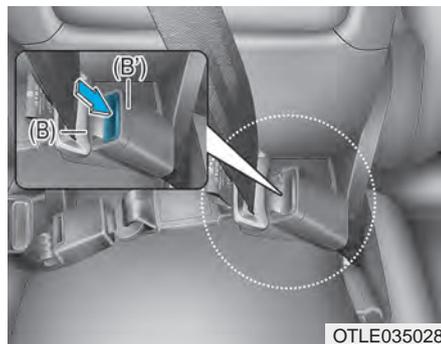
1. Extraiga la placa de lengüeta (A) del orificio en la cubierta del conjunto del cinturón.



2. Introduzca la placa de lengüeta (A) en la hebilla (A') hasta que se escuche un "clic", indicando que el pestillo está bloqueado. Compruebe que el cinturón no esté retorcido.



3. Tire de la placa de lengüeta (B) para extraerla del bolsillo (C).

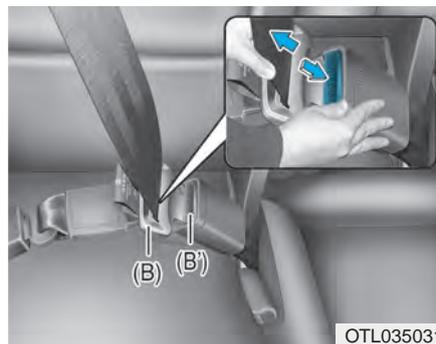


4. Tire de la placa de lengüeta (B) e introdúzcala en la hebilla (B') hasta que se escuche un "clic", indicando que el pestillo está bloqueado. Compruebe que el cinturón no esté retorcido.

Cuando se utiliza el asiento central trasero, debe usarse la hebilla con la marca "CENTER".

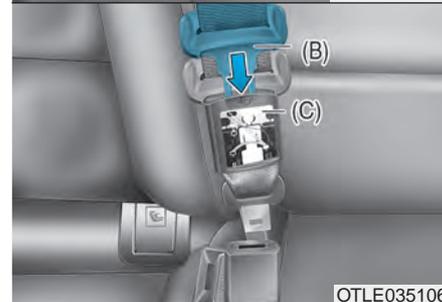
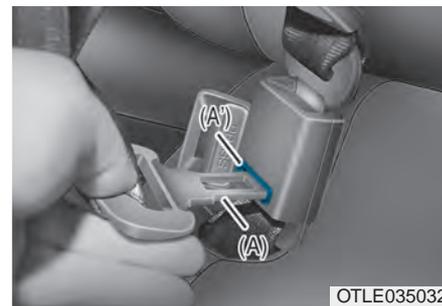
i Información

Si no puede tirar del cinturón de seguridad del retractor, tire firmemente del cinturón y después suéltelo. Después podrá tirar del cinturón suavemente.



Para soltar el cinturón de seguridad

1. Presione el botón de liberación en la hebilla (B') y extraiga la placa de lengüeta (B).



2. Para retraer el cinturón de seguridad central trasero, introduzca la placa de lengüeta (A) en el orificio de liberación de la correa (A'). Tire de la correa del cinturón de seguridad y deje que se retraiga automáticamente.
3. Introduzca la placa de lengüeta (B) en el bolsillo (C).



4. Introduzca la placa de lengüeta (A) en el orificio en la cubierta del conjunto del cinturón.

Cinturón de seguridad con pretensores



El vehículo viene equipado con pretensores del cinturón de seguridad del conductor y acompañante (Pretensor del retractor y dispositivo de sujeción de emergencia (EFD)). El objetivo de los pretensores es garantizar que los cinturones se ajusten de forma ceñida al cuerpo del ocupante en ciertas colisiones frontales. Los pretensores del cinturón de seguridad pueden activarse en colisiones, junto con los airbags, cuando la colisión frontal sea lo bastante fuerte.

Si el vehículo se detiene de repente, o si el ocupante intenta inclinarse hacia delante demasiado deprisa, el retractor del cinturón de seguridad se bloquea en esa posición. En ciertas colisiones frontales se activa el pretensor, con lo que el cinturón se tensa para obtener un mayor contacto con el cuerpo del ocupante.

(1) Pretensor del retractor

El objetivo del pretensor del retractor es garantizar que los cinturones del hombro se ajusten de forma ceñida a la parte superior del cuerpo del ocupante en ciertas colisiones frontales.

(2) Dispositivo de sujeción de emergencia (EFD) (para el asiento del conductor)

El objetivo del EFD es garantizar que los cinturones de la pelvis se ajusten de forma ceñida a la parte inferior del cuerpo del ocupante en ciertas colisiones frontales.

Si el sistema detecta una tensión excesiva del cinturón de seguridad del conductor o del acompañante cuando se activa el sistema del pretensor, el limitador de carga dentro del pretensor del retractor liberará algo de presión del cinturón de seguridad en cuestión.

ADVERTENCIA

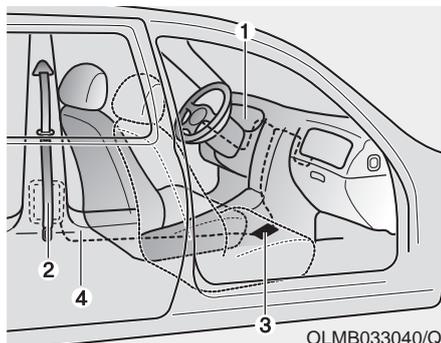
- **Abróchese siempre el cinturón de seguridad y siéntese correctamente en el asiento.**
- **No use el cinturón de seguridad si está suelto o retorcido. Un cinturón de seguridad suelto o retorcido no ofrece la protección adecuada en caso de accidente.**
- **No coloque nada cerca de la hebilla. Ello afectará negativamente la hebilla e impedirá su funcionamiento correcto.**
- **Cambie siempre los pretensores si se activan o después de un accidente.**
- **NO inspeccione ni realice el mantenimiento o la reparación de los pretensores por su cuenta. Esto debe realizarlo un distribuidor HYUNDAI autorizado.**
- **No golpee los elementos del cinturón de seguridad.**

ADVERTENCIA

No toque el conjunto del pretensor del cinturón de seguridad durante un par de minutos tras su activación. Si el mecanismo pretensor del cinturón de seguridad se activa durante una colisión, el pretensor se calentará y podría quemarle.

PRECAUCIÓN

Los trabajos en la carrocería de la parte delantera del vehículo podrían causar daños en el sistema pretensor del cinturón de seguridad. Por tanto, recomendamos que haga reparar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.



El sistema del pretensor del cinturón de seguridad está compuesto principalmente de los siguientes elementos. Las ubicaciones se muestran en la ilustración de arriba:

- (1) Piloto de control de airbag del SRS
- (2) Pretensor del retractor
- (3) Módulo de control SRS
- (4) Dispositivo de sujeción de emergencia (EFD)

ATENCIÓN

El sensor que activa el airbag SRS está conectado a los pretensores de los cinturones de seguridad. El testigo de advertencia del airbag SRS en el panel de instrumentos se ilumina durante 6 segundos después de colocar el interruptor de encendido a ON, y luego se apaga.

Si el pretensor no funciona correctamente, el testigo de advertencia se ilumina aunque el airbag SRS no funcione incorrectamente. Si el testigo de advertencia no se ilumina, permanece encendido o se ilumina al conducir el vehículo, recomendamos que haga revisar los pretensores de los cinturones de seguridad y/o los airbags SRS lo antes posible por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

i Información

- Tanto el cinturón de seguridad con pretensor del conductor como el del acompañante se pueden activar en ciertas colisiones frontales o laterales.
- Los pretensores se activarán aunque los cinturones de seguridad no estén abrochados en el momento de la colisión.
- Al activarse, es normal escuchar un ruido fuerte y ver en el habitáculo un polvo fino, que parece humo. Estas son condiciones normales y no presentan ningún peligro.
- Aunque es inofensivo, el polvo puede producir irritación de la piel, y no debe respirarse durante mucho tiempo seguido. Lávese a fondo todas las zonas expuestas de la piel después de sufrir un accidente en el que se hayan activado los pretensores.

Precauciones adicionales al usar el cinturón de seguridad

Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo

Use siempre el cinturón de seguridad durante el embarazo. El mejor modo de proteger al bebé antes de nacer es protegerse usted misma abrochándose siempre el cinturón de seguridad.

Las embarazadas deberán llevar siempre un cinturón de seguridad con banda abdominal y del hombro. Coloque la banda del hombro de manera que cruce el pecho entre los pechos y apartada del cuello. Coloque la banda abdominal debajo de la barriga de modo que quede CENIDA sobre la cadera y la pelvis, debajo de la curva de la barriga.

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones graves o la muerte del bebé antes de nacer en caso de accidente, las embarazadas NO deberán colocar la banda abdominal del cinturón de seguridad por encima ni sobre la zona del abdomen donde se encuentra el bebé.

Uso del cinturón de seguridad en niños

Bebés y niños pequeños

En muchos países existe legislación sobre los sistemas de sujeción para niños que obliga sentar a los niños en sistemas de sujeción homologados para niños, incluyendo cojines alzadores. La edad a la que puede usarse el cinturón de seguridad en lugar de sistemas de sujeción para niños varía según cada país, por lo que debe conocer los requisitos concretos de su país y los del país al que viaje. Los sistemas de sujeción para niños deben colocarse adecuadamente en el asiento trasero.

Para más información, consulte el apartado "Sistemas de sujeción para niños" en este capítulo.

ADVERTENCIA

Sujete SIEMPRE a los bebés y niños pequeños en un sistema de sujeción adecuado a la altura y peso del niño.

Para reducir el riesgo de lesiones graves o la muerte de niños y otros pasajeros, no sujete a un niño sobre el regazo ni en brazos cuando el vehículo se mueve. Las fuerzas violentas creadas durante un accidente harán que el niño se separe de sus brazos y salga lanzado contra la estructura interior del vehículo.

Los niños pequeños están más protegidos en caso de accidente cuando están bien sujetos en el asiento trasero con un sistema de sujeción para niños que cumple las normas de seguridad de su país. Antes de adquirir un sistema de sujeción para niños, asegúrese de que posee la etiqueta que certifica que reúne los estándares de seguridad de su país. El sistema de sujeción para niños debe ser el adecuado para el peso y la altura del niño. Compruebe esta información en la etiqueta del sistema de sujeción para niños. Consulte el apartado "Sistema de sujeción para niños" en este capítulo.

Niños mayores

Los niños menores de 13 años que sean demasiado grandes para usar un cojín alzador deberán ocupar siempre el asiento trasero y usar el cinturón de seguridad con banda abdominal y del hombro. El cinturón de seguridad debe colocarse sobre la parte superior de los muslos y ceñirse al hombro y pecho para sujetar al niño con seguridad. Compruebe el ajuste del cinturón de manera asidua. Cuando un niño se retuerce podría descolocar el cinturón. En caso de accidente, los niños tendrán la mejor seguridad posible si disponen del sistema de sujeción para niños adecuado en el asiento trasero.

Si un niño de más de 13 años tiene que sentarse en el asiento delantero, debería sujetarse con seguridad usando el cinturón de seguridad de banda abdominal y de hombros disponible y el asiento debe colocarse en la posición más trasera.

Si la banda del hombro roza ligeramente la cara o cuello del niño, intente colocar al niño más cerca del centro del vehículo. Si la banda del hombro todavía toca la cara o cuello del niño, será necesario volver a utilizar el cojín alzador correspondiente en el asiento trasero.

ADVERTENCIA

- **Asegúrese de que los niños grandes lleven el cinturón de seguridad bien colocado y abrochado.**
- **Evite que la banda del hombro roce el cuello o la cara del niño.**
- **No permita que varios niños compartan un mismo cinturón de seguridad.**

Uso del cinturón de seguridad en personas heridas

El cinturón de seguridad debe usarse cuando se transporta a una persona herida. Solicite recomendaciones concretas para cada caso a un médico.

Una persona por cinturón

No utilice nunca un cinturón de seguridad para más de una persona (incluidos niños). Esto podría aumentar la gravedad de las lesiones en caso de accidente.

No se tumbe

Sentarse en posición reclinada cuando el vehículo se mueve puede ser peligroso. Aunque el cinturón de seguridad esté abrochado, la protección del sistema de sujeción (cinturón y/o airbags) se reduce en gran medida al reclinar el respaldo.

Los cinturones de seguridad deben estar ceñidos a las caderas y al pecho para que funcionen correctamente.

En caso de accidente, podría salir lanzado contra el cinturón de seguridad y sufrir lesiones en el cuello y de otro tipo.

Cuanto más reclinado esté el respaldo, mayor será la posibilidad de que las caderas se deslicen por debajo del cinturón o de que el cuello del pasajero golpee la banda del hombro.

ADVERTENCIA

- **NO se siente con el respaldo reclinado cuando el vehículo se mueva.**
- **Viajar con el respaldo reclinado aumenta el riesgo de lesiones graves o mortales en caso de colisión o parada brusca.**
- **Los conductores y los pasajeros deben sentarse siempre con la espalda contra el asiento, con el cinturón correctamente abrochado y con el respaldo en posición vertical.**

Cuidado de los cinturones de seguridad

En ningún caso se debe desmontar o modificar el sistema del cinturón de seguridad. Además, se debe tener cuidado para no dañar los cinturones y los elementos de fijación con las articulaciones de los asientos o las puertas o sometiéndolos a un trato inadecuado.

Inspección periódica

Todos los cinturones deben comprobarse periódicamente para ver si hay daños o desgaste de algún tipo. Las partes del sistema dañadas deben cambiarse tan pronto como sea posible.

Mantenga los cinturones limpios y secos

Los cinturones deben mantenerse limpios y secos. Si se ensucian, límpielos con un jabón suave y agua caliente. No utilice lejía, tintes ni detergentes fuertes o abrasivos, ya que podrían dañar y debilitar la tela.

¿Cuándo sustituir los cinturones?

Si el vehículo ha sufrido un accidente, hay que cambiar todos los cinturones de seguridad y sus mecanismos. Esta medida es necesaria incluso si no hay daños visibles. Recomendamos que consulte a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

SISTEMA DE SUJECIÓN PARA NIÑOS (CRS)

**Nuestra recomendación:
Niños siempre detrás**

ADVERTENCIA

Sujete siempre a los niños correctamente en el vehículo. Los niños de todas las edades están más seguros sentados en los asientos traseros. Nunca coloque un sistema de sujeción para niños en dirección contraria al sentido de la marcha en el asiento del acompañante, a menos que se haya desactivado el airbag.

Los niños menores de 13 años deben sentarse siempre en el asiento trasero y deben estar debidamente sujetos para reducir el riesgo de lesiones en caso de accidente, frenada brusca o maniobra repentina.

De acuerdo con estadísticas de accidentes, los niños gozan de más seguridad cuando se sientan en los asientos traseros y no delanteros. Los niños demasiado grandes para usar un sistema de sujeción para niños deberán usar el cinturón de seguridad.

Muchos países tienen normativas que obligan a los niños a viajar con sistemas de sujeción homologados. Las leyes que regulan la edad o la altura/el peso a los que puede usarse el cinturón de seguridad en lugar de sistemas de sujeción para niños varían según cada país, por lo que debe conocer los requisitos concretos de su país y los del país al que viaje.

Los sistemas de sujeción para niños deben instalarse correctamente en el asiento trasero. Utilice siempre un sistema de sujeción para niños disponible en el mercado que reúna los requisitos de su país.

Sistema de sujeción para niños

Los bebés y los niños pequeños deben sujetarse en un sistema de sujeción para niños colocado correctamente en el sentido de la marcha o en sentido inverso a la marcha que se haya sujetado correctamente al asiento trasero del vehículo. Lea y siga las instrucciones de instalación y uso suministradas por el fabricante del sistema de sujeción para niños.

⚠ ADVERTENCIA

- **Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños para su instalación y uso.**
- **Sujete siempre correctamente al niño en el sistema de sujeción para niños.**
- **No utilice un soporte para niños o un asiento de seguridad para niños que se "enganche" sobre el respaldo, porque puede no proporcionar la protección adecuada en caso de accidente.**
- **Después de un accidente, recomendamos que haga comprobar el sistema de sujeción para niños, los cinturones de seguridad, los anclajes ISOFIX y los anclajes de correa superior por un distribuidor **HYUNDAI** autorizado.**

Selección de un sistema de sujeción para niños (CRS)

Al seleccionar el sistema de sujeción para niños:

- Asegúrese siempre de que el sistema de sujeción para niños posee la etiqueta que certifica que reúne los estándares de seguridad de su país.

Un sistema de sujeción para niños solo debe instalarse si ha sido aprobado de acuerdo con los requisitos ECE-R44 o ECE-R129.

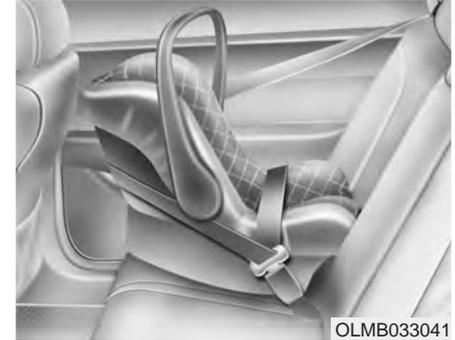
- Seleccione un sistema de sujeción para niños adecuado al peso y la altura del niño. Esta información suele encontrarse en la etiqueta correspondiente o en las instrucciones de uso.

Sobre la idoneidad de los sistemas de sujeción para niños en las posiciones de asiento del vehículo, consulte las tablas de instalación en las páginas 2-49, 2-53 y 2-54.

- Seleccione un sistema de sujeción para niños que se adapte a la posición del asiento en el que va a usarse.
- Lea y siga las advertencias e instrucciones de instalación y uso que acompañan al sistema de sujeción para niños.

Tipos de sistemas de sujeción para niños

Existen tres tipos básicos de sistemas de sujeción para niños: en dirección contraria al sentido de la marcha, en dirección al sentido de la marcha y con cojín alzador. Se clasifican según la edad, la altura y el peso del niño.



Sistema de sujeción para niños mirando hacia atrás

Un sistema de sujeción para niños inverso a la marcha proporciona sujeción con la superficie de asiento contra la espalda del niño. El sistema de arnés sujeta al niño en el asiento y, en caso de accidente, actúa manteniendo al niño en el sistema de sujeción para niños y reduce la presión en las cervicales y la columna vertebral frágiles.

Todos los niños menores de 1 año deben ir en un sistema de sujeción para niños en sentido inverso a la marcha. Existen varios tipos de sistemas de sujeción para niños en sentido inverso a la marcha: los sistemas de sujeción para bebés solo deben usarse en sentido inverso a la marcha. Los sistemas de sujeción convertibles para niños y los sistemas 3 en 1 suelen tener límites de altura y peso superiores en la posición en sentido inverso a la marcha, con lo cual el niño puede viajar en sentido inverso a la marcha durante más tiempo.

Use los sistemas de sujeción para niños en sentido inverso a la marcha durante tanto tiempo como el niño pueda ir sentado en los mismos según los límites de peso y altura especificados por el fabricante de los mismos.



Sistema de sujeción para niños mirando hacia adelante

Un sistema de sujeción para niños en el sentido de la marcha sujeta el cuerpo del niño con un arnés. Use un sistema de sujeción para niños en el sentido de la marcha con arnés hasta que el niño alcance el límite de altura o peso especificados por el fabricante del mismo.

Cuando el niño haya superado los límites para usar el sistema de sujeción en el sentido de la marcha, el niño podrá usar un cojín alzador.

Cojines alzadores

Un cojín alzador es un sistema de sujeción para niños diseñado con el fin de mejorar el ajuste del cinturón de seguridad del vehículo. Un cojín alzador permite colocar el cinturón de seguridad de modo que se ajuste correctamente sobre las partes más fuertes del cuerpo del niño. Permita que los niños usen un cojín alzador hasta que sean lo suficientemente grandes para usar correctamente el cinturón de seguridad.

El cinturón de seguridad se ajusta correctamente cuando la banda abdominal se ciñe cómodamente a la parte superior de los muslos, no sobre el estómago. La banda del hombro debe ceñirse cómodamente al hombro y el pecho y no rozar el cuello ni la cara. Los niños menores de 13 años deben sujetarse adecuadamente para minimizar el riesgo de lesiones en caso de accidente, frenada brusca o maniobra repentina.

Instalación de un sistema de sujeción para niños (CRS)

ADVERTENCIA

Antes de instalar el sistema de sujeción para niños debe:

Leer y seguir las instrucciones suministradas por el fabricante del sistema de sujeción para niños.

Si no se siguen todas las advertencias e instrucciones podría aumentar el riesgo de **LESIONES GRAVES** o **MUERTE** en caso de accidente.

ADVERTENCIA

Si el reposacabezas del vehículo impide instalar correctamente el sistema de sujeción para niños, reajuste el reposacabezas de la posición correspondiente o extráigalo por completo.

Después de seleccionar el sistema de sujeción para niños y comprobar que este se adecua perfectamente a la posición del asiento, deben realizarse normalmente tres pasos para una correcta instalación.

- **Fije firmemente el sistema de sujeción para niños al vehículo.** Fije todos los sistemas de sujeción para niños al vehículo con un cinturón de seguridad abdominal o con la banda abdominal del cinturón de seguridad con banda abdominal y de hombro, o con un anclaje de correa superior ISOFIX y/o un anclaje anclaje de soporte de las piernas.

- **Asegúrese de que el sistema de sujeción para niños esté fijado firmemente.** Después de instalar el sistema de sujeción para niños al vehículo, empuje y tire del asiento hacia delante y a los lados para verificar que se haya acoplado firmemente. El sistema de sujeción para niños fijado con el cinturón de seguridad debe estar instalado lo más firme posible. No obstante, puede darse un ligero movimiento a los lados.

Al instalar un sistema de sujeción para niños, ajuste el asiento del vehículo y el respaldo (arriba y abajo, hacia delante y atrás) de modo que el niño pueda sentarse en el mismo cómodamente.

- **Sujete al niño en el sistema de sujeción para niños.** Asegúrese de que el niño esté correctamente sujeto en el sistema de sujeción para niños siguiendo las instrucciones del fabricante.

PRECAUCIÓN

Un sistema de sujeción para niños en un vehículo cerrado puede calentarse. Para evitar quemaduras, compruebe la superficie del asiento y las hebillas antes de colocar al niño en el sistema de sujeción.

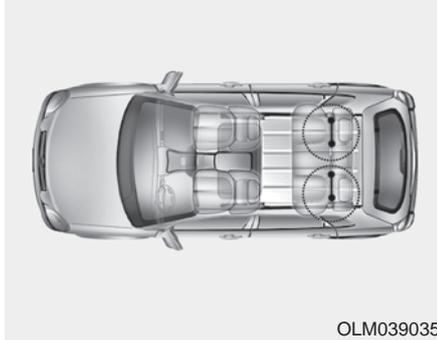
Anclaje ISOFIX y anclaje de correa superior (sistema de anclajes ISOFIX) para niños

El sistema ISOFIX sujeta el sistema de sujeción para niños durante la conducción y en caso de accidente. El sistema se ha concebido para facilitar la instalación del sistema de sujeción para niños y reducir la posibilidad de instalarlo incorrectamente. El sistema ISOFIX usa anclajes en el vehículo y acoplamientos en el sistema de sujeción para niños. El sistema ISOFIX elimina la necesidad de usar los cinturones de seguridad para fijar el sistema de sujeción para niños en el asiento trasero.

Los anclajes ISOFIX son barras metálicas incorporadas en el vehículo. Existen dos anclajes inferiores para cada posición de asiento ISOFIX para acoplar un sistema de sujeción para niños con acopladores inferiores.

Para usar el sistema ISOFIX del vehículo se requiere un sistema de sujeción para niños con acopladores ISOFIX.

El fabricante del sistema de sujeción para niños suministra las instrucciones para usar el mismo con sus acopladores en los anclajes ISOFIX.

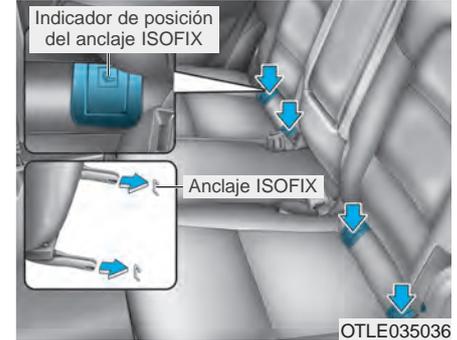


OLM039035

Los anclajes ISOFIX se encuentran en las posiciones laterales del asiento trasero (derecha e izquierda). Las ubicaciones se muestran en la ilustración.

⚠ ADVERTENCIA

No intente montar un sistema de sujeción para niños con anclajes ISOFIX en la posición central del asiento trasero. Este asiento no dispone de anclajes ISOFIX. El uso de los anclajes de los asientos laterales para instalar un sistema de sujeción para niños en la posición central del asiento trasero podría dañar dichos anclajes.



Los anclajes inferiores ISOFIX están colocados entre el respaldo y el cojín de las posiciones derecha e izquierda del asiento trasero, indicado con el símbolo .

Para usar los anclajes ISOFIX, empuje la parte superior de la cubierta del anclaje ISOFIX.

Asegurar el sistema de sujeción para niños con el "Sistema de anclaje ISOFIX"

Para instalar un sistema de sujeción para niños compatible con i-Size o ISOFIX en uno de los asientos laterales traseros:

1. Aleje la hebilla del cinturón de seguridad de los anclajes ISOFIX.
2. Aleje de los anclajes todo objeto que pudiera impedir una conexión segura entre el sistema de sujeción para niños y los anclajes ISOFIX.
3. Coloque el sistema de sujeción para niños sobre el asiento del vehículo y acóplelo a los anclajes ISOFIX según las instrucciones suministradas por el fabricante de dicho sistema.
4. Siga las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños para instalar y conectar correctamente las fijaciones ISOFIX del sistema de sujeción para niños en los anclajes ISOFIX.

⚠ ADVERTENCIA

Al usar el sistema ISOFIX, tome las precauciones siguientes:

- **Lea y siga las instrucciones de instalación que acompañan el sistema de sujeción para niños.**
- **Para impedir que el niño alcance los cinturones de seguridad no retraídos, abrache todos los cinturones de seguridad traseros que no se usen y retraiga la correa del cinturón de seguridad detrás del niño. El niño podría estrangularse si la banda del hombro le rodea el cuello y el cinturón de seguridad se tensa.**
- **NO acople más de un sistema de sujeción para niños en un solo anclaje. De lo contrario, el anclaje o el acoplador podría soltarse o romperse.**

(Continúa)

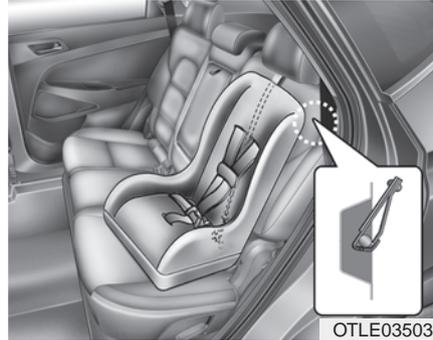
(Continúa)

- **Haga revisar el sistema ISOFIX por un distribuidor después de un accidente. Un accidente podría causar daños en el sistema ISOFIX y este podría no asegurar firmemente el sistema de sujeción para niños.**

Asegurar el sistema de sujeción para niños con el sistema de "Anclaje con correa superior"



Los anclajes superiores para los sistemas de sujeción para niños se encuentran detrás de los asientos traseros.



1. Guíe la correa superior del sistema de sujeción para niños sobre el respaldo. Al colocar la correa superior, siga las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños.
2. Conecte la correa superior al anclaje superior y apriete la correa superior siguiendo las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños para fijar firmemente el sistema de sujeción para niños al asiento.

⚠ ADVERTENCIA

Al instalar la correa superior, tome las precauciones siguientes:

- Lea y siga las instrucciones de instalación que acompañan el sistema de sujeción para niños.
- **NO** acople más de un sistema de sujeción para niños en un solo anclaje de correa superior ISOFIX. De lo contrario, el anclaje o el acoplador podría soltarse o romperse.
- **No** acople la correa superior a nada que no sea el anclaje correcto de la correa superior. De lo contrario, podría no funcionar correctamente.

(Continúa)

(Continúa)

- Los anclajes del sistema de sujeción para niños están diseñados para aguantar solo aquellas cargas que se producen al llevar correctamente fijado el sistema de sujeción para niños.

En ningún caso deben usarse para cinturones de seguridad para adultos ni para arneses, y tampoco para acoplar otros objetos ni equipamiento al vehículo.

Adecuación de cada posición de asiento para sistemas de sujeción para niños ISOFIX conforme a la normativa ECE

Grupo de peso	Tipo de tamaño	Fijación	Posiciones ISOFIX del vehículo			
			Acompañante	Lateral trasero (lado del conductor)	Lateral trasero (lado del acompañante)	Trasero central
Capazo	F	ISO/L1	-	X	X	-
	G	ISO/L2	-	X	X	-
0: HASTA 10kg	E	ISO/R1	-	IUF + IL	IUF + IL	-
0+: HASTA 13kg	E	ISO/R1	-	IUF + IL	IUF + IL	-
	D	ISO/R2	-	IUF + IL	IUF + IL	-
	C	ISO/R3	-	IUF + IL	IUF + IL	-
I: 9 a 18kg	D	ISO/R2	-	IUF + IL	IUF + IL	-
	C	ISO/R3	-	IUF + IL	IUF + IL	-
	B	ISO/F2	-	IUF + IL	IUF + IL	-
	B1	ISO/F2X	-	IUF + IL	IUF + IL	-
	A	ISO/F3	-	IUF + IL	IUF + IL	-

IUF = Adecuado para sistemas universales de sujeción para niños ISOFIX en dirección al sentido de la marcha aprobados para su uso en este grupo de peso.

IL = Adecuado para determinados sistemas de sujeción para niños ISOFIX mencionados en la lista adjunta. Estos sistemas de sujeción para niños ISOFIX pertenecen a las categorías de "vehículo específico", "limitado" o "semi universal".

X = Posición ISOFIX no adecuada para sistemas de sujeción para niños ISOFIX en este grupo de peso y/o en este tamaño.

* Ambos ISO/R2 e ISO/R3 sólo sólo pueden ajustarse en la posición más adelantada del asiento del acompañante.

* Tamaños y fijaciones de los sistemas de seguridad para niños ISOFIX

A - ISO/F3: Altura total en dirección al sentido de la marcha del sistema portador del niño pequeño (altura 720 mm)

B - ISO/F2: Altura reducida en dirección al sentido de la marcha del sistema portador del niño pequeño (altura 650 mm)

B1 - ISO/F2X: Altura reducida de la forma de la superficie trasera de la segunda versión en dirección al sentido de la marcha del sistema portador del niño pequeño (altura 650 mm)

C - ISO/R3: Altura total en dirección contraria al sentido de la marcha del sistema portador del niño pequeño

D - ISO/R2: Altura reducida en dirección contraria al sentido de la marcha del sistema portador del niño pequeño

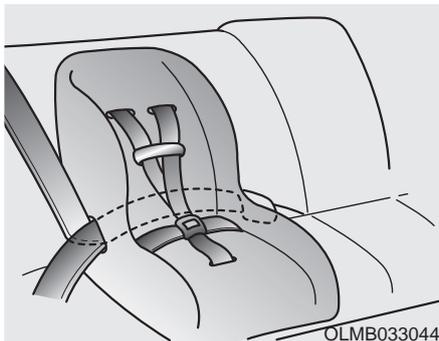
E - ISO/R1: Altura del niño en dirección contraria al sentido de la marcha del sistema portador del niño pequeño

F - ISO/L1: Sistema portador mirando hacia el lateral izquierdo (capazo)

G - ISO/L2: Sistema portador mirando hacia el lateral derecho (capazo)

Asegurar el sistema de sujeción para niños con un cinturón de seguridad con banda abdominal/del hombro

Cuando no se use el sistema ISOFIX, asegure todos los sistemas de sujeción para niños al asiento trasero del vehículo con un cinturón abdominal o con la banda abdominal del cinturón de seguridad con banda abdominal/del hombro.



Instalación de un sistema de sujeción para niños con un cinturón abdominal/del hombro

Para instalar un sistema de sujeción para niños en los asientos traseros, haga lo siguiente:

1. Coloque el sistema de sujeción para niños en el asiento trasero y lleve la banda abdominal/del hombro alrededor o a través del sistema de sujeción para niños, siguiendo las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños.

Asegúrese de que la correa no esté retorcida.

***i* Información**

Al usar el cinturón de seguridad central trasero, véase también el apartado "Cinturón de seguridad central trasero de tres puntos" en este capítulo.



2. Abroche la lengüeta de la banda abdominal/del hombro en la hebilla. Deberá escuchar un "clic".

i Información

Coloque el botón de liberación de modo que sea fácil acceder al mismo en caso de emergencia.



3. Elimine la mayor cantidad de holgura del cinturón como sea posible empujando el sistema de sujeción para niños hacia abajo mientras hace regresar la correa del hombro al interior del retractor.
4. Empuje y tire del sistema de sujeción para niños para confirmar que el cinturón de seguridad lo sujeta firmemente.

Si el fabricante del sistema de sujeción para niños recomienda el uso de de correa superior junto con la banda abdominal, véase la página 2-47.

Para retirar el sistema de sujeción para niños, pulse el botón de liberación en la hebilla y tire de la banda abdominal/del hombro del cinturón dejando que se retraiga por completo.

Adecuación de cada posición de asiento para sistemas de sujeción para niños con cinturón de la categoría "universal", conforme a la normativa ECE

Grupo de peso		Posición en el asiento			
		Parte exterior del acompañante delantera	Segunda fila		
			Parte exterior izquierda	Central (CINTURÓN DE 3 PUNTOS)	Parte exterior derecha
Grupo 0 (0-9 meses)	Hasta 10kg	U*	U	U	U
Grupo 0 + (0-2 años)	Hasta 13kg	U*	U	U	U
Grupo I (9 meses - 4 años)	9 a 18kg	U*	U	U	U
Grupo II (15 a 25kg)	15 a 25kg	U*	U	U	U
Grupo III (22 a 36kg)	22 a 36kg	U*	U	U	U

U : Adecuado para sistemas universales de sujeción para niños aprobados para su uso en este grupo de peso.

U* : Adecuado para sistemas de retención para niños de categoría "universal" con el respaldo ajustado a la máxima posición vertical.

Sistemas de sujeción para niños i-Size según regulaciones ECE

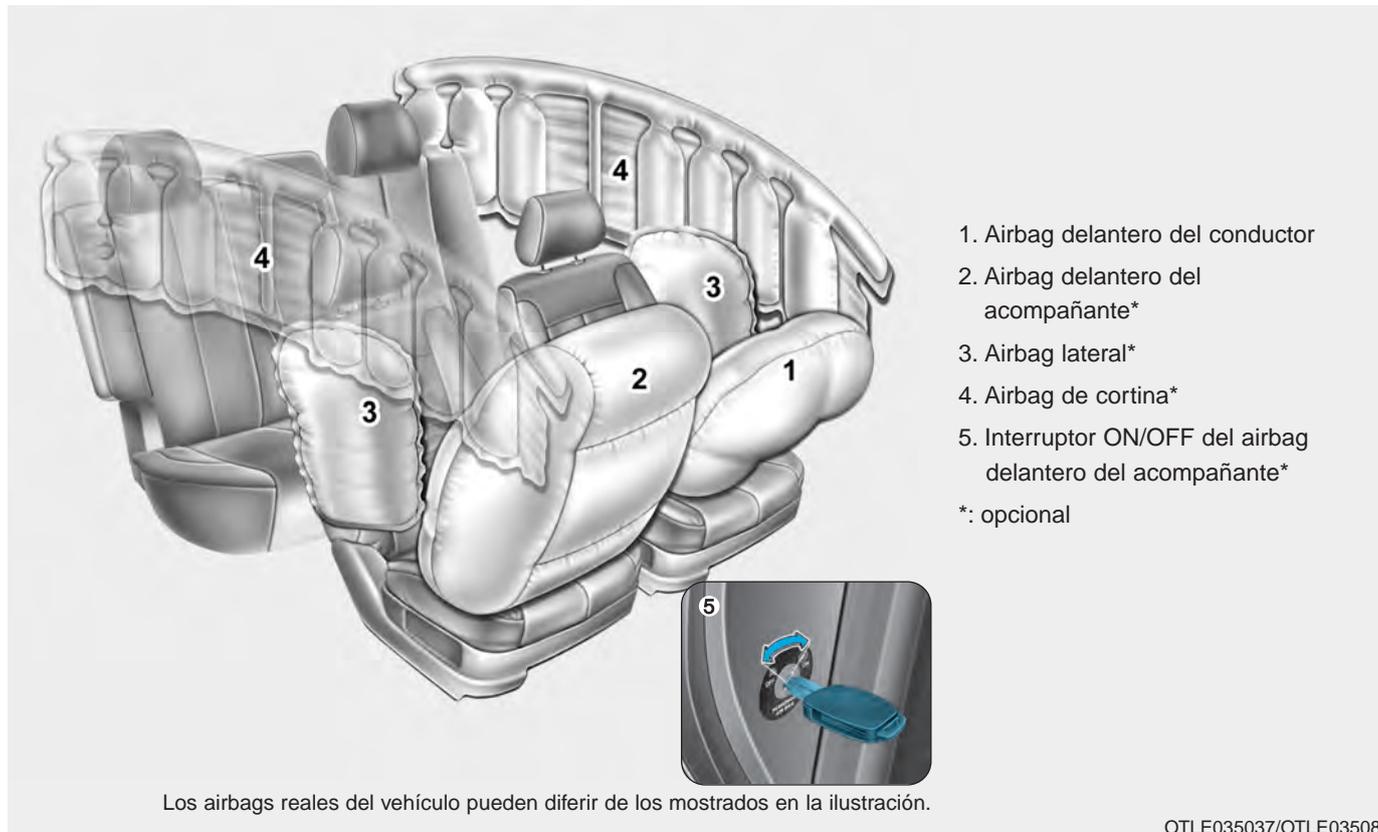
Grupo de peso	Posición en el asiento			
	Parte exterior del acompañante delantera	Segunda fila		
		Parte exterior izquierda	Central	Parte exterior derecha
Sistemas de sujeción para niños tamaño-i	X	i-U	X	i-U

i-U : Adecuado para los sistemas de sujeción para niños tamaño-i "universal" en dirección al sentido de la marcha y en dirección contraria al sentido de la marcha

i-UF: Solamente adecuado para los sistemas de sujeción para niños tamaño-i "universal" en dirección al sentido de la marcha

X : Posición del asiento no adecuada para los sistemas de sujeción para niños tamaño-i

AIRBAG – SISTEMA DE SUJECIÓN COMPLEMENTARIO (SRS)



Vehículos equipados con un sistema de airbags adicional para el asiento del conductor y del acompañante delantero.

Los airbags delanteros se han diseñado para complementar los cinturones de seguridad de tres puntos. Para que estos airbags ofrezcan protección, los cinturones de seguridad deben estar siempre abrochados durante la conducción.

De lo contrario podría sufrir lesiones graves o la muerte en caso de accidente al no llevar el cinturón de seguridad abrochado. Los airbags se han previsto como suplemento del cinturón de seguridad, no como sustituto del mismo. Asimismo, los airbags no se despliegan en todas las colisiones. En algunos accidentes, los cinturones de seguridad son su única protección.

ADVERTENCIA

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD DE LOS AIRBAGS

Utilice SIEMPRE los cinturones de seguridad de los sistemas de sujeción para niños, para cualquier desplazamiento, en cualquier momento, para todos. Incluso con los airbags, podría sufrir lesiones graves o la muerte en caso de colisión si no lleva correctamente abrochado el cinturón de seguridad o si no lleva el cinturón de seguridad abrochado al inflarse el airbag.

No coloque al niño en un sistema de sujeción para niños ni en un cojín alzador en el asiento del acompañante, a menos que se haya desactivado el airbag. Si el airbag se infla podría golpear con fuerza al bebé o al niño y causarle lesiones graves o la muerte.

ABC - Sujete siempre a los niños menores de 13 años en el asiento trasero. Este es el lugar más seguro para que se monten los niños de cualquier edad. Si un niño de 13 años o mayor se sienta en el asiento delantero, el cinturón debe sujetarlo correctamente y el asiento deberá situarse en la posición más atrás posible.

Todos los ocupantes deben sentarse erguidos con el respaldo en posición vertical, centrados sobre el cojín del asiento con el cinturón de seguridad abrochado, las piernas extendidas cómodamente y los pies en el suelo hasta que el vehículo esté aparcado y se haya parado el motor. Si un ocupante no está en esa posición durante un accidente, el airbag le golpeará con gran fuerza al desplegarse provocándole graves lesiones o la muerte.

Ni usted ni sus pasajeros deben sentarse ni inclinarse innecesariamente cerca de los airbags o inclinarse sobre la puerta o la consola central.

Mueva su asiento lo más lejos posible de los airbags delanteros, manteniendo el control del vehículo.

¿Dónde están los airbags?

Airbags delanteros del conductor y del acompañante (opcional)



Su vehículo está equipado con un sistema de sujeción suplementario (SRS) y cinturones de seguridad con banda abdominal/del hombro tanto en el asiento del conductor como en el del acompañante.

El SRS se compone de airbags situados en el centro del volante y en el panel frontal del lado del acompañante sobre la guantera.

En las cubiertas de los airbags se han grabado las letras "AIR BAG".

El propósito del SRS es el de suministrar una protección adicional al conductor del vehículo y al acompañante más allá de la que ofrece el sistema del cinturón de seguridad en caso de un impacto frontal con la suficiente gravedad.

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte en caso de inflarse los airbags delanteros, tome las precauciones siguientes:

(Continúa)

(Continúa)

- Los cinturones de seguridad deben estar abrochados en todo momento para que los ocupantes estén correctamente sentados.
- Mueva su asiento lo más lejos posible de los airbags delanteros, manteniendo el control del vehículo.
- No se apoye contra la puerta o la consola central.
- No permita que el acompañante coloque los pies ni las piernas sobre el salpicadero.
- No coloque ningún objeto sobre los módulos del airbag del volante, el panel de instrumentos y el panel delantero sobre la guantera, ni cerca de los mismos. Dichos objetos podrían lesionarle en caso de colisión del vehículo lo suficientemente severa como para desplegar los airbags.



Interruptor ON/OFF del airbag delantero del acompañante (opcional)

El objetivo del interruptor es desactivar el airbag delantero del acompañante para transportar a ocupantes con gran riesgo de sufrir lesiones relacionadas con el despliegue del airbag debido a su edad, tamaño o condición de salud.



Para desactivar el airbag delantero del acompañante:

Introduzca la llave o un dispositivo rígido similar en el interruptor ON/OFF del airbag delantero del acompañante y gírelo a la posición OFF. El indicador de desactivación del airbag del acompañante (⊗) se iluminará y permanecerá encendido hasta que se reactive el airbag delantero del acompañante.



Para reactivar el airbag delantero del acompañante:

Introduzca la llave o un dispositivo rígido similar en el interruptor ON/OFF del airbag delantero del acompañante y gírelo a la posición ON. El indicador de activación del airbag del acompañante (⊗) se iluminará y permanecerá encendido durante 60 segundos.

i Información

El indicador de activación/desactivación del airbag delantero del acompañante se ilumina durante 4 segundos después de girar el interruptor de encendido a la posición ON.

⚠ ADVERTENCIA

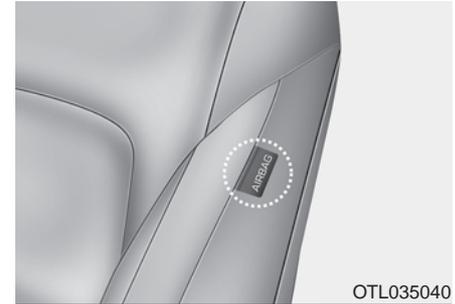
Impida que pasajeros adultos viajen en el asiento del acompañante cuando el indicador de desactivación del airbag del acompañante esté encendido. En caso de colisión, el airbag no se inflará si el indicador está encendido. Active el airbag delantero del acompañante o pida al pasajero que se siente detrás.

⚠ ADVERTENCIA

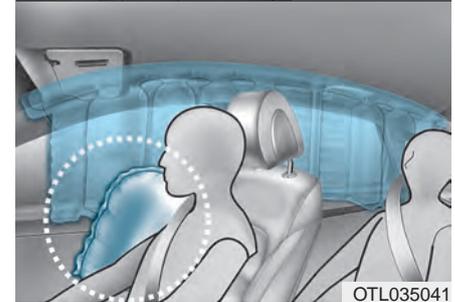
En caso de fallo de funcionamiento del interruptor de activación/desactivación del airbag delantero del acompañante, pueden darse las condiciones siguientes:

- El testigo de advertencia del airbag () en el panel de instrumentos se enciende.
- El indicador de desactivación del airbag del acompañante () no se enciende y el indicador de activación () se enciende y apaga tras aprox. 60 segundos. El airbag delantero del acompañante se inflará en caso de impacto frontal aunque el interruptor ON/OFF del airbag delantero del acompañante se encuentre en la posición OFF.
- Recomendamos que haga revisar lo antes posible el interruptor ON/OFF del airbag delantero del acompañante y el sistema de airbag SRS por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Airbags laterales (opcional)



OTL035040



OTL035041

Su vehículo está equipado con un airbag lateral en cada uno de los asientos delanteros. El propósito del airbag es proporcionar una protección adicional al conductor y al acompañante delantero, más allá de la ofrecida por el cinturón.

Los airbags de laterales están diseñados para desplegarse sólo en caso de ciertas colisiones de impacto lateral, dependiendo de la severidad del choque, el ángulo, la velocidad y el punto de impacto.

Los airbags laterales a ambos lados del vehículo están diseñados para desplegarse cuando el sensor de vuelcos detecta un vuelco. (si está equipado con un sensor de vuelcos)

Los airbags laterales no están diseñados para desplegarse en todas las situaciones de impacto lateral o de vuelco.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte en caso de inflarse un airbag lateral, tome las precauciones siguientes:

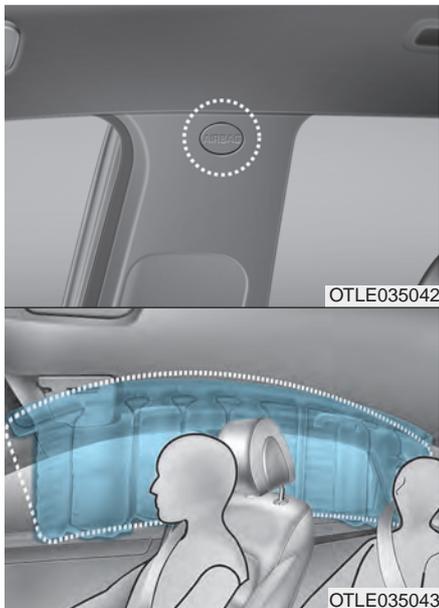
- Los cinturones de seguridad deben estar abrochados en todo momento para que los ocupantes estén correctamente sentados.
- No permita que los pasajeros descansen la cabeza o el cuerpo sobre las puertas, que coloquen los brazos sobre las puertas, que estiren los brazos por fuera de la ventana ni que coloquen objetos entre las puertas y los asientos.
- Sujete el volante con las manos en las posiciones de las 9 en punto y las 3 en punto para reducir el riesgo de sufrir lesiones en las manos y los brazos.

(Continúa)

(Continúa)

- No use fundas accesorias de los asientos. Ello podría reducir o impedir la efectividad del sistema.
- No coloque objetos sobre el airbag o entre usted y el airbag.
- No coloque ningún objeto entre la puerta y el asiento. Podrían convertirse en proyectiles peligrosos en caso de inflarse el airbag lateral.
- No instale ningún accesorio al lado de los airbags laterales o cerca de ellos.
- No cause impactos en las puertas cuando el interruptor de encendido esté en la posición ON, ya que podría causar que los airbags laterales se inflen.
- Si el asiento o la tapa del asiento presenta daños, recomendamos que solicite la reparación del sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Airbags de cortina (opcional)



Los airbags de cortina se encuentran situados a lo largo de ambos costados, sobre las puertas delanteras y traseras.

Están diseñados para proteger las cabezas de los ocupantes de los asientos delanteros y traseros exteriores en determinadas colisiones laterales.

Los airbags de cortina se han diseñado para activarse en cierto tipo de colisiones laterales dependiendo de la fuerza, el ángulo y la velocidad del impacto.

Los airbags de cortina a ambos lados del vehículo están diseñados para desplegarse cuando el sensor de vuelcos detecta un vuelco. (si está equipado con un sensor de vuelcos)

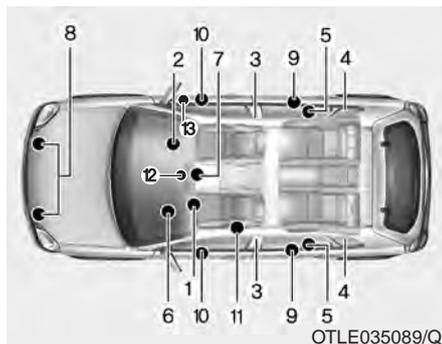
Los airbags de cortina no están diseñados para desplegarse en todas las situaciones de impacto lateral o de vuelco.

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte en caso de inflarse los airbags de cortina, tome las precauciones siguientes:

- Todos los ocupantes deben llevar abrochado el cinturón de seguridad en todo momento para estar correctamente sentados.
- Asegure correctamente el sistema de sujeción para niños lo más lejos posible de la puerta.
- No permita que los pasajeros descansen la cabeza o el cuerpo sobre las puertas, que coloquen los brazos sobre las puertas, que estiren los brazos por fuera de la ventana ni que coloquen objetos entre las puertas y los asientos.
- No abra ni repare los airbags laterales de cortina.

¿Cómo funciona el sistema de airbags?



El SRS consta de los siguientes componentes:

- (1) Módulo del airbag delantero del conductor
- (2) Módulo del airbag delantero del acompañante
- (3) Módulos de airbags laterales
- (4) Módulos de airbags de cortina
- (5) Conjuntos pretensores del retractor
- (6) Piloto de control de airbag
- (7) Módulo de control SRS (SRSCM) / Sensor de vuelco

- (8) Sensores de impacto frontal
- (9) Sensores de impacto laterales
- (10) Sensores de presión laterales
- (11) Dispositivo de sujeción de emergencia (EFD)
- (12) Indicador OFF del airbag delantero del acompañante (sólo asiento del acompañante)
- (13) Interruptor ON/OFF del airbag delantero del acompañante

El SRSCM controla continuamente todos los elementos cuando la llave de contacto está en la posición ON, para determinar si un impacto frontal o casi frontal reviste la intensidad suficiente para exigir el despliegue de los airbag o los pretensores de los cinturones de seguridad.



Testigo de advertencia SRS

El testigo de advertencia del airbag SRS (sistema de sujeción suplementario) en el panel de instrumentos indica el símbolo del airbag mostrado en la ilustración. El sistema comprueba las averías del sistema eléctrico del airbag. El testigo indica que hay un problema potencial con el sistema del airbag, que puede incluir el airbag lateral y/o de cortina usados para la protección en caso de vuelco. (si está equipado con sensor de vuelco).

ADVERTENCIA

En caso de fallo de funcionamiento del SRS, el airbag podría no inflarse correctamente durante un accidente, aumentando el riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte.

En caso de darse una de las condiciones siguientes, existe un fallo de funcionamiento del SRS:

- **El testigo no se enciende durante unos seis segundos al colocar el interruptor de encendido en la posición ON.**
- **La luz permanece iluminada durante unos 6 segundos.**
- **La luz se enciende mientras el vehículo está en movimiento.**
- **El testigo se enciende cuando el motor está en marcha.**

Recomendamos que haga revisar el SRS por un distribuidor HYUNDAI autorizado lo antes posible en caso de darse alguno de estos problemas.

En caso de colisión frontal moderada o severa, los sensores detectan la deceleración rápida del vehículo. Si el ritmo de la deceleración es elevado, la unidad de control inflará los airbags delanteros en el momento preciso y con la fuerza necesaria.

Los airbags delanteros protegen al conductor y al acompañante respondiendo a impactos frontales en los que los cinturones de seguridad solos no puedan proporcionar la sujeción adecuada. Cuando sea necesario, los airbags laterales ofrecen una mayor protección en caso de impacto lateral o de vuelco al soportar el área del cuerpo superior lateral.

- Los airbags están activos (preparados para inflarse si fuese necesario) sólo cuando el interruptor de encendido está en la posición ON.
- Los airbag se inflan en caso de una colisión frontal o lateral determinada para ayudar a proteger a los ocupantes de lesiones graves.

- No hay una velocidad única a la que se inflen los airbag. Generalmente, los airbag están pensados para actuar en función de la intensidad de la colisión y de su dirección. Estos dos factores determinan si los sensores envían una señal electrónica para su despliegue e inflado.
- El despliegue de los airbags depende de varios factores, incluyendo la velocidad del vehículo, los ángulos de impacto y la densidad y rigidez de los vehículos u objetos contra los que impacta el vehículo durante la colisión. Los factores determinantes no se limitan a los mencionados anteriormente.
- Los airbag delanteros se inflarán y desinflarán por completo en un instante. Es prácticamente imposible ver hincharse los airbag durante un accidente. Es mucho más probable que simplemente vea los airbag desinflados, colgando fuera de su alojamiento después del choque.

- Además de inflarse en las colisiones laterales graves, si el sistema de detección detecta un vuelco se inflarán los airbags laterales y/o de cortina.

En caso de detectar un vuelco, el airbag de cortina permanece inflados durante más tiempo como protección para no salir despedidos, especialmente si se usa en combinación con los cinturones de seguridad. (si está equipado con un sensor de vuelcos)

- Para una mayor protección, los airbags deben inflarse rápidamente. La velocidad de inflado del airbag es consecuencia del breve espacio de tiempo en el que debe inflarse el airbag entre el ocupante y las estructuras del vehículo antes de que el ocupante sufra un impacto contra dichas estructuras. La velocidad del inflado reduce el riesgo de lesiones graves o mortales y, por ello, se trata de un componente necesario para el diseño del airbag.

Sin embargo, el inflado rápido del airbag también puede causar lesiones, entre las que destacan rasguños faciales, contusiones y rotura de huesos debido a que la rapidez de inflado hace que los airbags se expandan con gran fuerza.

- Hay incluso circunstancias en las que el contacto con el airbag puede causar lesiones mortales, sobre todo si el ocupante está sentado excesivamente cerca del airbag.

Puede tomar medidas para reducir el riesgo de sufrir lesiones en caso de inflarse un airbag. El mayor riesgo viene dado al sentarse demasiado cerca del airbag. Un airbag necesita espacio para inflarse. Se recomienda que los conductores se sienten dejando el máximo espacio posible entre el centro del volante y el pecho, manteniendo al mismo tiempo el control del vehículo.



Cuando el SRSCM detecta un impacto frontal suficientemente fuerte, despliega automáticamente los airbags delanteros.

■ Airbag delantero del conductor (2)



Al desplegarse, las líneas de rotura formadas en el revestimiento se abren bajo la presión producida por la expansión del airbag. Cuando las tapas terminan de abrirse, los airbags pueden inflarse totalmente.

Un airbag completamente inflado, en combinación con un cinturón correctamente colocado, aminora el movimiento hacia delante del conductor y del acompañante, reduciendo el riesgo de lesiones en cabeza y pecho.

■ Airbag delantero del conductor (3)



■ Airbag delantero del acompañante



Inmediatamente después de haberse desplegado totalmente, el airbag comienza a deshincharse, para que el conductor pueda conservar la visibilidad y la capacidad para maniobrar o accionar otros controles.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar que los objetos se conviertan en proyectiles peligrosos al inflarse el airbag del acompañante:

- No monte ni coloque objetos (soporte de bebidas, soporte de CD, pegatinas, etc) en el panel del acompañante delantero sobre la guantera donde se encuentra el airbag.
- No coloque un recipiente de ambientador líquido cerca del tablero de instrumentos ni en la superficie del panel de instrumentos.

Qué ocurre cuando se inflan los airbags

Después de inflarse un airbag delantero o lateral, este se desinfla muy rápidamente. Cuando se infla el airbag, ello no impide que el conductor pueda ver por el parabrisas o pueda accionar el volante. Los airbags de cortina pueden permanecer parcialmente inflados durante algún tiempo tras desplegarse.

ADVERTENCIA

Después de inflarse un airbag, tome las precauciones siguientes:

- **Abra las ventanillas y las puertas lo antes posible después de producirse un impacto para evitar una exposición prolongada al humo y al polvo liberados al inflarse el airbag.**
- **No toque los componentes internos de la zona de almacenamiento del airbag inmediatamente después del inflado del airbag. Las partes que entran en contacto con el airbag al inflarse podrían estar muy calientes.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Limpie siempre minuciosamente la piel expuesta con agua tibia y jabón neutro.**
- **Recomendamos que haga cambiar siempre los airbags por un distribuidor HYUNDAI autorizado inmediatamente después de desplegarse. Los airbags están diseñados para un solo uso.**

Ruido y humo del airbag al inflarse

Cuando el airbag se infla, se escucha un ruido fuerte y puede producir humo y polvo en el aire del interior del vehículo. Esto es normal y es consecuencia del encendido del inflador del airbag. Después de que el airbag se infle, sentirá un malestar al respirar debido al contacto de su pecho con el cinturón de seguridad y el airbag, además de por respirar el humo y el polvo. El polvo podría agravar el asma en algunas personas. En caso de tener problemas respiratorios después de desplegarse los airbags, solicite ayuda médica inmediatamente.

Aunque el humo y el polvo no sean tóxicos, pueden causar irritación en la piel, los ojos, la nariz, la garganta, etc. Si este es el caso, lávese inmediatamente con agua fría y solicite ayuda médica si los síntomas persisten.

No monte el sistema de sujeción para niños en el asiento delantero del acompañante

■ Tipo A



OYDESA2042

■ Tipo B



OLM034310

Nunca instale un sistema de sujeción para niños en el asiento del acompañante, a menos que se haya desactivado el airbag. Si el airbag se infla podría golpear con fuerza al niño o a la silla del mismo y causarle lesiones graves o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

No use un sistema de sujeción para niños en sentido contrario a la marcha en un asiento protegido por un AIRBAG ACTIVO delante del mismo, ya que el NIÑO podría sufrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

¿Por qué no se desplegó el airbag en una colisión?

Hay ciertos tipos de accidentes en los que el airbag no suministra una protección adicional. Entre estos accidentes se incluyen los impactos traseros, segundas o terceras colisiones en accidentes de impacto múltiple, así como en impactos a baja velocidad. El daño al vehículo indica una absorción de la energía de colisión y no es indicador de si debe desplegarse el airbag.

Sensores de colisión del airbag

ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de que el airbag se despliegue de forma imprevista causando lesiones graves o la muerte:

- No golpee, ni deje que ningún objeto golpee los sitios donde están instalados los airbag o sus sensores.
- No realice operaciones de mantenimiento sobre o alrededor de los sensores del airbag. Si se altera la ubicación o el ángulo de los sensores, los airbags podrían desplegarse cuando no deberían o podrían no desplegarse cuando deberían.
- No instale protecciones del parachoques ni cambie un parachoques por piezas no originales. Ello podría afectar negativamente el rendimiento de despliegue del airbag en caso de colisión.

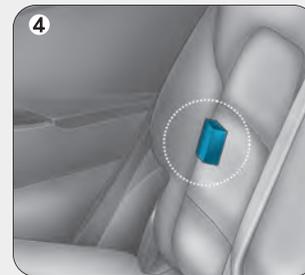
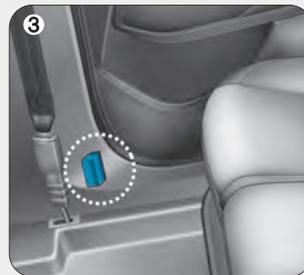
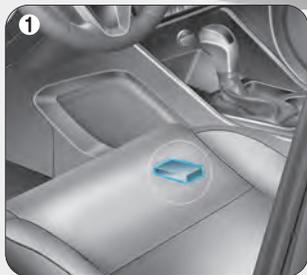
(Continúa)

(Continúa)

- Coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF o la posición ACC, cuando se está remolcando el vehículo para evitar un despliegue involuntario del airbag.
- Recomendamos que encargue todas las reparaciones del airbag a un distribuidor HYUNDAI autorizado.



1. Módulo de control SRS
2. Sensor de impacto frontal
3. Sensor de presión lateral (delante)
4. Sensor de impacto lateral (detrás)



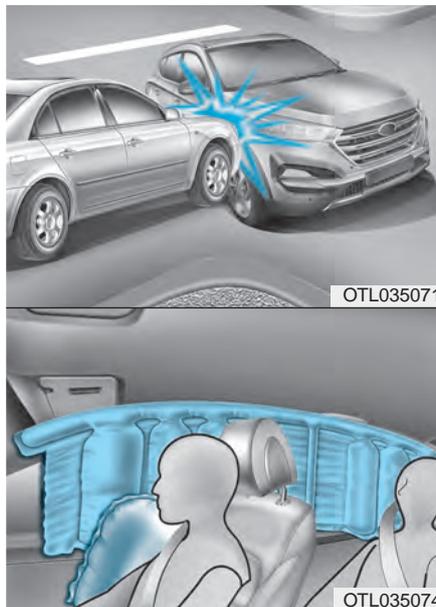
OTLE035044/OTL035045/OTLE035046/OTL035047/OTL035048

Casos en los que se activa el airbag



airbags delanteros

Los airbags delanteros están diseñados para inflarse en caso de colisión frontal dependiendo de la fuerza, la velocidad o los ángulos de impacto de dicha colisión.



Airbags laterales y de cortina

Los airbags laterales y los airbags de cortina están diseñados para inflarse cuando los sensores de colisión lateral detectan el impacto, dependiendo de la fuerza, la velocidad y los ángulos de impacto de la colisión.

Aunque los airbags delanteros del conductor y del acompañante están diseñados para inflarse sólo en colisiones frontales, también podrían inflarse en otro tipo de colisiones si los sensores de impacto delanteros detectan un impacto suficiente. Los airbags laterales y de cortina están diseñados para inflarse sólo en colisiones de impacto lateral, pero podrían inflarse en otras colisiones si los sensores de impacto lateral detectan un impacto suficiente.

Además, los airbags laterales y de cortina están diseñados para inflarse cuando el sensor de vuelcos detecta un vuelco. (si está equipado con un sensor de vuelcos)

Si el chasis del vehículo se golpea en los baches u objetos en carreteras en malas condiciones, los airbags podrían desplegarse. Conduzca con cuidado cuando circule sobre firme irregular o superficies no destinadas al tráfico rodado para evitar que los airbags se desplieguen.

Casos en los que no se activa el airbag



En ciertas colisiones a baja velocidad los airbags puede que no se desplieguen. Los airbags no están diseñados para actuar en estos casos porque no proporcionan ninguna ventaja añadida a los cinturones de seguridad.

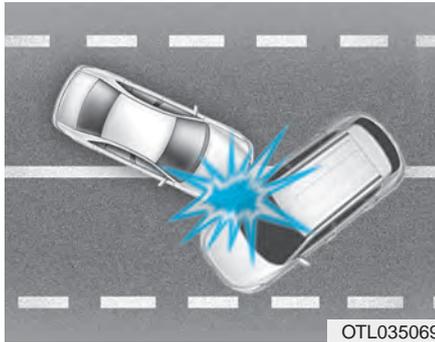


Los airbags delanteros no están diseñados para inflarse en caso de colisiones traseras, porque los ocupantes se mueven hacia atrás con la fuerza del impacto. En este caso, los airbags inflados no aportarían ningún beneficio adicional.



Los airbags delanteros no se inflarán en las colisiones de impacto lateral porque los ocupantes se mueven en la dirección de la colisión; es decir, en los impactos laterales, el despliegue del airbag delantero no ofrecería ninguna protección adicional.

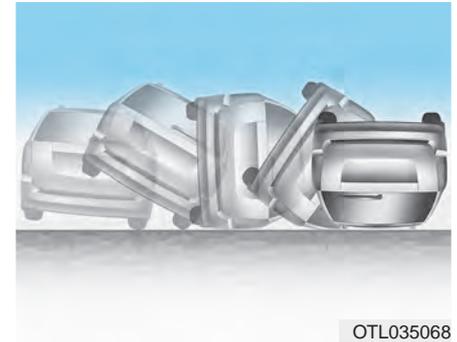
Sin embargo, los airbags lateral y de cortina podrían inflarse dependiendo de la fuerza, la velocidad del vehículo y los ángulos del impacto.



En un choque oblicuo, la fuerza del impacto puede empujar a los ocupantes en una dirección en la que los airbags no podrían proporcionar ninguna protección añadida, y por lo tanto puede que los sensores no desplieguen ningún airbag.



El conductor suele frenar bruscamente justo antes del impacto. Estos frenazos tan bruscos bajan la parte delantera del vehículo que puede empotrarse bajo otro vehículo más alto. Los airbags pueden no inflarse en esta situación, ya que dichas colisiones pueden reemplazar considerablemente a las fuerzas de deceleración que detectan los sensores.



Los airbags frontales podrían no inflarse en accidentes en los que se produzca un vuelco porque el despliegue del airbag no proporcionaría protección adicional a los ocupantes.

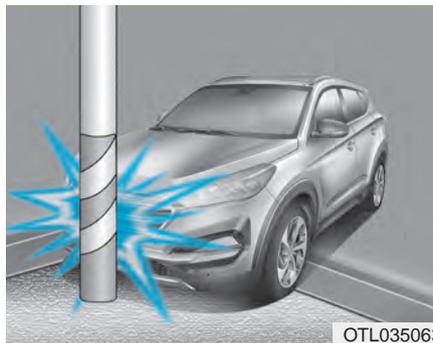
i Información

- Vehículos equipados con sensor de vuelcos

El airbag lateral y de cortina podrían desplegarse cuando el sensor de vuelco detecta un vuelco.

- Vehículos no equipados con sensor de vuelcos

Los airbags laterales y/o de cortina podrían inflarse si el vehículo se vuelva en una colisión de impacto lateral, si el vehículo está equipado con airbags laterales y/o de cortina.



Los airbags podrían no inflarse si el vehículo colisiona contra objetos como postes o árboles, donde el punto de impacto está concentrado en una zona y la estructura del vehículo absorbe la energía de la colisión.

Cuidado del SRS

El SRS no necesita prácticamente mantenimiento, por lo que no hay ninguna pieza de la que usted pueda realizar el mantenimiento por sí mismo. Si el testigo de advertencia del airbag del SRS no se ilumina al colocar el interruptor de encendido en ON o si permanece siempre iluminado, recomendamos que haga revisar inmediatamente el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Recomendamos que cualquier trabajo en el sistema SRS (extraerlo, montarlo, repararlo) o cualquier trabajo en el volante, en el panel del acompañante, en los asientos delanteros o en las guías del techo, sean realizados por un distribuidor HYUNDAI autorizado. Un manejo inadecuado del sistema SRS puede provocar graves lesiones personales.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte, tome las precauciones siguientes:

- No intente modificar ni desconectar los componentes ni el cableado del SRS, incluyendo la colocación de placas en las cubiertas del panel y modificaciones en la estructura de la carrocería.
- No coloque ningún objeto sobre los módulos del airbag del volante, el panel de instrumentos y el panel delantero sobre la guantera, ni cerca de los mismos.
- Limpie las cubiertas del panel del airbag con un paño suave humedecido sólo con agua. Los disolventes o los limpiadores pueden afectar negativamente a las cubiertas del airbag y al correcto despliegue del sistema.

(Continúa)

(Continúa)

- Recomendamos que haga cambiar los airbags inflados por un distribuidor HYUNDAI autorizado.
- Si debe eliminar algún elemento del sistema de airbags, o si tiene que deshacerse del vehículo, tenga en cuenta las precauciones de seguridad. Solicite la información necesaria en un distribuidor HYUNDAI autorizado. Si no siguiese estas precauciones puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones.

Otras precauciones de seguridad

Los pasajeros no deben salir o cambiarse de asiento con el vehículo en movimiento. Un pasajero que no lleve puesto el cinturón de seguridad en una colisión o parada de emergencia puede salir despedido hacia el interior del vehículo, hacia otros ocupantes o hacia el exterior.

No use ningún accesorio en los cinturones de seguridad. Los dispositivos que afirman mejorar la comodidad de los ocupantes o reposicionar los cinturones pueden reducir la protección del cinturón y aumentar el riesgo de lesiones graves en un accidente.

No modifique los asientos delanteros. Si modifica los asientos delanteros podría afectar al funcionamiento de los sensores del sistema complementario de sujeción o a los airbags laterales.

No coloque objetos bajo los asientos delanteros. Si coloca objetos bajo los asientos delanteros podría afectar al funcionamiento de los sensores del sistema complementario de sujeción y al cableado.

No cause impactos en las puertas. Causar impactos en las puertas cuando el interruptor de encendido está en la posición ON podría causar que los airbags se inflen.

Añadir equipamiento o modificar el vehículo equipado con airbag

Si modifica la carrocería de su vehículo, los paragolpes, el frontal, las aletas laterales o la altura puede afectar al funcionamiento del sistema de airbags de su vehículo.

Etiqueta de aviso de airbag



Se adjuntan etiquetas de aviso de airbag para alertar a los pasajeros del riesgo potencial del sistema de airbags.

Asegúrese de leer toda la información sobre los airbags que están instalados en su vehículo en el manual del propietario.

SISTEMA ACTIVA DEL CAPÓ (OPCIONAL)

El sistema de elevación activa del capó puede reducir el riesgo de lesiones a peatones elevando el capó en ciertas situaciones de accidente. El sistema de elevación activa del capó cuenta con un espacio adicional para la deformación del capó en caso de producirse un impacto.

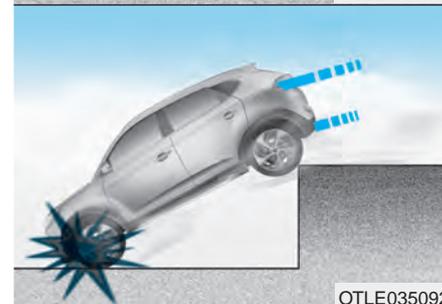
El sistema de elevación del capó activo se activa en las siguientes situaciones:

- El interruptor de encendido está en la posición ON y la velocidad del vehículo está entre aproximadamente 25 km/h y 50 km/h.
- El sistema de capó activo está diseñado para funcionar en caso de colisión frontal dependiendo de la intensidad, la velocidad o los ángulos de impacto de dicha colisión.

i Información

- **No repare arbitrariamente el sistema de elevación activa del capó después de activarse el mismo. Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.**
- **Si cambia o repara el parachoques delantero, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.**

Situaciones de activación posibles



- El vehículo cae de un lugar alto, como por ejemplo en una cuneta.

- El vehículo sufre una impacto frontal o en ángulo a gran velocidad, golpeando otro vehículos o barreras.

i Información

Podría detectarse un impacto frontal con animales, cubos de basura u otros objetos, pero no con peatones.

Situaciones de no activación



- El vehículo sufre una impacto trasero o lateral o vuelco. El sistema de elevación del capó activo solamente se activa en un impacto frontal.

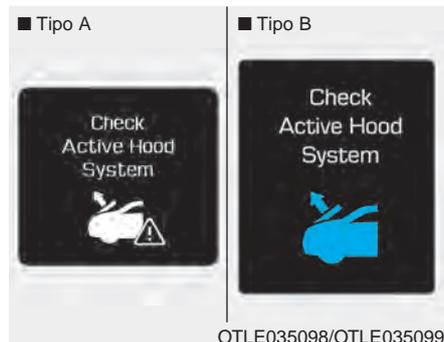


- El vehículo sufre una impacto frontal en ángulo, golpeando a peatones.



- El peatón está tumbado en la carretera.
- El parachoques delantero está dañado o ha sido modificado.
- El peatón lleva un objeto que absorba el golpe, como una maleta, un cochecito o un carro.

Fallo del sistema



El mensaje de advertencia aparece en la pantalla LCD cuando hay un fallo del sistema de elevación del capó activo.

El mensaje de advertencia indica que el sistema de elevación del capó activo podría no funcionar correctamente para proteger a los peatones.

En ese caso, recomendamos que haga revisar inmediatamente el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

ATENCIÓN

Las siguientes situaciones podrían causar un fallo del sistema de elevación activa del capó.

- No retire ni cambie los componentes ni el cableado del sistema de capó activo.
- No cambie el parachoques delantero ni la estructura de la carrocería.
- No instale ni monte ningún accesorio no original en el parachoques delantero ni la cubierta.
- Al cambiar los neumáticos, asegúrese de que son del mismo tamaño que los neumáticos originales. Si conduce con tamaños distintos de rueda o neumático, el sistema de capó activo podría no funcionar con normalidad.

Características convenientes de su vehículo

Acceso al vehículo	3-4
Llave a distancia	3-4
Llave inteligente	3-8
Sistema de inmovilización	3-13
Seguros de las puertas	3-14
Desde el exterior del vehículo	3-14
Desde el interior del vehículo	3-16
Bloqueo mutuo.....	3-19
Opciones de bloqueo/desbloqueo automático de las puertas	3-19
Bloqueo a prueba de niños de la puerta trasera....	3-20
Sistema antirrobo	3-21
Volante	3-23
Dirección asistida electrónicamente (EPS).....	3-23
Inclinación del volante / Volante telescópico	3-24
Volante calefactado.....	3-25
Bocina	3-25
Retrovisores	3-26
Retrovisor interior.....	3-26
Retrovisor exterior.....	3-30
Ventanillas	3-33
Elevalunas eléctricos.....	3-33
Techo solar panorámico	3-39
Parasol	3-40
Deslizamiento del techo solar.....	3-40
Inclinación del techo solar.....	3-41
Cierre del techo solar	3-41
Reajuste del techo solar	3-43
Advertencia de apertura del techo solar	3-44
Características exteriores	3-45
Capó.....	3-45
Compuerta de llenado de combustible.....	3-47
Portón trasero	3-51
Portón trasero no automático	3-51
Portón trasero automático	3-53
Portón trasero inteligente	3-61
Cuadro de instrumentos	3-65
Control del tablero de instrumentos	3-67
Indicadores.....	3-68
Testigo de advertencia de calzada helada	3-71
Indicador de cambio de la transmisión.....	3-71
Cuentakilómetros.....	3-74
Pantalla LCD	3-75
Control de la pantalla LCD	3-75
Modos LCD.....	3-75
Modo de ajustes del usuario	3-80
Mensajes de advertencia.....	3-85

Ordenador de viaje.....	3-94
Modos de viaje	3-99
Testigos indicadores y de advertencia.....	3-99
Testigos de advertencia	3-99
Testigos indicadores.....	3-110
Luces.....	3-118
Luces exteriores.....	3-118
Sistema de bienvenida.....	3-126
Luces interiores.....	3-127
Limpia y lavaparabrisas.....	3-132
Limpiaparabrisas	3-133
Lavaparabrisas.....	3-134
Mando del limpia y lavaluneta trasero	3-135
Sistema de ayuda para el conductor	3-137
Cámara de visión trasera.....	3-137
Sistema de ayuda de estacionamiento trasero.....	3-138
Precauciones al utilizar el sistema de ayuda de estacionamiento trasero	3-141
Sistema de ayuda de esta- cionamiento.....	3-142
Precauciones al utilizar el sistema de ayuda de estacionamiento	3-145
Sistema de ayuda al estacionamiento smart (SPAS)	3-145
Dispositivo de desescarche	3-166
Deshielo de la luneta trasera.....	3-166

Sistema de control del climatizador manual..	3-168
Calefacción y aire acondicionado.....	3-169
Funcionamiento del sistema.....	3-173
Mantenimiento del sistema	3-176
Sistema de control del climatizador automático	3-179
Calefacción y aire acondicionado automáticos.....	3-180
Calefacción y aire acondicionado manuales.....	3-181
Funcionamiento del sistema.....	3-188
Mantenimiento del sistema	3-190
Deshielo y desempañado del parabrisas.....	3-193
Sistema de control climático manual	3-193
Sistema de control climático automático.....	3-194
Lógica de desempañado	3-195
Prestaciones adicionales del control del climatizador	3-199
Tablero de instrumentos ionizado	3-199
Ventilación automática	3-199
Recirculación del aire interior del techo solar	3-199
Compartimiento portaobjetos	3-200
Portaobjetos de la consola central.....	3-200
Apoyabrazos deslizante	3-201
Guantera.....	3-201
Nevera.....	3-202
Compartimiento para las gafas de sol.....	3-202

Otros detalles del interior	3-204
Cenicero.....	3-204
Sujetavasos.....	3-204
Parasol	3-206
Toma de corriente	3-206
Encendedor	3-208
Reloj	3-208
Percha para la ropa.....	3-210
Anclajes de la alfombrilla del suelo	3-211
Red para el equipaje (holder).....	3-211
Persiana cubreequipajes	3-212
Bandeja del maletero.....	3-215
Características exteriores.....	3-216
Baca.....	3-216

CÓMO ACCEDER A SU VEHÍCULO

Llave a distancia (opcional)



Su HYUNDAI utiliza una llave a distancia que puede utilizar para bloquear o desbloquear una puerta (y el portón trasero) e incluso arrancar el motor.

1. Bloqueo de la puerta
2. Desbloqueo de la puerta
3. Desbloqueo del portón trasero

Bloqueo

Para bloquear:

1. Cierre todas las puertas, el capó y el portón trasero.
2. Pulse el botón de bloqueo de puerta (1) en la llave a distancia.
3. Las puertas se bloquean. Las luces de emergencia parpadearán. Asimismo, el retrovisor exterior se plegará si el interruptor de plegado del retrovisor exterior se encuentra en la posición AUTO (opcional).
4. Asegúrese de que las puertas estén bloqueadas comprobando la posición del botón de bloqueo de las puertas en el interior del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

No deje las llaves dentro de su vehículo con niños sin supervisión. Los niños desatendidos podrían introducir la llave en el interruptor de encendido y accionar las ventanillas eléctricas u otros mandos, o incluso mover el vehículo, lo cual podría causar lesiones graves o la muerte.

Desbloqueo

Para desbloquear:

1. Pulse el botón de desbloqueo de puerta (2) en la llave a distancia.
2. Las puertas se desbloquean. Las luces de emergencia parpadearán dos veces. Asimismo, el retrovisor exterior se desplegará si el interruptor de plegado del retrovisor exterior se encuentra en la posición AUTO (opcional).

i Información

Después de desbloquear las puertas, se bloquearán automáticamente transcurridos 30 segundos a menos que se abra una puerta.

Desbloqueo del portón trasero

Para desbloquear:

1. Pulse el botón de desbloqueo del portón trasero (3) en la llave a distancia durante más de un segundo.
2. Las luces de emergencia parpadearán dos veces. El portón trasero se desbloquea. El portón trasero eléctrico se desbloquea y se abre (opcional).

Para más información, consulte el apartado "Portón trasero eléctrico" en este capítulo.

i Información

En el botón se encuentra la palabra "HOLD" para informarle de que debe pulsar el botón y mantenerlo pulsado durante más de 1 segundo.

Arranque

Para más información, consulte el apartado "Interruptor de encendido con llave" en el capítulo 5.

ATENCIÓN

Para evitar daños en la llave a distancia:

- Aleje la llave a distancia de agua, líquidos y fuego. Si el interior de la llave a distancia se humedece (debido a bebidas o humedad) o se calienta, podría averiarse el circuito interno, excluyendo el vehículo de la garantía.
- No deje caer ni tire la llave a distancia.
- Proteja la llave a distancia de temperaturas extremas.

Llave mecánica



Si la llave a distancia no funciona correctamente, puede bloquear o desbloquear la puerta usando la llave mecánica.

Tipo B

Para desplegar la llave, presione el botón de liberación y la llave se desplegará automáticamente.

Para plegar la llave, pulse el botón de liberación.

ATENCIÓN

No doble la llave sin pulsar el botón de liberación. Podría dañar la llave.

Precauciones para la llave a distancia

La llave a distancia no funcionará si:

- La llave está en el interruptor de encendido.
- Supera la distancia límite para la operación (unos 30 m [90 pies]).
- La pila de la llave a distancia tiene poca potencia.
- Otros vehículo u objetos están bloqueando la señal.
- El tiempo es demasiado frío.
- La llave a distancia está cerca de un transmisor de radio (como una emisora de radio o un aeropuerto) que pudiera causar interferencias en el funcionamiento normal de la llave a distancia.

Cuando la llave a distancia no funcione correctamente, abra y cierre las puertas con la llave mecánica. Si tiene algún problema con la llave a distancia, recomendamos que contacte con un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Si la llave a distancia está cerca del teléfono móvil, la señal podría quedar bloqueada por las señales operativas normales del teléfono móvil. Esto es especialmente importante cuando el teléfono está activo, como al hacer o recibir una llamada, enviar un mensaje de texto y/o enviar/recibir e-mails. Evite dejar la llave a distancia y el teléfono móvil en el mismo bolsillo de los pantalones o de la chaqueta e intente mantener una distancia adecuada entre los dos dispositivos.

i Información

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable de la conformidad, podrían anular la autorización del usuario para operar el equipo. Si el sistema de entrada sin llave se presenta inoperable debido a cambios o modificaciones realizados sin aprobación expresa de la parte responsable de conformidad, dichos cambios no estarán cubiertos por la garantía del fabricante del vehículo.

ATENCIÓN

Mantenga la llave a distancia alejada de materiales electromagnéticos que bloqueen las ondas electromagnéticas de la superficie de la llave.

Sustitución de la pila

Si la llave a distancia no funciona correctamente, intente cambiar la pila por una nueva.



Tipo de pila: CR2032

Para cambiar la pila:

1. Introduzca una herramienta fina en la ranura y levante con cuidado la tapa.
2. Retire la pila usada e introduzca la pila nueva. Asegúrese de que la posición de la pila sea correcta.
3. Monte de nuevo la cubierta trasera de la llave a distancia.

Si cree que la llave a distancia puede estar dañada o siente que la llave a distancia no funciona correctamente, recomendamos que contacte con distribuidor HYUNDAI autorizado.

i Información



Dehacerse inadecuadamente de una batería puede ser perjudicial para el medio ambiente y para la salud. Deseche la batería según las disposiciones o regulaciones locales vigentes.

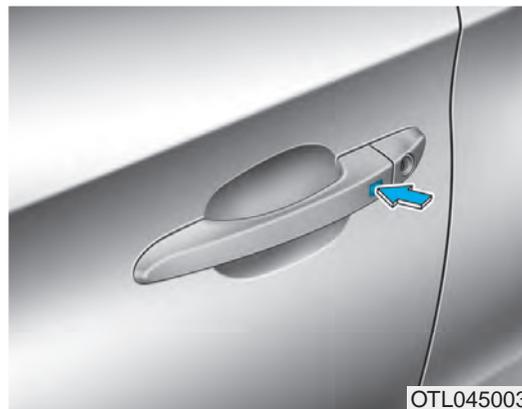
Llave inteligente (opcional)



Su HYUNDAI utiliza una llave inteligente que puede utilizar para bloquear o desbloquear una puerta (y el portón trasero) e incluso arrancar el motor.

1. Bloqueo de la puerta
2. Desbloqueo de la puerta
3. Desbloqueo del portón trasero

Bloqueo



Para bloquear:

1. Cierre todas las puertas, el capó y el portón trasero.
2. Bien pulse el botón de la empuñadura de la puerta o bien pulse el botón de bloqueo de puerta (1) en la llave inteligente.
3. Las luces de emergencia parpadearán. Asimismo, el retrovisor exterior se plegará si el interruptor de plegado del retrovisor exterior se encuentra en la posición AUTO (opcional).

4. Asegúrese de que las puertas estén bloqueadas comprobando la posición del botón de bloqueo de las puertas en el interior del vehículo.

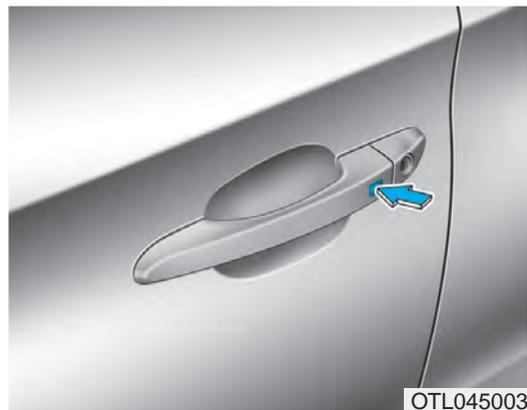
i Información

El botón de la empuñadura de la puerta sólo funcionará cuando la llave inteligente esté a 0,7~1 m de distancia de la empuñadura exterior de la puerta.

Aunque pulse el botón de la empuñadura exterior de la puerta, las puertas no se bloquearán y la señal acústica sonará 3 segundos si ocurre alguna de las siguientes condiciones:

- La llave smart está dentro del vehículo.
- El botón de arranque/parada del motor está en la posición ACC u ON.
- Cualquier puerta excepto el portón trasero está abierta.

Desbloqueo



i Información

- El botón de la empuñadura de la puerta sólo funcionará cuando la llave inteligente esté a 0,7~1 m de distancia de la empuñadura exterior de la puerta. Otras personas podrían también abrir las puertas sin tener la llave inteligente consigo.
- Después de desbloquear las puertas, se bloquearán automáticamente transcurridos 30 segundos a menos que se abra una puerta.

⚠ ADVERTENCIA

No deje la llave inteligente dentro de su vehículo con niños sin supervisión. Los niños desatendidos podrían pulsar el botón Start/ Stop del motor y accionar las ventanillas eléctricas u otros mandos, o incluso mover el vehículo, lo cual podría causar lesiones graves o la muerte.

Para desbloquear:

1. Lleve la llave smart consigo.
2. Bien pulse el botón de la empuñadura de la puerta o bien pulse el botón de desbloqueo de puerta (2) en la llave inteligente.
3. Las puertas se desbloquean. Las luces de emergencia parpadearán dos veces. Asimismo, el retrovisor exterior se desplegará si el interruptor de plegado del retrovisor exterior se encuentra en la posición AUTO (opcional).

Desbloqueo del portón trasero

Para desbloquear:

1. Lleve la llave smart consigo.
2. Bien pulse el botón de la empuñadura del portón trasero o bien pulse el botón de desbloqueo del portón trasero (3) en la llave inteligente durante más de un segundo.
3. Las luces de emergencia parpadearán dos veces. El portón trasero se desbloquea. El portón trasero eléctrico se desbloquea y se abre (opcional).

Para más información, consulte el apartado "Portón trasero eléctrico" en este capítulo.

i Información

Después de desbloquear el portón trasero, se bloqueará automáticamente transcurridos 30 segundos a menos que se abra el portón trasero.

Arranque

Puede arrancar el motor sin introducir la llave. **Para más información, consulte el apartado "Botón de inicio/parada del motor" en el capítulo 5.**

ATENCIÓN

Para evitar daños en la llave inteligente:

- Aleje la llave inteligente de agua, líquidos y fuego. Si el interior de la llave inteligente se humedece (debido a bebidas o humedad) o se calienta, podría averiarse el circuito interno, excluyendo el vehículo de la garantía.
- No deje caer ni tire la llave inteligente.
- Proteja la llave inteligente de temperaturas extremas.

Llave mecánica

Si la llave inteligente no funciona correctamente, puede bloquear o desbloquear la puerta usando la llave mecánica.



Pulse y mantenga pulsado el botón de liberación (1) y extraiga la llave mecánica (2). Introduzca la llave mecánica en el orificio para la llave en la puerta.

Para volver a instalar la llave mecánica, coloque la llave en el orificio y púlsela hasta que se escuche un "clic"

Pérdida de la llave inteligente

Se podrá registrar un máximo de dos llaves inteligentes a cada vehículo. Si pierde la llave inteligente, recomendamos que lleve inmediatamente su vehículo junto con la otra llave a un distribuidor HYUNDAI autorizado o que remolque el vehículo en caso necesario.

Precauciones para la llave inteligente

La llave inteligente no funcionará si:

- Si la llave inteligente está cerca de un transmisor de radio (como una emisora de radio o un aeropuerto), el funcionamiento normal del transmisor podría sufrir interferencias.
- La llave inteligente está cerca de un sistema de radio portátil o de un teléfono móvil.
- Se está operando la llave inteligente de otro vehículo cerca de su vehículo.

Cuando la llave inteligente no funcione correctamente, abra y cierre las puertas con la llave mecánica. Si tiene algún problema con la llave inteligente, recomendamos que contacte con un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Si la llave inteligente está cerca del teléfono móvil, la señal podría quedar bloqueada por las señales operativas normales del teléfono móvil. Esto es especialmente importante cuando el teléfono está activo, como al hacer o recibir una llamada, enviar un mensaje de texto y/o enviar/recibir e-mails. Evite dejar la llave inteligente y el teléfono móvil en el mismo bolsillo de los pantalones o de la chaqueta e intente mantener una distancia adecuada entre los dos dispositivos.

i Información

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable de la conformidad, podrían anular la autorización del usuario para operar el equipo. Si el sistema de entrada sin llave se presenta inoperable debido a cambios o modificaciones realizados sin aprobación expresa de la parte responsable de conformidad, dichos cambios no estarán cubiertos por la garantía del fabricante del vehículo.

ATENCIÓN

Mantenga la llave inteligente alejada de materiales electromagnéticos que bloqueen las ondas electromagnéticas de la superficie de la llave.

Sustitución de la pila



Si la llave inteligente no funciona correctamente, intente cambiar la pila por una nueva.

Tipo de pila: CR2032

Para cambiar la pila:

1. Abra la cubierta trasera de la llave inteligente haciendo palanca.
2. Retire la pila usada e introduzca la pila nueva. Asegúrese de que la posición de la pila sea correcta.
3. Monte de nuevo la cubierta trasera de la llave inteligente.

Si cree que la llave inteligente puede estar dañada o siente que la llave inteligente no funciona correctamente, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor HYUNDAI autorizado.

i Información



Dehacerse inadecuadamente de una batería puede ser perjudicial para el medio ambiente y para la salud. Deseche la batería según las disposiciones o regulaciones locales vigentes.

Sistema de inmovilización (opcional)

El sistema inmovilizador protege su vehículo contra robo. Si se usa una llave con un código incorrecto (u otro dispositivo), el sistema de combustible del motor quedará desactivado.

Al colocar el interruptor de encendido en la posición ON, el indicador del sistema inmovilizador deberá encenderse brevemente y luego apagarse. Si el indicador empieza a parpadear, significa que el sistema no reconoce el código de la llave.

Coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF y luego de nuevo en la posición ON.

El sistema no reconocerá el código de la llave si hay otra llave del inmovilizador u otro objeto metálico (p. ej. llavero) cerca. El motor podría no arrancar debido a que el metal puede interrumpir la transmisión normal de la señal del repetidor.

Si el sistema no reconoce el código de la llave repetidamente, recomendamos que contacte con un distribuidor HYUNDAI.

No intente modificar el sistema ni acoplar otros dispositivos al mismo. Podría causar problemas eléctricos que impidan la operación del vehículo.

ADVERTENCIA

Con el fin de evitar el posible robo de su vehículo, no deje llaves de repuesto en ningún compartimento del vehículo. La contraseña del inmovilizador es una contraseña única del cliente que debería ser confidencial.

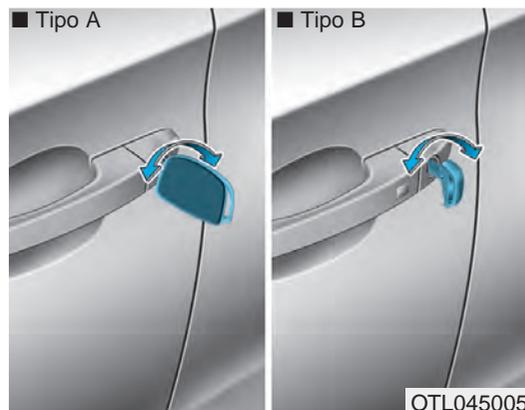
ATENCIÓN

El repetidor de la llave es una pieza importante del sistema inmovilizador. Debe darle varios años de servicio sin problemas; no obstante, evite exponerlo a la acción de la humedad o de la electricidad estática y trátelo con cuidado. De otro modo, el sistema podría dejar de funcionar.

SEGUROS DE LAS PUERTAS

Accionamiento del seguro de las puertas desde el exterior del vehículo

Llave mecánica



Gire la llave hacia la parte trasera del vehículo para desbloquear y hacia la parte delantera para bloquear.

Si bloquea o desbloquea la puerta del conductor con una llave, todas las puertas del vehículo se bloquearán o desbloquearán automáticamente.

Una vez que se han desbloqueado las puertas, se pueden abrir tirando de la manilla.

Cuando cierre la puerta, empújela con la mano. Asegúrese de que todas las puertas están bien cerradas.

Llave a distancia



Para bloquear las puertas, pulse el botón de bloqueo de puerta (1) en la llave a distancia.

Para desbloquear las puertas, pulse el botón de desbloqueo de puerta (2) en la llave a distancia.

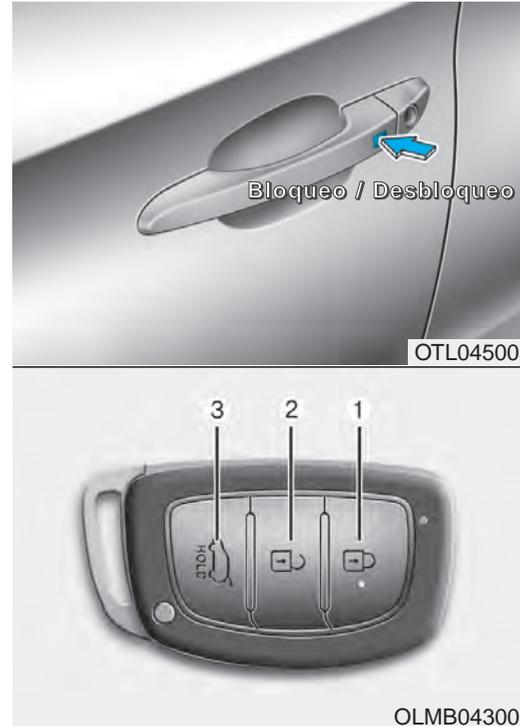
Una vez que se han desbloqueado las puertas, se pueden abrir tirando de la manilla.

Cuando cierre la puerta, empújela con la mano. Asegúrese de que todas las puertas están bien cerradas.

i Información

- En climas fríos y húmedos, los bloqueos y mecanismos de las puertas pueden no funcionar adecuadamente debido a las temperaturas bajo cero.
- Si se bloquea y desbloquea la puerta muchas veces en una sucesión rápida, ya sea con la llave o con el interruptor del seguro, el sistema puede dejar de funcionar durante algún tiempo a fin de proteger el circuito e impedir que se produzcan daños en sus componentes.

Llave inteligente



1. Bloqueo de la puerta
2. Desbloqueo de la puerta
3. Portón trasero abierto

Para bloquear las puertas, pulse el botón de la empuñadura exterior de la puerta llevando la llave inteligente consigo o pulse el botón de bloqueo de puertas en la llave inteligente.

Para desbloquear las puertas, pulse el botón de la empuñadura exterior de la puerta llevando la llave inteligente consigo o pulse el botón de desbloqueo de puertas en la llave inteligente.

Una vez que se han desbloqueado las puertas, se pueden abrir tirando de la manilla.

Cuando cierre la puerta, empújela con la mano. Asegúrese de que todas las puertas están bien cerradas.

i Información

- En climas fríos y húmedos, los bloqueos y mecanismos de las puertas pueden no funcionar adecuadamente debido a las temperaturas bajo cero.
- Si se bloquea y desbloquea la puerta muchas veces en una sucesión rápida, ya sea con la llave o con el interruptor del seguro, el sistema puede dejar de funcionar durante algún tiempo a fin de proteger el circuito e impedir que se produzcan daños en sus componentes.

Accionamiento del seguro de las puertas desde el interior del vehículo

Con el botón de bloqueo de la puerta



- Para desbloquear una puerta, pulse el botón de bloqueo de la puerta (1) a la posición de "Desbloqueo". Se verá la marca roja (2) del botón de bloqueo de puerta.
- Para bloquear una puerta, pulse el botón de bloqueo de la puerta (1) a la posición de "Bloqueo". Si la puerta está correctamente bloqueada, no se verá la marca roja (2) en el botón de bloqueo de la puerta.

- Para abrir una puerta, tire de la manilla de la puerta (3) hacia afuera.
- Las puertas delanteras no pueden bloquearse si la llave está en el interruptor de encendido y cualquiera de las puertas delanteras está abierta.
- Las puertas no pueden bloquearse si la llave inteligente está en el vehículo y alguna puerta está abierta.

i Información

Si alguna vez falla el cierre centralizado de las puertas estando dentro del vehículo, pruebe alguna de las siguientes técnicas para salir:

Accione varias veces la característica de desbloqueo de la puerta (tanto manual como electrónicamente) mientras tira simultáneamente de la manilla de la puerta.

Accione las otras manillas y bloqueos de las puertas delanteras y traseras.

Baje la ventanilla delantera y use la llave mecánica para desbloquear la puerta desde el exterior.

Con la empuñadura de la puerta

Puerta delantera

Si se tira de la manilla interior de la puerta cuando la puerta está bloqueada, la puerta de desbloqueará y se abrirá.

Puerta trasera

Si se tira una vez de la manilla interior de la puerta cuando la puerta está bloqueada, la puerta de desbloqueará y se abrirá.

Si se tira de nuevo de la empuñadura interior de la puerta, la puerta se abrirá.

Con el interruptor de bloqueo centralizado de puertas



Al pulsar la parte (🔒) (1) del interruptor, se bloquearán todas las puertas del vehículo.

- Si alguna de las puertas está abierta, las puertas no se bloquearán aunque se pulse el botón de bloqueo (1) del interruptor de bloqueo centralizado de puertas.

- Si la llave inteligente está en el interior del vehículo y se abre alguna puerta, las puertas no se bloquearán aunque se pulse el botón de bloqueo (1) del interruptor de cierre centralizado de las puertas.

Al pulsar la parte (🔓) (2) del interruptor, se desbloquearán todas las puertas del vehículo.

ADVERTENCIA

Todas las puertas deben estar firmemente cerradas y bloqueadas cuando el vehículo está en movimiento. Si las puertas están desbloqueadas, aumenta el riesgo de salir despedido del vehículo en caso de colisión.

ADVERTENCIA

No deje niños ni animales sin vigilancia dentro del vehículo. Un vehículo cerrado puede calentarse mucho, provocando la muerte o graves lesiones a los niños o a los animales sin vigilancia que no pueden salir del vehículo. Los niños podrían accionar alguna de las funciones del vehículo y sufrir lesiones o pueden encontrarse con otros peligros, por ejemplo con alguien que intente entrar en el vehículo.

ADVERTENCIA

Dejar el vehículo desbloqueado aumenta el riesgo potencial de que alguien se esconda dentro de su vehículo.

Para asegurar el vehículo, pise el pedal del freno y mueva la palanca de cambio a la posición P (estacionamiento, en vehículos de transmisión automática/transmisión de embrague doble) o a la primera marcha o R (marcha atrás, en vehículos de transmisión manual), accione el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF, cierre todas las ventanillas, bloquee todas las puertas y llévese siempre la llave.

ADVERTENCIA

Abrir la puerta cuando algo se acerca podría provocar daños o lesiones. Tenga cuidado al abrir las puertas y con los vehículos, motocicletas, bicicletas o peatones que se acerquen al vehículo en la zona de apertura de la puerta.

Bloqueo mutuo (opcional)

Algunos vehículos están equipados con un sistema de bloqueo mutuo. El bloqueo mutuo evita que las puertas se abran desde el interior o desde el exterior del vehículo una vez se hayan activado el bloqueo mutuo, este sistema proporciona una medida de seguridad adicional para el vehículo.

Para bloquear el vehículo usando la función de bloqueo mutuo, las puertas deben bloquearse con la llave a distancia o con la llave inteligente. Para desbloquear el vehículo, se debe volver a utilizar el transmisor o la llave inteligente.

ADVERTENCIA

No bloquee las puertas con la llave a distancia o la llave inteligente si todavía hay alguien dentro del vehículo. El ocupante del vehículo no podrá desbloquear las puertas con el botón de bloqueo de las puertas. Por ejemplo, si la puerta se bloquea con la llave a distancia, el ocupante en el vehículo no puede desbloquear la puerta sin el transmisor.

Opciones de bloqueo/desbloqueo automático de las puertas

Sistema de desbloqueo de las puertas por detección de impacto (opcional)

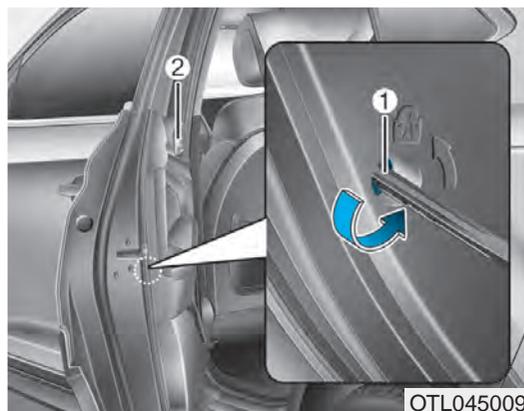
Todas las puertas se desbloquearán automáticamente en caso de que se despliegue el airbag debido a un impacto.

Sistema de bloqueo automático de puertas por sensor de velocidad (opcional)

Todas las puertas se bloquearán automáticamente cuando la velocidad del vehículo sobrepase los 15 km/h.

Las opciones de bloqueo/desbloqueo automático de las puertas pueden activarse o desactivarse en el modo de ajustes del usuario en la pantalla LCD. **Para más información, consulte el apartado "Pantalla LCD" en este capítulo.**

Bloqueo a prueba de niños de la puerta trasera



El seguro para niños tiene la función de evitar que los niños sentados detrás puedan abrir las puertas traseras accidentalmente. Los bloqueos de seguridad de las puertas traseras deben usarse siempre que haya un niño en el vehículo.

El seguro para niños está situado en el borde de cada puerta trasera. Cuando el seguro para niños esté en la posición de bloqueo (1), la puerta trasera no se podrá abrir aunque se tire de la manilla interior de la puerta (2).

Para bloquear el seguro para niños, introduzca una llave (o un destornillador) en el orificio y gírelo a la posición de bloqueo.

Para poder abrir una puerta trasera desde el interior del vehículo, desbloquee el seguro para niños.

⚠ ADVERTENCIA

Si los niños abren accidentalmente las puertas traseras mientras el vehículo está en movimiento, podrían caer del vehículo. Los bloqueos de seguridad de las puertas traseras deben usarse siempre que haya un niño en el vehículo.

SISTEMA ANTIRROBO (OPCIONAL)

Este sistema permite proteger su vehículo y objetos de valor. El claxon sonará y las luces de emergencia parpadearán constantemente si ocurre alguno de los siguientes casos:

- Se abre una puerta sin usar la llave a distancia ni la llave inteligente.
- Se abre el portón trasero sin usar la llave a distancia ni la llave inteligente.
- Se abre el capó del motor.

La alarma suena durante 30 segundos y luego se reinicia el sistema. Para desactivar la alarma, desbloquee las puertas con la llave a distancia o la llave inteligente.

El sistema de alarma antirrobo ajusta automáticamente 30 segundos después de bloquear las puertas y el portón trasero. Para activar el sistema, bloquee las puertas y el portón trasero desde el exterior del vehículo con la llave a distancia o la llave inteligente o pulse el botón de las manillas exteriores de las puertas llevando consigo la llave inteligente.

Las luces de emergencia parpadearán y la señal acústica sonará una vez para indicar que se ha activado el sistema.

Una vez activado el sistema de seguridad, si se abre una puerta, el portón trasero o el capó sin usar la llave a distancia o la llave inteligente, se activará la alarma.

El sistema de alarma antirrobo no se activará si el capó, el portón trasero o alguna puerta no está completamente cerrada. Si el sistema no se activa, compruebe que el capó, el portón trasero y las puertas estén completamente cerrados.

No intente modificar el sistema ni acoplar otros dispositivos al mismo.

i Información

- **No bloquee las puertas hasta que todos los ocupantes hayan abandonado el vehículo. Si algún ocupante abandona el vehículo estando activado el sistema, sonará la alarma.**
- **Si la alarma del vehículo no se desactiva con la llave a distancia o la llave inteligente, abra las puertas con la llave mecánica y coloque el interruptor de encendido en la posición ON (para llave a distancia) o arranque el motor (para llave inteligente) y espere 30 segundos.**
- **Si se desactiva el sistema pero no se abre ninguna puerta ni el portón trasero en 30 segundos, el sistema se volverá a activar.**



i Información

Vehículo equipado con un sistema de alarma antirrobo que tendrá una etiqueta pegada al vehículo con las siguientes palabras:

1. **WARNING (ADVERTENCIA)**
2. **SECURITY SYSTEM
(SISTEMA DE SEGURIDAD)**

VOLANTE

Dirección asistida electrónicamente (EPS)

El sistema le ayuda a dirigir el vehículo. La dirección puede también controlarse con el motor parado o en caso de avería del circuito de asistencia, pero mover el volante exige mucha más fuerza.

Asimismo, el esfuerzo de dirección será más intenso a medida que aumenta la velocidad del vehículo y disminuye a medida que la velocidad disminuye para permitir un mejor control del volante.

Si notase algún cambio en el esfuerzo necesario para la dirección durante la operación normal del vehículo, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

ATENCIÓN

Si el sistema de dirección asistida eléctrica no funciona con normalidad, el testigo de advertencia (⊕!) se encenderá en el tablero de instrumentos. Podría ser difícil controlar o accionar el volante. Recomendamos que lleve su vehículo a un distribuidor HYUNDAI autorizado y haga revisar el sistema lo antes posible.

i Información

Los siguientes indicios pueden ocurrir durante el funcionamiento normal del vehículo:

- El esfuerzo de dirección puede ser elevado justo después de colocar el interruptor de encendido en la posición ON.

Esto pasa cuando el sistema lleva a cabo el diagnóstico del sistema EPS. Cuando se ha completado el diagnóstico, el volante vuelve a su estado normal.

(Continúa)

(Continúa)

- Se puede escuchar un clic del relé del EPS cuando el interruptor de encendido se gira a la posición ON o LOCK/OFF.

Se puede escuchar un clic del relé del EPS después de pulsar el botón de inicio/parada del motor a la posición ON u OFF (con sistema de llave inteligente).

- Se puede escuchar un ruido del motor cuando el vehículo está parado o a una velocidad baja.
- Cuando opere el volante de dirección con temperaturas bajas, podría producirse un ruido anómalo. Si la temperatura aumenta, el ruido desaparecerá. Es un proceso normal.
- Cuando el vehículo esté parado, si gira el volante completamente a la derecha o a la izquierda continuamente se aumentará el esfuerzo de accionamiento del volante. No se trata de ningún fallo de funcionamiento. Al pasar el tiempo, el esfuerzo necesario para girar el volante vuelve a su condición normal.

Inclinación del volante / Volante telescópico

⚠ ADVERTENCIA

No ajuste nunca el volante mientras conduce. Podría perder el control de la dirección y provocar lesiones graves, la muerte o accidentes.

i Información

Tras el ajuste, a veces la palanca de liberación del bloqueo podría no bloquear el volante.

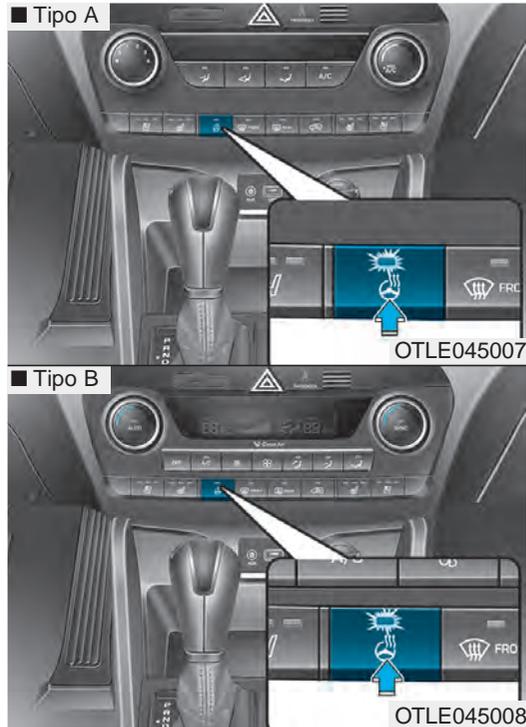
No se trata de ningún fallo de funcionamiento. Esto ocurre cuando dos engranajes no están engranados correctamente. En ese caso, ajuste de nuevo el volante y luego bloquéelo.



Tire hacia abajo la palanca de liberación del bloqueo (1) situada en la columna del volante y ajuste el ángulo (2) y la posición (3) del volante. Mueva el volante de modo que se dirija hacia su pecho, no hacia su cara. Asegúrese de que puede ver los testigos de advertencia y los indicadores en el panel de instrumentos.

Tras el ajuste, tire de la palanca de liberación del bloqueo (1) hacia arriba para bloquear el volante en su lugar. Empuje el volante hacia arriba y hacia abajo para asegurarse de que está bloqueado en la posición. Ajuste siempre la posición del volante antes de conducir.

Volante calefactado (opcional)



Cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición ON o cuando el motor está en marcha, pulse el botón del volante calefactado para calentar el volante. El indicador del botón se iluminará.

Para apagar la calefacción del volante, pulse de nuevo el botón. El indicador del botón se apagará.

i Información

La calefacción del volante se apagará automáticamente unos 30 minutos después de activar la calefacción del volante.

ATENCIÓN

No instale ninguna cubierta ni accesorio en el volante. Dicha cubierta o accesorio podría causar daños en el sistema de calefacción del volante.

Bocina



Para hacer sonar la bocina, presione sobre la zona del volante identificada por el símbolo correspondiente (ver figura). La bocina funcionará sólo si presiona sobre esa zona.

ATENCIÓN

No golpee con fuerza la bocina para hacerla funcionar ni la golpee con el puño. No presione sobre la bocina con ningún objeto de punta aguda.

RETROVISORES

Retrovisor interior

Antes de iniciar la marcha, ajuste el retrovisor en el centro para la visibilidad a través de la luna trasera.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que su línea de visión no esté obstruida. No coloque objetos en el asiento trasero, zona de carga ni detrás del reposacabezas trasero que pudieran interferir con su visibilidad a través de la luna trasera.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones graves en caso de accidente o despliegue del airbag, no modifique el retrovisor ni instale un retrovisor más ancho.

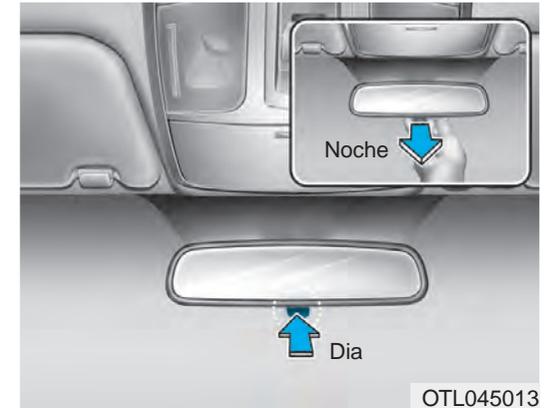
⚠ ADVERTENCIA

NO ajuste nunca el retrovisor mientras conduce. Ello podría causar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.

ATENCIÓN

Para limpiar el espejo retrovisor, utilice una toalla de papel o material similar humedecida con limpia-cristales. No pulverice directamente limpiacristales sobre el espejo, ya que el líquido podría entrar en la carcasa.

Posición día/noche del retrovisor (opcional)



Realice este ajuste antes de arrancar y con la palanca día/noche en la posición día.

Tire hacia usted de la palanca día/noche para reducir el deslumbramiento producido por los faros de los vehículos que circulan por detrás del suyo por la noche.

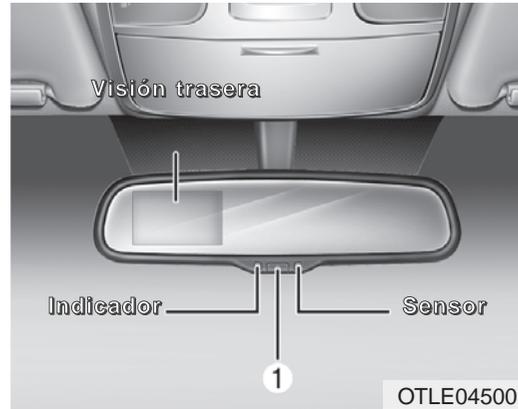
Recuerde que en esta posición la imagen es algo menos clara.

Espejo electrocrómico (ECM) (opcional)

El retrovisor controla automáticamente el deslumbramiento que procede de los faros de los vehículos situados por detrás durante la noche o en condiciones de poca luz.

Con el motor en marcha, el brillo se controla automáticamente mediante el sensor montado en el retrovisor. Dicho sensor detecta la intensidad de iluminación alrededor del vehículo y ajusta automáticamente el brillo de los faros de los vehículos de detrás.

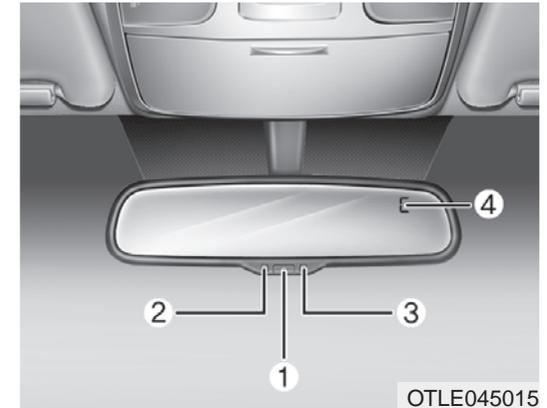
Siempre que se coloque la palanca de cambio en la posición de R (marcha atrás), el espejo se colocará automáticamente en el ajuste de máxima luminosidad para mejorar la visión trasera del conductor.



Manejo del retrovisor eléctrico:

- Para desactivar la función de atenuación automática, pulse el botón ON/OFF (1). La luz indicadora del espejo se apagará.
Para activar la función de atenuación automática, pulse el botón ON/OFF (1). La luz indicadora del espejo se iluminará.
- El retrovisor regresa automáticamente a la posición ON cuando el interruptor de encendido o el botón de inicio/parada del motor está en la posición ON.

Botón Retrovisor electrocrómico (ECM) con brújula (opcional)



1. Botón de regulación de la función
2. Indicador LED
3. Sensor de la luz trasera
4. Pantalla

El retrovisor con antideslumbramiento automático controla el resplandor de los faros del vehículo de detrás al conectarlo manteniendo pulsado el botón (1) durante más de 3 segundos pero menos de 6. Para desconectarlo, pulse de nuevo el botón (1) durante más de 3 segundos pero menos de 6.

1. Operación de la brújula

Pulse y suelte el botón de la brújula para visualizar la dirección de desplazamiento del vehículo. Para apagar dicha visualización, pulse y suelte de nuevo el botón.

Indicación de la dirección

- E: Este
- W: Oeste
- S: Sur
- N: Norte
- p. ej.) NE: Noreste

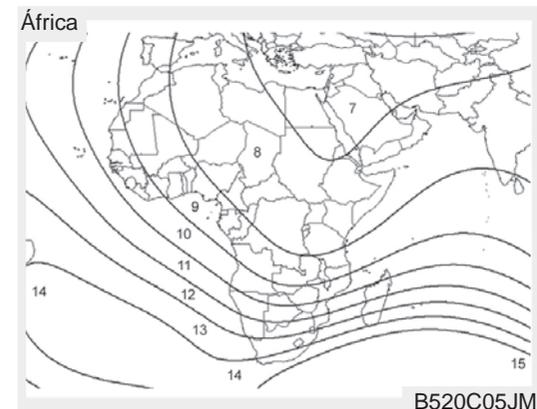
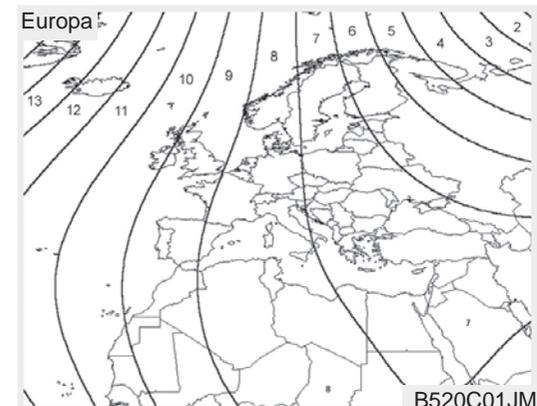
2. Procedimiento de calibrado

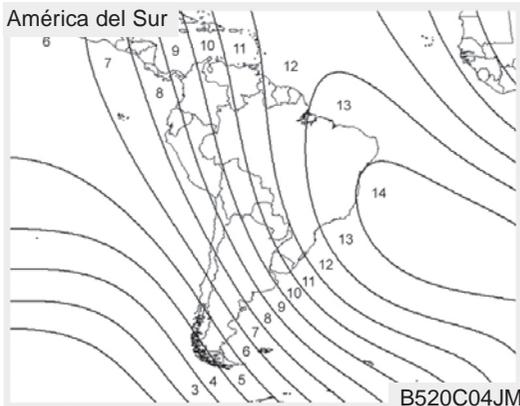
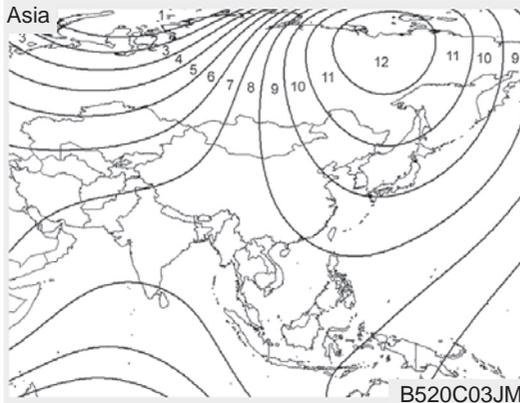
Pulse el botón durante más de 6 segundos pero menos de 9. Cuando se haya borrado la memoria de la brújula aparecerá una "C" en la pantalla.

- Circule formando círculos a menos de 8 km/h 2 veces o hasta que se muestre la cabecera de la brújula.
- Puede formar los círculos hacia la derecha o hacia la izquierda. Una vez completada la calibración se visualizará la cabecera de la brújula.
- Siga conduciendo formando círculos hasta que se visualice la cabecera de la brújula.

3. Ajuste de la zona de la brújula

1. Busque su ubicación actual y el número de zona en el mapa.





2. Pulse el botón durante más de 3 segundos pero menos de 6. Se visualizará el número de la zona actual.

3. Pulse el botón hasta que el nuevo número de zona se visualice en la pantalla. Al soltar el botón se visualizará una dirección de la brújula transcurridos unos segundos.

4. Modificación del ángulo del retrovisor (opcional):

Debido a que la posición del retrovisor se dirige siempre al conductor, la brújula del espejo puede compensarse en caso de que el vehículo sea de conducción a la izquierda (volante en el lado izquierdo del vehículo) o de conducción a la derecha (volante en el lado derecho del vehículo).

Para ajustar la conducción a la izquierda "L" o a la derecha "R":

1. Pulse el botón durante más de 9 segundos.
2. Suelte y pulse el botón para conmutar entre "L" (izquierda) y "R" (derecha).

ATENCIÓN

Este proceso cancela también la calibración de la brújula.

3. Para calibrar de nuevo la brújula, conduzca el vehículo 2 vueltas completas a menos de 8 km/h.

⚠ PRECAUCIÓN

1. **No monte portaesquíes, antenas ni otros accesorios que se acoplen al vehículo por medio de un imán. Ello afectaría el funcionamiento de la brújula.**
2. **Si la indicación correcta de la brújula se desvía poco después de ajustarla repetidas veces, recomendamos que haga revisar la brújula en un distribuidor HYUNDAI autorizado.**

(Continúa)

(Continúa)

3. Es posible que la brújula no indique la dirección adecuada en túneles o al circular por una pendiente muy pronunciada.

(La brújula indica de nuevo la dirección correcta cuando el vehículo alcanza un lugar en el que se estabiliza el geomagnetismo.)

4. Limpie el espejo con una toalla de papel o similar empapada con limpiacristales. No pulverice limpiacristales directamente hacia el espejo, ya que podría introducirse líquido en la carcasa del mismo.

Retrovisor exterior



Ajuste los ángulos de reflexión de los espejos antes de ponerse en marcha.

El vehículo está equipado con retrovisores exteriores izquierdo y derecho.

Se pueden ajustar a distancia con el mando correspondiente.

Los retrovisores pueden plegarse para evitar daños durante el lavado automático del vehículo o al pasar por una calle estrecha.

⚠ ADVERTENCIA

- El retrovisor exterior derecho es convexo. En algunos países, el retrovisor exterior izquierdo también es convexo. Los objetos que se observan por el retrovisor están más cerca de lo que parecen.
- Utilice el retrovisor interior o gire la cabeza para ver y determinar la distancia real de los vehículos que le siguen al cambiar de carril.

⚠ ADVERTENCIA

No ajuste ni pliegue los retrovisores exteriores mientras conduce. Ello podría causar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.

PRECAUCIÓN

- No rasque el hielo que pueda formarse sobre la superficie del espejo, ya que podría dañarla.
- Si el retrovisor está obstruido con hielo, no lo ajuste a la fuerza. Use un pulverizador descongelante aprobado (no el descongelante del radiador) o una esponja o paño suave con agua muy caliente, o desplace el vehículo a una zona cálida y deje que el hielo se funda.



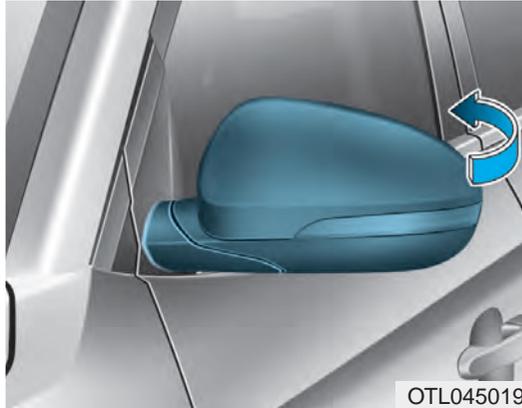
Ajuste de los retrovisores:

1. Pulse el botón L (lado izquierdo) o R (lado derecho) (1) para seleccionar el retrovisor que desee ajustar.
2. Accione el mando de ajuste del retrovisor (2) para mover el retrovisor seleccionado hacia arriba, abajo, a la derecha o a la izquierda.
3. Tras el ajuste, ponga el botón en posición neutra (centro) para evitar que se produzca un ajuste involuntario.

ATENCIÓN

- Los espejos dejan de moverse cuando llegan a su ángulo máximo de ajuste, pero el motor continúa funcionando mientras se mantiene apretado el interruptor. No apriete el interruptor durante más tiempo del necesario, ya que podría estropear el motor.
- No intente ajustar el retrovisor exterior manualmente, ya que podría dañar el motor.

Plegado de los retrovisores exteriores



Tipo manual

Para plegar un retrovisor exterior, tome la carcasa y plieguela hacia la parte posterior del vehículo.



Tipo eléctrico (opcional)

Izquierdo: El retrovisor se despliega.

Derecho: El retrovisor se pliega.

Central (AUTO):

El retrovisor se plegará o desplegará automáticamente como sigue:

- Sin el sistema de llave inteligente
 - El retrovisor se pliega o despliega al bloquear o desbloquear las puertas con la llave a distancia. (opcional)
- Con el sistema de llave inteligente
 - El retrovisor se pliega o despliega al bloquear o desbloquear las puertas con la llave smart.

- El retrovisor se pliega o despliega al bloquear o desbloquear las puertas con el botón situado en la manilla exterior de la puerta.

- El retrovisor se despliega al acercarse al vehículo (con todas las puertas cerradas y bloqueadas) estando en posesión de la llave smart. (opcional)

ATENCIÓN

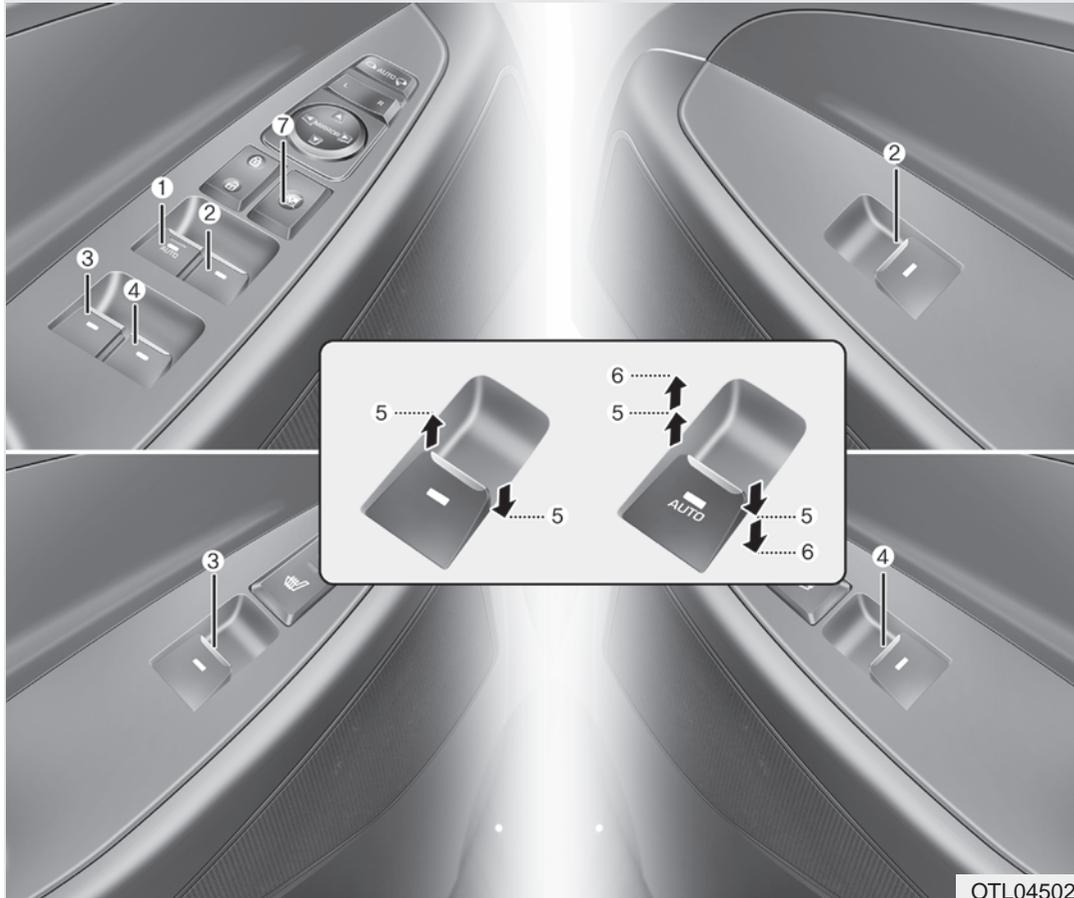
El retrovisor exterior de tipo eléctrico opera incluso sin que el interruptor de encendido esté en la posición LOCK/OFF. Sin embargo, para evitar un innecesaria descarga de la batería, no ajuste los retrovisores más del tiempo necesario si el motor no está funcionando.

ATENCIÓN

No pliegue el retrovisor exterior eléctrico manualmente. Podría averiar el motor.

VENTANILLAS

Elevalunas eléctricos



- (1) Interruptor del elevalunas eléctrico de la puerta del conductor
- (2) Interruptor del elevalunas de la puerta del acompañante
- (3) Interruptor del elevalunas de la puerta trasera (izquierda)
- (4) Interruptor del elevalunas de la puerta trasera (derecha)
- (5) Apertura y cierre de las ventanillas
- (6) Elevalunas eléctrico automático*
- (7) Interruptor de bloqueo de los elevalunas

*: opcional

Para poder elevar o descender las ventanillas, el interruptor de encendido debe situarse en la posición ON. Cada puerta tiene un interruptor del elevalunas eléctrico para controlar la ventanilla de dicha puerta. El conductor tiene un interruptor de bloqueo de los elevalunas que puede bloquear el funcionamiento de las ventanillas de los pasajeros. Los elevalunas eléctricos funcionan unos 30 segundos después de colocar el interruptor de encendido en la posición ACC u OFF. No obstante, si se abren las puertas delanteras, los elevalunas eléctricos no podrán accionarse durante dicho periodo de 30 segundos.

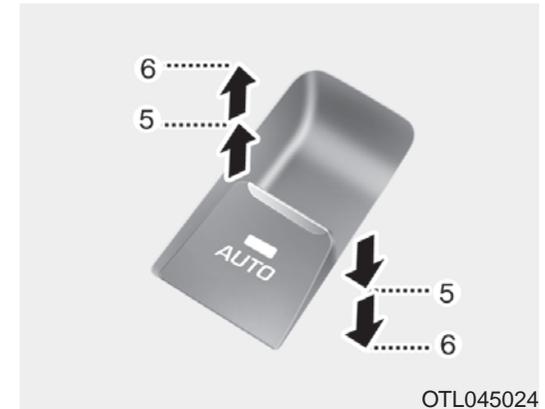
ADVERTENCIA

Para evitar lesiones graves o la muerte, no extienda la cabeza, los brazos ni el cuerpo fuera de las ventanillas mientras conduce.

Información

- **En climas fríos y húmedos, los elevalunas eléctricos pueden no funcionar adecuadamente debido a las temperaturas bajo cero.**
- **Al conducir con las ventanas traseras abiertas o con el techo solar (si está instalado) abierto (o parcialmente abierto), el vehículo puede producir un ruido de golpes de aire o de pulsación. Este ruido es normal y puede reducirse o eliminarse tomando las medidas siguientes. Si el ruido se produce porque una o las dos ventanillas traseras están bajadas, baje parcialmente las dos ventanillas delanteras aproximadamente una pulgada. Si se produce ruido con el techo solar abierto, cierre ligeramente el techo solar.**

Apertura y cierre de las ventanillas



Para abrir:

Pulse el interruptor de la ventanilla hacia abajo a la primera posición de detención (5). Suelte el interruptor cuando desee detener la ventanilla.

Para cerrar:

Tire del interruptor de la ventanilla hacia arriba a la primera posición de detención (5). Suelte el interruptor de la ventanilla cuando desee detener la ventanilla.

Subida/bajada automática de la ventanilla (opcional)

Si baja o sube momentáneamente el mando del elevalunas hasta su segunda posición de parada (6), la ventanilla bajará o subirá hasta el final aunque vuelva a soltar el mando. Para detener la ventanilla mientras esté funcionando, accione el mando un instante hacia arriba o hacia abajo, en dirección contraria al movimiento de la ventanilla, y suéltelo.

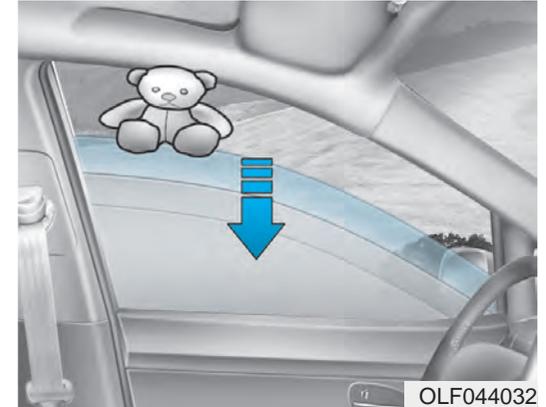
Para reiniciar el elevalunas eléctrico

Si el elevalunas eléctrico no funciona correctamente, el sistema automático del elevalunas eléctrico tiene que reiniciarse de la siguiente manera:

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición ON.
2. Cierre la ventanilla y siga tirando del interruptor del elevalunas eléctrico hacia arriba durante al menos 1 segundo.

Si el elevalunas eléctrico no funciona correctamente después de reiniciarlo, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Retroceso automático (opcional)



Si la ventanilla detecta un obstáculo mientras se cierra automáticamente, se detendrá y bajará aprox. 30 cm para poder retirar el objeto.

Si la ventanilla detecta una resistencia mientras se está pulsando el interruptor de elevalunas eléctrico de forma continuada, ésta detendrá el movimiento de subida y después bajará unos 2,5 cm.

Si el interruptor del elevalunas eléctrico vuelve a tirarse de manera continua en los 5 segundos siguientes después de que la ventanilla haya descendido gracias a la función de inversión automática, la inversión automática de la ventanilla no funcionará.

i Información

La función de inversión automática está sólo activa si la función de "subida automática" se inicia tirando por completo del interruptor hasta la segunda posición de detención.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que nadie saque alguna parte del cuerpo ni objetos por las ventanillas antes de cerrarlas para evitar lesiones y daños al vehículo.

La ventanilla con inversión automática podría no detectar objetos de menos de 4 mm de diámetro que queden enganchados entre la luna y el canal superior de la ventanilla, por lo que la ventanilla no se detendrá ni invertirá el sentido.

Interruptor de bloqueo de los elevalunas



El conductor puede desactivar los interruptores de los elevalunas eléctricos de las puertas traseras pulsando el interruptor de bloqueo de los elevalunas eléctricos.

Cuando el interruptor de bloqueo de elevalunas eléctrico está pulsado:

- El control maestro del conductor puede operar todos los elevalunas eléctricos.
- El control del acompañante delantero puede operar el elevalunas eléctrico del acompañante delantero.
- El control del acompañante trasero no puede operar su elevalunas eléctrico.

ADVERTENCIA

No deje que los niños jueguen con los elevalunas eléctricos. Mantenga el mando del elevalunas del lado del conductor en la posición LOCK. Si los niños accionan descuidadamente los elevalunas, pueden sufrir lesiones graves.

ATENCIÓN

- Para impedir que pueda dañarse el sistema de elevalunas, no abra o cierre dos ventanillas simultáneamente. Esto contribuye además a prolongar la duración del fusible.
- No intente nunca accionar al mismo tiempo en direcciones opuestas el interruptor general situado en la puerta del conductor y el interruptor individual de una de las ventanillas. Si lo hace, la ventanilla se parará y no se podrá abrir ni cerrar.

ADVERTENCIA

- **NUNCA** deje las llaves dentro de su vehículo con niños sin supervisión con el motor en marcha.
- No deje **NUNCA** un niño solo dentro del vehículo. Incluso un niño muy pequeño puede hacer involuntariamente que se mueva un vehículo, enredarse en las ventanillas o causarse daños a sí mismo o causarlos a otros.
- Antes de cerrar una ventanilla, asegúrese de que las manos, los brazos u otros obstáculos no se encuentran en su recorrido.

(Continúa)

(Continúa)

- No deje que los niños jueguen con los elevalunas eléctricos. Mantenga el mando del elevalunas del lado del conductor en la posición LOCK (bajado). Si los niños accionan descuidadamente los elevalunas, pueden sufrir lesiones graves.
- No extienda la cabeza, los brazos ni el cuerpo fuera de las ventanillas mientras conduce.

TECHO SOLAR PAÑORÁMICO (OPCIONAL)



Si su vehículo está equipado con un techo solar, puede deslizar o inclinar el techo solar con la palanca de control ubicada en la consola superior.

El interruptor de encendido debe estar en posición ON antes de que pueda abrir o cerrar el techo solar.

i Información

- En climas fríos o húmedos, el techo solar podría no funcionar correctamente debido a las bajas temperaturas.
- Después de lavar el vehículo o después de que haya llovido, asegúrese de limpiar los restos de agua que haya en el techo solar antes de abrirlo.

ATENCIÓN

- No continúe el movimiento del techo solar hasta que el techo solar esté completamente abierto, cerrado o inclinado. De lo contrario podría dañar el motor o los componentes del sistema.
- Asegúrese de que el techo solar está completamente cerrado al abandonar su vehículo.

Si el techo solar está abierto, la lluvia o la nieve podrían colarse a través del techo solar y mojar el interior, además podría ser la causa de un robo.

⚠ ADVERTENCIA

- Antes de usar el techo solar, asegúrese de que nadie saque alguna parte del cuerpo ni objetos por el mismo.
- No deje el motor en marcha y la llave dentro de su vehículo con niños sin supervisión.

Los niños sin supervisión podrían accionar el techo solar y causar lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca ajuste el techo solar o el parasol mientras está conduciendo. Podría perder el control del vehículo y ocasionar un accidente y lesiones graves o mortales, además de daños materiales.

Parasol



- Para abrir el parasol, tire de la palanca de control del techo solar (1) hacia atrás a la primera posición de detención.
- Para cerrar el parasol con el cristal del techo solar cerrado, empuje la palanca de control del techo solar hacia delante (2).

Para detener el deslizamiento en algún punto, tire o empuje la palanca de control del techo solar brevemente.

Deslizamiento del techo solar

Con el parasol cerrado



Al tirar de la palanca de control del techo solar hacia atrás hasta la segunda posición de detención, el parasol se deslizará hasta abrirse completamente y luego el cristal del techo solar se deslizará hasta abrirse completamente. Para detener el movimiento del techo solar en algún punto, tire o empuje la palanca de control del techo solar brevemente.

Con el parasol abierto

Al tirar de la palanca de control del techo solar hacia atrás, el cristal del techo solar se abrirá completamente. Para detener el movimiento del techo solar en algún punto, tire o empuje la palanca de control del techo solar brevemente.

i Información

Solo se abre y cierra el cristal delantero del techo solar panorámico.

Inclinación del techo solar

Con el parasol cerrado



Al empujar la palanca de control del techo solar hacia arriba, el parasol se abrirá y el cristal del techo solar se inclinará.

Para detener el movimiento del techo solar en algún punto, tire o empuje la palanca de control del techo solar brevemente.

Con el parasol abierto

Al empujar la palanca de control del techo solar hacia arriba, el cristal del techo solar se inclinará.

Para detener el movimiento del techo solar en algún punto, tire o empuje la palanca de control del techo solar brevemente.

Cierre del techo solar



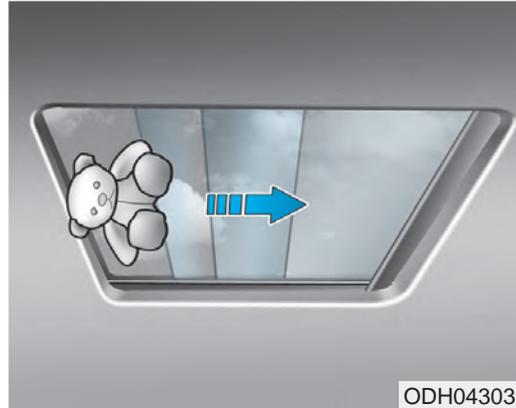
Cerrar sólo el cristal del techo solar

Empuje la palanca de control del techo solar hacia delante hasta la primera posición de detención o tire de la palanca hacia abajo.

Cerrar el cristal del techo solar y el parasol

Empuje la palanca de control del techo solar hacia delante hasta la segunda posición de detención. El cristal del techo solar se cerrará y el parasol se cerrará automáticamente. Para detener el movimiento del techo solar en algún punto, tire o empuje la palanca de control del techo solar brevemente.

Inversión automática



Si se detecta un objeto o una parte del cuerpo mientras el cristal del techo solar o el parasol se cierra automáticamente, invertirá el sentido y se detendrá.

La función de retroceso automático no funciona si se encuentra un pequeño obstáculo entre el cristal deslizante o el parasol y el marco del techo solar. Verifique que los pasajeros estén alejados del techo solar y que no se encuentre ningún objeto en el mismo antes de cerrarlo.

⚠ ADVERTENCIA

- Antes de cerrar el techo solar, asegúrese de que nadie saque la cabeza u otra parte del cuerpo ni objetos por el mismo para evitar lesiones y daños al vehículo.
- Para evitar lesiones graves o la muerte, no extienda la cabeza, los brazos ni el cuerpo fuera del techo solar mientras conduce.
- El techo solar panorámico es de cristal, por lo que podría romperse en caso de accidente. Si no lleva abrochado el cinturón de seguridad, podría salirse por el cristal roto y sufrir lesiones o la muerte. Para la seguridad de todos los pasajeros, lleve puesta la protección adecuada (p. ej. cinturón de seguridad, sistema de retención para niños, etc.).

ATENCIÓN

- Elimine periódicamente la suciedad acumulada en los raíles de la guía del techo solar o entre el techo solar y el panel del techo, ya que podría causar ruido.
- Si intenta abrir el techo solar cuando la temperatura es inferior a la de congelación o cuando el techo solar está cubierto de nieve o hielo, podría dañar el motor. En climas fríos o húmedos, el techo solar podría no funcionar correctamente.

i Información

Después de lavar el vehículo o en caso de lluvia, asegúrese de limpiar los restos de agua que haya en el techo solar antes de abrirlo.

Reajuste del techo solar

Reajuste el techo solar en los casos siguientes:

- La batería está descargada o desconectada, o se ha cambiado o desconectado el fusible correspondiente.
- La función de deslizamiento del techo solar de un toque no funciona con normalidad.

1. Arranque el motor y cierre completamente el cristal del techo solar y el parasol.
2. Suelte la palanca de control.

3. Empuje la palanca de control del techo solar hacia delante en la dirección de cierre (durante 10 segundos) hasta que se mueva un poco el techo solar. Luego, suelte la palanca.
4. Empuje la palanca de control del techo solar hacia delante en la dirección de cierre hasta que el techo solar funcione de la siguiente forma;

El parasol se abre → El cristal se inclina y se abre → El cristal se desliza y se abre → El cristal se desliza y se cierra → El parasol se cierra

Luego, suelte la palanca de control.

Cuando se haya completado, el sistema del techo solar está reajustado.

Para más información, contacte con un distribuidor HYUNDAI autorizado.

i Información

Si no reajusta el techo solar, podría no funcionar correctamente.

Advertencia de apertura del techo solar (opcional)



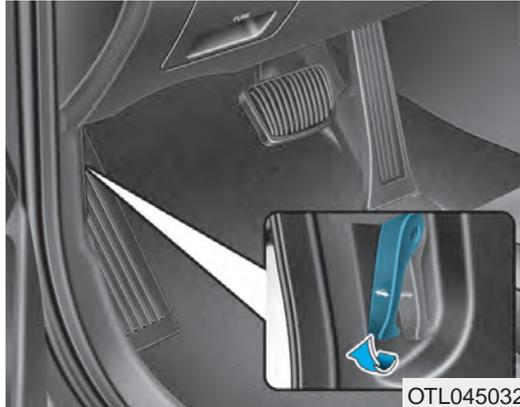
Cierre el techo solar al abandonar el vehículo.

- Si el conductor apaga el motor cuando el techo solar no está completamente cerrado, la señal acústica de advertencia sonará durante 3 segundos y aparecerá la advertencia de techo solar abierto en la pantalla LCD.
- Si el conductor apaga el motor y abre la puerta cuando el techo solar no está completamente cerrado, aparecerá la advertencia de techo solar abierto en la pantalla LCD hasta que se cierre la puerta o se cierre completamente el techo solar.

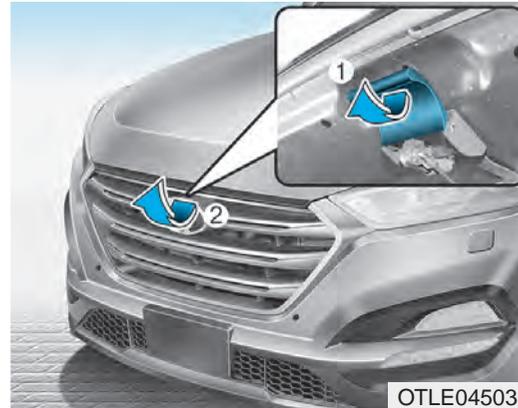
CARACTERÍSTICAS EXTERIORES

Capó

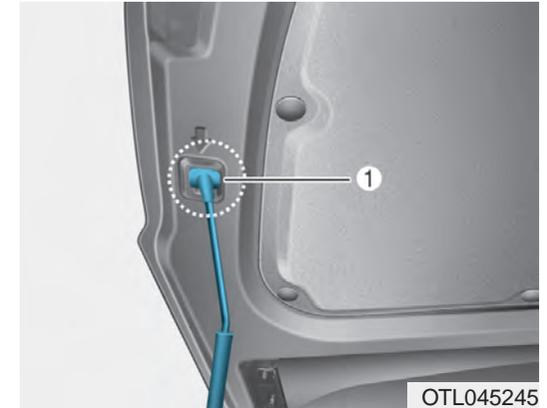
Apertura del capó



1. Estacione el vehículo y accione el freno de estacionamiento.
2. Para soltar el pestillo del capó, tire de la palanca de apertura. El capó se levantará ligeramente.



3. Vaya a la parte delantera del vehículo, levante ligeramente el capó, entregue del pestillo secundario (1) que hay en el interior de la parte central y continúe levantando el capó (2).



4. Extraiga la barra de soporte tirando de la misma.
5. Mantenga el capó abierto con la barra de soporte (1).

ADVERTENCIA

- **Agarre la barra de soporte por la zona cubierta con goma. La goma evitará que usted se queme con el metal cuando el motor está caliente.**
- **La barra de soporte debe introducirse completamente en el orificio siempre que compruebe el compartimento del motor. Esto evitará que el capó caiga y le produzca alguna lesión.**

Cierre del capó

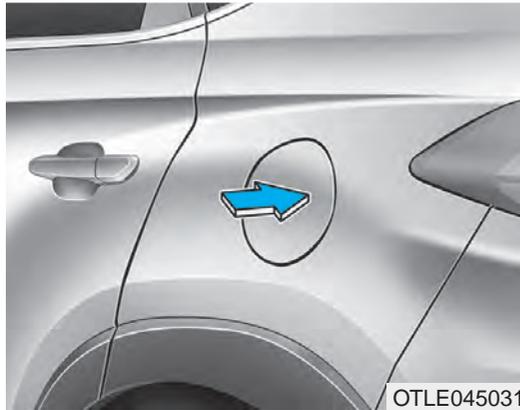
1. Antes de cerrar el capó, compruebe lo siguiente:
 - Todas las tapas de bocas de llenado que hay en el motor deben estar correctamente colocadas.
 - Retire del compartimento del motor guantes, trapos y cualquier material combustible.
2. Vuelva a colocar la barra de soporte para que quede enganchada y evitar que resuene.
3. Baje el capó hasta la mitad y suéltelo. Asegúrese de que se bloquea en su sitio.

ADVERTENCIA

- **Antes de cerrar el capó, asegúrese de que no existe ningún obstáculo en su recorrido. Cerrar el capó con un obstáculo presente en su recorrido puede provocar daños en el vehículo o lesiones personales importantes.**
- **No deje guantes, trapos u otros materiales combustibles en el compartimento del motor. En caso contrario se puede producir un incendio provocado por el calor.**
- **Compruebe varias veces hasta asegurarse de que el capó está firmemente sujeto antes de emprender la marcha. Si no está bloqueado, el capó puede abrirse durante la marcha, con la consiguiente pérdida total de visibilidad, lo que podría provocar un accidente.**
- **No mueva el vehículo con el capó levantado, pues no vería nada y, además, el capó se puede caer o estropearse.**

Compuerta de llenado de combustible

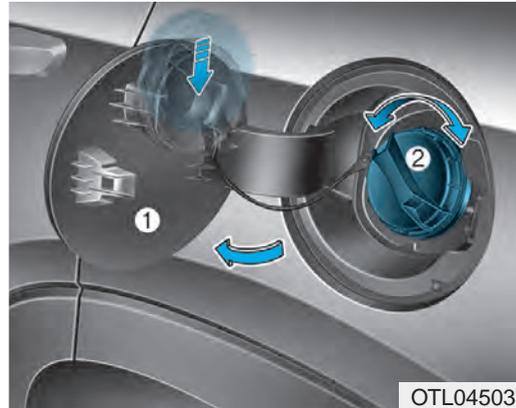
Apertura de la compuerta de llenado de combustible



1. Para abrir la compuerta de llenado de combustible, presione el borde central de la misma.

i Información

La compuerta de llenado de combustible se abre y cierra solo cuando las puertas están desbloqueadas.



2. Tire de la compuerta de llenado de combustible (1) hacia afuera para abrirla completamente.
3. Para retirar el tapón del depósito de combustible (2), gírelo en sentido antihorario. Puede escuchar un silbido al equilibrarse la presión del interior del depósito.
4. Coloque el tapón en la compuerta de llenado de combustible.

i Información

Si la compuerta de llenado de combustible no se abre porque se ha formado hielo en los alrededores, golpéela ligeramente o empuje la compuerta para romper el hielo y desbloquear la misma. No la abra haciendo palanca. Si es necesario, pulverice los alrededores de la compuerta con un líquido anticongelante (no utilice el anticongelante del radiador) o mueva el vehículo a un lugar más caliente y deje que el hielo se derrita.

Cierre de la compuerta de llenado de combustible

1. Para montar el tapón del depósito de combustible, gírelo en sentido horario hasta que se escuche un clic.
2. Para cerrar la compuerta de llenado de combustible, presione el borde de la misma. Asegúrese de que esté firmemente cerrada.

⚠ ADVERTENCIA

La gasolina es altamente inflamable y explosiva. No seguir estas instrucciones puede causar LESIONES GRAVES o la MUERTE:

- Lea y siga todas las advertencias señalizadas en la estación de servicio.
- Antes de repostar, compruebe dónde está el apagado de emergencia de la gasolina, si está disponible, en la estación de servicio.
- Antes de tocar la boquilla de combustible, debe eliminar los riesgos de descarga de electricidad estática tocando con la mano otra pieza metálica del vehículo, a una distancia de seguridad con respecto al cuello de llenado de combustible, la boquilla o cualquier fuente de gasolina.

(Continúa)

(Continúa)

- No utilice el teléfono móvil mientras reposta. La corriente eléctrica o las interferencias electrónicas de los teléfonos móviles pueden prender los vapores del combustible y provocar un incendio.
- No vuelva a entrar en el vehículo una vez que ha comenzado a repostar. Podría generar electricidad estática tocando, rozando o deslizándose con cualquier elemento o tejido capaz de producir electricidad estática. La descarga de electricidad estática puede inflamar los vapores de combustible y provocar un incendio.

(Continúa)

(Continúa)

Si debe volver a entrar en el vehículo, debe eliminar de nuevo los posibles riesgos de descarga de electricidad estática tocando con la mano una parte metálica del vehículo, alejada del cuello de llenado de combustible, la boquilla o cualquier otra fuente de gasolina.

- Para repostar, coloque la palanca de cambio en la posición P (estacionamiento, en vehículos de transmisión automática/transmisión de embrague doble) o en la primera marcha o R (marcha atrás, en vehículos de transmisión manual), accione el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF.

(Continúa)**(Continúa)**

Las chispas producidas por los componentes eléctricos relacionados con el motor pueden inflamar los vapores de combustible y provocar un incendio.

- Si utiliza un recipiente para combustible adecuado, asegúrese de colocarlo en el suelo para el repostaje. La descarga de electricidad estática desde el recipiente puede prender los vapores de combustible y provocar un incendio. Una vez que haya comenzado el repostaje, mantenga la mano en contacto con el vehículo hasta completar el llenado.
- Utilice sólo recipientes de combustible portátiles adecuados para transportar y guardar la gasolina.

(Continúa)**(Continúa)**

- No utilice cerillas ni mecheros y no fume ni deje un cigarrillo encendido en el vehículo en una estación de servicio durante el repostaje.
- No llene demasiado ni llene al máximo el depósito del vehículo, ya que podría causar derrames de combustible.
- Si se produce un incendio durante el repostaje, aléjese del vehículo y diríjase inmediatamente al responsable de la estación de servicio, y a los bomberos de la localidad. Siga las instrucciones de seguridad que éstos le den.

(Continúa)

(Continúa)

- Si se derrama combustible a presión, puede mojarle la ropa o la piel y exponerle al peligro de fuego y quemaduras. Retire siempre el tapón de combustible despacio y con cuidado. Si el tapón deja salir combustible o si escucha un siseo, espere hasta que se normalice la situación antes de retirarlo del todo.
- Asegúrese siempre de que el tapón del depósito queda bien sujeto, para evitar que se derrame combustible en caso de accidente.

i Información

Asegúrese de repostar su vehículo según los "Requisitos del combustible" indicados en el capítulo de introducción.

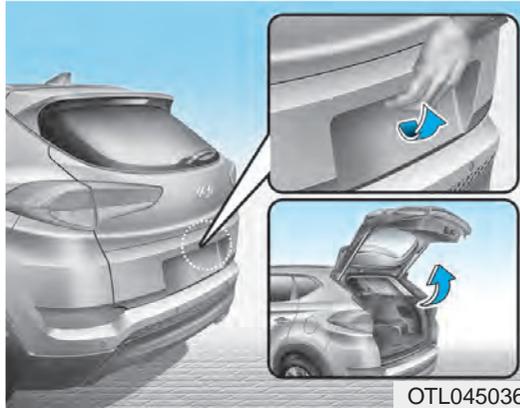
ATENCIÓN

- No salpique de combustible el exterior del vehículo. Cualquier tipo de combustible puede dañar la pintura.
- Si necesita cambiar el tapón de llenado de combustible, utilice sólo el tapón original de HYUNDAI o un tapón equivalente específico para su vehículo. Si utiliza una tapa de llenado de combustible incorrecta podría provocar graves averías del sistema de combustible o del sistema de control de emisiones.

PORTÓN TRASERO

Portón trasero no automático (opcional)

Apertura del portón trasero



- El portón se bloquea y desbloquea junto con las demás puertas al accionar la llave, el mando a distancia, la llave smart o el bloqueo/desbloqueo centralizado.
- Sólo se desbloquea el portón trasero si se pulsa el botón de desbloqueo del portón trasero en la llave a distancia o la llave inteligente durante aprox. 1 segundo.

- Una vez desbloqueado, el portón se abre apretando la manilla y tirando.
- Después de abrir y cerrar el portón trasero, éste se bloquea automáticamente. (Todas las puertas deben estar bloqueadas.)

i Información

En climas fríos y húmedos, las puertas correderas y el portón trasero eléctricos pueden no funcionar adecuadamente debido a las temperaturas bajo cero.

⚠ ADVERTENCIA

El portón giran hacia arriba. Cuando abra el portón asegúrese de que no hay objetos ni personas cerca de la parte trasera del vehículo.

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de cerrar el portón antes de poner en marcha el vehículo. Si no cierra el portón antes de iniciar la marcha, pueden dañarse los amortiguadores de apertura o las bisagras.

Cierre del portón trasero



Bájelo y empújelo con decisión. Asegúrese de que el portón trasero esté perfectamente cerrado.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese antes de cerrar la puerta del maletero que no se va a pillar las manos, los pies o cualquier otra parte del cuerpo.

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese que no hay nada cerca del enganche de la puerta de maletero y del percusor mientras cierra la puerta del maletero. Se podría dañar el enganche de la puerta del maletero.

⚠ ADVERTENCIA

Si conduce con el portón traseros abiertos, entrarán en el vehículo humos de escape peligrosos que pueden causar lesiones graves o mortales a los ocupantes.

Si se ve obligado a circular con el portón abiertos, mantenga abiertas las tomas de aire para que entre en el vehículo más aire del exterior.

⚠ ADVERTENCIA

No deben viajar nunca personas en la zona trasera de carga si no hay dispositivos de retención. Para evitar lesiones en caso de accidente o parada brusca, los ocupantes deben siempre estar adecuadamente sujetos.

Apertura de emergencia del portón



Su vehículo está equipado con una palanca de apertura de emergencia del portón situada en la parte inferior de éste. Cuando se bloquea inintencionadamente el compartimento del maletero, el portón trasero puede abrirse como sigue:

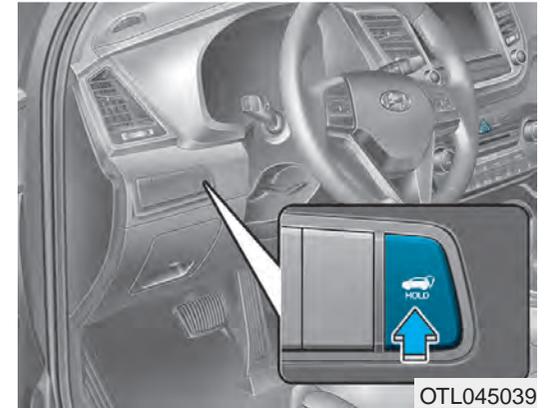
1. Extraiga la tapa.
2. Empuje la palanca de desbloqueo a la derecha.
3. Empuje el portón trasero hacia arriba.

⚠ ADVERTENCIA

- Es importante fijarse en la posición de la palanca de apertura de emergencia y aprender a usarla por si queda accidentalmente encerrado en el maletero.
- No debe permitirse que nadie ocupe el maletero en ningún momento. Es un lugar muy peligroso en caso de impacto.
- Utilice la palanca de liberación sólo en caso de emergencia. Tenga el máximo cuidado mientras el vehículo está en marcha.

Portón trasero automático (opcional)

Botón del portón eléctrico



El portón trasero eléctrico funciona cuando:

- Se pulsa el botón del portón trasero eléctrico con el motor parado.
- Se pulsa el botón del portón trasero eléctrico con el interruptor de encendido en la posición ON y la palanca de cambio en P (estacionamiento, para vehículos de transmisión automática/transmisión de embrague doble) o en punto muerto (para vehículos de transmisión manual).

Para activar o desactivar el portón trasero eléctrico, vaya al modo de ajustes del usuario y seleccione el portón trasero eléctrico en la pantalla LCD.

Para más información, consulte el apartado "Pantalla LCD" en este capítulo.

ADVERTENCIA

No deje niños ni animales sin atención dentro de su vehículo. Los niños o los animales pueden accionar el portón trasero eléctrico y provocar lesiones a otro o a ellos mismos, o dañar el vehículo.

ADVERTENCIA

Asegúrese de que no haya personas ni objetos alrededor del portón trasero antes de accionar el portón trasero eléctrico. Espere hasta que el portón trasero esté completamente abierto y parado antes de cargar o descargar la carga o antes de que los pasajeros entren o salgan del vehículo.

PRECAUCIÓN

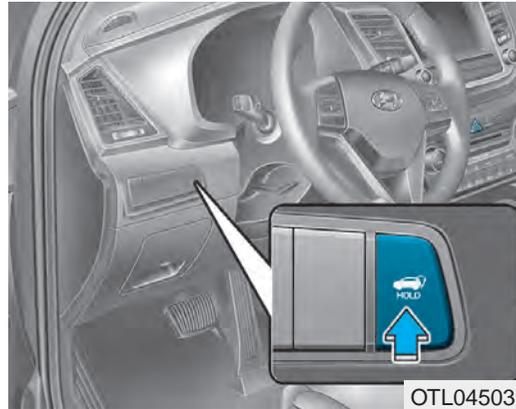
No abra ni cierre el portón trasero eléctrico manualmente. Esto podría provocar daños en el portón trasero eléctrico. Si es necesario abrir o cerrar manualmente el portón trasero eléctrico debido a que la batería está descargada o desconectada, no aplique una fuerza excesiva.

Apertura del portón trasero



El portón trasero eléctrico se abrirá automáticamente realizando una de las operaciones siguientes:

- Pulse el botón de desbloqueo del portón trasero en la llave a distancia o la llave inteligente durante aprox. 1 segundo.



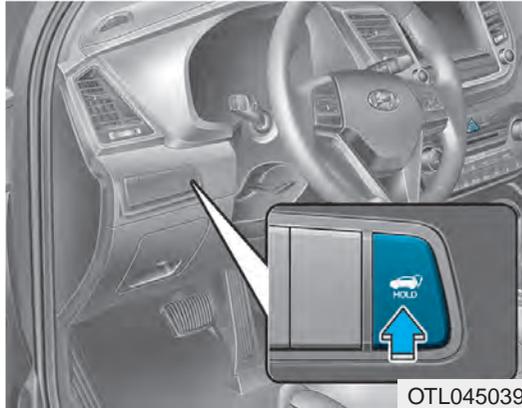
- Pulse el botón de apertura del portón trasero durante aprox. 1 segundo.

En caso de parada de emergencia durante la operación, presione brevemente el botón de apertura del portón trasero eléctrico.



- Pulse el interruptor de la empuñadura del portón trasero llevando consigo la llave inteligente.

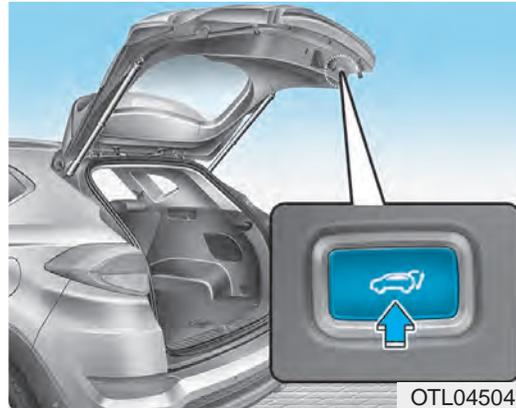
Cierre del portón trasero



- Pulse el botón de cierre del portón trasero eléctrico durante aprox. 1 segundo cuando el portón trasero esté abierto.

El portón trasero se cerrará y bloqueará automáticamente.

En caso de parada de emergencia durante la operación, presione brevemente el botón de cierre del portón trasero eléctrico.



- Pulse el botón de cierre del portón trasero eléctrico durante aprox. 1 segundo cuando el portón trasero esté abierto.

El portón trasero se cerrará y bloqueará automáticamente.

Condiciones en las que el portón trasero eléctrico no se abre

El portón trasero eléctrico no se abrirá o cerrará automáticamente cuando el vehículo se mueva a más de 3km/h.

⚠ ADVERTENCIA

La señal acústica sonará constantemente al conducir a más de 3km/h con el portón trasero abierto. Detenga inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y compruebe si el portón trasero está abierto.

PRECAUCIÓN

La operación continua del portón trasero eléctrico durante más de 5 veces puede provocar daños en el motor de operación. En este caso, el sistema entra en un modo de protección contra sobrecalentamiento. En el modo de protección contra sobrecalentamiento, no puede operar el portón trasero eléctrico y la señal acústica sonará 3 veces en caso de entradas de los interruptores. Abandone el sistema portón trasero eléctrico para que descanse durante 1 minuto y vuelva a operarlo.

Información

- El portón trasero eléctrico puede funcionar cuando el motor no esté encendido. Sin embargo, el funcionamiento del portón trasero eléctrico consume grandes cantidades de la corriente eléctrica del vehículo. Para evitar que la batería se descargue, no lo accione de forma excesiva por ej.: más de 10 veces seguidas.
- Para evitar que la batería se descargue, no deje el portón trasero eléctrico en la posición abierta durante mucho tiempo.
- No modifique ni repare usted mismo ninguna parte del portón trasero eléctrico. Recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor HYUNDAI autorizado.
- Al levantar el vehículo con un gato para cambiar una rueda o reparar el vehículo, no accione el portón trasero eléctrico. Esto puede provocar un mal funcionamiento del portón trasero eléctrico.

(Continúa)

(Continúa)

- En climas fríos o húmedos, el portón trasero eléctrico podría no funcionar correctamente debido a las bajas temperaturas.

Inversión automática



Al abrir o cerrar el portón trasero eléctrico, si está bloqueado por algún objeto o una parte del cuerpo, el portón trasero detectará la resistencia.

- Si se detecta resistencia al abrir el portón trasero, se detendrá y se moverá en sentido contrario.
- Si se detecta resistencia al cerrar el portón trasero, se detendrá y se moverá en sentido contrario.

Sin embargo, si la resistencia es débil, como por un objeto delgado y blando, o si el portón trasero está cerca de la posición de bloqueo, la parada automática e inversión de la marcha podrían no detectar la resistencia.

Si la inversión automática de la marcha funciona continuamente más de dos veces durante una abertura o un cierre, el portón trasero eléctrico podría pararse en esa posición. Si esto ocurre, cierre manualmente el portón trasero y vuelva a accionar el portón trasero automáticamente.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca coloque intencionalmente un objeto o una parte del cuerpo en la trayectoria del portón trasero para asegurarse que la inversión de la marcha funcione.

⚠ PRECAUCIÓN

No coloque objetos pesados sobre el portón trasero eléctrico antes de operar el portón trasero eléctrico.

Un peso adicional sobre el portón trasero podría dañar el sistema.

Cómo reiniciar el portón trasero eléctrico

Si se ha descargado o desconectado la batería, o se han cambiado o desconectado los fusibles correspondientes, para que el portón trasero eléctrico funcione con normalidad, debe reiniciar el portón trasero de la siguiente forma:

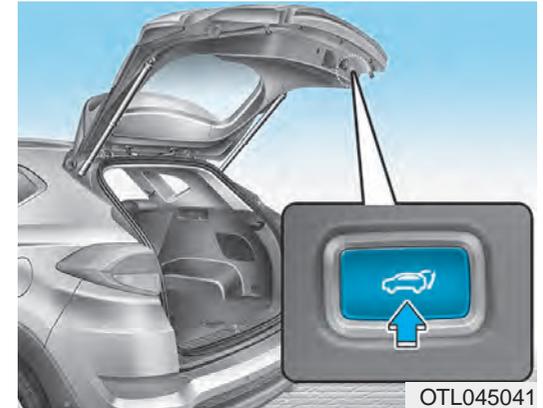
1. Transmisión automática/Transmisión de embrague doble:
Coloque la palanca de cambios en la posición P (estacionamiento).
Transmisión manual:
Coloque la palanca de cambios en la posición punto muerto.
2. Al pulsar el botón de cierre del portón trasero, pulse el interruptor del mango del portón trasero durante más de 3 segundos. (Sonará una señal acústica.)
3. Cierre manualmente el portón trasero.

Si el portón trasero eléctrico no funciona correctamente tras realizar el procedimiento anterior, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

***i* Información**

Si el portón trasero eléctrico no funciona con normalidad, compruebe de nuevo si el engranaje está en la posición correcta.

Ajuste de la altura de abertura del portón trasero eléctrico para el usuario



El conductor puede ajustar la altura de abertura completa del portón trasero siguiendo las instrucciones siguientes:

1. Coloque el portón trasero manualmente a la altura que desee.
2. Pulse el interruptor interior del portón trasero eléctrico durante más de 3 segundos.
3. Cierre el portón trasero manualmente tras escuchar el zumbido.

El portón trasero se abrirá a la altura ajustada por el conductor.

⚠ ADVERTENCIA

Si conduce con el portón traseros abiertos, entrarán en el vehículo humos de escape peligrosos que pueden causar lesiones graves o mortales a los ocupantes.

Si se ve obligado a circular con el portón abiertos, mantenga abiertas las tomas de aire para que entre en el vehículo más aire del exterior.

⚠ ADVERTENCIA

No deben viajar nunca personas en la zona trasera de carga si no hay dispositivos de retención. Para evitar lesiones en caso de accidente o parada brusca, los ocupantes deben siempre estar adecuadamente sujetos.

Apertura de emergencia del portón



Su vehículo está equipado con una palanca de apertura de emergencia del portón situada en la parte inferior de éste. Cuando se bloquea inintencionadamente el compartimento del maletero, el portón trasero puede abrirse como sigue:

1. Extraiga la tapa.
2. Empuje la palanca de desbloqueo a la derecha.
3. Empuje el portón trasero hacia arriba.

⚠ ADVERTENCIA

- Es importante fijarse en la posición de la palanca de apertura de emergencia y aprender a usarla por si queda accidentalmente encerrado en el maletero.
- No debe permitirse que nadie ocupe el maletero en ningún momento. Es un lugar muy peligroso en caso de impacto.
- Utilice la palanca de liberación sólo en caso de emergencia. Tenga el máximo cuidado mientras el vehículo está en marcha.

Portón trasero inteligente (opcional)



En los vehículos equipados con una llave inteligente, el portón trasero puede abrirse sin una activación por contacto usando el sistema del portón trasero inteligente.

Cómo usar el portón trasero inteligente

El portón trasero puede abrirse mediante activación sin contacto si se cumplen todas las condiciones siguientes:

- 15 segundos después de haber cerrado y bloqueado todas las puertas
- Se posiciona en la zona de detección durante más de 3 segundos.

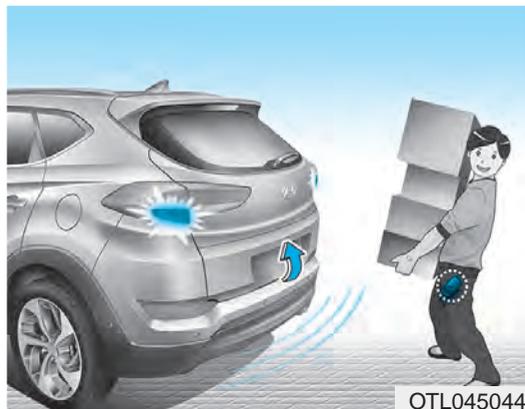
***i* Información**

- El portón trasero inteligente no funciona cuando:
 - La llave inteligente se detecta en un plazo de 15 segundos después de cerrar y bloquear todas las puertas, y se detecta de forma continua.
 - La llave inteligente se detecta en un plazo de 15 segundos después de cerrar y bloquear todas las puertas, y a 1,5 m de las manillas de las puertas delanteras. (para vehículos equipados con luz de bienvenida)
 - Una puerta no está cerrada o bloqueada.
 - La llave inteligente está dentro del vehículo.

1. Ajuste

Para activar el portón trasero inteligente, acceda al modo de ajustes del usuario y seleccione el portón trasero inteligente en la pantalla LCD.

* Para más información, consulte el apartado "Pantalla LCD" en este capítulo.

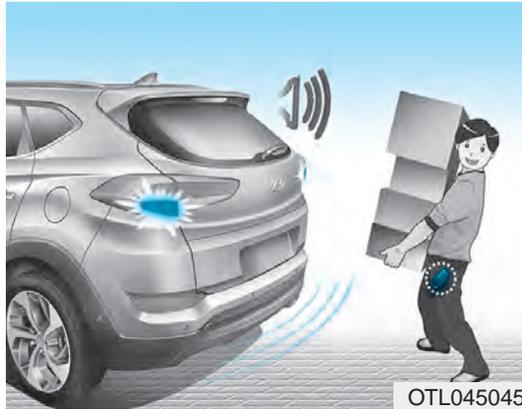


2. Detección y alerta

Si se sitúa en la zona de detección (50 - 100 cm detrás del vehículo) llevando consigo la llave inteligente, las luces de emergencia parpadearán y sonará una señal acústica durante 3 segundos para avisarle de que se detectó la llave inteligente y se abrirá el portón trasero.

i Información

No se acerque a la zona de detección si no desea que se abra el portón trasero. Si se ha situado en la zona de detección involuntariamente y las luces de emergencia y la señal acústica se activan, abandone la zona de detección con la llave inteligente. El portón trasero permanecerá cerrado.



3. Apertura automática

Las luces de emergencia parpadean y la señal acústica suena 2 veces, y luego el portón trasero se abre lentamente.

⚠ ADVERTENCIA

- Asegúrese de que ha cerrado el portón trasero antes de conducir su vehículo.
 - Asegúrese de que no hay personas u objetos alrededor del portón trasero antes de abrirlo o cerrarlo.
 - Asegúrese de que los objetos en la zona de carga trasera no salgan despedidos al abrir el portón trasero en una cuesta. Podría causar lesiones graves.
 - Asegúrese de desactivar la función del portón trasero inteligente al lavar su vehículo.
- De lo contrario, el portón trasero podría abrirse involuntariamente.
- Guarde la llave fuera del alcance de niños. Los niños podrían abrir el portón trasero inteligente involuntariamente al jugar cerca de la parte trasera del vehículo.

Cómo desactivar la función de portón trasero inteligente con la llave inteligente



1. Bloqueo de la puerta
2. Desbloqueo de la puerta
3. Abrir portón trasero

Al pulsar cualquier botón de la llave inteligente durante la fase de detección y alerta, la función de portón trasero inteligente se desactivará.

Debe conocer el procedimiento de desactivación del portón trasero inteligente para situaciones de emergencia.

i Información

- Si pulsa el botón de desbloqueo de la puerta (2), la función del portón trasero inteligente se desactiva temporalmente. No obstante, si no abre ninguna de las puertas en 30 segundos, la función del portón trasero inteligente se vuelve a activar.
- Si pulsa el botón de apertura del portón trasero (3) durante más de 1 segundo, el portón trasero se abre.
- Si pulsa el botón de bloqueo de las puertas (1) o el botón de apertura del portón trasero (3) cuando la función del portón trasero inteligente no está en la fase de detección y alerta, la función del portón trasero inteligente no se desactiva.
- En caso de desactivar la función del portón trasero inteligente pulsando el botón de la llave inteligente y abriendo una puerta, la función del portón trasero inteligente puede activarse de nuevo cerrando y bloqueando todas las puertas.

Zona de detección



- El portón trasero inteligente se activa con una alerta de bienvenida si la llave inteligente se detecta a 50 - 100 cm del portón trasero.
- La alerta se detiene inmediatamente al alejar la llave inteligente de la zona de detección durante la fase de detección y alerta.

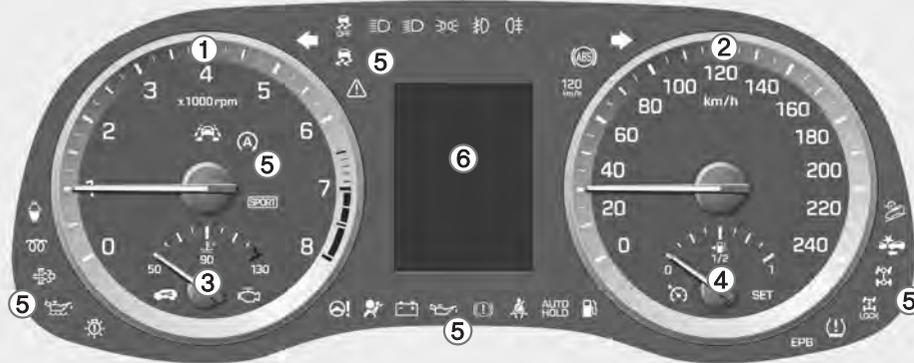
i Información

- La función del portón trasero inteligente no funcionará si ocurre algo de lo siguiente:
 - Si la llave inteligente está cerca de un transmisor de radio (como una emisora de radio o un aeropuerto), el funcionamiento normal del transmisor podría sufrir interferencias.
 - La llave inteligente está cerca de un sistema de radio portátil o de un teléfono móvil.
 - Se está operando la llave inteligente de otro vehículo cerca de su vehículo.
- El margen de detección disminuye o aumenta cuando:
 - Se elevan los neumáticos de un lado para cambiar el neumático o inspeccionar el vehículo.
 - El vehículo está aparcado en batería en pedientes o carreteras sin pavimentar, etc.

CUADRO DE INSTRUMENTOS

■ Tipo A

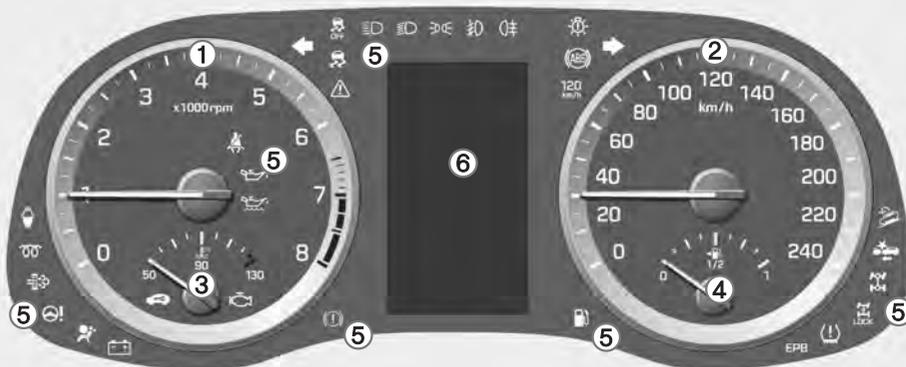
- Motor de gasolina



1. Cuentarrevoluciones
2. Velocímetro
3. Indicador de temperatura del motor
4. Indicador de combustible
5. Pilotos de aviso e indicación
6. Pantalla LCD
(incluyendo ordenador de viaje)

■ Tipo B

- Motor de gasolina



El tablero real del vehículo podría diferir de la imagen.
Para más información, véase "Indicadores" en las páginas siguientes.

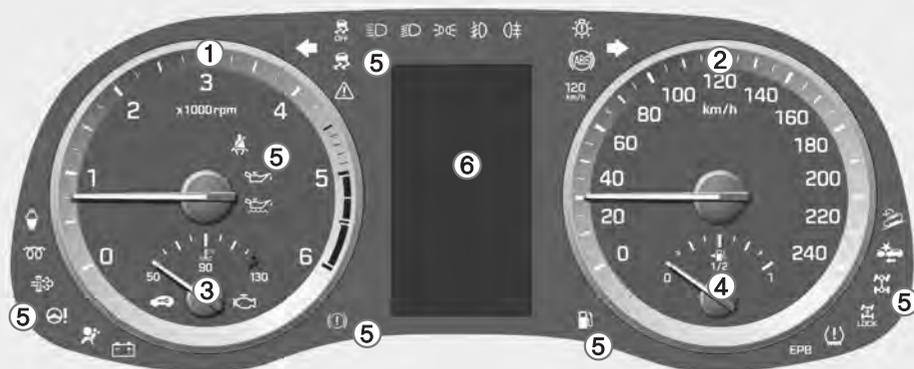
OTLE045100/OTLE045101

■ Tipo A • Motor de diesel



1. Cuentarrevoluciones
2. Velocímetro
3. Indicador de temperatura del motor
4. Indicador de combustible
5. Pilotos de aviso e indicación
6. Pantalla LCD
(incluyendo ordenador de viaje)

■ Tipo B • Motor de diesel

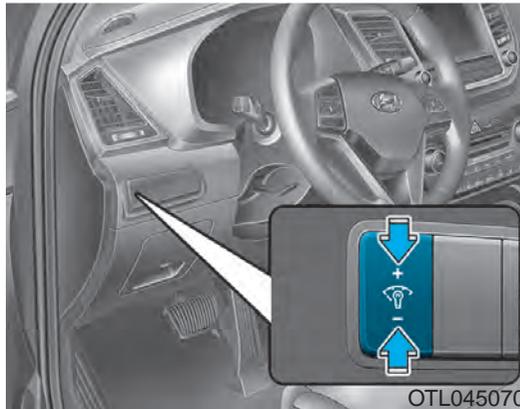


El tablero real del vehículo podría diferir de la imagen.
Para más información, véase "Indicadores" en las páginas siguientes.

OTLE045100L/OTLE045101L

Control del tablero de instrumentos

Iluminación del panel de instrumentos



Cuando las luces de estacionamiento de su vehículo o los faros estén encendidos, pulse el botón de control de la iluminación para ajustar el brillo de la iluminación del panel de instrumentos.

Al pulsar el botón de control de la iluminación también se ajusta la intensidad de iluminación de los interruptores interiores.

⚠ ADVERTENCIA

No ajuste nunca el cuadro de instrumentos mientras conduce. Podría causar la pérdida de control y provocar un accidente con resultado de muerte, lesión grave o daños materiales.



- Se visualiza la intensidad de iluminación del panel de instrumentos.
- Cuando la intensidad de luz alcance el nivel máximo o mínimo sonará una señal acústica.

Indicadores

Velocímetro



El velocímetro indica la velocidad del vehículo y se calibra en kilómetros por hora (km/h) y/o millas por hora (MPH).

Tacómetro



El tacómetro indica el número aproximado de las revoluciones del motor por minuto (rpm).

Utilice el tacómetro para seleccionar los puntos de cambio correcto y para evitar cargar y/o sobrerrevolucionar el motor.

ATENCIÓN

No accione el motor con el tacómetro en la ZONA ROJA. Esto podría provocar graves daños en el motor.

Indicador de la temperatura del refrigerante del motor



Este indicador muestra la temperatura del refrigerante del motor cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición ON.

ATENCIÓN

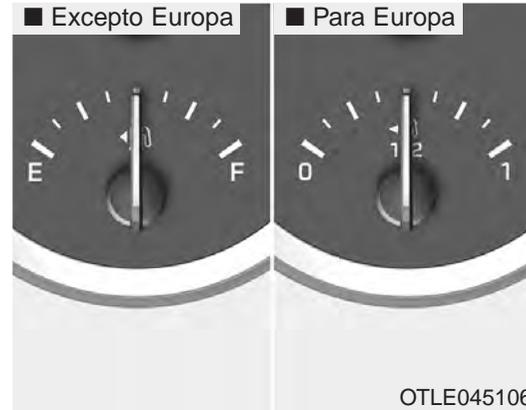
Si la aguja del indicador se mueve a más allá de la zona normal hacia la posición "130 ó H", esto indica que se está produciendo un sobrecalentamiento que puede dañar el motor.

No siga conduciendo con el motor sobrecalentado. Si su vehículo está sobrecalentado, consulte el apartado "Si el motor se sobrecalienta" en el capítulo 6.

⚠ ADVERTENCIA

No extraiga el tapón del radiador cuando el motor esté caliente. El refrigerante del motor está a presión y podría causarle quemaduras graves. Espere hasta que el motor se enfríe antes de añadir refrigerante en el depósito.

Indicador de combustible



Este indicador muestra la cantidad aproximada de combustible que hay en el depósito de combustible.

i Información

- La capacidad del depósito de combustible se ofrece en el capítulo 8.
- El indicador de combustible tiene un testigo de advertencia de combustible bajo, que se ilumina cuando el depósito de combustible está casi vacío.
- En pendientes o curvas, la aguja del indicador de combustible puede oscilar, o el testigo de advertencia de combustible bajo puede encenderse antes de lo habitual debido al movimiento del combustible en el depósito.

ADVERTENCIA

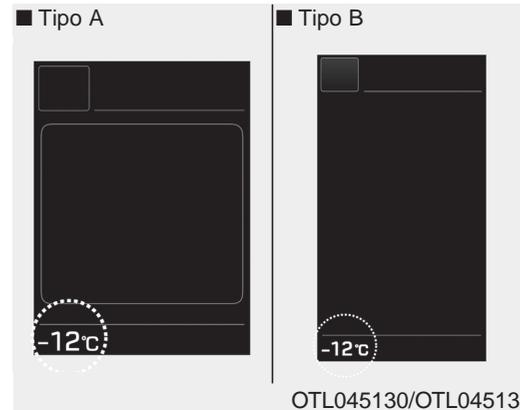
Quedándose sin combustible puede exponer a los ocupantes a cualquier peligro.

Debe parar y repostar lo antes posible una vez se haya encendido el testigo de advertencia o cuando el indicador se acerque al nivel "0 ó E (vacío)".

ATENCIÓN

Evite conducir con un nivel de combustible excesivamente bajo. La falta de combustible podría hacer que el motor fallase, dañando el convertidor catalítico.

Indicador de la temperatura exterior



Este indicador muestra la temperatura actual exterior en grados centígrados (°C) o Fahrenheit.

- Margen de temperatura: -40°C ~ 60°C (-104°F ~ 140°F)

La indicación de la temperatura exterior podría no cambiar inmediatamente como lo hacen los termómetros convencionales para no distraer al conductor.

La unidad de temperatura (de °C a °F o de °F a °C) puede cambiarse:

- Modo de ajustes del usuario en el tablero de instrumentos: La unidad de temperatura puede cambiarse en "Otras funciones - Unidad de temperatura".

- Sistema de control del climatizador automático: Mientras pulsa el botón OFF, pulse el botón AUTO durante 3 segundos o más.

La unidad de temperatura en el panel de instrumentos y el sistema de control del climatizador cambiarán a la vez.

Testigo de advertencia de calzada helada (opcional)



Este testigo de advertencia avisa al conductor de que la calzada podría estar helada.

El testigo de advertencia de calzada helada y el indicador de temperatura exterior parpadea 10 veces y se ilumina cuando la temperatura exterior es inferior a 4°C. La señal acústica de advertencia también sonará 3 veces.

i Información

Si el testigo de calzada helada se enciende durante la conducción, preste mayor atención durante la conducción y evite el exceso de velocidad, la aceleración rápida, las frenadas bruscas y las curvas cerradas para mayor seguridad.

Indicador de cambio de la transmisión

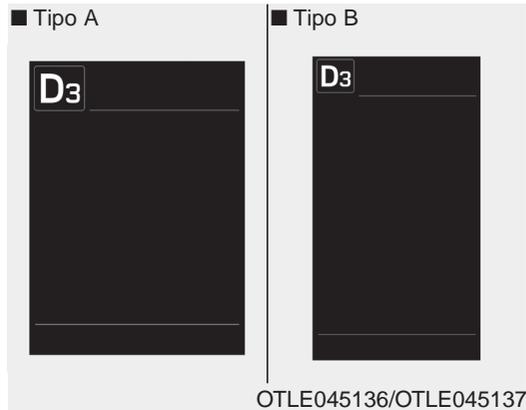
Indicador de cambio de la transmisión automática (opcional)



Este indicador visualiza qué posición del cambio automático está seleccionada.

- Estacionamiento: P
- Marcha atrás: R
- Punto muerto: N
- Conducción: D
- Modo deportivo: 1, 2, 3, 4, 5, 6

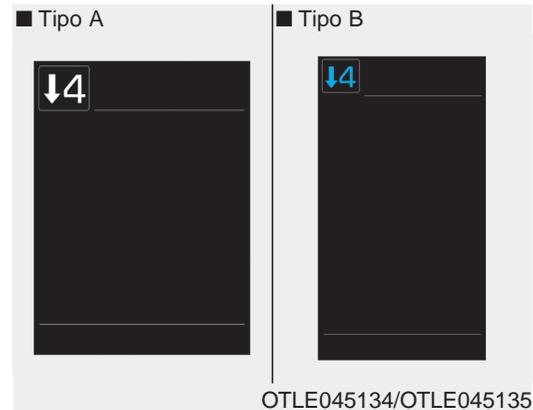
Indicador de cambio de la transmisión de embrague doble (opcional)



Este indicador visualiza qué palanca de cambio está seleccionada.

- Estacionamiento: P
- Marcha atrás: R
- Punto muerto: N
- Conducción: D
- Modo deportivo: D1, D2, D3, D4, D5, D6, D7

Indicador de cambio de la transmisión automática / Indicador de cambio de la transmisión de embrague doble (opcional)



En el modo deportivo, el indicador le informa de qué marcha es la adecuada durante la conducción para ahorrar combustible.

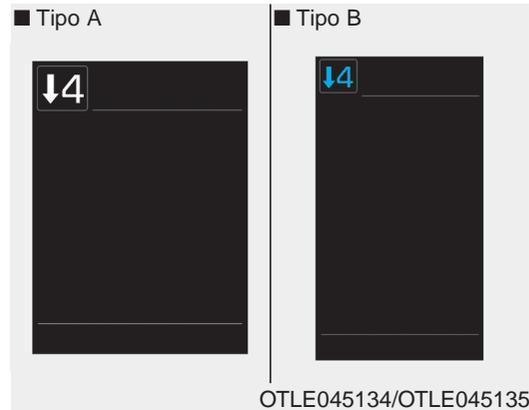
- Indicador de cambio de la transmisión automática
 - Aumentar marcha: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
 - Reducir marcha: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5
- Indicador de cambio de la transmisión de embrague doble
 - Aumentar marcha: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6, ▲7
 - Reducir marcha: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5, ▼6

Por ejemplo

- ▲3: Indica que sería adecuado aumentar a la 3ª marcha (en estos momentos, la palanca de cambios está en 2ª o 1ª).
- ▼3: Indica que sería adecuado reducir a la 3ª marcha (en estos momentos, la palanca de cambios está en 4ª, 5ª o 6ª).

Si el sistema no funciona correctamente, no se muestra este indicador.

Indicador de cambio de la transmisión manual (opcional)



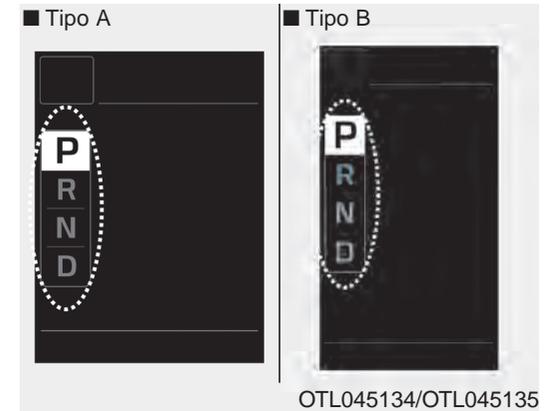
El indicador le informa de qué marcha es la adecuada durante la conducción para ahorrar combustible.

- Aumentar marcha:
▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Reducir marcha:
▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

Por ejemplo

- ▲3: Indica que sería adecuado aumentar a la 3ª marcha (en estos momentos, la palanca de cambios está en 2ª o 1ª).
- ▼3: Indica que sería adecuado reducir a la 3ª marcha (en estos momentos, la palanca de cambios está en 4ª, 5ª o 6ª).

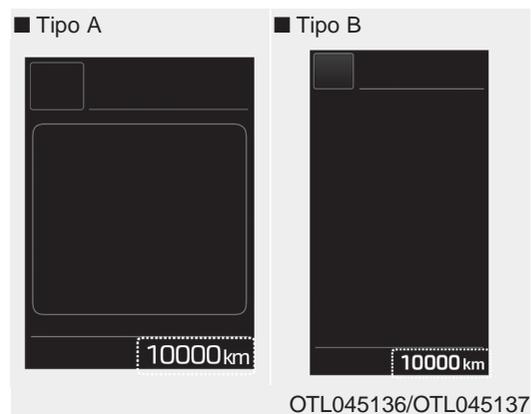
Si el sistema no funciona correctamente, no se muestra este indicador.



Ventana emergente del indicador de cambio (opcional)

La ventana emergente que indica la marcha actualmente seleccionada se visualiza en el panel durante unos 2 segundos al cambiar a otra posición (P/R/N/D).

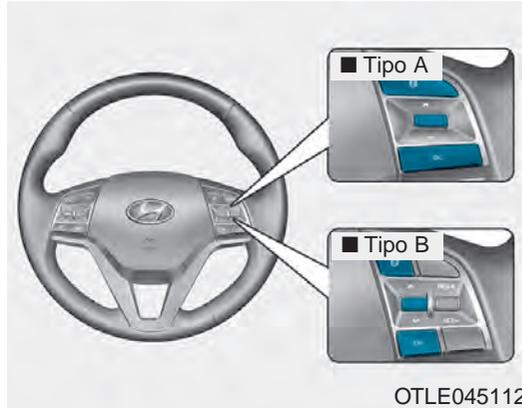
Cuentakilómetros



El cuentakilómetros indica la distancia total que ha circulado el vehículo y debe usarse para determinar cuándo debe realizarse el mantenimiento periódico.

PANTALLA LCD

Control de la pantalla LCD



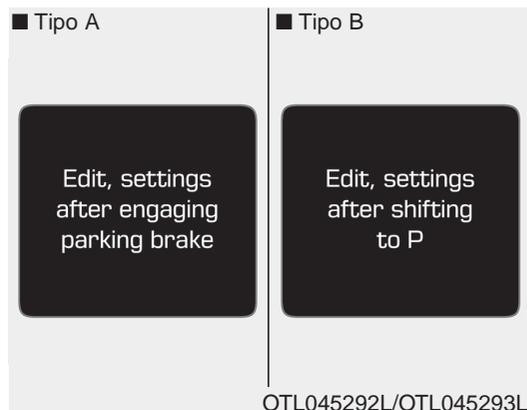
Los modos de la pantalla LCD pueden cambiarse usando los botones de ajuste.

- (1) : Botón de MODE para cambiar los modos
- (2) , : Botón MOVE para cambiar las funciones
- (3) OK: Botón SELECT/RESET para ajustar o reajustar la función seleccionada

Modos LCD

Modos	Símbolo	Explicación
Ordenador de viaje		En este modo se visualiza información sobre la conducción: cuentakilómetros parcial, consumo de combustible, etc. Para más información, véase "Ordenador de viaje" en este capítulo.
Curva a curva (TBT) (opcional)		En este modo se visualiza el estado de la navegación.
LKAS (opcional)		En este modo se visualiza el estado del sistema de ayuda de permanencia en el carril (LKAS). Para más información, consulte el apartado "Sistema de ayuda de permanencia en el carril (LKAS)" en el capítulo 5.
A/V (opcional)		En este modo se visualiza el estado del sistema A/V.
Información	o o	En este modo se informa sobre el intervalo de mantenimiento (kilometraje o días) y aparecen mensajes de advertencia relativos al sistema de detección de ángulo muerto, etc.
Ajustes del usuario		En este modo puede cambiar los ajustes de las puertas, las luces, etc.

Cambie los ajustes después de accionar el freno de estacionamiento / Cambie los ajustes después de seleccionar P



Este mensaje aparece si desea seleccionar una opción en los ajustes del usuario durante la conducción.

- Transmisión automática / transmisión de embrague doble

Por motivos de seguridad, estacione el vehículo, accione el freno de estacionamiento y coloque la palanca de cambio en la posición P (estacionamiento) antes de cambiar los ajustes del usuario.

- Transmisión manual

Por motivos de seguridad, accione el freno de estacionamiento antes de cambiar los ajustes del usuario.

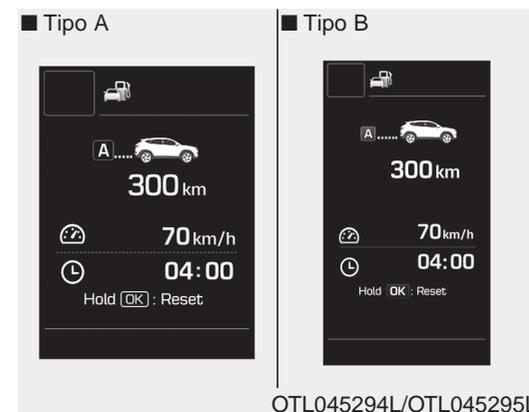
Guía rápida (Ayuda, opcional)

Este modo proporciona una guía rápida para los sistemas en el modo de ajustes del usuario.

Seleccione una opción, pulse y mantenga pulsado el botón OK.

Para más información sobre cada sistema, consulte el manual del propietario.

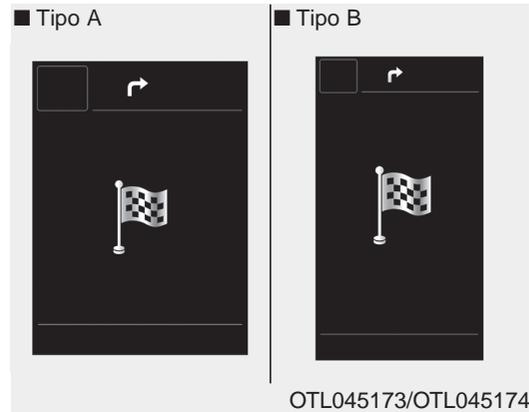
Modo del ordenador de viaje



En este modo se visualiza información sobre la conducción: cuentakilómetros parcial, consumo de combustible, etc.

Para más información, véase "Ordenador de viaje" en este capítulo.

Modo curva a curva (TBT) (opcional)



En este modo se visualiza el estado de la navegación.

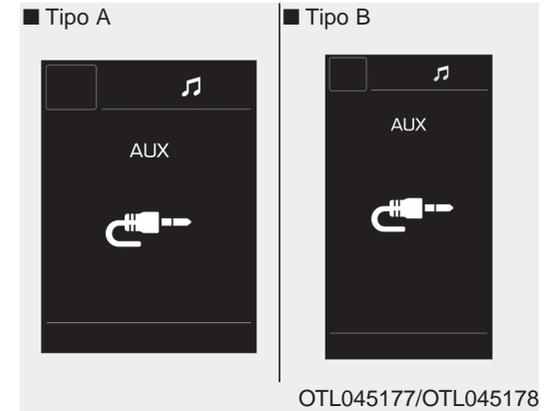
Modo LKAS (opcional)



En este modo se visualiza el estado del sistema de ayuda de permanencia en el carril (LKAS).

Para más información, consulte el apartado "Sistema de ayuda de permanencia en el carril (LKAS)" en el capítulo 5.

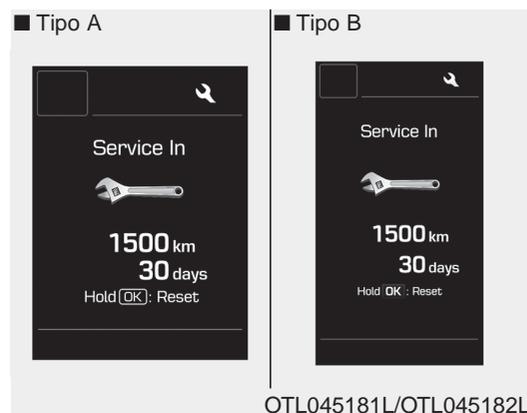
Modo A/V (opcional)



En este modo se visualiza el estado del sistema A/V.

Modo de información

En este modo se indica el intervalo de mantenimiento (kilometraje o días).

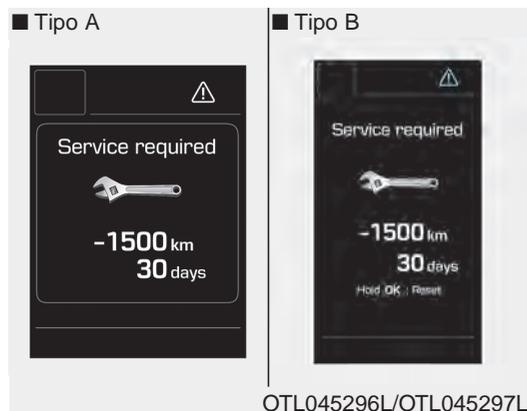


Intervalo de servicio

Service in (Servicio en)

Calcula e indica cuándo debe realizarse el mantenimiento previsto (kilometraje o días) según lo ajustado en el sistema.

Cuando haya transcurrido el kilometraje o los días ajustados, aparecerá el mensaje "Service in (Servicio en)" durante unos segundos cada vez que el interruptor de encendido se sitúe a ON.

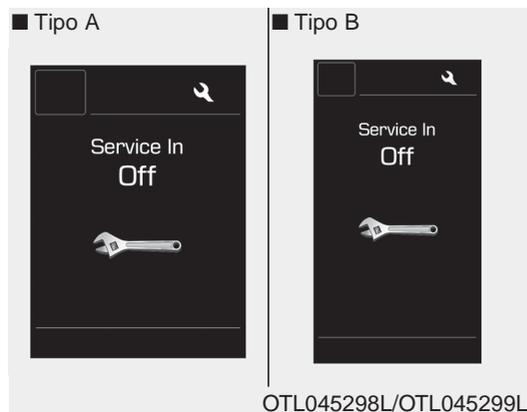


Service required (Servicio necesario)

Si no realiza el mantenimiento del vehículo en el intervalo indicado, aparecerá el mensaje "Service required (Servicio necesario)" durante unos segundos cada vez que coloque el interruptor de encendido a ON.

Para reajustar el intervalo de mantenimiento al kilometraje y los días previamente ajustados:

- Active el modo de reajuste pulsando el botón OK durante más de 5 segundos y pulse de nuevo el botón OK durante más de 1 segundo.



Service in OFF (Servicio en DESACT.)

Si el intervalo de mantenimiento no está ajustado, el mensaje "Service in OFF (Servicio en DESACT.)" se visualiza en la pantalla LCD.

i Información

Si ocurre alguna de las condiciones siguientes, el kilometraje y los días podrían ser incorrectos:

- El cable de la batería está desconectado.
- El interruptor del fusible está apagado.
- La batería está descargada.

Mensajes de advertencia

Si se produce alguno de los casos siguientes se visualizarán mensajes de advertencia durante varios segundos en el modo de información.

- Nivel bajo de líquido limpiaparabrisas (opcional)
- Avería del sistema de detección de ángulo muerto (BSD) (opcional)
- Avería del sistema de ayuda de permanencia en el carril (LKAS) (opcional)
- Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS, opcional)
- Aviso de servicio, etc.

Modo de ajustes del usuario

En este modo puede cambiar el ajuste del panel de instrumentos, las puertas, las luces, etc.

Driving Assist (Ayuda a la conducción) (opcional)

Elemento	Explicación
Lane Keeping Assist System (Sistema de ayuda de permanencia en el carril) (opcional)	<ul style="list-style-type: none">• Aviso de salida de carril: Activación de la función de aviso de salida de carril• LKA estándar: Activación del modo LKA estándar de la función LKAS• LKA activo: Activación del modo LKA activo de la función LKAS Para más información, consulte el apartado "LKAS (Sistema de ayuda de permanencia en el carril)" en el capítulo 5.
Frenada de emergencia autónoma (Autonomous Emergency Braking) (opcional)	Activación o desactivación del sistema AEB Para más información, consulte el apartado "Frenada de emergencia autónoma (AEB)" en el capítulo 5.
Forward Collision Warning (Aviso de colisión frontal) (opcional)	Seleccione la sensibilidad de aviso de colisión frontal. - Tarde / normal / temprano Para más información, consulte el apartado "Aviso de colisión frontal" en el capítulo 5.
Rear Cross Traffic Alert (Alerta de tráfico cruzado trasero) (opcional)	Si se marca esta opción se activa la función de alerta de tráfico cruzado trasero. Para más información, consulte el apartado "Sistema de detección del ángulo muerto" en el capítulo 5.
Speed Limit Information Function (Función de información del limitador de velocidad) (opcional)	Si se marca esta opción se activa la función de información del limitador de velocidad. Para más información, consulte el apartado "Función de información del limitador de velocidad" en el capítulo 5.

Puerta

Elemento	Explicación
Automatic Lock (Bloqueo automático)	<ul style="list-style-type: none"> • Desactivación: Desactiva la operación de bloqueo automático de las puertas. • Activación según velocidad: Todas las puertas se bloquearán automáticamente cuando la velocidad del vehículo sobrepase los 15km/h. • Activación al cambiar: Todas las puertas se bloquearán automáticamente al cambiar la palanca de cambios de la transmisión automática de la posición P (estacionamiento) a la posición R (marcha atrás), N (punto muerto) o D (conducción).
Automatic Unlock (Desbloqueo automático)	<ul style="list-style-type: none"> • Desactivación: Cancela la operación de desbloqueo automático de las puertas. • Sin llave: Todas las puertas se desbloquearán automáticamente al retirar la llave de encendido del interruptor de encendido o cuando se pulse el botón de inicio/parada del motor a la posición OFF. • Desbloqueo puerta conductor: Todas las puertas se desbloquean automáticamente si se desbloquea la puerta del conductor. • Al cambiar a P: Todas las puertas se desbloquearán automáticamente si la palanca de cambios de la transmisión automática se cambia a la posición P (estacionamiento).
Horn Feedback (Realimentación del claxon)	<p>Si se marca esta opción, se activa la operación de realimentación del claxon.</p> <p>Tras bloquear la puerta pulsando el botón de bloqueo en la llave a distancia, si se pulsa de nuevo el botón de bloqueo en un plazo de 4 segundos se activará una señal acústica una vez para indicar que todas las puertas están bloqueadas.</p>
Power tailgate (Portón trasero eléctrico) (opcional)	<p>Si se marca esta opción, se activa la función del sistema del portón trasero eléctrico.</p> <p>Para más información, consulte el apartado "Portón trasero" en este capítulo.</p>
Smart Tailgate (Portón trasero inteligente) (opcional)	<p>Si se marca esta opción, se activa la función del sistema del portón trasero inteligente.</p> <p>Si la función del portón trasero eléctrico no está activada, no puede activar esta función.</p> <p>Para más información, consulte el apartado "Portón trasero" en este capítulo.</p>

Luz

Elemento	Explicación
One Touch Turn Signal (Regulación intermitente)	<ul style="list-style-type: none">• Off: Se desactivará la función de la señal de cambio de carril de un toque.• 3, 5, 7 intermitencias: Los intermitentes de cambio de carril parpadean 3, 5 o 7 veces al pulsar levemente la palanca del intermitente. Para más información, consulte el apartado "Luces" en este capítulo.
Head Lamp Delay (Demora de los faros)	<ul style="list-style-type: none">• Si se marca esta opción se activa la función de demora de los faros.
Welcome light (Luz de bienvenida) (opcional)	<ul style="list-style-type: none">• Si se marca esta opción se activa la función de la luz de bienvenida.

Sonido

Elemento	Explicación
Park Assist System Vol. (Vol. sistema de ayuda al estacionamiento) (opcional)	<ul style="list-style-type: none">• Ajuste del volumen del sistema de ayuda al estacionamiento. (Nivel 1~3) Para más información, consulte el apartado "Sistema de ayuda al estacionamiento" en este capítulo.
Blind Spot Detection Sound (Sonido de detección de ángulo muerto) (opcional)	<ul style="list-style-type: none">• Si se marca esta opción se activa el sonido de detección de ángulo muerto. Para más información, consulte el apartado "Sistema de detección del ángulo muerto" en el capítulo 5.
Welcome sound (Señal acústica de bienvenida) (opcional)	<ul style="list-style-type: none">• Si se marca esta opción se activa la función de la señal acústica de bienvenida.

Otras funciones

Elemento	Explicación
Fuel Economy Auto Reset (Reajuste automático del consumo de combustible)	<ul style="list-style-type: none"> • Off: El consumo promedio de combustible no se reajustará automáticamente al repostar. • Después del encendido: El consumo promedio de combustible se reajustará automáticamente al conducir. • Después de repostar: El consumo promedio de combustible se reajustará automáticamente al repostar. <p>Para más información, consulte el apartado "Ordenador de viaje" en este capítulo.</p>
Steering position (Posición de la dirección)	Si se marca esta opción se visualiza la posición de la dirección.
Auto Rear Wiper (Limpiaparabrisas trasero automático)	<ul style="list-style-type: none"> • Off: Se desactiva la función del impiaparabrisas trasero automático. • ON: Si mueve la palanca de cambio de D a R mientras funciona el limpiaparabrisas delantero, el limpiaparabrisas trasero se accionará automáticamente. Al mover de nuevo la palanca de cambio de R a D, el limpiaparabrisas trasero se detiene.
Fuel Economy Unit (Unidad de consumo de combustible)	Elija la unidad de consumo de combustible. (Km/L, L/100)
Temperature Unit (Unidad de temperatura)	Elija la unidad de temperatura. (°C, °F)
Tire Pressure Unit (Unidad de presión de los neumáticos) (opcional)	Elija la unidad de presión de los neumáticos: (psi, kPa, bar)

Elemento	Explicación
Gear Position Pop-up (Ventana emergente de posición de engranaje)	Si se marca esta opción se visualiza la posición de engranaje al mover la palanca de cambio.
Language (Idioma)	Seleccione el idioma.

Mensajes de advertencia

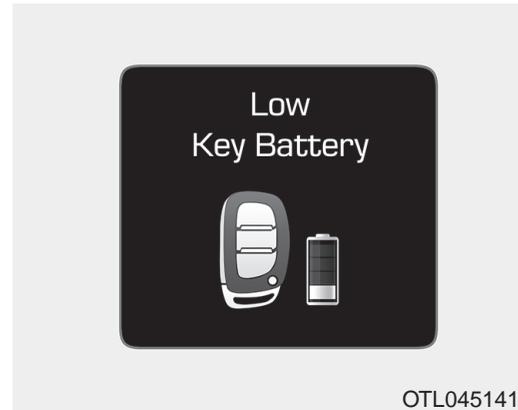
**Shift to "P" position
(Cambiar a "P")
(para sistema con llave smart y
transmisión automática)**



Este mensaje de advertencia aparece si intenta apagar el motor sin mover la palanca a la posición P (estacionamiento).

En ese momento, el botón de inicio/parada del motor pasa a la posición ACC (si pulsa de nuevo el botón de inicio/parada del motor, pasará a la posición ON).

**Low Key Battery
(Batería de llave intel. baja)
(para sistema con llave smart)**



Este mensaje de advertencia aparece si la pila de la llave inteligente está descargada cuando el botón de inicio/parada del motor pasa a la posición OFF.

Press start button while turning wheel (Girar volante / Pulsar arrancar) (para sistema con llave smart)



Este mensaje de advertencia aparece si el volante no se desbloquea con normalidad al pulsar el botón de inicio/parada del motor.

Pulse el botón de inicio/parada del motor mientras gira el volante a derecha e izquierda.

**Steering wheel unlocked
(Volante sin bloquear)
(para sistema con llave smart)**



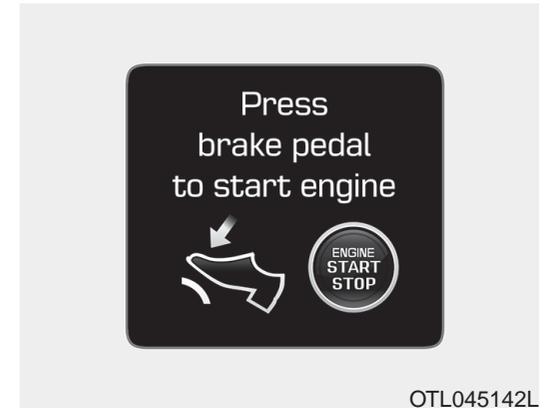
Este mensaje de advertencia aparece si el volante no se bloquea cuando el botón de inicio/parada del motor del motor pasa a la posición OFF.

**Check steering wheel lock
system (Comprobar sist.
bloqueo volante)
(para sistema con llave smart)**



Este mensaje de advertencia aparece si el volante no se bloquea con normalidad cuando el botón de inicio/parada del motor pasa a la posición OFF.

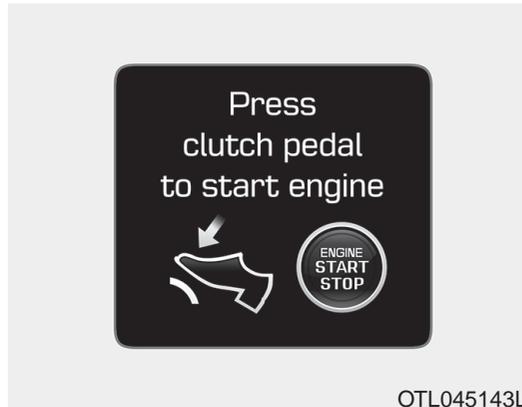
**Press brake pedal to start
engine (Pisar freno para
arrancar) (para sistema con
llave smart y transmisión
automática)**



Este mensaje de advertencia aparece si el botón de inicio/parada del motor pasa dos veces a la posición ACC pulsando el botón repetidamente sin pisar el pedal del freno.

El vehículo puede arrancarse pisando el pedal del freno.

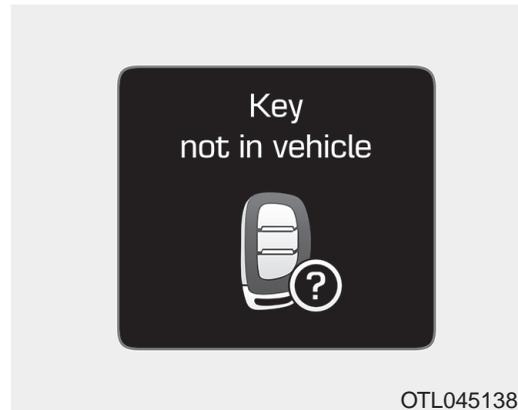
Press clutch pedal to start engine (Pisar embrague para arrancar) (para sistema con llave smart y transmisión manual)



Este mensaje de advertencia aparece si el botón de inicio/parada del motor está dos veces en la posición ACC pulsando el botón repetidamente sin pisar el pedal del embrague.

Pise el pedal del embrague para arrancar el motor.

Key not in vehicle (Llave intel. fuera del vehículo) (para sistema con llave smart)



Este mensaje de advertencia aparece si la llave smart no está en el vehículo al pulsar el botón de inicio/parada del motor.

Significa que debe llevar siempre la llave consigo.

Key not detected (No se detecta la llave intel.) (para sistema con llave smart)



Este mensaje de advertencia aparece si la llave smart no se detecta al pulsar el botón de inicio/parada del motor.

**Press start button again
(Pulsar de nuevo botón
arranque) (para sistema con
llave smart)**

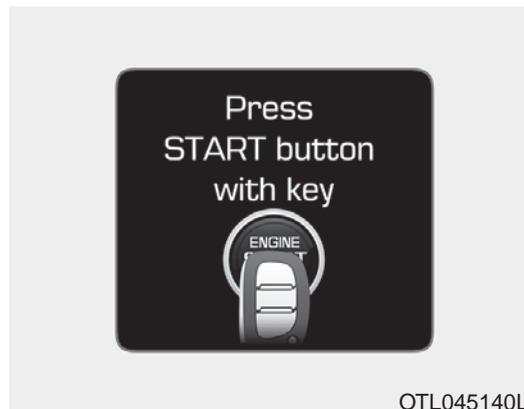


Este mensaje de advertencia aparece si no puede accionar el botón de inicio/parada del motor debido a un problema con el sistema del mismo.

Puede arrancar el motor pulsando de nuevo el botón de inicio/parada del motor.

Si la advertencia se ilumina cada vez que pulsa el botón de inicio/parada del motor, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

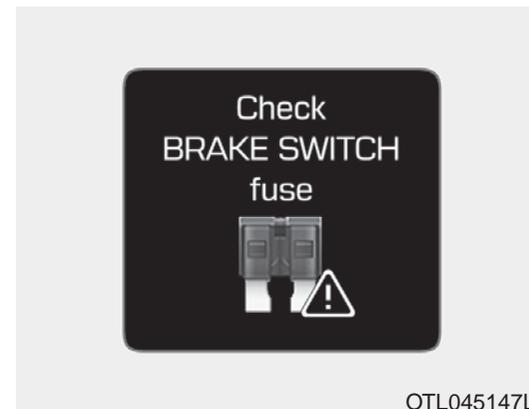
**Press "START" button with key
(Pulsar botón arranque con
llave intel.) (para sistema con
llave smart)**



Este mensaje de advertencia aparece si se pulsa el botón de inicio/parada del motor cuando aparece el mensaje "Key not detected (No se detecta la llave intel.)".

En este momento, el indicador del inmovilizador parpadea.

**Check "BRAKE SWITCH" fuse
(Comprobar fusible "BRAKE
SWITCH") (para sistema con
llave smart y transmisión
automática)**



Este mensaje de advertencia aparece si el fusible del interruptor del freno está fundido.

Es necesario cambiar el fusible por uno nuevo. Si no es posible, puede arrancar el motor pulsando el botón de inicio/parada del motor durante 10 segundos en la posición ACC.

**Shift to "P" or "N" to start engine
(Cambiar a "P" o "N" para
arrancar) (para sistema con llave
smart y transmisión automática)**

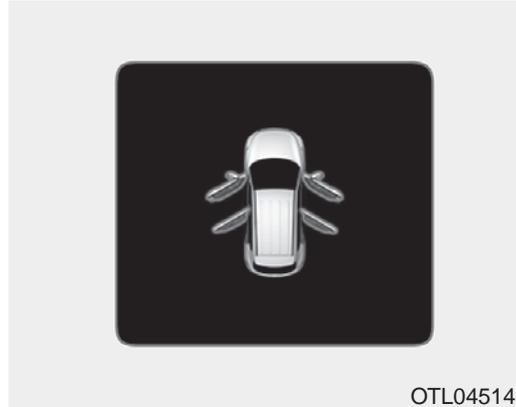


Este mensaje de advertencia aparece si intenta poner en marcha el motor sin mover la palanca a la posición P (estacionamiento) o N (punto muerto).

i Información

Puede arrancar el motor con la palanca de cambio en la posición N (punto muerto). Sin embargo, para su seguridad, recomendamos que arranque el motor con la palanca de cambio en la posición P (estacionamiento).

**Puerta, capó, portón trasero
abierto**



Este aviso se enciende si una puerta, el capó o el maletero está abierto.

Techo solar abierto (opcional)



Este aviso se enciende si apaga el motor estando el techo solar abierto.

**Heated Steering Wheel On
(Calefacción del volante
desactivada) (opcional)**



Este mensaje aparece al activar la calefacción del volante.

Para más información, consulte el apartado "Calefacción del volante" en este capítulo.

**Heated Steering Wheel Off
(Calefacción del volante
desactivada) (opcional)**



Este mensaje aparece al desactivar la calefacción del volante.

Para más información, consulte el apartado "Calefacción del volante" en este capítulo.

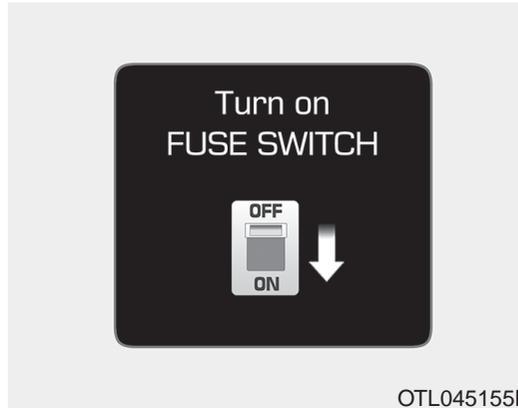
**Low Tire Pressure
(Pres. baja en neum.) (opcional)**



Este mensaje de advertencia aparece en caso de presión baja de los neumáticos con el interruptor de encendido en la posición ON.

Para más información, consulte el apartado "Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)" en el capítulo 6.

**Turn on "FUSE SWITCH"
(Gire switch fusible)**



Este mensaje de advertencia aparece si el interruptor fusible situado en la caja de fusibles debajo del volante está desactivado.

Debe activar el interruptor fusible.

Para más información, consulte el apartado "Fusibles" en el capítulo 7.

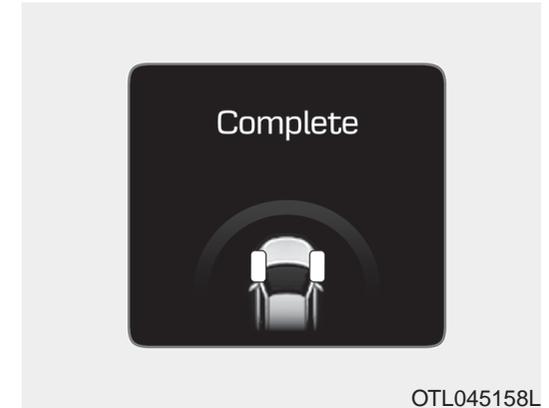
**Align steering wheel
(Alinear volante) (opcional)**



Este mensaje de advertencia aparece si pone el motor en marcha con el volante a más de 90 grados a la derecha o izquierda.

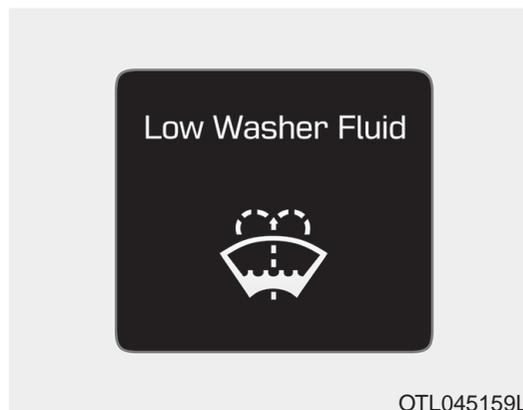
Alinie el volante y colóquelo a un ángulo inferior a 30 grados.

**Alineación del volante
completada (opcional)**



Este mensaje aparece durante 2 segundos al completarse la alineación del volante después de visualizar el mensaje de advertencia "Align steering wheel (Alinear volante)".

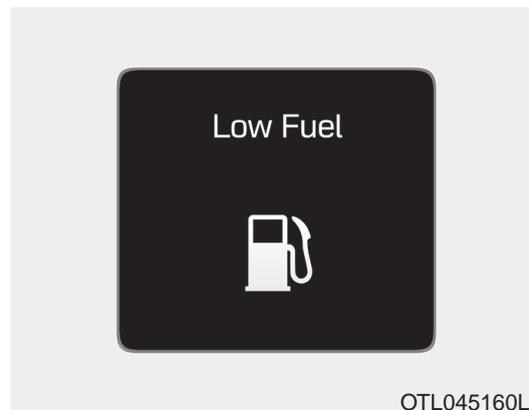
Low Washer Fluid (Nivel bajo líquido limpiaparabrisas) (opcional)



Este mensaje de advertencia aparece en el modo de aviso de servicio si el nivel del líquido limpiaparabrisas en el depósito está casi vacío.

Rellene con líquido del lavaparabrisas.

Low Fuel (Combustible bajo)

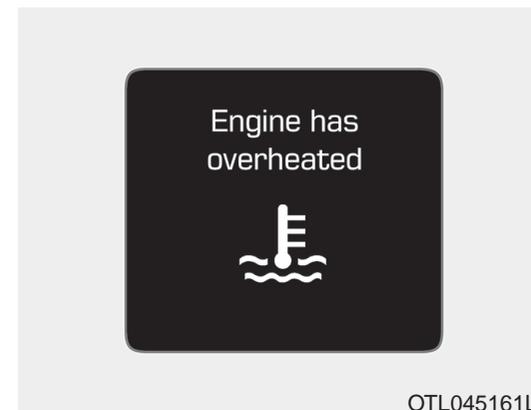


Este mensaje de advertencia aparece si el depósito de combustible está casi vacío.

- Cuando el testigo de advertencia de nivel bajo de combustible se ilumina.
- Cuando el ordenador de viaje indica una distancia a vacío de "--- km (o millas)".

Añada combustible lo antes posible.

Engine has overheated (Motor sobrecalentado)



Este mensaje de advertencia aparece si la temperatura del refrigerante del motor es superior a 120°C. Esto significa que el motor se ha sobrecalentado y podría dañarse.

Si su vehículo se ha sobrecalentado, consulte el apartado "Sobrecalentamiento" en el capítulo 6.

Check headlight (Comprobar faros) (opcional)



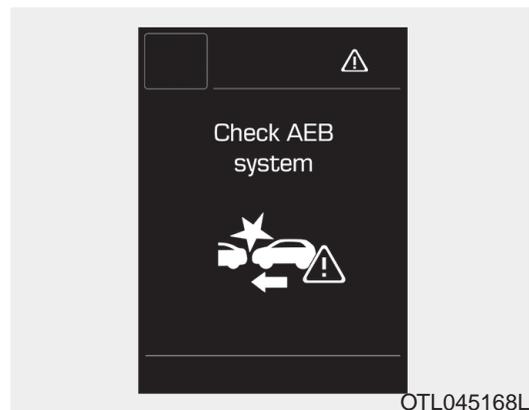
Este mensaje de advertencia aparece en caso de fallo de los faros (bombilla fundida, excepto en caso de LED o fallo del circuito). En ese caso, lleve a revisar su vehículo a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

i Información

Asegúrese de reemplazar la bombilla fundida por una nueva del mismo voltaje.

De lo contrario, no aparecerá el mensaje de advertencia.

Check AEB system (Comprobación del sistema AEB) (opcional)



Este mensaje de advertencia aparece si existe un problema con el sistema de frenada de emergencia autónoma (AEB). Recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Para más información, consulte el apartado "Sistema de frenada de emergencia autónoma (AEB)" en el capítulo 5.

Aviso del filtro de partículas diesel (DPF) (para motor diesel)



Este mensaje de advertencia aparece en caso de fallo del sistema DPF. En ese caso, el testigo de advertencia del DPF también parpadea.

En ese caso, recomendamos que haga revisar el sistema DPF por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Para más información, consulte el apartado "Luces de advertencia" en este capítulo.

ORDENADOR DE VIAJE

El ordenador de viaje es un sistema de información para el conductor controlado por microordenador que muestra información relacionada con la conducción.

i Información

Algunos datos archivados en el ordenador de viaje (p. ej. velocidad promedio del vehículo) se ajusta a cero si se desconecta la batería.

Modos de viaje

Para cambiar el modo de viaje, gire el interruptor “▲, ▼” en el volante.

CONSUMO DE COMBUSTIBLE

- Distancia a vacío
- Consumo promedio de combustible
- Consumo instantáneo de combustible



TRIP A

- Cuentakilómetros parcial [A]
- Velocidad promedio del vehículo [A]
- Tiempo transcurrido [A]



TRIP B

- Cuentakilómetros parcial [B]
- Velocidad promedio del vehículo [B]
- Tiempo transcurrido [B]



Velocímetro digital

Trip A/B

Tipo A	Tipo B
<p>OTLE045145/OTLE045146</p>	<p>OTLE045145/OTLE045146</p>
Tipo A	Tipo B
<p>OTL045294L/OTL045295L</p>	<p>OTL045294L/OTL045295L</p>

Cuentakilómetros parcial (1)

- El cuentakilómetros parcial muestra la distancia total recorrida desde la última vez que dicho cuentakilómetros parcial se puso a cero.
 - Margen de distancia: 0,0 ~ 9999,9 km.
- Para reajustar el cuentakilómetros parcial a cero, pulse el botón [OK] en el volante durante más de 1 segundo al visualizar el cuenta-kilómetros parcial.

Velocidad promedio del vehículo (2)

- La velocidad promedio del vehículo se calcula en base a la distancia total recorrida y el tiempo de conducción desde la última vez que la velocidad promedio del vehículo se puso a cero.
 - Margen de velocidad: 0~240 km/h
- Para reajustar la velocidad promedio del vehículo a cero, pulse el botón [OK] en el volante durante más de 1 segundo al visualizar la velocidad promedio del vehículo.

Información

- La velocidad promedio del vehículo no se visualiza si la distancia recorrida es inferior a 300 metros o el tiempo de conducción es inferior a 10 segundos desde la activación del interruptor de encendido o del botón de inicio/parada del motor.
- Aunque el vehículo no se desplace, la velocidad promedio del vehículo se sigue indicando mientras el motor esté en marcha.

Tiempo transcurrido (3)

- El tiempo transcurrido es el tiempo total de conducción desde la última vez que el tiempo transcurrido se puso a cero.
 - Margen de tiempo (hh:mm): 00:00 ~ 99:59.
- Para reajustar el tiempo transcurrido a cero, pulse el botón [OK] en el volante durante más de 1 segundo al visualizar el tiempo transcurrido.

Información

Aunque el vehículo no se desplace, el tiempo transcurrido se sigue indicando mientras el motor esté en marcha.

Consumo de combustible



Distancia a vacío (1)

- La distancia a vacío es la distancia estimada que puede conducirse el vehículo con el combustible restante.
 - Margen de distancia: 1 ~ 9999 km
- Si la distancia estimada es inferior a 1 km, el ordenador de viaje indicará "---" como distancia a vacío.

i Información

- Si el vehículo no está en un suelo nivelado o se ha interrumpido la potencia de la batería, la función de distancia a vacío podría no funcionar correctamente.
- La distancia a vacío podría variar de la distancia real de conducción al ser un valor estimado de la distancia de conducción disponible.
- El ordenador de viaje podría no registrar el combustible adicional repostado si es inferior a 6 litros.
- Los valores de consumo de combustible y la distancia a vacío pueden variar sustancialmente según las condiciones de conducción, los hábitos de conducción y la condición del vehículo.

Consumo promedio de combustible (2)

- El consumo promedio de combustible se calcula en base a la distancia total recorrida y el combustible consumido desde la última vez que el consumo promedio de combustible se puso a cero.
 - Margen del consumo de combustible: 0,0 ~ 99,9 L/ 100km.
- El consumo promedio de combustible puede reajustarse manual o automáticamente.

Reajuste manual

Para reajustar el consumo promedio de combustible a cero, pulse el botón [OK] en el volante durante más de 1 segundo al visualizar el consumo promedio de combustible.

Reajuste automático

Para reajustar automáticamente el consumo promedio de combustible a cero después de repostar, seleccione el modo "Reajuste automático" en el menú "Ajustes del usuario" en la pantalla LCD **(consulte el apartado "Pantalla LCD" en este capítulo).**

En el modo "Reajuste automático", el consumo promedio de combustible se reajusta a cero (---) cuando el vehículo circula a más de 1 km/h después de repostar 6 litros o más.

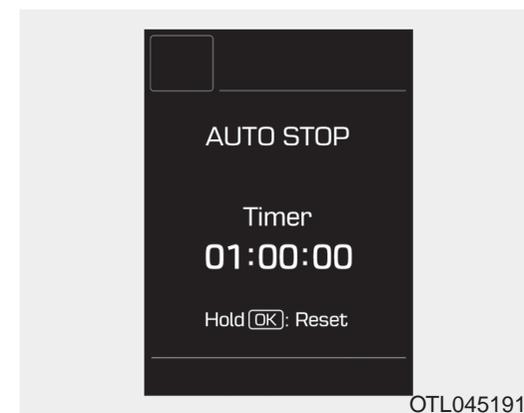
i Información

Los datos del consumo promedio de combustible podrían ser imprecisos cuando la distancia recorrida es inferior a 300 metros desde que se pulsó el botón de inicio/parada del motor a ON.

Consumo instantáneo de combustible (3)

- En este modo se visualiza el consumo instantáneo de combustible durante los últimos segundos cuando el vehículo circula a más de 10 km/h.
- Margen del consumo de combustible: 0 ~ 30 L/100km.

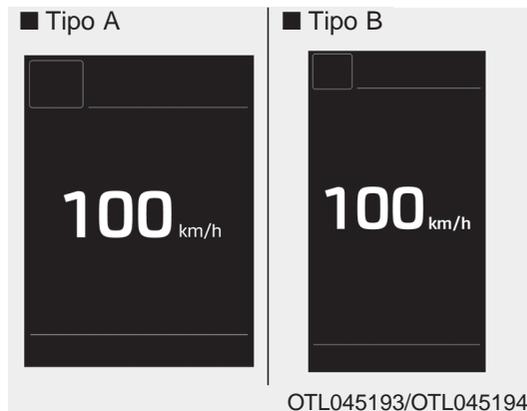
Auto stop time (Tiempo de parada automática) (opcional)



En este modo se visualiza el tiempo transcurrido desde la parada automática con el "sistema de apagado y arranque en ralentí".

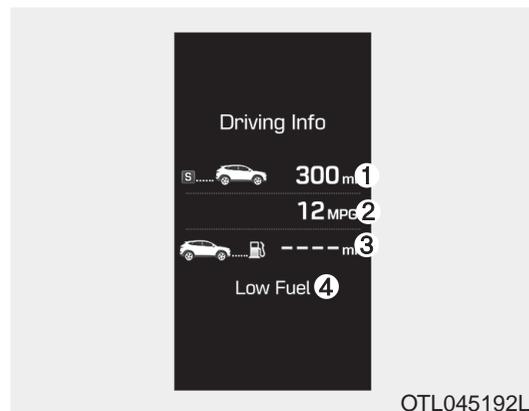
Para más información, consulte el apartado "Sistema de apagado y arranque en ralentí" en el capítulo 5.

Velocímetro digital



Este mensaje muestra la velocidad del vehículo (km/h).

Modo de información de conducción todo en uno



En el modo de información de conducción se visualiza la información del cuentakilómetros parcial (1), el consumo promedio de combustible (2) y la distancia a vacío (3).

La información se indica durante unos segundos cuando el vehículo se apaga. La información se calcula después de cada viaje.

Si la distancia estimada a vacío es inferior a 1 km, el modo de información de conducción indica "--" y aparece el mensaje "Nivel bajo de combustible" (4).

i Información

Si en el panel aparece el aviso de techo solar abierto, esta indicación no puede visualizarse en el panel.

TESTIGOS INDICADORES Y DE ADVERTENCIA

Testigos de advertencia

i Información

Antes de poner el motor en marcha, verifique que todos los testigos de advertencia estén apagados. Si alguno permanece encendido, esto indica que esa situación necesita de su atención.

Testigo de advertencia del airbag



Este testigo de advertencia se enciende:

- Al conectar el interruptor de encendido o pulsar el botón de inicio/parada del motor a ON.
 - Se ilumina durante aprox. 6 segundos y luego se apaga.
- Si existe un problema con el SRS. En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Testigo de advertencia del cinturón de seguridad



Este testigo de advertencia informa al conductor de que el cinturón de seguridad no está abrochado.

Para más información, consulte el apartado "Cinturones de seguridad" en el capítulo 2.

Testigo de advertencia del líquido de frenos y del freno de estacionamiento



Este testigo de advertencia se enciende:

- Al conectar el interruptor de encendido o pulsar el botón de inicio/parada del motor a ON.
 - Se ilumina durante aprox. 3 segundos.
 - Permanece encendido si se acciona el freno de estacionamiento.
- Cuando se acciona el freno de estacionamiento.
- Cuando el nivel del líquido de frenos en el depósito es bajo.
 - Si el testigo de advertencia se enciende con el freno de estacionamiento liberado, indica que el nivel del líquido de frenos en el depósito es bajo.

Si el nivel del líquido de frenos en el depósito es bajo:

1. Conduzca con cuidado al lugar seguro más cercano y detenga el vehículo.
2. Con el motor parado, compruebe inmediatamente el nivel del líquido de frenos y añada líquido según sea necesario (**para más información, consulte el apartado "Líquido de frenos" en el capítulo 7**). A continuación, compruebe todos los componentes de los frenos por posibles fugas de líquido. En caso de fuga en el sistema de frenos, si el testigo de advertencia permanece encendido o si los frenos no funcionan correctamente, no conduzca el vehículo.

En ese caso, recomendamos que haga remolcar el vehículo a un distribuidor HYUNDAI autorizado para su revisión.

Sistema de doble freno diagonal

Su vehículo está equipado con sistemas de doble freno diagonal. Esto significa que incluso si uno de los sistemas dobles se avería, seguirá disponiendo de frenos en dos ruedas.

Cuando sólo funciona uno de los sistemas dobles, se precisa un desplazamiento del pedal y una presión sobre el pedal superiores a lo normal para detener el vehículo.

Además, el vehículo no se detendrá en una distancia tan corta si sólo funciona una parte del sistema de frenado.

Si se produce un fallo en los frenos durante la conducción, cambie a una marcha inferior para añadir la fuerza del freno motor y detenga el vehículo en cuanto pueda hacerlo en condiciones de seguridad.

ADVERTENCIA

Testigo de advertencia del líquido de frenos y del freno de estacionamiento

Resulta peligroso conducir con un testigo de advertencia encendido. Si el testigo de advertencia del líquido de frenos y del freno de estacionamiento se enciende con el freno de estacionamiento está liberado, esto indica que el nivel del líquido de frenos es bajo.

En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Testigo de advertencia del sistema de freno antibloqueo (ABS)



Este testigo de advertencia se enciende:

- Al conectar el interruptor de encendido o pulsar el botón de inicio/parada del motor a ON.
 - Se ilumina durante aprox. 3 segundos y luego se apaga.
- Si existe un problema con el ABS (el sistema de frenado normal seguirá funcionando, pero sin la ayuda del sistema de freno antibloqueo).

En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Testigo de advertencia del sistema distribución de la fuerza de frenado electrónica (EBD)



Estos dos testigos de advertencia se iluminan al mismo tiempo durante la conducción:

- Si el ABS y el sistema de frenado normal no funcionan correctamente.

En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

ADVERTENCIA

Testigo de advertencia del sistema distribución de la fuerza de frenado electrónica (EBD)

Si los dos testigos de advertencia del ABS y del líquido de frenos y del freno de estacionamiento se encienden, el sistema de frenado no funciona correctamente y podría tener una situación imprevista y peligrosa en caso de frenada brusca.

En este caso, evite conducir a gran velocidad y las frenadas bruscas.

Recomendamos que haga revisar el vehículo lo antes posible por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Información - Testigo de advertencia del sistema distribución de la fuerza de frenado electrónica (EBD)

Si el testigo de advertencia del ABS se enciende o si ambos testigos de advertencia del ABS y del líquido de frenos y del freno de estacionamiento se encienden, el velocímetro, el cuentakilómetros o el cuentakilómetros parcial podrían no funcionar. Además, el testigo de advertencia EPS podría encenderse y podría aumentar o reducirse el esfuerzo de la dirección.

En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo lo antes posible por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Testigo de advertencia del freno de estacionamiento electrónico (EPB) (opcional)

EPB

Este testigo de advertencia se enciende:

- Al conectar el interruptor de encendido o pulsar el botón de inicio/parada del motor a ON.
 - Se ilumina durante aprox. 3 segundos y luego se apaga.
- Si existe un problema con el EPB. En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Información

El testigo de advertencia del freno de estacionamiento electrónico (EPB) podría encenderse cuando el testigo indicador del control de estabilidad electrónico (ESC) se enciende para indicar que el ESC no funciona correctamente (ello no indica una avería del EPB).

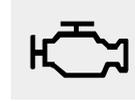
Testigo de advertencia de la dirección asistida electrónica (EPS)



Este testigo de advertencia se enciende:

- Al conectar el interruptor de encendido o pulsar el botón de inicio/parada del motor a ON.
 - Este testigo indicador se enciende después de que la llave de encendido se coloque en la posición ON, después se apagará al transcurrir unos 3 segundos.
- Si existe un problema con el EPS. En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Testigo indicador de avería (MIL)



Este testigo de advertencia se enciende:

- Al conectar el interruptor de encendido o pulsar el botón de inicio/parada del motor a ON.
 - Sigue encendido hasta que el motor se pone en marcha.
- Si existe un problema con el sistema de control de emisiones. En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

ATENCIÓN

Si se conduce con el testigo indicador de avería (MIL) encendido podría causar desperfectos en los sistemas de control de emisiones y afectar a la capacidad de conducción y/o al consumo de combustible.

ATENCIÓN - Motor de gasolina

Si el testigo indicador de avería (MIL) se ilumina, es posible que se hayan producido daños en el catalizador, lo cual produciría una pérdida de potencia del motor.

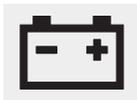
En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo lo antes posible por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

ATENCIÓN - Motor diesel

Si la luz del indicador de avería (MIL) parpadea, existe algún error relacionado con el ajuste de la cantidad de inyección que puede provocar la pérdida de potencia del motor, ruido en la combustión o una mala emisión.

En ese caso, recomendamos que haga revisar el sistema de control del motor por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Testigo de advertencia del sistema de carga



Este testigo de advertencia se enciende:

- Al conectar el interruptor de encendido o pulsar el botón de inicio/parada del motor a ON.
 - Sigue encendido hasta que el motor se pone en marcha.
- Si existe un problema con el alternador o con el sistema de carga eléctrica.

Si existe un problema con el alternador o con el sistema de carga eléctrica:

1. Conduzca con cuidado al lugar seguro más cercano y detenga el vehículo.
2. Apague el motor y compruebe si la correa de accionamiento del alternador está floja o rota.

Si la correa está correctamente ajustada, podría haber un problema en el sistema de carga eléctrica.

En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo lo antes posible por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Testigo de advertencia de la presión de aceite del motor



Este testigo de advertencia se enciende:

- Al conectar el interruptor de encendido o pulsar el botón de inicio/parada del motor a ON.
 - Sigue encendido hasta que el motor se pone en marcha.
- Cuando la presión de aceite del motor es baja.

Si la presión de aceite del motor es baja:

1. Conduzca con cuidado al lugar seguro más cercano y detenga el vehículo.
2. Apague el motor y compruebe el nivel de aceite del motor (**para más información, consulte el apartado "Aceite del motor" en el capítulo 7**). Si el nivel es bajo, añada aceite según sea necesario.

Si el testigo de advertencia sigue encendido después de añadir aceite o si no tiene aceite disponible, recomendamos que haga revisar el vehículo lo antes posible por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

ATENCIÓN

- Si el motor no se detiene de inmediato después de que el testigo de advertencia de presión de aceite del motor se ilumine, podría provocar graves daños.
- Si el testigo de advertencia permanece encendido con el motor en marcha, indica que podría haberse producido un daño o una avería grave del motor. En ese caso,
 1. Detenga el vehículo en cuanto sea seguro.
 2. Apague el motor y compruebe el nivel de aceite. Si el nivel de aceite es bajo, rellénelo al nivel adecuado.
 3. Arranque de nuevo el motor. Si el testigo de advertencia permanece encendido después de arrancar el motor, apague el motor inmediatamente. En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Testigo de advertencia del nivel de aceite del motor



El testigo de advertencia del nivel de aceite del motor se ilumina cuando es necesario revisar el nivel de aceite del motor.

Si el testigo de advertencia se enciende, compruebe el nivel de aceite del motor lo antes posible y añada aceite si es necesario.

Vierta lentamente el aceite recomendado con un embudo. (Capacidad de llenado de aceite: aprox. 0,6 ~ 1,0 l)

Utilice solo el aceite del motor especificado. (Consulte "Lubricantes y cantidades recomendadas" en el capítulo 8).

No llene en exceso el aceite de motor. Asegúrese de que el nivel de aceite no supera la marca "F" (lleno) en la varilla.

i Información

- Tras conducir unos 50~100 km después de calentar el motor tras haber añadido aceite al motor, el testigo de advertencia se apagará.
- Si cambia el encendido de OFF a ON 3 veces en 10 segundos, el testigo de advertencia se apagará inmediatamente. Sin embargo, si apaga el testigo de advertencia sin añadir aceite del motor, el testigo se volverá a encender después de conducir unos 50 km ~ 100 km tras calentar el motor.

ATENCIÓN

Si el testigo se enciende continuamente después de añadir aceite y conducir aproximadamente 50 ~ 100 km tras calentar el motor, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Incluso si el testigo no se enciende después de arrancar el motor, el aceite del motor debe revisarse y suministrarse periódicamente.

Testigo de advertencia del nivel bajo de combustible



Este testigo de advertencia se enciende:

Cuando el depósito de combustible está casi vacío.

Añada combustible lo antes posible.

ATENCIÓN

Al conducir con el testigo de advertencia de nivel bajo de combustible encendido o con el nivel de combustible por debajo de "0" o "E" puede provocar un fallo del motor y daños en el convertidor catalítico (opcional).

Testigo de advertencia de exceso de velocidad (opcional)

120
km/h

Este testigo de advertencia parpadea:

- Si conduce el vehículo a más de 120 km/h.
 - Esta función le advierte de que conduce con exceso de velocidad.
 - La señal acústica de exceso de velocidad suena durante unos 5 segundos.

Testigo de advertencia maestro



Este testigo indicador se enciende:

- Si existe un problema con los sistemas abajo indicados.
 - Nivel bajo de líquido limpiaparabrisas (opcional)
 - Avería del sistema de detección de ángulo muerto (BSD) (opcional)
 - Avería del sistema de ayuda de permanencia en el carril (LKAS) (opcional)
 - Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS, opcional)
 - Aviso de servicio, etc.

Observe la indicación en la pantalla LCD para conocer los detalles de la advertencia.

Testigo de advertencia de presión baja de los neumáticos (opcional)



Este testigo de advertencia se enciende:

- Cuando coloca el interruptor de encendido o el botón de inicio/parada del motor en la posición ON.
 - Se ilumina durante aprox. 3 segundos y luego se apaga.
- Si uno o varios neumáticos están significativamente por debajo de la presión de inflado correcta (la posición de los neumáticos insuficientemente inflados se indica en la pantalla LCD).

Para más información, consulte el apartado "Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)" en el capítulo 6.

Este testigo de advertencia permanece encendido tras parpadear durante aprox. 60 segundos o sigue parpadearo a intervalos de aprox. 3 segundos:

- Si existe un problema con el TPMS.
En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo lo antes posible por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Para más información, consulte el apartado "Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)" en el capítulo 6.

ADVERTENCIA

Parada de seguridad

- El TPMS no le avisa de los graves o repentinos desperfectos causados por los factores externos.
- Si siente inestabilidad en el vehículo, retire el pie inmediatamente del acelerador y pise el freno gradualmente, y finalmente muévase a una posición segura fuera de la calzada.

Testigo de advertencia de frenada de emergencia autónoma (AEB) (opcional)



Este testigo indicador se enciende:

- Si existe un problema con el AEB. En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Para más información, consulte el apartado "Sistema de frenada de emergencia autónoma (AEB)" en el capítulo 5.

Testigo de advertencia del filtro de combustible (motor diesel)



Este testigo de advertencia se enciende:

- Al conectar el interruptor de encendido o pulsar el botón de inicio/parada del motor a ON.
 - Se ilumina durante aprox. 3 segundos y luego se apaga.
- Si se ha acumulado agua dentro del filtro de combustible.

En ese caso, quite el agua del filtro de combustible.

Para más información, consulte el apartado "Filtro del combustible" en el capítulo 7.

ATENCIÓN

- Al encenderse el testigo de advertencia del filtro del combustible, la potencia del motor (velocidad del vehículo y de ralentí) podría disminuir.
- Si sigue conduciendo con el testigo de advertencia encendido, las piezas del motor (inyector, common rail, bomba de combustible a alta presión) podrían dañarse. Si esto ocurre, recomendamos que haga revisar el vehículo lo antes posible por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Testigo de advertencia de tracción en las 4 ruedas (4WD) (opcional)



Este testigo de advertencia se enciende:

- Al conectar el interruptor de encendido o pulsar el botón de inicio/parada del motor a ON.
 - Se ilumina durante aprox. 3 segundos y luego se apaga.
- Si existe un problema con el sistema 4WD.

En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Testigo de advertencia de faros (opcional)



Este testigo de advertencia se enciende:

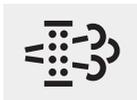
- Si existe un problema (bombilla fundida excepto LED o fallo del circuito) con las luces exteriores (faros, luz de freno, luz antiniebla, etc.). En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

i Información

Asegúrese de reemplazar la bombilla fundida por una nueva del mismo voltaje.

De lo contrario, no aparecerá el mensaje de advertencia.

Testigo de advertencia del sistema de escape (DPF) (motor diesel)



Este testigo de advertencia se enciende:

- Si existe un problema con el sistema del filtro de partículas diesel (DPF).
- Cuando este testigo de advertencia se ilumina, puede apagarse al conducir el vehículo:
 - a más de 60km/h (37 mph), o
 - a una marcha superior a 2ª con el motor a 1500 ~ 2000 rpm durante un periodo determinado (unos 25 minutos).

Si este testigo de advertencia parpadea a pesar del procedimiento (en este momento se visualiza un mensaje de advertencia en el LCD), recomendamos que haga revisar el sistema DPF por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

ATENCIÓN

Si sigue conduciendo durante un largo período de tiempo con el testigo de advertencia de DPF parpadeando, el sistema DPF podría dañarse y podría empeorarse el consumo de combustible.

Testigos indicadores

Testigo indicador del control de estabilidad electrónico (ESC) (opcional)



Este testigo indicador se enciende:

- Al conectar el interruptor de encendido o pulsar el botón de inicio/parada del motor a ON.
 - Se ilumina durante aprox. 3 segundos y luego se apaga.
- Si existe un problema con el sistema ESC.
En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Este testigo indicador parpadea:

- Cuando el ESC está funcionando.

Para más información, consulte el apartado "Control de estabilidad electrónico (ESC)" en el capítulo 5.

Testigo indicador del Control de estabilidad electrónico (ESC) desactivado (opcional)



Este testigo indicador se enciende:

- Al conectar el interruptor de encendido o pulsar el botón de inicio/parada del motor a ON.
 - Se ilumina durante aprox. 3 segundos y luego se apaga.
- Al desactivar el sistema ESC pulsando el botón ESC OFF.

Para más información, consulte el apartado "Control de estabilidad electrónico (ESC)" en el capítulo 5.

Testigo indicador AUTO STOP (opcional)



Este testigo indicador se enciende:

- Cuando el motor esté en el modo de parada de ralentí del sistema ISG (apagado y arranque en ralentí).
- Cuando se produce el arranque automático, el indicador AUTO STOP del tablero de instrumentos parpadeará durante 5 segundos.

Para más información, consulte el apartado "Sistema ISG (apagado y arranque en ralentí)" en el capítulo 5.

Información

Cuando el motor arranca automáticamente con el sistema ISG, algunos testigos de advertencia (ABS, ESC, ESC OFF, EPS o el testigo de advertencia del freno de estacionamiento) podrían encenderse durante unos segundos.

Si esto ocurre, la causa es un voltaje bajo en la batería. Esto no significa que el sistema tenga una avería.

Testigo indicador del inmovilizador (sin llave smart) (opcional)



Este testigo indicador se enciende:

- Cuando el vehículo detecta el inmovilizador correctamente en la llave cuando el interruptor de encendido está en la posición ON.
 - En este momento puede arrancar el motor.
 - El testigo indicador se apaga tras arrancar el motor.

Este testigo indicador parpadea:

- Si existe un problema con el sistema inmovilizador.
En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Testigo indicador del inmovilizador (con llave smart) (opcional)



Este testigo indicador se enciende durante 30 segundos:

- Si el vehículo detecta correctamente la llave smart en el vehículo cuando el botón de inicio/parada del motor está en la posición ACC u ON.
 - En este momento puede arrancar el motor.
 - El testigo indicador se apaga tras arrancar el motor.

Este testigo indicador parpadea unos segundos:

- Si la llave smart no está dentro del vehículo.
 - En este momento no puede arrancar el motor.

Este testigo indicador se ilumina durante 2 segundos y se apaga:

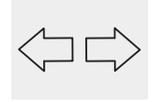
- Si el vehículo no puede detectar la llave smart dentro del vehículo cuando el botón de inicio/parada del motor está en la posición ON. En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Este testigo indicador parpadea:

- Si la pila de la llave smart está descargada.
 - En este momento no puede arrancar el motor. Sin embargo, puede arrancar el motor si pulsa el botón de inicio/parada del motor con la llave smart. **(para más información, consulte el apartado "Arrancar el motor" en el capítulo 5).**
- Si existe un problema con el sistema inmovilizador.

En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Testigo indicador del intermitente



Este testigo indicador parpadea:

- Al encender los intermitentes.

Si se produce alguno de los casos siguientes, podría producirse un fallo en el sistema de los intermitentes. En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

- El testigo indicador no parpadea, sino que se ilumina.
- El testigo indicador parpadea más rápidamente.
- El testigo indicador no se enciende.

Testigo indicador de las luces de cruce (opcional)



Este testigo indicador se enciende:

- Cuando los faros están encendidos.

Testigo indicador de las luces de carretera



Este testigo indicador se enciende:

- Cuando los faros están encendidos y en la posición de luces de carretera.
- Cuando la palanca de los intermitentes se tira a la posición de ráfagas para el adelantamiento.

Testigo indicador de luces encendidas



Este testigo indicador se enciende:

- Cuando los pilotos traseros o los faros están encendidos.

Testigo indicador de faro antiniebla (opcional)



Este testigo indicador se enciende:

- Cuando los faros antiniebla están encendidos.

Testigo indicador del piloto antiniebla trasero (opcional)



Este testigo indicador se enciende:

- Cuando los pilotos antiniebla traseros están encendidos.

Testigo indicador de incandescencia (motor diesel)



Este testigo indicador se enciende:

- Al precalentar el motor con el interruptor de encendido o el botón de inicio/parada del motor en la posición ON.
 - El motor puede arrancarse después de que el testigo indicador de incandescencia se apague.
 - El tiempo de iluminación varía según la temperatura del refrigerante del motor, la temperatura del aire y el estado de la batería.

Si el testigo indicador permanece encendido o parpadea después de que el motor se haya calentado o durante la conducción, podría existir un problema con el sistema de precalentamiento del motor.

En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

i Información

Si el motor no arranca en los 10 segundos posteriores a la finalización del calentamiento, coloque el interruptor de encendido o el botón de inicio/parada del motor a la posición **LOCK** u **OFF** durante 10 segundos y después a la posición **ON**, para precalentarlo de nuevo.

Testigo indicador de bloqueo de la tracción en las 4 ruedas (4WD) (opcional)



Este testigo indicador se enciende:

- Al conectar el interruptor de encendido o pulsar el botón de inicio/parada del motor a ON.
 - Se ilumina durante aprox. 3 segundos y luego se apaga.
- Al seleccionar el modo de bloqueo de la tracción en las 4 ruedas con el botón 4WD LOCK.
 - El modo de bloqueo de la tracción a las cuatro ruedas incrementa la potencia de conducción en pavimentos mojados, en carreteras cubiertas de nieve y fuera de vía.

ATENCIÓN

No use el modo de bloqueo de tracción a las 4 ruedas en pavimentos secos ni en autopistas, ya que produciría ruidos, vibración o daños en los componentes de la tracción a las cuatro ruedas.

Testigo indicador de crucero (opcional)



Este testigo indicador se enciende:

- Al activar el sistema de control de crucero.

Para más información, consulte el apartado "Sistema de control de crucero" en el capítulo 5.

Testigo indicador de crucero SET (opcional)

Este testigo indicador se enciende:

- Cuando se ha ajustado la velocidad de control de crucero.

Para más información, consulte el apartado "Sistema de control de crucero" en el capítulo 5.

**Testigo indicador
AUTO HOLD
(SUJECIÓN AUTO-
MÁTICA) (opcional)**



Este testigo indicador se enciende:

- [Blanco] Al activar el sistema de sujeción automática pulsando el botón AUTO HOLD.
- [Verde] Al detener el vehículo completamente pisando el pedal del freno sin activar el sistema de sujeción automática.
- [Amarillo] Si existe un problema con el sistema de sujeción automática.

En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Para más información, consulte el apartado "Auto Hold (Sujeción automática)" en el capítulo 5.

**Testigo indicador del
modo SPORT
(opcional)**



Este testigo indicador se enciende:

- Al seleccionar el modo "SPORT" como modo de conducción.

Para más información, consulte el apartado "Sistema de control integrado del modo de conducción" en el capítulo 5.

**Testigo indicador del
modo ECO (opcional)**



Este testigo indicador se enciende:

- Al seleccionar el modo "ECO" como modo de conducción.

Para más información, consulte el apartado "Sistema de control integrado del modo de conducción" en el capítulo 5.

⚠ ADVERTENCIA

No observe el testigo indicador ECO mientras conduzca. Podría distraerse y provocar un accidente que cause graves lesiones.

Testigo indicador de control de frenada cuesta abajo (DBC) (opcional)



Este testigo de advertencia se enciende:

- Al conectar el interruptor de encendido o pulsar el botón de inicio/parada del motor a ON.
 - Se ilumina durante aprox. 3 segundos y luego se apaga.
- Si activa el sistema DBC pulsando el botón DBC.

Este testigo de advertencia parpadea:

- Cuando el DBC está en funcionamiento.

Este testigo de advertencia se enciende en amarillo:

- Si existe un problema con el sistema DBC.

En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Para más información, consulte el apartado "Sistema de ayuda de permanencia en el carril (LKAS)" en el capítulo 5.

Testigo indicador del sistema de aviso de salida de carril (LDWS) (opcional)



Este testigo indicador se enciende:

- [Verde] Al activar el sistema de aviso de salida de carril.
- [Blanco] Cuando no se cumplen las condiciones para el funcionamiento del sistema o el sensor no detecta la línea del carril.
- [Amarillo] Cuando se produce un fallo del sistema de aviso de salida de carril.

En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Para más información, consulte el apartado "Sistema de ayuda de permanencia en el carril (LKAS)" en el capítulo 5.

Indicador del sistema de ayuda de permanencia en el carril (LKAS) (opcional)



Este testigo indicador se enciende:

- [Verde] Cuando se cumplen las condiciones para la operación del sistema.
- [Blanco] Cuando no se cumplen las condiciones para la operación del sistema.
- [Amarillo] Existe un problema con el LKAS.

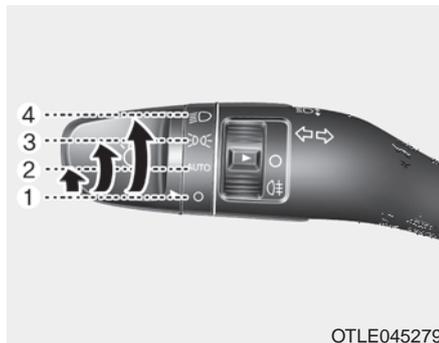
En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Para más información, consulte el apartado "Sistema de ayuda de permanencia en el carril (LKAS)" en el capítulo 5.

LUCES

Luces exteriores

Control de las luces



Para manejar las luces, gire el botón que hay en el extremo de la palanca de control a una de las posiciones siguientes:

- (1) Sin Luces
- (2) Posición de luces automáticas (opcional)
- (3) Luces de posición
- (4) Alumbrado de carretera



Posición de luces automáticas (opcional)

Cuando el interruptor de las luces está en la posición AUTO, las luces de estacionamiento y los faros se encienden y apagan automáticamente según la intensidad de luz en el exterior del vehículo.

Aunque esté activada la función AUTO de las luces, se recomienda accionar manualmente las luces al conducir por la noche o por niebla, o al entrar en zonas oscuras como túneles o parkings.

ATENCIÓN

- No cubra ni vierta líquidos sobre el sensor (1) situado en el panel de instrumentos.
- No limpie el sensor con limpia-cristales, ya que estos productos dejan una película que interfiere con su funcionamiento.
- Si el vehículo lleva lunas tintadas u otro tipo de recubrimiento del parabrisas delantero, el sistema de luces automáticas podría no funcionar correctamente.



Posición de luces de estacionamiento (P)

Las luces de estacionamiento, las luces de la matrícula y las luces del panel de instrumentos se encienden.



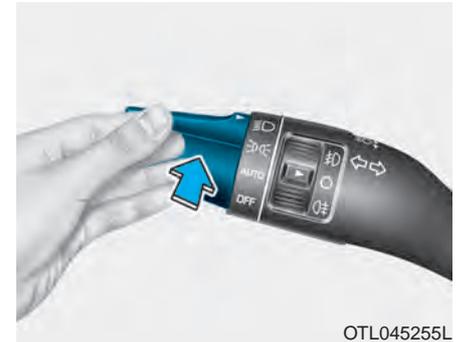
Posición de faros (D)

Los faros, las luces de estacionamiento, las luces de la matrícula y las luces del panel de instrumentos se encienden.

i Información

El interruptor de encendido debe estar en la posición ON para encender los faros.

Funcionamiento de los faros de carretera



Para encender las luces de carretera, pulse la palanca hacia afuera. La palanca regresa a su posición original.

El indicador de las luces de carretera se encenderá cuando los faros de las luces de carretera estén encendidos.

Para apagar las luces de carretera, tire de la palanca hacia usted. Se encenderán los faros de las luces de cruce.

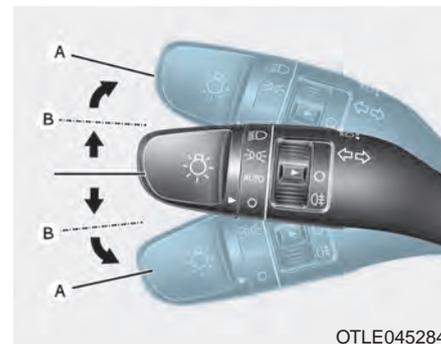
⚠ ADVERTENCIA

No use las luces de carretera cuando se acerquen otros vehículos. Las luces largas podrían reducir la visibilidad de los demás conductores.



Para hacer ráfagas con las luces de carretera, tire de la palanca hacia usted y suéltela. Las luces de carretera se encenderán durante el tiempo que mantenga la palanca sujetada hacia usted.

Señales de giro y de cambio de carril



Para indicar un giro, empuje la palanca hacia abajo para girar a la izquierda o hacia arriba para girar a la derecha en la posición (A). Para indicar un cambio de carril, mueva la palanca del intermitente ligeramente y manténgala en posición (B). La palanca regresará a la posición OFF cuando se suelte o al completar el giro.

Si un intermitente queda encendido sin parpadear o si parpadea de forma anómala, quizá se haya fundido alguna de las bombillas y deba cambiarla.

Señal de cambio de carril de un toque

Para activar la señal de cambio de carril de un toque, mueva la palanca del intermitente ligeramente y suéltela. Las señales de cambio de carril parpadearán 3, 5 o 7 veces.

Puede activar/desactivar la función de la señal de cambio de carril de un toque o determinar el número de intermitencias (3, 5 o 7) en el modo de ajustes del usuario de la pantalla LCD. **Para más información, consulte el apartado "Pantalla LCD" en este capítulo.**

Faro antiniebla delantero (opcional)



Las luces antiniebla sirven para mejorar la visibilidad en caso de niebla, lluvia o nieve. Accione el interruptor junto al de los faros para encender y apagar las luces antiniebla.

1. Encienda la luz de estacionamiento.
2. Gire el interruptor de las luces (1) a la posición de los faros antiniebla.

3. Para apagar los faros antiniebla, gire el interruptor de las luces de nuevo a la posición de los faros antiniebla o apague la luz de estacionamiento.

ATENCIÓN

Quando están funcionando, las luces antiniebla consumen grandes cantidades de la potencia eléctrica del vehículo. Utilice solamente las luces antiniebla cuando la visibilidad sea muy mala.

Piloto antiniebla



OTLE045278L

Vehículo con faros antiniebla

Para encender el piloto antiniebla:

Coloque el interruptor de las luces en la posición de las luces de estacionamiento, gire el interruptor de las luces (1) a la posición del piloto antiniebla.

Para apagar los pilotos antiniebla, realice una de las siguientes acciones:

- Apague el interruptor de las luces de estacionamiento.
- Gire el interruptor de las luces de nuevo a la posición de los pilotos antiniebla.
- Cuando el interruptor de las luces esté en la posición de estacionamiento, si se apagan los faros antiniebla, los pilotos antiniebla también se apagarán.



OTLE045285

Vehículo sin faros antiniebla

Para encender el piloto antiniebla:

Coloque el interruptor de las luces en la posición de los faros y gírelo (1) a la posición del piloto antiniebla.

Los pilotos antiniebla se apagan por uno de los métodos siguientes:

- Apague el interruptor de los faros.
- Gire el interruptor de las luces de nuevo a la posición de los pilotos antiniebla.

Función de ahorro de batería

El propósito de esta característica es el de evitar que la batería se descargue. El sistema apaga automáticamente las luces de estacionamiento cuando el conductor apaga el motor y abre la puerta del conductor.

Con esta característica, las luces de estacionamiento se apagarán automáticamente si el conductor aparca al lado de la carretera por la noche.

Si es necesario mantener las luces encendidas cuando el motor está parado, realice lo siguiente:

- 1) Abra la puerta del conductor.
- 2) Coloque las luces de estacionamiento en OFF y de nuevo en ON con el interruptor de las luces de la columna de dirección.

Función de retraso de los faros (opcional)

Si el interruptor de encendido se gira a la posición ACC u OFF con los faros encendidos, los faros (y/o las luces de estacionamiento) permanecen encendidos durante aprox. 5 minutos. Sin embargo, si la puerta del conductor se abre y se cierra con el motor parado, los faros (y/o las luces de estacionamiento) se apagarán después de 15 segundos.

Los faros (y/o las luces de estacionamiento) se pueden apagar pulsando dos veces el botón de bloqueo en la llave inteligente o girando el interruptor de las luces a la posición OFF o AUTO. Sin embargo, si el interruptor de las luces se gira a la posición AUTO en la oscuridad, los faros no se apagan.

La función de retraso de los faros puede activarse o desactivarse en el modo de ajustes del usuario en la pantalla LCD. **Para más información, consulte el apartado "Pantalla LCD" en este capítulo.**

ATENCIÓN

Si el conductor sale del vehículo por otra puerta (distinta a la del conductor), la función de ahorro de batería no se activa y la función de retraso de los faros no se apaga automáticamente. Por tanto, la batería se descarga. En este caso, asegúrese de apagar los faros antes de salir del vehículo.

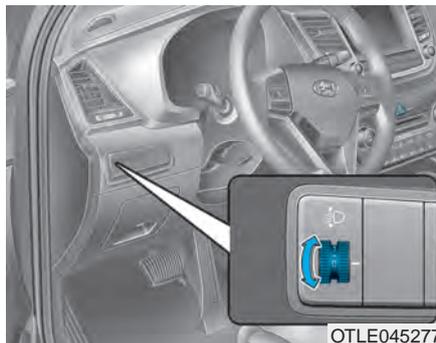
Luces de conducción diurna (DRL) (opcional)

Las luces de conducción diurna (DRL) pueden facilitar que los otros vehículos vean el suyo durante el día, especialmente al amanecer y la puesta de sol.

El sistema DRL apagará la luz dedicada cuando:

1. Los faros o las luces antiniebla delanteras están en posición ON.
2. El interruptor de estacionamiento está en la posición ON.
3. El motor está parado.

Dispositivo de nivelación de las luces (opcional)



Tipo manual

Para ajustar el nivel del haz luminoso de los faros en función del número de pasajeros y el peso del equipaje, gire el mando de nivelación.

Cuanto más alto sea el número de posición del mando, más bajo será el nivel del haz luminoso. Mantenga siempre el haz luminoso en la posición adecuada de nivelación. En caso contrario, las luces deslumbrarán a otros usuarios de la carretera.

He aquí algunos ejemplos de uso correcto del ajuste. Para condiciones de carga distintas de las que se relacionan a continuación, ajuste la posición del mando de forma que el nivel de las luces se acerque lo más posible al que figura en la lista.

Carga transportada	Posición del contacto
Sólo el conductor	0
Conductor + acompañante delantero	0
Todos los ocupantes (incluido el conductor)	1
Todos los ocupantes (incluido el conductor) + carga máxima permitida	2
Conductor + carga máxima permitida	3

Tipo automático

Ajusta automáticamente el nivel de proyección de luz de los faros de acuerdo con el número de pasajeros y el peso de carga en el maletero.

Ofrece la proyección de luz correcta bajo condiciones correctas.

ADVERTENCIA

Si no opera correctamente aunque el vehículo esté inclinado hacia atrás de acuerdo con la postura del pasajero, o si la proyección de luz del faro irradia a la posición alta o baja, recomendamos que haga revisar su vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

No intente inspeccionar o sustituir el mazo de cables para.

Lavafaros (opcional)



Se pulveriza líquido en los faros al mismo tiempo que acciona el limpiaparabrisas cuando:

1. El interruptor de encendido está en la posición ON.
2. El interruptor de las luces está en la posición de los faros (luces de cruce).

Información

- Compruebe periódicamente los lavafaros para confirmar que se pulveriza líquido adecuadamente a las lentes de los faros.
- El lavafaros puede accionarse 15 minutos después de la última operación.

Sistema de bienvenida (opcional)

Luz de bienvenida (opcional)



Luz de charco (opcional)

Al cerrar y bloquear todas las puertas (y la del portón trasero), la luz de charco se encenderá durante 15 segundos si se realiza alguna de las siguientes acciones.

- Si se pulsa el botón de desbloqueo de las puertas en la llave a distancia o la llave inteligente.
- Cuando se pulsa el botón de la manilla exterior de la puerta.
- Si se acerca al vehículo con la llave smart. (opcional)

Asimismo, el retrovisor exterior se desplegará automáticamente si el interruptor de plegado del retrovisor exterior se encuentra en la posición AUTO.

Luz de la manilla de la puerta (opcional)

Al cerrar y bloquear todas las puertas (y la del portón trasero), la luz de la manilla de la puerta se encenderá durante 15 segundos si se realiza alguna de las siguientes acciones.

- Si se pulsa el botón de desbloqueo de las puertas en la llave a distancia o la llave inteligente.
- Cuando se pulsa el botón de la manilla exterior de la puerta.
- Si se acerca al vehículo con la llave smart. (opcional)

Faros y luz de estacionamiento

Cuando los faros (interruptor de las luces en la posición de los faros o AUTO) están encendidos y todas las puertas (y la del portón trasero) están cerradas y bloqueadas, la luz de estacionamiento y los faros se encenderán durante 15 segundos si se realiza alguna de las siguientes acciones.

- Si se pulsa el botón de desbloqueo de las puertas en la llave a distancia o la llave inteligente.

En este momento, si pulsa el botón de bloqueo o desbloqueo de la puerta, la luz de estacionamiento y los faros se apagarán inmediatamente.

La luz de bienvenida puede activarse o desactivarse en el modo de ajustes del usuario en la pantalla LCD. **Para más información, consulte el apartado "Pantalla LCD" en este capítulo.**

Luz interior

Cuando el interruptor de la luz interior está en la posición DOOR (PUERTA) y todas las puertas (y la del portón trasero) están cerradas y bloqueadas, la luz del habitáculo se encenderá durante 30 segundos si se realiza alguna de las siguientes acciones.

- Si se pulsa el botón de desbloqueo de las puertas en la llave a distancia o la llave inteligente.
- Si se pulsa el botón de la manilla exterior de la puerta.

En este momento, si pulsa el botón de bloqueo o desbloqueo de la puerta, la luz del habitáculo se apagará inmediatamente.

Luces interiores

ATENCIÓN

No use las luces interiores durante largos periodos de tiempo cuando el motor esté parado, ya que podría descargarse la batería.

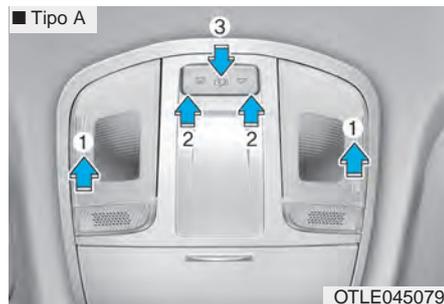
⚠ ADVERTENCIA

No use las luces largas cuando haya otros vehículos. Las luces interiores podrían dificultar la visión y causar un accidente.

Corto automático de la luz interior

Las luces interiores se apagan automáticamente unos 20 minutos después de parar el motor y cerrar las puertas. Si una puerta está abierta, la luz se apagará 40 minutos después de parar el motor. Si las puertas están bloqueadas y el vehículo activa el sistema de alarma antirrobo, las luces se apagan al transcurrir cinco segundos.

Luces delanteras



- (1) Luz de lectura delantera
- (2) Luz del habitáculo delantera
- (3) Luz de la puerta delantera

Luz de lectura delantera

Pulse el lente de la luz de lectura (1) para encender la luz de lectura. Pulse de nuevo la cubierta de la luz de lectura para apagar la luz de lectura.

Luz del habitáculo delantera

-  :
(Tipo A) Pulse el botón para encender la luz del habitáculo para los asientos delanteros/traseros.
(Tipo B) Pulse el botón para encender la luz del habitáculo para los asientos delanteros/traseros. Pulse de nuevo el botón para apagar la luz del habitáculo.

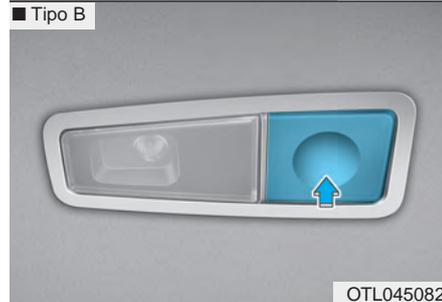
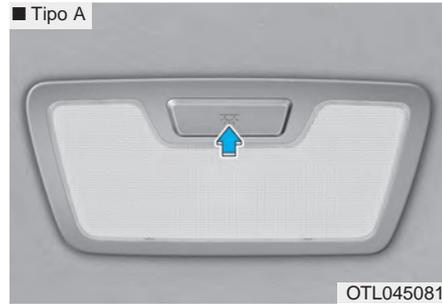
-  :
(Tipo A) Pulse el botón para apagar la luz del habitáculo para los asientos delanteros/traseros.

Luz de la puerta delantera ()

La luz del habitáculo para los asientos delanteros/traseros se enciende automáticamente durante aprox. 30 segundos al abrir una puerta.

La luz del habitáculo para los asientos delanteros/traseros se enciende automáticamente durante aprox. 15 segundos al desbloquear las puertas con la llave a distancia (llave inteligente). La luz del habitáculo se atenúa hasta apagarse al pulsar el interruptor de encendido a la posición ON en 15 segundos. La luz del habitáculo permanece encendida hasta 20 minutos al abrir una puerta con el interruptor de encendido en la posición ACC u OFF.

Luces traseras



Interruptor de las luces de la parte trasera del habitáculo ():

Pulse este botón para encender o apagar la luz del habitáculo.

ATENCIÓN

No deje la luz encendida durante un periodo prolongado si el motor está parado.

Luz interior del portón trasero

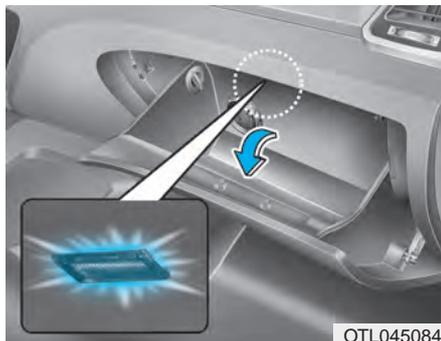


La luz interior del portón trasero se enciende cuando se abre el portón trasero.

ATENCIÓN

La luz del portón trasero se enciende mientras el portón trasero esté abierto. Para evitar un drenaje innecesario del sistema de carga, cierra el portón trasero de forma segura después de utilizarlo.

Luz para la guantera



La luz de la guantera se enciende cuando la guantera se abre.

Si la guantera no se cierra, la luz se apagará después de 20 minutos.

ATENCIÓN

Para evitar una descarga innecesaria del sistema de carga, cierre la guantera de forma segura después de utilizarla.

Luz del espejo de cortesía



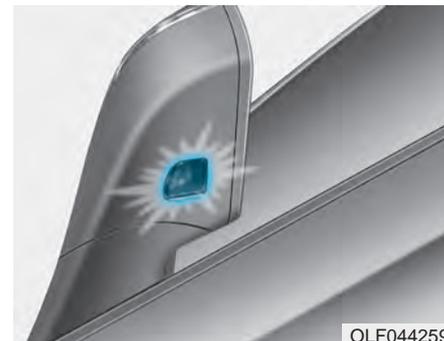
Pulse el interruptor para encender o apagar la luz.

- ☀️ : La luz se encenderá si se pulsa este botón.
- : La luz se apagará si se pulsa este botón.

ATENCIÓN

Tenga siempre el interruptor en la posición OFF mientras no usa la luz del espejo de cortesía. Si el parasol está cerrado con la luz apagada, puede descargarse la batería o puede dañarse el parasol.

Luz de charco (opcional)



Luz de bienvenida

Al cerrar y bloquear todas las puertas (y la del portón trasero), la luz de charco se enciende durante 15 segundos si las puertas se desbloquean con la llave inteligente o con el botón de la manilla exterior de la puerta.

Para más información, consulte el apartado "Sistema de bienvenida" en este capítulo.

Luz de escolta

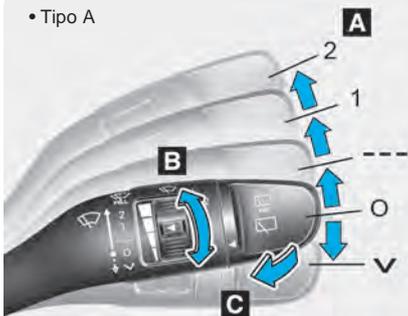
Al abrir la puerta del conductor con el interruptor de encendido en la posición OFF, la luz de charco se enciende durante 30 segundos. Si la puerta del conductor se cierra en un intervalo de 30 segundos, la luz de charco se apaga después de 15 segundos. Si la puerta del conductor se cierra y bloquea, la luz de charco se apaga inmediatamente.

La luz de escolta de la luz de charco se enciende solo la primera vez que se abre la puerta del conductor después de parar el motor.

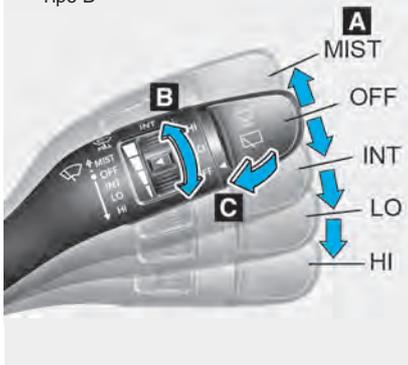
LIMPIA Y LAVAPARABRISAS

■ Limpia/Lavaparabrisas delantero

• Tipo A

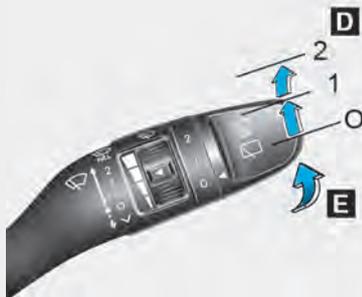


• Tipo B

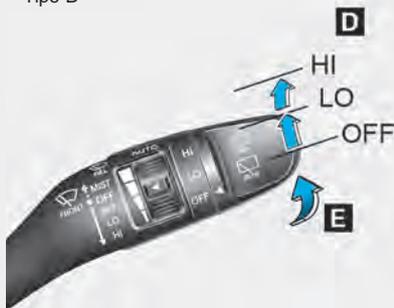


■ Limpia/Lavaparabrisas trasero

• Tipo A



• Tipo B



OTLE045159/OTLE045161/OTLE045507/OTLE045508

A: Control de velocidad del limpia-parabrisas (delantero)

- √ / MIST – Una sola pasada
- O / OFF – Off
- --- / INT – Pasadas intermitentes de las pasadas
- AUTO* – Control automático de las pasadas
- 1 / LO – Pasadas a baja velocidad
- 2 / HI – Pasadas a alta velocidad

B: Ajuste del tiempo de las pasadas intermitentes

C: Lavar con pasadas cortas (delantero)

D: Control del limpia y lavaparabrisas trasero*

- 2 / HI – Pasadas a alta velocidad
- 1 / LO – Pasadas a baja velocidad
- O / OFF – Off

E: Lavar con pasadas cortas (trasero)

*: opcional

Limpiaparabrisas

Una vez el contacto en ON, funciona de la forma siguiente:

∨/MIST: Para un solo ciclo de barrido, mueva la palanca hacia abajo (∨) o arriba (MIST) y suéltela. Si la palanca mantiene en esta posición, las escobillas funcionarán de forma continua.

O/OFF: El limpiaparabrisas no funciona.

---/INT: El limpiaparabrisas funciona a intervalos regulares. Utilice este modo con lluvia ligera o neblina. Para variar la velocidad, gire el mando de control de velocidad.

1/LO: Velocidad normal

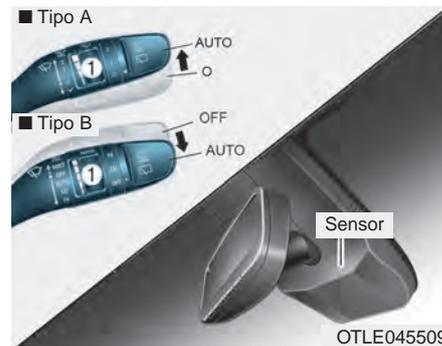
2/HI: Velocidad alta

i Información

Si se ha acumulado nieve o hielo en el parabrisas, antes de utilizar los limpiaparabrisas desescárchelo durante unos 10 minutos o hasta eliminar la nieve o el hielo con el fin de asegurar su correcto funcionamiento.

Si no elimina la nieve y/o el hielo antes de usar el limpiaparabrisas y el lavaparabrisas, podría dañar el sistema del limpiaparabrisas y el lavaparabrisas.

Control AUTO (automático) (opcional)



El sensor de lluvia colocado en la parte superior del parabrisas detecta la cantidad de precipitación y controla la frecuencia de los limpiaparabrisas. Cuanto más llueva, más rápido funcionarán las escobillas.

Cuando pare la lluvia, el limpiaparabrisas se detendrá. Para variar la velocidad, gire el mando correspondiente (1).

El interruptor del limpiaparabrisas está ajustado en el modo AUTO cuando el interruptor de encendido está en ON, el limpiaparabrisas se accionará una vez para realizar la comprobación del sistema. Coloque el interruptor del limpiaparabrisas en la posición "OFF" cuando no se use el limpiaparabrisas.

ADVERTENCIA

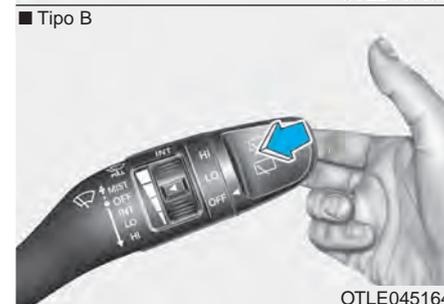
Para evitar lesiones debido al limpiaparabrisas con el motor en marcha y el interruptor del limpiaparabrisas en el modo AUTO:

- No toque la parte superior del parabrisas situada por delante del sensor de lluvia.
- No limpie la parte superior del parabrisas con un paño mojado o húmedo.
- No presione el parabrisas.

ATENCIÓN

- Cuando lave el vehículo, coloque el interruptor de los limpiaparabrisas en la posición OFF (O) para evitar su funcionamiento. Si el interruptor está en el modo AUTO, podrían ponerse en marcha las escobillas, que resultarían dañadas.
- No retire la tapa del sensor situado en la parte superior del lado del acompañante del parabrisas. Podría dañar los componentes del sistema, y no quedaría cubierto por la garantía del vehículo.

Lavaparabrisas



En la posición OFF (O), tire suavemente hacia usted de la palanca para rociar líquido de limpieza sobre el parabrisas y hacer funcionar las escobillas durante 1-3 ciclos.

El rociado y el funcionamiento del limpiaparabrisas continuarán hasta que suelte la palanca.

Si lavaparabrisas no funciona, necesitará añadir líquido en el depósito del líquido limpiaparabrisas. Si está equipado con lavafaros, se pulveriza líquido en los faros al mismo tiempo que acciona el lavaparabrisas cuando:

1. El interruptor de encendido está en la posición ON.
2. El interruptor de las luces está en la posición de los faros.

⚠ ADVERTENCIA

Si la temperatura exterior es inferior a la de congelación, SIEMPRE caliente el parabrisas con el desempañador para evitar que el líquido limpia-parabrisas se hiele en el parabrisas y entorpezca la visión, lo cual podría provocar un accidente y causar lesiones graves o la muerte.

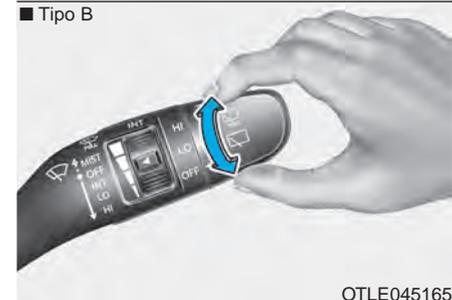
⚠ PRECAUCIÓN

- Para evitar posibles daños en la bomba de agua, no accione el lavaparabrisas cuando el depósito del líquido esté vacío.
- Para no dañar las escobillas o el parabrisas, no haga funcionar los limpiaparabrisas con el cristal seco.
- Para evitar daños en los brazos de los limpiaparabrisas y en otros componentes, no intente moverlos a mano
- Para evitar posibles daños en el sistema del limpiaparabrisas y el lavaparabrisas, use líquidos lavaparabrisas con anticongelante en invierno y en temperaturas frías.

Mando del limpia y lavaluneta trasero (opcional)



OTLE045167



OTLE045165

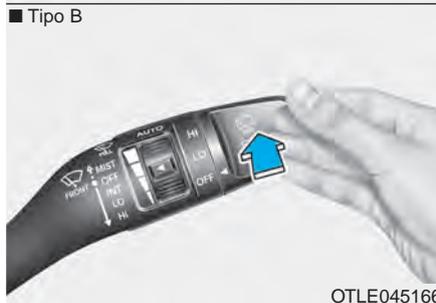
El mando del limpia y lavaluneta está en el extremo de la palanca del limpiaparabrisas.

Llévelo a la posición deseada para accionar el limpia y lavaluneta.

2 / HI – Pasadas a alta velocidad

1 / LO – Pasadas a baja velocidad

0 / OFF – Off



Empuje la palanca alejándola de usted para pulverizar líquido limpiacristales en la luna trasera y para activar el limpiaparabrisas trasero 1~3 ciclos. El rociado y el funcionamiento del limpiaparabrisas continuarán hasta que suelte la palanca. (opcional)

SISTEMA DE AYUDA PARA EL CONDUCTOR

Cámara de visión trasera (opcional)



La cámara de visión trasera se activa cuando el motor está en marcha y la palanca de cambio está en la posición R (marcha atrás).

Este es un sistema adicional que muestra lo que hay detrás del vehículo en el retrovisor o en la pantalla de navegación mientras da marcha atrás.

■ Tipo A

La cámara de visión trasera puede apagarse pulsando el botón ON/OFF cuando la cámara de visión trasera está activada. Pulse de nuevo el botón ON/OFF para activar la cámara de visión trasera cuando el motor está en marcha y la palanca de cambio en R (marcha atrás).

⚠ ADVERTENCIA

La imagen de la cámara trasera no es un dispositivo de seguridad. Solo sirve para ayudar al conductor a detectar objetos que se encuentran directamente detrás de la parte central del vehículo. La cámara NO cubre toda la zona detrás del vehículo.

ATENCIÓN

No pulverice los sensores ni el área circundante directamente con un dispositivo de lavado a alta presión. Un golpe de agua a alta presión podría provocar que el dispositivo no funcione con normalidad.

⚠ ADVERTENCIA

- No confíe solo en la imagen de la cámara trasera al dar marcha atrás.
- Mire SIEMPRE alrededor del vehículo antes de moverlo en cualquier dirección para asegurarse de que no haya objetos ni obstáculos con el fin de evitar una colisión.
- Preste mucha atención al conducir el vehículo cerca de objetos, especialmente peatones y muy especialmente niños.

i Información

Mantenga siempre limpia la lente de la cámara. La cámara podría no funcionar con normalidad si la lente está cubierta con materiales extraños.

Sistema de ayuda de estacionamiento trasero (opcional)



El sistema de ayuda al estacionamiento trasero ayuda al conductor en el movimiento de marcha atrás del vehículo emitiendo una señal acústica si se detecta algún objeto a una distancia de 120 cm detrás del vehículo.

Se trata de un sistema adicional que sólo puede detectar objetos dentro del margen y la ubicación de los sensores, no puede detectar objetos que se encuentren en otras zonas en las que no se hayan instalado sensores.

⚠ ADVERTENCIA

- Mire SIEMPRE alrededor del vehículo antes de moverlo en cualquier dirección para asegurarse de que no haya objetos ni obstáculos con el fin de evitar una colisión.
- Preste mucha atención al conducir el vehículo cerca de objetos, especialmente peatones y muy especialmente niños.
- Tenga en cuenta que es posible que el sensor no detecte algunos objetos debido a la distancia a la que se encuentran, su tamaño o el material de los mismos, características que pueden limitar la eficacia de los sensores.

Funcionamiento del sistema de ayuda de estacionamiento trasero

Condición operativa

- El sistema se activa al conducir marcha atrás con el interruptor de encendido en la posición ON. Sin embargo, si la velocidad del vehículo excede los 5 km/h, el sistema podría no detectar ningún objeto.
- Si la velocidad del vehículo excede los 10 km/h, el sistema no le avisará aunque detecte objetos.
- Cuando se detectan más de dos objetos al tiempo, se reconoce en primer lugar el que está más próximo.

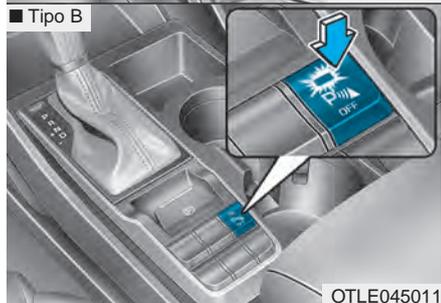
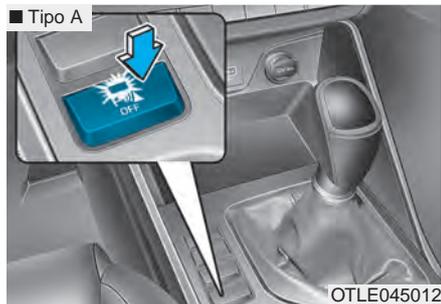
Tipos de indicador y señal acústica de advertencia

Tipos de aviso acústico	Indicador
Cuando hay un objeto a una distancia de 60 a 120 cm del paragolpes trasero: Zumbido intermitente.	
Cuando hay un objeto a una distancia de 30 a 60 cm del paragolpes trasero: Aumenta la frecuencia del zumbador.	
Cuando hay un objeto a menos de 30 cm del paragolpes trasero: El zumbador suena continuamente.	

ATENCIÓN

- **El indicador puede ser diferente al de la ilustración según los objetos o el estado del sensor. Si el indicador parpadea, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.**
- **Si la señal acústica no suena o si la señal acústica suena intermitentemente al seleccionar R (marcha atrás), puede indicar un fallo de funcionamiento del sistema de ayuda de estacionamiento. Si esto ocurre, recomendamos que haga revisar el vehículo lo antes posible por un distribuidor HYUNDAI autorizado.**

Para apagar el sistema de ayuda al estacionamiento trasero



Pulse el botón para apagar el sistema de ayuda al estacionamiento trasero. El testigo indicador del botón se encenderá (opcional).

Condiciones en la que no funciona el sistema de ayuda de estacionamiento

El sistema de ayuda del estacionamiento trasero puede no funcionar correctamente cuando:

- Hay hielo en el sensor.
- El sensor está cubierto de nieve, agua u otras cosas o cuando la tapa está obstruida.

Hay una posibilidad de que haya una avería en el sistema de ayuda al estacionamiento trasero en los casos siguientes:

- Conducción en superficies desiguales p. ej. carreteras sin pavimentar, con gravilla o en pendiente.
- Los objetos que generan un ruido excesivo, p. ej. bocinas de vehículos, motores de motocicletas o frenos neumáticos de los camiones, pueden interferir con el sensor.
- Lluvia intensa o salpicaduras de agua.

- Transmisores inalámbricos o teléfonos móviles cerca del sensor.
- El sensor está cubierto de nieve.
- Si se ha instalado equipamiento o accesorios que no sean de fábrica, o si se ha modificado la altura del parachoques o la instalación del sensor.

El margen de detección disminuye en los casos siguientes:

- La temperatura exterior es extremadamente alta o baja.
- Objetos no detectables más pequeños que 1 m y más estrechos que 14 cm de diámetro.

Los siguientes objetos pueden no ser detectados por el sensor:

- Objetos delgados o afilados, tales como cuerdas, cadenas o postes pequeños.
- Objetos que tienden a absorber las frecuencias del sensor, tales como ropas, materiales esponjosos o nieve.

ADVERTENCIA

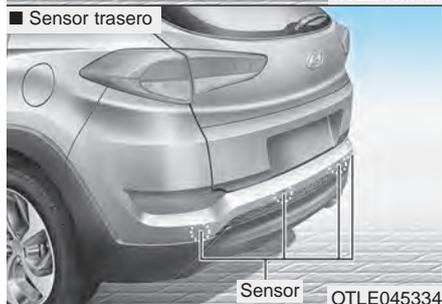
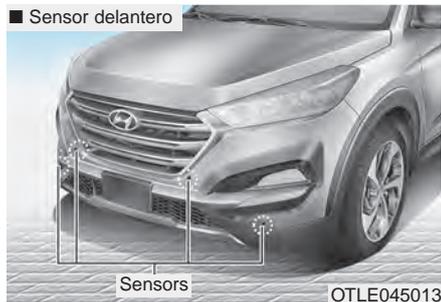
La garantía de vehículo nuevo no cubre ningún accidente, daño del vehículo ni lesiones de sus ocupantes debidos al sistema de ayuda al estacionamiento trasero. Conduzca siempre con cuidado.

Precauciones al utilizar el sistema de ayuda de estacionamiento trasero

- El sistema de ayuda de estacionamiento trasero puede no sonar secuencialmente dependiendo de la velocidad y las formas de los objetos detectados.
- El sistema de ayuda de estacionamiento trasero puede no funcionar correctamente si la altura del parachoque del vehículo o el sensor ha sido modificados o dañados. Cualquiera de los equipamiento o accesorios instalados en fábrica puede interferir con el funcionamiento del sensor.
- El sensor puede no detectar objetos situados a menos de 30 cm o estimar mal la distancia a la que se encuentran. Sea prudente.
- Un sensor congelado o sucio de nieve o agua puede dejar de funcionar hasta que se haya eliminado la suciedad con un paño suave.
- No apriete, raye ni golpee el sensor. Podría estropearlo.

- No empuje, rasque ni golpee el sensor con ningún objeto duro que pudiera dañar la superficie del mismo. Podría dañar el sensor.
- No pulverice los sensores ni el área circundante directamente con un dispositivo de lavado a alta presión. Un golpe de agua a alta presión podría provocar que el dispositivo no funcione con normalidad.

Sistema de ayuda de estacionamiento (opcional)



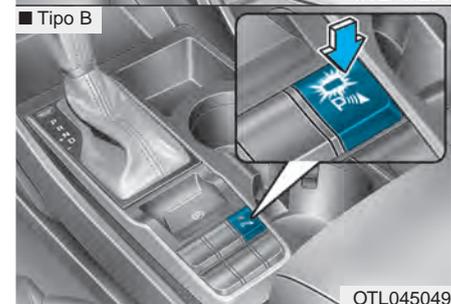
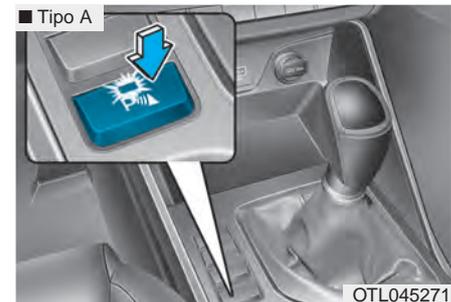
El sistema de ayuda al estacionamiento asiste al conductor durante el movimiento del vehículo emitiendo una señal acústica si se detecta algún objeto a una distancia de 100 cm delante y 120 cm detrás del vehículo.

Se trata de un sistema adicional que sólo puede detectar objetos dentro del margen y la ubicación de los sensores, no puede detectar objetos que se encuentren en otras zonas en las que no se hayan instalado sensores.

⚠ ADVERTENCIA

- **Mire SIEMPRE alrededor del vehículo antes de moverlo en cualquier dirección para asegurarse de que no haya objetos ni obstáculos con el fin de evitar una colisión.**
- **Preste mucha atención al conducir el vehículo cerca de objetos, especialmente peatones y muy especialmente niños.**
- **Tenga en cuenta que es posible que el sensor no detecte algunos objetos debido a la distancia a la que se encuentran, su tamaño o el material de los mismos, características que pueden limitar la eficacia de los sensores.**

Funcionamiento del sistema de ayuda de estacionamiento



Condición operativa

- Este sistema se activará cuando se pulse el botón del sistema de ayuda al estacionamiento con el motor en marcha.
- El botón del sistema de ayuda al estacionamiento se enciende automáticamente y activa el sistema de ayuda al estacionamiento al mover la palanca de cambio a la posición R (marcha atrás). No obstante, si la velocidad del vehículo supera los 10 km/h, el sistema no le avisará aunque detecte objetos, y si la velocidad del vehículo supera los 20 km/h, el sistema se desactivará automáticamente. Si está equipado con SPAS (Smart Parking Assist System), el sistema se apagará automáticamente cuando la velocidad del vehículo supera los 30 km/h. Para activar el sistema, pulse el botón del sistema de ayuda al estacionamiento.
- Si se detectan más de dos objetos al mismo tiempo, el más cercano se reconocerá primero.

Tipos de indicador y señal acústica de advertencia

Distancia del objeto		Indicador de advertencia		Señal acústica de advertencia
		Al conducir hacia delante	Al conducir hacia atrás	
100cm~61cm	Delante		-	El zumbador pita intermitentemente
120cm~61cm	Detrás	-		El zumbador pita intermitentemente
60cm~31cm	Delante			El zumbador pita rápidamente
	Detrás	-		El zumbador pita rápidamente
30cm	Delante			El zumbador pita constantemente
	Detrás	-		El zumbador pita constantemente

ATENCIÓN

- **El indicador puede ser diferente al de la ilustración según los objetos o el estado del sensor. Si el indicador parpadea, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.**
- **Si la señal acústica no suena o si la señal acústica suena intermitentemente al seleccionar R (marcha atrás), puede indicar un fallo de funcionamiento del sistema de ayuda de estacionamiento. Si esto ocurre, recomendamos que haga revisar el vehículo lo antes posible por un distribuidor HYUNDAI autorizado.**

Condiciones en las que no funciona el sistema de ayuda de estacionamiento

El sistema de ayuda de estacionamiento puede no funcionar correctamente cuando:

- Hay hielo en el sensor.
- El sensor está cubierto de nieve, agua u otras cosas o cuando la tapa está obstruida.

Hay una posibilidad de que haya una avería en el sistema de ayuda al estacionamiento en los casos siguientes:

- Conducción en superficies desiguales p. ej. carreteras sin pavimentar, con gravilla o en pendiente.
- Los objetos que generan un ruido excesivo, p. ej. bocinas de vehículos, motores de motocicletas o frenos neumáticos de los camiones, pueden interferir con el sensor.
- Lluvia intensa o salpicaduras de agua.

- Transmisores inalámbricos o teléfonos móviles cerca del sensor.
- El sensor está cubierto de nieve.
- Si se ha instalado equipamiento o accesorios que no sean de fábrica, o si se ha modificado la altura del parachoques o la instalación del sensor.

El margen de detección disminuye en los casos siguientes:

- La temperatura exterior es extremadamente alta o baja.
- Objetos no detectables más pequeños que 1 m y más estrechos que 14 cm de diámetro.

Los siguientes objetos pueden no ser detectados por el sensor:

- Objetos delgados o afilados, tales como cuerdas, cadenas o postes pequeños.
- Objetos que tienden a absorber las frecuencias del sensor, tales como ropas, materiales esponjosos o nieve.

ADVERTENCIA

La garantía de vehículo nuevo no cubre ningún accidente, daño del vehículo ni lesiones de sus ocupantes debidos al sistema de ayuda al estacionamiento. Conduzca siempre con cuidado.

Precauciones al utilizar el sistema de ayuda de estacionamiento

- El sistema de ayuda de estacionamiento puede no sonar secuencialmente dependiendo de la velocidad y las formas de los objetos detectados.
- El sistema de ayuda de estacionamiento puede no funcionar correctamente si la altura del vehículo o el sensor ha sido modificados o dañados. Cualquiera de los equipamiento o accesorios instalados en fábrica puede interferir con el funcionamiento del sensor.
- El sensor puede no detectar objetos situados a menos de 30 cm o estimar mal la distancia a la que se encuentran. Sea prudente.
- Un sensor congelado o sucio de nieve o agua puede dejar de funcionar hasta que se haya eliminado la suciedad con un paño suave.
- No apriete, raye ni golpee el sensor. Podría estropearlo.

- No pulverice los sensores ni el área circundante directamente con un dispositivo de lavado a alta presión. Un golpe de agua a alta presión podría provocar que el dispositivo no funcione con normalidad.

Sistema de ayuda al estacionamiento smart (SPAS) (opcional)



El sistema de ayuda al estacionamiento inteligente ayuda a los conductores a aparcar el vehículo utilizando los sensores para medir espacios de aparcamiento, controlando el volante para aparcar el vehículo de forma semiautomática y proporcionando instrucciones en la pantalla LCD que ayudan a aparcar. Además el sistema proporciona asistencia al abandonar (salida en paralelo) una plaza de aparcamiento.

El volumen del sistema de ayuda al estacionamiento inteligente puede ajustarse en el modo de ajustes del usuario en la pantalla LCD. Para más información, consulte el apartado "Pantalla LCD" en este capítulo.

ATENCIÓN

- **El vehículo no se para en caso de haber peatones u objetos en el trayecto de recorrido, por lo que el conductor debe supervisar las maniobras.**
- **Use el sistema sólo en garages y zonas usadas para aparcamiento.**
- **El sistema no funciona si no hay ningún vehículo estacionado delante el espacio para aparcar que se haya seleccionado o en espacios en diagonal.**
- **Después de aparcar el vehículo utilizando el sistema, es posible que el vehículo no esté aparcado en el punto exacto que había seleccionado. Por ejemplo, el espacio entre el vehículo y la pared puede no tener la distancia deseada.**
- **Desactive el sistema y aparque el vehículo manualmente si la situación requiere que se aparque manualmente.**

(Continúa)

(Continúa)

- **La señal acústica de advertencia delantera y trasera del sistema de ayuda al estacionamiento se activa cuando el sistema de ayuda al estacionamiento smart está activado.**
- **Tras completar la búsqueda de un espacio para aparcar, el sistema de ayuda al estacionamiento smart se cancela si se cancela el sistema de ayuda al estacionamiento pulsando el botón a la posición OFF.**

⚠ ADVERTENCIA

- El sistema de ayuda al estacionamiento smart debe considerarse sólo como función suplementaria. El conductor debe comprobar la visión delantera y trasera por si hay algún objeto. La función operativa del sistema de ayuda al estacionamiento smart puede verse afectada por muchos factores y condiciones del entorno, por lo que la responsabilidad recae siempre sobre el conductor.
- El sistema podría no operar con normalidad si es necesario ajustar la alineación de las ruedas del vehículo. Lleve a revisar el vehículo a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

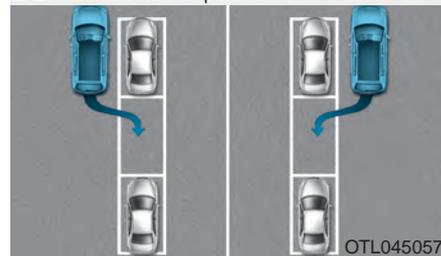
(Continúa)

(Continúa)

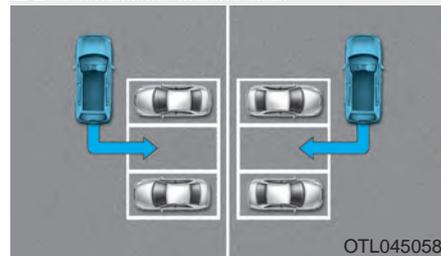
- Si usa un neumático distinto o un tamaño de ruedas distinto al recomendado por el distribuidor HYUNDAI, el sistema podría no funcionar correctamente. Use siempre neumáticos y ruedas del mismo tamaño.
- Si monta un marco adicional en la matrícula, el SPAS podría generar una señal acústica de advertencia anormal.

Condición operativa

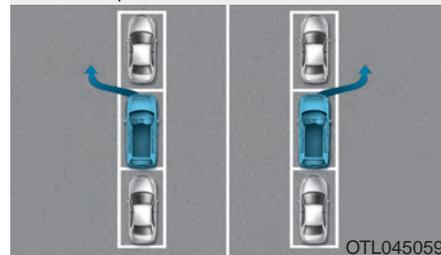
■ Estacionamiento en paralelo



■ Estacionamiento marcha atrás



■ Salida en paralelo



El sistema ayuda a aparcar el vehículo entre dos vehículos estacionados o detrás de un vehículo estacionado. Use el sistema cuando se cumplan todas las condiciones siguientes:

- Si el espacio para aparcar es en línea recta
- Si es necesario el estacionamiento en paralelo o marcha atrás (perpendicular)
- Si hay un vehículo estacionado
- Si hay suficiente espacio para mover el vehículo

Condiciones no operativas

Nunca utilice el sistema de ayuda al estacionamiento smart en las condiciones siguientes:

- En espacios para aparcar en una curva
- En espacios para aparcar en diagonal
- En calzadas inclinadas
- En calzadas con baches
- En calzadas deslizantes o desniveladas
- Si hay un vehículo con una carga más larga o ancha que el vehículo mismo
- Si hay vehículos grandes aparcados, como autobuses o camiones
- Si hay una motocicleta o una bicicleta aparcada
- Si hay mucha nieve o lluvia
- Si hay vientos fuertes
- Si la luz del sol es muy intensa o en condiciones ambientales muy frías

- Cerca de una columna circular o estrecha, o de una columna rodeada de objetos, como un extintor, etc.
- Cerca de un obstáculo, como un cubo de basura, una bicicleta, un carro de la compra, etc.
- Si el vehículo está equipado con cadenas para la nieve o un neumático de repuesto
- Si la presión de los neumáticos es más alta o más baja que la presión normal
- Si el vehículo está conectado a un remolque
- Si el sensor se posiciona incorrectamente en caso de impacto contra el parachoques
- Si el sensor está cubierto con cuerpos extraños, como nieve o agua.
- Si la humedad se ha congelado en el sensor
- Si se instala un accesorio sobre la zona de detección de los sensores (como el marco de la matrícula)

- Si el vehículo está equipado con una rueda de tamaño no autorizado
- Si existe un problema con la alineación de las ruedas
- Si el vehículo está muy inclinado a un lado
- En caso de interferencias ultrasónicas procedentes de otros vehículos, como sonido de bocinas, ruido del motor de una motocicleta, ruido de vehículos pesados al cortar el aire y la operación del sistema de ayuda al estacionamiento de otros vehículos

⚠ ADVERTENCIA

No use el sistema de ayuda al estacionamiento smart en las condiciones siguientes, ya que podrían producirse resultados imprevistos causando lesiones graves.

1. Aparcar en pendientes



Al aparcar en pendientes, el conductor debe accionar el acelerador y el pedal del freno. Si el conductor no está familiarizado con el accionamiento del acelerador y el pedal del freno, podría producirse un accidente.

(Continúa)

(Continúa)

2. Aparcar en nieve



La nieve podría interferir en la operación del sensor o el sistema podría cancelarse si la calzada es deslizante al aparcar. Si el conductor no está familiarizado con el accionamiento del acelerador y el pedal del freno, podría producirse un accidente.

(Continúa)

(Continúa)

3. Aparcar en un espacio estrecho

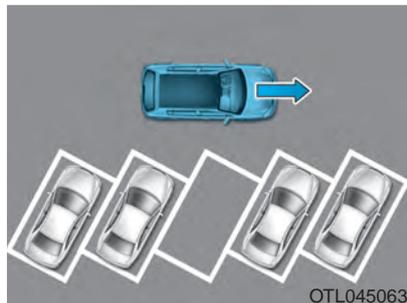


El sistema podría no buscar ningún espacio para aparcar si el espacio es demasiado estrecho. Aunque sea operativo, tenga cuidado.

(Continúa)

(Continúa)

4. Aparcar en diagonal



El sistema es suplementario para el estacionamiento en paralelo o en perpendicular. No está disponible para el estacionamiento en diagonal. Aunque el vehículo pueda entrar en el espacio, no accione el sistema de ayuda al estacionamiento inteligente. El sistema intentará el estacionamiento en paralelo o estacionamiento marcha atrás (perpendicular).

(Continúa)

(Continúa)

5. Aparcar en calzadas desniveladas



Al aparcar en calzadas desniveladas, el conductor debe accionar los pedales correctamente (acelerador o freno). De lo contrario, el sistema podría cancelarse si el vehículo patina o podría producirse un accidente.

(Continúa)

(Continúa)

6. Aparcar detrás de un camión



OTL045065

Podría producirse un accidente al aparcarse detrás de un vehículo más alto que el suyo. Por ejemplo autobús, camión, etc.

No confíe únicamente en el sistema de ayuda al estacionamiento inteligente.

(Continúa)

(Continúa)

7. Obstáculo en el espacio del estacionamiento



OTL045066

Un obstáculo como por ejemplo una columna podría interferir con el sistema cuando éste busca un lugar para estacionar. Aunque un espacio de estacionamiento esté disponible el sistema podría no detectarlo.

(Continúa)

(Continúa)

8. Al salir de un espacio de estacionamiento cerca de una pared



OSL040144

Al abandonar un espacio de estacionamiento que es estrecho y cerca de una pared, el sistema no funcionará correctamente. Al abandonar un espacio similar al de la figura anterior, el conductor debe tener en cuenta los obstáculos al abandonarlo.

Funcionamiento del sistema (Modo del estacionamiento)

1. Active el sistema de ayuda al estacionamiento smart

La palanca de cambio debe estar colocada en D (conducción) o N (punto muerto).

2. Seleccione el modo del estacionamiento
3. (Opcional) Seleccione un espacio para aparcar (conduzca lentamente hacia adelante).
4. Búsqueda completa: Búsqueda automática mediante sensor
5. Control del volante
 - (1) Cambie de marcha siguiendo las instrucciones que aparecen en la pantalla LCD.
 - (2) Conduzca lentamente accionando el pedal del freno.
6. El estacionamiento smart completado
7. Si es necesario, ajuste manualmente la posición del vehículo.

Si el sistema detectó un espacio para aparcar antes de activar el sistema de ayuda al estacionamiento inteligente, puede empezar en el paso 4 (búsqueda completa).

ATENCIÓN

- **Antes de activar el sistema, compruebe si las condiciones permiten utilizar el sistema.**
- **Por motivos de seguridad, accione siempre el pedal del freno excepto durante la conducción.**



1. Active el sistema de ayuda al estacionamiento smart

- Pulse el botón del sistema de ayuda al estacionamiento smart (el indicador del botón se iluminará).
- El sistema de ayuda al estacionamiento quedará activado (el indicador del botón se iluminará).

Si se detecta un obstáculo se oírà una señal acústica de advertencia.
- Pulse de nuevo el botón del sistema de ayuda al estacionamiento smart durante más de 2 segundos para apagar el sistema.

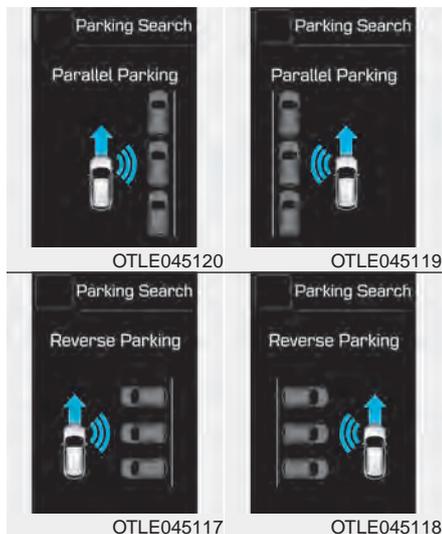
- El sistema de ayuda al estacionamiento smart está en la posición OFF por defecto siempre que la llave de encendido se encuentre en posición ON.



2. Seleccione el modo del estacionamiento

- Seleccione el modo en paralelo o el modo marcha atrás pulsando el botón del sistema de ayuda al estacionamiento inteligente con la palanca de cambios en posición D (conducción) o N (punto muerto) y el pedal del freno pisado.

- Si el sistema detectó un espacio para aparcar antes de activar el sistema de ayuda al estacionamiento inteligente, podrá ver "Búsq. aparcam" o "Espacio hallado".
- El modo en paralelo del lado derecho se selecciona automáticamente al activar el sistema de ayuda al estacionamiento inteligente.
- El modo cambia del modo en paralelo (derecho → izquierdo) al modo marcha atrás (derecho → izquierdo) cada vez que pulsa el botón del sistema de ayuda al estacionamiento inteligente. (Para conducción izquierdo)
- El modo cambia del modo en paralelo (izquierdo → derecho) al modo marcha atrás (izquierdo → derecho) cada vez que pulsa el botón del sistema de ayuda al estacionamiento inteligente. (para conducción derecho)
- Si el botón se pulsa de nuevo, el sistema se apaga.



3. Seleccione un espacio para aparcar

- Conduzca lentamente hacia delante manteniendo una distancia de aproximadamente 50cm~150cm con respecto a los vehículos estacionados. Los sensores laterales buscarán un espacio para aparcar.

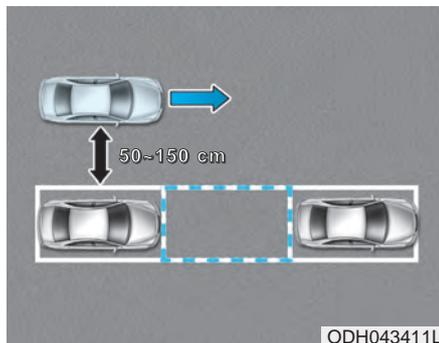
- Si la velocidad del vehículo es superior a 20 km/h, aparecerá un mensaje para que reduzca la velocidad.
- Si la velocidad supera los 30km/h, el sistema se cancelará.

ATENCIÓN

- Encienda los intermitentes de emergencia si hay mucho tráfico.
- Si el garage es pequeño, conduzca lentamente para acercarse más al espacio para aparcar.
- La búsqueda del espacio para aparcar no se completa hasta que haya suficiente espacio para que el vehículo se mueva para aparcar.

ATENCIÓN

- Al buscar un espacio para aparcar, el sistema podría no encontrar ningún espacio para aparcar si no hay ningún vehículo estacionado, si hay un espacio para aparcar después de pasar o si hay un espacio para aparcar antes de pasar.
- El sistema podría no funcionar correctamente en las condiciones siguientes:
 - (1) Si los sensores están helados
 - (2) Si los sensores están sucios
 - (3) Si nieva o llueve intensamente
 - (4) Si hay una columna o un objeto cerca



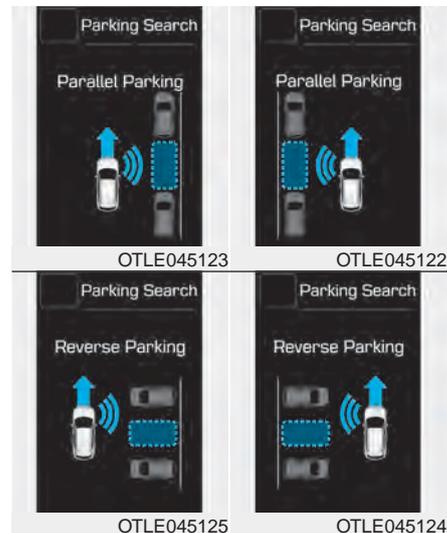
ODH043411L

ATENCIÓN

Conduzca lentamente hacia delante manteniendo una distancia de aproximadamente 50cm~150cm con respecto a los vehículos estacionados. Si no se mantiene esta distancia, es posible que el sistema no pueda buscar un espacio para aparcar.

⚠ PRECAUCIÓN

Tras completar la búsqueda de un espacio para aparcar, siga utilizando el sistema después de comprobar los alrededores. Compruebe especialmente la distancia de los objetos a través del retrovisor exterior mientras usa el sistema para evitar accidentes por imprudencia.



4. Reconocimiento de un espacio de estacionamiento

Cuando se encuentra un espacio de estacionamiento, aparecerá una caja en blanco como en la figura anterior. Conduzca el vehículo despacio hacia adelante, después aparecerá el mensaje "Shift to R (Cambiar a marcha atrás)".

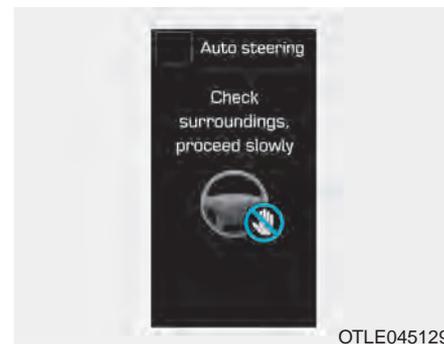


5. Búsqueda completa

Al conducir hacia delante buscando un espacio para aparcar, aparecerá el mensaje que se indica arriba con una señal acústica cuando se complete la búsqueda. Detenga el vehículo y cambie a la posición R (marcha atrás).

 **PRECAUCIÓN**

- **Conduzca siempre lentamente accionando el pedal del freno.**
- **Si el espacio para aparcar es demasiado pequeño, el sistema podría cancelarse en la fase de control del volante. No aparque el vehículo si el espacio es demasiado pequeño.**



6. Control del volante

- Cuando la palanca de cambio esté en R (marcha atrás) aparecerá el mensaje arriba indicado. El volante se controlará automáticamente.
- El sistema se cancelará si sujeta el volante firmemente durante el control automático del mismo.
- El sistema se cancelará si la velocidad del vehículo supera los 7 km/h.

ADVERTENCIA

No ponga las manos en los espacios del volante mientras se controla automáticamente.

PRECAUCIÓN

- Conduzca siempre lentamente accionando el pedal del freno.
- Antes de iniciar la conducción, compruebe siempre la ausencia de objetos alrededor del mismo.
- Si el vehículo no se mueve aunque no se pise el pedal del freno, compruebe la zona alrededor del vehículo antes de pisar el pedal del acelerador. Asegúrese de no exceder los 7 km/h.

Información

No instale ninguna cubierta en el volante. Ello podría provocar que el sistema se cancele.

ATENCIÓN

- Si no sigue las instrucciones, es posible que no pueda aparcar el vehículo.

Sin embargo, si se activa la señal acústica del sistema de ayuda al estacionamiento (máx. 30 cm de distancia con respecto al objeto: pitido continuo), conduzca el vehículo lentamente en sentido contrario al objeto detectado tras comprobar los alrededores.

- Compruebe siempre los alrededores antes de conducir el vehículo si se activa la señal acústica del sistema de ayuda al estacionamiento (máx. 30 cm de distancia con respecto al objeto: pitido continuo) por haber un objeto cerca del vehículo.

Si el vehículo se acerca demasiado al objeto, la señal de advertencia no va a sonar.

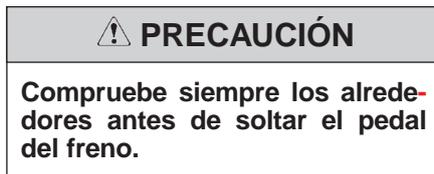
Para cancelar el sistema mientras aparca:

Pulse el botón del sistema de ayuda al estacionamiento inteligente y manténgalo pulsado hasta que se cancele el sistema.



Cambiar la marcha durante el control del volante

Cuando aparezca el mensaje de arriba con una señal acústica, cambie de marcha y conduzca el vehículo pisando el pedal del freno.



7. Sistema de ayuda al estacionamiento smart completado

Complete el estacionamiento del vehículo siguiendo las instrucciones que aparecen en la pantalla LCD. Si es necesario, accione manualmente el volante y complete el estacionamiento del vehículo.

ATENCIÓN

El conductor debe pisar el pedal del freno al aparcar el vehículo.

Instrucciones adicionales (mensajes)



Cuando el sistema de ayuda al estacionamiento smart está en funcionamiento, podría aparecer un mensaje independientemente del orden de estacionamiento.

Aparecerá un mensaje dependiendo de las circunstancias. Siga las instrucciones que aparezcan al aparcar el vehículo con el sistema de ayuda al estacionamiento smart.

ATENCIÓN

- **El sistema se cancelará en las condiciones siguientes: aparque el vehículo manualmente.**
 - Cuando se activa el ABS (sistema de frenos antibloqueo)
 - Cuando se desactiva el TCS (sistema de control de la tracción) / ESC (control de estabilidad electrónico)
- **Cuando el vehículo circula a más de 20 km/h mientras busca un espacio para aparcar y aparece el mensaje "Reduce speed" (reduzca la velocidad).**
- **En las siguientes condiciones, el sistema no se activará**
 - Cuando se apaga el TCS/ESC

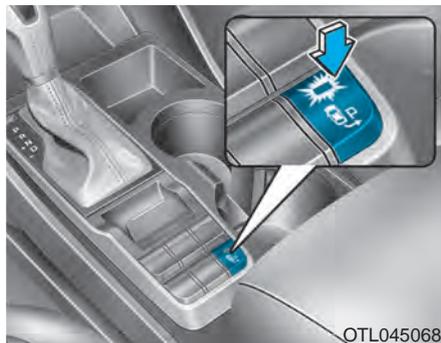
Funcionamiento del sistema (Modo de salida)

El modo de salida opera en las condiciones siguientes:

- Cuando la velocidad del vehículo es inferior a 5 km/h por primera vez después de arrancar el motor.
 - Después de completar el estacionamiento en paralelo con el sistema de ayuda al estacionamiento inteligente.
1. Active el sistema de ayuda al estacionamiento inteligente
La palanca de cambios debe estar colocada en P (estacionamiento) o N (punto muerto).
 2. Selección del modo de salida
 3. Comprobar los alrededores
 4. Control del volante
 - (1) Cambie de marcha siguiendo las instrucciones que aparecen en la pantalla LCD.
 - (2) Conduzca lentamente accionando el pedal del freno.
 5. Finalización de salida
Si es necesario, ajuste manualmente la posición del vehículo.

ATENCIÓN

- Antes de activar el sistema, compruebe si las condiciones permiten utilizar el sistema.
- Por motivos de seguridad, accione siempre el pedal del freno excepto durante la conducción.



1. Active el sistema de ayuda al estacionamiento inteligente

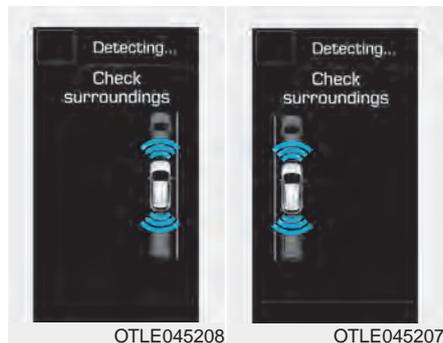
- Pulse el botón del sistema de ayuda al estacionamiento inteligente (el indicador del botón se iluminará).
- El sistema de ayuda al estacionamiento quedará activado (el indicador del botón se iluminará).
Si se detecta un obstáculo se oirá una señal acústica de advertencia.
- Pulse de nuevo el botón del sistema de ayuda al estacionamiento inteligente durante más de 2 segundos para apagar el sistema.

- El sistema de ayuda al estacionamiento inteligente regresa a la posición OFF por defecto siempre que el botón de inicio/parada del motor se coloque a la posición ON.



2. Selección del modo de salida

- Seleccione el modo del sistema de ayuda al estacionamiento inteligente con la palanca de cambios en P (estacionamiento) o N (punto muerto) y el pedal del freno pisado.
- El modo paralelo del lado izquierdo se selecciona automáticamente al activar el sistema de ayuda al estacionamiento inteligente.
- Para seleccionar el modo paralelo del lado derecho, pulse de nuevo el botón del sistema de ayuda al estacionamiento inteligente.
- Si el botón se pulsa de nuevo, el sistema se apaga.



3. Comprobar los alrededores

El sistema de ayuda al estacionamiento inteligente comprueba el espacio delante y detrás para que el vehículo salga del espacio de estacionamiento.

ATENCIÓN

- Al comprobar los alrededores, si el vehículo (o el objeto) que está delante o detrás está demasiado cerca, el sistema no funcionará correctamente.
- El sistema podría no funcionar correctamente en las condiciones siguientes:
 - (1) Si los sensores están helados
 - (2) Si los sensores están sucios
 - (3) Si nieva o llueve intensamente
 - (4) Si hay una columna o un objeto cerca
- Al salir del espacio de estacionamiento, si se detecta un obstáculo que puede causar un accidente, se cancelará el sistema.
- Si el espacio es demasiado pequeño para salir, se cancelará el sistema.

PRECAUCIÓN

- Si se ha completado la inspección de los alrededores, continúe usando el sistema después de comprobar los alrededores.
- El modo de salida podría activarse involuntariamente, cuando la palanca de cambios está en la posición P (estacionamiento) o N (punto muerto), si se pulsa el botón del sistema de ayuda al estacionamiento inteligente.



4. Control del volante

- El mensaje anterior aparecerá si la palanca de cambios está en D (conducción) o R (punto muerto) dependiendo de la distancia del objeto colocado delante o detrás al sensor.

El volante se controlará automáticamente.

- El sistema se cancelará si sujeta el volante firmemente durante el control automático del mismo.
- El sistema se cancelará si la velocidad del vehículo supera los 7 km/h.

ADVERTENCIA

No ponga las manos en los espacios del volante mientras se controla automáticamente.

Para cancelar el sistema mientras sale de un hueco:

Pulse el botón sistema de ayuda al estacionamiento o el botón del sistema de ayuda al estacionamiento inteligente.

PRECAUCIÓN

Conduzca siempre lentamente accionando el pedal del freno.



5. Finalización de salida

Cuando se ha finalizado la asistencia al conductor para la salida de un espacio de estacionamiento, aparecerá el mensaje anterior.

Gire el volante a la dirección hacia la que está saliendo y controle el volante manualmente mientras abandona el espacio de estacionamiento.

ATENCIÓN

- Al abandonar el espacio de estacionamiento, gire el volante lo máximo que pueda en la dirección hacia la que está saliente y después conduzca el vehículo despacio pisando el acelerador.
- Compruebe siempre los alrededores antes de conducir el vehículo si se activa la señal acústica del sistema de ayuda al estacionamiento (máx. 30 cm de distancia con respecto al objeto: pitido continuo) por haber un objeto cerca del vehículo. Si el vehículo se acerca demasiado al objeto, la señal de advertencia no va a sonar.
- Por razones de seguridad, el sistema se cancelará si el vehículo está aparcado en un espacio pequeño cerca de una pared.

Instrucciones adicionales (mensajes)



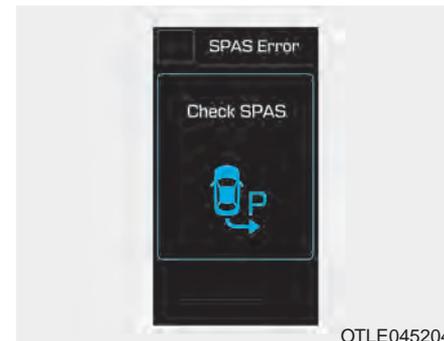
Cuando el sistema de ayuda al estacionamiento inteligente está en funcionamiento, podría aparecer un mensaje independientemente del orden de salida.

Aparecerá un mensaje dependiendo de las circunstancias. Siga las instrucciones que aparezcan al aparcar el vehículo con el sistema de ayuda al estacionamiento inteligente.

ATENCIÓN

- El sistema se cancelará en las condiciones siguientes: aparque el vehículo manualmente.
 - Cuando se activa el ABS (sistema de frenos antibloqueo)
 - Cuando se desactiva el TCS (sistema de control de la tracción) / ESC (control de estabilidad electrónico)
- En las siguientes condiciones, el sistema no se activará
 - Cuando se apaga el TCS/ESC

Fallo del sistema



- En caso de producirse un problema con el sistema, al activar el sistema aparecerá el mensaje arriba indicado. Además, el indicador del botón no se iluminará y se escuchará un pitido tres veces.
- Si hay un problema sólo con el sistema de ayuda al estacionamiento inteligente, el sistema de ayuda al estacionamiento funcionará al transcurrir 2 segundos.

Si observa algún problema, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

ATENCIÓN

El sistema podría no funcionar correctamente lanzando mensajes incorrectos cuando existen interferencias en los sensores por sensores o ruidos de otros vehículos, o si está en carretera que interfiera con las señales de recepción.

ATENCIÓN

No pulverice los sensores ni el área circundante directamente con un dispositivo de lavado a alta presión. Un golpe de agua a alta presión podría provocar que el dispositivo no funcione con normalidad.

DISPOSITIVO DE DESESCARCHE

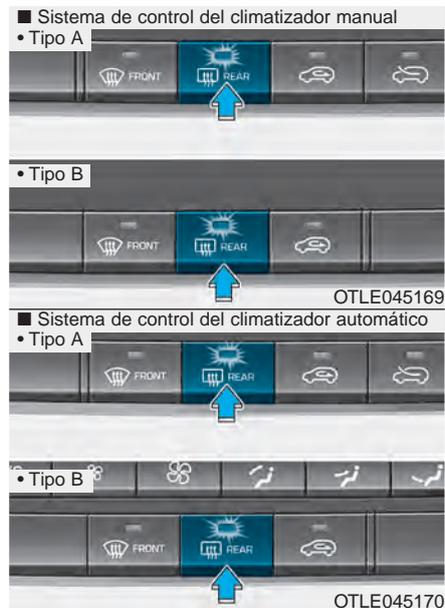
ATENCIÓN

Para no dañar los conductores eléctricos adheridos a la superficie interior de la luneta trasera, no utilice nunca instrumentos afilados o limpiacristales que contengan abrasivos.

i Información

Si quiere deshelar y desempañar el parabrisas, consulte “Deshielo y desempañado del parabrisas”, en este mismo capítulo.

Deshielo de la luneta trasera



El desempañador calienta la luna para eliminar la escarcha, la niebla, una capa fina de hielo de la luna trasera cuando el motor está encendido.

- Para activar el deshielo de la luneta trasera, pulse el botón situado en la consola central. Cuando esté activado el dispositivo de deshielo de la luneta trasera, se encenderá el indicador situado en el propio botón.
- Para apagar el desempañador, vuelva a pulsar el botón del desempañador de la luna trasera.

i Información

- En caso de gran acumulación de nieve en la luneta trasera, retírela antes de hacer funcionar el dispositivo de deshielo.
- El desempañador de la luna trasera se apaga automáticamente aprox. tras 20 minutos o cuando el botón de inicio/parada del motor está en la posición OFF.

Deshielo del retrovisor exterior (opcional)

Si el vehículo dispone de dispositivo de deshielo del retrovisor exterior, funcionará al mismo tiempo que el de la luneta trasera.

Deshelador del limpiaparabrisas (opcional)

El deshelador del limpiaparabrisas se acciona al mismo tiempo que se activa el desempañador del limpiaparabrisas.

SISTEMA DE CONTROL DEL CLIMATIZADOR MANUAL (OPCIONAL)

■ Tipo A



1. Mando de control de velocidad del ventilador
 2. Mando de control de la temperatura
 3. Botón de selección de modo
 4. Botón de deshielo del parabrisas
 5. Botón de deshielo de la luneta trasera
 6. Botón de control de la admisión de aire
 7. Botón A/C (aire acondicionado)*
- *: opcional

■ Tipo B



OTLE045171/OTLE045172

Calefacción y aire acondicionado

1. Arrancar el motor.
2. Ajuste el modo a la posición deseada.

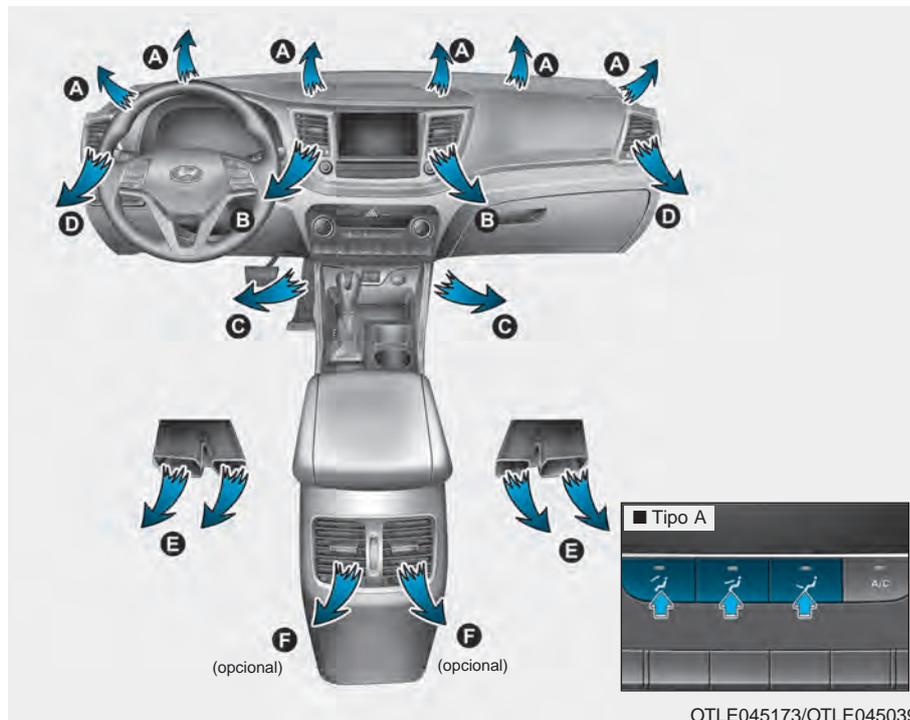
Para mejorar la efectividad de la calefacción o de la refrigeración;

- Calefacción: 

- Refrigeración: 

3. Ajuste el control de temperatura a la posición deseada.
4. Ajuste el control de toma de aire a la posición de aire (fresco) exterior.
5. Ajuste el control de velocidad del ventilador a la velocidad deseada.
6. Si desea el aire acondicionado, encienda el sistema del aire acondicionado.

Selección de modo



OTLE045173/OTLE045039

El botón de selección de modo controla la dirección de flujo del aire a través del sistema de ventilación.

El aire se puede dirigir hacia el piso, el salpicadero o el parabrisas.

Nivel desempañado (A, D)

La mayor parte del aire se dirige hacia el parabrisas.

Nivel de cara (B, D, F)

El chorro de aire se dirige hacia la cara y la parte superior del cuerpo. Además, se pueden orientar las salidas a fin de dirigir el aire que se descarga por ellas.

Nivel de piso (A, C, D, E, F)

La mayor parte del aire se dirige hacia el suelo.

Puede seleccionar los modos 2~3 al mismo tiempo.

- Modo cara (٢) + suelo (٣)
- Modo cara (٢) + desempañador (١)
- Modo suelo (٣) + desempañador (١)
- Modo cara (٢) + suelo (٣) + desempañador (١)



Nivel MAX A/C (B, D, F) (opcional)

Para operar MAX A/C, gire el mando de selección del modo hasta el extremo izquierdo. El fluido de aire se dirige directamente a la parte superior del cuerpo y la cara.

En este modo se seleccionan automáticamente el aire acondicionado y la recirculación de aire.



Difusores de aire del salpicadero

La salpicadero puede abrirse o cerrarse de forma independiente con la rueda moleteada horizontal.

Puede ajustar también la dirección de salida de aire por estas bocas utilizando la palanca de la forma que se indica.

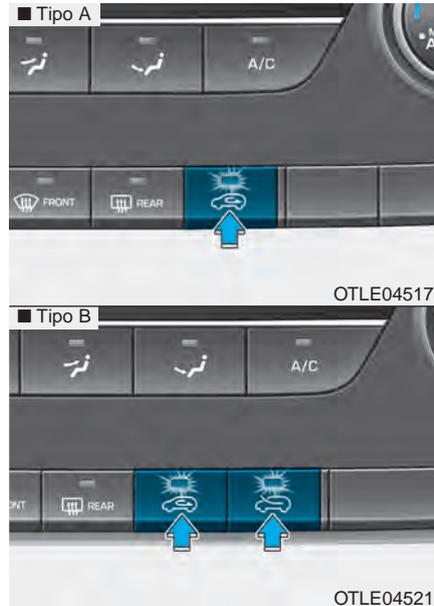
Control de la temperatura (opcional)



OTLE045042

El botón de control de temperatura permite regular la temperatura del aire del sistema de ventilación. Para cambiar la temperatura del aire en la zona del acompañante, gire el mando a la posición derecha para obtener aire templado y caliente, o a la izquierda para obtener un aire más frío.

Control de la entrada de aire



Esto se emplea para seleccionar la posición del aire (fresco) de salida o la posición del aire recirculado.

Para cambiar el tipo de entrada de aire, presione el botón de control.

Posición de recirculación del aire



Cuando se selecciona la posición de recirculación del aire, se toma aire del lado del acompañante por medio del circuito de calefacción y se calienta o enfría de acuerdo con la función seleccionada.

Posición de aire exterior (fresco)



Con la posición de aire (fresco) de exterior seleccionada, el aire entrará en el vehículo del exterior y se caliente o se enfría según la función seleccionada.



i Información

El funcionamiento prolongado del calefactor en la posición de aire recirculado (sin seleccionar aire acondicionado) puede hacer que el parabrisas y las ventanas laterales se empañen y que el aire que circula en el compartimento de pasajeros se vicie.

Además, el uso prolongado del aire acondicionado en la posición de recirculación del aire hará que el aire del habitáculo esté excesivamente seco.

⚠ ADVERTENCIA

- El funcionamiento continuo del climatizador en la posición de aire recirculado podría aumentar la humedad dentro del vehículo, que a la vez empañaría los cristales y reduciría la visibilidad.
- No duerma en un vehículo con el sistema de calefacción o de aire acondicionado encendido. Pueden sufrir lesiones graves o mortales a causa de la disminución del oxígeno y la temperatura corporal.
- El funcionamiento continuo del climatizador en la posición de aire recirculado podría provocar somnolencia o sopor, y por tanto pérdida del control del vehículo. Ajuste el control de la admisión de aire a la posición de aire (fresco) exterior tanto como sea posible mientras conduce.

Control de la velocidad del ventilador



El contacto debe estar encendido (ON) para que funcione el ventilador. El control de velocidad del ventilador permite regular la velocidad del aire del sistema de ventilación. Para cambiar la velocidad del ventilador, gire el mando hacia la derecha para aumentarla y hacia la izquierda para reducirla.



Parar apagar el ventilador

Para parar el ventilador, coloque el mando de control de la velocidad del ventilador en la posición "0".

ATENCIÓN

Accionar el ventilador con el interruptor de encendido en la posición ON podría provocar la descarga de la batería. Accione el ventilador con el motor en marcha.

Aire acondicionado (A/C) (opcional)



Pulse el botón A/C para poner en marcha el sistema de aire acondicionado (se ilumina la luz indicadora). Pulse de nuevo el botón para desconectarlo.

Funcionamiento del sistema

Ventilación

1. Ajuste el modo a la posición .
2. Ponga el control de entrada de aire en la posición de aire del exterior (fresco).
3. Ajuste la temperatura a la posición deseada.
4. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición deseada.

Calefacción

1. Ajuste el modo a la posición .
2. Ponga el control de entrada de aire en la posición de aire del exterior (fresco).
3. Ajuste la temperatura a la posición deseada.
4. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición deseada.
5. Si se desea calentar y deshumidificar, active el aire acondicionado (opcional).

Si se empaña el parabrisas, ajuste el modo a la posición , .

Recomendaciones de uso

- Para evitar que el polvo o los humos desagradables entren en el coche por el sistema de ventilación, fije temporalmente el control de entrada de aire en la posición de recirculación de aire. Asegúrese de volver a poner el control en la posición de aire exterior (fresco) cuando desaparezca la irritación, para mantener el aire puro en el vehículo. Esto ayudará a mantener al conductor cómodo y alerta.
- El aire para el sistema de calefacción/refrigeración se toma por las rejillas situadas justo por delante del parabrisas. Tenga cuidado para que las hojas, la nieve, el hielo u otras obstrucciones no las boqueen.
- Para evitar que se empañe el parabrisas, sitúe el control de entrada de aire en la posición de aire del exterior (fresco) y la velocidad del ventilador en la posición deseada, encienda el sistema de aire acondicionado y ajuste el control de temperatura a la temperatura deseada.

Acondicionador de aire

Los sistemas de aire acondicionado HYUNDAI están rellenos con refrigerante R-134a o R-1234yf.

1. Arranque el motor Pulse el botón del aire acondicionado.
2. Ajuste el modo a la posición .
3. Fije la entrada de aire en la posición de aire exterior o de recirculación del aire.
4. Ajuste la velocidad del ventilador y la temperatura de forma que obtenga la máxima comodidad.

Información

Su vehículo está relleno con R-134a o R-1234yf según la regulación de su país en el momento de la producción. Puede averiguar qué refrigerante del aire acondicionado se aplica a su vehículo en la etiqueta dentro del capó. Consulte el capítulo 8 para más información sobre la localización de la etiqueta del refrigerante del aire acondicionado.

ATENCIÓN

- El mantenimiento del sistema de refrigerante sólo debe llevarlo a cabo técnicos cualificados que haya recibido la formación adecuada para garantizar una operación correcta y segura.
- El mantenimiento del sistema de refrigerante debe realizarse en un lugar bien ventilado.
- El evaporador del aire acondicionado (bobina de refrigeración) no debe repararse ni cambiarse con otro desmontado de un vehículo usado o con una pieza recuperada de otro vehículo; el evaporador nuevo de repuesto MAC debe estar certificado (y etiquetado) de modo que cumpla la normativa SAE J2842.

i Información

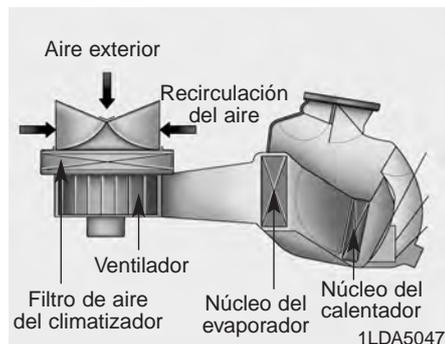
- Si lleva el aire acondicionado encendido y la temperatura exterior es alta, vigile con frecuencia el indicador de temperatura del motor cuando conduzca cuesta arriba o con tráfico intenso. El funcionamiento del aire acondicionado puede provocar sobrecalentamiento del motor. Continúe usando el ventilador, pero desconecte el aire acondicionado si el indicador de temperatura del motor indica sobrecalentamiento.
- Cuando se abren las ventanillas en tiempo húmedo, el aire acondicionado puede producir gotitas de agua en el interior del vehículo. Como una cantidad excesiva de gotitas de agua puede dañar los equipos eléctricos, solamente debe hacerse funcionar el aire acondicionado con las ventanillas cerradas.

Recomendaciones para el uso del aire acondicionado

- Si ha estacionado el vehículo a pleno sol en tiempo caluroso, abra las ventanillas durante un rato para dejar que salga el aire caliente.
- Para reducir la humedad en las ventanas en días húmedos o lluviosos, disminuya la humedad dentro del vehículo encendiendo el aire acondicionado.
- Durante el funcionamiento del aire acondicionado, percibirá ocasionalmente un ligero cambio en el régimen del motor al ralentí cuando entra en acción el compresor del aire acondicionado. Es una característica normal del funcionamiento del sistema.
- Utilice una vez al mes el aire acondicionado, aunque sea sólo durante unos minutos, para asegurarse de que funciona bien.
- Cuando utilice el aire acondicionado, quizá observe un goteo de agua limpia en el suelo (o incluso un charco) por debajo del lado del acompañante. Es una característica normal del funcionamiento del sistema.
- El enfriamiento máximo se consigue utilizando el acondicionador de aire en el modo de recirculación; sin embargo, el funcionamiento continuo en este modo llega a contaminar el aire del interior del habitáculo.
- Durante la operación de refrigeración, ocasionalmente puede notar que sale un aire neblinoso debido al enfriamiento rápido y a la toma de aire húmedo. Esta es una característica normal de operación del sistema.

Mantenimiento del sistema

Filtro de aire del climatizador



El filtro de aire del climatizador, que se encuentra detrás de la guantera, filtra el polvo y otros contaminantes que puedan entrar en el vehículo desde el exterior a través del sistema de calefacción y aire acondicionado. Si se acumula polvo u otros contaminantes en el filtro, puede disminuir la cantidad de aire que sale por los orificios de ventilación, ocasionando una acumulación de humedad en el interior del parabrisas aunque se haya seleccionado la posición de aire exterior (fresco).

Si esto ocurre, recomendamos cambiar el filtro del aire del control del climatizador por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

i Información

- Cambie el filtro según el esquema de mantenimiento.

Si conduce el coche en condiciones difíciles, como caminos de tierra o firme irregular, necesitará revisar el filtro con más frecuencia y cambiarlo antes.

- Si el índice de flujo de aire desciende repentinamente, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

ATENCIÓN

Es importante utilizar la cantidad y el tipo correctos de aceite y refrigerante. De lo contrario, se podría dañar el compresor, lo cual provocaría un funcionamiento incorrecto del sistema.

⚠ ADVERTENCIA

Recomendamos que haga reparar el sistema de aire acondicionado por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Una reparación o mantenimiento indebido podría causar lesiones a la persona que realiza el mantenimiento.

Etiqueta del refrigerante del aire acondicionado



La etiqueta del refrigerante actual del aire acondicionado podría diferir de la imagen.

Los símbolos y especificaciones en la etiqueta del refrigerante del aire acondicionado tienen el significado siguiente:

1. Clasificación del refrigerante
2. Cantidad de refrigerante
3. Clasificación del lubricante del compresor

Puede averiguar qué refrigerante del aire acondicionado se aplica a su vehículo en la etiqueta dentro del capó.

Consulte el capítulo 8 para más información sobre la localización de la etiqueta del refrigerante del aire acondicionado.

Comprobación de la cantidad de refrigerante del acondicionador de aire y del lubricante del compresor

Cuando la cantidad de refrigerante es baja, las prestaciones del sistema de aire acondicionado disminuyen. Un llenado excesivo tiene también un efecto perjudicial sobre el sistema de aire acondicionado.

En ese caso, si nota un funcionamiento extraño, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

ADVERTENCIA

Vehículos equipador con R-134a



Puesto que el refrigerante está a una presión muy alta, el mantenimiento del sistema del aire acondicionado sólo debe llevarlo a cabo técnicos cualificados. Es importante que se utilice el tipo y la cantidad correcta de aceite y refrigerante.

De lo contrario, puede causar daños en el vehículo y lesiones personales.

ADVERTENCIA

Vehículos equipador con R-1234yf



Puesto que el refrigerante es ligeramente inflamable y está a una presión muy alta, el mantenimiento del sistema del aire acondicionado sólo debe llevarlo a cabo técnicos cualificados. Es importante que se utilice el tipo y la cantidad correcta de aceite y refrigerante.

De lo contrario, puede causar daños en el vehículo y lesiones personales.

Recomendamos que solicite la reparación del sistema del aire acondicionado a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

SISTEMA DE CONTROL DEL CLIMATIZADOR AUTOMÁTICO (OPCIONAL)

■ Tipo A



1. Mando de control de temperatura del conductor
2. Mando de control de temperatura del acompañante
3. Botón AUTO (de control automático)
4. Botón SYNC
5. Botón de desconexión
6. Botón de aire acondicionado
7. Botón de control de la velocidad del ventilador
8. Botón de selección del modo
9. Botón del desempañador del parabrisas
10. Botón del desempañador de la luna trasera
11. Botón de control de la admisión de aire
12. Pantalla de información del control del climatizador

■ Tipo B



OTLE045213/OTLE045214

Calefacción y aire acondicionado automáticos



1. Pulse el botón AUTO.

Al fijar la temperatura quedarán controlados automáticamente los modos, las velocidades del ventilador, la entrada de aire y el aire acondicionado.



2. Ajuste el interruptor de temperatura del conductor a la temperatura deseada.

i Información

- Para desactivar el funcionamiento automático, seleccione uno de estos botones:

- Botón de selección del modo
- Botón del desempañador del parabrisas delantero (pulse el botón una vez más para cancelar la selección de la función del desempañador del parabrisas delantero. La señal 'AUTO' se iluminará de nuevo en la pantalla de información).
- Botón de control de la velocidad del ventilador

La función seleccionada se controlará manualmente mientras otras funciones se operan automáticamente

- Para su comodidad, ajuste la temperatura a 23°C con el botón AUTO.



i Información

No coloque nada cerca del sensor para garantizar un mejor control del sistema de calefacción y refrigeración.

Calefacción y aire acondicionado manuales

El sistema de calefacción y refrigeración se puede controlar de forma manual pulsando el resto de los botones, excepto el botón AUTO. En este caso, el sistema funciona de forma secuencial según las órdenes del botón seleccionado. Al pulsar un botón excepto el botón AUTO durante la operación automática, las funciones no seleccionadas se controlarán automáticamente.

1. Arranque el motor.
2. Ajuste el modo a la posición deseada.

Para mejorar la efectividad de la calefacción o de la refrigeración;

- Calefacción:

- Refrigeración:

3. Ajuste la temperatura a la posición deseada.

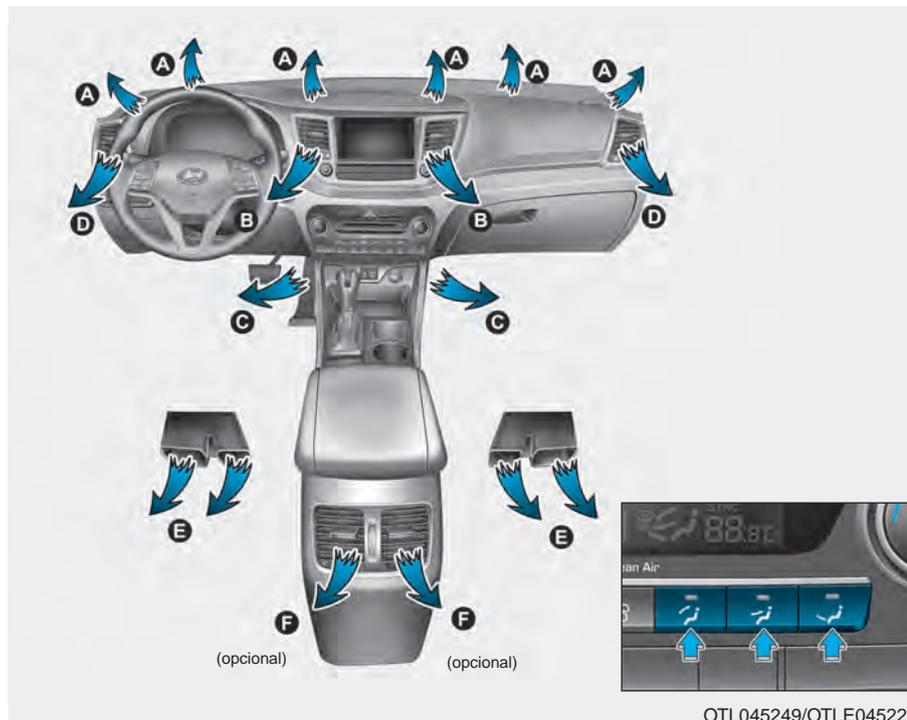
4. Ponga el control de entrada de aire en la posición de aire del exterior (fresco).

5. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición deseada.

6. Si se desea aire acondicionado, active el sistema de aire acondicionado

Pulse el botón AUTO para volver al control totalmente automático del sistema.

Selección de modo



El botón de selección de modo controla la dirección del flujo de aire en el sistema de ventilación.

 Nivel desempañado (A, D)

La mayor parte del aire se dirige hacia el parabrisas.

 Nivel de cara (B, D, F)

El chorro de aire se dirige hacia la cara y la parte superior del cuerpo. Además, se pueden orientar las salidas a fin de dirigir el aire que se descarga por ellas.

 Nivel de piso (A, C, D, E, F)

La mayor parte del aire se dirige hacia el suelo.

Puede seleccionar los modos 2~3 al mismo tiempo.

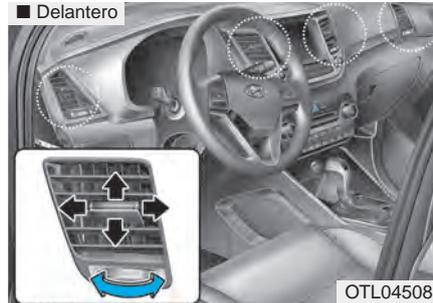
- Modo cara (فتر) + suelo (فتر)
- Modo cara (فتر) + desempañador (فتر)
- Modo suelo (فتر) + desempañador (فتر)
- Modo cara (فتر) + suelo (فتر) + desempañador (فتر)



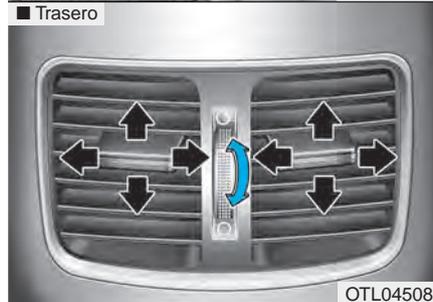
OTLE045216

Nivel desempañado (A)

La mayor parte del caudal de aire se dirige hacia el parabrisas, y una pequeña parte va a los dispositivos de deshielo de las ventanillas laterales.



OTL045086



OTL045087

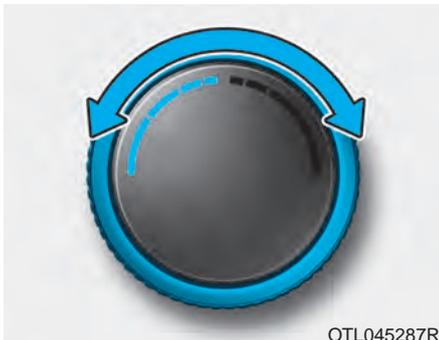
Difusores de aire del salpicadero

La salpicadero puede abrirse o cerrarse de forma independiente con la rueda moleteada horizontal. Para cerrar el difusor, gire la rueda a la izquierda (detrás: hacia abajo) hasta el tope.

Para abrir el difusor, gire la rueda a la derecha (detrás: hacia arriba) hasta la posición deseada.

Puede ajustar también la dirección de salida del aire por estas bocas utilizando la palanca de la forma que se indica.

Control de temperatura



Ajuste el interruptor de temperatura del conductor a la temperatura deseada.



Ajuste independiente de las temperaturas de los lados del conductor y el acompañante

- Pulse el botón "SYNC" para ajustar por igual la temperatura del lado del conductor y del acompañante.

La temperatura del lado del acompañante se ajusta a la misma temperatura que la del lado del conductor.

- Gire el mando de control de la temperatura del lado del conductor.

La temperatura del lado del conductor y del acompañante se ajustarán de forma equivalente.

Ajuste individual de la temperatura del lado del conductor y del acompañante

- Pulse de nuevo el botón "SYNC" para ajustar la temperatura del lado del conductor y del acompañante individualmente. La iluminación de los botones se apaga.
- Accione el mando de control de la temperatura del lado del conductor para ajustar la temperatura del lado del conductor.
- Accione el mando de control de la temperatura del lado del acompañante para ajustar la temperatura del lado del acompañante.

Conversión de temperatura

Si la batería se ha descargado o desconectado, el modo de temperatura se reajusta a centígrados.

Esta es una condición normal. Puede cambiar el modo de temperatura entre centígrados y Fahrenheit como sigue:

- Sistema de control del climatizador automático

Mientras pulsa el botón OFF, pulse el botón AUTO durante 3 segundos o más. La visualización cambiará de centígrados a Fahrenheit o de Fahrenheit a centígrados.

- "Modo de ajustes del usuario" en el tablero: La unidad de temperatura puede cambiarse en "Otras funciones - Unidad de temperatura".

Control de la entrada de aire



Se utiliza para seleccionar entre admisión de aire exterior (fresco) o recirculación del aire.

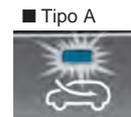
Para cambiar el tipo de entrada de aire, presione el botón de control.

Posición de recirculación del aire



Cuando se selecciona la posición de recirculación del aire, se toma aire del lado del acompañante por medio del circuito de calefacción y se calienta o enfría de acuerdo con la función seleccionada.

Posición de aire exterior (fresco)



Cuando se selecciona la posición de aire exterior (fresco), el aire entra en el vehículo desde el exterior y se calienta o enfría según la función seleccionada.



i Información

El funcionamiento prolongado de la calefacción en la posición de recirculación del aire provocará empañamiento del parabrisas y las ventanillas laterales, y el aire del habitáculo estará viciado.

Además, el uso prolongado del aire acondicionado en la posición de recirculación del aire hará que el aire del habitáculo esté excesivamente seco.

⚠ ADVERTENCIA

- El funcionamiento continuo del climatizador en la posición de recirculación de aire puede hacer que aumente la humedad en el interior del vehículo, lo que puede empañar los cristales y reducir la visibilidad.
- No duerma en un vehículo con el sistema de calefacción o de aire acondicionado encendidos. Pueden sufrir lesiones graves o mortales a causa de la disminución del oxígeno y la temperatura corporal.
- El funcionamiento continuo del climatizador en la posición de recirculación del aire puede provocar somnolencia y pérdida del control del vehículo. Mientras conduzca, coloque el control de la entrada de aire en la posición de aire exterior (fresco) durante tanto tiempo como sea posible.

Control de la velocidad del ventilador



La velocidad del ventilador puede ajustarse a la velocidad deseada pulsando el botón de control de velocidad de ventilador.

Cuanto mayor es la velocidad del ventilador, más aire se suministra.

Si se pulsa el botón OFF se apaga el ventilador.

ATENCIÓN

Accionar el ventilador con el interruptor de encendido en la posición ON podría provocar la descarga de la batería. Accione el ventilador con el motor en marcha.

Aire acondicionado



Pulse el botón A/C para poner en marcha el sistema de aire acondicionado (se ilumina la luz indicadora).

Pulse de nuevo el botón para desconectarlo.

Modo OFF



Pulse el botón de ventilador delantero OFF para desconectar el climatizador automático. No obstante, podrá utilizar los botones de modo y de entrada de aire mientras el contacto esté en la posición ON.

Funcionamiento del sistema

Ventilación

1. Ajuste el modo a la posición .
2. Ponga el control de entrada de aire en la posición de aire del exterior (fresco).
3. Ajuste la temperatura a la posición deseada.
4. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición deseada.

Calefacción

1. Ajuste el modo a la posición .
2. Ponga el control de entrada de aire en la posición de aire del exterior (fresco).
3. Ajuste la temperatura a la posición deseada.
4. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición deseada.
5. Si se desea calentar y deshumidificar, active el aire acondicionado (opcional).

Si se empañe el parabrisas, ajuste el modo a la posición , .

Recomendaciones de uso

- Para evitar que el polvo o los humos desagradables entren en el coche por el sistema de ventilación, fije temporalmente el control de entrada de aire en la posición de recirculación de aire. Asegúrese de volver a poner el control en la posición de aire exterior (fresco) cuando desaparezca la irritación, para mantener el aire puro en el vehículo. Esto ayudará a mantener al conductor cómodo y alerta.
- El aire para el sistema de calefacción/refrigeración se toma por las rejillas situadas justo por delante del parabrisas. Tenga cuidado para que las hojas, la nieve, el hielo u otras obstrucciones no las boqueen.
- Para evitar que se empañe el parabrisas, sitúe el control de entrada de aire en la posición de aire del exterior (fresco) y la velocidad del ventilador en la posición deseada, encienda el sistema de aire acondicionado y ajuste el control de temperatura a la temperatura deseada.

Acondicionador de aire

Los sistemas de aire acondicionado HYUNDAI están rellenos con refrigerante R-134a o R-1234yf.

1. Arranque el motor Pulse el botón del aire acondicionado.
2. Ajuste el modo a la posición .
3. Fije la entrada de aire en la posición de aire exterior o de recirculación del aire.
4. Ajuste la velocidad del ventilador y la temperatura de forma que obtenga la máxima comodidad.

Información

Su vehículo está relleno con R-134a o R-1234yf según la regulación de su país en el momento de la producción. Puede averiguar qué refrigerante del aire acondicionado se aplica a su vehículo en la etiqueta dentro del capó. Consulte el capítulo 8 para más información sobre la localización de la etiqueta del refrigerante del aire acondicionado.

ATENCIÓN

- El mantenimiento del sistema de refrigerante sólo debe llevarlo a cabo técnicos cualificados que haya recibido la formación adecuada para garantizar una operación correcta y segura.
- El mantenimiento del sistema de refrigerante debe realizarse en un lugar bien ventilado.
- El evaporador del aire acondicionado (bobina de refrigeración) no debe repararse ni cambiarse con otro desmontado de un vehículo usado o con una pieza recuperada de otro vehículo; el evaporador nuevo de repuesto MAC debe estar certificado (y etiquetado) de modo que cumpla la normativa SAE J2842.

i Información

- Si lleva el aire acondicionado encendido y la temperatura exterior es alta, vigile con frecuencia el indicador de temperatura del motor cuando conduzca cuesta arriba o con tráfico intenso. El funcionamiento del aire acondicionado puede provocar sobrecalentamiento del motor. Continúe usando el ventilador, pero desconecte el aire acondicionado si el indicador de temperatura del motor indica sobrecalentamiento.
- Cuando se abren las ventanillas en tiempo húmedo, el aire acondicionado puede producir gotitas de agua en el interior del vehículo. Como una cantidad excesiva de gotitas de agua puede dañar los equipos eléctricos, solamente debe hacerse funcionar el aire acondicionado con las ventanillas cerradas.

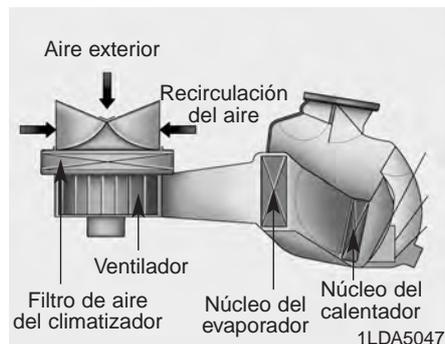
Recomendaciones para el uso del aire acondicionado

- Si ha estacionado el vehículo a pleno sol en tiempo caluroso, abra las ventanillas durante un rato para dejar que salga el aire caliente.
- Para reducir la condensación de humedad en la cara interior de las ventanillas en los días húmedos o lluviosos, disminuya el contenido de humedad del vehículo empleando el aire acondicionado.
- Durante el funcionamiento del aire acondicionado, percibirá ocasionalmente un ligero cambio en el régimen del motor al ralentí cuando entra en acción el compresor del aire acondicionado. Es una característica normal del funcionamiento del sistema.
- Utilice una vez al mes el aire acondicionado, aunque sea sólo durante unos minutos, para asegurarse de que funciona bien.

- Cuando utilice el aire acondicionado, quizá observe un goteo de agua limpia en el suelo (o incluso un charco) por debajo del lado del acompañante. Es una característica normal del funcionamiento del sistema.
- El enfriamiento máximo se consigue utilizando el acondicionador de aire en el modo de recirculación; sin embargo, el funcionamiento continuo en este modo llega a contaminar el aire del interior del habitáculo.
- Durante la operación de refrigeración, ocasionalmente puede notar que sale un aire neblinoso debido al enfriamiento rápido y a la toma de aire húmedo. Esta es una característica normal de operación del sistema.

Mantenimiento del sistema

Filtro de aire del climatizador



El filtro de aire del climatizador, que se encuentra detrás de la guantera, filtra el polvo y otros contaminantes que puedan entrar en el vehículo desde el exterior a través del sistema de calefacción y aire acondicionado. Si se acumula polvo u otros contaminantes en el filtro, puede disminuir la cantidad de aire que sale por los orificios de ventilación, ocasionando una acumulación de humedad en el interior del parabrisas aunque se haya seleccionado la posición de aire exterior (fresco).

Si esto ocurre, recomendamos cambiar el filtro del aire del control del climatizador por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

i Información

- **Cambie el filtro según el esquema de mantenimiento.**

Si conduce el coche en condiciones difíciles, como caminos de tierra o firme irregular, necesitará revisar el filtro con más frecuencia y cambiarlo antes.

- **Si el índice de flujo de aire desciende repentinamente, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.**

Etiqueta del refrigerante del aire acondicionado



La etiqueta del refrigerante actual del aire acondicionado podría diferir de la imagen.

Los símbolos y especificaciones en la etiqueta del refrigerante del aire acondicionado tienen el significado siguiente:

1. Clasificación del refrigerante
2. Cantidad de refrigerante
3. Clasificación del lubricante del compresor

Puede averiguar qué refrigerante del aire acondicionado se aplica a su vehículo en la etiqueta dentro del capó.

Consulte el capítulo 8 para más información sobre la localización de la etiqueta del refrigerante del aire acondicionado.

Comprobación de la cantidad de refrigerante del acondicionador de aire y del lubricante del compresor

Cuando la cantidad de refrigerante es baja, las prestaciones del sistema de aire acondicionado disminuyen. Un llenado excesivo tiene también un efecto perjudicial sobre el sistema de aire acondicionado.

En ese caso, si nota un funcionamiento extraño, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

ADVERTENCIA

Vehículos equipador con R-134a



Puesto que el refrigerante está a una presión muy alta, el mantenimiento del sistema del aire acondicionado sólo debe llevarlo a cabo técnicos cualificados. Es importante que se utilice el tipo y la cantidad correcta de aceite y refrigerante.

De lo contrario, puede causar daños en el vehículo y lesiones personales.

ADVERTENCIA

Vehículos equipador con R-1234yf



Puesto que el refrigerante es ligeramente inflamable y está a una presión muy alta, el mantenimiento del sistema del aire acondicionado sólo debe llevarlo a cabo técnicos cualificados. Es importante que se utilice el tipo y la cantidad correcta de aceite y refrigerante.

De lo contrario, puede causar daños en el vehículo y lesiones personales.

Recomendamos que solicite la reparación del sistema del aire acondicionado a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

DESHIELO Y DESEMPAÑADO DEL PARABRISAS

⚠ ADVERTENCIA

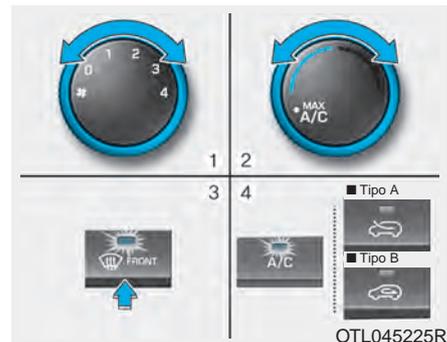
Calefacción del parabrisas

No utilice la posición  o  durante el funcionamiento de refrigeración en condiciones ambientales extremadamente húmedas. La diferencia entre la temperatura del aire exterior y la del parabrisas podría hacer que la superficie exterior del mismo se empañara, haciendo perder la visibilidad. En ese caso, coloque el botón de selección de modo en la posición  y el botón de control de la velocidad del ventilador en la velocidad más baja.

- Para conseguir el deshielo máximo, coloque el botón de control de temperatura en la posición más caliente (extremo derecho) y el de control de velocidad del ventilador en la velocidad más alta.
- Si desea aire caliente en el suelo durante la operación de desempañado o deshielo, coloque el botón de selección de modo en la posición suelo-deshielo.
- Antes de iniciar la marcha, retire toda la nieve y el hielo del parabrisas, la luneta trasera, los retrovisores exteriores y las ventanillas.
- Limpie toda la nieve y el hielo del capó y de la entrada de aire de la rejilla delantera para mejorar el rendimiento de la calefacción y la refrigeración y para disminuir la probabilidad de que se produzca empañamiento de la cara interior del parabrisas.

Sistema de control climático manual

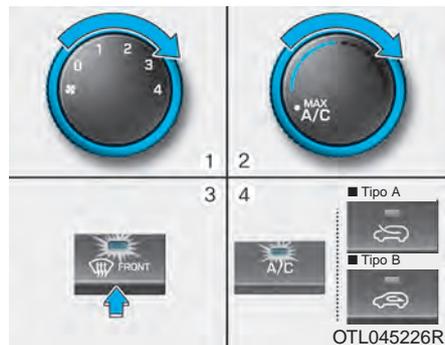
Para desempañar la cara interior del parabrisas



1. Seleccione cualquier velocidad del ventilador excepto "0".
2. Seleccione la temperatura deseada.
3. Seleccione la posición  o .
4. Se seleccionará automáticamente la posición de aire (fresco) exterior. Además, el aire acondicionado (si está equipado) se accionará automáticamente si el modo se selecciona a la posición .

Si no se seleccionan automáticamente las posiciones de aire acondicionado y aire exterior (fresco), pulse el botón correspondiente.

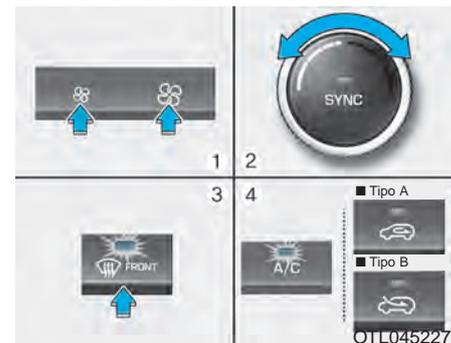
Para desescarchar el exterior del parabrisas



1. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición máxima (extremo derecho).
2. Fije la temperatura en la posición HI de calor máximo.
3. Seleccione la posición .
4. Se seleccionará de forma automática la posición de aire (fresco) exterior y el aire acondicionado (opcional).

Sistema de control climático automático

Para desempañar la cara interior del parabrisas

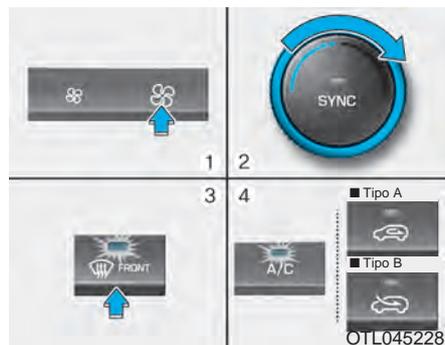


1. Seleccione la velocidad del ventilador deseada.
2. Seleccione la temperatura deseada.
3. Pulse el botón de deshielo ().
4. El aire acondicionado se encenderá según la temperatura ambiente detectada, y se seleccionará automáticamente la posición de aire (fresco) exterior y una velocidad más alta del ventilador.

Si no se seleccionan automáticamente las posiciones de aire acondicionado, de aire exterior (nuevo), ajuste manualmente el botón o mando correspondiente.

Si se selecciona la posición , el ventilador va automáticamente de menor a mayor velocidad.

Para desescarchar el exterior del parabrisas



1. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición más alta.
2. Fije la temperatura en la posición de más calor (HI).
3. Pulse el botón de deshielo ()
4. Se conectará el aire acondicionado según la temperatura ambiente detectada y se seleccionará la posición de aire exterior (fresco).

Si selecciona la posición , la velocidad más baja del ventilador se ajusta a la velocidad más alta.

Lógica de desempañado (opcional)

Para reducir la probabilidad de que el interior del parabrisas se empañe, la admisión de aire o el aire acondicionado se controlan automáticamente según unas condiciones determinadas, como la posición  o . Para cancelar o anular la lógica de desempañado, proceda como sigue:

Sistema de control del climatizador manual

1. Gire la llave de encendido a la posición ON.
2. Pulse el botón del desempañador (☹).
3. Pulse el botón de control de toma de aire al menos 5 veces en 3 segundos.

El indicador en el botón de toma de aire parpadea 3 veces a intervalos de 0,5 segundos. Indica que la lógica de desempañado se ha cancelado o regresado al estado programado.

Si se ha desconectado o descargado la batería, se reajusta el estado de lógica de desempañado.

Sistema de control del climatizador automático

1. Gire la llave de encendido a la posición ON.
2. Pulse el botón del desempañador (☹).
3. Mientras pulsa el botón del aire acondicionado (A/C), pulse el botón de control de toma de aire al menos 5 veces en 3 segundos.

La pantalla de información del control del climatizador parpadeará 3 veces a un intervalo de 0,5 segundos. Indica que la lógica de desempañado se ha cancelado o regresado al estado programado.

Si se ha desconectado o descargado la batería, se reajusta el estado de lógica de desempañado.

Sistema de desempañamiento automático (sólo para el sistema de control del climatizador automático, opcional)



El sistema de desempañamiento automático reduce la probabilidad de empañamiento en el interior del parabrisas al detectar automáticamente la humedad del interior del parabrisas.

El sistema de desempañado automático funciona cuando el sistema de control del climatizador está activado.

i Información

El sistema de desempañado automático podría no funcionar correctamente cuando la temperatura exterior es inferior a 10°C.



Cuando el sistema de desempañado automático funciona, el indicador se ilumina.

Si en el vehículo se detecta un elevado nivel de humedad, el sistema de desempañado automático funcionará en el orden siguiente:

Paso 1: Posición del aire exterior

Paso 2: Accionar el aire acondicionado

Paso 3: Expulsión de aire hacia el parabrisas.

Paso 4: Aumentar el flujo de aire hacia el parabrisas

Si el aire acondicionado está apagado o se selecciona manualmente la posición de recirculación del aire mientras está encendido el sistema de desempañado automático, el indicador del sistema de desempañado automático parpadea 3 veces para avisar de que se cancela la operación manual.

Para cancelar o reajustar el sistema de desempañado automático

Pulse el botón del desempañador del limpiaparabrisas durante 3 segundos con el interruptor de encendido en la posición ON. Al cancelar el sistema de desempañado automático, el símbolo ADS OFF parpadeará 3 veces y se visualizará ADS OFF en la pantalla de información del control del climatizador.

Al reiniciar el sistema de desempañado automático, el símbolo ADS OFF parpadeará 6 veces sin señal.

i Información

- Cuando se enciende el aire acondicionado con el sistema de desempañado automático, si intenta apagar el aire acondicionado, el indicador parpadeará 3 veces y el aire acondicionado no se apagará.
- Para obtener una mayor eficacia, no seleccione la posición de recirculación del aire mientras está funcionando el sistema del desempañador automático.

ATENCIÓN

No retire la cubierta del sensor situada en el extremo superior del parabrisas en el lado del conductor.

Podría causar daños en las piezas del sistema que pueden no estar cubiertos por la garantía del vehículo.

PRESTACIONES ADICIONALES DEL CONTROL DEL CLIMATIZADOR

Tablero de instrumentos ionizado (opcional)

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON, la función de aire limpio se activa automáticamente.

Asimismo, la función de aire limpio se desactiva automáticamente cuando el interruptor de encendido se gira a la posición OFF.

Ventilación automática (opcional)

Cuando el interruptor de encendido esté en la posición ON o cuando el motor esté en marcha y la temperatura sea baja con la posición de aire recirculado seleccionada durante más de 30 minutos, la posición de admisión de aire conmutará automáticamente a la posición de aire (fresco) exterior.

Para cancelar o ajustar la ventilación automática

Cuando el sistema del aire acondicionado esté activado, seleccione el modo del nivel de cara  y pulse el botón de la posición de aire recirculado durante tres segundos.

Cuando se ajuste la ventilación automática, el indicador del botón de control de admisión de aire (posición de aire recirculado) parpadea 6 veces. Al cancelarlo, el indicador del botón de control de admisión de aire (posición de aire recirculado) parpadea 3 veces.

Recirculación del aire interior del techo solar (opcional)

Cuando el calefactor o el sistema del aire acondicionado esté activado con el techo solar abierto, la posición de aire (fresco) exterior se selecciona automáticamente. En ese momento, si se pulsa el botón de la posición de aire recirculado, esta posición quedará seleccionada pero se regresará a la posición de aire (fresco) exterior al transcurrir 3 minutos.

Al cerrar el techo solar, la posición de admisión de aire regresará a la posición seleccionada anteriormente.

COMPARTIMIENTO PORTAOBJETOS

⚠ ADVERTENCIA

Nunca guarde mecheros, cilindros de propano ni otros materiales inflamables o explosivos en el vehículo. Estos elementos podrían producir fuego y/o explotar si el vehículo se expone a altas temperaturas durante largos periodos de tiempo.

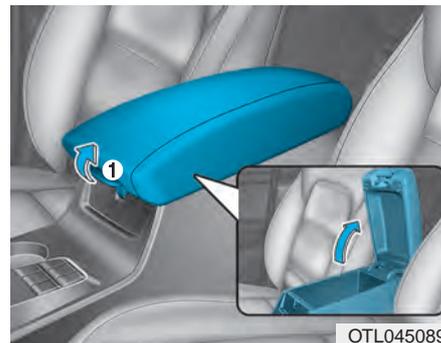
⚠ ADVERTENCIA

Mantenga SIEMPRE las puertas de los compartimentos firmemente cerradas mientras conduce. Los objetos en el interior del vehículo se mueven a la misma velocidad que el vehículo. En caso de realizar una parada o un giro brusco, o en caso de colisión, los objetos podrían salir despedidos y causar lesiones si golpean al conductor o a un pasajero.

ATENCIÓN

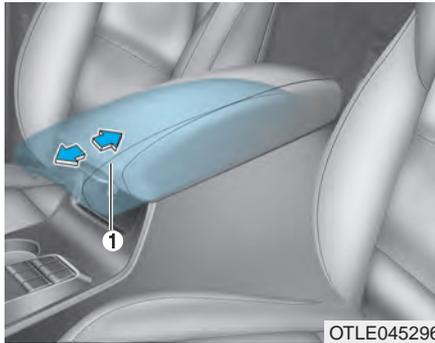
Para evitar robos, no deje objetos de valor en el compartimiento portaobjetos.

Portaobjetos de la consola central



Para abrir:
Pulse el botón (1).

Apoyabrazos deslizante (opcional)



Para mover el apoyabrazos hacia delante:

Agarre la parte delantera del apoyabrazos (1) y después tire hacia delante.

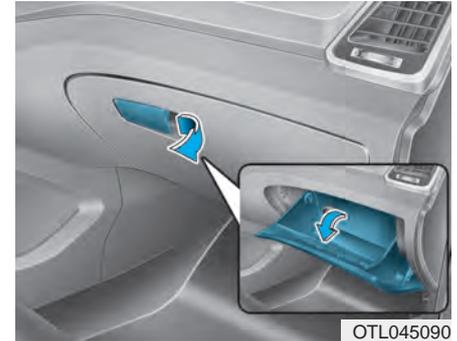
Para mover el apoyabrazos hacia atrás:

Empuje el apoyabrazos hacia atrás.

PRECAUCIÓN

No agarre la parte delantera del apoyabrazos (1) cuando mueva el apoyabrazos hacia atrás. Podría engancharse los dedos.

Guantera



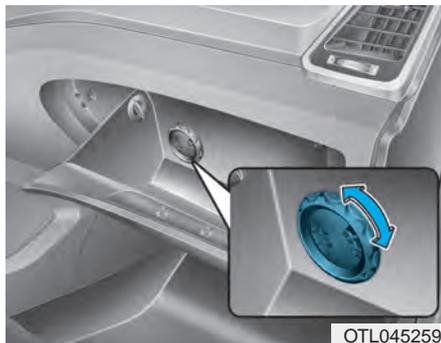
Para abrir la guantera, tire de la empuñadura y se abrirá automáticamente. Cierre la guantera después de utilizarla.

ADVERTENCIA

Cierre SIEMPRE la guantera después de utilizarla.

Si deja la puerta de la guantera abierta puede provocar graves lesiones al acompañante en caso de accidente, aunque el acompañante lleve el cinturón de seguridad.

Nevera (opcional)



Puede conservar frías las latas de bebida u otros artículos en la guantera.

1. Encienda el aire acondicionado.
2. Deslice la palanca de apertura/cierre (1) de la ventilación montada en la guantera a la posición de apertura.
3. Cuando no se utilice la nevera, deslice la palanca (1) a la posición de cierre.

ATENCIÓN

Si algunos artículos en la nevera bloquean la ventilación, el efecto de refrigeración de la nevera se reduce.

Compartimiento para las gafas de sol (opcional)



Para abrir:

Presione la cubierta y el soporte se abrirá lentamente. Coloque las gafas de sol en la puerta del compartimento con los lentes hacia fuera.

Para cerrar:

Vuelva a colocarlo en su posición.

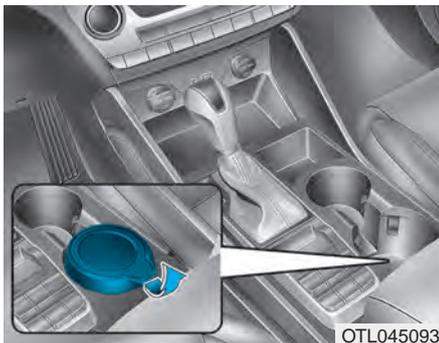
Asegúrese de que el soporte para las gafas de sol esté cerrado durante la conducción.

ADVERTENCIA

- **No guarde ningún otro objeto excepto las gafas de sol en el compartimiento para las gafas de sol. Estos objetos podrían producir lesiones a los pasajeros del vehículo al salir despedidos del compartimiento, en caso de frenazo brusco o accidente.**
- **No abra el compartimiento para las gafas de sol con el vehículo en movimiento. Si el compartimiento para las gafas de sol se abre, puede tapar el retrovisor del vehículo.**
- **No introduzca las gafas en el soporte de las gafas de sol a la fuerza para evitar que se rompan o deformen. Abrir el soporte a la fuerza cuando las gafas están obstruidas en el mismo podría causar lesiones.**

OTROS DETALLES DEL INTERIOR

Cenicero (opcional)



Para utilizar el cenicero, abra su tapa.

Para limpiar el cenicero:

Retire el receptáculo de plástico tirando de él hacia arriba después de girar la tapa en sentido antihorario y extráigalo hacia fuera.

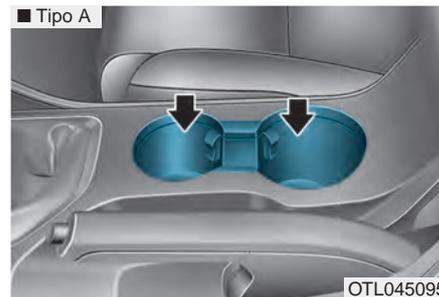
⚠ ADVERTENCIA

Si se dejan cigarrillos encendidos o cerillas en un cenicero junto con otras materias combustibles, se puede producir un incendio.

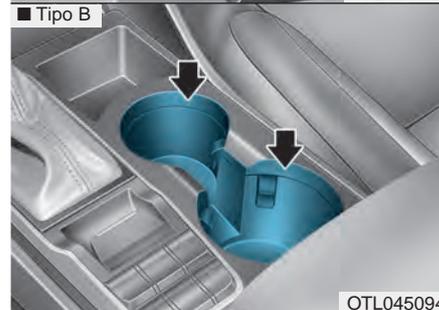
Sujetavasos

Delantero

■ Tipo A



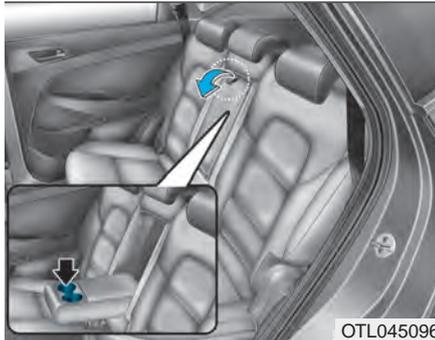
■ Tipo B



Las tazas o las vasos pequeños de bebidas pueden colocarse en el soporte para bebidas.

En los vehículos de conducción a la derecha, la ilustración es inversa.

Trasero



Tire del apoyabrazos hacia abajo para usar los soportes para bebidas.

⚠ ADVERTENCIA

- Evite arranques y frenadas repentinas cuando está usando el soporte para tazas para evitar las salpicaduras de la bebida. Si se derrama líquido caliente, puede quemarse. Dichas quemaduras al conductor pueden provocar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.
- No coloque tazas de líquidos calientes ni botellas, latas, etc. destapadas en el soporte para bebidas mientras el vehículo está en marcha. Podrían producirse lesiones en caso de parada brusca o colisión.
- Solo use tazas blandas en el soporte para tazas. Los objetos duros pueden provocar lesiones en caso de accidente.

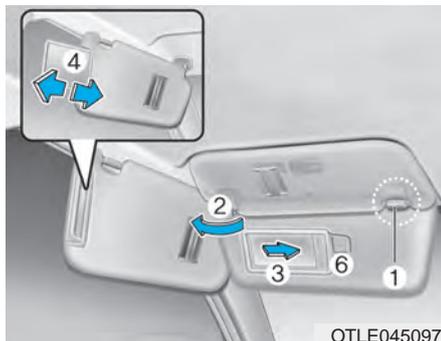
⚠ ADVERTENCIA

Mantenga latas y botellas alejadas de la luz directa del sol y no las coloque en un vehículo caliente. Podrían explotar.

ATENCIÓN

- Mantenga las bebidas cerradas al conducir para evitar derramarlas. Si el líquido se derrama, podría introducirse en el sistema eléctrico/electrónico del vehículo y dañar los componentes del mismo.
- Al limpiar los líquidos vertidos, no seque el soporte para bebidas a alta temperatura. Podría dañar el soporte para bebidas.

Parasol



OTLE045097

Para usar el parasol, tire de él hacia abajo.

Para usar un parasol en una ventanilla, tire de él hacia abajo, despréndalo del soporte (1) y gírelo hacia el costado (2).

Para utilizar el espejo, tire del parasol hacia abajo y deslice la cubierta del espejo (3).

Ajuste el parasol hacia delante o hacia atrás (4) según sea necesario. Use el soporte para tickets (5 y 6) para sujetar los tickets.

i Información

Cierre la cubierta del espejo de cortesía y vuelva a colocar el parasol en su posición original tras su uso.

⚠ ADVERTENCIA

Por motivos de seguridad, no obstruya su visibilidad al usar el parasol.

ATENCIÓN

- **No coloque varios tickets a la vez en el soporte de los tickets. Esto puede provocar daños en el soporte para tickets.**
- **No coloque una tarjeta de plástico (p. ej. tarjeta de crédito) en el soporte para tickets en la parte exterior del parasol. Esto puede provocar daños en la tarjeta de plástico.**

Toma de corriente (opcional)



OTL045098



OTL045516

Se ha dispuesto un enchufe que suministra corriente eléctrica para teléfonos móviles u otros dispositivos que funcionen conectados al sistema eléctrico. Estos aparatos deben consumir menos de 180 W con el motor en marcha.

ADVERTENCIA

Evite descargas eléctricas. No introduzca los dedos ni cuerpos extraños (pinza, etc.) en una toma de corriente ni toque la toma de corriente con la mano mojada.

ATENCIÓN

Para evitar daños en las salidas eléctricas:

- Utilice el enchufe sólo con el motor en marcha y desenchufe los aparatos después de utilizarlos. Si se utiliza el enchufe durante mucho tiempo con el motor parado, podría descargarse la batería.
- Utilice solamente accesorios con 12 V que tengan menos de 180 W de capacidad eléctrica.
- Ajuste el aire acondicionado o la calefacción al nivel mínimo mientras utilice la toma de corriente.
- Cierre la tapa cuando no la utilice.

(Continúa)

(Continúa)

- Algunos dispositivos electrónicos pueden provocar interferencias cuando se conectan a la toma de corriente del vehículo. Estos dispositivos puede inducir una acumulación excesiva de electricidad estática en el equipo de sonido y hacer que funcionen mal otros sistemas o circuitos electrónicos del vehículo.
- Empuje el enchufe al tope. Si no se consigue un contacto correcto, el enchufe podría sobrecalentarse o producirse un circuito abierto en el fusible.
- Enchufe dispositivos eléctricos/electrónicos equipados con batería con protección de corriente inversa. La corriente de la batería podría fluir hacia el sistema eléctrico/electrónico del vehículo y causar un fallo del sistema.

Encendedor (opcional)



Para usar el mechero, el interruptor de encendido debe estar en la posición ACC u ON.

Empuje el mechero en el enchufe hasta el tope. Cuando se haya calentado, el mechero saltará a la posición de "preparado".

Recomendamos que solicite las piezas de repuesto en un distribuidor HYUNDAI autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

- No mantenga pulsado el encendedor cuando ya esté caliente, porque se sobrecalentaría.
- Si el encendedor no sale por sí solo en 30 segundos, sáquelo a mano para impedir que se sobrecaliente.
- No introduzca cuerpos extraños en el enchufe del mechero. Podría dañar el mechero.

ATENCIÓN

Utilice solamente un mechero HYUNDAI original en la toma del mechero. La utilización de accesorios enchufables (máquinas de afeitar, aspiradoras y calentadores de café, por ejemplo) puede producir daños en el casquillo u ocasionar averías eléctricas.

Reloj

⚠ ADVERTENCIA

No ajuste el reloj mientras conduce, puede perder el control de la dirección y provocar graves lesiones o un accidente.

Con sistema de audio



Cada vez que los terminales de la batería o los fusibles se desconecten, deberá volver a configurar el reloj.

Para ajustar el tiempo:

El interruptor de encendido debe estar en la posición ON o ACC.

- H (hora)

Si pulsa el botón "H" se adelantará una hora el tiempo mostrado.

- M (minuto)

Si pulsa el botón "M" se adelantará un minuto el tiempo mostrado.

- Conversión de la visualización

Para cambiar el formato de 12 horas a un formato de 24 horas, presione los botones "H" y "M" a la vez más de 4 segundos.

Por ejemplo, si pulsa los botones "H" y "M" cuando la hora es 10:15, la visualización cambiará a 22:15.

Con sistema AVN (opcional)



Puede ajustar el reloj utilizando el sistema AVN.

GPS Time ON

El reloj se actualiza automáticamente a través del sistema AVN.

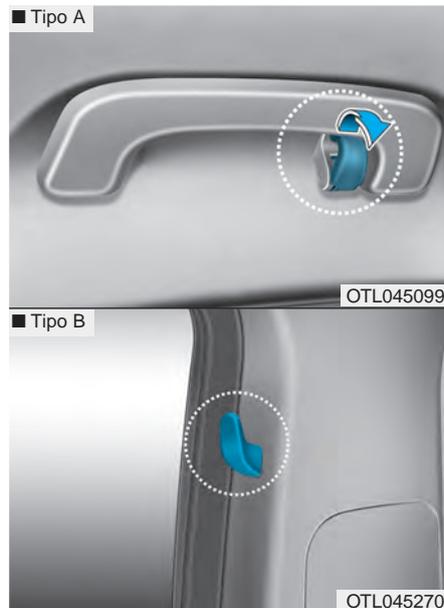
GPS Time OFF

El reloj puede ajustarse manualmente.

1. Seleccione "Ajustes del sistema" en la pantalla "INFO/Ajustes".
2. Seleccione "Reloj".
3. Seleccione "Ajustes fecha/hora".
4. Ajuste la fecha y la hora pulsando (▲/▼) en la pantalla.

Para más información, consulte el manual publicado aparte suministrado con el vehículo.

Percha para la ropa (opcional)



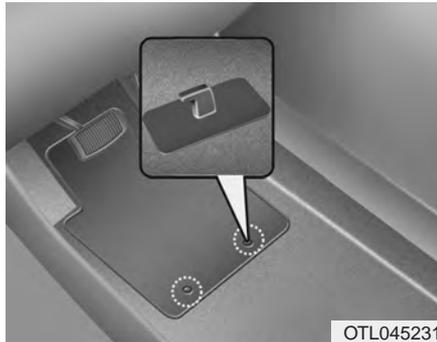
Para colgar objetos, tire del colgador hacia abajo. (Tipo A)

Estos colgadores no se han concebido para soportar objetos grandes o pesados.

⚠ ADVERTENCIA

No cuelgue objetos que no sean ropa. En caso de accidente, podría causar daños del vehículo o lesiones personales.

Anclajes de la alfombrilla del suelo (opcional)



Use SIEMPRE los anclajes de la alfombrilla del suelo para acoplar las alfombrillas delanteras al vehículo. Los anclajes para la alfombrilla delantera impiden que ésta patine hacia adelante.

⚠ ADVERTENCIA

Tenga en cuenta lo siguiente al instalar CUALQUIER alfombrilla en el vehículo.

- Verifique que las alfombrillas estén firmemente sujetas al anclaje previsto para las mismas en el vehículo antes de iniciar la conducción.
- No use NINGUNA alfombrilla que no pueda sujetarse firmemente al anclaje previsto para las mismas en el vehículo.
- No apile alfombrillas (p. ej. alfombrilla universal de goma sobre una alfombrilla de moqueta). Sólo debería haber una alfombrilla en cada lugar.

IMPORTANTE - Su vehículo ha sido fabricado con anclajes para la alfombrilla del lado del conductor diseñados para sujetar la alfombrilla firmemente en su lugar. Para evitar cualquier interferencia con el accionamiento de los pedales, HYUNDAI recomienda utilizar sólo alfombrillas HYUNDAI diseñadas para su uso e instalación en su vehículo.

Red para el equipaje (holder)



Para evitar que se muevan los objetos que se dejan en el maletero, se pueden usar las cuatro (o seis) anillas allí dispuestas para sujetar la red.

Si es necesario, recomendamos que contacte con un distribuidor HYUNDAI autorizado para conseguir una red del maletero.

ATENCIÓN

En los vehículos equipados con un sistema de raíl del maletero pueden usarse retenes para enganchar la red del maletero.

⚠ PRECAUCIÓN

Para no dañar el vehículo o su contenido, tenga cuidado al transportar objetos frágiles o voluminosos en el maletero.

⚠ ADVERTENCIA

Evitar lesiones en los ojos. **NO TENSE** demasiado la red. Mantenga **SIEMPRE** la cara y el cuerpo lejos del recorrido de retroceso de la red. **NO LA UTILICE** si detecta señales visibles de daño o desgaste.

Persiana cubreequipajes (opcional)



Utilice la persiana para ocultar los objetos del maletero.

ATENCIÓN

No coloque el equipaje sobre la persiana cubreequipaje cuando esté abierta, pues podría deformarse o estropearse.

⚠ ADVERTENCIA

- No coloque objetos sobre la persiana cubreequipajes. Podrían caer al interior del vehículo y lesionar a los ocupantes en caso de accidente o al frenar.
- No permita a nadie que ocupe el maletero. Sirve solo para llevar equipaje.
- Mantenga equilibrado el vehículo y coloque el peso lo más adelante posible.

Para usar la pantalla de seguridad de la carga



1. Tire de la pantalla de seguridad de la carga hacia la parte trasera del vehículo con la manilla (1).
2. Introduzca la clavija en la guía (2).

ATENCIÓN

Tire de la pantalla de seguridad de la carga hacia fuera con la manilla del centro para evitar que la clavija caiga de la guía.

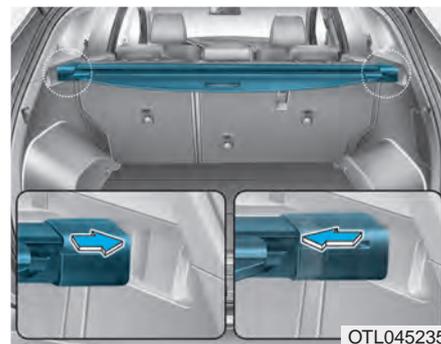
Cuando no utilice la pantalla de seguridad de la carga:

1. Tire de la pantalla de seguridad de la carga hacia atrás y hacia arriba para sacarla de las guías.
2. La pantalla de seguridad de la carga se deslizará automáticamente hacia atrás.

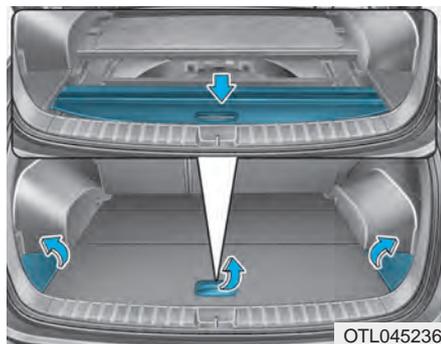
ATENCIÓN

Es posible que la pantalla de seguridad de la carga no se deslice automáticamente hacia atrás si no se tira completamente hacia fuera. Tire de la misma completamente hacia fuera y suéltela.

Para retirar la pantalla de seguridad de la carga

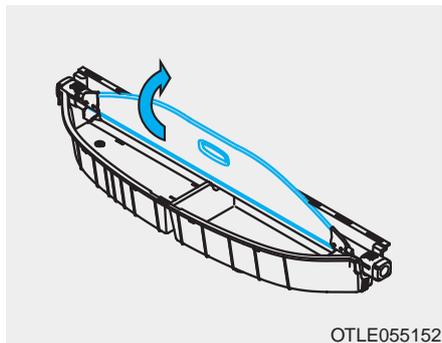


1. Empuje la clavija hacia dentro.
2. Al empujar la clavija, tire de la pantalla de seguridad de la carga hacia fuera.

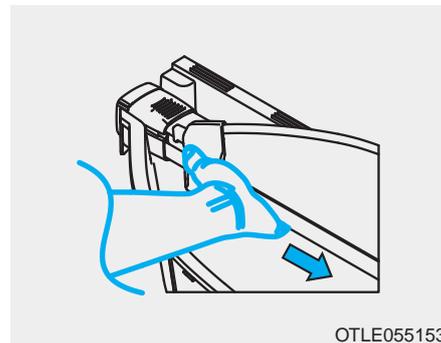


3. Abra la bandeja del maletero y guarde la pantalla de seguridad de la carga en la bandeja.

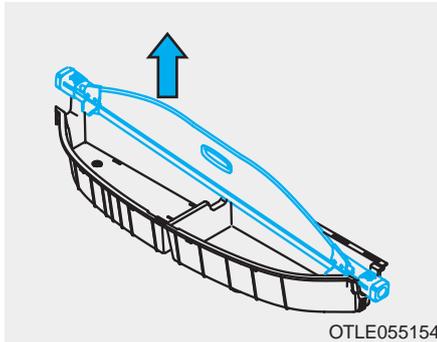
Para desmontar la pantalla de seguridad de la carga de la bandeja del maletero



1. Tire de la placa hacia arriba.

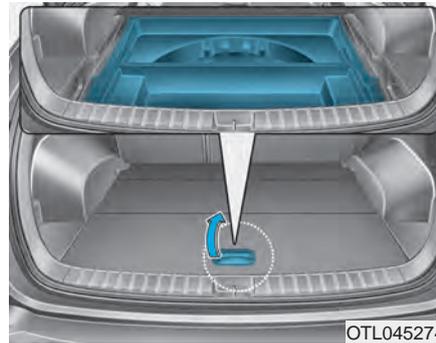


2. Empuje la clavija hacia dentro.



3. Al empujar la clavija, tire de la pantalla de seguridad de la carga hacia fuera.

Bandeja del maletero (opcional)



Puede colocar el maletín de primeros auxilios, un triángulo reflector, herramientas, etc., en la caja para un fácil acceso.

- Sujete la manilla en la parte superior de la tapa y levántela.

CARACTERÍSTICAS EXTERIORES

Baca (opcional)



Si el vehículo lleva baca, podrá cargar equipaje en el techo.

ATENCIÓN

Si el vehículo está equipado con techo solar, coloque la carga del techo de forma que no interfiera con su funcionamiento.

ATENCIÓN

- Cuando transporte carga en las barras portaequipajes de techo, adopte las precauciones necesarias para que no dañe el techo del vehículo.
- Cuando transporte objetos grandes en el portaequipajes del techo, asegúrese de que no sobresalgan por ningún lado.

⚠ ADVERTENCIA

- El peso que se indica a continuación es el máximo que se puede cargar en las barras portaequipaje del techo. Distribuya la carga de la forma más uniforme posible en las barras portaequipaje del techo y sujétela firmemente.

BACA	100 kg UNIFORMEMENTE DISTRIBUIDA
------	-------------------------------------

Cargar en la baca superior a peso límite que indicado puede provocar daños en el vehículo.

- La carga colocada en el techo eleva el centro de gravedad del vehículo. Evite arranques y frenazos bruscos, giros rápidos, maniobras abruptas o velocidades exageradas, pues podría perder el control del vehículo o volcar.

(Continúa)

(Continúa)

- Conduzca siempre despacio y gire suavemente cuando transporte objetos en las barras portaequipaje del techo. Las corrientes ascendentes fuertes provocadas por el paso de vehículos o por causas naturales pueden exponer los objetos transportados en el techo a presiones elevadas. Este fenómeno se produce especialmente cuando se transportan objetos grandes y planos, como paneles de madera o colchones. Dichos objetos podrían caerse y provocar daños en su vehículo o en otros próximos.
- Para evitar daños o pérdidas en la carga cuando el vehículo está en marcha, compruebe frecuentemente, antes y durante la conducción, que los objetos del portaequipajes están firmemente sujetos.

Sistema multimedia

Sistema multimedia	4-2
Puerto Aux, USB e iPod®	4-2
Antena	4-3
Controles remotos del equipo de sonido	4-4
Sistema de audio / video / navegación (AVN).....	4-5
Manos libres con <i>Bluetooth</i> ® Wireless Technology.....	4-5
Cómo funciona el equipo de sonido del vehículo	4-6
Controladores y funciones del sistema	4-16
Unidad principal de audio	
-RDS, modelo equipado con Bluetooth	4-16
-RDS, modelo equipado sin Bluetooth.....	4-18
Ajuste	4-20
Radio: FM, AM	4-31
DAB Radio (Para el modelo DAB).....	4-33
Método básico de uso: USB / iPod® / My Music	
-RDS, modelo equipado con Bluetooth	4-35
-RDS, modelo equipado sin Bluetooth.....	4-35
Audio con <i>Bluetooth</i> ® Wireless Technology	4-42
Reconocimiento de voz	4-46

SISTEMA MULTIMEDIA

i Información

- Si instala un faro HID no original, el sistema de audio y los dispositivos electrónicos del vehículo podrían no funcionar correctamente.
- Evite que productos químicos como perfume, aceite cosmético, crema solar, jabón de manos y ambientador entren en contacto con las piezas interiores, ya que podrían causar desperfectos o decoloración.

Puerto Aux, USB e iPod®



Puede usar el puerto AUX para conectar los aparatos del audio y el puerto USB para enchufar un aparato USB y el puerto iPod® para enchufar un iPod®.

i Información

Cuando utilice un aparato de audio portátil conectado a la toma de corriente, se pueden escuchar algunos ruidos durante la reproducción. Si esto ocurre, utilice el suministro de corriente del aparato de audio portátil.

* iPod® es una marca registrada por Apple Inc.

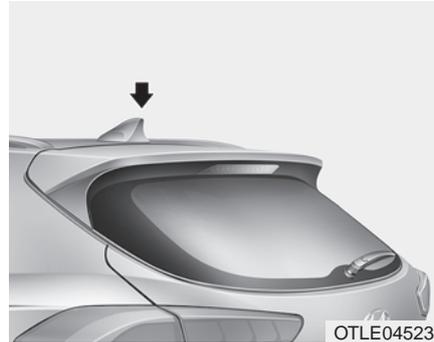
Antena

Antena del techo



La antena del techo recibe señales de emisión tanto AM como FM. Para desmontar la antena del techo, gírela en sentido antihorario. Para volver a montarla, gírela en sentido horario.

Antena de aleta de tiburón

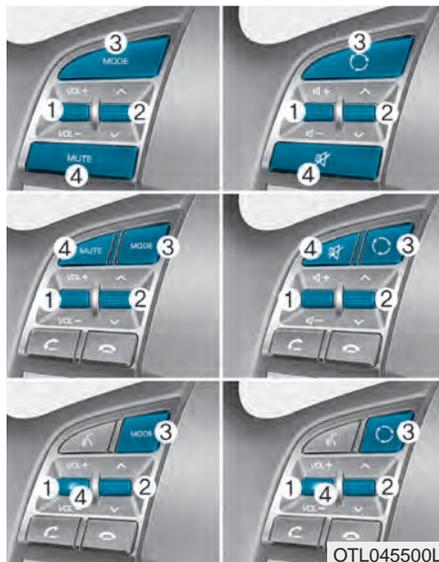


La antena en forma de aleta recibe datos transmitidos (p. ej.: señales GPS y DAB).

ATENCIÓN

- Para evitar daños en la antena del cristal trasero, no limpie la ventana con instrumentos afilados ni limpiacristales que contengan sustancias abrasivas. Limpie el interior de la ventana trasera con un paño suave.
- Si pega un adhesivo en el interior de la ventana trasera, tenga cuidado de no dañar la antena del cristal trasero.
- No deje instrumentos afilados cerca de la antena del cristal trasero.
- La ventana trasera tintada puede afectar el funcionamiento correcto de la antena.

Controles remotos del equipo de sonido (opcional)



OTL045500L

Se ha instalado un botón de control del sistema de audio en el volante para mayor comodidad.

ATENCIÓN

No accione al mismo tiempo dos botones del mando a distancia del equipo de sonido.

VOLUME (VOL + / -) (1)

- Mueva la palanca VOLUME hacia arriba para aumentar el volumen.
- Mueva la palanca VOLUME hacia abajo para reducir el volumen.

SEEK/PRESET (^ / v) (2)

Si la palanca SEEK/PRESET se mueve hacia arriba o hacia abajo y se mantiene 0,8 segundos o más en esa posición, se activarán los modos siguientes.

Modo RADIO

Funcionará como selector AUTO SEEK. Activará la búsqueda (SEEK) hasta que suelte el botón.

Modo MEDIA

Funcionará como botón de FF/REW (AVANCE/REBOBINADO).

Si la palanca SEEK/PRESET se mueve hacia arriba o abajo, funcionará en los modos siguientes.

Modo RADIO

Funcionará como botón PRESET STATION UP/DOWN (EMISORA PREAJUSTADA ARRIBA/ABAJO).

Modo MEDIA

Funcionará como botón TRACK UP / DOWN (PISTA ARRIBA / ABAJO).

MODE () (3)

Pulse el botón MODE para seleccionar Radio, Disc o AUX.

MUTE () (4, opcional)

- Pulse el botón para silenciar el sonido.
- Pulse de nuevo el botón para activar el sonido.

i Información

Los botones de control del sistema de audio se describen en las páginas siguientes de este capítulo.

Sistema de audio / video / navegación (AVN) (opcional)

El sistema AVN se describe en el manual suministrado por separado.

Manos libres con *Bluetooth*[®] Wireless Technology (opcional)

Puede utilizar el teléfono sin cables con *Bluetooth*[®] Wireless Technology.



- (1) Botón para establecer / responder llamadas
- (2) Botón para finalizar llamadas



- (3) Micrófono

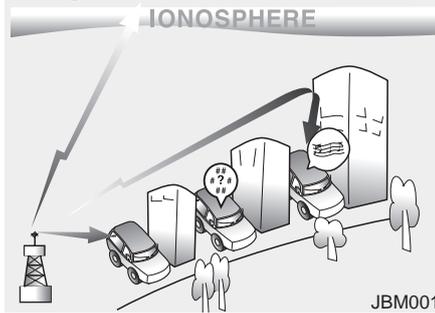
- Sistema de audio: Para más información, consulte el apartado "SISTEMA DE AUDIO" en este capítulo.
- AVN: Encontrará más información sobre el sistema manos libres con *Bluetooth*[®] Wireless Technology en el manual suministrado por separado.

i Información

Asegúrese de que su teléfono móvil esté actualizado para garantizar el funcionamiento correcto de la conexión bluetooth.

Cómo funciona el equipo de sonido del vehículo

Recepción de FM

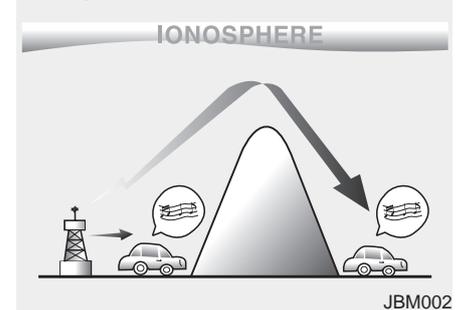


Las señales de radio de AM y FM se transmiten desde torres emisoras situadas en las inmediaciones de su ciudad. La antena de radio de su vehículo las capta. La radio recibe la señal y la transmite a los altavoces.

Cuando llega una señal fuerte de radio al vehículo, la ingeniería de precisión del equipo de sonido garantiza la mejor calidad posible de reproducción. Sin embargo, en algunos casos la señal que llega al vehículo puede no ser fuerte y clara.

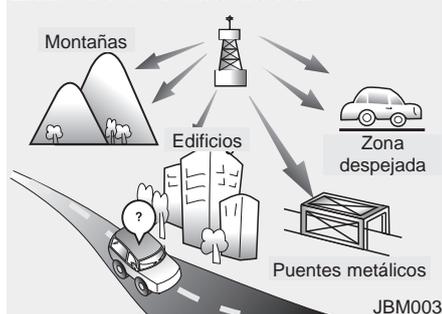
Esto puede deberse a factores como la distancia a la emisora, la cercanía a otras emisoras potentes de radio o la presencia en la zona de edificios, puentes u otros obstáculos voluminosos.

Recepción de AM

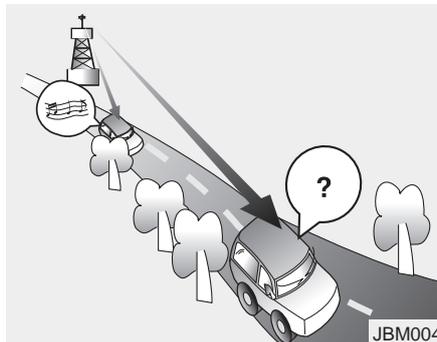


Las emisiones en AM se reciben a distancias mayores que las de FM. Esto se debe a que las emisoras de AM transmiten en frecuencias bajas. Estas ondas de radio de baja frecuencia y larga distancia pueden seguir la curvatura de la tierra en lugar de desplazarse en línea recta. Además, al poder rodear los obstáculos se logra una mejor cobertura de la señal.

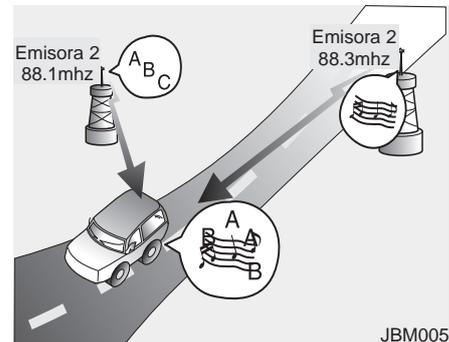
Emisora de radio de FM



Las emisiones en FM se transmiten a frecuencias elevadas y las ondas no se curvan siguiendo la superficie terrestre. Debido a ello, las emisoras de FM suelen perder calidad de recepción a corta distancia de la estación. Asimismo, las señales de FM quedan afectadas por los edificios, las montañas y otras obstrucciones. Ello puede provocar condiciones de emisión no deseadas o desagradables y hacerle pensar que su sistema de radio tiene problemas. Las condiciones siguientes son normales y no indican ningún problema de la radio:



- Desvanecimiento de la señal: a medida que su vehículo se aleja de la emisora, la señal se debilita y el sonido se desvanece. Cuando esto sucede, sugerimos que busque otra emisora de señal más potente.
- Fluctuaciones y ruidos estáticos: las señales de FM débiles o los obstáculos voluminosos entre la emisora (o el repetidor) y el vehículo pueden distorsionar la señal y provocar ruidos estáticos o fluctuaciones. Disminuyendo el volumen de agudos se puede atenuar este efecto hasta que desaparezca la interferencia.



- Cambio de emisora: cuando se va debilitando una señal de FM, puede empezar a aparecer una señal más potente cerca de la misma frecuencia. Esto se debe a que la radio está diseñada para captar la señal más clara. En este caso, seleccione otra emisora de señal más potente.

- Cancelación de señales procedentes de varias fuentes: las señales de radio procedentes de distintas direcciones pueden provocar distorsiones o fluctuaciones. Esto puede deberse a la recepción de una señal directa y otra reflejada procedentes de la misma emisora, o de señales de dos emisoras de frecuencias próximas. Si sucede esto, busque otra emisora hasta que la circunstancia desaparezca.

Utilizar un teléfono móvil o una radio de emisión y recepción

Cuando se utiliza un teléfono móvil dentro del vehículo, el equipo de radio puede producir ruidos. Esto no significa que el equipo de sonido tenga ningún fallo. En tal caso, intente accionar los dispositivos del móvil lo más alejado posible del equipo de audio.

PRECAUCIÓN

Si utiliza un dispositivo de comunicación, como un teléfono móvil o un aparato de radio dentro del vehículo, debe montar una antena exterior independiente. Un teléfono móvil o un aparato de radio provistos sólo de una antena interior pueden causar interferencias con el sistema eléctrico del vehículo y afectar negativamente a la seguridad de funcionamiento.

ADVERTENCIA

No utilice un teléfono móvil mientras conduce. Para ello debe detenerse en un lugar seguro.

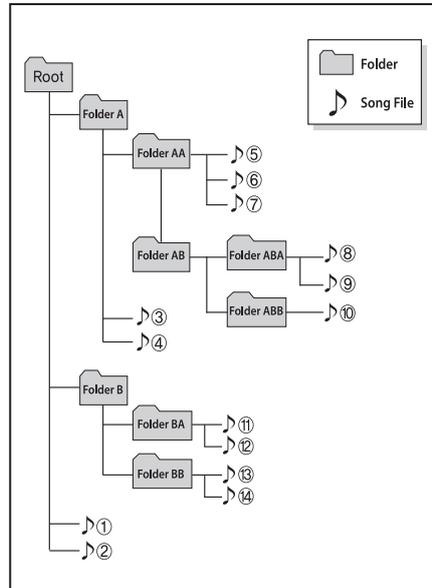
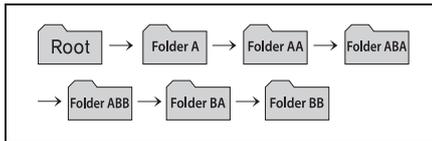
ATENCIÓN:

Orden de reproducción de los archivos (carpetas):

1. Orden de reproducción de las canciones: ① a ⑭ **secuencialmente.**

2. Orden de reproducción de las carpetas:

* Si una carpeta no contiene ningún archivo de canciones, dicha carpeta no se visualiza.



⚠ ADVERTENCIA

- No se quede mirando la pantalla fijamente mientras conduce. Mirar la pantalla durante un tiempo prolongado podría causar un accidente de tráfico.
- No desmonte, monte ni modifique el sistema de audio. Ello podría causar un accidente, un incendio o una descarga eléctrica.
- Usar el teléfono mientras conduce podría distraerle la atención de las condiciones de tráfico y aumentar el riesgo de accidente. Estacione el vehículo antes de usar el teléfono.
- Preste atención para no derramar agua ni introducir cuerpos extraños en el dispositivo. Ello podría causar humo, un incendio o el fallo del producto.

PRECAUCIÓN

- Si acciona el dispositivo mientras conduce, podría causar un accidente por falta de atención a lo que ocurre a su alrededor. Estacione el vehículo antes de accionar el dispositivo.
- Ajuste el volumen a niveles que permitan al conductor escuchar los sonidos del exterior del vehículo. Si conduce sin poder escuchar los sonidos exteriores podría provocar un accidente.
- Preste atención al ajuste del volumen al conectar el dispositivo. Un sonido repentino extremadamente alto al conectar el dispositivo podría causarle discapacidad auditiva. (Ajuste el volumen a niveles adecuados antes de apagar el dispositivo.)

ATENCIÓN

- No coloque bebidas cerca del sistema de audio. En caso de derramar bebidas podría causar un fallo del sistema.
- En caso de fallo de funcionamiento del producto, póngase en contacto con su lugar de compra o un centro de atención al cliente.
- Si el sistema de audio se encuentra en un entorno electromagnético, ello podría producir ruido de interferencias.
- Evite que productos químicos como perfumes y aceites cosméticos entren en contacto con el salpicadero, ya que podría provocar daños o decoloración.

Información

- Uso del dispositivo USB

- Conecte el dispositivo USB después de arrancar el motor. El dispositivo USB podría dañarse si ya está conectado al conectar el encendido. El dispositivo USB podría no funcionar correctamente si el encendido del vehículo se conecta o desconecta con el dispositivo USB conectado.
- Preste atención a la electricidad estática al conectar y desconectar dispositivos USB.
- No se reconocerán los reproductores MP3 codificados cuando se conecten como dispositivos externos.
- Al conectar un dispositivo USB externo, el dispositivo podría no reconocer correctamente el USB en algunos estados.
- Sólo se reconocerán productos formateado con byte/sectores por debajo de 64Kbyte.
- Este dispositivo reconoce dispositivos USB en formatos de archivo FAT 12/16/32. Este dispositivo no reconoce archivos en formato NTFS.

(Continúa)

(Continúa)

- Algunos dispositivos USB podrían no estar soportados por temas de compatibilidad.
- Evite que el conector USB contacte con partes del cuerpo o con cuerpos extraños.
- Conectar y desconectar repetidamente dispositivos USB en cortos periodos de tiempo podría causar fallos de funcionamiento.
- Al desconectar un USB podría producirse un ruido extraño.
- Asegúrese de conectar y desconectar dispositivos USB externos con el sistema de audio desconectado.
- El periodo de tiempo necesario para reconocer un dispositivo USB puede diferir dependiendo del tipo, tamaño o formato de los archivos guardados en el USB. Dichas diferencias de tiempo no indican ningún tipo de fallo de funcionamiento.
- El dispositivo solo soporta dispositivos USB usados para reproducir archivos de música.
- No se soportan USB con imágenes o videos.

(Continúa)

(Continúa)

- No use la interfaz USB para cargar baterías o accesorios USB que generen calor. Dichos actos pueden provocar un rendimiento menor o dañar el dispositivo.
- El dispositivo puede no reconocer el dispositivo USB si los cables de extensión y los puertos USB se han comprado por separado. Conecte el USB directamente al terminal multimedia del vehículo.
- Al usar dispositivos USB de almacenamiento masivo con unidades lógicas separadas, solo pueden reproducirse archivos guardados en la unidad raíz.
- Los archivos no pueden funcionar correctamente si se han instalado programas de aplicación en el USB.
- El dispositivo podría no funcionar correctamente si hay conectados al mismo reproductores MP3, teléfonos móviles, cámaras digitales u otros dispositivos electrónicos (dispositivos USB no reconocidos como unidades de disco portátiles).

(Continúa)

(Continúa)

- En algunos vehículos no se puede realizar la carga de dispositivos móviles a través del USB.
- El dispositivo podría no funcionar correctamente si se usa un tipo de memoria USB distinto de la memoria USB (Metal Cover Type).
- El dispositivo podría no funcionar correctamente al usar formatos como tipo HDD, CF o memorias SD.
- El dispositivo no es compatible con archivos bloqueados por DRM (gestión de derechos digital).
- Los lápices de memoria USB conectados por adaptador (tipo SD o tipo CF) podrían no reconocerse correctamente.
- El dispositivo podría no funcionar correctamente al usar USB HDDs o USBs sujetos a fallos de conexión causados por vibraciones del vehículo. (p. ej. tipo i-stick)

(Continúa)

(Continúa)

- Evite usar productos de memoria USB que puedan usarse también como llaveros o accesorios para móvil. Usar estos productos podría dañar la clavija USB.
- Conectar un dispositivo MP3 o un teléfono por varios canales, como AUX/BT o audio/USB, podría causar ruidos o un funcionamiento anormal.



i Información

- Uso del dispositivo iPod®

- iPod® es una marca registrada de Apple Inc.
- Para usar el iPod® mientras se accionan las teclas, use un cable exclusivo del iPod®. (cable suministrado al adquirir productos iPod®/iPhone®)
- Si el iPod® se conecta al vehículo durante la reproducción, podría producirse un ruido agudo durante 1-2 segundos inmediatamente después de la conexión. Si es posible, conecte el iPod® al vehículo con el iPod® parado/en pausa.
- En el estado ACC ON, al conectar el iPod® con el cable del iPod®, éste se cargará a través del sistema de audio del vehículo.
- Al conectarlo con el cable del iPod®, asegúrese de introducir completamente la clavija para evitar interferencias en la comunicación.

(Continúa)

(Continúa)

- Cuando las características del ecualizador de un dispositivo externo, como el iPod®, y del sistema de audio están activas al mismo tiempo, los efectos del ecualizador podrían solaparse y causar un deterioro del sonido y distorsión. Si es posible, desactive el ecualizador del dispositivo externo al conectarlo al sistema de audio.
- Podría producirse ruido mientras el iPod® o un dispositivo AUX están conectados. Si no se usan dichos dispositivos, desconéctelos del dispositivo y guárdelos.
- Si el iPod® o el dispositivo AUX está conectado a la toma de corriente, la reproducción del dispositivo externo podría producir ruidos. En ese caso, desconecte la conexión eléctrica antes del uso.
- Pueden tener lugar saltos o funcionamiento incorrecto dependiendo de las características de su dispositivo iPod®/iPhone®.

(Continúa)

(Continúa)

- Si su iPhone® está conectado tanto al Bluetooth® Wireless Technology como al USB, el sonido podría no reproducirse correctamente. En su iPhone®, seleccione el conector Dock o Bluetooth® Wireless Technology para cambiar la salida (fuente) del sonido.
- El modo iPod no puede activarse si no se reconoce el iPod® por tratarse de versiones no compatibles con los protocolos de comunicación.
- Para dispositivos iPod® Nano de 5a. generación, el iPod® podría no reconocerse si la batería es baja. Cargue el iPod® para su uso.
- El orden de búsqueda/reproducción en el iPod® podría diferir del orden mostrado en el sistema audio.
- Si el iPod® funciona incorrectamente debido a un defecto del dispositivo iPod®, reinicie el iPod® e inténtelo de nuevo. (Para más información, vea el manual del iPod®.)

(Continúa)

(Continúa)

- Algunos iPods® podrían no sincronizar con el sistema dependiendo de la versión. Si se desconecta el medio antes de reconocerse el mismo, el sistema podría no recuperar correctamente el modo operativo anterior. (No puede usarse para cargar el iPod®.)

i Información

- Uso del dispositivo AUX

- Si se conecta un dispositivo externo con el terminal AUX, el modo AUX se activará automáticamente. Tras desconectarlo, se recuperará el modo anterior.
- El modo AUX solo puede usarse si se ha conectado un reproductor externo de audio (videocámara, vídeo para coches, etc.).
- El volumen de AUX puede controlarse por separado de otros modos de audio.
- Si se conecta una clavija al terminal AUX sin dispositivo externo, el modo AUX se activará pero solo emitirá ruidos. Si no se usa ningún dispositivo externo, desconecte la clavija.
- Si el dispositivo externo está conectado a la toma de corriente, la reproducción del mismo podría producir ruidos. En ese caso, desconecte la conexión eléctrica antes del uso.
- Introduzca completamente el cable AUX en el terminal AUX para su uso.

i Información

- Antes de usar el manos libres con Bluetooth®

¿Qué es el Bluetooth®?

- Bluetooth® es una tecnología de red inalámbrica de corta distancia que utiliza una frecuencia de 2,4 GHz ~ 2,48 GHz para conectar varios dispositivos a cierta distancia.
- Bluetooth® puede utilizarse con PCs, dispositivos externos, teléfonos con Bluetooth®, PDAs, distintos dispositivos electrónicos y entornos del automóvil y permite transmitir datos a gran velocidad sin necesidad de usar un cable de conexión.
- Bluetooth® Handsfree es un dispositivo que permite realizar llamadas mediante teléfonos móviles con Bluetooth® a través del sistema de audio.
- Algunos teléfonos móviles pueden no disponer de la opción Bluetooth® Handsfree. Para más información acerca de los dispositivos compatibles, visite el sitio web www.hyundaiusa.com.

i Información - Precauciones para una conducción segura

- Bluetooth® Handsfree es una función que permite a los conductores conducir con seguridad. Conectar la unidad principal con el teléfono Bluetooth® permite establecer y recibir llamadas, y consultar los contactos. Antes de usar Bluetooth®, lea con atención el contenido de este manual del usuario.
- Un uso excesivo u operaciones durante la conducción podrían provocar una conducción negligente y ser causa de accidentes. Evite realizar demasiadas operaciones mientras conduce.
- Observar la pantalla durante un tiempo prolongado es peligroso y podría causar un accidente. Cuando conduzca, observe la pantalla solo durante breves momentos.

i Información - Al conectar un teléfono Bluetooth®

- Antes de conectar el teléfono móvil a la unidad principal, verifique que el teléfono móvil soporte las funciones Bluetooth®.
- Aunque el teléfono soporte Bluetooth®, éste no se encontrará al realizar la búsqueda de dispositivos si se ha configurado como oculto o si se ha desactivado Bluetooth®. Desactive el modo oculto o active Bluetooth® antes de buscar/conectarlo a la unidad principal.
- El teléfono Bluetooth se conecta automáticamente al conectar el encendido.
- Si no desea la conexión automática al dispositivo Bluetooth®, desactive la función Bluetooth® de su teléfono móvil.
- La calidad y el volumen de las llamadas de manos libres puede diferir dependiendo del teléfono móvil.

(Continúa)

(Continúa)

- Estacione el vehículo para conectar el teléfono móvil a la unidad principal.
- La conexión Bluetooth® puede desconectarse intermitentemente en algunos teléfonos móviles. Inténtelo de nuevo como se indica abajo.
 1. Desactive y active de nuevo la función Bluetooth® en el teléfono móvil e inténtelo de nuevo.
 2. Apague y encienda el teléfono móvil e inténtelo de nuevo.
 3. Extraiga completamente la batería del móvil, reinicie e inténtelo de nuevo.
 4. Reinicie el sistema de audio e inténtelo de nuevo.
 5. Borre todos los dispositivos configurados, configúrelos de nuevo y vuelva a intentarlo.
- La calidad y el volumen de las llamadas de manos libres puede diferir dependiendo del teléfono móvil.

i Información

- Uso del reconocimiento de voz

- Al usar la función de reconocimiento de voz, solo se soportan las órdenes indicadas en el manual del usuario.
- Tenga en cuenta que, durante la operación del sistema de reconocimiento de voz, al pulsar una tecla distinta de  se desactiva el modo de reconocimiento de voz.
- Para un rendimiento óptimo del reconocimiento de voz, coloque el micrófono usado para ello sobre la cabecera del asiento del conductor y mantenga una posición adecuada al pronunciar las órdenes.
- En las situaciones siguientes, el reconocimiento de voz podría no funcionar correctamente debido a ruidos externos:
 - Ventanas y techo solar abiertos.
 - Si el aire del dispositivo refrigerante / calefacción es fuerte.
 - Al entrar o pasar por túneles.

(Continúa)

(Continúa)

- Al conducir sobre pavimentos rugosos o irregulares.
- Durante lluvia intensa (lluvia, viento intenso)
- Las órdenes de voz relacionadas con el teléfono solo pueden usarse cuando un dispositivo Bluetooth® Wireless Technology está conectado.
- Para realizar llamadas pronunciando un nombre, el contacto correspondiente debe estar descargado y guardado en el sistema de audio.
- Después de descargar el listín de Bluetooth® Wireless Technology, se requiere algo de tiempo para convertir el listín en información de voz. Durante este tiempo, el reconocimiento de voz podría no funcionar correctamente.
- Pronuncie las órdenes de voz con naturalidad y claridad como en una conversación normal.

Controladores y funciones del sistema

Unidad principal de audio

- RDS, modelo equipado con Bluetooth



Nombre	Descripción
① RADIO	<p>Cada vez que se pulsa la tecla, el modo conmuta por este orden: FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA. (para el modelo DAB) FM1 → FM2 → FMA → DAB1 → DAB2 → AM.</p> <p>* En Ajuste>Visualización se visualizará la ventana emergente de la radio al conmutar [Mode Pop up] a On.</p> <p>* Cuando se visualice la ventana emergente, use el mando TUNE o las teclas 1 ~ 6 para seleccionar el modo deseado.</p>

Nombre	Descripción
② MEDIA	<p>Cada vez que se pulsa la tecla, el modo conmuta por este orden: USB, iPod, AUX, My Music, BT Audio.</p> <p>* En Ajuste>Visualización se visualizará la ventana emergente de la radio al conmutar [Mode Pop up] a On.</p> <p>* Cuando se visualice la ventana emergente, use el mando TUNE o las teclas 1 ~ 4 para seleccionar el modo deseado.</p>
③	Opera la pantalla del teléfono.
④	<ul style="list-style-type: none"> • Pulse brevemente la tecla: Se desplaza a los modos de ajuste Visualización, Sonido, Reloj, Teléfono, Sistema. • Pulse y mantenga pulsada la tecla: Se desplaza a los ajustes del reloj.
⑤ SEEK TRACK	<ul style="list-style-type: none"> • Modo radio: Busca automáticamente frecuencias de emisoras. • Modos USB, iPod, My Music: <ul style="list-style-type: none"> - Pulsar brevemente la tecla: Pasa a la canción (archivo) siguiente o anterior. - Pulsar y mantener pulsada la tecla: Rebobina o avanza rápidamente la canción actual.
⑥	<ul style="list-style-type: none"> • Mando de conexión: Conecta / desconecta el suministro eléctrico pulsando el botón. • Mando de volumen: Ajusta el volumen al girar el mando a derecha / izquierda.
⑦ 1 ~ 6 (preajuste)	<ul style="list-style-type: none"> • Modo radio: Graba frecuencias (canales) o recibe frecuencias grabadas (canales). • Modos USB, iPod, My Music <ul style="list-style-type: none"> - 1 RPT : Repetir - 2 RDM : Aleatorio



Nombre	Descripción
⑧	Cada vez que se pulsa el botón brevemente, se ejecuta pantalla apagada → pantalla encendida → pantalla apagada. * El sistema de audio sigue funcionando, sólo se apaga la pantalla. Con la pantalla apagada, pulse cualquier tecla para encenderla de nuevo.

Nombre	Descripción
⑨	<ul style="list-style-type: none"> • Modo radio - Pulse brevemente la tecla: Reproduce brevemente cada emisora durante 5 segundos. - Pulse y mantenga pulsada la tecla: Reproduce brevemente las emisoras grabadas en los preajustes 1 ~ 6 durante 5 segundos cada una. * Pulse la tecla de nuevo para seguir escuchando la emisora actual. • Modos USB, iPod - Pulse brevemente la tecla: Reproduce brevemente cada canción (archivo) durante 10 segundos cada una. * Pulse la tecla de nuevo para seguir escuchando la canción actual (archivo).
⑩	Visualiza los menús para el modo actual.
⑪	Regresa a la pantalla anterior.
⑫	Modo USB: Buscar carpeta * Podría variar dependiendo del sistema de audio seleccionado.
⑬	<ul style="list-style-type: none"> • Modo radio: Cambia de frecuencia al girar el mando a derecha/izquierda. • Modos USB, iPod: Busca canciones (archivos) al girar el mando a derecha/izquierda. * Cuando se visualice la canción deseada, pulse el mando para reproducir la canción.

- RDS, modelo equipado sin Bluetooth



Nombre	Descripción
① FM	<ul style="list-style-type: none"> • Conmuta al modo FM. • Cada vez que se pulsa la tecla, el modo conmuta por este orden: FM1 → FM2.
② AM	Conmuta al modo AM.
③ MEDIA	<p>Cada vez que se pulsa la tecla, el modo conmuta por este orden: USB, iPod, AUX.</p> <p>※ En Ajuste>Visualización se visualizará la ventana emergente de la radio al conmutar [Mode Pop up] a On.</p>

Nombre	Descripción
	<p>※ Cuando se visualice la ventana emergente, use el mando TUNE o las teclas 1 ~ 4 para seleccionar el modo deseado.</p>
④	<ul style="list-style-type: none"> • Pulse brevemente la tecla: Se desplaza a los modos de ajuste Visualización, Sonido, Reloj, Teléfono, Sistema. • Pulse y mantenga pulsada la tecla: Se desplaza a los ajustes del reloj.
⑤	<ul style="list-style-type: none"> • Modo radio: Busca automáticamente frecuencias de emisoras. • Modos USB, iPod: <ul style="list-style-type: none"> - Pulsar brevemente la tecla: Pasa a la canción (archivo) siguiente o anterior. - Pulsar y mantener pulsada la tecla: Rebobina o avanza rápidamente la canción actual.
⑥ Mando PWR/VOL	<ul style="list-style-type: none"> • Mando de conexión: Conecta / desconecta el suministro eléctrico pulsando el botón. • Mando de volumen: Ajusta el volumen al girar el mando a derecha / izquierda.
⑦ 1 ~ 6 (preajuste)	<ul style="list-style-type: none"> • Modo radio: Graba frecuencias (canales) o recibe frecuencias grabadas (canales). • Modos USB, iPod <ul style="list-style-type: none"> - 1 RPT : Repetir - 2 RDM : Aleatorio



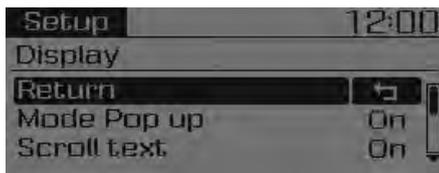
Nombre	Descripción
⑧	Cada vez que se pulsa el botón brevemente, se ejecuta pantalla apagada → pantalla encendida → pantalla apagada. * El sistema de audio sigue funcionando, sólo se apaga la pantalla. Con la pantalla apagada, pulse cualquier tecla para encenderla de nuevo.

Nombre	Descripción
⑨	<ul style="list-style-type: none"> • Modo radio - Pulse brevemente la tecla: Reproduce brevemente cada emisora durante 5 segundos. - Pulse y mantenga pulsada la tecla: Reproduce brevemente las emisoras grabadas en los preajustes 1 ~ 6 durante 5 segundos cada una. * Pulse la tecla de nuevo para seguir escuchando la emisora actual. • Modos USB, iPod - Pulse brevemente la tecla: Reproduce brevemente cada canción (archivo) durante 10 segundos cada una. * Pulse la tecla de nuevo para seguir escuchando la canción actual (archivo).
⑩	Visualiza los menús para el modo actual.
⑪	Regresa a la pantalla anterior.
⑫	Modo USB: Buscar carpeta * Podría variar dependiendo del sistema de audio seleccionado.
⑬	<ul style="list-style-type: none"> • Modo radio: Cambia de frecuencia al girar el mando a derecha/izquierda. • Modos USB, iPod: Busca canciones (archivos) al girar el mando a derecha/izquierda. * Cuando se visualice la canción deseada, pulse el mando para reproducir la canción.

Ajuste

Visualizar ajustes

Pulse la tecla  ► Seleccione [Display] con el mando  TUNE o la tecla  ► Seleccione el menú con el mando 



Ventana emergente de modo

[Mode Pop up] ► Cambia a . Modo de selección

- En estado activado, pulse la tecla  o  para visualizar la ventana emergente de cambio del modo.

Desplazamiento del texto

[Scroll text] ► Ajuste /

-  : Desplazamiento continuo
-  : Desplaza sólo una vez.

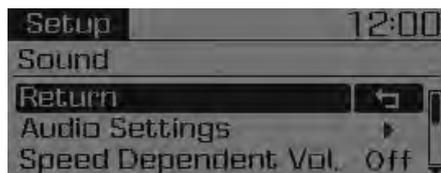
Información de la canción

Al reproducir un archivo MP3, seleccione la información de visualización deseada en 'Carpeta / Archivo' o 'Álbum / Artista / Canción'.



Ajustes de sonido

Pulse la tecla  ▶ Seleccione [Sound] con el mando  o la tecla  ▶ Seleccione el menú con el mando 



Ajustes del audio

Este menú le permite ajustar los 'bajos, medios, agudos' y el atenuador y el balance del sonido.

Seleccione [Audio Settings] ▶ Seleccione el menú con el mando  ▶ Para ajustar, gire el mando  a derecha/izquierda

- Bajos, medios, agudos: Selecciona el tono del sonido.
- Atenuador, balance: Cambia el atenuador y el balance del sonido.
- Por defecto: Reajusta los ajustes por defecto.

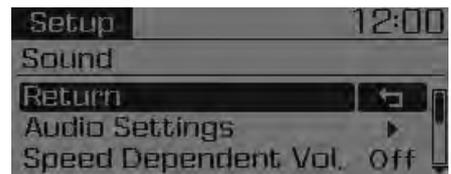
* Volver: Al ajustar los valores, pulse de nuevo el mando  para regresar al menú superior.



Control del volumen según la velocidad

Esta función sirve para controlar automáticamente el volumen según la velocidad del vehículo.

Seleccione [Speed Dependent Vol.] ▶ Active/desactive SDVC pulsando el mando 



Diálogo de volumen

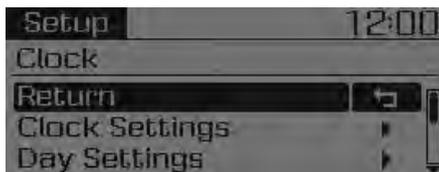
Ajusta el volumen de reconocimiento de voz.

Seleccione [Volume Dialogue] ▶ Ajuste el volumen con el mando 



Ajustes del reloj

Pulse la tecla  ► Seleccione [Clock] con el mando  o la tecla  ► Seleccione el menú con el mando 



Ajustes del reloj

Este menú sirve para ajustar la hora. Seleccione [Clock Settings] ► Ajuste con el mando  ► Pulse el mando 

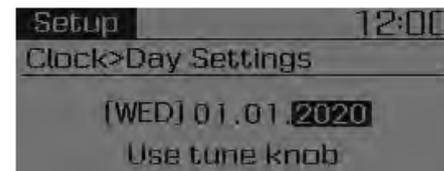


* Ajuste el número marcado para fijar la [hora] y pulse el mando TUNE para ajustar los [minutos].

Ajuste de la fecha

Este menú sirve para ajustar la fecha (DD/MM/AAAA).

Seleccione [Day Settings] ► Ajuste con el mando  ► Pulse el mando 



* Ajuste el número marcado para fijar los ajustes y pulse el mando TUNE para pasar al ajuste siguiente. (Ajustar por el orden de año/mes/día.)

Formato de tiempo

Esta función sirve para ajustar el formato de tiempo del sistema de audio a 12/24 horas. Seleccione [Time Format] Ajuste 12Hr / 24Hr con el mando  TUNE

Visualización del reloj con el suministro eléctrico apagado

Seleccione [Clock Disp.(Pwr Off)] ▶ Ajuste / con el mando  TUNE

-  : Visualiza la hora/fecha en la pantalla.
-  : Apaga.

Hora automática RDS

Esta opción sirve para ajustar automáticamente la hora sincronizada con RDS.

Seleccione [Automatic RDS Time] ▶ Ajuste / con el mando  TUNE

-  : Activa la hora automática.
-  : Apaga.

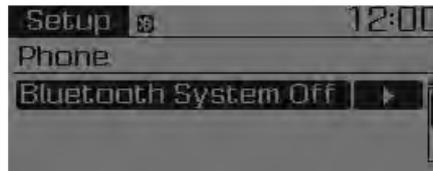
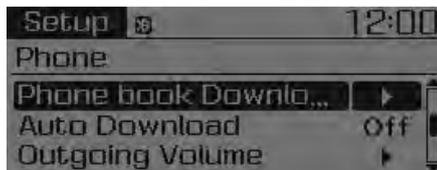
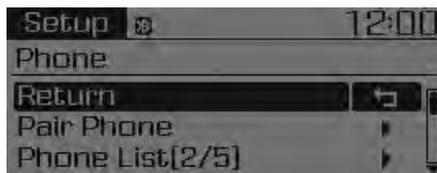
ATENCIÓN

Dado que algunas emisoras de radio locales no son compatibles con la función automática de tiempo RDS, algunos transmisores RDS podrían no suministrar el tiempo correcto.

Si se muestra un tiempo incorrecto, ajústelo manualmente siguiendo los pasos "Ajuste del reloj" en la página anterior.

Ajuste de un teléfono (Para modelos equipados con *Bluetooth®* Wireless Technology)

Pulse la tecla  ► Seleccione [Phone] con el mando  o la tecla  ► Seleccione el menú con el mando 



Configurar teléfono

ATENCIÓN

Para configurar el teléfono móvil con *Bluetooth®* Wireless Technology, primero son necesarios los procesos de conexión y autenticación. Por eso, no puede realizar la configuración mientras conduce el vehículo. Primero aparque el vehículo antes de usarlo.

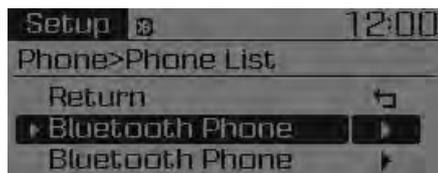
Seleccione [Pair Phone] ► Ajuste con el mando 

- ① Busque el nombre del dispositivo indicado en su teléfono móvil y conéctelo.
 - ② Introduzca la contraseña visualizada en pantalla. (Contraseña: 0000)
- * El nombre del dispositivo y la contraseña se visualizan en pantalla durante 3 minutos. Si la configuración no se completa en 3 minutos, el proceso de configuración del teléfono móvil se cancelará automáticamente.
 - ③ Se muestra que la configuración se ha completado.
 - * En algunos teléfonos móviles, la conexión seguirá automáticamente a la configuración.
 - * Pueden configurarse hasta cinco teléfonos móviles con *Bluetooth®* Wireless Technology.

Lista de teléfonos

Se visualizarán los nombres de hasta 5 teléfonos configurados.

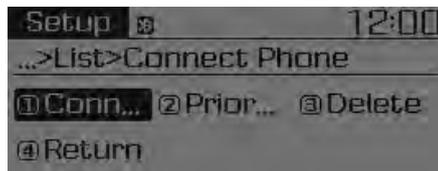
Se visualiza [▶] delante del teléfono actualmente conectado.



Seleccione el nombre deseado para ajustar el teléfono seleccionado.

• Conectar un teléfono

Seleccione [Phone List] ▶ Seleccione el teléfono móvil con el mando Ⓞ TUNE ▶ Seleccione [Connect Phone]



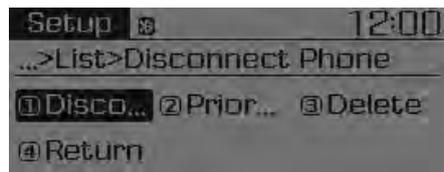
- ① Seleccione un teléfono móvil que no esté conectado actualmente.

- ② Conecte el teléfono móvil seleccionado.

- ③ Se muestra que la conexión se ha completado.

* Si ya se ha conectado un teléfono, desconecte el teléfono conectado actualmente y seleccione un nuevo teléfono a ser conectado.

• Desconectar un teléfono conectado
 Seleccione [Phone List] ▶
 Seleccione el teléfono móvil con el mando Ⓞ TUNE ▶ Seleccione [Disconnect Phone]



- ① Seleccione el teléfono móvil conectado actualmente.

- ② Desconecte el teléfono móvil seleccionado.

- ③ Se muestra que la desconexión se ha completado.

• Cambio de la secuencia de conexión (prioridad)

Sirve para cambiar el orden (la prioridad) de la conexión automática para teléfonos móviles configurados.

Seleccione [Phone List] ▶
 Seleccione [Priority] con el mando Ⓞ TUNE ▶ Seleccione el teléfono móvil con prioridad 1

- ① Seleccione [Priority].

- ② Entre los teléfonos configurados, seleccione el teléfono deseado para la prioridad 1.

- ③ Se visualiza la secuencia de prioridad cambiada.

* Una vez se ha cambiado la secuencia de conexión (prioridad), se conectará el teléfono móvil con la nueva prioridad 1.

- Si no puede conectarse la prioridad 1: Intenta automáticamente conectar el teléfono conectado más recientemente.

- Casos en los que no puede conectarse el teléfono conectado más recientemente: Intente conectar por el orden en que los teléfonos configurados aparecen en la lista.
- El teléfono conectado cambiará automáticamente a la prioridad 1.

- Borrar

Seleccione [Phone List] ▶ Seleccione el teléfono móvil con el mando  TUNE ▶ Seleccione [Delete]

- ① Seleccione el teléfono móvil deseado.
 - ② Borre el teléfono móvil seleccionado.
 - ③ Se muestra que el borrado se ha completado.
- * Si intenta borrar un teléfono conectado actualmente, primero se desconecta el teléfono.

ATENCIÓN

- **Al borrar un teléfono móvil también se borrará el listín grabado en el mismo.**
- **Para una comunicación Bluetooth® Wireless Technology estable, borre el teléfono móvil del sistema de audio y borre también el sistema de audio en el teléfono móvil.**

Descarga del listín

Esta función sirve para descargar el listín y el historial de llamadas al sistema de audio.

Seleccione [Phone book Download]

- ▶ Seleccione con el mando  TUNE

ATENCIÓN

- **La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.**
- **Si se ejecuta una operación distinta mientras se descarga el listín, la descarga se interrumpirá. Se grabará el listín ya descargado.**
- **Al descargar un listín nuevo, borre todos los contactos grabados previamente antes de iniciar la descarga.**

Descarga automática

Al conectar un teléfono móvil, es posible descargar automáticamente un listín nuevo y el historial de llamadas.

Seleccione [Auto Download] ▶
Ajuste On / Off con el mando  TUNE

Volumen de salida

Sirve para ajustar el volumen de su voz escuchado por su interlocutor durante una llamada con manos libres a través de *Bluetooth*® Wireless Technology.

Seleccione [Outgoing Volume] ▶
Ajuste el volumen con el mando  TUNE

* El volumen puede ajustarse incluso durante una llamada con la tecla  .

Sistema *Bluetooth*® Wireless Technology desconectado

Esta función se usa cuando no desee utilizar el sistema *Bluetooth*® Wireless Technology.

Seleccione [Bluetooth System Off] ▶
Ajuste el volumen con el mando  TUNE

* Si hay un teléfono conectado, desconéctelo y apague el sistema *Bluetooth*® Wireless Technology.

Uso del sistema *Bluetooth*® Wireless Technology

Para usar *Bluetooth*® Wireless Technology con el sistema apagado, siga los pasos siguientes.

• Activación de *Bluetooth*® Wireless Technology con la tecla 

Pulse la tecla  ▶ Guía de la Pantalla

* Pasa a la pantalla en la que pueden usarse las funciones *Bluetooth*® Wireless Technology y muestra una guía.

• Activación de *Bluetooth*® Wireless Technology con la tecla 

Pulse la tecla  ▶ Seleccione [Phone] con el mando  TUNE o la tecla 

① Se visualizará una pantalla en la que se pregunta si desea activar *Bluetooth*® Wireless Technology.

② En la pantalla, seleccione para activar *Bluetooth*® Wireless Technology y visualizar la guía.

✱ Si se conecta el sistema *Bluetooth*[®] Wireless Technology, el sistema intentará automáticamente conectar el teléfono móvil con *Bluetooth*[®] Wireless Technology conectado más recientemente.

ATENCIÓN

- La conexión con *Bluetooth*[®] Wireless Technology puede desconectarse de forma intermitente en algunos móviles. Siga los siguientes pasos para volver a probar.
 - 1) Encienda o apague la función *Bluetooth*[®] Wireless Technology en el teléfono móvil e intente volver a conectarse.
 - 2) Apague y encienda el teléfono móvil e intente volver a conectarse.
 - 3) Extraiga completamente la batería del móvil, reinicie e intente volver a conectarlo.
 - 4) Reinicie el sistema de audio e intente volver a conectarlo.
 - 5) Borre todos los dispositivos configurados en el teléfono móvil y en el audio y configúrelos de nuevo para su uso.

Ajustes del sistema

Pulse la tecla  ► Seleccione [System]

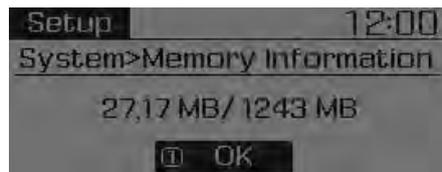


Información de la memoria (opcional)

Visualiza la memoria utilizada actualmente y la memoria total del sistema.

Seleccione [Memory Information] ► OK

La memoria utilizada actualmente se visualiza a la izquierda, mientras que la memoria total del sistema se visualiza a la derecha.



Modo VRS

Esta función se usa para conmutar la respuesta a la orden hablada entre los modos Normal y Experto.

Seleccione [VRS Mode] ► Ajuste con el mando 

- Normal: Este modo es para principiantes y proporciona instrucciones detalladas durante la operación mediante orden hablada.
- Experto: Este modo es para expertos y omite información durante la operación mediante orden hablada. (Al usar el modo Experto, las instrucciones de guía pueden escucharse a través de las órdenes [Help] o [Menu].

* Puede variar según el sistema de audio seleccionado.

Idioma

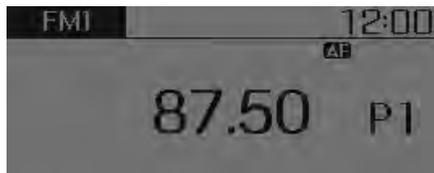
Este menú sirve para ajustar el idioma de visualización y de reconocimiento de voz.

Seleccione [Language] ▶ Ajuste con el mando  TUNE



- * El sistema se reinicia tras cambiar el idioma.
- * Idiomas soportados por región
 - Deutsch, English(UK), Français, Italiano, Español, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Polski, Türkçe

Radio: FM, AM



SEEK (BÚSQUEDA)

Pulse la tecla **SEEK** (con flecha hacia arriba) o **TRACK** (con flecha hacia abajo).

- Pulsando brevemente la tecla: Cambia de frecuencia.
- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla: Busca automáticamente la frecuencia siguiente.

Preajuste SEEK

Pulse la tecla **1** ~ **6**

- Pulsando brevemente la tecla: Selecciona la frecuencia guardada en la tecla correspondiente.
- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla: Al pulsar y mantener pulsada la tecla **1** ~ **6** se guardará la emisora actual en la tecla seleccionada y sonará un pitido.

Pulse la tecla **TA SCAN**

- Pulsando brevemente la tecla: La frecuencia de emisión aumenta y se reproduce brevemente cada emisora durante 5 segundos. Tras explorar todas las frecuencias, regresa a la frecuencia de la emisora actual y reproduce la misma.

Selección a través de búsqueda manual

Gire el mando **TUNE** a derecha e izquierda para ajustar la frecuencia.

Anuncios de tráfico (TA)

Pulsando brevemente la tecla **TA SCAN** (menos de 0,8 segundos): Ajusta el modo **On/Off** TA (anuncios de tráfico).

MENÚ

En la tecla **MENU** se encuentran las funciones **A.Store** (grabado automático) e **Info**.

AST (Grabado automático)

Pulse la tecla **MENU** ▶ Seleccione [**1**AST] con el mando **TUNE** o la tecla **1 RPT**.



Seleccione **AST** (grabado automático) para grabar las frecuencias de mejor recepción en los preajustes **1** ~ **6**. Si no se reciben frecuencias, se escuchará la emisora recibida últimamente.

* Graba sólo a la memoria de preselección **1** ~ **6** del modo FMA o AMA.

AF (frecuencia alternativa)

Pulse la tecla **MENU** ▶ Seleccione [**2**AF] con el mando **TUNE** o la tecla **2 RDM**.

La opción de frecuencia alternativa puede conectarse y desconectarse.

Región

Pulse la tecla **MENU** ▶ Seleccione [**3**Region] con el mando **TUNE** o la tecla **3**.

La opción de región puede conectarse y desconectarse.

Noticias

Pulse la tecla **MENU** ▶ Seleccione [**4**News] con el mando **TUNE** o la tecla **4**.

La opción de noticias puede conectarse y desconectarse.

Volumen Info

El volumen Info se refiere al volumen de sonido con que se reciben las noticias o la información de tráfico.

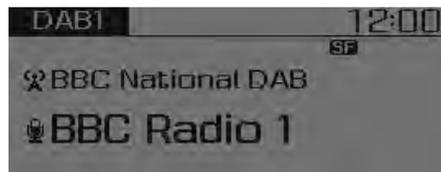
El volumen Info puede ajustarse girando el mando **VOL** a derecha e izquierda mientras se reciben noticias o la información del tráfico.

* AF, Region y News son menús de radio RDS.

DAB Radio (Para el modelo DAB)

* Radio puede variar según el sistema de audio seleccionado.

Cambio del modo RADIO



Pulse la tecla **RADIO** para cambiar el modo FM1 → FM2 → FMA → DAB1 → DAB2 → AM.

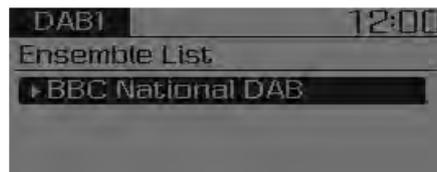
SEEK (BÚSQUEDA)

Pulse la tecla **SEEK**, **TRACK**

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): Cambia de emisora.
- Pulsar y mantener pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Cambio de grupo.

Grupo

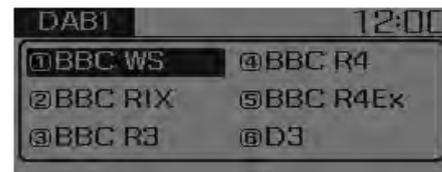
Pulse la tecla **FOLDER**, **FOLDER**



- Busque el grupo. Use el mando Tune para seleccionar el grupo deseado y seleccione las emisoras dentro del grupo.

Preajuste SEEK

Pulse la tecla **1** ~ **6**



- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): Selecciona la emisora guardada en la tecla correspondiente.
- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Al pulsar y mantener pulsada la tecla **1** ~ **6** se guardará la emisora actual en la tecla seleccionada y sonará un pitido.

SCAN (EXPLORACIÓN)

Pulse la tecla **TA SCAN**

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): TA On/Off
- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): La emisora aumenta y se reproduce brevemente cada emisora durante 5 segundos. Tras explorar todas las emisoras, regresa a la frecuencia de la emisora actual y reproduce la misma.

Selección a través de búsqueda manual



Gire el mando **TUNE** a derecha e izquierda para seleccionar la emisora.

MENÚ

En la tecla **MENU** se encuentran las funciones **Service.F** (Service Following) y **L-Band**.



Siguientes servicios

Pulse la tecla **MENU** ▶ Ajuste [**1** Service.F] con el mando **TUNE** o la tecla **1 RPT**.

Cuando la señal DAB es débil, la característica del siguiente servicio sintonizará automáticamente la misma emisora FM si dicha emisora está disponible.

L-Band

Pulse la tecla **MENU** ▶ Ajuste [**2** L-Band] con el mando **TUNE** o la tecla **2 RDM**.

Las emisoras DAB incluyen la BANDA III y la BANDA L dependiendo del área. La BANDA III se ajusta siempre por defecto mientras que la característica de la BANDA L puede encenderse para buscar las emisoras de la BANDA L en aquellas regiones donde la banda L esté disponible.

Método básico de uso: USB / iPod® / My Music

- RDS, modelo equipado con Bluetooth



- RDS, modelo equipado sin Bluetooth



Nombre	Descripción
① Repetir	Mientras está sonando una canción (archivo) ▶ Tecla 1 RPT Modo USB, iPod®, My Music: • Repite la canción actual Modo USB: • Repite canciones dentro de la carpeta actual (pulsando la tecla dos veces). * Pulse de nuevo la tecla 1 RPT para desactivar la repetición.
② Aleatorio	Mientras está sonando una canción (archivo) ▶ Tecla 2 RDM Modo iPod®, My Music: • Reproduce todas las canciones por orden aleatorio. Modo USB: • Aleatorio carpeta: Reproduce todos los archivos de la carpeta por orden aleatorio. • Todo aleatorio: Reproduce todos los archivos por orden aleatorio (pulsando la tecla dos veces). * Pulse de nuevo la tecla 2 RDM para desactivar el modo aleatorio.

Nombre	Descripción
③ Cambiar canción/archivo	<p>Mientras está sonando una canción (archivo) ▶ Tecla  </p> <ul style="list-style-type: none">• Pulsando brevemente la tecla: reproduce la canción actual desde el principio / reproduce la canción siguiente.• Pulsando y manteniendo pulsada la tecla: Rebobina / avanza rápidamente la canción. <p>* Si se pulsa de nuevo la tecla  en un plazo de 1 segundo, se reproducirá la canción anterior.</p>

- RDS, modelo equipado con Bluetooth



- RDS, modelo equipado sin Bluetooth



Nombre	Descripción
④ Scan (exploración)	<p>Mientras está sonando una canción (archivo) ▶</p> <p>Tecla TA SCAN</p> <p>Explora todas las canciones durante 10 segundos cada una a partir de la canción siguiente.</p> <p>* Pulse de nuevo la tecla TA SCAN para desactivarlo.</p> <p>* La función SCAN no está soportada en el modo iPod®.</p>
⑤ Buscar carpeta: Modo USB	<p>Mientras se reproduce un archivo ▶</p> <p>Tecla FOLDER, FOLDER</p> <ul style="list-style-type: none"> • Busca la carpeta anterior / siguiente <p>* Si se selecciona una carpeta pulsando el mando TUNE, se reproducirá el primer archivo de la carpeta seleccionada.</p>

MENÚ: USB

En el modo USB, pulse la tecla **MENU**.



Repetir

Ajuste [**1**RPT] con el mando  TUNE o la tecla **1 RPT** para repetir la canción actual.

* Pulse RPT de nuevo para desactivarlo.

Aleatorio carpeta

Ajuste [**2**F.RDM] con el mando  TUNE o la tecla **2 RDM** para reproducir las canciones de la carpeta actual por orden aleatorio.

* Pulse F.RDM de nuevo para desactivarlo.

Repetir carpeta

Ajuste [**3**F.RPT] con el mando  TUNE o la tecla **3** para repetir las canciones de la carpeta actual.

* Pulse F.RPT de nuevo para desactivarlo.

Todo aleatorio

Ajuste [**4**A.RDM] con el mando  TUNE o la tecla **4** para reproducir todas las canciones del USB por orden aleatorio.

* Pulse A.RDM de nuevo para desactivarlo.

Información

Ajuste [**5**Info] con el mando  TUNE o la tecla **5** para visualizar información de la canción actual.

* Pulse la tecla **MENU** para desactivar la visualización de la información.

Copia (opcional)

Ajuste [**6**Copy] con el mando  TUNE o la tecla **6**.

* Sirve para copiar la canción actual en My Music. La música copiada puede reproducirse en el modo My Music.

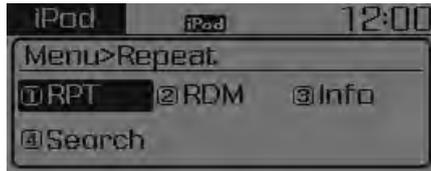
* Si se pulsa otra tecla durante el proceso de copia, se visualizará una ventana emergente en la que se pregunta si se debe cancelar la copia.

* Si durante el proceso de copia se conecta o introduce otro medio (USB, iPod®, AUX), la copia se cancela.

* No se reproduce música durante el proceso de copia.

MENÚ: iPod®

En el modo iPod, pulse la tecla **MENU**.



Repetir

Ajuste [**1 RPT**] con el mando **TUNE** o la tecla **1 RPT** para repetir la canción actual.

* Pulse RPT de nuevo para desactivarlo.

Aleatorio

Ajuste [**2 RDM**] con el mando **TUNE** o la tecla **2 RDM**.

Reproduce todas las canciones de la categoría actual de reproducción por orden aleatorio.

* Pulse RDM de nuevo para desactivarlo.

Información

Ajuste [**3 Info**] con el mando **TUNE** o la tecla **3**.

Muestra la información de la canción actual.

* Pulse la tecla **MENU** para desactivar la visualización de la información.

Búsqueda

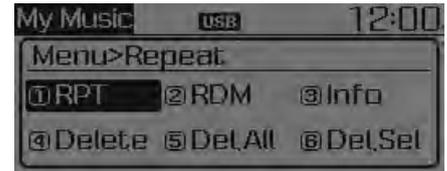
Ajuste [**4 Search**] con el mando **TUNE** o la tecla **4**.

Visualiza la lista de categorías del iPod®.

* Al buscar la categoría del iPod®, pulsando la tecla **MENU** se pasa a la categoría superior.

MENÚ: Modo My Music (opcional)

el modo My Music, pulse la tecla **MENU**.



Repetir

Ajuste [**1 RPT**] con el mando **TUNE** o la tecla **1 RPT**.

Repite la canción que se está reproduciendo actualmente.

* Pulse RPT de nuevo para desactivarlo.

Aleatorio

Ajuste [**2 RDM**] con el mando **TUNE** o la tecla **2 RDM**.

Reproduce todas las canciones por orden aleatorio.

* Pulse RDM de nuevo para desactivarlo.

Información

Ajuste [**3**Info] con el mando **TUNE** o la tecla **3**.

Muestra la información de la canción actual.

* Pulse la tecla **MENU** para desactivar la visualización de la información.

Borrar

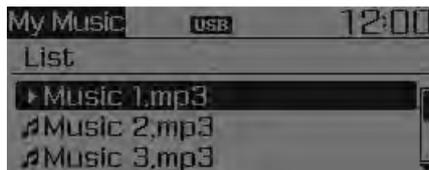
Ajuste [**4**Delete] con el mando **TUNE** o la tecla **4**.

• Borra el archivo que se está reproduciendo

En la pantalla de reproducción, al pulsar 'borrar' se borrará la canción que se está reproduciendo.

• Borrar un archivo de la lista

① Seleccione el archivo que desee borrar con el mando **TUNE**.



② Pulse la tecla **MENU** y seleccione el menú de borrado para borrar el archivo seleccionado.

Borrar todo

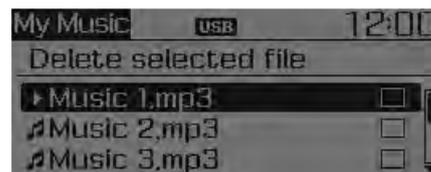
Ajuste [**5**Del.All] con el mando **TUNE** o la tecla **5**.

Borra todas las canciones de My Music.

Borrar selección

Pulse la tecla **MENU** ▶ Ajuste [**6**Del.Sel] con el mando **TUNE** o la tecla **6**.

Se seleccionarán y borrarán las canciones de My Music.



① Seleccione las canciones que desee borrar de la lista.



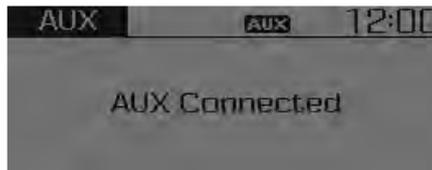
② Tras seleccionarlas, pulse la tecla **MENU** y seleccione el menú de borrado.

AUX

AUX sirve para reproducir MEDIOS externos conectados al terminal AUX.

El modo AUX se activa automáticamente al conectar un dispositivo externo al terminal AUX.

Si hay un dispositivo externo conectado, puede pulsar también la tecla **MEDIA** para conmutar al modo AUX.



* El modo AUX no puede ponerse en marcha a menos que se haya conectado un dispositivo externo en el terminal AUX.

Audio con *Bluetooth*[®] Wireless Technology (opcional)

¿Qué es *Bluetooth*[®] Wireless Technology?

La *Bluetooth*[®] Wireless Technology permite conectar dispositivos a corta distancia, incluyendo dispositivos de manos libres, auriculares, control remoto sin cables, etc. Para más información, visite el sitio web de *Bluetooth*[®] Wireless Technology en www.Bluetooth.com

Antes de usar las funciones de audio a través de *Bluetooth*[®] Wireless Technology

- La función de audio del *Bluetooth*[®] Wireless Technology podría no estar soportada dependiendo de la compatibilidad de su teléfono móvil con *Bluetooth*[®] Wireless Technology.
- Para usar la función de audio con el *Bluetooth*[®] Wireless Technology, configure y conecte primero el teléfono móvil a través de *Bluetooth*[®] Wireless Technology.

• Sólo puede usarse el audio a través de *Bluetooth*[®] Wireless Technology cuando [Audio Streaming] en el teléfono está On.

- * Ajuste de la transferencia audio con *Bluetooth*[®] Wireless Technology: Pulse la tecla  ▶ Seleccione [Phone] con el mando TUNE o la tecla  ▶ Seleccione [Audio Streaming] con el mando  ▶ Ajuste On / Off

Puesta en marcha del audio a través de *Bluetooth*[®] Wireless Technology

- Pulse la tecla  para cambiar el modo por este orden: USB → AUX → My Music → BT Audio.
- Si se selecciona BT Audio, se iniciará la reproducción del audio a través de *Bluetooth*[®] Wireless Technology.
- * En algunos teléfonos móviles es posible que el audio no inicie automáticamente la reproducción.

Uso de las funciones de audio a través de *Bluetooth*[®] Wireless Technology

- Reproducción / Pausa

Pulse el mando  TUNE para iniciar la reproducción o la pausa de la canción actual.



- * Las funciones de reproducir / pausa podrían no estar soportadas en algunos teléfonos móviles.

Realizar una llamada con el mando a distancia del volante



* Las características reales en el vehículo podrían variar de la ilustración.

Nombre	Descripción
①	<ul style="list-style-type: none"> Cada vez que se pulsa la tecla, el modo conmuta por este orden: FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA → USB(iPod) → AUX (para el modelo con DAB) FM1 → FM2 → FMA → DAB1 → DAB2 → AM → USB(iPod) → AUX Si no se conecta el medio o no se inserta un disco, los modos correspondientes se desactivarán.
②	Aumenta y reduce el volumen de los altavoces.
③ Tecla	Silencia el volumen del audio.

Realizar una llamada con el mando a distancia del volante (Para modelos equipados con Bluetooth)

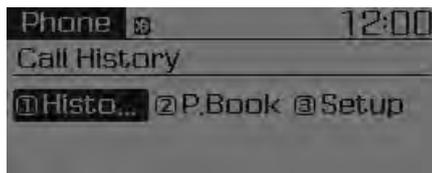


* Las características reales en el vehículo podrían variar de la ilustración.

Nombre	Descripción
① 	Silencia el micrófono durante una llamada.
② 	<ul style="list-style-type: none"> Cada vez que se pulsa la tecla, el modo conmuta por este orden: FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA → USB(iPod) → AUX → My Music → BT Audio (para el modelo con DAB) FM1 → FM2 → FMA → DAB1 → DAB2 → AM → USB(iPod) → AUX → My Music → BT Audio Si no se conecta el medio o no se inserta un disco, los modos correspondientes se desactivarán.
③ 	Aumenta y reduce el volumen de los altavoces.
④ Tecla 	<p>Realiza y transfiere llamadas.</p> <ul style="list-style-type: none"> Comprobar el historial de llamadas y realizar una llamada <ol style="list-style-type: none"> Pulse brevemente (menos de 0,8 segundos) la tecla  en el mando a distancia del volante. En la pantalla se visualizará la lista del historial de llamadas. Pulse de nuevo la tecla  para realizar una llamada al número seleccionado. Volver a marcar el mismo número <ol style="list-style-type: none"> Pulse y mantenga pulsada (más de 0,8 segundos) la tecla  en el mando a distancia del volante. Se vuelve a marcar el último número marcado.
⑤ Tecla 	Finaliza llamadas o cancela funciones.

MENU del teléfono

Pulse la tecla  para visualizar tres menús (historial de llamadas, listín, ajustes del teléfono).



Historial de llamadas

Pulse la tecla  ▶ Seleccione [1]History con el mando  o la tecla .

Se visualizará el historial de llamadas, que puede usarse para seleccionar un número y realizar una llamada.

Si no hay historial de llamadas, se visualizará una pantalla preguntando si desea descargar el historial de llamadas. (La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.)

Listín

Pulse la tecla  ▶ Seleccione [2]P. Book con el mando  o la tecla .

Se visualizará el listín, que puede usarse para seleccionar un número y realizar una llamada.

* Si se ha grabado más de un número para un contacto, aparecerá una pantalla con el número del teléfono móvil, el de casa y el de la oficina. Seleccione el número deseado para realizar la llamada.

* Si no hay listín, se visualizará una pantalla preguntando si desea descargar un listín. (La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.)

Ajustes del teléfono

Pulse la tecla  ▶ Seleccione [3]Setup con el mando  o la tecla .

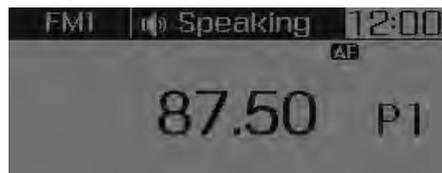
Aparecerá la pantalla de ajuste del teléfono móvil con *Bluetooth*[®] Wireless Technology. Para más información, vea el apartado "Ajuste de un teléfono".

Reconocimiento de voz (opcional)

Uso del reconocimiento de voz

Inicio del reconocimiento de voz

Pulse brevemente la tecla  en el mando a distancia del volante. Diga una orden.



Si la opción de aviso está en [ON], el sistema dirá "Please say a command after the beep (BEEP)" (Diga una orden después de la señal (BIP)).

- Si la opción de aviso está en [OFF], el sistema solo dirá "(BIP)".
- Para conmutar la opción de aviso [On]/[Off], vaya a   ► [System] ► [Prompt Feedback]

Información

Para un reconocimiento de voz correcto, diga la orden después de la instrucción y el tono acústico.

Buenas prácticas de la lista de contactos

- 1) No almacene nombres simples (p. ej., "Bob", "Mamá", "Kim", etc.). En su lugar, use nombres completos (con nombre y apellido) para todo el listín (p. ej., use "Jacob Stevenson" en lugar de "Papá").
- 2) No use abreviaturas (p. ej., use "Teniente" en lugar de "Tte." o "Sargento" en lugar de "Sgto.").
- 3) No use acrónimos (p. ej., use "County Finance Department" en lugar de "CFD").
- 4) No use caracteres especiales (p. ej., "@", "guión -", "asterisco *", "&").
- 5) Si no puede reconocer un nombre del listín, cámbielo a otro más descriptivo (p. ej., use "Abuelo José" en lugar de "Abu Jo").

Omisión de mensajes al operador

Al emitirse el mensaje al operador ► pulse brevemente la tecla  en el mando a distancia del volante.

El mensaje se cierra inmediatamente y suena la señal acústica. Después del "bip", diga la orden hablada.

Reinicio del reconocimiento de voz

Cuando el sistema espere una orden ► pulse brevemente la tecla  en el mando a distancia del volante.

El estado de espera de la orden se cierra inmediatamente y suena la señal acústica. Después del "bip", diga la orden hablada.

Finalización del reconocimiento de voz

Durante la operación del reconocimiento de voz ► pulse y mantenga pulsada la tecla  en el mando a distancia del volante.

Información

- Al usar la orden hablada, pulse el mando a distancia del volante u otra tecla para finalizar la orden hablada.
- Si el sistema está esperando su orden hablada, diga "cancel/cancelar" o "end" para finalizar la orden hablada.
- Si el sistema está esperando su orden hablada, pulse y mantenga pulsada la tecla  en el mando a distancia del volante para finalizar la orden hablada.

Reconocimiento de voz y consejos del listín:

El sistema de reconocimiento de voz de Hyundai podría tener dificultades al entender algunos acentos y nombres poco comunes.

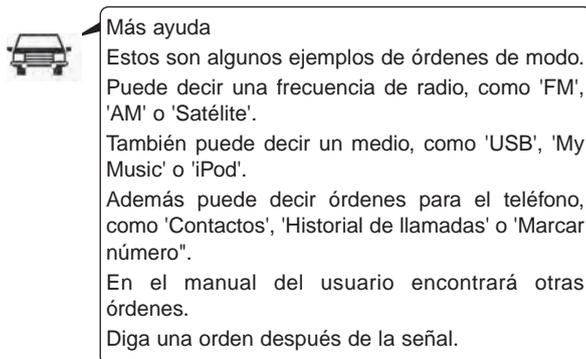
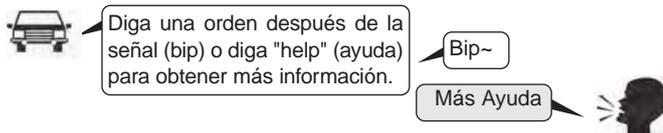
Al usar el reconocimiento de voz para hacer una llamada, hágalo con un tono moderado y con una pronunciación clara. Para maximizar el uso del reconocimiento de voz, tenga en cuenta las siguientes directrices al guardar los contactos:

- No almacene nombres simples (p. ej., "Bob", "Mamá", "Kim", etc.). En vez de ello, use siempre nombre completos (que incluyan nombre y apellidos) para estos contactos.
- No use caracteres especiales (p. ej., "@", "-", "*", "&", etc.).
- No use abreviaciones (p. ej., use "Teniente" en lugar de "Tte.") ni acrónimos (p. ej., use "County Finance Department" en lugar de "CFD"), asegúrese de decir el nombre exactamente como aparece en la lista de contactos.

Ilustración sobre el uso de órdenes habladas

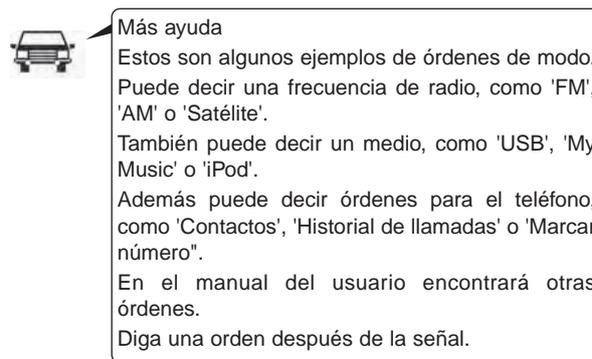
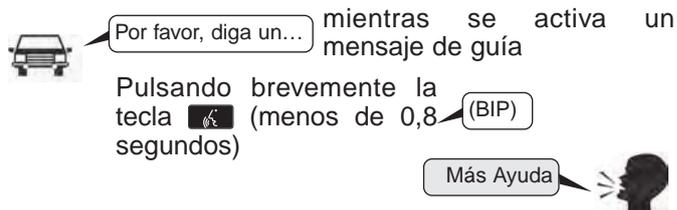
- Inicio de la orden hablada.

Pulsando brevemente la tecla  (menos de 0,8 segundos):



- Omitir el reconocimiento de voz.

Pulsando brevemente la tecla  (menos de 0,8 segundos):



- Fin de la orden hablada.

Pulsando brevemente la tecla  (menos de 0,8 segundos):



Diga una orden después de la señal (bip) o diga "help" (ayuda) para obtener más información.

Contactos



Contactos.
Diga el nombre del contacto al que quiera llamar.

Cancelar



Bip Bip.. (bip final)

Lista de órdenes habladas

- Órdenes comunes: Estas órdenes pueden usarse en la mayoría de operaciones. (No obstante, algunas órdenes podrían no estar disponibles durante determinadas operaciones.)

Orden	Función
Más Ayuda	Ofrece una guía de las órdenes que pueden usarse desde cualquier posición del sistema.
Ayuda	Ofrece una guía de las órdenes que pueden usarse desde el modo actual.
Llamar <Nombre>	Llama al <Nombre> guardado en los contactos Ej.) Llamar a "John Smith"
Llamar a <Nombre> al móvil	Llama a <Nombre> al número grabado como "Móvil" en la lista de contactos. Ej.) Llamar a "John Smith" al móvil
Llamar a <Nombre> al trabajo	Llama a <Nombre> al número grabado como "Trabajo" en la lista de contactos. Ej.) Llamar a "John Smith" al trabajo
Llamar a <Nombre> al número privado	Llama a <Nombre> al número grabado como "Privado" en la lista de contactos. Ej.) Llamar a "John Smith" al número privado
Llamar a <Nombre> a otro número	Llama a <Nombre> al número grabado como "Otro" en la lista de contactos. Ej.) Llamar a "John Smith" a otro número
Teléfono	Suministra guía en las órdenes relacionadas con el teléfono. Después de decir esta orden, diga "Favoritos", "Historial de llamadas", "Contactos" o "Marcar número" para ejecutar las funciones correspondientes.
Favoritos	Visualiza la pantalla de favoritos.

Orden	Función
Registro de llamadas	Abre la pantalla del historial de llamadas.
Contactos (Llamar nombre)	Visualiza la pantalla de contactos. Después de decir esta orden, diga el nombre de contacto guardado en el Contactos para efectuar automáticamente la llamada.
Marcar número	Abre la pantalla para marcar un número. Después de pronunciar esta orden, puede decir el número al que desee llamar.
Rellamada	Vuelve a marcar el mismo número.
Tutorial	Suministra guía en el uso del reconocimiento de voz y las conexiones Bluetooth®.
Radio	<ul style="list-style-type: none"> • Al escuchar la radio, abre la pantalla de la frecuencia siguiente. (FM1 → FM2 → AM → XM1 → XM2 → XM3 → FM1) • Al escuchar una frecuencia distinta, abre la pantalla de la frecuencia más reciente. • Si se está escuchando la radio en FM, mantiene el estado actual. • Al escuchar una frecuencia distinta, abre la pantalla de FM más reciente.
FM1(FM uno)	Abre la pantalla de FM1.
FM2(FM dos)	Abre la pantalla de FM2.
AM	Abre la pantalla de AM.

Orden	Función
Preajustes 1~6 de FM	Preajustes 1~6 de FM: Emite la emisora más reciente guardada en los preajustes 1~6 de FM.
Preajustes 1~6 de AM	Preajustes 1~6 de AM: Emite la emisora guardada en los preajustes 1~6 de AM.
FM 87.5~107.9	Emite la emisora FM de la frecuencia correspondiente.
AM 530~1701	Emite la emisora AM de la frecuencia correspondiente.
Medios	Accede a la pantalla del medio reproducido más recientemente.
USB	Reproducir música del USB.
iPod	Reproducir música del iPod.
Mi música	Reproduce la música guardada en My Music.
AUX (auxiliair)	Reproduce el dispositivo externo conectado.
Audio Bluetooth®	Reproduce la música guardada en el dispositivo Bluetooth® conectado.
Silencio	Silencia el sonido.

Orden	Función
Repetir	Repite el comentario más reciente.
Mute	Silencia el sonido.
Cancelar (Salir)	Finaliza de la orden hablada.

- Órdenes de radio FM/AM: Órdenes disponibles durante la operación de radio FM, AM.

Orden	Función
Preajustes 1~6	Emite la emisora guardada en los preajustes 1~6.
Scan (exploración)	Explora las emisoras que se reciben en la frecuencia actual y las emite durante 10 segundos cada una.
Escanear memoria	Pasa al preajuste siguiente al actual y emite 10 segundos cada uno.
Información	Visualiza la información de la emisora actual. (Esta función puede utilizarse al recibir las emisoras RBDS.)

- Órdenes para la radio por satélite: Órdenes que se pueden usar mientras se escucha la radio por satélite.

Orden	Función
Canal 0~225	Emite el canal de radio por satélite seleccionado.
Scan (exploración)	Explora los canales que pueden recibirse de la emisora actual y reproduce cada una durante 10 segundos.
Preajustes 1~6	Emite la emisora guardada en los preajustes 1~6
Información	Visualiza la información de la emisora actual.

- Órdenes USB: Órdenes disponibles durante la operación con USB.

Orden	Función
Aleatorio	Reproduce aleatoriamente los archivos de la carpeta actual.
Desactivar aleatorio	Cancela la reproducción aleatoria y reproduce los archivos secuencialmente.
Repetir	Repite el archivo actual.
Desactivar repetir	Cancela la repetición y reproduce los archivos secuencialmente.
Información	Muestra la pantalla de información del archivo actual.
Carpeta siguiente	Reproduce el primer archivo de la carpeta siguiente.
Carpeta anterior	Reproduce el primer archivo de la carpeta anterior.

- Órdenes iPod®: Órdenes disponibles durante la operación del iPod®.

Orden	Función
Aleatorio	Reproduce aleatoriamente las canciones de la categoría actual.
Desactivar aleatorio	Cancela la reproducción aleatoria y reproduce las canciones secuencialmente.
Repetir	Repite la canción actual.
Desactivar repetir	Cancela la repetición y reproduce las canciones secuencialmente.

- Órdenes de My Music: Órdenes disponibles durante la operación de My Music.

Orden	Función
Aleatorio	Reproduce aleatoriamente todos los archivos guardados.
Desactivar aleatorio	Cancela la reproducción aleatoria y reproduce los archivos secuencialmente.
Repetir	Repite el archivo actual.
Desactivar repetir	Cancela la repetición y reproduce los archivos secuencialmente.
Eliminar	Borra el archivo actual. Se omite un proceso de confirmación adicional.

- Órdenes de audio del *Bluetooth*® Wireless Technology: Órdenes disponibles durante la transferencia al audio con *Bluetooth*® Wireless Technology para la operación de órdenes desde el teléfono móvil.

Orden	Función
Reproducir	Reproduce la canción actual en pausa.
Pausa	Activa una pausa en la canción actual.

Antes de conducir	5-4
Antes de entrar en el vehículo	5-4
Antes de arrancar	5-4
Interruptor de encendido	5-6
Llave del interruptor de encendido	5-6
Botón de inicio/parada del motor	5-11
Transmisión manual	5-20
Funcionamiento del transmisión manual.....	5-20
Buenas prácticas de conducción	5-22
Transmisión automática	5-24
Funcionamiento del transmisión automática.....	5-24
Estacionamiento	5-29
Buenas prácticas de conducción	5-29
Transmisión de embrague doble	5-31
Funcionamiento del transmisión de embrague doble	5-31
Estacionamiento	5-38
Buenas prácticas de conducción	5-38
Sistema de frenos	5-40
Servofreno.....	5-40
Indicador de desgaste de los frenos de disco.....	5-41
Freno de estacionamiento (de mano).....	5-41
Freno de estacionamiento eléctrico (EPB).....	5-43
AUTO HOLD (SUJECIÓN AUTOMÁTICA)	5-49
Sistema de frenos antibloqueo (ABS).....	5-53
Control de estabilidad electrónica (ESC).....	5-55
Gestión de estabilidad de vehículo.....	5-59
Control de ayuda de arranque de colina (HAC).....	5-61
Control de frenada cuesta abajo (DBC).....	5-62
Señal de parada de emergencia (ESS)	5-64
Buenas prácticas de frenado.....	5-65
Tracción en las 4 ruedas (4WD)	5-66
Funcionamiento 4WD	5-67
Precauciones en caso de emergencia.....	5-71
Sistema ISG (ralentí de paradas y movimientos continuos)	5-73
Para activar el sistema ISG.....	5-73
Para desactivar el sistema ISG	5-76
Fallo del sistema ISG	5-77
Desactivación del sensor de la batería.....	5-78
Volante de dirección flexible	5-79
Modo de conducción integrado en el sistema de control	5-81
Sistema de detección de ángulo muerto (BSD)	5-83
BSD (Detección de ángulo muerto) / LCA (Ayuda para cambio de carril)	5-84
RCTA (Alerta de tráfico cruzado trasero).....	5-87
ATENCIÓN DEL CONDUCTOR.....	5-90

Frenada de emergencia autónoma (AEB)	5-91
Ajuste y activación del sistema.....	5-91
Mensaje de advertencia del AEB y control del sistema.....	5-93
Sensor para detectar la distancia con respecto al vehículo de delante (radar delantero)	5-96
Fallo del sistema.....	5-97
Limitaciones del sistema.....	5-98
Función de información de límite de velocidad (SLIF)	5-103
Ajuste y activación del sistema.....	5-104
Funcionamiento	5-104
Pantalla.....	5-105
ATENCIÓN DEL CONDUCTOR	5-107
Sistema de ayuda de permanencia en el carril (LKAS)	5-109
Operación del LKAS.....	5-110
ATENCIÓN DEL CONDUCTOR	5-114
Fallo de funcionamiento del LKAS	5-115
Cambio de la función LKAS.....	5-116
Sistema del control del límite de velocidad ...	5-118
Funcionamiento de control del límite de velocidad	5-118
Control de crucero (con control de límite de velocidad)	5-120
Funcionamiento del control de crucero.....	5-120
Control de crucero	5-125
Funcionamiento del control de crucero.....	5-125
Conducciones especiales de conducción	5-132
Condiciones de conducción peligrosas	5-132
Balanceo del vehículo.....	5-132
Tome las curvas con suavidad.....	5-133
Conducir de noche.....	5-134
Conducir con lluvia	5-134
Conducir por zonas inundadas.....	5-135
Circular a gran velocidad	5-135
Reducción del riesgo de vuelco	5-136
Circular en invierno	5-137
Presencia de nieve o hielo	5-137
Precauciones en invierno	5-139
Arrastre de un remolque	5-142
Si decide arrastrar un remolque	5-143
Equipamiento para el arrastre de remolques	5-146
Circular con remolque.....	5-147
Mantenimiento con remolque.....	5-151
Peso del vehículo	5-152
Carga excesiva.....	5-153

ADVERTENCIA

El monóxido de carbono (CO) es tóxico. Respirar CO puede provocar inconsciencia y causar la muerte.

Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono que no pueden verse ni olerse.

No inhale los gases de escape del motor.

Si en cualquier momento oliese gases de escape del motor dentro del vehículo, abra las ventanillas inmediatamente. La exposición a CO puede provocar inconsciencia y causar la muerte por asfixia.

Asegúrese de que el sistema de escape no tiene pérdidas.

Es conveniente comprobar el sistema de escape siempre que se levante el vehículo para cambiar el aceite o por cualquier otro motivo. Si escucha un cambio en el sonido del escape o si pasa por encima de algo que golpea la parte baja del coche, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

No ponga en marcha el motor en espacios cerrados.

Dejar el motor a ralentí en el garaje, incluso con la puerta del garaje abierta, es peligroso. Tenga el motor en marcha solo lo suficiente para arrancar el motor y conducir el vehículo fuera del garaje.

Evite mantener el motor al ralentí durante mucho tiempo con personas dentro del coche.

Si es necesario tener el motor a ralentí durante largo tiempo con gente dentro del vehículo, asegúrese de hacerlo en espacios abiertos y seleccione la posición de entrada de aire "fresco" y el ajuste del ventilador a una velocidad rápida para permitir que el aire fresco del exterior entre en el vehículo.

Mantenga las entradas de aire limpias.

Para garantizar el funcionamiento correcto del sistema de ventilación, asegúrese de que las entradas del aire de ventilación situadas en frente del parabrisas estén libres de nieve, hielo, hojas u otras obstrucciones.

Si es necesario conducir con el portón trasero abierto:

Cierre todas las ventanillas.

Abra los difusores de aire del panel de instrumentos.

Ajuste el control de admisión de aire a "fresco", el control de flujo de aire a "suelo" o "cara" y el ajuste del ventilador a una velocidad rápida.

ANTES DE CONDUCIR

Antes de entrar en el vehículo

- Asegúrese de que todas las ventanillas y los retrovisores y las luces exteriores estén limpios y sin obstrucciones.
- Elimine la escarcha, la nieve y el hielo.
- Compruebe visualmente si el desgaste de los neumáticos es irregular y si presentan daños.
- Mire debajo del vehículo por si hay algún signo de fugas.
- Asegúrese de que no hay ningún obstáculo detrás si quiere retroceder.

Antes de arrancar

- Asegúrese de que el capó, el maletero y todas las puertas estén bien cerrados y bloqueados.
- Ajuste la posición del asiento y del volante.
- Ajuste los retrovisores interiores y exteriores.
- Verifique que todas las luces funcionen.
- Abróchese el cinturón de seguridad. Compruebe que todos los pasajeros se hayan abrochado el cinturón de seguridad.
- Compruebe los testigos e indicadores en el panel de instrumentos y los mensajes en la pantalla al colocar el interruptor de encendido a la posición ON.
- Compruebe que todos los objetos transportados estén correctamente colocados o fijados firmemente.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de sufrir **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE**, tome las precauciones siguientes:

- **Abróchese SIEMPRE el cinturón de seguridad. Todos los pasajeros tienen que llevar puesto el cinturón de seguridad mientras el vehículo se mueva. Para más información, consulte el apartado "Cinturones de seguridad" en el capítulo 2.**
- **Conduzca siempre a la defensiva. Asuma que otros conductores o peatones pueden ser descuidados y cometer errores.**
- **Manténgase centrado en la tarea de conducir. La distracción del conductor puede causar accidentes.**
- **Deje suficiente espacio entre su vehículo y el vehículo que le precede.**

⚠ ADVERTENCIA

NUNCA beba ni tome drogas si va a conducir.

Beber o tomar drogas y conducir es peligroso y puede provocar un accidente causando **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE**.

Conducir en estado ebrio es la causa más frecuente de muerte en carretera cada año. Incluso una cantidad pequeña de alcohol puede afectar los reflejos, las percepciones y el juicio. Una sola bebida puede reducir su capacidad de responder a condiciones cambiantes y a emergencias, y el tiempo de reacción disminuye con cada bebida adicional.

Conducir bajo la influencia de drogas es tan peligroso o más que hacerlo bajo la influencia del alcohol.

(Continúa)

(Continúa)

Tendrá más posibilidades de sufrir un accidente grave si bebe o toma drogas y conduce. Si bebe o toma drogas, no conduzca. No vaya en el vehículo con un conductor bebido o drogado. Elija otro conductor más capacitado o llame un taxi.

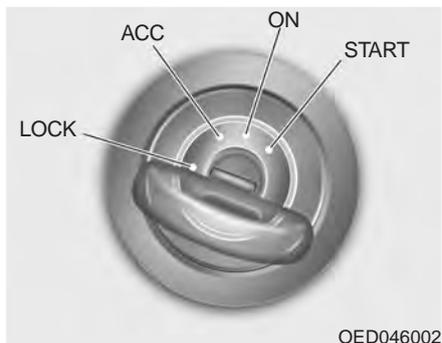
INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de sufrir **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE**, tome las precauciones siguientes:

- **NO** permita tocar el interruptor de encendido o las piezas relacionadas a los niños o aquellas personas que no conocen el vehículo. De lo contrario podrían producirse movimientos imprevistos o repentinos del vehículo.
- **NUNCA** intente alcanzar la llave de encendido o cualquier otro mando a través del volante mientras el vehículo está en movimiento. La presencia del brazo o la mano en esta zona podría provocar la pérdida de control del vehículo y causar un accidente.

Clave del interruptor de encendido



⚠ ADVERTENCIA

- **NO** coloque el interruptor de encendido en la posición **LOCK** o **ACC** mientras el vehículo está en movimiento, excepto en caso de emergencia. De lo contrario, el motor se para y se pierde la potencia de asistencia de los sistemas de dirección y frenos.

(Continúa)

(Continúa)

Ello podría provocar la pérdida del control de dirección y la función de los frenos, lo cual podría causar un accidente.

- Antes de abandonar el asiento del conductor, asegúrese de que la palanca de cambio esté en la 1ª marcha (en vehículos de transmisión manual) o P (estacionamiento, en vehículos de transmisión automática), accione el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido a la posición de bloqueo **LOCK**. Si no se toman estas precauciones, pueden producirse movimientos imprevistos del vehículo.

Posiciones de la llave del interruptor de encendido

Posición del interruptor	Acción	Notas
LOCK (Bloqueo)	Para colocar el interruptor de encendido en la posición LOCK, empuje la llave ligeramente a la posición ACC y gírela hacia la posición LOCK. La llave de encendido puede extraerse en la posición LOCK. El volante se bloquea para proteger el vehículo contra robo. (opcional)	
ACC (Accesorios)	Pueden usarse accesorios eléctricos. El volante se desbloquea.	Si le resulta difícil girar la llave a posición ACC, gire la llave mientras gira el volante de derecha a izquierda para liberar la tensión y poder girar la llave.
ON (Encendido)	Esta es la posición normal de la llave después de arrancar el motor. Pueden usarse todos los equipamientos y accesorios. Las luces de emergencia pueden comprobarse girando el interruptor de encendido de ACC a ON.	No deje el interruptor de encendido en la posición ON si el motor no está en marcha para evitar la descarga de la batería.
START (Arranque)	Para arrancar el motor, gire el interruptor de encendido a la posición START. El interruptor regresa a la posición ON al soltar la llave.	El motor arrancará hasta que suelte la llave.

Arranque del motor

ADVERTENCIA

- Lleve siempre zapatos adecuados cuando maneje el vehículo. Los zapatos inadecuados (de tacón, botas de esquí, sandalias, chanclas, etc.) pueden interferir a la hora de usar los pedales del freno, el acelerador y el embrague.
- No arranque el vehículo pisando el pedal del acelerador. El vehículo podría moverse y provocar un accidente.
- Espere hasta que las rpm del motor sean normales. El vehículo podría moverse repentinamente al soltar el pedal del freno si las rpm son altas.

Arranque del motor gasolina

Vehículo con transmisión manual:

1. Asegúrese de que el freno de estacionamiento está accionado.
2. Asegúrese de que la palanca de cambio esté en punto muerto.
3. Pise el pedal del embrague y el freno.
4. Gire el interruptor de encendido a la posición START. Sujete la llave en esa posición (máx. 10 segundos) hasta que el motor arranque y luego suéltela.

Vehículo con transmisión automática/
transmisión de embrague doble:

1. Asegúrese de que el freno de estacionamiento está accionado.
2. Asegúrese de que la palanca de cambio esté en la posición P (estacionamiento).
3. Pise el pedal del freno.
4. Gire el interruptor de encendido a la posición START. Sujete la llave en esa posición (máx. 10 segundos) hasta que el motor arranque y luego suéltela.

i Información

- **No espere a que el motor se caliente con el vehículo parado.**

Inicie la conducción a velocidad moderada del motor. (Evite acelerar y decelerar bruscamente.)

- **Pise siempre el pedal del freno al arrancar el vehículo. No pise el pedal del acelerador al arrancar el vehículo. No revolucione el motor al calentarlo.**

Arranque del motor diésel

Para poner en marcha el motor diésel cuando está frío, hay que precalentarlo antes del arranque y esperar a que se caliente antes de empezar a circular.

Vehículo con transmisión manual:

1. Asegúrese de que el freno de estacionamiento está accionado.
2. Asegúrese de que la palanca de cambio esté en punto muerto.
3. Pise el pedal del embrague y el freno.
4. Gire el interruptor de encendido a la posición ON para precalentar el motor. El testigo indicador de incandescencia () se iluminará.
5. Cuando se apague el testigo indicador de incandescencia (), gire la llave del interruptor de encendido a la posición START. Sujete la llave en esa posición (máx. 10 segundos) hasta que el motor arranque y luego suéltela.

Vehículo con transmisión automática:

1. Asegúrese de que el freno de estacionamiento está accionado.
2. Asegúrese de que la palanca de cambio esté en la posición P (estacionamiento).
3. Pise el pedal del freno.
4. Gire el interruptor de encendido a la posición ON para precalentar el motor. El testigo indicador de incandescencia () se iluminará.
5. Cuando se apague el testigo indicador de incandescencia (), gire la llave del interruptor de encendido a la posición START. Sujete la llave en esa posición (máx. 10 segundos) hasta que el motor arranque y luego suéltela.

ATENCIÓN

Si el motor no arranca en un plazo de 10 segundos después del precalentamiento, gire de nuevo el interruptor de encendido a la posición LOCK y espere 10 segundos. Gire luego el interruptor de encendido a la posición ON para precalentar de nuevo el motor.

Arranque y parada del motor con turbocompresor e intercooler

1. No revolucione ni acelere el motor inmediatamente después de arrancarlo.

Si el motor está frío, déjelo al ralentí algunos segundos antes de iniciar la marcha para asegurarse de que habrá suficiente lubricación en el turbocompresor.

2. Después de conducir a gran velocidad o tras prolongar la conducción con una fuerte carga del motor, deje que funcione a ralentí durante un minuto antes de apagarlo.

Este tiempo de ralentí bastará para enfriar el turbocompresor antes de parar el motor.

ATENCIÓN

No apague inmediatamente el motor si ha estado sometido a una carga elevada. De otro modo, el motor o el turbocompresor podrían sufrir una avería grave.

ATENCIÓN

Para evitar daños en el vehículo:

- **No sujete la llave de encendido en la posición START durante más de 10 segundos. Espere entre 5 y 10 segundos antes de intentarlo de nuevo.**
- **No gire el interruptor de encendido a la posición START con el motor en marcha. Podría dañar el motor de arranque.**
- **Si las condiciones del tráfico y la carretera lo permiten, puede colocar la palanca de cambio en la posición N (punto muerto) mientras el vehículo está en movimiento y llevar el contacto a la posición START para intentar volver a arrancar el motor.**
- **No empuje ni remolque el vehículo para arrancar el motor.**

Botón de inicio/parada del motor



Cuando la puerta delantera está abierta, el botón de inicio/parada del motor se ilumina, y se apaga 30 segundos después de cerrar la puerta.

⚠ ADVERTENCIA

Para parar el motor en caso de emergencia:

Mantenga pulsado el de inicio/parada del motor durante más de dos segundos o pulse y suelte rápidamente tres veces el botón de inicio/parada del motor (en 30 segundos).

Si el vehículo se sigue moviendo, puede reiniciar el botón sin pisar el pedal del freno pulsando el botón de inicio/parada del motor con la palanca de cambios colocada en posición N (punto muerto).

⚠ ADVERTENCIA

- **NO** pulse el botón de inicio/parada del motor mientras el vehículo esté en movimiento, excepto en caso de emergencia. De lo contrario, el motor se para y se pierde la potencia de asistencia de los sistemas de dirección y frenos. Ello podría provocar la pérdida del control de dirección y la función de los frenos, lo cual podría causar un accidente.
- Antes de abandonar el asiento del conductor, asegúrese de que la palanca de cambio esté en la posición P (estacionamiento), accione el freno de estacionamiento, pulse el botón de inicio/parada del motor a la posición OFF y llévase la llave inteligente. Si no se toman estas precauciones, pueden producirse movimientos imprevistos del vehículo.

Posiciones del botón de inicio/parada del motor

- Vehículo con transmisión manual

Posición del botón	Acción	Notas
<p>OFF</p> 	<p>Para parar el motor, detenga el vehículo y pulse el botón de inicio/parada del motor. El volante se bloquea para proteger el vehículo contra robo. (opcional)</p>	<p>Si el volante no está correctamente bloqueado cuando abra la puerta del conductor, sonará la señal acústica.</p>
<p>ACC</p> 	<p>Pulse el botón de inicio/parada del motor mientras el botón está en la posición OFF sin pisar el pedal del embrague. Pueden usarse accesorios eléctricos. El volante se desbloquea.</p>	<p>Si deja el botón de inicio/parada del motor en la posición ACC durante más de una hora, la potencia de la batería se apagará automáticamente para evitar que se descargue. Si el volante no se desbloquea correctamente, el botón de inicio/parada del motor no funciona. Pulse el botón de inicio/parada del motor mientras gira el volante a la derecha y a la izquierda para liberar la tensión.</p>

- Vehículo con transmisión manual

Posición del botón	Acción	Notas
<p data-bbox="220 258 261 281">ON</p> 	<p data-bbox="384 264 895 344">Pulse el botón de inicio/parada del motor mientras está en la posición ACC sin pisar el pedal del embrague.</p> <p data-bbox="384 356 855 407">Se pueden comprobar las luces de advertencia antes de arrancar el motor.</p>	<p data-bbox="935 264 1469 344">No deje el botón de inicio/parada del motor en la posición ON si el motor no está en marcha para evitar la descarga de la batería.</p>
<p data-bbox="197 561 284 583">START</p> 	<p data-bbox="384 566 879 676">Para arrancar el motor, pise el pedal del embrague y del freno y pulse el botón de inicio/parada del motor con la palanca de cambio en punto muerto.</p>	<p data-bbox="935 566 1469 676">Si pulsa el botón de inicio/parada del motor sin pisar el pedal del embrague, el motor no arranca y el botón de inicio/parada del motor cambia de la siguiente forma:</p> <p data-bbox="935 687 1358 710">OFF → ACC → ON → OFF o ACC</p>

Posiciones del botón de inicio/parada del motor

- Vehículo con transmisión automática/transmisión de embrague doble

Posición del botón	Acción	Notas
<p style="text-align: center;">OFF</p> 	<p>Para parar el motor, pulse el botón de inicio/parada del motor con la palanca de cambio en P (estacionamiento).</p> <p>Si se pulsa el botón de inicio/parada del motor sin colocar la palanca de cambio en P (estacionamiento), el botón de inicio/parada del motor no cambia a la posición OFF, sino a la posición ACC.</p> <p>El volante se bloquea para proteger el vehículo contra robo. (opcional)</p>	<p>Si el volante no está correctamente bloqueado cuando abra la puerta del conductor, sonará la señal acústica.</p>
<p style="text-align: center;">ACC</p> 	<p>Pulse el botón de inicio/parada del motor mientras el botón está en la posición OFF sin pisar el pedal del freno.</p> <p>Pueden usarse accesorios eléctricos.</p> <p>El volante se desbloquea.</p>	<p>Si deja el botón de inicio/parada del motor en la posición ACC durante más de una hora, la potencia de la batería se apagará automáticamente para evitar que se descargue.</p> <p>Si el volante no se desbloquea correctamente, el botón de inicio/parada del motor no funciona. Pulse el botón de inicio/parada del motor mientras gira el volante a la derecha y a la izquierda para liberar la tensión.</p>

- Vehículo con transmisión automática/transmisión de embrague doble

Posición del botón	Acción	Notas
<p style="text-align: center;">ON</p> 	<p>Pulse el botón de inicio/parada del motor mientras está en la posición OFF sin pisar el pedal del freno.</p> <p>Se pueden comprobar las luces de advertencia antes de arrancar el motor.</p>	<p>No deje el botón de inicio/parada del motor en la posición ON si el motor no está en marcha para evitar la descarga de la batería.</p>
<p style="text-align: center;">START</p> 	<p>Para arrancar el motor, pise el pedal del freno y pulse el botón de inicio/parada del motor con la palanca de cambio en P (estacionamiento) o N (punto muerto).</p> <p>Para su seguridad, arranque el motor con la palanca de cambios en la posición P (estacionamiento).</p>	<p>Si pulsa el botón de inicio/parada del motor sin pisar el pedal del freno, el motor no arranca y el botón de inicio/parada del motor cambia de la siguiente forma:</p> <p>OFF → ACC → ON → OFF o ACC</p>

Arranque del motor

ADVERTENCIA

- Lleve siempre zapatos adecuados cuando maneje el vehículo. Los zapatos inadecuados (de tacón, botas de esquí, sandalias, chancas, etc.) pueden interferir a la hora de usar los pedales del freno, el acelerador y el embrague.

- No arranque el vehículo pisando el pedal del acelerador.

El vehículo podría moverse y provocar un accidente.

- Espere hasta que las rpm del motor sean normales. El vehículo podría moverse repentinamente al soltar el pedal del freno si las rpm son altas.

Información

- El motor arrancará pulsando el botón de inicio/parada del motor solo cuando la llave inteligente esté dentro del vehículo.
- Aunque la llave inteligente esté dentro del vehículo, si está lejos del conductor, el motor podría no arrancar.
- Cuando el botón de inicio/parada del motor está en la posición ACC u ON, si alguna puerta está abierta, el sistema comprueba la llave inteligente. Si la llave inteligente no está en el vehículo, el indicador " " parpadeará y se visualizará la advertencia "Key not in vehicle (Llave intel. fuera del vehículo)", y si se cierran todas las puertas, la señal acústica sonará durante 5 segundos. Mantenga la llave inteligente en el vehículo cuando se use la posición ACC o si el motor del vehículo está encendido.

Arranque del motor gasolina

Vehicle with manual transaxle:

1. Lleve siempre consigo la llave inteligente.
2. Asegúrese de que el freno de estacionamiento está accionado.
3. Asegúrese de que la palanca de cambio esté en punto muerto.
4. Pise el pedal del embrague y el freno.
5. Pulse el botón de inicio/parada del motor.

Vehículo con transmisión automática/transmisión de embrague doble:

1. Lleve siempre consigo la llave inteligente.
2. Asegúrese de que el freno de estacionamiento está accionado.
3. Asegúrese de que la palanca de cambio esté en punto muerto.
4. Pise el pedal del freno.
5. Pulse el botón de inicio/parada del motor.

i Información

- **No espere a que el motor se caliente con el vehículo parado.**

Inicie la conducción a velocidad moderada del motor. (Evite acelerar y decelerar bruscamente.)

- **Pise siempre el pedal del freno al arrancar el vehículo. No pise el pedal del acelerador al arrancar el vehículo. No revolucione el motor al calentarlo.**

Arranque del motor diésel

Para poner en marcha el motor diésel cuando está frío, hay que precalentarlo antes del arranque y esperar a que se caliente antes de empezar a circular.

Vehículo con transmisión manual:

1. Lleve siempre consigo la llave inteligente.
2. Asegúrese de que el freno de estacionamiento está accionado.
3. Asegúrese de que la palanca de cambio esté en punto muerto.
4. Pise el pedal del embrague y el freno.
5. Pulse el botón de inicio/parada del motor.
6. Siga pisando el pedal del freno hasta que el testigo indicador de incandescencia () se apague.
7. Cuando el testigo indicador de incandescencia () se apague, el motor arrancará.

Vehículo con transmisión automática:

1. Lleve siempre consigo la llave inteligente.
2. Asegúrese de que el freno de estacionamiento está accionado.
3. Asegúrese de que la palanca de cambio esté en la posición P (estacionamiento).
4. Pise el pedal del freno.
5. Pulse el botón de inicio/parada del motor.
6. Siga pisando el pedal del freno hasta que el testigo indicador de incandescencia () se apague.
7. Cuando el testigo indicador de incandescencia () se apague, el motor arrancará.

ATENCIÓN

Si se pulsa el botón de inicio/parada del motor mientras el motor se está precalentando, el motor podría arrancar.

Arranque y parada del motor con turbocompresor e intercooler

1. No revolucione ni acelere el motor inmediatamente después de arrancarlo.

Si el motor está frío, déjelo al ralentí algunos segundos antes de iniciar la marcha para asegurarse de que habrá suficiente lubricación en el turbocompresor.

2. Después de conducir a gran velocidad o tras prolongar la conducción con una fuerte carga del motor, deje que funcione a ralentí durante un minuto antes de apagarlo. Este tiempo de ralentí bastará para enfriar el turbocompresor antes de parar el motor.

ATENCIÓN

No apague inmediatamente el motor si ha estado sometido a una carga elevada. De otro modo, el motor o el turbocompresor podrían sufrir una avería grave.

ATENCIÓN

Para evitar daños en el vehículo:

- **Si se cala el motor mientras el vehículo está en movimiento, no intente mover la palanca de cambio a la posición P (estacionamiento).**

Si el tráfico o las condiciones de la carretera lo permiten, puede situar la palanca de cambio en la posición N (punto muerto) mientras el vehículo todavía está en movimiento y pulse el botón de inicio/parada del motor para intentar volver a arrancar el motor.

- **No empuje ni remolque el vehículo para arrancar el motor.**

ATENCIÓN

Para evitar daños en el vehículo:

No pulse el botón de inicio/parada del motor durante más de 10 segundos excepto si está desconectado el fusible de la luz de freno.

Si el fusible de la luz de freno está fundido, no podrá arrancar el motor con normalidad. Cambie el fusible por uno nuevo. Si no puede cambiar el fusible, puede arrancar el motor pulsando y manteniendo pulsado el botón de inicio/parada del motor durante 10 segundos con el botón de inicio/parada del motor en la posición ACC.

Por motivos de seguridad, pise el pedal del freno y/o el del embrague antes de arrancar el motor.



i Información

Si la pila de la llave inteligente tiene poca potencia o si la llave inteligente no funciona correctamente, el motor puede ponerse en marcha pulsando el botón de inicio/parada del motor con la llave inteligente en la dirección mostrada en la figura de arriba.

TRANSMISIÓN MANUAL (OPCIONAL)



- ⇒ La palanca de cambio no se puede mover sin pulsar el botón (1).
- ➔ Hay que pulsar el botón (1) mientras se mueve la palanca de cambio.

OTL055005

Funcionamiento de la transmisión manual

La transmisión manual tiene 6 embragues para marcha adelante. La caja de cambio está totalmente sincronizada en todas las marchas hacia delante para poder cambiar fácilmente a marchas más largas o más cortas.

⚠ ADVERTENCIA

Antes de abandonar el asiento del conductor, asegúrese de que la palanca de cambio esté en la 1ª marcha cuando el vehículo esté estacionado cuesta arriba y en R (marcha atrás) cuando esté estacionado cuesta abajo, accione el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF. Si no se toman estas precauciones, pueden producirse movimientos imprevistos del vehículo.

Para cambiar a R (marcha atrás), asegúrese de que el vehículo se haya parado por completo y mueva luego la palanca de cambio a punto muerto antes de moverla a R (marcha atrás).

Si ha detenido por completo el vehículo y resulta difícil cambiar a la 1ª marcha o R (marcha atrás):

1. Ponga la palanca de cambio en punto muerto y suelte el pedal del embrague.
2. Pise el pedal del embrague y cambie a la 1a marcha o R (marcha atrás).

i Información

En tiempo frío puede ser difícil cambiar hasta que se haya calentado el lubricante de la transmisión.

Uso del embrague

Pise el pedal del embrague al máximo hasta el suelo antes de:

- Arranque del motor

El motor no arranca sin pisar el pedal del embrague.

- Cambiar de marcha

Al soltar el pedal del embrague, hágalo lentamente. El pedal del embrague debe estar liberado al conducir.

ATENCIÓN

Para evitar un desgaste o daños innecesarios del embrague:

- **No mantenga el pie en el acelerador durante la conducción.**
- **No mantenga el vehículo usando el embrague en una pendiente, mientras espera el semáforo, etc.**
- **Pise el pedal del embrague hasta el fondo para evitar ruidos y daños.**
- **No arranque con la 2ª (segunda) marcha enganchada excepto si arranca en carreteras deslizantes.**

Reducción de marchas

Cambie a una marcha inferior al reducir la velocidad debido a tráfico denso o al subir una pendiente pronunciada para evitar cargar el motor.

Asimismo, al cambiar a una marcha inferior se disminuye la posibilidad de que el motor se cale y permite acelerar mejor cuando se necesite volver a incrementar la velocidad.

Cuando el vehículo circula cuesta abajo, cambiar a una marcha inferior permite mantener una velocidad segura proporcionando fuerza de frenado desde el motor y reduce el desgaste de los frenos.

ATENCIÓN

Para evitar daños en el motor, el embrague y la transmisión:

- Al cambiar de la 5ª a la 4ª marcha, tenga cuidado de no empujar involuntariamente la palanca de cambio a un lado y engranar la 2ª marcha. Un cambio drástico a una marcha inferior podría causar un incremento de la velocidad del motor hasta el punto que el tacómetro entrase en la zona roja.
- No reduzca más de dos marchas a la vez ni cambie a una marcha inferior cuando el motor funcione a revoluciones elevadas (5.000 rpm o más). Una reducción de marcha como esta podría causar daños en el motor, el embrague y la transmisión.

Buenas prácticas de conducción

- No ponga el vehículo en punto muerto para bajar una pendiente. Es una acción extremadamente peligrosa.
- No conduzca con el freno. Ello podría causar el sobrecalentamiento y un mal funcionamiento de los frenos y las piezas relacionadas.

Cuando descienda una pendiente larga, disminuya la velocidad y cambie a una marcha inferior. El freno motor contribuirá a reducir la velocidad del vehículo.

- Reduzca la velocidad antes de cambiar a una marcha más corta. De esa forma evitará que el motor se pase de vueltas y se estropee.
- Disminuya la velocidad en presencia de vientos de costado. Así controlará mucho mejor el vehículo.
- Asegúrese de que el vehículo esté completamente parado antes de cambiar a R (marcha atrás) para evitar daños en la transmisión.

- Extreme las precauciones al conducir sobre superficies deslizantes. Tenga especial cuidado cuando frene, acelere o cambie las marchas. En superficies deslizantes, un cambio brusco en la velocidad del vehículo podría hacer que las ruedas pierdan tracción causando la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.

ADVERTENCIA

No aplique el freno motor (cambio de una marcha alta a una marcha inferior) rápidamente en calzadas deslizantes. El vehículo podría patinar y provocar un accidente.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de sufrir **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE**:

- **Abróchese SIEMPRE** el cinturón de seguridad. En caso de colisión, un ocupante sin cinturón tiene más riesgo de sufrir una lesión grave o la muerte que un ocupante que lleve el cinturón debidamente abrochado.
- Evite las velocidades excesivas en curvas y giros.
- No haga movimientos bruscos con el volante, tales como cambios abruptos de carril o giros rápidos y súbitos.
- El riesgo de vuelco aumenta en gran medida si pierde el control del vehículo a velocidad de autopista.

(Continúa)

(Continúa)

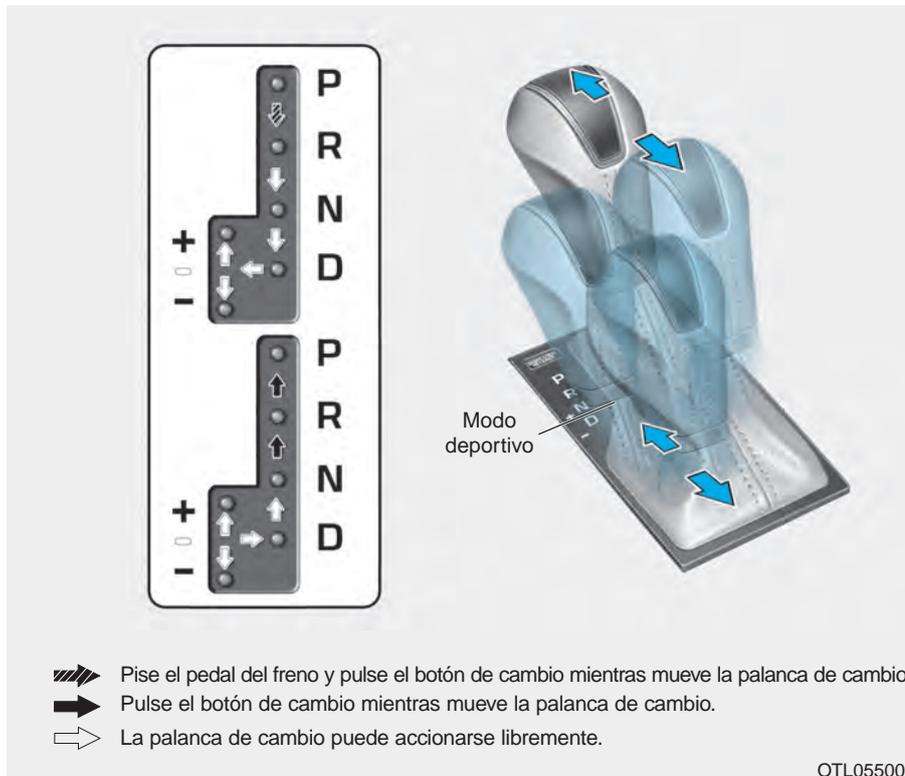
- La pérdida de control se produce a menudo cuando dos o más ruedas se salen de la carretera y el conductor acciona bruscamente el volante para volver a la misma.
- Si el vehículo se sale de la carretera, no gire bruscamente el volante. Por el contrario, reduzca la velocidad antes de volver a la carretera.
- **HYUNDAI** recomienda cumplir todas las señales de límite de velocidad.

TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA (OPCIONAL)

Funcionamiento del transmisión automática

La transmisión automática tiene 6 velocidades de avance y una de marcha atrás.

Las velocidades individuales se seleccionan automáticamente en la posición D (conducción).



ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte:

- Antes de mover el vehículo hacia D (conducción) o R (marcha atrás), compruebe siempre la presencia de personas, especialmente niños, en el espacio próximo al vehículo.
- Antes de abandonar el asiento del conductor, asegúrese siempre de que la palanca de cambio esté en la posición P (estacionamiento). Accione luego el freno de estacionamiento y gire el interruptor de encendido a la posición LOCK/OFF. Si no se toman estas precauciones, podrían producirse movimientos imprevistos o repentinos del vehículo.
- No aplique el freno motor (cambio de una marcha alta a una marcha inferior) rápidamente en calzadas deslizantes. El vehículo podría patinar y provocar un accidente.

Posiciones del cambio

Los indicadores en el tablero de instrumentos indican la posición de la palanca de cambio cuando el interruptor de encendido está en la posición ON.

P (estacionamiento)

Detenga por completo el vehículo antes de cambiar a P (estacionamiento).

Para cambiar de marcha desde P (estacionamiento), pise firmemente el pedal del freno y asegúrese de que no esté pisando el acelerador.

Si han realizado todos estos pasos y sigue sin poder cambiar de marcha desde P (estacionamiento), consulte el apartado "Liberación del bloqueo de cambio" en este capítulo.

La palanca de cambio debe estar en P (estacionamiento) antes de parar el motor.

ADVERTENCIA

- **Cambiar a P (estacionamiento) mientras el vehículo está en marcha podría provocar la pérdida de control del vehículo.**
- **Después de parar el vehículo, asegúrese de que la palanca de cambio esté en la posición P (estacionamiento), accione el freno de estacionamiento y pare el motor.**
- **No utilice la posición P (estacionamiento) en lugar del freno de estacionamiento.**

R (marcha atrás)

Utilice esta posición para mover el vehículo hacia atrás.

ATENCIÓN

Detenga por completo el vehículo antes de engranar o sacar la marcha R (marcha atrás); podría dañar la transmisión al cambiar a R (marcha atrás) con el vehículo en movimiento.

N (punto muerto)

Las ruedas y la transmisión no están bloqueadas.

Use N (punto muerto) cuando sea necesario volver a arrancar el vehículo calado o si es necesario detenerlo con el motor en marcha. Cambie a P (estacionamiento) si desea abandonar el vehículo.

Pise siempre el pedal del freno al cambiar de N (punto muerto) a otra marcha.

⚠ ADVERTENCIA

No seleccione ninguna marcha sin pisar firmemente el pedal del freno. Seleccionar una marcha con el motor a altas revoluciones puede causar que el vehículo se mueva con gran rapidez. Podría perder el control del vehículo y golpear a alguna persona u objeto.

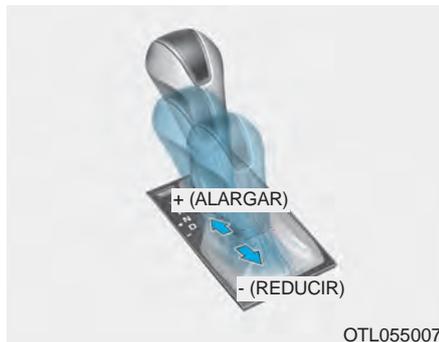
D (conducción)

Es la posición normal de conducción. Las marchas cambian automáticamente a lo largo de una secuencia de 6, de modo que el consumo de combustible y la potencia sean siempre óptimos.

Para obtener mayor potencia al adelantar a otro vehículo o conducir cuesta arriba, pise a fondo el acelerador. La transmisión cambiará automáticamente a la siguiente marcha inferior (o marchas, según proceda).

El interruptor DRIVE MODE, situado en la consola de la palanca de cambio, permite al conductor cambiar del modo NORMAL al modo SPORT o ECO. (opcional)

Para más información, consulte el apartado "Sistema de control integrado del modo de conducción" en este capítulo.



Modo deportivo

Tanto con el vehículo en movimiento como parado, el modo deportivo se selecciona llevando la palanca de cambio desde la posición D (conducción) al carril de accionamiento manual. Para volver a la zona de funcionamiento D (conducción), empuje de nuevo la palanca hasta el carril principal.

En el modo deportivo, al mover la palanca de cambio hacia delante y hacia atrás podrá seleccionar el margen de marchas para las condiciones actuales de conducción.

- + (Alargar): Empuje una vez la palanca hacia adelante para pasar a la marcha inmediatamente superior.
- (Reducir): Tire hacia atrás una vez de la palanca para pasar a la marcha inferior.

i Información

- Solo pueden seleccionarse las seis marchas hacia delante. Para conducir marcha atrás o estacionar el vehículo, mueva la palanca de cambio a la posición R (marcha atrás) o P (estacionamiento) según sea necesario.
- Las marchas se reducen automáticamente cuando la velocidad del vehículo disminuye. Cuando el vehículo se detiene, se selecciona automáticamente la 1a marcha.

(Continúa)

(Continúa)

- Cuando las rpm del motor se acercan a la zona roja, la transmisión cambia automáticamente a una marcha superior.
- Si el conductor empuja la palanca a la posición + (alargar) o - (reducir), la transmisión podría no cambiar de marcha como se prevé si la marcha siguiente excede las rpm permitidas del motor. El conductor deberá cambiar a marchas superiores según las condiciones de la calzada, manteniendo las rpm del motor por debajo de la zona roja.
- Si conduce sobre firme deslizante, empuje la palanca de cambio a la posición + (alargar). Esto provoca que la transmisión cambie a 2a, que es mejor para una conducción suave en una carretera deslizante. Para volver a primera, empuje la palanca de cambio hacia - (reducir).

Sistema de bloqueo del cambio

Para su seguridad, el cambio automático dispone de un sistema de bloqueo que impide cambiar de las posiciones P (estacionamiento) a R (marcha atrás) sin pisar el freno. Para cambiar de P (estacionamiento) a R (marcha atrás):

1. Pise el pedal del freno y manténgalo pisado.
2. Arranque el motor o gire el contacto hasta la posición ON.
3. Mueva la palanca del cambio.

Liberación del bloqueo de cambio

Si no puede mover la palanca de cambio de la posición P (estacionamiento) a la posición R (marcha atrás) con el pedal del freno pisado, siga pisando el pedal del freno y a continuación haga lo siguiente:



1. Coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF.
2. Accione el freno de estacionamiento.
3. Desmonte cuidadosamente la tapa (1) que cubre el orificio de acceso al bloqueo de cambio.
4. Introduzca una herramienta (p. ej. un destornillador plano) en el orificio de acceso y ejerza presión sobre la herramienta.
5. Mueva la palanca de cambio manteniendo presionado el destornillador.

6. Extraiga la herramienta del orificio de acceso de liberación de bloqueo de cambio y monte el tapón.

7. Pise el pedal del freno y arranque nuevo el motor.

Si es necesario usar la liberación del bloqueo de cambio, recomendamos que haga revisar inmediatamente el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Sistema de bloqueo de la llave de contacto (opcional)

La llave de contacto sólo puede retirarse si la palanca de cambio está en la posición P (estacionamiento).

Estacionamiento

Detenga por completo el vehículo y siga pisando el pedal del freno. Mueva la palanca de cambio a la posición P (estacionamiento), accione el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido a la posición LOCK/OFF. Llévase la llave al salir del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Si permanece en el vehículo con el motor en marcha, tenga cuidado de no pisar el pedal del acelerador durante un largo periodo de tiempo. El motor o el sistema de escape podría sobrecalentarse y causar un incendio.

El gas de escape y el sistema de escape están muy calientes. Manténgase alejado de los componentes del sistema de escape.

No detenga ni estacione el vehículo sobre materiales inflamables, como hierba, papeles u hojas secas. Podrían incendiarse y causar un incendio.

Buenas prácticas de conducción

- No mueva nunca la palanca de cambio desde P (estacionamiento) o desde N (punto muerto) a otra posición con el pedal del acelerador pisado.
- No mueva nunca la palanca de cambio a P (estacionamiento) con el vehículo en movimiento. Asegúrese de que el coche está completamente parado antes de intentar cambiar a R (marcha atrás) y D (conducción).
- No mueva la palanca de cambio a N (punto muerto) durante la conducción. En caso de hacerlo podría causar un accidente debido a la pérdida de freno motor y dañar la transmisión.
- No mantenga el pie sobre el pedal del freno durante la conducción. Incluso una presión ligera pero constante del pedal podría causar un sobrecalentamiento de los frenos, el desgaste o un posible fallo de los mismos.

- Al conducir en modo deportivo, reduzca la velocidad antes de cambiar a una marcha inferior. De lo contrario, no podrá seleccionarse la marcha inferior si las rpm del motor exceden el margen permitido.
- Accione siempre el freno de estacionamiento al abandonar el vehículo. No confíe en colocar el engranaje a la posición P (estacionamiento) para impedir que el vehículo se mueva.
- Extreme las precauciones al conducir sobre superficies deslizantes. Tenga especial cuidado cuando frene, acelere o cambie las marchas. En superficies deslizantes, un cambio brusco en la velocidad del vehículo podría hacer que las ruedas pierdan tracción causando la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.
- El rendimiento y el consumo óptimo del vehículo se consigue pisando y soltando suavemente el pedal del acelerador.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de sufrir LESIONES GRAVES o la MUERTE:

- **Abróchese SIEMPRE el cinturón de seguridad. En caso de colisión, un ocupante sin cinturón tiene más riesgo de sufrir una lesión grave o la muerte que un ocupante que lleve el cinturón debidamente abrochado.**
- **Evite las velocidades excesivas en curvas y giros.**
- **No haga movimientos bruscos con el volante, tales como cambios abruptos de carril o giros rápidos y súbitos.**
- **El riesgo de vuelco aumenta en gran medida si pierde el control del vehículo a velocidad de autopista.**

(Continúa)

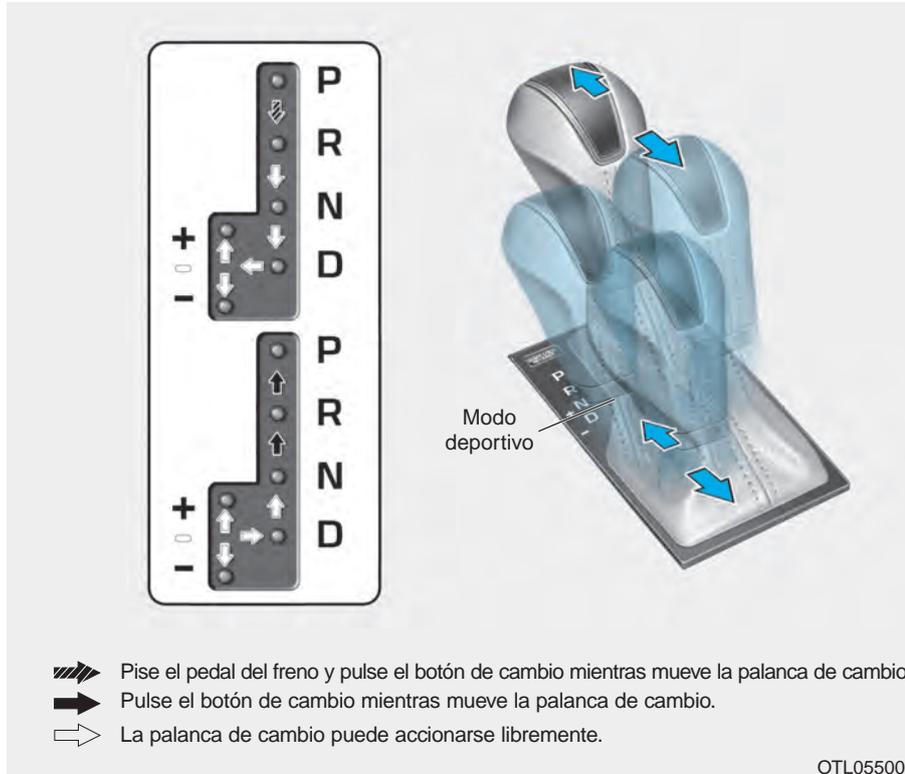
(Continúa)

- **La pérdida de control se produce a menudo cuando dos o más ruedas se salen de la carretera y el conductor acciona bruscamente el volante para volver a la misma.**
- **Si el vehículo se sale de la carretera, no gire bruscamente el volante. Por el contrario, reduzca la velocidad antes de volver a la carretera.**
- **HYUNDAI recomienda cumplir todas las señales de límite de velocidad.**

Información - Mecanismo kick-down

Use el mecanismo kick-down para obtener una aceleración máxima. Pise el pedal del acelerador más allá del punto de presión. La transmisión automática cambiará a una marcha inferior dependiendo de la velocidad del motor.

TRANSMISIÓN DE EMBRAGUE DOBLE (OPCIONAL)



Funcionamiento del transmisión de embrague doble

La transmisión de embrague doble tiene siete marchas hacia adelante y una marcha atrás.

Las velocidades individuales se seleccionan automáticamente en la posición D (conducción).

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte:

- Antes de mover el vehículo hacia D (conducción) o R (marcha atrás), compruebe siempre la presencia de personas, especialmente niños, en el espacio próximo al vehículo.
- Antes de abandonar el asiento del conductor, asegúrese siempre de que la palanca de cambio esté en la posición P (estacionamiento). Accione luego el freno de estacionamiento y gire el interruptor de encendido a la posición LOCK/OFF. Si no se toman estas precauciones, podrían producirse movimientos imprevistos o repentinos del vehículo.

(Continúa)

(Continúa)

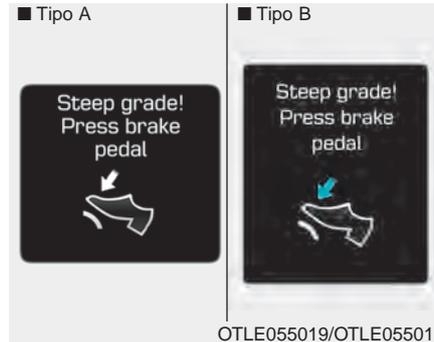
- No aplique el freno motor (cambio de una marcha alta a una marcha inferior) rápidamente en calzadas deslizantes. El vehículo podría patinar y provocar un accidente.

- La transmisión de embrague doble aporta sensación de conducción de una transmisión manual, a la vez que facilita los cambios como en una transmisión completamente automática. A diferencia de una transmisión automática tradicional, el cambio de marcha puede sentirse (y escucharse) en la transmisión de embrague dual.
 - Considérela como una transmisión manual que cambia automáticamente.
 - Cambie a la marcha de conducción y disfrute del cambio completamente automático, similar al de la transmisión automática convencional.

- La transmisión de embrague dual adopta el embrague doble tipo seco, que se diferencia del convertidor del par de la transmisión automática y que muestra mejor rendimiento de aceleración durante la conducción. Sin embargo, el arranque inicial podría ser algo más lento que con la transmisión automática.
- El embrague de tipo seco transfiere el par y proporciona una sensación de conducción que puede ser distinta de la de la transmisión automática convencional con convertidor del par. Ello se hace más evidente al arrancar desde la posición parada o de velocidad lenta.
- Al acelerar rápidamente desde la velocidad lenta, el motor podría cambiar a altas revoluciones dependiendo de las condiciones de conducción del vehículo.
- Para un arranque suave cuesta arriba, pise el pedal del acelerador suavemente dependiendo de las condiciones en ese momento.

- Si saca el pie del acelerador a baja velocidad, podría notar una frenada fuerte del motor, parecido a la transmisión manual.
- Al conducir cuesta abajo, puede usar el modo deportivo y pulsar el cambio en el volante para reducir la marcha con el fin de controlar la velocidad sin usar excesivamente el pedal del freno.
- Al encender y apagar el motor, podría escuchar unos clics correspondientes al proceso de autocomprobación del sistema. Este es un sonido normal de la transmisión de embrague doble.

ATENCIÓN



- Para mantener el vehículo en una cuesta, use el pedal del freno o el freno de estacionamiento. Si mantiene el vehículo en una cuesta accionando el pedal del acelerador, el embrague y la transmisión se sobrecalentarán, causando daños en los mismos.

En ese caso aparecerá un mensaje de advertencia en la pantalla LCD y podría sentir cierta vibración.

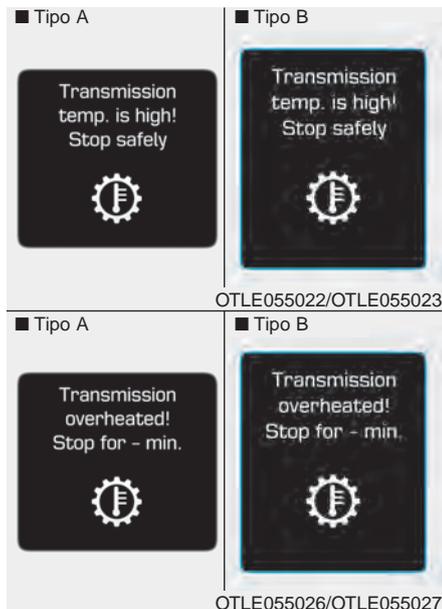
(Continúa)

(Continúa)

- Si el embrague se sobrecalienta por usarlo excesivamente en una cuesta, puede sentir cierto temblor y la visualización parpadea en el tablero de instrumentos. Cuando eso ocurre, el embrague se desactiva hasta que se enfríe de nuevo a una temperatura normal. Si ello ocurre, desvíe el vehículo a un lugar seguro, seleccione P (estacionamiento) y pise el pedal del freno unos minutos.
- Si se activa la advertencia en el LCD, accione el pedal del freno.
- Si ignora las advertencias podría causar daños en la transmisión.
- Si la pantalla sigue parpadeando, por motivos de seguridad recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor HYUNDAI autorizado y haga comprobar el sistema.

(Continúa)

(Continúa)



- En condiciones como arranques repetidos en pendientes pronunciadas, el embrague y la transmisión podrían sobrecalentarse.

(Continúa)

(Continúa)

Si el embrague se sobrecalienta, se activará el modo de protección de seguridad.

Si se activa el modo de protección de seguridad, el indicador de la posición de engranaje en el tablero parpadea y suena una señal acústica. En ese caso aparecerá un mensaje de advertencia en la pantalla LCD y la conducción podría no ser suave.

Si ignora esta advertencia, la condición de conducción podría empeorar. Para recuperar las condiciones normales de conducción, detenga el vehículo y accione el pedal del freno durante unos minutos antes de reanudar la marcha.

- El cambio de marcha podría ser más evidente que en una transmisión automática convencional. Se trata de una característica normal para este tipo de transmisión de embrague doble.

(Continúa)

(Continúa)

- Durante los primeros 1500 km puede sentir que el vehículo no va muy suave al acelerar a velocidad lenta. Durante este periodo de rodaje, la calidad del cambio de marcha y el rendimiento del vehículo nuevo mejora constantemente.
- Pare el vehículo completamente antes de cambiar a D (conducción) o R (marcha atrás).
- No mueva la palanca de cambio a N (punto muerto) durante la conducción.

Posiciones del cambio

Los indicadores en el tablero de instrumentos indican la posición de la palanca de cambio cuando el interruptor de encendido está en la posición ON.

P (estacionamiento)

Detenga por completo el vehículo antes de cambiar a P (estacionamiento).

Para cambiar de marcha desde P (estacionamiento), pise firmemente el pedal del freno y asegúrese de que no esté pisando el acelerador.

Si han realizado todos estos pasos y sigue sin poder cambiar de marcha desde P (estacionamiento), consulte el apartado "Liberación del bloqueo de cambio" en este capítulo.

La palanca de cambio debe estar en P (estacionamiento) antes de parar el motor.

⚠ ADVERTENCIA

- **Cambiar a P (estacionamiento) mientras el vehículo está en marcha podría provocar la pérdida de control del vehículo.**
- **Después de parar el vehículo, asegúrese de que la palanca de cambio esté en la posición P (estacionamiento), accione el freno de estacionamiento y pare el motor.**
- **No utilice la posición P (estacionamiento) en lugar del freno de estacionamiento.**

R (marcha atrás)

Utilice esta posición para mover el vehículo hacia atrás.

ATENCIÓN

Detenga por completo el vehículo antes de engranar o sacar la marcha R (marcha atrás); podría dañar la transmisión al cambiar a R (marcha atrás) con el vehículo en movimiento.

N (punto muerto)

Las ruedas y la transmisión no están bloqueadas.

Use N (punto muerto) cuando sea necesario volver a arrancar el vehículo calado o si es necesario detenerlo con el motor en marcha. Cambie a P (estacionamiento) si desea abandonar el vehículo.

Pise siempre el pedal del freno al cambiar de N (punto muerto) a otra marcha.

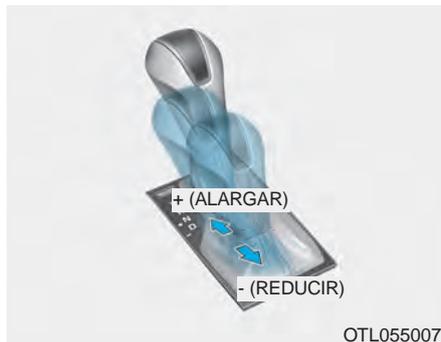
D (conducción)

Es la posición normal de conducción. La transmisión cambiará automáticamente a través de la secuencia de 7 marchas, ahorrando combustible y energía.

Para obtener mayor potencia al adelantar a otro vehículo o conducir cuesta arriba, pise a fondo el acelerador. La transmisión cambiará automáticamente a la siguiente marcha inferior (o marchas, según proceda).

El interruptor DRIVE MODE, situado en la consola de la palanca de cambio, permite al conductor cambiar del modo NORMAL al modo SPORT o ECO. (opcional)

Para más información, consulte el apartado "Sistema de control integrado del modo de conducción" en este capítulo.



Modo deportivo

Tanto con el vehículo en movimiento como parado, el modo deportivo se selecciona llevando la palanca de cambio desde la posición D (conducción) al carril de accionamiento manual. Para volver a la zona de funcionamiento D (conducción), empuje de nuevo la palanca hasta el carril principal.

En el modo deportivo, al mover la palanca de cambios hacia delante y atrás le permitirá hacer los cambios de marchas rápidamente.

- + (Alargar): Empuje una vez la palanca hacia adelante para pasar a la marcha inmediatamente superior.
- (Reducir): Tire hacia atrás una vez de la palanca para pasar a la marcha inferior.

i Información

- Solo pueden seleccionarse las siete marchas hacia delante. Para conducir marcha atrás o estacionar el vehículo, mueva la palanca de cambio a la posición R (marcha atrás) o P (estacionamiento) según sea necesario.
- Las marchas se reducen automáticamente cuando la velocidad del vehículo disminuye. Cuando el vehículo se detiene, se selecciona automáticamente la 1ª marcha.
- Cuando las rpm del motor se acercan a la zona roja, la transmisión cambia automáticamente a una marcha superior.

(Continúa)

(Continúa)

- Si el conductor empuja la palanca a la posición + (alargar) o - (reducir), la transmisión podría no cambiar de marcha como se prevé si la marcha siguiente excede las rpm permitidas del motor. El conductor deberá cambiar a marchas superiores según las condiciones de la calzada, manteniendo las rpm del motor por debajo de la zona roja.
- Si conduce sobre firme deslizante, empuje la palanca de cambio a la posición + (alargar). Esto provoca que la transmisión cambie a 2a, que es mejor para una conducción suave en una carretera deslizante. Para volver a primera, empuje la palanca de cambio hacia - (reducir).

Sistema de bloqueo del cambio

Por motivos de seguridad, la transmisión de embrague doble cuenta con un sistema de bloqueo del cambio que evita cambiar de P (estacionamiento) a R (marcha atrás) a menos que se pise el pedal del freno.

Para cambiar de P (estacionamiento) a R (marcha atrás):

1. Pise el pedal del freno y manténgalo pisado.
2. Arranque el motor o gire el contacto hasta la posición ON.
3. Mueva la palanca del cambio.

Liberación del bloqueo de cambio

Si no puede mover la palanca de cambio de la posición P (estacionamiento) a la posición R (marcha atrás) con el pedal del freno pisado, siga pisando el pedal del freno y a continuación haga lo siguiente:



1. Coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF.
2. Accione el freno de estacionamiento.
3. Desmonte cuidadosamente la tapa (1) que cubre el orificio de acceso al bloqueo de cambio.
4. Introduzca una herramienta (p. ej. un destornillador plano) en el orificio de acceso y ejerza presión sobre la herramienta.
5. Mueva la palanca de cambio manteniendo presionado el destornillador.

- Extraiga la herramienta del orificio de acceso de liberación de bloqueo de cambio y monte el tapón.
- Pise el pedal del freno y arranque nuevo el motor.

Si es necesario usar la liberación del bloqueo de cambio, recomendamos que haga revisar inmediatamente el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Sistema de bloqueo de la llave de contacto (opcional)

La llave de contacto sólo puede retirarse si la palanca de cambio está en la posición P (estacionamiento).

Estacionamiento

Detenga por completo el vehículo y siga pisando el pedal del freno. Mueva la palanca de cambio a la posición P (estacionamiento), accione el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido a la posición LOCK/OFF. Llévase la llave al salir del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Si permanece en el vehículo con el motor en marcha, tenga cuidado de no pisar el pedal del acelerador durante un largo periodo de tiempo. El motor o el sistema de escape podría sobrecalentarse y causar un incendio.

El gas de escape y el sistema de escape están muy calientes. Manténgase alejado de los componentes del sistema de escape.

No detenga ni estacione el vehículo sobre materiales inflamables, como hierba, papeles u hojas secas. Podrían incendiarse y causar un incendio.

Buenas prácticas de conducción

- No mueva nunca la palanca de cambio desde P (estacionamiento) o desde N (punto muerto) a otra posición con el pedal del acelerador pisado.
- No mueva nunca la palanca de cambio a P (estacionamiento) con el vehículo en movimiento. Asegúrese de que el coche está completamente parado antes de intentar cambiar a R (marcha atrás) y D (conducción).
- No mueva la palanca de cambio a N (punto muerto) durante la conducción. En caso de hacerlo podría causar un accidente debido a la pérdida de freno motor y dañar la transmisión.
- No mantenga el pie sobre el pedal del freno durante la conducción. Incluso una presión ligera pero constante del pedal podría causar un sobrecalentamiento de los frenos, el desgaste o un posible fallo de los mismos.

- Al conducir en modo deportivo, reduzca la velocidad antes de cambiar a una marcha inferior. De lo contrario, no podrá seleccionarse la marcha inferior si las rpm del motor exceden el margen permitido.
- Accione siempre el freno de estacionamiento al abandonar el vehículo. No confíe en colocar el engranaje a la posición P (estacionamiento) para impedir que el vehículo se mueva.
- Extreme las precauciones al conducir sobre superficies deslizantes. Tenga especial cuidado cuando frene, acelere o cambie las marchas. En superficies deslizantes, un cambio brusco en la velocidad del vehículo podría hacer que las ruedas pierdan tracción causando la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.
- El rendimiento y el consumo óptimo del vehículo se consigue pisando y soltando suavemente el pedal del acelerador.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de sufrir **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE**:

- **Abróchese SIEMPRE el cinturón de seguridad. En caso de colisión, un ocupante sin cinturón tiene más riesgo de sufrir una lesión grave o la muerte que un ocupante que lleve el cinturón debidamente abrochado.**
- **Evite las velocidades excesivas en curvas y giros.**
- **No haga movimientos bruscos con el volante, tales como cambios abruptos de carril o giros rápidos y súbitos.**
- **El riesgo de vuelco aumenta en gran medida si pierde el control del vehículo a velocidad de autopista.**

(Continúa)

(Continúa)

- **La pérdida de control se produce a menudo cuando dos o más ruedas se salen de la carretera y el conductor acciona bruscamente el volante para volver a la misma.**
- **Si el vehículo se sale de la carretera, no gire bruscamente el volante. Por el contrario, reduzca la velocidad antes de volver a la carretera.**
- **HYUNDAI recomienda cumplir todas las señales de límite de velocidad.**

Información - Mecanismo kick-down

Use el mecanismo kick-down para obtener una aceleración máxima. Pise el pedal del acelerador más allá del punto de presión. La transmisión automática cambiará a una marcha inferior dependiendo de la velocidad del motor.

SISTEMA DE FRENOS

Servofreno

Su vehículo dispone de un servofreno que se ajusta automáticamente durante el uso normal.

Si el motor no está en marcha o se para durante la conducción, la potencia asistida de los frenos no funciona. No obstante, puede detener el vehículo aplicando una fuerza mayor de lo habitual sobre el pedal del freno. Tenga en cuenta que la distancia de frenado será mayor que con los frenos asistidos.

Cuando el motor no funciona, la potencia de frenado de reserva se va perdiendo poco a poco cada vez que se pisa el pedal. No bombee el pedal del freno cuando se haya interrumpido la asistencia a la frenada.

Solamente debe bombearse el pedal del freno cuando sea necesario para mantener el control de la dirección en superficies deslizantes.

ADVERTENCIA

Tome las precauciones siguientes:

- **No conduzca con el pie apoyado en el pedal del freno. Esta costumbre eleva anormalmente la temperatura del freno, provoca un desgaste excesivo de forros y pastillas y alarga la distancia de frenado.**
- **Cuando baje una pendiente larga o pronunciada, cambie a una marcha más corta y evite la aplicación continua de los frenos. Accionar los frenos constantemente causará el sobrecalentamiento de los mismos y la pérdida temporal del rendimiento de frenado.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Si los frenos se mojan pueden perder eficacia y hacer que el vehículo se desvíe hacia un lado durante la frenada. Basta pisar levemente el pedal para comprobar si se han visto afectados de esta manera. Haga siempre esta prueba después de atravesar una capa de agua profunda. Para secar los frenos, accione ligeramente el pedal del freno para calentar los frenos manteniendo una velocidad de avance segura hasta que el rendimiento de frenado regrese a la normalidad. No conduzca a gran velocidad hasta que los frenos funcionen correctamente.**

Indicador de desgaste de los frenos de disco

Cuando se desgastan las pastillas de freno y hay que cambiarlas por otras nuevas, oírás un sonido de aviso agudo procedente de los frenos delanteros o traseros. Puede que el sonido vaya y venga, o que se produzca siempre que pise el pedal del freno.

Recuerde que ciertas condiciones de conducción o situaciones climáticas pueden hacer que los frenos chirrien cuando se accionan por primera vez (o cuando se aplican con suavidad). Esto es normal y no indica ningún problema en los frenos.

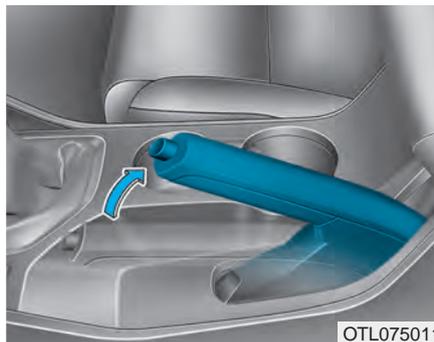
ATENCIÓN

Para evitar costosas reparaciones de los frenos, no circule con unas pastillas gastadas.

i Información

Reemplace siempre las pastillas con el conjunto de eje delantero o trasero.

Freno de estacionamiento (de mano, opcional)



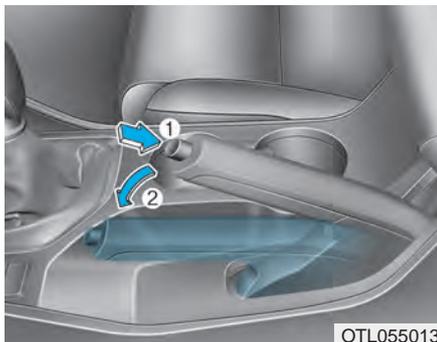
Accione siempre el freno de estacionamiento antes de abandonar el vehículo:

Pise firmemente el pedal del freno.

Tire de la palanca del freno de estacionamiento al máximo.

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de sufrir LESIONES GRAVES o la MUERTE, no accione el freno de estacionamiento mientras el vehículo se mueve excepto en caso de emergencia. Podría dañar el sistema de frenos y causar un accidente.



Para soltarlo:

Pise firmemente el pedal del freno.

Tire ligeramente de la palanca del freno de estacionamiento.

Pulsando el botón de liberación (1), descienda la palanca del freno de estacionamiento (2).

Si el freno de estacionamiento no se suelta, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

- Cuando abandone o aparque el vehículo, detenga por completo el vehículo y siga pisando el pedal del freno. Mueva la palanca de cambio a la 1a marcha (en vehículos de transmisión manual) o P (estacionamiento, en vehículos de transmisión automática), accione el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF.

Los vehículos que no tienen el freno de estacionamiento completamente accionado corren riesgo de desplazarse de forma desapercibida causando lesiones a terceros y al propio conductor.

- **NO** permite tocar el freno de estacionamiento a personas que no conocen el vehículo. Si por descuido suelta el freno de estacionamiento, se pueden producir lesiones graves.

(Continúa)

(Continúa)

- Suelte el freno de estacionamiento solo cuando esté sentado dentro del vehículo con el pie firmemente sobre el pedal del freno.

ATENCIÓN

- No pise el pedal del acelerador mientras está accionado el freno de estacionamiento. Si pisa el pedal del acelerador con el freno de estacionamiento accionado, sonará una señal de advertencia. Podrían producirse daños en el freno de estacionamiento.
- Conducir con el freno de estacionamiento accionado podría sobrecalentar el sistema de frenos y causar un desgaste prematuro o daños en los componentes de los frenos. Antes de iniciar la marcha, asegúrese de que el freno de estacionamiento esté liberado y que el testigo de advertencia de los frenos esté apagado.



Compruebe el testigo de advertencia del freno de estacionamiento girando el interruptor de encendido a ON (no arranque el motor).

Este piloto se iluminará siempre que se aplique el freno de estacionamiento mientras el contacto está en las posiciones START u ON.

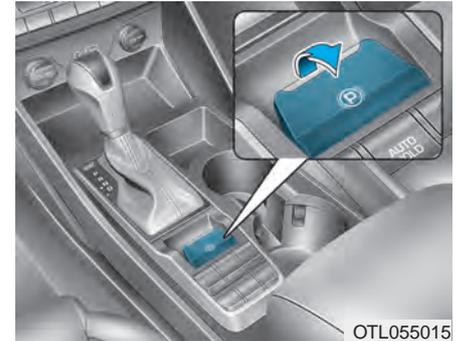
Antes de iniciar la marcha, asegúrese de que se ha liberado el freno de estacionamiento y de que el testigo de advertencia del freno esté apagado.

Si el testigo de advertencia del freno de estacionamiento permanece encendido tras liberar el freno de estacionamiento con el motor en marcha, podría haber un error en el sistema de frenado. Ello requiere atención inmediata.

Si es posible, deje de conducir inmediatamente. Si no es posible, extreme las precauciones mientras utilice el vehículo y siga conduciendo sólo hasta llegar a un sitio seguro.

Freno de estacionamiento eléctrico (EPB) (opcional)

Accionar el freno de estacionamiento



Para accionar el EPB (freno de estacionamiento eléctrico):

1. Pise el pedal del freno.
2. Tire del interruptor EPB hacia arriba.

Asegúrese de que se enciende el testigo de advertencia del freno de estacionamiento.

Asimismo, el EPB se acciona automáticamente si el interruptor [AUTO HOLD] está encendido al apagar el motor. Sin embargo, si se pulsa el interruptor EPB en un plazo de 1 segundo tras apagar el motor, el EPB no se acciona.

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de sufrir LESIONES GRAVES o la MUERTE, no accione el EPB mientras el vehículo se mueve excepto en caso de emergencia. Podría dañar el sistema de frenos y causar un accidente.

Soltar el freno de estacionamiento



Para soltar el EPB (freno de estacionamiento eléctrico), pulse el interruptor EPB como sigue:

- Coloque el botón de inicio/parada del motor en la posición ON.
- Pise el pedal del freno.

Asegúrese de que el testigo de advertencia del freno de estacionamiento se apague.

Para liberar el EPB (freno de estacionamiento eléctrico) automáticamente:

- Palanca de cambios en P (estacionamiento)

Con el motor en marcha, pise el pedal del freno y cambie de P (estacionamiento) a R (marcha atrás) o D (conducción).

- Palanca de cambios en N (punto muerto)

Con el motor en marcha, pise el pedal del freno y cambie de N (punto muerto) a R (marcha atrás) o D (conducción).

- Vehículos de transmisión automática/transmisión de embrague doble
 1. Motor en marcha.
 2. Cinturón de seguridad del conductor abrochado.
 3. Cierre la puerta del conductor, el capó y el portón trasero.
 4. Pise el pedal del acelerador con la palanca de cambio en el modo R (marcha atrás), D (conducción) o Deportivo.

Asegúrese de que el testigo de advertencia del freno de estacionamiento se apague.

i Información

- Por motivos de seguridad, puede accionar el EPB aunque el botón de inicio/parada del motor esté en la posición OFF, pero no puede soltarlo.
- Como medida de seguridad, pise el pedal del freno y suelte el freno de estacionamiento manualmente con el interruptor EPB cuando conduzca cuesta abajo o en marcha atrás.

ATENCIÓN

- Si el testigo de advertencia del freno de estacionamiento sigue encendido tras liberar el EPB, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.
- No conduzca el vehículo con el EPB accionado. Podría desgastar excesivamente la pastilla o el rotor del freno.

Si no se desactiva el EPB (freno de estacionamiento eléctrico):

Recomendamos que contacte con un distribuidor HYUNDAI autorizado cargando el vehículo sobre una grúa de plataforma y haga revisar el sistema.

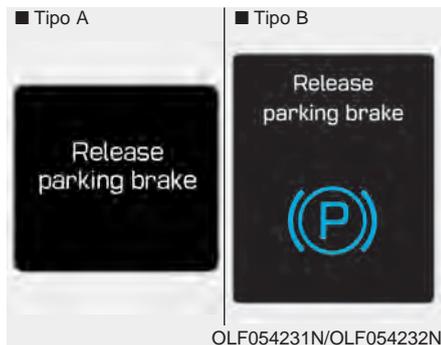
El EPB (freno de estacionamiento eléctrico) puede accionarse automáticamente cuando:

- El EPB se sobrecaliente.
- Lo solicitan otros sistemas.
- El motor se apaga con el EPB accionado.

i Información

Si el conductor para el motor mientras Auto Hold está operativo, el EPB se accionará automáticamente. Sin embargo, si se pulsa el interruptor EPB en un plazo de 1 segundo tras apagar el motor, el EPB no se acciona.

Mensajes de advertencia



Suelte el freno de estacionamiento

- Si intenta conducir con el freno de estacionamiento electrónico accionado sonará una alarma acústica y aparecerá un mensaje.
- Si el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado y se abre el capó o el portón trasero, sonará una señal acústica de advertencia y aparecerá un mensaje.
- Si existe un problema con el vehículo, podría sonar una señal acústica y aparecer un mensaje.

Si se produce la situación arriba descrita, pise el pedal del freno y libere el EPB pulsando el interruptor EPB.

⚠ ADVERTENCIA

- Cuando abandone o aparque el vehículo, detenga por completo el vehículo y siga pisando el pedal del freno.

Mueva la palanca de cambio a la posición **P** (estacionamiento), pulse el interruptor EPB y pulse el botón de inicio/parada del motor a la posición **OFF**. Llévase la llave inteligente al salir del vehículo.

Los vehículos que no estén en **P** (estacionamiento) con el freno de estacionamiento accionado corren riesgo de desplazarse de forma desapercibida causando lesiones a terceros y al propio conductor.

(Continúa)

(Continúa)

- **NUNCA** permita tocar el interruptor EPB a personas que no estén familiarizadas con el vehículo. Si el EPB se suelta involuntariamente, podría provocar graves lesiones.
- Suelte el EPB solo cuando esté sentado dentro del vehículo con el pie firmemente sobre el pedal del freno.

ATENCIÓN

- No pise el pedal del acelerador mientras está accionado el freno de estacionamiento. Si pisa el pedal del acelerador con el EPB accionado sonará una alarma acústica y aparecerá un mensaje. Podrían producirse daños en el freno de estacionamiento.
- Conducir con el freno de estacionamiento accionado podría sobrecalentar el sistema de frenos y causar un desgaste prematuro o daños en los componentes de los frenos. Antes de iniciar la marcha, asegúrese de que el EPB esté liberado y que el testigo de advertencia del freno de estacionamiento esté apagado.

i Información

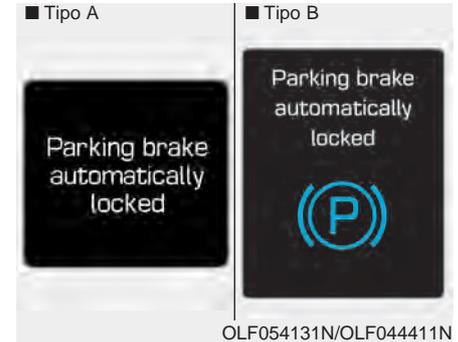
- Se puede escuchar un clic al accionar o liberar el EPB. Estas condiciones son normales e indican que el EPB funciona correctamente.
- Al dejar las llaves del vehículo a un empleado o asistente de aparcamiento, asegúrese de que sepa cómo accionar el EPB.



Desactivación de AUTO HOLD

Pise el pedal del freno.

Si la conversión de sujeción automática a EPB no funciona correctamente, sonará una alarma acústica y aparecerá un mensaje.



Freno de estacionamiento bloqueado automáticamente

Si el freno de estacionamiento electrónico se acciona cuando Auto Hold está activado sonará una alarma acústica y aparecerá un mensaje.

Indicador de avería EPB (opcional)



Si el indicador de avería del EPB permanece encendido, se enciende durante la conducción o no se enciende al colocar el botón de inicio/parada del motor a ON, esto indica que el EPB podría tener una avería.

Si ello ocurre, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

El indicador de avería del EPB se iluminará cuando el indicador ESC se enciende para indicar que el ESC no funciona correctamente, pero esto no indica una avería del EPB.

ATENCIÓN

- Si el testigo de advertencia del freno de estacionamiento electrónico sigue encendido, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.
- Si el testigo de advertencia del freno de estacionamiento no se enciende o parpadea tras empujar el interruptor EPB hacia arriba, el EPB no está accionado.
- Si el testigo de advertencia del freno de estacionamiento parpadea cuando el testigo de advertencia EPB está encendido, pulse el interruptor y empújelo hacia arriba. Púselo de nuevo a su posición original y tire del mismo. Si el testigo de advertencia EPB no se apaga, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Freno de emergencia

Si hay un problema con el pedal del freno mientras conduce, es posible realizar una frenada de emergencia empujando hacia arriba y manteniendo empujado el interruptor del EPB. La frenada es posible sólo mientras siga manteniendo pulsado el EPB.

⚠ ADVERTENCIA

No accione el freno de estacionamiento mientras el vehículo se mueve excepto en caso de emergencia. Podría dañar el sistema de frenos y causar un accidente grave.

i Información

Durante la frenada de emergencia, el testigo de advertencia del freno de estacionamiento se encenderá para indicar que el sistema está funcionando.

ATENCIÓN

Si percibe un ruido constante u olor a quemado al usar el EPB como freno de emergencia, recomendamos que haga revisar su vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

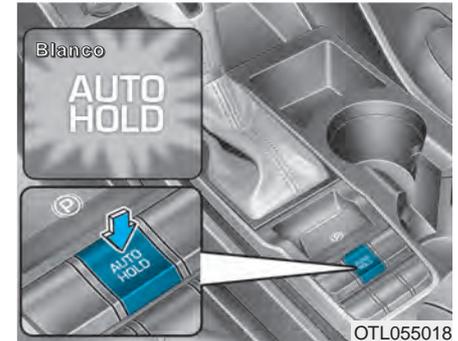
Si no se desactiva el EPB (freno de estacionamiento eléctrico)

Si el EPB no se desactiva con normalidad, recomendamos que contacte con un distribuidor HYUNDAI autorizado cargando el vehículo sobre una grúa de plataforma y haga revisar el sistema.

AUTO HOLD (SUJECIÓN AUTOMÁTICA) (opcional)

Esta función mantiene accionado el freno cuando la palanca de cambio está en la posición D (conducción), R (marcha atrás), N (punto muerto) o en el modo deportivo con la función activada y cuando se ha pisado el pedal del freno para detener el vehículo.

Para accionarlo:



1. Con la puerta del conductor, el capó y el portón trasero cerrados, abroche el cinturón de seguridad del conductor o pise el pedal del freno y pulse el interruptor [AUTO HOLD]. El indicador AUTO HOLD se encenderá en color blanco y el sistema se colocará en la posición de espera.



2. Al detener el vehículo por completo pisando el pedal del freno, el indicador AUTO HOLD cambia de blanco a verde.
3. El vehículo permanecerá parado aunque suelte el pedal del freno.
4. Si se acciona el EPB, la sujeción automática se liberará.

Para soltarlo:

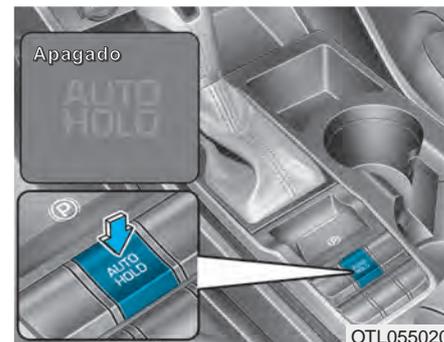
Si pisa el pedal del acelerador con la palanca de cambio en R (marcha atrás), D (conducción) o en el modo deportivo, la sujeción automática se liberará automáticamente y el vehículo empezará a moverse. El indicador cambia de verde a blanco.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando se suelte automáticamente el AUTO HOLD al pisar el pedal del acelerador, eche un vistazo alrededor del vehículo.

Pise el pedal del acelerador lentamente para un arranque suave.

Para cancelarlo:



1. Pise el pedal del freno.
 2. Pulse el interruptor [AUTO HOLD].
- El indicador AUTO HOLD se apagará.

ADVERTENCIA

Para evitar el movimiento inesperado y repentino del vehículo, pise **SIEMPRE** el pedal del freno para cancelar Auto Hold antes de realizar lo siguiente:

- Conduzca cuesta abajo.
- Conduzca en R (marcha atrás).
- Estacione el vehículo.

Información

- La sujeción automática no funciona cuando:
 - El cinturón del conductor está desabrochado y la puerta del conductor está abierta.
 - Se abre el capó del motor.
 - El portón trasero está abierto.
 - La palanca de cambios está en la posición P (estacionamiento).
 - El EPB está accionado.
- Por motivos de seguridad, el Auto Hold cambia automáticamente a EPB cuando:
 - El cinturón del conductor está desabrochado y la puerta del conductor está abierta.
 - El capó se abre con la palanca de cambios en D (conducción).
 - El portón trasero se abre con la palanca de cambio en R (marcha atrás).
 - El vehículo para durante más de 10 minutos.
 - El vehículo para en una cuesta pronunciada.

(Continúa)

(Continúa)

- El vehículo se mueve varias veces. En estos casos, el testigo de advertencia del freno se enciende, el indicador de sujeción automática (AUTO HOLD) cambia de verde a blanco, suena una alarma acústica y aparece un mensaje para informarle de que el EPB se ha accionado automáticamente. Antes de iniciar de nuevo la marcha, pise el pedal del freno, compruebe los alrededores del vehículo y libere manualmente el freno de estacionamiento con el interruptor EPB.
- Si el indicador de sujeción automática (AUTO HOLD) se enciende en color amarillo, la sujeción automática no está funcionando correctamente. Recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor HYUNDAI autorizado.
- Al accionar la sujeción automática, podría percibirse un ruido mecánico. Se trata de un ruido operativo normal.

⚠ ADVERTENCIA

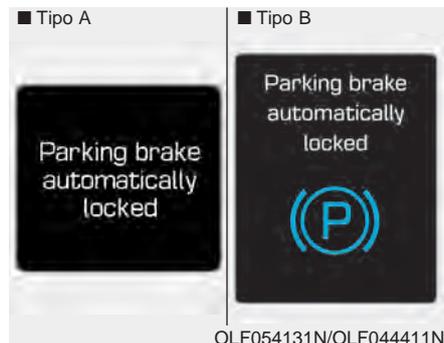
- Pise el pedal del acelerador despacio para arrancar el vehículo.
- Por su seguridad, cancele la sujeción automática cuando conduce cuesta abajo o marcha atrás o estacione el vehículo.

ATENCIÓN

Si hay una avería en el sistema de apertura de la puerta del conductor, el capó o el maletero, la sujeción automática podría no funcionar correctamente.

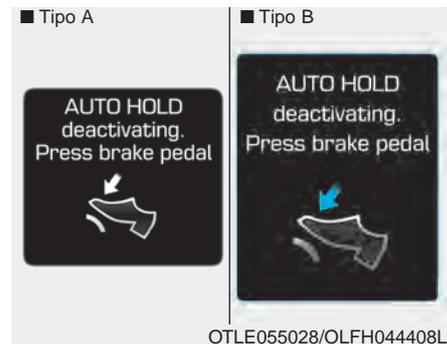
Recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Mensajes de advertencia



Freno de estacionamiento bloqueado automáticamente

Si el EPB se acciona con Auto Hold sonará una alarma y aparecerá un mensaje.

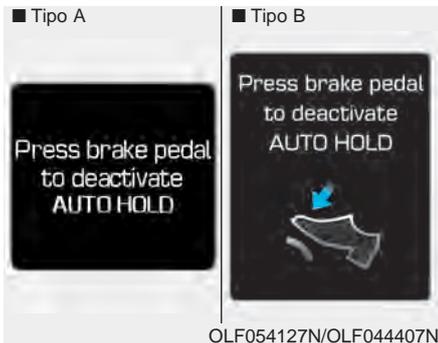


Desactivación de AUTO HOLD Pise el pedal del freno.

Si la conversión de sujeción automática a EPB no funciona correctamente, sonará una alarma acústica y aparecerá un mensaje.

ATENCIÓN

Quando se muestre este mensaje, el Auto Hold y EPB podrían no funcionar. Para su seguridad, pise el pedal del freno.



Pise el pedal del freno para desactivar AUTO HOLD

Si no pisó el pedal del freno al liberar el Auto Hold pulsando el interruptor [AUTO HOLD], sonará una alarma y aparecerá un mensaje.



No se cumplen las condiciones para AUTO HOLD. Cerrar puerta, capó y maletero y abrochar el cinturón.

Al pulsar el interruptor [AUTO HOLD], si la puerta del conductor, el capó o el portón trasero no están cerrados o si el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado, sonará una alarma acústica y aparecerá un mensaje en la pantalla LCD. En este momento, pulse el botón [AUTO HOLD] después de cerrar la puerta del conductor, el capó y el portón trasero y de abrochar del cinturón de seguridad.

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

⚠ ADVERTENCIA

El sistema de frenos antibloqueo (ABS) o el sistema de control de estabilidad electrónica (ESC) no evitarán accidentes en caso de maniobras de conducción no adecuadas o peligrosas. Aunque se mejore el control del vehículo durante la frenada de emergencia, mantenga siempre la distancia de seguridad con los objetos que le preceden. Las velocidades del vehículo deben ser reducidas en condiciones de conducción extremas. La distancia de frenado para vehículos equipados con ABS o ESC puede ser mayor que la de los vehículos sin dichos sistemas en las condiciones siguientes de la calzada.

(Continúa)

(Continúa)

- **Reduzca la velocidad de conducción en las condiciones siguientes:**
- **Carreteras mal pavimentadas, de grava o cubiertas de nieve.**
- **En carreteras en las que el pavimento tiene baches o diferentes niveles.**
- **Cuando se hayan montado las cadenas en los neumáticos.**

Las características de seguridad de un vehículo equipado con ABS o ESC no se deben de comprobar conduciendo o tomando una curva a alta velocidad. Puede poner en peligro su seguridad y la de los demás.

El ABS es un sistema de frenado electrónico que contribuye a evitar patinar al frenar. El ABS permite al conductor dirigir el vehículo y frenar al mismo tiempo.

Uso del ABS

Para lograr el máximo rendimiento del ABS en una situación de emergencia, no intente variar la presión de frenado ni bombear los frenos. Pise el pedal del freno al máximo.

Cuando accione los frenos en condiciones que podrían causar el bloqueo de las ruedas, podría escuchar ruido procedente de los frenos o percibir una sensación correspondiente en el pedal del freno. Esta condición es normal y significa que el ABS está activado.

El ABS no reduce el tiempo ni la distancia necesaria para detener el vehículo.

Mantenga siempre la distancia de seguridad con el vehículo que le precede.

El ABS no evitará patinar en caso de cambios bruscos de dirección, como intentar tomar una curva a demasiada velocidad o cambiar bruscamente de carril. Conduzca siempre a una velocidad de seguridad adecuada a las condiciones de la calzada y ambientales.

El ABS no impide la pérdida de estabilidad. Accione el volante con moderación al frenar al máximo. Un movimiento brusco o excesivo del volante puede aún causar que el vehículo vire hacia el tráfico que circula en dirección contraria o se salga de la calzada.

En superficies sueltas o desiguales, la entrada en funcionamiento del ABS puede alargar la distancia de frenado.

El testigo de advertencia del ABS ((ABS)) permanecerá encendido durante varios segundos tras colocar el botón de inicio/parada del motor a ON. Durante este tiempo, el ABS realizará un autodiagnóstico y la luz se apagará si el resultado es normal. Si la luz permanece encendida, puede que el ABS tenga un problema. Recomendamos que se ponga en contacto lo antes posible con un distribuidor HYUNDAI autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

Si la luz de advertencia del ABS (ABS) permanece encendida, hay un fallo en el ABS. Los frenos asistidos funcionarán con normalidad. Para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte, recomendamos que se ponga en contacto lo antes posible con su distribuidor HYUNDAI.

ATENCIÓN

Al conducir por carreteras con poca tracción, como carreteras heladas, y accionar los frenos de manera continua, el ABS se activará de forma continua y el testigo de advertencia del ABS (ABS) se iluminará. Detenga el vehículo en un lugar seguro y pare el motor.

Vuelva a arrancar el motor. Si se apaga el piloto de aviso del ABS, es que el sistema funciona bien.

En caso contrario, el ABS podría haberse averiado. Recomendamos que se ponga en contacto lo antes posible con un distribuidor HYUNDAI autorizado.

i Información

Al arrancar el vehículo con pinzas debido a la descarga de la batería, el piloto de advertencia del ABS (ABS) podría encenderse en ese momento. Si esto ocurre, la causa es un voltaje bajo en la batería. No significa que el ABS tenga una avería. Recargue la batería antes de conducir el vehículo.

Control de estabilidad electrónica (ESC) (opcional)



El sistema de control electrónico de estabilidad (ESC) permite estabilizar el vehículo durante maniobras en curvas.

El ESC comprueba hacia dónde se gira el volante y hacia dónde se dirige realmente el vehículo. El ESC aplica presión de frenado a cualquiera de los frenos del vehículo e interviene en el sistema de gestión del motor para ayudar al conductor a mantener la trayectoria prevista del vehículo. No sustituye las prácticas de conducción seguras. Ajuste siempre la velocidad y la marcha a las condiciones de la carretera.

⚠ ADVERTENCIA

No conduzca demasiado rápido si las condiciones de la vía no lo permiten ni tome curvas a demasiada velocidad. El sistema ESC no evitará accidentes.

Un exceso de velocidad al girar, maniobras bruscas y el aquaplaning en superficies mojadas pueden causar accidentes graves.

Funcionamiento del ESC

Condición ESC ON

Quando el interruptor de encendido está en ON, los testigos indicadores ESC y ESC OFF se iluminan durante unos tres segundos y luego se apagan, y el ESC se activa.

Quando está en funcionamiento



Quando el ESC está funcionando, el piloto indicador ESC parpadea:

- Quando accione los frenos en condiciones que podrían causar el bloqueo de las ruedas, podría escuchar ruido procedente de los frenos o percibir una sensación correspondiente en el pedal del freno. Esta condición es normal y significa que el ESC está activado.
- Quando el ESC se activa, el motor podría no responder al acelerador como lo haría en condiciones normales.
- Si el control de crucero estaba accionado al activarse el ESC, el control de crucero se desactivará automáticamente. El control de crucero podrá accionarse de nuevo cuando las condiciones de la carretera lo permitan. **Consulte el apartado "Sistema del control de crucero" más adelante en este capítulo.** (opcional)

- Al salir del barro o conducir por una calzada deslizante, las rpm del motor (revoluciones por minuto) podrían no aumentar aunque se pise firmemente el pedal del acelerador. Esto es para mantener la estabilidad y la tracción del vehículo y no indica un problema.

Condición ESC OFF



Para cancelar la operación ESC:

- Estado 1



Pulse brevemente el botón ESC OFF (el testigo indicador ESC OFF se ilumina y aparece un mensaje). En este estado, la función de control del motor no está operativa. La función de control de la tracción no está operativa, solo está operativa la función de control de los frenos.

- Estado 2



Pulse el botón ESC OFF durante más de 3 segundos. El testigo indicador ESC OFF se encenderá, aparecerá un mensaje y sonará una señal acústica de aviso de ESC OFF. En este estado, la función de control del motor y la función de control de los frenos no están operativas. La función de control de estabilidad del vehículo no está operativa.

Si el interruptor de encendido se coloca en la posición LOCK/OFF cuando el ESC está apagado, el ESC permanece apagado. Una vez vuelva a arrancar el motor, el ESC volverá a encenderse automáticamente.

Piloto indicador



Si el interruptor de encendido se pulsa a ON, el testigo indicador ESC se ilumina, después se apaga si el sistema ESC funciona con normalidad.

El testigo indicador del ESC parpadea siempre que el ESC está funcionando.

Si el testigo indicador ESC permanece encendido, el sistema ESC del vehículo puede estar averiado. Si este testigo de advertencia se enciende, recomendamos que haga revisar el vehículo lo antes posible por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

El piloto indicador ESC OFF se enciende: cuando se apaga el ESC con el botón.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando el ESC parpadea, indica que el ESC está activo:

Conduzca lentamente y no intente acelerar. NO pulse el botón ESC OFF cuando el testigo indicador ESC parpadee, ya que podría perder el control del vehículo y causar un accidente.

ATENCIÓN

Conducir con diferentes tamaños de rueda o de neumático podría provocar un fallo del sistema ESC. Al cambiar los neumáticos, asegúrese de que sean del mismo tamaño. No conduzca un vehículo con neumáticos de distinto diámetro.

Desactivación del ESC

Durante la marcha

El modo ESC OFF solo deberá utilizarse brevemente para intentar sacar el vehículo atrapado en la nieve o el barro desactivando temporalmente la operación del ESC con el fin de mantener el par de las ruedas.

Para apagar el ESC durante la marcha, presione el botón ESC OFF mientras circula por una recta.

ATENCIÓN

Para evitar daños en la transmisión:

- Impida que la(s) rueda(s) de un eje gire(n) excesivamente cuando se enciendan los testigos de advertencia de ESC, ABS y de los frenos de estacionamiento. La garantía del vehículo no cubriría la reparación. Si dichos testigos se encienden, reduzca la potencia del motor y no haga girar la(s) rueda(s) excesivamente.
- Al accionar el vehículo en un dinamómetro, verifique que el ESC esté apagado (testigo ESC OFF iluminado).

Información

Apagar el ESC no afecta al funcionamiento del ABS ni al sistema de frenos estándar.

Gestión de estabilidad de vehículo (opcional)

La gestión de estabilidad del vehículo (VSM) contribuye a mantener la estabilidad del vehículo en caso de aceleración o frenada brusca en calzadas mojadas, deslizantes o irregulares, en las que la tracción en las cuatro ruedas podría ser irregular de modo imprevisto.

ADVERTENCIA

Tome las precauciones siguientes al usar la gestión de estabilidad del vehículo (VSM):

- Compruebe SIEMPRE la velocidad y la distancia con respecto al vehículo que le precede. El VSM no es un sustituto de la conducción segura.
- No conduzca demasiado rápido si las condiciones de la carretera no lo permiten. El sistema VSM no evitará accidentes. Una velocidad excesiva en caso de mal tiempo o en calzadas deslizantes o irregulares puede causar accidentes graves.

Funcionamiento del VSM

Condición VSM activado

El VSM funciona cuando:

- El control electrónico de estabilidad (ESC) está activado.
- La velocidad del vehículo es algo superior a 15 km/h en carreteras con curvas.
- La velocidad del vehículo es algo superior a 20 km/h cuando el vehículo frena en carreteras con curvas.

Cuando está en funcionamiento

Cuando accione los frenos en condiciones que podrían activar el ESC, podría escuchar ruidos procedentes de los frenos o percibir una sensación correspondiente en el pedal del freno. Esta condición es normal y significa que el VSM está activado.

i Información

El VSM no funciona cuando:

- **Al conducir en una carretera ladeada con pedientes o cuestas**
- **Al conducir marcha atrás**
- **El testigo indicador ESC OFF está encendido.**
- **El testigo de advertencia EPS (dirección asistida electrónica) (⊕!) está encendido.**

Condición VSM desactivado

Para cancelar la operación del VSM, pulse el botón ESC OFF. El testigo indicador de ESC OFF (⊕_{OFF}) se iluminará.

Para activar el VSM, pulse de nuevo el botón ESC OFF. El testigo indicador ESC OFF se apagará.

⚠ ADVERTENCIA

Si el testigo indicador ESC (⊕) o el testigo de advertencia EPS (⊕!) permanece encendido, el sistema VSM del vehículo puede estar averiado. Si este testigo de advertencia se enciende, recomendamos que haga revisar el vehículo lo antes posible por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

ATENCIÓN

Conducir con diferentes tamaños de rueda o de neumático podría provocar un fallo de funcionamiento del sistema ESC. Al cambiar los neumáticos, asegúrese de que son del mismo tamaño que los neumáticos originales para su vehículo.

Control de ayuda de arranque de colina (HAC) (opcional)

Un vehículo tiende a rodar hacia atrás antes de pisar el acelerador después de pararse en una cuesta pronunciada. El HAC evita que el vehículo ruede hacia atrás accionando automáticamente el sistema de los frenos durante aprox. 2 segundos. El sistema de los frenos se libera automáticamente al pisar el pedal del acelerador.

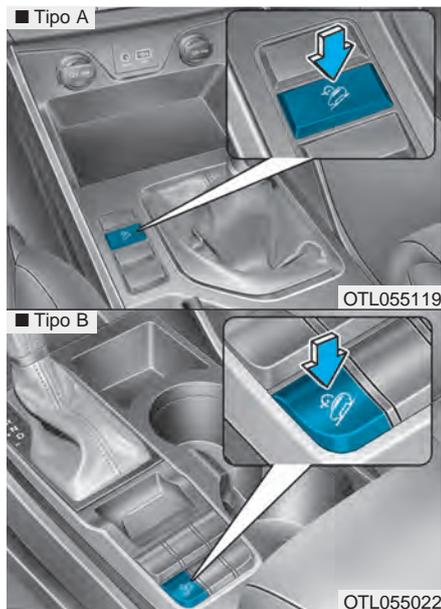
ADVERTENCIA

El HAC se activa durante solo 2 segundos. Por tanto, pise siempre el pedal del acelerador para iniciar la conducción después de pararse.

Información

- El HAC no funciona cuando la palanca de cambio está en P (estacionamiento) o N (punto muerto).
- El HAC se activa cuando el ESC (control de estabilidad electrónico) está apagado. No obstante, no se activa cuando el ESC no funciona correctamente.

Control de frenada cuesta abajo (DBC) (opcional)



El control de frenada cuesta abajo (DBC) ayuda al conductor a bajar una pendiente pronunciada sin pisar el pedal del freno.

Reduce la velocidad del vehículo a menos de 8 km/h (en vehículos de transmisión automática/transmisión de embrague doble) o a 8 km/h (en vehículos de transmisión manual), permitiendo así que el conductor se concentre en dirigir el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Desactive siempre el DBC cuando conduzca en carreteras normales. El DBC podría activarse de forma imprevista desde el modo standby al conducir por carreteras con baches o tomar curvas cerradas.

ATENCIÓN

- El DBC regresa a la posición OFF por defecto, siempre que el interruptor de encendido se coloque en posición ON.
- Pueden producirse ruidos o vibraciones desde los frenos cuando se activa el DBC.
- La luz de freno trasera se enciende al activarse el DBC.

Funcionamiento del DBC

Modo	Testigo indicador	Descripción
En espera	 Iluminado	Pulse el botón DBC cuando la velocidad del vehículo sea inferior a 40km/h. El sistema DBC se encenderá y entrará en el modo en espera. El sistema no se activa si la velocidad del vehículo excede los 40 km/h.
Activado	 Parpadea	En el modo en espera, si la velocidad del vehículo es inferior a 35 km/h al conducir por una pendiente pronunciada, el DBC se activará automáticamente.
Temporalmente desactivado	 Iluminado	En el modo activado, el DBC se desactivará temporalmente en las siguientes condiciones: <ul style="list-style-type: none"> • La colina no tiene la inclinación suficiente. • No está pisado el pedal del acelerador o del freno. Si las condiciones anteriores desaparecen, el DBC se volverá a activar automáticamente.
OFF	 No iluminado	El DBC se apagará bajo las siguientes condiciones: <ul style="list-style-type: none"> • Se vuelve a pulsar el botón DBC. • La velocidad del vehículo es superior a 60 km/h.

ADVERTENCIA

Si se ilumina el indicador rojo del DBC, el sistema se ha sobrecalentado o tiene un fallo de funcionamiento. Si el testigo de advertencia se enciende después de que el sistema DBC se enfríe, recomendamos que haga revisar el vehículo lo antes posible por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

ATENCIÓN

- El DBC podría no desactivarse en pendientes pronunciadas aunque se pise el pedal del freno o del acelerador.
- No active el DBC al conducir con la palanca de cambio en la 3ª marcha (o superior) en vehículos con transmisión manual. El motor podría pararse si se activa el sistema DBC.
- El DBC no funciona cuando:
 - La palanca de cambio está en la posición P (estacionamiento).
 - El ESC está activado.

Señal de parada de emergencia (ESS) (opcional)

El sistema de la señal de parada de emergencia avisa al conductor de detrás haciendo parpadear las luces de freno mientras frena bruscamente.

Este sistema se activa cuando:

- El vehículo se detiene bruscamente. (La potencia de desaceleración excede los 7 m/s^2 y la velocidad de conducción excede los 55 km/h.
- El ABS está activado.

Las luces de emergencia se encienden automáticamente tras parpadear las luces del freno cuando la velocidad de conducción se desacelera por debajo de los 40 km/h cuando el ABS está desactivado y haya pasado la situación de frenada brusca.

Las luces de emergencia se apagan cuando la velocidad de conducción excede los 10 km/h tras una parada completa. Las luces de emergencia se apagan cuando se conduce el vehículo a una velocidad inferior durante un periodo determinado de tiempo. El conductor puede apagar manualmente las luces de emergencia presionando el botón.

Información

El sistema de la señal de parada de emergencia (ESS) se activará si las luces de emergencia ya parpadear.

Buenas prácticas de frenado

ADVERTENCIA

Cuando abandone o aparque el vehículo, detenga por completo el vehículo y siga pisando el pedal del freno. Mueva la palanca de cambio a la posición P (estacionamiento), accione el freno de estacionamiento y coloque el botón de inicio/parada del motor a la posición OFF.

Los vehículos que no tienen el freno de estacionamiento completamente accionado corren riesgo de desplazarse de forma desapercibida causando lesiones a terceros y al propio conductor.

Los frenos mojados pueden ser peligrosos. Los frenos pueden mojarse si el vehículo se conduce por aguas estancadas o al lavarlo. El vehículo no podrá parar tan rápidamente si los frenos están mojados. Los frenos mojados pueden provocar que el vehículo vaya hacia un lado.

Para secar los frenos, accione ligeramente los frenos hasta que la acción de frenado vuelva a la normalidad. Tenga cuidado de mantener el control del vehículo en todo momento. Si la acción de frenado no vuelve a la normalidad, pare lo más pronto posible de forma segura y recomendamos que solicite ayuda a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

NO mantenga el pie sobre el pedal del freno durante la conducción. Incluso una presión ligera pero constante del pedal podría causar un sobrecalentamiento de los frenos, el desgaste o un posible fallo de los mismos.

Si se pincha una rueda en marcha, frene suavemente y mantenga recta la dirección mientras disminuye la velocidad. Cuando conduzca lo suficientemente despacio, salga de la carretera y pare en un lugar seguro.

Mantenga el pie firmemente sobre el pedal del freno cuando el vehículo se haya detenido para evitar que el vehículo ruede hacia delante.

TRACCIÓN EN LAS 4 RUEDAS (4WD) (OPCIONAL)

El sistema de tracción a las 4 ruedas (4WD) suministra potencia del motor a todas las ruedas delanteras y traseras para una tracción máxima. 4WD es útil cuando se requiere una tracción adicional en carreteras con calzada deslizante, embarrada, mojada o cubierta de nieve.

Es aceptable un uso ocasional fuera de vía, como carreteras sin pavimentar y senderos. Es importante que el conductor reduzca la velocidad para que no exceda la velocidad de seguridad adecuada en esas condiciones.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de sufrir LESIONES GRAVES o la MUERTE:

- No conduzca en condiciones que excedan el uso previsto del vehículo, como en condiciones desafiantes fuera de vía.
- Evite las velocidades excesivas en curvas y giros.
- No haga movimientos bruscos con el volante, tales como cambios abruptos de carril o giros rápidos y súbitos.
- El riesgo de vuelco aumenta en gran medida si pierde el control del vehículo a velocidad de autopista.
- La pérdida de control se produce a menudo cuando dos o más ruedas se salen de la carretera y el conductor acciona bruscamente el volante para volver a la misma.
- Si el vehículo se sale de la carretera, no gire bruscamente el volante. Por el contrario, reduzca la velocidad antes de volver a la carretera.

ATENCIÓN

- No conduzca sobre agua si el nivel es más alto que el fondo del vehículo.
- Compruebe sus frenos una vez que ha salido del barro o el agua. Pise el pedal del freno varias veces mientras conduce despacio hasta que sienta que la fuerza de frenado vuelve a ser normal.
- Debe acortar su calendario de mantenimiento si conduce en condiciones fuera de vía como arena, barro o agua (consulte "Mantenimiento en condiciones de uso adversas" en el capítulo 7).
- Lave bien su coche tras conducir fuera de vía, especialmente limpie la parte de abajo de su vehículo.
- Póngale al vehículo cuatro neumáticos del mismo tamaño y del mismo tipo.
- Asegúrese de que el vehículo 4WD a tiempo completo se remolque en una grúa de plataforma plana.

Funcionamiento 4WD

Selección del modo de tracción a las cuatro ruedas (4WD)

Modo de transmisión	Botón de selección	Testigo indicador	Descripción
4WD AUTO (el BLOQUEO 4WD está desactivado)		 (No iluminado)	<p>En el modo 4WD AUTO y en condiciones operativas normales, el vehículo funciona de forma similar a vehículos 2WD convencionales. Si el sistema determina la necesidad de usar la tracción a las cuatro ruedas, la potencia de conducción del motor se distribuye automáticamente a las cuatro ruedas.</p> <p>Use este modo para conducir en calzadas normales.</p>
4WD LOCK		 (Iluminado)	<p>En el modo de bloqueo de 4WD (4WD LOCK), el sistema se desactiva cuando la velocidad del vehículo supera los 30 km/h y el modo cambia a 4WD AUTO. Si la velocidad del vehículo disminuye a 30 km/h, el modo regresa a 4WD LOCK.</p> <p>Utilice este modo para subir o bajar pendientes pronunciadas, conducir fuera de vía, conducir en carreteras arenosas o embarradas, etc. para maximizar la tracción.</p>

⚠ ADVERTENCIA

Si el testigo de advertencia de 4WD () permanece encendido en el panel de instrumentos, su vehículo podría tener una avería en el sistema 4WD. Si el testigo de advertencia de 4WD () se enciende, recomendamos que haga revisar el vehículo lo antes posible por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

PRECAUCIÓN

Al conducir en carreteras normales, desactive el modo 4WD LOCK pulsando el botón 4WD LOCK (el testigo indicador de 4WD LOCK se apaga). Conducir en carreteras normales con el modo 4WD LOCK (especialmente, al tomar la curvas) puede causar ruido mecánico o vibraciones. El ruido y la vibración desaparecerán cuando se desactive el modo 4WD LOCK. Una conducción prolongada con dicho ruido y vibraciones puede dañar algunas partes del tren de potencia.

ATENCIÓN

Al desactivar el modo 4WD LOCK, puede ser perceptible cuando la potencia de tracción se transfiere completamente a las ruedas delanteras.

Para un funcionamiento 4WD seguro

Antes de conducir

- Asegúrese de que todos los pasajeros llevan cinturón de seguridad.
- Siéntese erguido y más cerca de lo habitual al volante. Ajuste el volante a una posición cómoda para la conducción.

Conducción en calzadas cubiertas de nieve o heladas

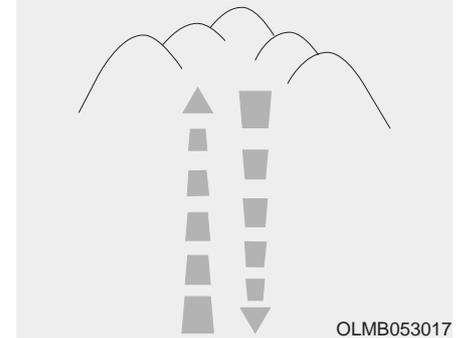
- Inicie la marcha lentamente accionando suavemente el pedal del acelerador.
- Utilice neumáticos para nieve o cadenas.
- Mantenga suficiente distancia entre su vehículo y el vehículo que le precede.
- Utilice el freno motor durante la desaceleración.
- Evite los excesos de velocidad, las aceleraciones rápidas, las frenadas bruscas y tomar curvas cerradas para evitar patinar.

Conducción en arena o barro

- Mantenga la velocidad lenta y constante.
- Utilice cadenas en los neumáticos en caso necesario al conducir por barro.
- Mantenga suficiente distancia entre su vehículo y el vehículo que le precede.
- Reduzca la velocidad del vehículo y compruebe siempre el estado de la calzada.
- Evite los excesos de velocidad, las aceleraciones rápidas, las frenadas bruscas y tomar curvas cerradas para evitar quedarse enclavado.

PRECAUCIÓN

Si el vehículo queda atrapado en nieve, arena o barro, coloque un material antideslizante debajo de las ruedas de tracción para proporcionar tracción o haga rodar las ruedas lentamente hacia adelante y hacia atrás con el fin de causar un movimiento basculante del vehículo y poder liberarlo. No obstante, evite que el motor funcione constantemente a revoluciones elevadas, ya que ello podría dañar el sistema 4WD.



Conducción cuesta arriba o abajo

- Conducción cuesta arriba
 - Antes de iniciar la marcha, compruebe si es posible conducir cuesta arriba.
 - Conduzca lo más recto posible.
- Conducción cuesta abajo
 - No cambie de marcha al conducir cuesta abajo. Seleccione la marcha antes de ir cuesta abajo.
 - Conduzca lentamente aplicando el freno motor al conducir cuesta abajo.
 - Conduzca lo más recto posible.

⚠ ADVERTENCIA

Extreme las precauciones al conducir cuesta arriba o cuesta abajo por pendientes pronunciadas. El vehículo podría volcar dependiendo del grado, el terreno y las condiciones de agua o barro.



⚠ ADVERTENCIA

No conduzca cruzando el contorno de pendientes pronunciadas. Un ligero cambio en el ángulo de la rueda podría desestabilizar el vehículo, o un vehículo estable podría perder estabilidad al detener el movimiento de avance. Su vehículo podría volcar y causar lesiones graves o la muerte.

Conducir por agua

- Intente evitar conducir por aguas profundas estancadas. El motor se podría calar y el tubo de escape podría obstruirse.
- Si es necesario conducir por agua, pare el vehículo, seleccione el modo 4WD LOCK y conduzca a menos de 8 km/h.
- No cambie de marcha al conducir por agua.

⚠ PRECAUCIÓN

Conduzca lentamente al conducir por agua. Si conduce demasiado rápido, el agua podría entrar en el compartimento motor y mojar el sistema de encendido, causando la parada brusca del vehículo.

Otras condiciones de conducción

- Familiarícese con las condiciones de fuera de vía antes de conducir.
- Preste siempre atención al conducir fuera de vía y evite zonas peligrosas.
- Conduzca lentamente en caso de vientos fuertes.
- Reduzca la velocidad del vehículo al tomar curvas. El centro de gravedad de los vehículos 4WD es más elevado que en los vehículos convencionales 2WD, haciendo que vuelquen más fácilmente cuando toman las curvas a demasiada velocidad.



OTLE055003

- Sujete firmemente el volante cuando está conduciendo fuera de vía.

ADVERTENCIA

No agarre el volante por el interior cuando está conduciendo fuera de vía. Podría lesionarse el brazo con una repentina maniobra de giro o por el rebote de volante al impactar con objetos en el suelo. Podría perder el control del volante y producirle lesiones graves o la muerte.

Precauciones en caso de emergencia

Neumáticos

No use neumáticos y ruedas de tamaño y tipo distinto de los instalados originalmente en su vehículo. Ello podría afectar la seguridad y el rendimiento de su vehículo, lo cual podría conducir a fallos de manejo o provocar el vuelco del vehículo y causar lesiones graves.

Al cambiar los neumáticos, asegúrese de que las cuatro ruedas y neumáticos sean del mismo tamaño, tipo, banda de rodadura, marca y capacidad de carga. Si decide equipar su vehículo con una combinación de ruedas y neumáticos no recomendada por HYUNDAI para la conducción fuera de vías, no utilice dichos neumáticos para la conducción por vías públicas.

⚠ ADVERTENCIA

No ponga en marcha ni deje en funcionamiento el motor si el vehículo 4WD a tiempo completo está elevado con un gato. El vehículo podría patinar o caer del gato y causarle a usted o a las personas que se encuentren cerca lesiones graves o la muerte.

Remolque

Remolque los vehículos 4WD con un equipamiento de elevación de ruedas o de plataforma plana elevando todas las ruedas del suelo. Para más información, consulte el apartado "Remolque" en el capítulo 6.

Prueba del dinamómetro

Un vehículo con 4WD a tiempo completo debe ser probado usando un dinamómetro especial para chasis de cuatro ruedas.



Un vehículo 4WD a tiempo completo no debe ser probado en un comprobador de rodaje para vehículos de tracción a 2 ruedas. Si se debe usar un comprobador de rodaje para 2WD, lleve a cabo el siguiente procedimiento:

1. Compruebe las presiones de los neumáticos recomendadas para su vehículo.
2. Coloque las ruedas delanteras en el comprobador de rodaje para la prueba del velocímetro como se muestra en la ilustración.
3. Quite el freno de estacionamiento.
4. Coloque la ruedas trasera en el rodillo de liberación temporal como se muestra en la ilustración.

⚠ PRECAUCIÓN

- No accione el freno de estacionamiento mientras realice esta prueba.
- Al elevar el vehículo, no accione las ruedas delanteras y traseras por separado. Accione las cuatro ruedas a la vez.

⚠ ADVERTENCIA

Manténgase alejado de la parte delantera del vehículo mientras el vehículo está en marcha en el dinamómetro. El vehículo podría saltar y causarle lesiones graves o la muerte.

SISTEMA ISG (RALENTÍ DE PARADAS Y MOVIMIENTOS CONTINUOS) (OPCIONAL)

El sistema ISG reduce el consumo de combustible al apagar el motor automáticamente cuando el vehículo está parado (p. ej. luz de freno roja, señal de freno y congestión de tráfico).

El motor arranca automáticamente cuando se cumplen las condiciones de arranque.

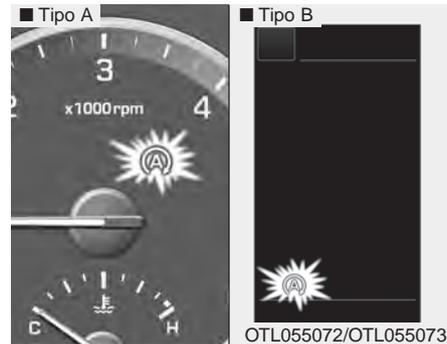
El sistema ISG está siempre activo cuando el motor está funcionando.

i Información

Cuando el motor arranca automáticamente con el sistema ISG, algunos testigos de advertencia (p. ej. ABS, ESC, ESC OFF, EPS y el testigo de advertencia del freno de estacionamiento) podrían encenderse durante unos segundos debido al bajo voltaje de la batería. No obstante, esto no indica ningún fallo en el sistema ISG.

Para activar el sistema ISG

Parada automática



Para parar el motor en el modo de parada en ralentí

1. Reduzca la velocidad de conducción por debajo de 5 km/h.
2. Coloque la marcha en N (punto muerto).
3. Deje de pisar el pedal del embrague.

El indicador de parada automática ((A)) se ilumina en verde en el tablero de instrumentos cuando se para el motor.

i Información

La velocidad de conducción debe alcanzar al menos los 10 km/h tras la parada de ralentí.



Cuando el conductor se desabrocha el cinturón de seguridad o abre la puerta del conductor (o el capó) en el modo de parada automática, ocurrirá lo siguiente:

- El sistema ISG se desactiva. (el indicador del botón ISG OFF se ilumina).



- El mensaje "Auto Stop" (parada automática) se desactiva. "Start manually" (arranque manual) aparece en la pantalla LCD.

Arranque automático

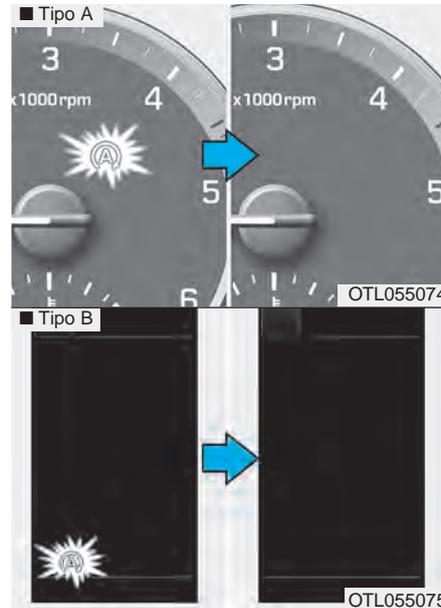


Para arrancar el motor en el modo de parada automática

- Pise el pedal del embrague con la marcha en N (punto muerto).
- Aparecerá el mensaje "Press clutch pedal for Auto Start" (Pisar embrague para arranque automático) en la pantalla LCD.
- El indicador de parada automática (A) se desactiva en el tablero de instrumentos cuando se vuelve a arrancar el motor.

El motor se vuelva a arrancar en las siguientes situaciones:

- La velocidad del ventilador del sistema de control del climatizador manual se ajusta a la 3ª posición con el aire acondicionado en ON.
- La velocidad del ventilador del sistema de control del climatizador automático se ajusta por encima de la 6ª posición con el aire acondicionado en ON.
- Ha transcurrido un periodo determinado de tiempo con el aire acondicionado en ON.
- El desempañador está activado.
- La presión de vacío del freno es baja.
- La batería es débil.
- La velocidad de conducción excede los 5 km/h.

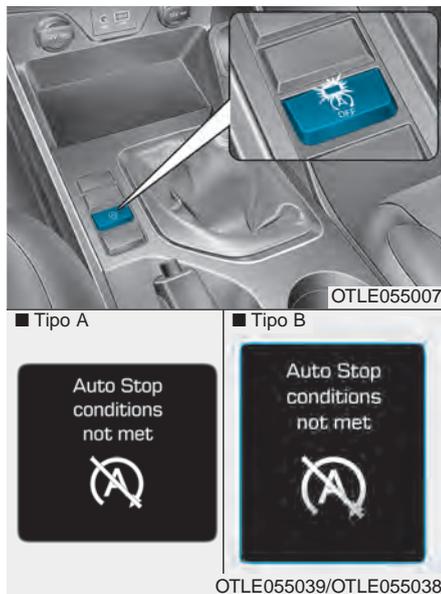


El indicador de parada automática (A) parpadeará en verde durante 5 segundos en el tablero de instrumentos.

Prerrequisitos para la activación

El ISG podría funcionar en las situaciones siguientes:

- El cinturón de seguridad del conductor está abrochado.
- La puerta del conductor y el capó están cerrados.
- La presión de vacío del freno es adecuada.
- La batería está suficientemente cargada.
- La temperatura exterior esté entre -2°C a 35°C.
- La temperatura del refrigerante del motor no está demasiado baja.



i Información

- El sistema ISG no está activado cuando no se cumplen los prerequisites para activar el sistema ISG.

(Continúa)

(Continúa)

En este caso, el indicador del botón ISG OFF se ilumina y aparece el mensaje "Auto Stop conditions not met" (No se cumplen las condiciones de parada automática) en la pantalla LCD.

- Cuando el indicador anterior permanece en ON y el mensaje anterior se sigue visualizando, recomendamos que haga revisar el sistema IGS por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Para desactivar el sistema ISG



- Pulse el botón ISG OFF para desactivar el sistema ISG. Entonces, el indicador del botón ISG OFF se ilumina y aparece el mensaje "Auto Stop Off" (parada automática desactivada) en la pantalla LCD.
- Pulse de nuevo el botón ISG OFF para reactivar el sistema ISG. Después, el indicador del botón ISG OFF se apaga.

Fallo del sistema ISG

El sistema ISG podría no funcionar:

Si existe un problema con los sensores ISG o el sistema ISG.

Ocurre lo siguiente si hay un problema con el sistema ISG:

- El indicador de parada automática ((A)) permanece encendido en amarillo tras parpadear durante 5 segundos.
- El indicador del botón de parada automática OFF se ilumina.



- El testigo de botón ISG OFF se iluminará.

i Información

- Si no puede apagar el indicador del botón ISG OFF al presionar el botón ISG OFF o si persiste el problema con el sistema ISG, recomendamos que contacte con un distribuidor HYUNDAI autorizado.

(Continúa)

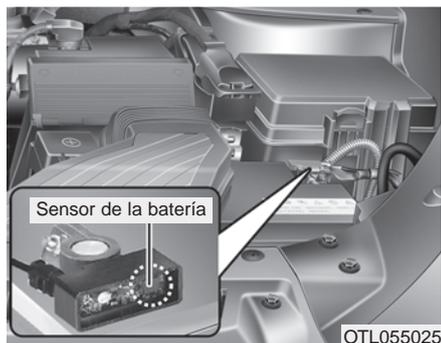
(Continúa)

- Puede apagar el indicador del botón de parada automática OFF al conducir por encima de los 80 km/h durante 2 horas con la velocidad del ventilador por debajo de la 2ª posición. Si el indicador del botón de parada automática OFF permanece encendido, recomendamos que contacte con un distribuidor HYUNDAI autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

Si el motor está en el modo de parada automática, este puede volver a arrancar. Antes de abandonar el vehículo o comprobar el compartimento del motor, pare el motor colocando el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF o quitando la llave de encendido.

Desactivación del sensor de la batería



El sensor de la batería se desactiva cuando se desconecta la batería desde el polo negativo para el mantenimiento.

En este caso, el sistema ISG funciona con limitación debido a la desactivación del sensor de la batería. Por ello, el conductor necesita llevar a cabo los siguientes procedimientos para reactivar el sensor de la batería tras desconectar la batería.

Prerrequisitos para reactivar el sensor de la batería

Mantenga el motor en posición OFF durante 4 horas e intente volver a arrancar el motor 3-4 veces para reactivar el sensor de la batería.

Extreme las precauciones para no conectar ningún accesorio (p. ej. navegador y caja negra) al vehículo con el motor en posición OFF. De lo contrario, el sensor de la batería podría no volver a activarse.

i Información

El sistema ISG podría no funcionar en las situaciones siguientes:

- Existe un problema con el sistema IGS.
- La batería es débil.
- La presión de vacío del freno es baja.

En estos casos, recomendamos que haga revisar el sistema ISG por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

ATENCIÓN

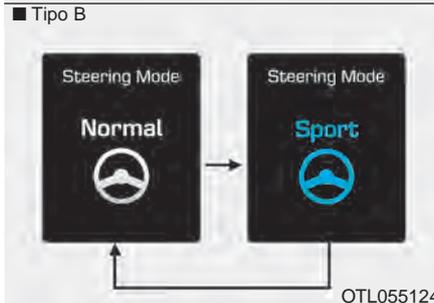
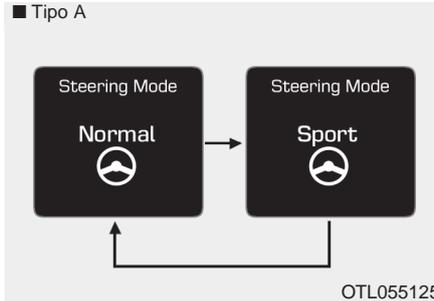
- Utilice solamente la batería ISG original HYUNDAI para el cambio. De lo contrario, el sistema ISG podría no funcionar correctamente.
- No recargue la batería ISG con un cargador de batería convencional. De lo contrario, la batería ISG podría dañarse o explotar.
- No extraiga la tapa de la batería. De lo contrario, podría haber una fuga del electrolito de la batería, que es perjudicial para el cuerpo humano.

VOLANTE DE DIRECCIÓN FLEXIBLE (OPCIONAL)



El volante de dirección flexible controla la tensión del volante según la preferencia del conductor y las condiciones de la calzada.

El conductor puede seleccionar la tensión deseada del volante pulsando el botón del modo de dirección.

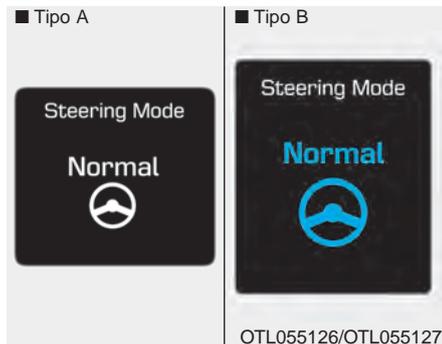


Las opciones del modo de dirección aparecen en la pantalla LCD pulsando el botón del modo de dirección.

Pulse el botón del modo de dirección en un plazo de 4 segundos para desplazarse por las opciones del modo de dirección.

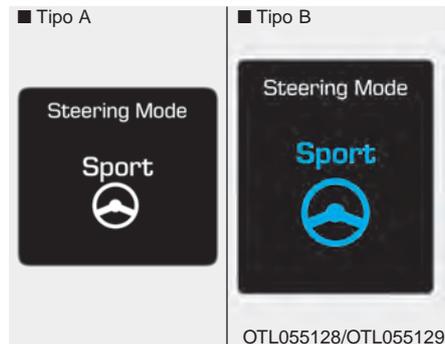
Si el botón del modo de dirección no se pulsa durante 4 segundos, la pantalla LCD conmutará a la pantalla anterior.

Modo normal



El modo normal de dirección ofrece un esfuerzo de dirección normal.

Modo deportivo

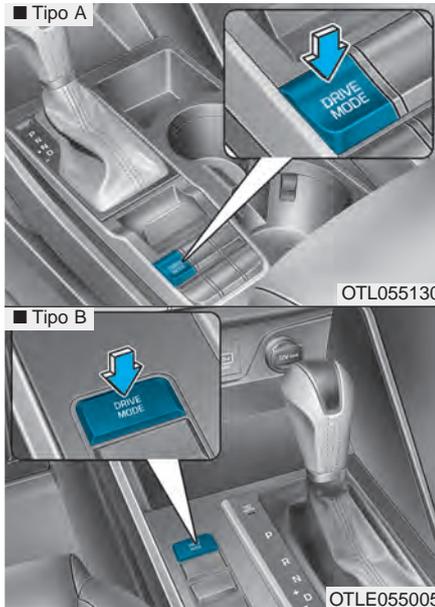


El modo de dirección deportivo ofrece un mayor esfuerzo de dirección, con lo cual aumenta la resistencia del volante. El modo de dirección deportivo suele usarse para conducir por autopista.

PRECAUCIÓN

- Cuando el conductor pulsa el botón del modo de dirección al conducir, la opción del modo de dirección se conmuta en la pantalla LCD. No obstante, el esfuerzo de dirección no cambia inmediatamente por motivos de seguridad. Al completar el ajuste de la dirección, la tensión de dirección se ajusta automáticamente al modo seleccionado.
- Extreme las precauciones al cambiar entre los distintos modos cuando el vehículo está en movimiento.
- El volante de dirección flexible no funciona cuando la dirección asistida eléctrica (EPS) no funciona correctamente.

MODO DE CONDUCCIÓN INTEGRADO EN EL SISTEMA DE CONTROL (OPCIONAL)



El modo de conducción puede seleccionarse según las preferencias del conductor o las condiciones de la carretera.

Al volver a arrancar el motor, el sistema se reajusta al modo NORMAL (excepto en el modo ECO).

i Información

Si existe un problema con el panel de instrumentos, el modo de conducción será NORMAL y no podrá cambiarse a ECO ni SPORT.

El modo cambia cada vez que se pulsa el botón "DRIVE MODE".



Cuando se selecciona el modo NORMAL, no se muestra en el panel de instrumentos.

Modo ECO



El modo ECO sirve de guía para una conducción de bajo consumo.

- Cuando se selecciona el modo ECO pulsando el botón DRIVE MODE, el indicador ECO (verde) se enciende.
- Al volver a arrancar el motor en el modo ECO, el modo DRIVE se reajusta al modo ECO.

i Información

El consumo de combustible depende de los hábitos de conducción y del estado de la calzada.

Cuando se activa el modo ECO:

- La respuesta de aceleración podría reducirse ligeramente al pisar el pedal del acelerador moderadamente.
- El rendimiento del aire acondicionado podría verse limitado.
- El patrón de cambio de la transmisión automática o la transmisión de embrague doble puede cambiar.
- El ruido del motor podría aumentar.

Las situaciones anteriores son condiciones normales cuando el modo ECO está activado para mejorar el rendimiento del combustible.

Límites de funcionamiento del modo ECO:

Si se producen las siguientes condiciones durante el funcionamiento de ECO activo, el funcionamiento de sistema se verá limitado incluso sin producirse cambios en el indicador ECO.

- Cuando la temperatura del refrigerante es baja:
El sistema se verá limitado hasta que el rendimiento del motor se vuelva normal.
- Cuando se conduzca en una pendiente ascendente:
El sistema se verá limitado para obtener potencia durante la conducción en pendiente ascendente ya que el par del motor está limitado.
- Al utilizar la transmisión automática o transmisión de embrague doble en el modo deportivo:
El sistema se limitará según la ubicación del cambio.
- Al pisar el pedal del acelerador hasta el fondo durante unos segundos: El sistema quedará limitado al considerar que el conductor desea acelerar.

Modo SPORT



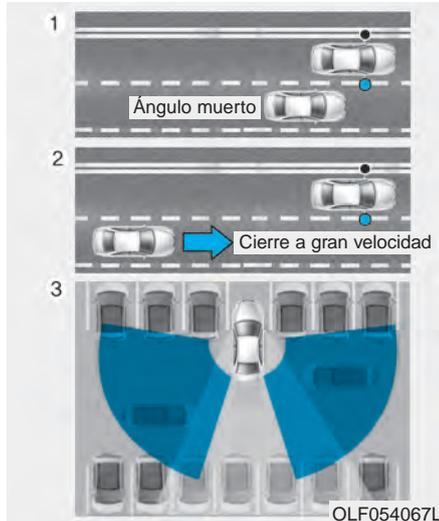
El modo SPORT gestiona la dinámica de conducción ajustando automáticamente el volante, el motor y el sistema de la transmisión.

- Cuando se selecciona el modo SPORT pulsando el botón DRIVE MODE, el indicador SPORT (amarillo) se enciende.
- Al volver a arrancar el motor en el modo SPORT, el modo DRIVE se reajusta al modo NORMAL. Por tanto, cuando sea necesario, seleccione de nuevo el modo SPORT.
- Cuando se activa el modo SPORT:
 - El nivel de RPM (revoluciones por minuto) se mantiene durante un periodo de tiempo aunque se suelte el acelerador.
 - Se retrasa el tiempo de aumento de marcha al acelerar.

Información

En el modo SPORT, puede empeorar el consumo de combustible.

SISTEMA DE DETECCIÓN DE ÁNGULO MUERTO (BSD) (OPCIONAL)



El sistema de detección de ángulo muerto (BSD) se sirve de un sensor de radar para avisar al conductor.

Detecta la zona trasera del vehículo y suministra información al conductor.

(1) BSD (Detección de ángulo muerto)

El margen de detección varía dependiendo de la velocidad de conducción. Si su vehículo es más rápido que los demás vehículos, el sistema no le avisará.

(2) LCA (Ayuda para cambio de carril)

Cuando un vehículo se acerque a gran velocidad, el sistema le avisará.

(3) RCTA (Alerta de tráfico cruzado trasero)

Cuando el vehículo dé marcha atrás, si el sensor detecta a los vehículos aproximándose por la derecha y la izquierda, el sistema le avisará.

⚠ ADVERTENCIA

- **Compruebe siempre las condiciones de la calzada cuando conduzca para detectar situaciones imprevistas aunque funcione el sistema de detección de ángulo muerto (BSD).**
- **El sistema de detección de ángulo muerto (BSD) es un sistema adicional para ayudarle. No confíe solo en el sistema. Preste siempre atención cuando conduzca para su seguridad.**
- **El sistema de detección de ángulo muerto (BSD) no sustituye la conducción correcta y segura. Conduzca siempre con seguridad y preste atención al cambiar de carril o dar marcha atrás. El sistema de detección de ángulo muerto (BSD) podría no detectar todos los objetos cerca del vehículo.**

BSD (Detección de ángulo muerto) / LCA (Ayuda para cambio de carril) (opcional)

Condiciones operativas



Para accionarlo:

Pulse el interruptor BSD con el interruptor de encendido en la posición ON.

El indicador se ilumina en el interruptor. Si la velocidad del vehículo supera los 30km/h, el sistema se activa.

Para cancelarlo:

Vuelva a pulsar el interruptor BSD. El indicador en el interruptor se apagará.

Cuando no se use el sistema, apague el sistema desconectando el interruptor.

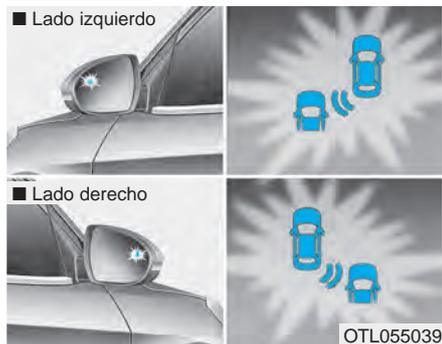
i Información

- Al parar y arrancar de nuevo el motor, el sistema regresa a su estado anterior.
- Cuando el sistema se activa, el testigo de advertencia se enciende durante 3 segundos en el retrovisor exterior.

Tipo de advertencia

El sistema se activará cuando:

1. El sistema esté activado.
2. La velocidad del vehículo supera los 30 km/h.
3. Se detectan los vehículos de detrás.



Aviso de primera fase

Si se detecta un vehículo en las cercanías del sistema, en la carcasa del retrovisor exterior se encenderá un testigo de advertencia.

Si el vehículo detectado no está dentro del margen de advertencia, la advertencia se apagará dependiendo de las condiciones de conducción.



Aviso de segunda fase

La alarma de segunda fase se activará cuando:

1. El aviso de primera fase esté activado.
2. El intermitente está encendido para el cambio de carril

Cuando el aviso de la segunda fase está activado, parpadea un testigo de advertencia en el retrovisor exterior y suena la alarma.

Si apaga el intermitente de giro, se desactivará el aviso de la segunda fase.

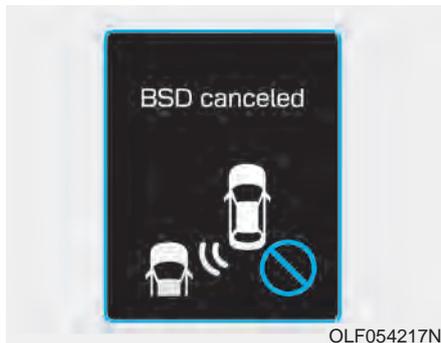
Sensor detector



Los sensores están situados dentro del parachoques trasero.

Mantenga el parachoques trasero siempre limpio para que el sistema pueda funcionar correctamente.

Mensaje de advertencia



- Esta advertencia podría visualizarse en los casos siguientes:
 - Presencia de cuerpos extraños en el parachoques trasero
 - Conducción en zonas rurales con poco tráfico o en terrenos abiertos, como en un extenso desierto.
 - Lluvia o nieve intensa

El testigo del interruptor y el sistema se apagan automáticamente.

Si se visualiza el mensaje debido a la presencia de cuerpos extraños en el parachoques trasero, retírelos. Después de eliminar los cuerpos extraños, tras conducir durante unos 10 minutos el sistema funcionará con normalidad.

Si el sistema no funciona con normalidad después de retirar los cuerpos extraños o si no se produce ninguna de las situaciones arriba mencionadas, recomendamos que lleve el vehículo a un distribuidor HYUNDAI autorizado y haga revisar el sistema.

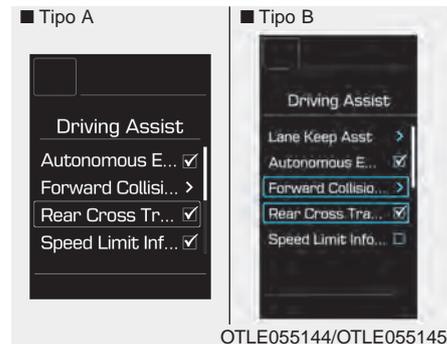


Si existe un problema con el sistema de detección de ángulo muerto, aparece un mensaje de advertencia y el testigo del interruptor se apaga. El sistema se apaga automáticamente. Recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

RCTA (Alerta de tráfico cruzado trasero)

Cuando el vehículo da marcha atrás después de estar estacionado, el sensor detecta si se acercan vehículos por la derecha y la izquierda y avisa al conductor.

Condiciones operativas



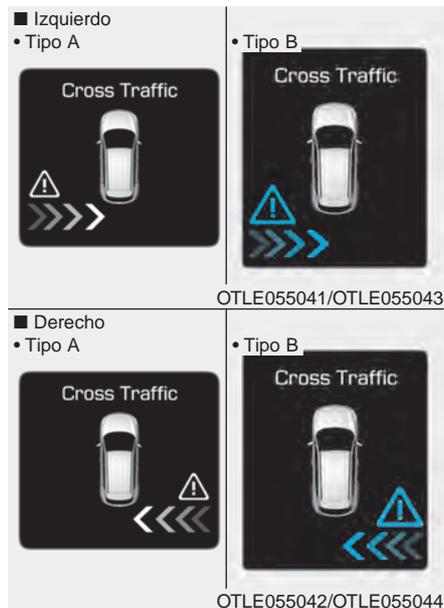
Para accionarlo:

Acceda al modo de ajustes del usuario (ayuda a la conducción) y seleccione "Rear Cross Traffic Alert" en la pantalla LCD (**Para más información, consulte el apartado "Pantalla LCD" en el capítulo 3.**) El sistema se encenderá y permanecerá en modo de espera hasta ser activado. El sistema se activa cuando la velocidad del vehículo es inferior a 10km/h y la palanca de cambios está en R (marcha atrás).

i Información

El margen de detección del RCTA (alerta de tráfico cruzado trasero) es de 0,5 m ~ 20 m. Se detectará un vehículo si la velocidad del mismo es entre 4 km/h ~ 36 km/h con respecto al margen de detección. No obstante, el margen de detección puede variar según las condiciones. Preste siempre atención a los alrededores.

Tipo de advertencia



Si el vehículo detectado por los sensores se acerca a su vehículo, sonará una señal acústica de advertencia, la luz de advertencia parpadeará en el retrovisor exterior y aparecerá un mensaje en la pantalla LCD.

i Información

- Si el vehículo detectado está fuera del margen de detección de su vehículo, aleje lentamente el vehículo del objeto detectado; la advertencia se cancelará.
- El sistema podría no funcionar correctamente debido a otros factores o circunstancias. Preste siempre atención a sus alrededores.
- Si el parachoques del vehículo está tapado en la parte izquierda o derecha por barreras u otros vehículos, se podría reducir la capacidad de detección del sistema.

ADVERTENCIA

- El testigo de advertencia en el retrovisor exterior se ilumina cuando el sistema detecta un vehículo en la parte trasera.

Para evitar accidentes, no se centre sólo en el testigo de advertencia omitiendo observar los alrededores del vehículo.

- Conduzca con precaución aunque el vehículo esté equipado con un sistema de detección de ángulo muerto (BSD) y una alerta de tráfico cruzado trasero (RCTA). No confíe solamente en el sistema, sino que debe mirar a su alrededor antes de cambiar de carril o dar marcha atrás.

El sistema podría no avisar al conductor en algunas condiciones, por lo que debe comprobar siempre los alrededores al conducir.

(Continúa)

(Continúa)

- El sistema de detección de ángulo muerto (BSD) y la alerta de tráfico cruzado trasero (RCTA) no sustituyen las prácticas de conducción correcta y segura. Conduzca siempre con cuidado y preste atención al cambiar de carril o dar marcha atrás. El sistema de detección de ángulo muerto (BSD) podría no detectar todos los objetos cerca del vehículo.

ATENCIÓN

- El sistema podría no funcionar correctamente al cambiar el parachoques o al realizar trabajos de reparación cerca del sensor.
- El área de detección varía según la anchura de la calzada. Si la calzada es estrecha, el sistema podría detectar los demás vehículos del carril siguiente.
- El sistema podría desactivarse debido a potentes ondas electromagnéticas.

Condiciones no operativas

El retrovisor exterior podría no avisar al conductor cuando:

- La carcasa del retrovisor exterior está dañada o cubierta con suciedad.
- La ventanilla está cubierta con suciedad.
- Las ventanillas tengan un tintado muy oscuro.

ATENCIÓN DEL CONDUCTOR

El conductor debe tener cuidado en las condiciones siguientes, ya que el sistema podría no detectar otros vehículos u objetos en algunas circunstancias.

- Conduce en carreteras con curvas o al pasar por una estación de peaje.
- El sensor está contaminado con lluvia, nieve, lodo, etc.
- El parachoques trasero, en el cual se encuentra el sensor, está cubierto o bloqueado por cuerpos extraños, como adhesivos, protectores del parachoques, soporte para bicicletas, etc.
- El parachoques trasero está dañado o el sensor se ha salido de lugar.
- La altura del vehículo es más alta o más baja por llevar el maletero muy cargado, por una presión incorrecta de los neumáticos, etc.

(Continúa)

(Continúa)

- Conduce en condiciones ambientales adversas, como lluvia intensa o nieve.
- Hay un objeto fijo cerca del vehículo, p. ej. una barandilla.
- Si hay un gran vehículo cerca, p. ej. un autobús o un camión.
- Si hay una moto o una bicicleta cerca.
- Hay un remolque plano cerca.
- Si se ha arrancado el vehículo al mismo tiempo que el vehículo de al lado y ha acelerado.
- Si otro vehículo adelanta a gran velocidad.
- Al cambiar de carril.
- Al subir o bajar una pendiente pronunciada en la que la altura del carril varíe.
- Si el otro vehículo circula muy cerca.
- Si se ha instalado un remolque o un mecanismo de arrastre.
- Cuando la temperatura del parachoques trasero sea elevada.

(Continúa)

(Continúa)

- Cuando los sensores estén bloqueados por otro vehículo, una pared o una columna del aparcamiento.
- Si el vehículo detectado también da marcha atrás cuando su vehículo da marcha atrás.
- Si existen objetos pequeños como carritos de la compra o de bebés
- Si se trata de un vehículo de baja altura como en el caso de un vehículo deportivo
- Si los demás vehículos están muy cerca al suyo.
- Cuando un vehículo del carril siguiente se aleja a dos carriles de su vehículo O cuando un vehículo que se encuentra a dos carriles se mueve al carril de al lado de su vehículo..

FRENADE DE EMERGENCIA AUTÓNOMA (AEB) (OPCIONAL)

El sistema AEB tiene la función de reducir o evitar el riesgo de accidente. Detecta la distancia con respecto al vehículo que le precede o a los peatones mediante sensores (p. ej. radar y cámara) y, si es necesario, advierte al conductor sobre el riesgo de accidente a través de un mensaje de advertencia o las alarmas de advertencia.

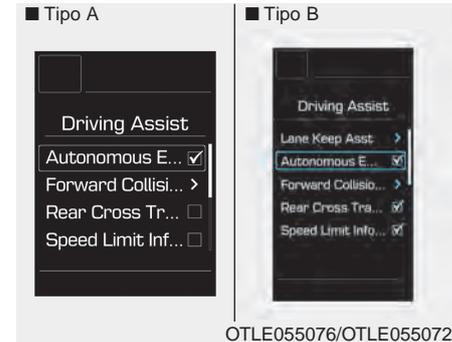
⚠ ADVERTENCIA

Al usar la frenada de emergencia autónoma (AEB), tome las precauciones siguientes:

- Este es un sistema complementario y no intenta reemplazar la necesidades de cuidado y atención extremos del conductor. El margen de detección y los objetos que detectan los sensores son limitados. Preste atención a las condiciones de la carretera en todo momento.
- NO conduzca demasiado rápido dependiendo de las condiciones de la vía o al tomar curvas.
- Conduzca siempre con cuidado para evitar que ocurran situaciones inesperadas o repentinas. El AEB no detiene el vehículo completamente y no evita colisiones.

Ajuste y activación del sistema

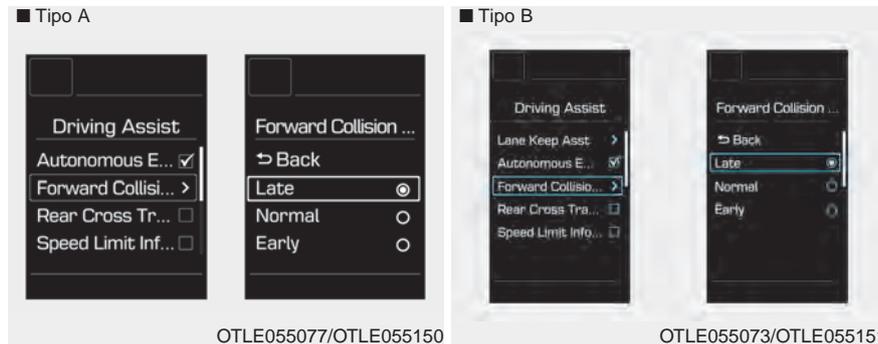
Ajuste del sistema



El conductor puede activar el AEB colocando el interruptor de encendido en posición ON y seleccionando 'User Settings (Ajustes del usuario)', 'Driving Assist (Ayuda a la conducción)' y 'Autonomous Braking System (Sistema de frenada autónoma)'. El AEB se desactiva cuando el conductor cancela el ajuste del sistema.



Al cancelar el sistema AEB, el testigo de advertencia se enciende en la pantalla LCD. El conductor puede observar el estado de activación/desactivación del AEB en la pantalla LCD. Si el testigo de advertencia permanece encendido con el AEB activado, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.



El conductor puede seleccionar la activación de advertencia inicial en los ajustes del usuario en la pantalla LCD del panel de instrumentos. Las opciones de advertencia inicial de colisión delantera son:

- **EARLY (TEMPRANO)** - Al seleccionar esta condición, la advertencia inicial de colisión delantera se activa antes de lo normal. Este ajuste aumenta la distancia entre el vehículo o el peatón que está delante antes de que se produzca la advertencia inicial.
- **NORMAL** - Al seleccionar esta condición, la advertencia inicial de colisión delantera se activa normalmente. Este ajuste es para la distancia nominal entre el vehículo o el peatón que está delante antes de que se produzca la advertencia inicial.
- **LATE (TARDE)** - Al seleccionar esta condición, la advertencia inicial de colisión delantera se activa más tarde de lo normal. Este ajuste reduce la distancia entre el vehículo o el peatón que está delante antes de que se produzca la advertencia inicial.

Prerrequisitos para la activación

El AEB está listo para activarse cuando se selecciona AEB en la pantalla LCD y se cumplen las condiciones siguientes.

- El ESC está activado.
- Para detectar un peatón: La velocidad de conducción es entre 8 km/h y 70 km/h.
- Para detectar el vehículo de delante: La velocidad de conducción está entre 8 km/h y 180 km/h. (No obstante, para la seguridad de los ocupantes, no induce a frenadas bruscas, pero sí que controla los frenos.)

⚠ ADVERTENCIA

- **El AEB se activa automáticamente al colocar el interruptor de encendido en la posición ON. El conductor puede desactivar el AEB cancelando el ajuste del sistema en la pantalla LCD.**
- **El AEB se desactiva automáticamente al cancelar el ESC. Cuando el ESC está cancelado, no puede activarse el AEB en la pantalla LCD.**

Mensaje de advertencia del AEB y control del sistema

El AEB activa mensajes y alarmas de advertencia según los niveles de riesgo de colisión. Además controla los frenos según los niveles de riesgo de colisión.

Aviso frontal (1r aviso)



El mensaje de advertencia aparece en la pantalla LCD con las alarmas de advertencia.

Aviso de colisión (2º aviso)



- El mensaje de advertencia aparece en la pantalla LCD con las alarmas de advertencia.
- La velocidad de conducción se reduce hasta cierto nivel.
 - Cuando el vehículo que le precede circula a menos de 80 km/h, la velocidad de conducción puede reducirse bruscamente. Cuando el vehículo que le precede circula a más de 80 km/h, la velocidad de conducción puede reducirse lentamente.

- Si circula a menos de 70 km/h y se detecta un peatón delante, la velocidad de conducción puede reducirse de forma abrupta. Si circula a más de 70 km/h y se detecta un peatón delante, el AEB no se activa.

Frenada de emergencia (3er aviso)



- El mensaje de advertencia aparece en la pantalla LCD con las alarmas de advertencia.
- La velocidad de conducción se reduce hasta cierto nivel.
 - Cuando el vehículo que le precede circula a menos de 80 km/h, la velocidad de conducción puede reducirse bruscamente. Cuando el vehículo que le precede circula a más de 80 km/h, la velocidad de conducción puede reducirse lentamente.

- Si circula a menos de 70 km/h y se detecta un peatón delante, la velocidad de conducción puede reducirse de forma abrupta. Si circula a más de 70 km/h y se detecta un peatón delante, el AEB no se activa.

Operación de los frenos

- En una situación de emergencia, el sistema de frenos activa el estado listo para una reacción inmediata en cuanto el conductor pisa el pedal del freno.
- El AEB proporciona una potencia de frenado adicional para obtener un rendimiento de frenado óptimo cuando el conductor pise el pedal del freno.
- El control de frenado se desactiva automáticamente cuando el conductor pisa bruscamente el pedal del freno o cuando el conductor acciona el volante de forma abrupta.
- El control de frenado se cancela automáticamente cuando los factores de riesgo desaparecen.

⚠ PRECAUCIÓN

El conductor deberá prestar siempre mucha atención al funcionamiento del vehículo aunque no se active ningún mensaje ni alarma de advertencia.

⚠ ADVERTENCIA

El control de frenado no puede parar completamente el vehículo ni evitar todas las colisiones. El conductor es responsable de conducir con seguridad y controlar el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

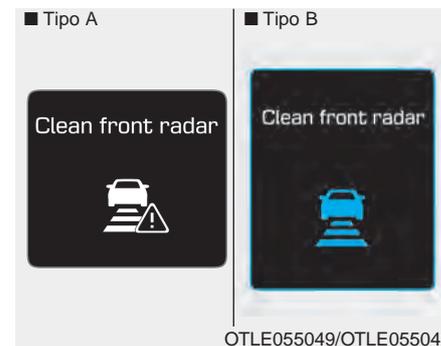
El AEB se activa según los niveles de riesgo, como la distancia entre el vehículo y el peatón de delante, la velocidad del vehículo con respecto al peatón de delante y la operación del vehículo por parte del conductor.

Sensor para detectar la distancia con respecto al vehículo de delante (radar delantero)



Este sensor sirve para mantener cierta distancia con respecto al vehículo de delante. No obstante, si el lente del sensor está sucio con cuerpos extraños, como nieve y lluvia, ello afecta negativamente el rendimiento del sensor. Incluso podría cancelar temporalmente el AEB. Mantenga siempre el lente del sensor limpio.

Mensaje de advertencia y testigo de advertencia



Si la cubierta del sensor o el lente del sensor está sucio con cuerpos extraños, como nieve o lluvia, el AEB podría no funcionar temporalmente. En ese caso aparece el mensaje de advertencia para avisar al conductor. No es signo de fallo del AEB. Para activar de nuevo el AEB, retire los cuerpos extraños.

ATENCIÓN

- No instale accesorios, como un marco de la matrícula o un adhesivo, en la zona del sensor. No cambie el parachoques arbitrariamente. Ello podría afectar negativamente el rendimiento del sensor.
- Mantenga siempre limpia la zona del sensor y el parachoques.
- Utilice solamente paños suaves para limpiar el vehículo. Además, no pulverice agua a alta presión sobre el sensor instalado en el parachoques.
- Tenga cuidado de no aplicar una fuerza innecesaria sobre la zona del sensor delantero. Si el sensor se sale de la posición correcta debido a una fuerza externa, el sistema podría no funcionar con normalidad y podría no encenderse el testigo de advertencia ni el mensaje.

(Continúa)

(Continúa)

En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

- Utilice solo la cubierta del sensor original HYUNDAI. No aplique pintura arbitrariamente sobre la cubierta del sensor.

Fallo del sistema



- Si el AEB no funciona correctamente, el testigo de advertencia del AEB (🚗) se ilumina y aparece un mensaje de advertencia durante unos segundos. Cuando el mensaje desaparece se ilumina el testigo de advertencia maestro (⚠️). En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.
- El mensaje de advertencia del AEB podría aparecer al mismo tiempo que se ilumina el testigo de advertencia del ESC.

ADVERTENCIA

- El AEB es solo un sistema complementario para la comodidad del conductor. El conductor es responsable de controlar el funcionamiento del vehículo. No confíe únicamente en el sistema AEB. Mantenga una distancia segura de frenado y, si es necesario, pise el pedal del freno para reducir la velocidad.
- El AEB podría activar innecesariamente el mensaje y la alarma de advertencia. Además, debido al límite de detección, el AEB podría no activar ningún mensaje ni alarma de advertencia.
- En caso de fallo de funcionamiento del AEB, el control de frenado no se activa al detectar un riesgo de colisión aunque los demás sistemas de frenado funcionen correctamente.

(Continúa)

(Continúa)

- El AEB solo funciona para el vehículo o los peatones de delante, mientras conduce hacia delante. No funciona para animales ni vehículos en sentido opuesto.
- El AEB no detecta un vehículo que cruce horizontalmente la calzada ni un vehículo aparcado en dirección horizontal.

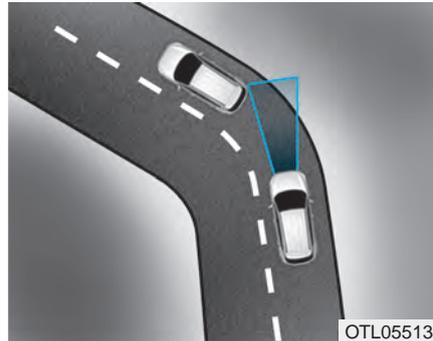
Limitaciones del sistema

El AEB controla las situaciones de conducción mediante el radar y el sensor con cámara. Por tanto, si una situación se produce fuera del margen de detección, el AEB podría no funcionar con normalidad. El conductor deberá extremar las precauciones en los casos siguientes. La operación del AEB podría ser limitada.

Detección de vehículos

- El radar o la cámara están contaminados con cuerpos extraños.
- Está lloviendo o nevando intensamente.
- Hay interferencias por ondas eléctricas.
- Reflexión irregular del radar.
- El vehículo de delante es estrecho. (P. ej. una moto o una bicicleta.)
- La visión del conductor no es clara debido a la iluminación de detrás, luz reflejada u oscuridad.

- La cámara no puede abarcar la imagen completa del vehículo de delante.
- El vehículo que le precede es un vehículo especial, como un camión muy cargado o un trailer.
- El vehículo que le precede no lleva encendidos los pilotos traseros, no tiene pilotos traseros, tiene pilotos traseros asimétricos o tiene los pilotos traseros fuera del ángulo de visión.
- La intensidad de luz exterior cambia mucho, como al entrar y salir de un túnel.
- Conducción inestable del vehículo.
- Detección limitada del sensor de radar/de la cámara.



OTL055132

- Conducción en curvas

El rendimiento del AEB se reduce al conducir por curvas. El AEB podría no detectar el vehículo de delante ni siquiera en el mismo carril. Podría activar innecesariamente el mensaje y la alarma de advertencia, o podría no activar ningún mensaje ni alarma de advertencia.

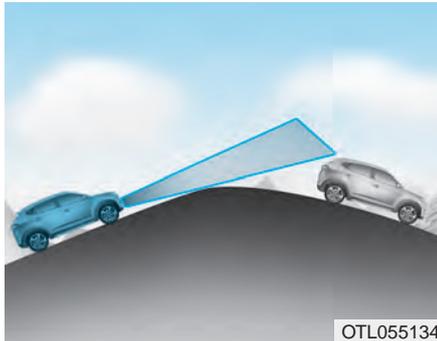
Al conducir por una curva, extreme las precauciones y, si es necesario, pise el pedal del freno.



OTL055133

Al conducir por una curva, el AEB podría detectar el vehículo que le precede por el carril contiguo. Extreme las precauciones y, si es necesario, pise el pedal del freno.

O pise el pedal del acelerador para mantener la velocidad de conducción. Por motivos de seguridad, eche siempre un vistazo alrededor del vehículo.

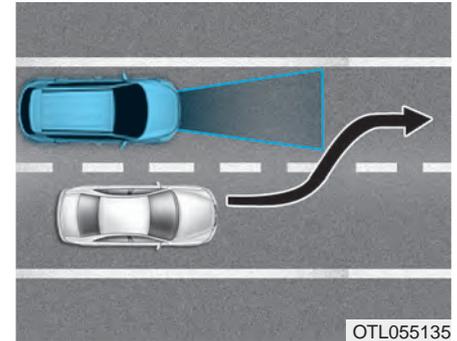


- Conducción por una pendiente

El rendimiento del AEB se reduce al conducir por una pendiente cuesta arriba o cuesta abajo y podría no detectar el vehículo que le precede en el mismo carril. Podría activar innecesariamente el mensaje y la alarma de advertencia, o podría no activar ningún mensaje ni alarma de advertencia.

Si el AEB detecta repentinamente un vehículo que le precede al pasar por una pendiente, podría experimentar una deceleración brusca.

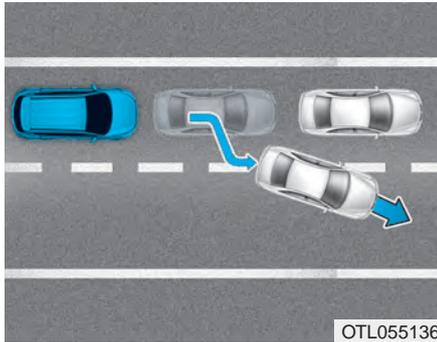
Mantenga la vista hacia delante al conducir por una pendiente cuesta arriba o cuesta abajo y, si es necesario, pise el pedal del freno.



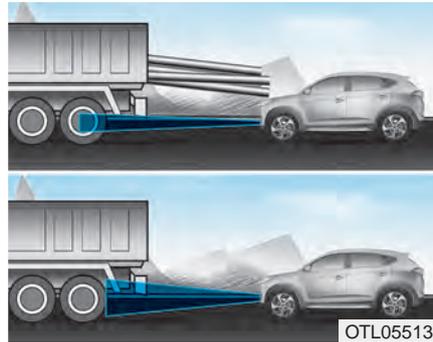
- Cambio de carril

Aunque el vehículo del carril contiguo pase a su carril, el AEB podría no detectarlo hasta que se sitúe en el margen de detección del AEB.

Especialmente cuando el vehículo del carril contiguo pase bruscamente a su carril es más probable que no se detecte. Preste siempre mucha atención.



Si un vehículo parado delante sale del carril, podría no detectarse por el AEB. Preste siempre mucha atención.



- Detección de un vehículo

Si el vehículo que le precede lleva una carga que sobresale por detrás o si tiene una mayor distancia al suelo, podría causar una situación de peligro.

Detección de peatones

- El sensor de la cámara no abarca al peatón por completo o el peatón no camina guiado.
- El peatón se mueve muy rápido.
- El peatón aparece bruscamente delante.
- El peatón lleva ropa de colores similares al fondo.
- La luz exterior es demasiado intensa o demasiado oscura.
- Conduce por la noche o en la oscuridad.
- Hay un objeto similar a la estructura corporal de una persona.
- El peatón es pequeño.
- El peatón tiene movilidad reducida.
- Resulta difícil distinguir al peatón de su entorno.
- La detección del sensor es limitada.
- Hay un grupo de peatones.

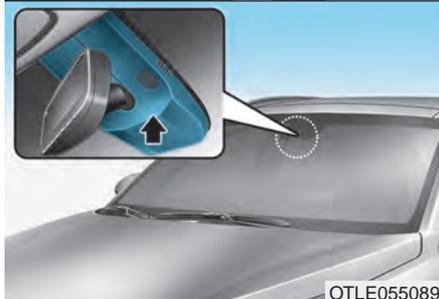
ADVERTENCIA

- Antes de remolcar otro vehículo, cancele el AEB en los ajustes del usuario en la pantalla LCD. Durante el remolcado, el accionamiento del freno puede afectar negativamente la seguridad del vehículo.
- Preste mucha atención al vehículo de delante si lleva una carga que sobresale por detrás o si tiene una mayor distancia al suelo.
- El sensor solo detecta a peatones, no detecta carros, bicicletas, motocicletas, maletas ni cochecitos para niños.
- El AEB no se activa en determinadas situaciones. Por tanto, no ponga a prueba el AEB ante ninguna persona ni objeto. Podría causar lesiones graves o la muerte.

Información

El sistema podría cancelarse temporalmente debido a ondas eléctricas potentes.

FUNCIÓN DE INFORMACIÓN DE LÍMITE DE VELOCIDAD (SLIF) (OPCIONAL)



La función SLIF muestra la información de límite de velocidad y las restricciones de no adelantamiento a través del panel de instrumentos y la navegación. La función SLIF lee las señales de tráfico mediante una cámara acoplada en la parte superior del parabrisas delantero interior.

La función SLIF también utiliza la información del sistema de navegación para mostrar la información de límite de velocidad.

⚠ ADVERTENCIA

- La función de información del límite de velocidad (SLIF) es solo sistema adicional y no puede indicar siempre correctamente los límites de velocidad ni las restricciones de adelantamiento.
- El conductor mantiene la responsabilidad de no exceder la velocidad máxima permitida.
- No instale accesorios ni adhesivos. No tiña el parabrisas delantero, sobre todo cerca del retrovisor.

(Continúa)

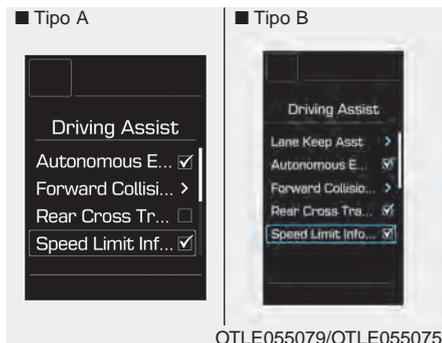
(Continúa)

- La función SLIF lee las señales de tráfico mediante una cámara para mostrar la información de límite de velocidad.

Por tanto, la función SLIF podría no funcionar correctamente si resulta difícil detectar las señales de tráfico. Para más información, consulte el apartado 'Atención del conductor' en el mismo capítulo.

- No modifique arbitrariamente ni manipule los componentes de la cámara. No los golpee fuertemente.
- No coloque objetos en el salpicadero que reflejen la luz, como espejos, papel blanco, etc. El sistema podría no funcionar correctamente si se refleja la luz del sol.

Ajuste y activación del sistema



- Ajuste del sistema:

El conductor puede activar la función SLIF seleccionando 'User Settings (Ajustes del usuario)', 'Driving Assist (Ayuda a la conducción)' y 'Speed Limit Information Function (Función de información de límite de velocidad)'.

- Cuando la función SLIF está activada podrían iluminarse los símbolos en el tablero de instrumentos para mostrar la información de límite de velocidad y alertar sobre las restricciones de no adelantamiento.

- Cuando la función SLIF está activada en los ajustes de navegación, la información anterior y las restricciones también se muestran en el sistema de navegación.

Funcionamiento

- La función SLIF muestra la información de límite de velocidad y alerta sobre las restricciones de no adelantamiento cuando el vehículo pasa junto a una señal de tráfico importante.
- La función SLIF recupera la información de límite de velocidad anterior justo después de colocar el interruptor de encendido en la posición ON.
- Puede encontrar información de límite de velocidad diferente para una misma vía. La información visualizada depende de cada situación. También se detectan señales de tráfico con otros signos (p. ej. lluvia, flecha,...) y se compara con los datos del interior del vehículo (p. ej. operación del limpiaparabrisas, intermitente de giro, ...).

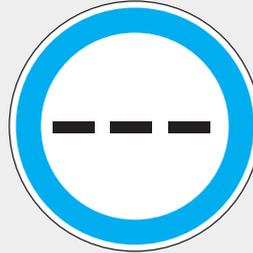
- La función SLIF actualiza automáticamente la información de límite de velocidad en las siguientes situaciones.
 - El vehículo cambia la dirección de conducción o hace un cambio de sentido.
 - El vehículo entra o sale de un autopista, una carretera nacional, etc.
 - El vehículo entra o sale de una ciudad, población, etc.

i Información

La información de límite de velocidad en el panel de instrumentos podría diferir de la del sistema de navegación. En este caso, compruebe el ajuste de la unidad de velocidad en el sistema de navegación.

Pantalla

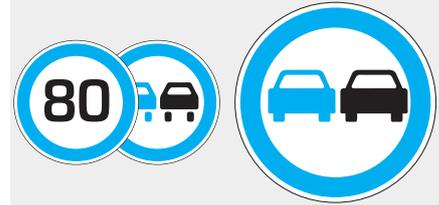
- Ausencia de información fiable sobre límite de velocidad



WTL-220

- El símbolo se muestra en el panel de instrumentos y en el sistema de navegación cuando la función SLIF no detecta ninguna información de límite de velocidad fiable.

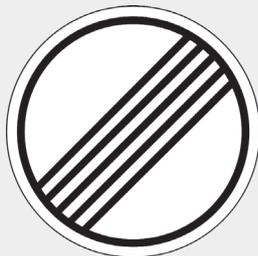
- Información de adelantamiento prohibido



WTL-222/WTL-221

- El símbolo se muestra en el panel de instrumentos y en el sistema de navegación cuando la función SLIF detecta una señal de no adelantamiento.

■ Velocidad ilimitada (solo para Alemania)



WUM-205

- El símbolo 'end of limitation (fin de limitación)' se muestra en el panel de instrumentos para las carreteras en Alemania, que no tienen límite de velocidad aplicable. Se muestra hasta que el vehículo pasa junto a otra señal de límite de velocidad.

Mensaje de advertencia

■ Tipo A

Speed Limit Info disabled.
Camera blocked

■ Tipo B

Speed Limit Info disabled.
Camera blocked

OTLE055083/OTLE055082

El mensaje de advertencia aparece cuando la lente de la cámara queda bloqueada por algunos objetos. La función SLIF no funciona hasta que se quitan dichos objetos. Si persiste el problema después de quitar los objetos, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

■ Tipo A

Check SLIF

■ Tipo B

Check SLIF

OTLE055081/OTLE055080

El mensaje de advertencia aparece durante unos segundos cuando la función SLIF no funciona correctamente. Entonces se ilumina el testigo de advertencia maestro (⚠).

Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

La función SLIF podría no funcionar o no proporcionar información correcta en las siguientes situaciones.

- Señales de tráfico en curvas cerradas.
- La señal de tráfico está colocada incorrectamente (p. ej. girada, bloqueada por un objeto y dañada).
- Otro vehículo bloquea la señal de tráfico.
- La luz LED en la señal de tráfico está rota.
- Mal tiempo, p. ej. lluvia, nieve o bruma.
- Deslumbramiento de luz solar en la señal de tráfico debido a la altitud solar baja.
- Oscuridad en la noche.
- Luz intensa alrededor de la señal de tráfico.
- Presencia de suciedad, hielo o escarcha en el parabrisas delantero donde está instalada la cámara.
- La lente de la cámara está bloqueada por un objeto, p. ej. una pegatina, un papel o una hoja.

- Su vehículo conduce justo atrás de otro vehículo.
- Existe un problema con el sistema de navegación.
- Pasa junto a su vehículo un autobús o camión con una pegatina de velocidad.
- Conduce en una zona que no cubre el sistema de navegación.
- Su sistema de navegación no ha sido actualizado.

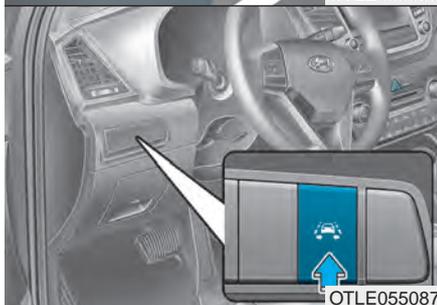
ATENCIÓN DEL CONDUCTOR

El conductor debe extremar precauciones en las siguientes situaciones. La función SLIF podría no ayudar al conductor y no funcionar correctamente.

- **No acople nada, p. ej. una pegatina, en el parabrisas delantero donde está instalada la cámara. Esto podría afectar negativamente a la función SLIF y provocar un fallo en la función SLIF.**
- **Mantenga el parabrisas delantero limpio, sobre todo detrás del retrovisor interior.**
- **No coloque objetos con superficie reflectante, como espejos o papel blanco, en el panel de instrumentos.**
- **No modifique arbitrariamente ni manipule la cámara, p. ej. tocando la lente y desatornillando la unidad de la cámara.**

- **La función SLIF es simplemente un sistema adicional. Podría no funcionar en determinadas situaciones.**
- **La función SLIF solamente ayuda al conductor. El conductor deberá prestar siempre mucha atención al funcionamiento del vehículo.**
- **El conductor es siempre el responsable de conducir con seguridad siguiendo las normas y el reglamento de tráfico correspondientes.**

SISTEMA DE AYUDA DE PERMANENCIA EN EL CARRIL (LKAS) (OPCIONAL)



El sistema de ayuda de permanencia en el carril detecta las líneas del carril en la calzada y ayuda al conductor a dirigir el vehículo para mantenerlo en el carril.

Si el sistema detecta que el vehículo se sale del carril, avisa al conductor con una advertencia visual y acústica, aplicando al mismo tiempo una ligera fuerza de contradirección para intentar evitar que el vehículo se salga del carril.

⚠ ADVERTENCIA

El sistema de ayuda de permanencia en el carril no sustituye las prácticas de conducción seguras, es una función suplementaria. El conductor es responsable de estar siempre atento a lo que ocurre a su alrededor y dirigir el vehículo correspondientemente.

⚠ ADVERTENCIA

Al usar el sistema de ayuda de permanencia en el carril (LKAS), tome las precauciones siguientes:

- El volante no está controlado constantemente, por lo que, si el vehículo abandona un carril a una velocidad superior, el sistema podría no controlar el vehículo.
- No accione el volante bruscamente cuando esté siendo controlado por el sistema.
- El LKAS evita que el conductor se salga del carril involuntariamente ayudando al conductor a controlar el volante. Sin embargo, el conductor no debería confiar únicamente en el sistema, sino que debería prestar atención al volante en todo momento para permanecer en el carril.

(Continúa)

(Continúa)

- Compruebe siempre el estado de la calzada y del entorno y tenga cuidado cuando el sistema se cancele, no funcione o falle.
- No instale accesorios ni adhesivos. No tiña el parabrisas delantero, sobre todo cerca del retrovisor.
- El sistema detecta las líneas del carril y controla el volante valiéndose de una cámara, por lo que si resulta difícil detectar las mismas, el sistema podría no funcionar correctamente.

Consulte el apartado "Atención del conductor".

- No modifique arbitrariamente ni manipule los componentes del LKAS. No los golpee fuertemente.
- No coloque objetos en el salpicadero que reflejen la luz, como espejos, papel blanco, etc.

(Continúa)

(Continúa)

El sistema podría no funcionar correctamente si se refleja la luz del sol.

- El funcionamiento del LKAS puede verse afectado por diferentes factores (entre los que se incluyen las condiciones medioambientales). El conductor es responsable de prestar atención a la carretera y mantener el vehículo en el carril en todo momento.
- Mantenga las manos en el volante siempre que esté activado el sistema LKAS. Si sigue conduciendo sin tener las manos en el volante después de activarse la advertencia "Keep hands on steering wheel", el sistema se desactivará automáticamente.
- Tenga siempre cuidado al usar el sistema.

Operación del LKAS



Para conectar el LKAS, pulse el interruptor después de colocar el interruptor de encendido en la posición ON. El indicador se ilumina en el panel de instrumentos. Para apagar el LKAS, pulse de nuevo el interruptor.

El indicador LKAS se ilumina en 3 colores como sigue:

- [Verde]
 - Cuando se cumplen las condiciones para la operación del sistema.
- [Blanco]
 - Cuando no se cumplen las condiciones para la operación del sistema.
- [Amarillo]
 - Existe un problema con el LKAS. En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Activación del LKAS



- Al activar el sistema aparecerá la pantalla LKAS en el LCD.
- Cuando se detecten ambas líneas del carril y se cumplan las condiciones para activar el LKAS (indicador de volante verde iluminado y testigo indicador LKAS cambia de blanco a verde), se controlará el volante.

⚠ ADVERTENCIA

El sistema de ayuda de permanencia en el carril es un sistema para evitar que el conductor se salga del carril. Sin embargo, el conductor no sólo debería fiarse del sistema, sino que debe comprobar siempre las condiciones de la calzada al conducir.

■ Línea de carril no detectada ■ Línea de carril detectada

Lane Keep Asst Lane Keep Asst

OTLE055011/OTLE055012

Quando el sistema detecta una línea del carril, el color cambia de gris a blanco.

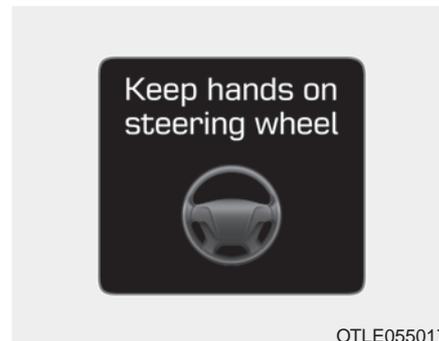


- Cuando el sistema detecta la línea izquierda del carril, el color de la línea izquierda del carril cambia de gris a blanco.
- Cuando el sistema detecta la línea derecha del carril, el color de la línea derecha del carril cambia de gris a blanco.
- Para que el sistema se active completamente, deben detectarse ambas líneas del carril.

Advertencia



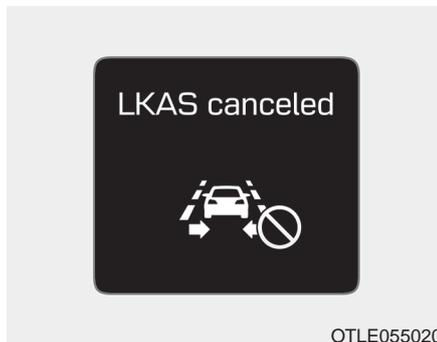
- Si aparece el volante, el sistema controlará la dirección del vehículo para evitar cruzar la línea del carril.
- Al cruzar una línea del carril mientras se controla el volante, dicha línea parpadeará en la pantalla LCD y sonará una alarma de advertencia.
- Si no se cumplen todas las condiciones para activar el LKAS, el sistema conmutará a LDWS y avisará al conductor sólo si cruza las líneas del carril.



Si el conductor suelta el volante estando activado el LKAS, el sistema avisará al conductor al transcurrir varios segundos con una advertencia visual y acústica.

⚠ ADVERTENCIA

El mensaje de advertencia podría aparecer tarde según las condiciones de la calzada. Por tanto, mantenga siempre las manos en el volante mientras conduzca.



Si el conductor sigue sin tener las manos en el volante después de varios segundos, el sistema se desactivará automáticamente.

⚠ ADVERTENCIA

- El conductor es responsable de controlar la dirección con precisión.
- Desactive el sistema y conduzca en las condiciones siguientes:
 - Si hace mal tiempo.
 - Si la calzada está en mal estado.
 - Si el conductor debe controlar el volante frecuentemente.

i Información

- Aunque el sistema controle la dirección, el conductor puede controlar también el volante.
- El volante podría presentar algo más de resistencia cuando está controlado por el sistema que cuando no lo está.

El sistema se cancelará cuando:

- La velocidad del vehículo es inferior a 60 km/h o superior a 180 km/h.
- Solamente se detecta una línea del carril.
- El intermitente está encendido antes de cambiar de carril. Si cambia de carril sin accionar los intermitentes, el sistema podría controlar el volante.
- Las luces de emergencia están encendidas.
- La anchura del carril es inferior a 2,8 m o superior a 4,5 m.
- El ESC (control electrónico de estabilidad) está activado.
- Conduce en una curva cerrada.
- El vehículo se detiene bruscamente.
- El vehículo hace cambios de carril bruscos.

i Información

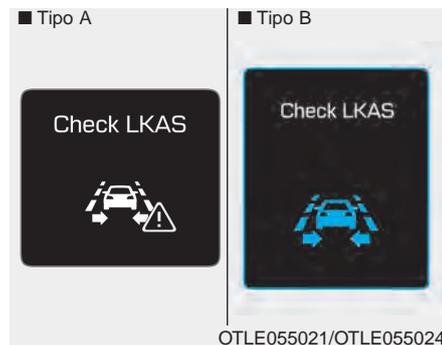
Si el sistema está conectado o después de cambiar de carril, conduzca por el centro del carril. De lo contrario, el sistema no proveerá la función de ayuda en la dirección.

ATENCIÓN DEL CONDUCTOR

El conductor debe tener cuidado en las situaciones siguientes, ya que el sistema podría fallar y no avisar al conductor.

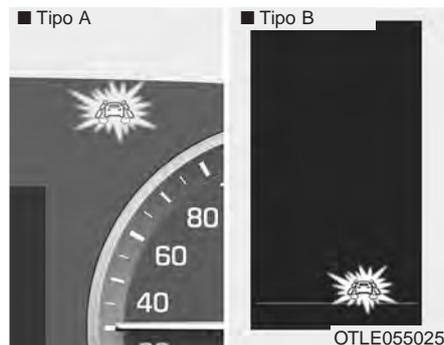
- El carril no es visible debido a nieve, lluvia, manchas u otras causas.
- El nivel de intensidad de luz exterior cambia bruscamente, como al conducir por un túnel.
- El faro se apaga o es débil por la noche o dentro de un túnel.
- Resulta difícil distinguir los colores del carril de la calzada.
- Conduce el vehículo en una pendiente o curva pronunciada.
- Las luces, p. ej. de sol, de las farolas o de otros vehículos, se reflejan en la calzada mojada.
- Las lentes o el parabrisas están manchados por cuerpos extraños.
- El sensor no puede detectar el carril debido a niebla, lluvia intensa o nevada intensa.
- La temperatura alrededor del retrovisor interior es muy elevada debido a la luz directa del sol.
- El carril es muy ancho o estrecho.
- La línea del carril está dañada o poco definida.
- La sombra de la medianera cae sobre la línea del carril.
- Hay marcas similares a las líneas de carril.
- Hay una estructura divisoria.
- La distancia con respecto al vehículo de delante es muy corta. La sombra de este cae sobre la línea de carril enfrente.
- El vehículo se sacude violentamente.
- El número de carriles aumenta o disminuye, o las líneas de los carriles se cruzan unas con otras de una manera complicada.
- Se coloca algo encima del panel delantero.
- Hay más de dos líneas de carril.
- Las líneas de carril no se distinguen debido a polvo o grasa dentro del túnel.
- Las líneas de carril no se distinguen después de haber llovido por la noche.
- Las líneas de carril no se distinguen debido a polvo.
- Conduce en contra de la luz solar.
- Conduce en una zona de construcción.
- Conduce por una zona o una barrera de peaje.

Fallo de funcionamiento del LKAS



Si existe un problema con el sistema, aparecerá un mensaje durante 2 segundos. Si el problema persiste, se encenderá el indicador de fallo del LKAS.

Indicador de fallo del LKAS



El indicador de fallo del LKAS (amarillo) se ilumina si el LKAS no funciona correctamente. Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Si existe un problema con el sistema, realice una de las operaciones siguientes:

- Conecte el sistema después de apagar y encender de nuevo el motor.
- Compruebe si el interruptor de encendido está en la posición ON.
- Compruebe si el sistema está afectado por las condiciones meteorológicas. (p. ej.: niebla, lluvia intensa, etc.)
- Compruebe si hay cuerpos extraños en la lente de la cámara.

Si no se soluciona el problema, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Cambio de la función LKAS



El conductor puede cambiar el LKAS al sistema de aviso de salida de carril (LDWS), o conmutar el modo LKAS entre LKA estándar y LKA activo en el modo de ajustes del usuario de la pantalla LCD. El sistema se ajusta automáticamente a LKA estándar si no se selecciona ninguna función.

Sistema de advertencia de salida del carril (LDWS)

El LDWS avisa al conductor con una advertencia visual y una alarma de advertencia cuando el sistema detecta que el vehículo se sale del carril. El volante no se controlará.

LKA estándar

El modo LKA estándar guía al conductor a mantener el vehículo en los carriles. Raramente controla el volante cuando el vehículo circula bien en los carriles. Sin embargo, empieza a controlar el volante cuando el vehículo se desvía fuera de los carriles.

LKA activo

El modo LKA Activo proporciona un control del volante más intenso para mitigar la fatiga del conductor en conducciones de largas distancias, en comparación con el modo Estándar LKA. El conductor podría experimentar que la ayuda de permanencia en el carril es más floja que en el modo Estándar LKA (el conductor podría no notar el inicio del control del volante, porque éste se ha mantenido bajo control incluso entre carriles). Sin embargo, reduce el nivel de fatiga del conductor durante conducciones de largas distancias controlando activamente el volante incluso entre carriles.

SISTEMA DEL CONTROL DEL LÍMITE DE VELOCIDAD (OPCIONAL)

Funcionamiento de control del límite de velocidad

Puede ajustar el límite de velocidad si no quiere conducir a más de una velocidad específica.

Si conduce a una velocidad superior a la ajustada, se accionará el sistema de advertencia (parpadeará límite de velocidad ajustado y se se activará una señal acústica) hasta que la velocidad del vehículo se sitúe dentro del límite.

i Información

Durante la operación del control del límite de velocidad, el sistema de control de crucero no puede activarse.

Interruptor de control del límite de velocidad de velocidad



: Activa y desactiva el sistema de control del límite de velocidad.

: Cambia el modo entre el sistema de control de crucero y el sistema de control del limitador de velocidad.

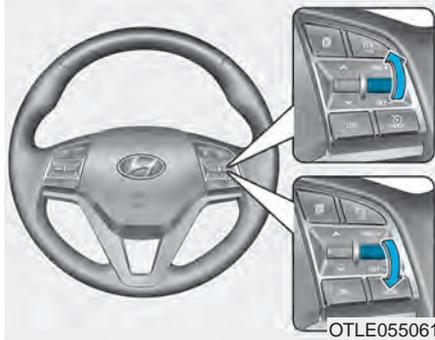
RES+: Se puede reducir o aumentar la velocidad del control del límite de velocidad.

SET-: Ajusta o disminuye la velocidad del control del límite de velocidad.

Para ajustar el límite de velocidad



1. Pulse el botón en el volante, y después pulse el botón para activar el sistema. Se encenderá el testigo indicador de límite de velocidad en el tablero de instrumentos.



2. Empuje la palanca hacia abajo (SET-).
3.
 - Mueva la palanca hacia abajo (SET+) o hacia abajo (SET-) y suéltela a la velocidad deseada.
 - Mueva la palanca hacia arriba (RES+) o hacia abajo (SET-) y manténgala pulsada. La velocidad aumentará o disminuirá en 5 km/h.

El límite de velocidad ajustado se mostrará en el panel de instrumentos.

Si desea conducir más rápido que el límite de velocidad ajustado al pisar el pedal del acelerador menos de aprox. 50%, la velocidad del vehículo se mantendrá dentro del límite de velocidad.

No obstante, si pisa el pedal del acelerador más de aprox. 70%, puede exceder el límite de velocidad. El límite de velocidad ajustado parpadeará y sonará una señal acústica hasta recuperar la velocidad del vehículo al límite de velocidad.

Para apagar el control del límite de velocidad, realice una de las siguientes acciones:



- Pulse el botón .
- Pulse el botón . El sistema de control de crucero se activa.

CONTROL DE CRUCERO (CON CONTROL DE LÍMITE DE VELOCIDAD) (OPCIONAL)

Funcionamiento del control de cruceo



1. Indicador CRUISE
2. Indicador SET

El sistema de control de cruceo permite conducir a velocidades superiores a 30 km/h sin necesidad de pisar el pedal del acelerador.

⚠ ADVERTENCIA

Tome las precauciones siguientes:

- Si se deja encendido el control del cruceo, (testigo indicador CRUISE iluminado en el panel de instrumentos), el control de cruceo podría activarse involuntariamente. Mantenga apagado el sistema de control de cruceo (testigo indicador (🚗) apagado) cuando no se utilice el control de cruceo para evitar ajustes involuntarios de la velocidad.
- Utilice el sistema de control de cruceo solamente al viajar por autopistas y con buenas condiciones ambientales.

(Continúa)

(Continúa)

- No utilice el control de cruceo cuando no sea seguro mantener el vehículo a velocidad constante.
 - Conducción con mucho tráfico o con tráfico a velocidad variable.
 - En calzadas deslizantes (cubiertas de lluvia, hielo o nieve).
 - En carreteras con pendiente o curvas.
 - En zonas con mucho viento.

ATENCIÓN

Si circula a velocidad de cruceo en un vehículo de cambio manual, no cambie a punto muerto sin pisar el pedal del embrague, ya que el motor se revolucionaría demasiado. Si esto ocurre, pise el pedal del embrague o pulse el botón de control de cruceo ON / OFF.

i Información

- Durante el funcionamiento normal del control de crucero, cuando se activa o se vuelve a activar el interruptor SET después de aplicar los frenos, el control de crucero se activará después de unos 3 segundos. Este retraso es normal.
- Para activar el control de crucero, pise el pedal del freno al menos una vez después de girar la llave de encendido a la posición ON o de arrancar el motor. Ello sirve para comprobar que el freno, parte importante para cancelar el control de crucero, esté en condiciones normales.

Interruptor de control de crucero



OTLE055056

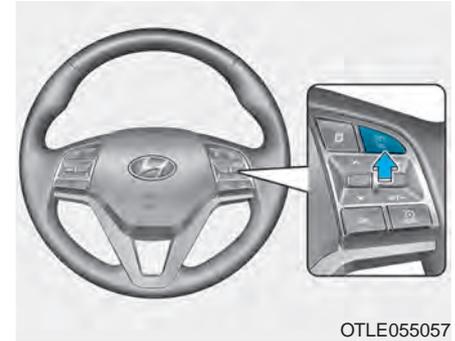
 : Activa o desactiva el sistema de control de crucero.

 : Cambia el modo entre el sistema de control de crucero y el sistema de control del limitador de velocidad.

RES+: Reanuda o aumenta la velocidad del control de crucero.

SET-: Fija o reduce la velocidad del control de crucero.

Para fijar la velocidad de control de crucero



OTLE055057

1. Pulse el botón  del volante para activar el sistema. El indicador  se ilumina.
2. Acelere hasta alcanzar la velocidad de crucero deseada por encima de aproximadamente 30 km/h.

i Información

En vehículos de transmisión manual, pise el pedal de freno al menos una vez para ajustar el control de crucero después de encender el motor.



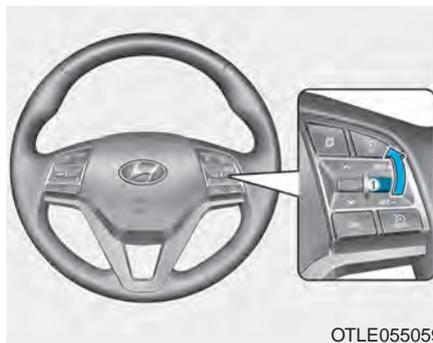
OTLE055058

3. Mueva la palanca (1) hacia abajo (SET-) y suéltela. El testigo indicador SET se iluminará.
4. Suelte el pedal del acelerador.

i Información

En una pendiente pronunciada, el vehículo podría reducir o aumentar ligeramente la velocidad al conducir cuesta arriba o cuesta abajo.

Para aumentar la velocidad de control de crucero



OTLE055059

- Mueva la palanca (1) hacia arriba (RES+) y manténgala pulsada mientras controla la velocidad de ajuste en el panel de instrumentos. Suelte la palanca cuando se indique la velocidad deseada y el vehículo acelerará a esa velocidad.
- Mueva la palanca (1) hacia arriba (RES+) y suéltela inmediatamente. La velocidad de crucero aumentará 2,0 km/h cada vez que se accione la palanca de este modo.

- Pise el pedal del acelerador. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, mueva la palanca (1) hacia abajo (SET-).

Para reducir la velocidad de control de crucero



- Mueva la palanca (1) hacia abajo (SET-) y suéltela. El vehículo disminuirá de velocidad gradualmente. Suelte la palanca a la velocidad que desee mantener.
- Mueva la palanca (1) hacia abajo (SET-) y suéltela inmediatamente. La velocidad de crucero disminuirá 2,0 km/h cada vez que se accione la palanca de este modo.
- Accione ligeramente el pedal del freno. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, mueva la palanca (1) hacia abajo (SET-).

Para acelerar temporalmente con el control de crucero activado

Pise el pedal del acelerador. Al soltar el pedal del acelerador, el vehículo regresará a la velocidad previamente ajustada.

Si mueve la palanca hacia abajo (SET-) a una velocidad superior, el control de crucero mantendrá la velocidad superior.

El control de crucero se cancela cuando:



- Se pisa el pedal del freno.
- Se pisa el pedal del embrague. (en vehículos de transmisión manual)
- Se pulsa el botón  situado en el volante.
- Se pulsa el botón . El sistema de control de límite de velocidad se activa.
- Al mover la palanca de cambio a N (punto muerto). (para vehículos de transmisión automática/transmisión de embrague doble)

- Al reducir la velocidad del vehículo a una velocidad 20 km/h inferior a la memorizada.
- Al reducir la velocidad del vehículo a menos de 30 km/h.
- El ESC (control electrónico de estabilidad) está activado.
- Bajando a la segunda marcha del modo deportivo.

i Información

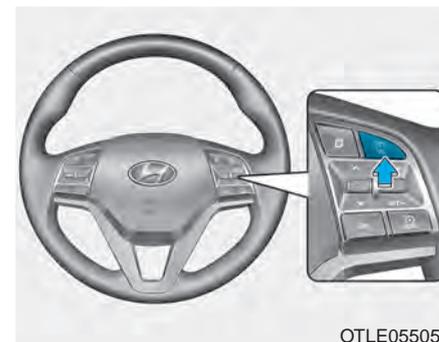
Cada una de las acciones anteriores cancelará la operación del control de crucero (el testigo indicador SET en el tablero de instrumentos se apagará), pero solamente se desactivará pulsando el botón . Si desea reanudar la operación del control de crucero, mueva la palanca (RES+) situada en el volante hacia arriba. Regresará a la velocidad previamente ajustada, a menos que se haya desactivado el sistema con el botón .

Para recuperar la velocidad de crucero preajustada



Mueva la palanca (1) hacia arriba (RES+). Si la velocidad del vehículo es superior a 30 km/h, el vehículo recuperará la velocidad preajustada.

Para desactivar el control de crucero



- Pulse el botón  (el indicador  se apagará).
- Apague el motor.

CONTROL DE CRUCERO (OPCIONAL)

Funcionamiento del control de cruceo



1. Indicador CRUISE
2. Indicador SET

El sistema de control de cruceo permite conducir a velocidades superiores a 30 km/h sin necesidad de pisar el pedal del acelerador.

⚠ ADVERTENCIA

Tome las precauciones siguientes:

- Si se deja encendido el control del cruceo, (testigo indicador CRUISE iluminado en el panel de instrumentos), el control de cruceo podría activarse involuntariamente. Mantenga apagado el sistema de control de cruceo (testigo indicador CRUISE apagado) cuando no se utilice el control de cruceo para evitar ajustes involuntarios de la velocidad.
- Utilice el sistema de control de cruceo solamente al viajar por autopistas y con buenas condiciones ambientales.

(Continúa)

(Continúa)

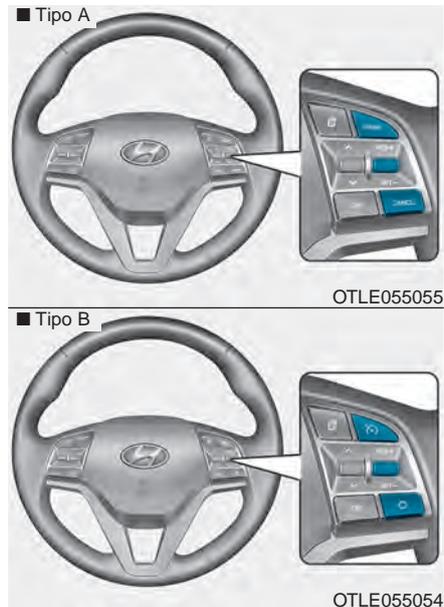
- No utilice el control de cruceo cuando no sea seguro mantener el vehículo a velocidad constante.
 - Conducción con mucho tráfico o con tráfico a velocidad variable.
 - En calzadas deslizantes (cubiertas de lluvia, hielo o nieve).
 - En carreteras con pendiente o curvas.
 - En zonas con mucho viento.

ATENCIÓN

Si circula a velocidad de cruceo en un vehículo de cambio manual, no cambie a punto muerto sin pisar el pedal del embrague, ya que el motor se revolucionaría demasiado. Si esto ocurre, pise el pedal del embrague o pulse el botón de control de cruceo ON / OFF.

i Información

- Durante el funcionamiento normal del control de cruceo, cuando se activa o se vuelve a activar el interruptor SET después de aplicar los frenos, el control de cruceo se activará después de unos 3 segundos. Este retraso es normal.
- Para activar el control de cruceo, pise el pedal del freno al menos una vez después de girar la llave de encendido a la posición ON o de arrancar el motor. Ello sirve para comprobar que el freno, parte importante para cancelar el control de cruceo, esté en condiciones normales.



Interruptor de control de cruceo

CANCEL/O: Se cancela el funcionamiento del control de cruceo.

CRUISE / : Activa o desactiva el sistema de control de cruceo.

RES+: Reanuda o aumenta la velocidad del control de cruceo.

SET-: Fija o reduce la velocidad del control de cruceo.

Para fijar la velocidad en el control de crucero

■ Tipo A



OTL055100

■ Tipo B



OTLE055050

1. Pulse el botón de crucero CRUISE /  del volante para activar el sistema. Se encenderá el indicador cruise en el panel de instrumentos.

2. acelere hasta alcanzar la velocidad de crucero deseada por encima de aproximadamente 30 km/h.

i Información - Cambio manual

En vehículos de transmisión manual, pise el pedal de freno al menos una vez para ajustar el control de crucero después de encender el motor.

■ Tipo A



OTL055101

■ Tipo B



OTLE055051

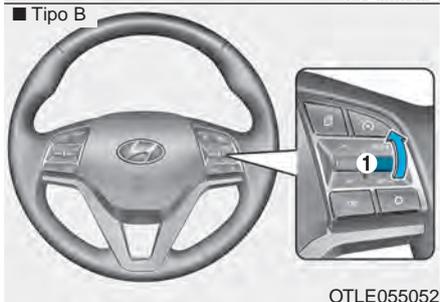
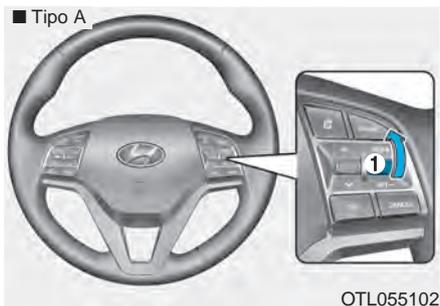
3. Mueva la palanca (1) hacia abajo (SET-) y suéltela. El testigo indicador SET se iluminará.

4. Suelte el pedal del acelerador.

i Información

En una pendiente pronunciada, el vehículo podría reducir o aumentar ligeramente la velocidad al conducir cuesta arriba o cuesta abajo.

Para aumentar la velocidad de control de crucero

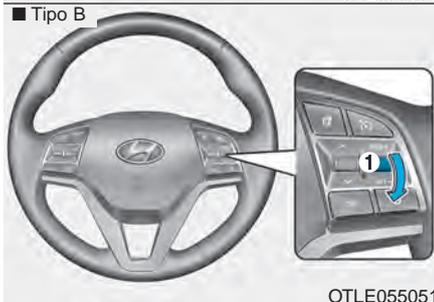
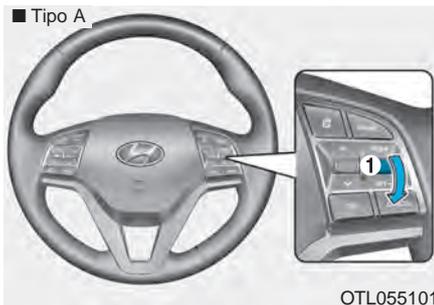


Suelte la palanca cuando se indique la velocidad deseada y el vehículo acelerará a esa velocidad.

- Mueva la palanca (1) hacia arriba (RES+) y suéltela inmediatamente. La velocidad de crucero aumentará 2,0 km/h cada vez que se accione la palanca de este modo.
- Pise el pedal del acelerador. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, mueva la palanca (1) hacia abajo (SET-).

- Mueva la palanca (1) hacia arriba (RES+) y manténgala pulsada mientras controla la velocidad de ajuste en el panel de instrumentos.

Para reducir la velocidad de control de crucero



- Mueva la palanca (1) hacia abajo (SET-) y suéltela inmediatamente. La velocidad de crucero disminuirá 2,0 km/h cada vez que se accione la palanca de este modo.
- Accione ligeramente el pedal del freno. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, mueva la palanca (1) hacia abajo (SET-).

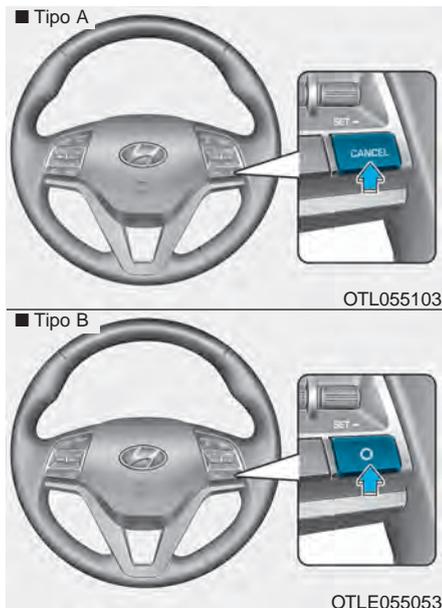
Para acelerar temporalmente con el control de crucero activado

Pise el pedal del acelerador. Al soltar el pedal del acelerador, el vehículo regresará a la velocidad previamente ajustada.

Si mueve la palanca hacia abajo (SET-) a una velocidad superior, el control de crucero mantendrá la velocidad superior.

- Mueva la palanca (1) hacia abajo (SET-) y suéltela. El vehículo disminuirá de velocidad gradualmente. Suelte la palanca a la velocidad que desee mantener.

El control de crucero se cancela cuando:



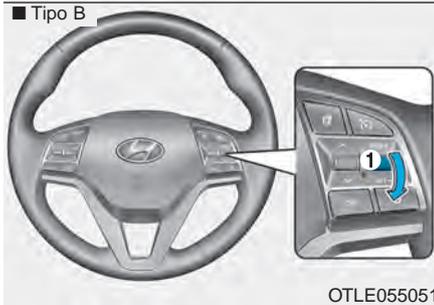
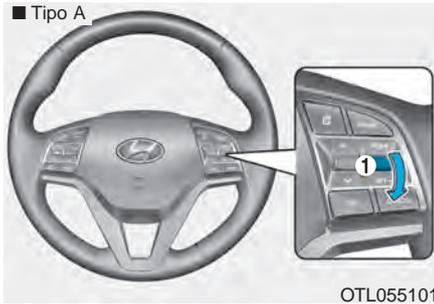
- Se pisa el pedal del freno.
- Se pisa el pedal del embrague. (en vehículos de transmisión manual)

- Se pulsa el botón CANCEL / O situado en el volante.
- Se pulsa el botón CRUISE / . Tanto el indicador de crucero como el indicador de ajuste se apagan.
- Al mover la palanca de cambio a N (punto muerto). (para vehículos de transmisión automática/transmisión de embrague doble)
- Al reducir la velocidad del vehículo a una velocidad 20 km/h inferior a la memorizada.
- Al reducir la velocidad del vehículo a menos de 30 km/h.
- El ESC (control electrónico de estabilidad) está activado.
- Bajando a la segunda marcha del modo deportivo.

i Información

Cada una de estas acciones cancelará la operación del control de crucero (el testigo indicador de ajuste SET en el tablero de instrumentos se apagará), pero el sistema solo se desactivará pulsando el botón CRUISE. Si desea reanudar la operación del control de crucero, mueva la palanca (RES+) situada en el volante hacia arriba. Regresará a la velocidad previamente ajustada, a menos que se haya desactivado el sistema con el botón CRUISE.

Para recuperar la velocidad de cruceo preajustada



Mueva la palanca (1) hacia arriba (RES+). Si la velocidad del vehículo es superior a 30 km/h, el vehículo recuperará la velocidad preajustada.

Para desactivar el control de cruceo



- Pulse el botón CRUISE /  (el testigo indicador CRUISE se apagará).
- Apague el motor.

CONDUCCIONES ESPECIALES DE CONDUCCIÓN

Condiciones de conducción peligrosas

Cuando se encuentre con elementos que dificulten la conducción, como agua, nieve, hielo, barro o arena, siga los siguientes consejos:

- Conduzca con cuidado y mantenga una distancia de frenado más larga.
- Evite frenar bruscamente o dar volantazos.
- Si el vehículo se ha quedado atrapado en nieve, barro o arena, utilice la segunda marcha. Acelere lentamente para evitar que las ruedas patinen.
- Coloque arena, sal gema, cadenas u otros materiales antideslizantes debajo de las ruedas para proporcionar mayor tracción en caso de quedar atrabado en nieve, hielo o barro.

ADVERTENCIA

Reducir de marcha con cambio automático cuando se circula por superficies deslizantes puede provocar un accidente. El brusco cambio de velocidad en los neumáticos puede hacer que éstos patinen. Tenga cuidado al reducir de marcha en superficies deslizantes.

Balanceo del vehículo

Si es preciso balancear el vehículo para sacarlo de la nieve, la arena o el barro, gire antes el volante a derecha e izquierda para limpiar la zona frente a las ruedas delanteras. A continuación, cambie entre R (marcha atrás) y una marcha adelante varias veces.

Intente evitar el giro de las ruedas y no revolucione el motor.

Para evitar el desgaste de la transmisión, espere hasta que las ruedas dejen de girar antes de cambiar de marcha. Suelte el pedal del acelerador al cambiar de marcha y pise ligeramente el acelerador cuando se haya seleccionado una marcha. Hacer girar las ruedas lentamente hacia delante y hacia atrás causa un movimiento de vaivén que puede facilitar la liberación del vehículo.

ADVERTENCIA

Si los neumáticos giran a gran velocidad, podrían explotar y causar lesiones a usted o a terceros. No intente realizar este proceso si se encuentran personas u objetos cerca del vehículo.

El vehículo podría sobrecalentarse y causar un incendio en el compartimento motor u otros daños. Haga girar las ruedas lo menos posible y evite que giren a velocidades superiores a 56 km/h observando el velocímetro.

Información

El sistema ESC (opcional) debe desactivarse antes de balancear el vehículo.

ATENCIÓN

Si el vehículo sigue atrapado después de varios intentos, remolque el vehículo con una grúa con el fin de evitar el sobrecalentamiento del motor y daños en la transmisión y los neumáticos. Consulte "Remolque" en el capítulo 6.

Tome las curvas con suavidad

No frene ni cambie de marcha en curva, especialmente con el pavimento mojado. Lo ideal es tomar siempre las curvas acelerando suavemente.

Conducir de noche

En la conducción nocturna existen más peligros que en la conducción diurna. Por ello, es importante recordar algunos consejos:

- Reduzca la velocidad y aumente la distancia de seguridad con otros vehículos, dado que es más difícil ver de noche, especialmente en zonas sin iluminación.
- Ajuste los retrovisores para reducir el deslumbramiento de los faros de los demás vehículos.
- Mantenga los faros limpios y bien orientados. Unos faros sucios o mal orientados dificultarán la visibilidad por la noche.
- No mire directamente a los faros de los coches con los que se cruce. Podría deslumbrarse temporalmente, y sus ojos necesitarán varios segundos para volver a adaptarse a la oscuridad.

Conducir con lluvia

La lluvia y las carreteras mojadas hacen que la conducción sea más peligrosa. Le sugerimos una serie de consejos a tener en cuenta al conducir con lluvia o sobre calzadas deslizantes:

- Reduzca la velocidad y deje mayor distancia entre vehículos. Un aguacero abundante impedirá una buena visibilidad y aumentará la distancia de frenado.
- Desactive el control de crucero. (opcional)
- Reemplace las escobillas cuando observe regueros de agua o zonas sin limpiar en el parabrisas.
- Compruebe que la banda de rodadura de los neumáticos sea adecuada. Si la banda de rodadura de los neumáticos no es adecuada, frenar bruscamente en pavimento mojado puede hacer que el vehículo resbale y provocar un accidente. **Consulte el apartado "Banda de rodadura de los neumáticos" en el capítulo 7.**

- Encienda los faros para que los demás vehículos puedan verle.
- Cruzar grandes charcos a demasiada velocidad puede afectar a los frenos. Si debe cruzar charcos, procure ir despacio.
- Si cree que los frenos se han mojado, píselos ligeramente mientras conduce hasta que vuelvan a recuperar el funcionamiento normal.

Aquaplaning

Si la calzada está muy mojada y conduce muy rápido, el vehículo podría tener muy poco contacto o un contacto nulo con la superficie de la calzada y circular sobre el agua. El mejor consejo es REDUCIR LA VELOCIDAD cuando la calzada esté mojada.

El riesgo de aquaplaning aumenta a medida que se reduce la profundidad de relieve de la banda de rodadura. Consulte el apartado "Banda de rodadura de los neumáticos" en el capítulo 7.

Conducir por zonas inundadas

Evite circular por zonas inundadas, salvo que esté seguro de que el agua no es más profunda que la parte inferior del buje de la rueda. En cualquier caso, circule lentamente cuando atraviere zonas con agua. Mantenga una distancia de seguridad apropiada, ya que el rendimiento de los frenos se verá reducido.

Después de circular a través de agua, seque los frenos aplicándolos suavemente con el vehículo a poca velocidad.

Circular a gran velocidad

Neumáticos

Ajuste la presión de los neumáticos a los valores especificados. Una presión baja podría causar sobrecalentamiento o daños en los neumáticos.

No instale neumáticos desgastados o dañados, ya que ello reduciría la tracción o perjudicaría la acción de frenado.

i Información

No infle excesivamente los neumáticos por encima de la presión máxima de inflado especificada en los mismos.

Combustible, refrigerante y aceite del motor

Al conducir a velocidad rápida se consume más combustible que al conducir a velocidad lenta, como en una zona urbana. No olvide comprobar tanto el refrigerante como el aceite del motor.

Correa de transmisión

Una correa de transmisión floja o deteriorada puede provocar un sobrecalentamiento del motor.

Reducción del riesgo de vuelco

Su vehículo de pasajeros multiusos se define como vehículo utilitario deportivo (SUV). Los SUV tienen una mayor holgura en masa y un ancho de vía más estrecho que los hacen capaces de funcionar en una gran variedad de usos fuera de vía. Las características de su diseño le proporcionan un centro de gravedad superior que en los vehículos normales, haciendo que vuelquen más fácilmente cuando toman curvas a demasiada velocidad. Los vehículos utilitarios tienen un intervalo mayor de vuelco que otros tipos de vehículo. Debido al peligro, se recomienda al conductor y a los pasajeros que se abrochen el cinturón de seguridad. En un vuelco, una persona sin cinturón tiene más riesgo de muerte que una persona que sí lleva el cinturón.

Hay algunos pasos que el conductor puede seguir para reducir el riesgo de volcar. Si es posible, evite los giros o maniobras bruscas, no cargue mucho peso en el techo y nunca modifique su vehículo.

ADVERTENCIA

Los vehículos utilitarios tienen un intervalo mayor de vuelco que otros tipos de vehículos. Para evitar vuelcos o pérdida de control:

- **Tome las curvas a velocidades inferiores a las que lo haría con un vehículo de pasajeros.**
- **Evite las maniobras y giros bruscos.**
- **No modifique el vehículo de ningún modo que eleve el centro de gravedad.**
- **Mantenga las ruedas debidamente infladas.**
- **No lleve carga pesada en el techo.**

ADVERTENCIA

En un vuelco, una persona sin cinturón tiene más riesgo de muerte que una persona que sí lleva el cinturón. Asegúrese de que todos los pasajeros lleven abrochado el cinturón de seguridad.

CIRCULAR EN INVIERNO

Las condiciones ambientales adversas de invierno desgastan rápidamente los neumáticos y causan otros problemas. Para reducir los problemas de la conducción en invierno, siga los siguientes consejos:

Presencia de nieve o hielo

Es necesario mantener suficiente distancia entre su vehículo y el vehículo que le precede.

Accione los frenos con cuidado. El exceso de velocidad, la aceleración rápida, los frenazos bruscos y los giros repentinos son prácticas que potencian la peligrosidad. Durante la deceleración, utilice el freno del motor al máximo. Utilizar los frenos de forma súbita en carreteras con nieve o hielo puede provocar que el coche resbale.

Para circular con el vehículo por capas de nieve espesas puede necesitar neumáticos de nieve o poner cadenas.

Lleve siempre un equipo de emergencia. Alguno de los elementos que podría llevar son cadenas de los neumáticos, cuerda o cadena de remolque, linterna, bengalas, arena, una pala, pinzas, un raspador para ventanas, guantes, un suelo impermeable, un mono de trabajo, una manta, etc.

Neumáticos de nieve

ADVERTENCIA

Los neumáticos de nieve deben ser de dimensiones y tipo similares a los normales del vehículo. De otra forma, la seguridad y el manejo del vehículo se verían afectados negativamente.

Si instala neumáticos de nieve en su vehículo, asegúrese de que son radiales y de las mismas dimensiones y carga admisible que los originales. Monte los neumáticos de nieve en las cuatro ruedas para equilibrar la conducción en cualquier circunstancia meteorológica. La tracción que ofrecen los neumáticos para nieve en pavimento seco no es tan alta como la ofrecida por los neumáticos originales de su vehículo. Compruebe con el distribuidor de las cadenas las recomendaciones máximas de velocidad.

Información

No instale neumáticos de tacos sin comprobar primero las normativas locales y municipales por si hubiese restricciones al respecto.

Cadenas de neumáticos



Ya que las paredes laterales de los neumáticos radiales son más finas que las de otros tipos de neumáticos, podrían dañarse si se montan cierto tipo de cadenas en ellos. Por tanto, se recomienda usar neumáticos para nieve en lugar de las cadenas. No monte cadenas en vehículos con llantas de aluminio. Si es imprescindible, use una cadena tipo cable. Si es necesario usar cadenas, use piezas originales HYUNDAI y revise las instrucciones suministradas con las cadenas antes de montar las mismas.

Los desperfectos causados al vehículo por el uso indebido de cadenas en las ruedas no están cubiertos por la garantía del fabricante.

⚠ ADVERTENCIA

Usar cadenas en las ruedas puede afectar negativamente el manejo del vehículo:

- **Conduzca a menos de 30 km/h o del límite de velocidad recomendado por el fabricante, el que sea más bajo.**
- **Conduzca con cuidado y evite baches, agujeros, giros bruscos y otras circunstancias de la conducción que puedan hacer que salte el vehículo.**
- **Evite giros bruscos o frenazos con las ruedas bloqueadas.**

i Información

- **Instale las cadenas en los neumáticos delanteros. Tenga en cuenta que las cadenas de las ruedas proporcionan una mayor fuerza de conducción, pero no impiden que el coche resbale lateralmente.**
- **No instale neumáticos de tacos sin comprobar primero las normativas locales y municipales por si hubiese restricciones al respecto.**

Montaje de las cadenas

Al montar las cadenas de las ruedas, siga las instrucciones del fabricante y móntelas lo más ajustadas posible. Conduzca despacio (a menos de 30 km/h) con las cadenas montadas. Si escucha que las cadenas entran en contacto con el chasis o la carrocería, párese y ajústelas más. Si todavía entran en contacto, reduzca la velocidad hasta que el ruido cese. Quite las cadenas de las ruedas tan pronto como empiece a conducir en carreteras despejadas.

Cuando tenga que instalar cadenas, estacione el vehículo en terreno llano apartado del tráfico. Encienda los intermitentes de emergencia y, si dispone de él, coloque un triángulo de aviso detrás del vehículo. Antes de instalar las cadenas, ponga siempre el vehículo en estacionamiento (P), aplique el freno de estacionamiento y apague el motor.

ATENCIÓN

Cuando use cadenas en las ruedas:

- **Las cadenas de tamaño incorrecto o mal montadas pueden dañar los forros de los frenos, la suspensión, la carrocería y las ruedas.**
- **Use cadenas SAE de categoría "S" o metálicas.**
- **Si escucha ruido debido a que las cadenas entran en contacto con la carrocería, reajústelas de modo que las cadenas no toquen la carrocería.**
- **Para evitar daños en la carrocería, apriete de nuevo las cadenas tras conducir 0,5-1,0 km.**
- **No use cadenas de las ruedas en vehículos equipados con llantas de aluminio. Si es imprescindible, use una cadena tipo cable.**
- **Use cadenas de menos de 15 mm de ancho para evitar daños a la conexión de la cadena.**

Precauciones en invierno

Utilice refrigerante de etilenglicol de alta calidad

Su vehículo sale de fábrica con refrigerante de etilenglicol de alta calidad en el sistema de refrigeración. Es el único tipo de refrigerante que debe utilizar, ya que evita la corrosión del sistema de refrigeración, lubrica la bomba de agua y evita la congelación. Cambie o reponga el refrigerante siguiendo el programa de mantenimiento del capítulo 7. Antes del invierno, compruebe el refrigerante para asegurarse de que el punto de congelación es suficiente para las temperaturas que se prevén en la estación fría.

Compruebe la batería y los cables

La temperatura en invierno aumenta el consumo de la batería.

Compruebe la batería y los cables como se especifica en el capítulo 7.

El nivel de carga de la batería puede comprobarse por un distribuidor HYUNDAI autorizado o en una estación de servicio.

Si es necesario, cambie a aceite de invierno

En algunas regiones en invierno se recomienda usar una "viscosidad invernal" menor del aceite. Para más información, consulte el capítulo 8. En caso de duda acerca del tipo de viscosidad invernal del aceite, consulte con un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Compruebe las bujías y el sistema de encendido

Compruebe las bujías como se especifica en el capítulo 7. Si es necesario, cámbielas. Compruebe si hay grietas, desgastes o daños en todo el cableado y los componentes de encendido.

Para evitar que las cerraduras se hielen

Para evitar que las cerraduras se hielen, pulverice líquido anticongelante aprobado para tal fin o glicerina en el orificio. Si la cerradura está cubierta de hielo, elimínelo pulverizando líquido anticongelante aprobado para tal fin. Si se hiela una parte interna de la cerradura, intente derretirla usando una llave calentada. Maneje con cuidado la llave calentada para evitar lesiones.

Utilice una solución anticongelante aprobada para el sistema del lavaparabrisas

Para evitar que el lavaparabrisas se congele, añada una solución anticongelante aprobada para el sistema del lavaparabrisas en el recipiente del líquido lavaparabrisas según lo especificado. La solución anticongelante del lavaparabrisas está disponible en los distribuidores HYUNDAI autorizados y en la mayoría de comercios de accesorios para vehículos. No use refrigerante para motor u otro tipo de solución anticongelante, si no podrían producirse daños en la pintura del vehículo.

No deje que se congele el freno de estacionamiento

En determinadas condiciones, el freno de estacionamiento puede quedar bloqueado por el frío en la posición aplicada. Esto es más probable cuando hay nieve o hielo acumulados cerca de los frenos traseros o si éstos están mojados. Si existe el riesgo de que el freno de estacionamiento se congele, acciónelo temporalmente con la palanca de cambio en P (estacionamiento). Además, bloquee antes las ruedas traseras para evitar que el vehículo ruede. Después, suelte el freno de estacionamiento.

No deje que se acumule hielo y nieve debajo del vehículo

En determinadas circunstancias, se puede acumular nieve y hielo bajo los guardabarros e influir negativamente en la dirección. Al conducir en esas condiciones durante las condiciones invernales adversas, compruebe periódicamente la parte inferior del vehículo para evitar bloquear el movimiento de las ruedas delanteras y los componentes de la dirección.

Llevar equipo de emergencia

Al conducir debería llevar el equipo de emergencia adecuado según las condiciones ambientales. Algunos de los elementos que debería son cadenas, cables o cadenas para ser remolcado, linterna, bengalas de emergencia, arena, una pala, cables de arranque con otra batería, un rascador de hielo para las ventanillas, guantes, un paño para el suelo, prendas de abrigo, una manta, etc.

No coloque objetos ni materiales en el compartimento motor

Colocar objetos o materiales en el compartimento motor podría causar el fallo del motor o de la combustión al bloquear la refrigeración del motor. Este tipo de daños no están cubiertos por la garantía del fabricante.

ARRASTRE DE UN REMOLQUE

Si quiere arrastrar un remolque con el coche, consulte en la Jefatura de Tráfico de su país para conocer sus requisitos legales. Los requisitos para arrastrar remolques, coches u otro tipo de vehículos o aparatos varían según la legislación. Pregunte a un distribuidor autorizado HYUNDAI para más información.

Recuerde que llevar un remolque es totalmente diferente a conducir sólo su vehículo. Remolcar comporta cambios en el manejo del vehículo, la durabilidad y el ahorro de combustible. Para lograr un remolcado satisfactorio, es necesario tener el equipo adecuado para este fin y utilizarlo de forma correcta. Los desperfectos causados al vehículo por un remolcado indebido no están cubiertos por la garantía del fabricante del vehículo.

Este capítulo contiene muchos consejos y normas de seguridad importantes y sancionados por la experiencia sobre arrastre de remolques. Muchos de ellos son importantes para su seguridad y la de sus pasajeros. Lea atentamente este capítulo antes de arrastrar un remolque.

ADVERTENCIA

Tome las precauciones siguientes:

- **Si no utiliza un equipo correcto o conduce de forma inapropiada, puede perder el control del vehículo cuando arrastre un remolque. Por ejemplo, si el remolque es muy pesado, se puede reducir el rendimiento de frenada. Tanto los pasajeros como usted podrían sufrir lesiones muy graves. Arrastre un remolque sólo si ha seguido todos los pasos de este apartado.**
- **Antes de remolcar, asegúrese de que el peso total del remolque, GCW (el peso bruto del conjunto), GVW (el peso bruto del vehículo), GAW (el peso bruto por eje) y la carga en el extremo de conexión del remolque están dentro de los límites admisibles.**
- **Cuando remolca el camión, asegúrese de apagar la función ISG.**

i Información

- No debe superarse la carga máxima permitida técnicamente en el eje trasero en más de un 15% y la masa de carga máxima del vehículo en más de un 10% o 100 kg, el valor que sea inferior. En este caso, no deben superarse los 100 km/h para un vehículo de la categoría M1 o 80 km/h para un vehículo de la categoría N1.
- Cuando un vehículo de la categoría M1 arrastre un remolque, la carga adicional sobre el dispositivo de acoplamiento del remolque puede provocar que se superen los valores de carga máxima de los neumáticos, pero en ningún caso debe ser superior en más del 15%. En este caso, no exceda los 100 km/h y aumente la presión de inflado de los neumáticos al menos 0,2 bar.

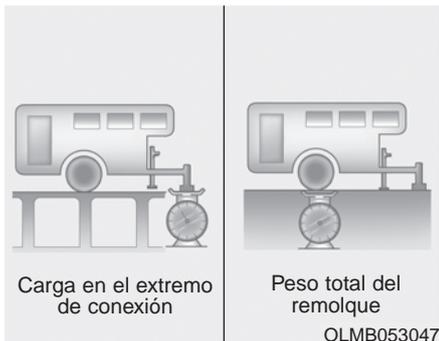
Si decide arrastrar un remolque

Si decide arrastrar un remolque, tenga en cuenta algunos puntos importantes:

- Es mejor utilizar un control de balanceo. Pregunte para ello al distribuidor del gancho del remolque.
- No arrastre un remolque durante los primeros 2.000 km (1.200 millas), para permitir un rodaje correcto del motor. No respetar esta precaución puede provocar averías graves al motor o a la transmisión.
- Si va a realizar un remolque, recomendamos que consulte a un distribuidor HYUNDAI autorizado los requisitos adicionales (el equipo de remolque, etc.).
- Conduzca siempre a velocidad moderada (inferior a 100 km/h) o al límite de velocidad recomendado para el remolque.

- En rampas largas, no supere los 70 km/h o la velocidad señalizada para remolques, la que sea más baja.
- Cumpla con atención los límites de peso y carga expuestos en las páginas siguientes.

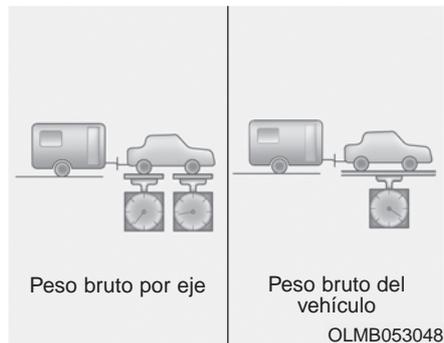
Peso del remolque



¿Cuál es el peso máximo de seguridad de un remolque? Nunca debe ser mayor que el peso máximo de un remolque con frenos. Pero incluso éste puede ser excesivo.

Depende de cómo piense utilizar el remolque. Así, son importantes aspectos como velocidad, altitud, pendiente de la carretera, temperatura exterior y frecuencia con la que se utiliza el vehículo con remolque. El peso ideal del remolque puede depender también del equipamiento especial que tenga el vehículo.

Carga en el extremo de conexión



La carga de la lengüeta es un peso importante porque afecta el peso bruto del vehículo (GVW). La lengüeta del remolque debe pesar un máximo del 10% del peso total del remolque cargado, dentro de los límites permitidos de carga máxima de la lengüeta del trailer.

Después de cargar el vehículo, pese por separado el remolque y el extremo de conexión para ver si los pesos son adecuados. Si no lo son, es posible que pueda corregirlos simplemente cambiando de sitio algunos objetos del remolque.

⚠ ADVERTENCIA

Tome las precauciones siguientes:

- **Nunca cargue un remolque con más peso en la parte trasera que en la delantera. La parte delantera debe soportar aproximadamente un 60% de la carga total del remolque, y la parte trasera el restante 40%.**
- **No sobrepase nunca los límites máximos de peso del remolque o del equipo de arrastre del remolque. Una carga inadecuada puede producir daños al vehículo o lesiones personales. Compruebe los pesos y las cargas en una báscula comercial o en un destacamento de la policía de tráfico equipado con báscula.**

Peso y distancia de referencia al arrastrar un remolque

Elemento		Motor de gasolina							
		1,6 GDI	1,6 T-GDI				2,0 MPI		
		2WD	2WD	4WD		2WD		4WD	
		M/T	M/T	M/T	DCT	M/T	A/T	M/T	A/T
Peso máximo del remolque	Sin sistema de frenos	650	750	750	750	740	750	750	750
	kg Con sistema de frenos	1.400	1.900	1.900	1.600	1.900	1.600	1.900	1.600
Máxima carga estática vertical de enganche	kg	100							
Distancia recomendada entre la rueda trasera y el mecanismo de enganche	mm	995							

Elemento		Motor de diesel			
		1,7 TCI	2,0 TCI		
		2WD	2WD	4WD	
		M/T	M/T	M/T	A/T
Peso máximo del remolque	Sin sistema de frenos	750	750	750	750
	kg Con sistema de frenos	1.400	2.200	2.200	1.900
Máxima carga estática vertical de enganche	kg	100			
Distancia recomendada entre la rueda trasera y el mecanismo de enganche	mm	995			

M/T: Transmisión manual
 A/T: Transmisión automática
 DCT: Transmisión de embrague doble

Equipamiento para el arrastre de remolques

Barras de remolque



i Información

El orificio de montaje para ganchos se encuentra a ambos lados de la parte inferior de la carrocería, detrás de las ruedas traseras.

Es importante disponer del equipo de enganche adecuado. La conducción con viento de costado, durante el adelantamiento de camiones largos o durante la conducción en calzadas irregulares son algunas razones por las que necesitará hacer uso de la barra de remolque derecha. He aquí algunas normas:

- ¿Tiene que realizar orificios en la carrocería del vehículo para montar la barra de remolque? En caso positivo, asegúrese de sellar los orificios posteriormente al retirar la barra.

Si no los sella, puede entrar en el vehículo monóxido de carbono (CO), que es letal, además de polvo y agua.

- Los paragolpes de su vehículo no están diseñados para llevar enganches. No conecte a ellos enganches de alquiler u otros tipos de enganches para paragolpes. Utilice sólo un enganche con marco que no se acople al paragolpes.

- El accesorio del enganche de remolques HYUNDAI está a la venta en los distribuidores autorizados de HYUNDAI.

Cadenas de seguridad

Siempre debe instalar cadenas de seguridad entre el vehículo y el remolque. Cruce las cadenas de seguridad bajo el extremo de conexión del remolque de forma que éste no caiga a la carretera si se suelta del enganche. Las instrucciones sobre la seguridad de las cadenas las proporciona el fabricante de la barra de remolque o el fabricante del remolque. Siga las recomendaciones del fabricante para conectar cadenas de seguridad. Deje siempre holgura suficiente para girar con el remolque. Por último, no permita nunca que las cadenas de seguridad rocen con el pavimento.

Frenos del remolque

Si el remolque lleva frenos, asegúrese de que cumplen la normativa de su país y de que están correctamente instalados y funcionan con normalidad.

Si el remolque pesa más que el peso máximo de remolques sin la carga de los frenos, entonces necesita unos frenos propios que sean adecuados. Lea con atención y siga las instrucciones de los frenos del remolque para poder instalarlos, ajustarlos y mantenerlos de forma apropiada. Asegúrese de no golpear el sistema de frenado de su vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

No utilice un remolque con freno a menos que esté completamente seguro de que ha instalado correctamente el sistema de frenos. No es tarea de aficionados. Acuda a un taller de remolques competente y experto en este trabajo.

Circular con remolque

Circular con un remolque requiere cierto grado de experiencia. Antes de aventurarse a la carretera, es necesario familiarizarse con el remolque. Acostúmbrase a la sensación de conducir y frenar con el peso añadido del remolque. Recuerde siempre que el vehículo que conduce es ahora mucho más largo y tiene bastante menos capacidad de respuesta que el vehículo por sí solo.

Antes de comenzar, compruebe el gancho del remolque, la plataforma, las cadenas de seguridad, el(los) conector(es) eléctrico(s), las luces, los neumáticos y los frenos.

Durante el viaje y de vez en cuando, compruebe que la carga sea segura y que las luces y los frenos del remolque funcionen.

Distancia

Mantenga una distancia de seguridad con el vehículo que va delante de al menos el doble de la que mantendría con el vehículo sin remolque. De esta forma evitará situaciones que requieran frenazos o giros bruscos.

Adelantamiento

Quando arrastra un remolque, necesita más distancia para adelantar. Además, por la mayor longitud del vehículo, necesita dejar una distancia mucho mayor con el vehículo adelantado antes de volver a su carril.

Marcha atrás

Sostenga la parte inferior del volante con una mano. Para mover el remolque a la izquierda, mueva esa mano hacia la izquierda. Para mover el remolque a la derecha, mueva esa mano hacia la derecha. Retroceda siempre lentamente y, si es posible, haga que alguien le guíe.

Girar

Cuando gire con el remolque, haga giros más abiertos de lo habitual. Haciéndolo, el remolque no chocará con bordillos, señales, árboles u otros objetos. Evite tirones o maniobras repentinas. Señale con antelación y claridad su movimiento.

Intermitente

Cuando se arrastra un remolque, el vehículo debe tener un piloto de indicación de giro diferente y un cableado extra. Las flechas verdes del panel de instrumentos parpadearán siempre que se indique un giro o un cambio de carril. Si están bien conectadas, las luces del remolque también parpadearán para advertir a los otros conductores de que se dispone a girar, cambiar de carril o detenerse.

Cuando se arrastra un remolque, las flechas verdes del panel de instrumentos parpadean para indicar un giro incluso si las luces del remolque están fundidas. Así pues, es posible que los conductores que le siguen no vean las señales. Es importante comprobar de vez en cuando que las luces del remolque funcionan. También debe comprobar las luces cada vez que desconecte y vuelva a conectar los cables.

⚠ ADVERTENCIA

No conecte el sistema de alumbrado del trailer directamente al sistema de alumbrado del vehículo. Utilice un mazo de cables de remolques aprobado. De lo contrario, el sistema eléctrico del vehículo podría resultar dañado o podría sufrir lesiones. Solicite ayuda en un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Conducción en pendientes

Cuando empiece a bajar por una pendiente larga o empinada, reduzca la velocidad y cambie a una marcha más corta. Si no utiliza una marcha corta, tendrá que utilizar los frenos de tal manera que se sobrecalentarán y después no funcionarán correctamente.

En una rampa larga, reduzca de marcha y disminuya la velocidad hasta unos 70 km/h, para reducir la probabilidad de sobrecalentamiento del motor y la transmisión.

Si su remolque pesa más que el peso máximo de un remolque sin frenos y su vehículo dispone de transmisión automática/transmisión de embrague doble, conduzca en posición D (conducción) cuando arrastre un remolque.

Circulando en D (conducción) cuando se arrastra un remolque, se minimiza la formación de calor y se aumenta la vida de la transmisión.

ATENCIÓN

Para evitar el sobrecalentamiento del motor o la transmisión:

- **Al arrastrar un remolque en pendientes pronunciadas (superiores al 6%), preste atención al indicador de temperatura del refrigerante del motor para que éste no se sobrecaliente. Si la aguja del indicador de temperatura del refrigerante se desplaza a "H" (caliente), apártese de la vía y deténgase en un lugar seguro. Deje el motor a ralentí hasta que se enfríe. Vuelva a remolcar una vez que el motor se haya enfriado lo suficiente.**
- **Decida la velocidad de su vehículo según el peso del remolque y el grado de pendiente.**
- **Al arrastrar un remolque en pendientes pronunciadas en los vehículos equipados con transmisión de embrague doble, el embrague en la transmisión podría sobrecalentarse.**

(Continúa)

(Continúa)

Si el embrague se sobrecalienta, se activará el modo de protección de seguridad. Si se activa el modo de protección de seguridad, el indicador de la posición de engranaje en el tablero parpadea y suena una señal acústica.

En ese caso aparecerá un mensaje de advertencia en la pantalla LCD y la conducción podría no ser suave.

Si ignora esta advertencia, la condición de conducción podría empeorar.

Para recuperar las condiciones normales de conducción, detenga el vehículo sobre una calzada plana y accione el pedal del freno durante unos minutos antes de reanudar la marcha.

Estacionar en cuesta

Normalmente, si tiene un remolque acoplado al vehículo, no debería estacionar en pendientes.

No obstante, si debe estacionar el remolque en cuesta, ésta es la forma de hacerlo:

1. Lleve el vehículo al espacio de estacionamiento.
Gire el volante en la dirección de la curva (a la derecha si es cuesta abajo, a la izquierda si es cuesta arriba).
2. Seleccione P (estacionamiento, en vehículos de transmisión automática/transmisión de embrague doble) o punto muerto (en vehículos de transmisión manual).
3. Accione el freno de estacionamiento y pare el vehículo.
4. Coloque calces debajo de las ruedas del remolque en el lado cuesta abajo de las ruedas.

5. Arranque el vehículo, pise los frenos, cambie a punto muerto, suelte el freno de estacionamiento y suelte lentamente los frenos hasta que los calces del remolque absorban la carga.
6. Pise de nuevo los frenos y accione el freno de estacionamiento.
7. Mueva la palanca de cambio a P (estacionamiento, en vehículos de transmisión automática/transmisión de embrague doble) o a la 1a marcha (en vehículos de transmisión manual) si el vehículo está estacionado cuesta arriba o a R (marcha atrás) si está estacionado cuesta abajo.
8. Pare el vehículo y suelte los frenos, dejando accionado el freno de estacionamiento.

ADVERTENCIA

Para evitar lesiones graves o la muerte:

- **No salga del vehículo sin accionar firmemente el freno de estacionamiento. Si deja el motor funcionando, el vehículo podría desplazarse de repente. Tanto los pasajeros como usted podrían sufrir lesiones muy graves.**
- **No pise el pedal del acelerador para mantener el vehículo en una cuesta.**

Iniciar la marcha tras aparcar en una pendiente

1. Con la palanca de cambio en P (estacionamiento, en vehículos de transmisión automática/transmisión de embrague doble) o punto muerto (en vehículos de transmisión manual), accione el freno de estacionamiento y pise los frenos mientras:
 - Arranca el motor;
 - Mete una marcha; y
 - Suelta el freno de estacionamiento.
2. Levante despacio el pie del pedal del freno.
3. Mueva el coche lentamente hasta que el remolque esté libre de los calzos.
4. Pare y haga que alguien recoja y guarde los calzos.

Mantenimiento con remolque

Su vehículo necesitará un mantenimiento más frecuente si arrastra un remolque de forma habitual. Algunos elementos que requieren especial atención son el aceite del motor, el líquido de la transmisión automática, el lubricante de los ejes y el líquido del sistema de refrigeración. Otro aspecto importante es el estado de los frenos. Todo ello está contemplado en este manual, y el índice le ayudará a encontrar rápidamente lo que necesite. Si va a viajar con remolque, es conveniente repasar estos capítulos antes de emprender viaje. No olvide hacer el mantenimiento del remolque y el enganche. Siga el programa de mantenimiento del remolque y compruébelo periódicamente. Preferentemente, lleve a cabo la comprobación al inicio de la etapa de cada día. Es fundamental que todos los tornillos y tuercas del enganche estén bien apretados.

ATENCIÓN

Para evitar daños del vehículo:

- **Debido a la alta carga durante el remolcado, en los días calurosos o al subir pendientes puede producirse sobrecalentamiento. Si el indicador de refrigeración indica sobrecalentamiento, apague el aire acondicionado y detenga el vehículo en una zona segura para que el motor se enfríe.**
- **Cuando remolque, compruebe más a menudo el líquido de la transmisión automática.**
- **Si el vehículo no lleva aire acondicionado, monte un ventilador para el condensador a fin de mejorar las prestaciones del motor cuando se lleva remolque.**

PESO DEL VEHÍCULO

Dos adhesivos situados en el umbral de la puerta del conductor indican cuánto peso puede arrastrar el vehículo: la etiqueta de información de carga y neumáticos y la etiqueta de certificación.

Antes de cargar el vehículo, familiarícese con los siguientes términos para determinar los valores límite del vehículo, con respecto a las especificaciones del vehículo y la etiqueta de certificación:

Peso básico en orden de marcha

Es el peso del vehículo con el depósito lleno y todo el equipamiento de serie. No incluye ocupantes, carga ni equipamiento opcional.

Peso en orden de marcha

Es el peso del vehículo nuevo tal como sale del concesionario más todo equipo opcional.

Peso de la carga

Este concepto incluye todo peso añadido al peso básico en orden de marcha, incluida la carga y los equipos opcionales.

PBE (Peso bruto por eje)

Es el peso total que soporta cada eje (delantero y trasero). Incluye el peso en orden de marcha y toda a carga útil.

PBME (Peso bruto máximo por eje)

Es el peso máximo admisible que puede soportar un eje (delantero o trasero). Estos valores se muestran en la etiqueta de conformidad. La carga total por eje no debe superar nunca su PBME.

PBT (Peso bruto del vehículo)

Es el peso básico en orden de marcha más la carga real más los ocupantes.

PBM (Peso bruto máximo del vehículo)

Es el peso máximo admisible del vehículo totalmente cargado (incluidas todas las opciones, equipos, ocupantes y carga). El PBM se indica en la etiqueta de certificación situada en el umbral de la puerta del conductor.

Carga excesiva

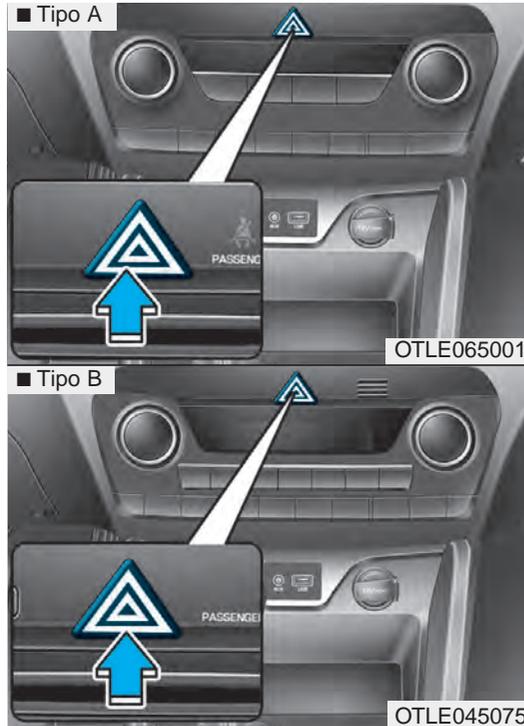
ADVERTENCIA

El peso bruto máximo por eje (PBME) y el peso bruto del vehículo (PBM) figuran en la etiqueta del fabricante que está adherida a la puerta del conductor (o acompañante delantero). Sobrepasar estos límites puede provocar un accidente o daños al vehículo. Se puede calcular el peso de la carga pesando los artículos y las personas antes de ponerlos en el vehículo. Tenga cuidado de no sobrecargar el vehículo.

Qué hacer en caso de emergencia

Intermitentes de emergencia	6-2
En caso de emergencia mientras conduce	6-2
Si el motor se para mientras conduce.....	6-2
Si el motor se cala en un	
un cruce o una travesía	6-3
Si sufre un pinchazo mientras conduce.....	6-3
Si no arranca el motor	6-4
Si el motor no se enciende o gira muy despacio	6-4
Si el motor gira pero no arranca	6-4
Arrancar con la batería de otro vehículo.....	6-4
Si se sobrecalienta el motor	6-8
Sistema de control de presión	
de los neumáticos (TPMS)	6-10
Compruebe la presión de los neumáticos.....	6-10
Sistema de control de presión	
de los neumáticos	6-11
Indicador de presión baja de los neumáticos.....	6-12
Indicador de la posición del neumático	
con presión baja e indicador de la presión	
de los neumáticos	6-12
Indicador de avería del TPMS	
(Sistema de control de presión	
de los neumáticos).....	6-14
Cambio de rueda con el sistema TPMS.....	6-15
Si sufre un pinchazo	
(con la rueda de repuesto)	6-18
El gato y las herramientas	6-18
Cambiar una rueda.....	6-19
Etiqueta del gato.....	6-25
Declaración de conformidad CE para el gato.....	6-26
Si sufre un pinchazo	
(con el equipo de movilidad del neumático).....	6-27
Introducción.....	6-27
Notas sobre el uso del equipo de movilidad	
del neumático.....	6-28
Componentes del equipo de movilidad	
del neumático.....	6-30
Uso del equipo de movilidad del neumático.....	6-31
Distribución del sellante	6-33
Compruebe la presión de inflado del neumático	6-33
Notas sobre el uso del equipo de movilidad	
del neumático.....	6-35
Datos técnicos	6-35
Remolque.....	6-37
Servicio de remolque.....	6-37
Montaje del gancho de remolque.....	6-38
Remolque de emergencia.....	6-39

INTERMITENTES DE EMERGENCIA



Los intermitentes de emergencia avisan a los demás conductores de que tengan mucho cuidado al acercarse o adelantar a su vehículo.

Debe utilizarse siempre que se realicen reparaciones de emergencia o cuando el vehículo esté parado cerca del borde de la carretera.

Para encender y apagar las luces de emergencia, pulse el botón de las luces de emergencia con el botón Start/Stop del motor en cualquier posición. El botón se encuentra en el centro de la consola delantera. Todas las luces intermitentes parpadearán al mismo tiempo.

- Los intermitentes de emergencia funcionan tanto si el vehículo está parado como en movimiento.
- Los intermitentes normales no funcionan cuando están encendidos los de emergencia.

EN CASO DE EMERGENCIA MIENTRAS CONDUCE

Si el motor se para mientras conduce

- Reduzca gradualmente la velocidad y continúe en línea recta. Salga de la carretera con cuidado hacia un lugar seguro.
- Encienda las luces de emergencia.
- Intente arrancar de nuevo el motor. Si su vehículo no arranca, recomendamos que consulte a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Si el motor se cala en un cruce o una travesía

Si el motor se cala en un cruce o en una travesía, y en caso de que sea seguro, coloque la palanca de cambio a la posición N (punto muerto) y empuje el vehículo a un lugar seguro.

Si sufre un pinchazo mientras conduce

Si se pincha un neumático mientras conduce:

- Retire el pie del acelerador y deje que el vehículo pierda velocidad mientras conduce en línea recta. No utilice los frenos inmediatamente ni intente salir de la carretera, ya que podría perder el control del vehículo y causar un accidente. Cuando el coche haya disminuido su velocidad suficientemente, frene con cuidado y salga de la calzada. Aléjese de la carretera tanto como sea posible y estacione en un terreno firme y horizontal. Si se encuentra en una autopista de doble sentido, no aparque en la mediana.

- Al parar el vehículo, pulse el botón de las luces de emergencia, coloque la palanca de cambio a P (estacionamiento, en vehículos de transmisión automática/transmisión de embrague doble) o punto muerto (en vehículos de transmisión manual), accione el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF.
- Haga que todos los pasajeros salgan del coche. Asegúrese de que todos salen por el lado del coche que está alejado del tráfico.
- Cuando cambie la rueda pinchada, siga las instrucciones indicadas en esta sección.

SI NO ARRANCA EL MOTOR

Si el motor no se enciende o gira muy despacio

- Asegúrese de que la palanca de cambio esté en N (punto muerto) o P (estacionamiento) en un vehículo de transmisión automática/transmisión de embrague doble. El motor solo arranca con la palanca de cambio en la posición N (punto muerto) o P (estacionamiento).
- Compruebe las conexiones de la batería para asegurarse de que están limpias y bien apretadas.
- Encienda la luz interior. Si la luz se atenúa o se apaga cuando arranca, la batería está descargada.

No empuje o tire del vehículo para arrancarlo. Esto podría provocar desperfectos en el vehículo. **Véase las instrucciones para el "Arrancar con la batería de otro vehículo" en este capítulo.**



PRECAUCIÓN

Arrancar el vehículo empujándolo o tirando del mismo puede causar una sobrecarga del convertidor catalítico y provocar daños en el sistema de control de emisiones.

Si el motor gira pero no arranca

- Compruebe el nivel de combustible y reposte si es necesario.

Si el motor sigue sin arrancar, recomendamos que solicite asistencia a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

ARRANCAR CON LA BATERÍA DE OTRO VEHÍCULO

Arrancar con la batería de otro vehículo puede ser peligroso si se realiza de forma incorrecta. Siga el procedimiento de arranque con pinzas de puente expuesto en esta sección para evitar lesiones graves y desperfectos en su vehículo. Si tiene dudas sobre cómo arrancar el vehículo con pinzas de puente, recomendamos encarecidamente que solicite ayuda a un técnico de servicio o a un servicio de grúas.

ADVERTENCIA

Para evitar **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE** tanto de usted como de personas que se encuentren cerca, siga siempre estas precauciones al trabajar cerca de la batería o manejar la misma:



Lea detenidamente y siga las siguientes instrucciones al manejar la batería.



Lleve protección para los ojos prevista para proteger contra salpicaduras de ácido.



Mantenga llamas, chispas y objetos de fumar alejados de la batería.



El hidrógeno, un gas altamente combustible, está siempre presente en las células de la baterías y puede explotar si se enciende.

(Continúa)

(Continúa)



Mantenga las baterías lejos del alcance de los niños.



Las baterías contienen ácido sulfúrico, el cual es altamente corrosivo. Impida que el ácido entre en contacto con los ojos, la piel y la ropa.

Si le entra ácido en los ojos, enjuáguelos con agua limpia durante al menos unos 15 minutos y solicite ayuda médica lo antes posible. Si el ácido entra en contacto con la piel, lave minuciosamente la zona afectada. Si siente dolor o una sensación de quemazón, solicite ayuda médica lo antes posible.

- Al elevar una batería dentro de una caja de plástico, una presión excesiva en la caja puede provocar fugas de ácido de la batería. Elévela con un soporte de batería o con las manos en esquinas opuestas.

(Continúa)

(Continúa)

- No intente arrancar el vehículo con pinzas de puente si la batería está helada.
- **NUNCA** intente recargar la batería cuando los cables de la batería del vehículo estén conectados a la misma.
- El sistema de encendido eléctrico funciona con alta tensión. **NO** toque dichos componentes con el motor en marcha o cuando el botón Start/Stop del motor esté en ON.
- No permita que los cables de puente (+) y (-) entren en contacto entre sí. Podría causar chispas.
- La batería podría romperse o explotar en caso de arrancar el vehículo con pinzas de puente si la batería descargada o helada.

ATENCIÓN

Para evitar daños en el vehículo:

- Use solo un suministro eléctrico de 12V (batería o sistema de puente) para arrancar el vehículo con pinzas de puente.
- No intente arrancar el vehículo empujándolo.

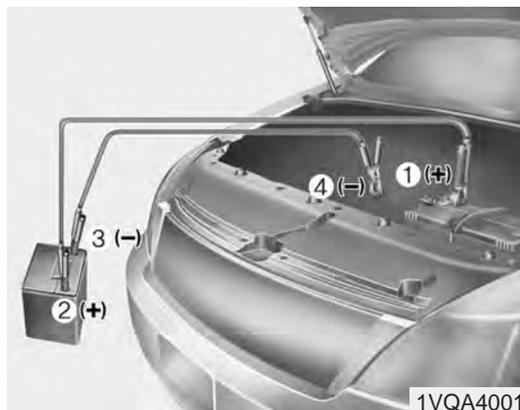
Información



Desechar inadecuadamente una batería puede ser perjudicial para el medio ambiente y para la salud. Deseche la batería según las disposiciones o regulaciones locales vigentes.

Procedimiento para arrancar con la batería de otro vehículo

1. Coloque los vehículos lo suficientemente cerca para que los cables de puente alcancen, evitando que los vehículos entren en contacto entre sí.
2. Evite ventiladores y piezas móviles de cualquier tipo en el compartimento motor, incluso si los vehículos están apagados.
3. Desconecte todos los dispositivos eléctricos, como radio, luces, aire acondicionado, etc. Coloque la palanca de cambio a P (estacionamiento, en vehículos de transmisión automática) o punto muerto (en vehículos de transmisión manual) y accione el freno de estacionamiento. Apague ambos vehículos.



4. Conecte las pinzas de puente siguiendo la secuencia exacta indicada en la imagen. Conecte primero el cable de puente al borne rojo positivo (+) en su vehículo (1).
5. Conecte luego el otro extremo del cable de puente al borne rojo positivo (+) de puente/batería en el vehículo que presta la ayuda (2).
6. Conecte el segundo cable de puente al borne negro negativo (-) de la conexión a tierra de batería/chasis en el vehículo que presta la ayuda (3).

7. Conecte el otro extremo del cable de puente al borne negro negativo (-) de la conexión a tierra del chasis de su vehículo (4).

Evite que los cables de puente entren en contacto con nada que no sea el borne correcto de la batería o puente o la masa correcta. No se apoye sobre la batería cuando realice las conexiones.

8. Arranque el motor del vehículo que presta la ayuda y déjelo en marcha a aprox. 2.000 rpm durante unos minutos. Luego, arranque su vehículo.

Si su vehículo no arranca después de intentarlo varias veces, es posible que necesite ayuda técnica. En ese caso, solicite ayuda cualificada. Si la causa de la descarga de la batería no se ve a simple vista, lleve a revisar el vehículo a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Desconecte los cables de puente siguiendo el orden exactamente inverso a la conexión:

1. Desconecte el cable de puente del borne negro negativo (-) de la conexión a tierra del chasis de su vehículo (4).
2. Desconecte luego el otro extremo del cable de puente del borne negro negativo (-) de conexión a tierra de batería/chasis del vehículo que presta la ayuda (3).
3. Desconecte el segundo cable de puente del borne rojo positivo (+) de puente/batería en el vehículo que presta la ayuda (2).
4. Desconecte luego el otro extremo del cable de puente del borne rojo positivo (+) de puente de su vehículo (1).

SI SE SOBRECALIENTA EL MOTOR

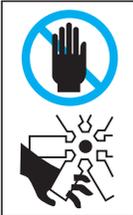


Si el indicador de temperatura indica sobrecalentamiento, nota una pérdida de potencia o escucha un ruido de picado, significa que el motor está sobrecalentado. Si esto ocurriese, proceda como sigue:

1. Salga de la calzada y deténgase en cuanto pueda hacerlo con seguridad.
2. Coloque la palanca de cambio en P (estacionamiento, en vehículos de transmisión automática/transmisión de embrague doble) o punto muerto (en vehículos de transmisión manual) y accione el freno de estacionamiento. Si el aire acondicionado está encendido, apáguelo.

3. Si detecta vertido de refrigerante del motor por debajo del vehículo o si sale vapor del capó, detenga el motor. No abra el capó hasta que haya dejado de salir refrigerante o haya cesado la salida de vapor. Si no aprecia fuga de refrigerante ni salida de vapor, deje el motor en marcha y compruebe que el ventilador de refrigeración del motor está en funcionamiento. Si el ventilador no funciona, apague el motor.

⚠ ADVERTENCIA



Mientras el motor esté en marcha, mantenga las manos, la ropa y las herramientas alejadas de las piezas móviles como el ventilador y la correa de distribución para evitar lesiones graves.

4. Compruebe si se producen fugas de refrigerante en el radiador, las mangueras o debajo del vehículo. (Si se ha estado utilizando el aire acondicionado, es normal que se drene agua fría cuando el coche se para).
5. Si se produce alguna fuga de refrigerante del motor, pare inmediatamente el motor y recomendamos que solicite ayuda a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

ADVERTENCIA



No retire la tapa del radiador ni el tapón de drenaje si el motor o el radiador está caliente. Podría salir refrigerante o vapor caliente a presión y causar lesiones graves.

Apague el motor y espere hasta que se enfríe. Extreme las precauciones cuando extraiga el tapón del radiador. Rodee el tapón con una toalla gruesa y gírelo despacio en sentido antihorario hasta el primer tope. Échese atrás mientras se libera la presión del sistema de refrigeración. Después de confirmar que se haya liberado la presión, aún con la toalla apriete el tapón hacia abajo y continúe girándolo en sentido antihorario hasta extraerlo.

6. Si no encuentra la causa del sobrecalentamiento, espere a que la temperatura del motor vuelva a ser normal. A continuación, si ha habido fuga de refrigerante, añada refrigerante en el depósito con cuidado hasta que el nivel de líquido alcance la marca media del depósito.
7. Continúe con precaución y esté atento a otros signos de sobrecalentamiento. Si el sobrecalentamiento sucede otra vez, recomendamos que solicite ayuda a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

PRECAUCIÓN

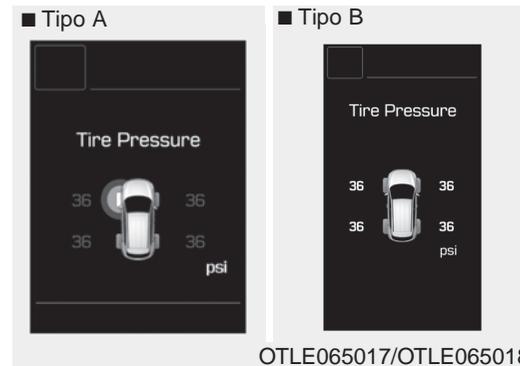
- **Una pérdida importante del refrigerante indica que hay una fuga en el sistema de refrigeración, y debería hacer que un concesionario HYUNDAI autorizado lo revisase tan pronto como sea posible.**
- **Si el motor se sobrecalienta debido a un nivel bajo de refrigerante del motor, añadir refrigerante rápidamente podría causar grietas en el motor. Para evitar daños, añada refrigerante lentamente en cantidades pequeñas.**

SISTEMA DE CONTROL DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS (TPMS) (OPCIONAL)



- (1) Indicador de presión baja de los neumáticos/
Indicador de fallo del TPMS
- (2) Indicador de la posición del neumático con presión baja e indicador de la presión de los neumáticos
(mostrado en la pantalla LCD)

Compruebe la presión de los neumáticos



- Puede comprobar la presión de los neumáticos en el modo de información del tablero de instrumentos.

Consulte el "Modo de ajustes del usuario" en el capítulo 3.

- La presión de los neumáticos se visualiza pocos minutos después de iniciar la conducción.
- Si la presión de los neumáticos no se visualiza cuando se detiene el vehículo, se indica el mensaje "Conducir para visualizar". Después de conducir, compruebe la presión de los neumáticos.

- Puede cambiar la unidad de presión de los neumáticos en el modo de ajustes del usuario en el tablero de instrumentos.

- **psi, kpa, bar (Consulte el "Modo de ajustes del usuario" en el capítulo 3).**

Sistema de control de presión de los neumáticos

ADVERTENCIA

Inflar poco o en exceso los neumáticos puede acortar su vida útil, afectar de forma negativa el manejo del vehículo y causar un fallo repentino de los neumáticos, lo cual podría causar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.

Cada neumático, incluido el de repuesto (si se suministra), debe comprobarse una vez al mes en frío y debe inflarse a la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo, indicada en la placa situada en el vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos. (Si su vehículo tiene neumáticos de un tamaño diferente al indicado en la placa del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado, debe determinar la presión de inflado correcta para estos neumáticos).

Como una característica de seguridad añadida, su vehículo ha sido equipado con un sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) que ilumina un indicador de baja presión de los neumáticos si uno o más neumáticos están por debajo de la presión de inflado correcta. Por ello, cuando se ilumine el indicador de presión baja de los neumáticos, debe parar y comprobar sus neumáticos lo antes posible e inflarlos a la presión adecuada. Conducir con neumáticos por debajo de la presión adecuada provoca un sobrecalentamiento de los mismos y puede causar un fallo de los neumáticos. Una presión baja en los neumáticos reduce el ahorro de combustible y la vida útil de los neumáticos y puede afectar al manejo del vehículo y a las características de frenada.

Tenga en cuenta que el TPMS no sustituye un mantenimiento adecuado de los neumáticos y es responsabilidad del conductor mantener correctamente la presión de los neumáticos, incluso aunque no se haya alcanzado una presión tan baja en los neumáticos como para iluminar el indicador de presión baja de los neumáticos TPMS.

Su vehículo ha sido equipado con un indicador de fallo del TPMS para indicar si el sistema no está funcionando correctamente. El indicador de fallo del TPMS se combina con el indicador de presión baja de los neumáticos. Cuando el sistema detecta una avería, el indicador parpadeará aproximadamente un minuto y después permanecerá continuamente iluminado. Esta secuencia se repetirá cada vez que se arranque el vehículo mientras siga existiendo la avería. Cuando se ilumina el indicador de fallo, el sistema podría no detectar o señalar la baja presión de los neumáticos.

Las averías del TPMS pueden ser provocadas por varias razones, incluyendo el montaje de ruedas de repuesto o la alternancia de los neumáticos y las ruedas del vehículo, lo cual evita el funcionamiento correcto del TPMS.

Compruebe siempre el indicador de avería del TPMS tras cambiar uno o más neumáticos o ruedas en el vehículo para asegurar que el cambio o la alternancia de los neumáticos y las ruedas permite que el TPMS siga funcionando correctamente.

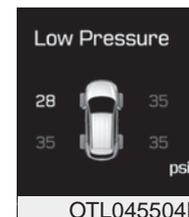
ATENCIÓN

Si ocurre alguna de las condiciones de abajo, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

- 1. El indicador de presión baja de los neumáticos/indicador de fallo del TPMS no se ilumina durante 3 segundos cuando el botón Start/Stop del motor se coloca en la posición ON o el motor está en marcha.**
- 2. El indicador de avería TPMS permanece iluminado tras parpadear durante aproximadamente 1 minuto.**
- 3. El indicador de la posición del neumático con presión baja permanece iluminado.**



Indicador de presión baja de los neumáticos



Indicador de la posición del neumático con presión baja e indicador de la presión de los neumáticos

Cuando se iluminan los indicadores del sistema de control de la presión de los neumáticos y se visualiza un mensaje de advertencia en la pantalla LCD del tablero, uno o más de los neumáticos está por debajo de la presión adecuada. El testigo indicador de la posición del neumático con presión baja indicará qué neumático está por debajo de la presión de inflado correcta iluminando el testigo de la posición correspondiente.

Si cualquiera de los indicadores se ilumina, reduzca inmediatamente la velocidad, evite tomar curvas cerradas y aumente las distancias de frenada. Debe parar y revisar los neumáticos lo antes posible. Infle los neumáticos a la presión adecuada indicada en la placa del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos en el panel exterior de la columna central del lado del conductor. Si no puede llegar a una estación de servicio o si el neumático no mantiene el aire inflado, cambie el neumático con presión baja por un neumático de repuesto.

Si conduce el vehículo unos 10 minutos a una velocidad superior a 25 km/h después de cambiar el neumático de presión baja por un neumático de repuesto, ocurrirá lo siguiente:

- El indicador de fallo del TPMS podría parpadear durante 1 minuto y permanecer luego encendido, ya que el sensor TPMS no está montado en la rueda de repuesto.

ATENCIÓN

El neumático de repuesto no está equipado con un sensor de presión del neumático.

PRECAUCIÓN

En invierno o en temperaturas frías, el indicador de presión baja de los neumáticos podría iluminarse si la presión de los neumáticos se ajusta a la presión recomendada para los neumáticos en temperaturas cálidas. Esto no significa que el TPMS esté averiado, ya que los descensos de temperatura provocan una bajada de la presión de los neumáticos.

Cuando conduzca de una zona cálida a una zona fría y viceversa, o si la temperatura exterior sube y baja bruscamente, revise la presión de inflado de los neumáticos y ajústela a la presión de inflado recomendada.

ADVERTENCIA

Daños provocados por una presión baja

La presión baja de los neumáticos produce inestabilidad en el vehículo y puede provocar la pérdida de control del vehículo y aumentar las distancias de frenado.

Si sigue conduciendo con presión baja en los neumáticos provocará que los neumáticos se sobrecalienten y fallen.



Indicador de avería del TPMS (Sistema de control de presión de los neumáticos)

El indicador de avería TPMS se ilumina después de parpadear aproximadamente durante un minuto cuando hay un problema con el sistema de control de la presión de los neumáticos.

Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado para determinar la causa del problema.

ATENCIÓN

En caso de fallo del TPMS, no se encenderá el indicador de la posición del neumático con presión baja aunque el vehículo tenga un neumático desinflado.



PRECAUCIÓN

- El indicador de avería del TPMS podría parpadear durante aprox. 1 minuto y luego permanecer constantemente iluminado si el vehículo se mueve cerca de cables de suministro de energía eléctrica o transmisores de radio, como los de las comisarías, oficinas públicas y gubernamentales, emisoras de radio, instalaciones militares, aeropuertos o torres de transmisión, etc. Esto puede interferir con el funcionamiento normal del sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS).

(Continúa)

(Continúa)

- El indicador de fallo del TPMS podría parpadear durante aprox. 1 minuto y luego permanecer constantemente iluminado si en el vehículo se utilizan cadenas para la nieve dispositivos electrónicos aparte, como ordenador portátil, cargador de móvil, sistema de arranque remoto o sistema de navegación GPS, etc.

Estos aparatos pueden interferir con el funcionamiento normal del sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS).

Cambio de rueda con el sistema TPMS

Si tiene una rueda pinchada, los indicadores de presión baja de los neumáticos y de posición se encenderán. Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.



PRECAUCIÓN

NUNCA utilice un producto reparador de pinchazos para reparar y/o inflar la presión baja de los neumáticos. El sellante del neumático puede dañar el sensor de presión del neumático. Si lo utiliza, debe cambiar el sensor de presión del neumático.

Cada rueda está equipada con un sensor de presión del neumático en el interior del neumático detrás de la válvula. Debe utilizar ruedas específicas para el TPMS. Se recomienda que haga revisar las ruedas por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Si conduce el vehículo unos 10 minutos a una velocidad superior a 25 km/h después de cambiar el neumático de presión baja por un neumático de repuesto, ocurrirá lo siguiente:

- El indicador de fallo del TPMS podría parpadear durante 1 minuto y permanecer luego encendido, ya que el sensor TPMS no está montado en la rueda de repuesto.

Puede no notar a simple vista que un neumático tiene baja presión. Utilice un indicador de presión de los neumáticos de buena calidad para medir la presión de inflado del neumático. Tenga en cuenta que la rueda está caliente (debido a la conducción) por lo que tendrá una presión más alta que la que tiene el neumático cuando está frío (de estar parado durante al menos 3 horas y no habiéndolo conducido más de 1,6 km durante un periodo de 3 horas).

Deje que el neumático se enfríe antes de medir la presión de inflado. Asegúrese de que el neumático está frío antes de inflarlo a la presión recomendada.

Una rueda fría significa que ha estado parada durante 3 horas y que se ha conducido menos de 1,6 km en un periodo de 3 horas.

ADVERTENCIA

- El TPMS no le avisa de los graves o repentinos desperfectos causados por los factores externos como clavos o escombros en la carretera.
- Si siente inestabilidad en el vehículo, levante el pie inmediatamente del acelerador y pise el freno gradualmente aplicando una fuerza ligera, finalmente muévase a una posición segura en la carretera.

ADVERTENCIA

Manipular, modificar o desactivar los componentes del sistema de control de la presión de los neumáticos (TPMS) puede interferir en la capacidad del sistema para avisar al conductor de la condición de presión baja de los neumáticos o de la avería del TPMS. Si manipula, modifica o desactiva los componentes del sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) puede invalidar la garantía para esa parte del vehículo.

ADVERTENCIA

- No modifique el vehículo, ya que podría interferir con la función del TPMS.
- Las ruedas disponibles en el mercado no disponen del sensor TPMS.
Por motivos de seguridad, recomendamos que solicite las piezas de repuesto en un distribuidor HYUNDAI autorizado.
- Si usa ruedas disponibles en el mercado, use un sensor TPMS aprobado por un distribuidor HYUNDAI. Si su vehículo no está equipado con un sensor TPMS o si el TPMS no funciona correctamente, podría no superar la inspección periódica del vehículo realizada en su país.

(Continúa)

(Continúa)

***Todos los vehículos vendidos en el mercado EUROPEO en el periodo abajo indicado deben estar equipados con TPMS.**

- **Modelo de vehículo nuevo:
1 nov. 2012 ~ -**
- **Modelo de vehículo actual:
1 nov. 2014~ (según el
registro de vehículos)**

SI SUFRE UN PINCHAZO (CON LA RUEDA DE REPUESTO, OPCIONAL)

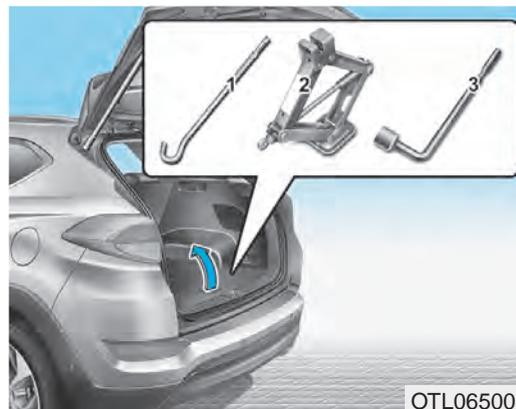
⚠ ADVERTENCIA

Cambiar un neumático puede ser peligroso. Siga las instrucciones que se ofrecen en esta sección al cambiar un neumático para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte.

⚠ PRECAUCIÓN

Tenga cuidado al usar la manivela del gato, manteniéndose alejado del extremo plano. El extremo plano tiene bordes afilados que podrían causar cortes.

El gato y las herramientas



- (1) Palanca del gato
- (2) Gato
- (3) Llave de las tuercas de las ruedas

El gato, la manivela del gato y la llave de tuercas de la rueda se guardan en el maletero debajo de la cubierta de la caja del maletero.

El gato sólo se utiliza para cambiar una rueda en caso emergencia.



Gire el perno de palomilla de fijación en sentido antihorario para extraer la rueda de repuesto.

Guarde la rueda cambiada en el mismo compartimento girando el perno de palomilla de fijación en sentido horario.

Para evitar que la rueda de repuesto y las herramientas "se muevan", guárdelas en su lugar correspondiente.



OTLE065040

Si resulta difícil aflojar el perno de palomilla de fijación de la rueda con la mano, podrá aflojarlo más fácilmente usando la manivela del gato.

1. Introduzca la manivela del gato (1) dentro del perno de palomilla de fijación de la rueda.
2. Gire el perno de palomilla de apriete de la rueda en sentido antihorario con la manivela del gato.

Cambiar una rueda

⚠ ADVERTENCIA

El vehículo podría patinar o caer del gato y causarle a usted o a las personas que se encuentren cerca lesiones graves o la muerte. Tome las precauciones siguientes:

- No se coloque debajo de un vehículo elevado con un gato.
- **NO** intente cambiar la rueda en el carril de tráfico. Desplace siempre el vehículo completamente fuera de la carretera a una zona firme y nivelada alejada del tráfico antes de cambiar una rueda. Si no encuentra ninguna zona firme y nivelada fuera de la carretera, llame a un servicio de grúa.
- Asegúrese de usar el gato suministrado con el vehículo.

(Continúa)

(Continúa)

- Coloque el gato **SIEMPRE** en las posiciones designadas del vehículo y **NUNCA** en los parachoques ni en otra parte del vehículo para apoyar el gato.
- No encienda o haga funcionar el motor mientras el vehículo esté sobre el gato.
- No permita que nadie permanezca en el interior del vehículo mientras está sobre el gato.
- Mantenga a los niños alejados de la carretera y del vehículo.

Para cambiar una rueda del vehículo, siga los pasos siguientes:

1. Estacione el vehículo sobre un suelo firme y nivelado.
2. Mueva la palanca de cambio a P (estacionamiento, en vehículos de transmisión automática) o punto muerto (en vehículos de transmisión manual), accione el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF.
3. Pulse el botón de las luces de emergencia.
4. Saque la llave de tuercas de las ruedas, el gato, la palanca del gato y la rueda de repuesto del vehículo.



5. Bloquee la parte delantera y trasera de la rueda diagonalmente opuesta a la rueda que desee cambiar.



6. Afloje las tuercas de la rueda en sentido antihorario una vuelta cada una en el orden arriba indicado, pero no las extraiga hasta que la rueda se haya elevado del suelo.



7. Sitúe el gato en la posición designada para el mismo debajo del bastidor junto a la rueda que desee cambiar. Las posiciones para el gato son placas soldadas al bastidor con dos muescas y dos cavidades. No coloque el gato en ninguna otra posición ni parte del vehículo. Podría dañar la moldura lateral.



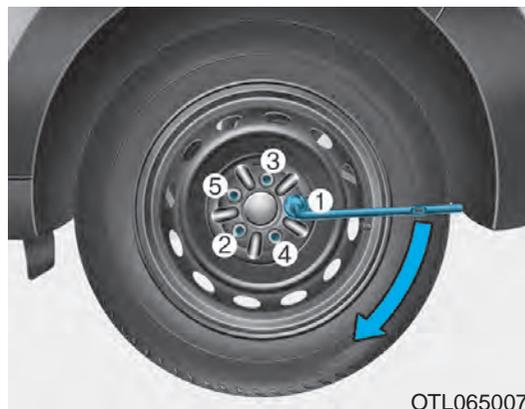
8. Introduzca la manivela del gato en el gato y gírela en sentido horario, elevando el vehículo hasta que la rueda se separe del suelo. Asegúrese de que el vehículo se apoye de forma estable sobre el gato.

9. Afloje las tuercas de las ruedas con la llave de tuercas de la rueda y extráigalas con los dedos. Extraiga la rueda de los espárragos y déjela plana sobre el suelo en un lugar que no moleste. Limpie la suciedad de los espárragos, las superficies de montaje y la rueda.

10. Monte la rueda de repuesto en los espárragos del cubo.

11. Apriete las tuercas de la rueda en los espárragos con los dedos, colocando el extremo menor de las tuercas más cerca de la rueda.

12. Baje el vehículo al suelo girando la manivela del gato en sentido antihorario.



13. Apriete las tuercas de la rueda con la llave de tuercas de la rueda por el orden indicado. Verifique que cada tuerca esté bien apretada. Después de cambiar las ruedas, recomendamos que haga apretar las tuercas de las ruedas al par de apriete correcto lo antes posible en un distribuidor HYUNDAI autorizado. **Apriete las tuercas de las ruedas a 9~11 kg.m.**

Si dispone de un calibrador de presión de los neumáticos, compruebe la presión de los mismos (vea las instrucciones correspondientes a la presión de los neumáticos en el apartado "Neumáticos y ruedas" del capítulo 8). Si la presión es superior o inferior a la recomendada, conduzca con cuidado a la estación de servicio más cercana y ajústela a la presión recomendada. Siempre vuelva a colocar el tapón de la válvula después de comprobar o ajustar la presión. Si no vuelve a colocar el tapón, podría darse una fuga de aire. Si ha perdido el tapón, compre otro e instálelo lo antes posible. Después de cambiar la rueda, fije la rueda desinflada y guarde de nuevo el gato y las herramientas en su lugar correspondiente.

ATENCIÓN

Compruebe la presión de la rueda tan pronto como sea posible tras montar la rueda de repuesto. Ajústela a la presión recomendada.

PRECAUCIÓN

Los espárragos y las tuercas de las ruedas de su vehículo poseen roscas métricas. Después de cambiar una rueda, asegúrese de que se monten las mismas tuercas que se desmontaron. Si es necesario cambiar las tuercas de las ruedas, asegúrese de que tengan roscas métricas para evitar daños en los espárragos y garantizar que la rueda se fije firmemente en el cubo. Recomendamos que consulte a un distribuidor HYUNDAI autorizado para solicitar ayuda.

Si algún equipamiento, como el gato, las tuercas de la rueda, los espárragos u otro equipamiento ha sufrido algún desperfecto o está en mal estado, no cambie la rueda y solicite ayuda al servicio técnico.

Use ruedas de repuesto compactas (opcional)

La rueda de repuesto compacta se ha previsto solo para usos de emergencia. Conduzca con cuidado con la rueda de repuesto compacta y siga siempre las instrucciones de seguridad.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar el fallo de la rueda de repuesto compacta y la pérdida de control con riesgo de causar un accidente:

- **Use la rueda de repuesto compacta solo en caso de emergencia.**
- **NO conduzca el vehículo a más de 80 km/h.**
- **No exceda el límite de carga del vehículo ni la carga portante máxima de la rueda indicada en el flanco del neumático de repuesto de emergencia.**
- **No use la rueda de repuesto compacta de forma constante. Repare o monte de nuevo la rueda original lo antes posible para evitar el fallo de la rueda de repuesto compacta.**

Al conducir con la rueda de repuesto compacta montada en el vehículo:

- Compruebe la presión del neumático después de instalar la rueda de repuesto compacta. La rueda de repuesto compacta debería inflarse a 420 kPa.
- No lave el vehículo en máquinas automáticas mientras lleve la rueda de repuesto de emergencia.
- No utilice la rueda de repuesto de emergencia en ningún otro vehículo, ya que se ha diseñado especialmente para el suyo.
- La cubierta de la rueda de repuesto de emergencia dura menos que una normal. Inspecciónela con regularidad y sustitúyala cuando se gaste por otra del mismo tamaño y diseño montada en la misma rueda.
- No utilice más de una rueda de repuesto compacta al mismo tiempo.
- No tire de un remolque mientras el vehículo tenga una rueda de repuesto compacta instalada.

ATENCIÓN

Una vez reparada la rueda y el neumático originales y después de montarlos en el vehículo, ajuste correctamente el par de apriete de las tuercas de la rueda. El par de apriete correcto de las tuercas de la rueda es de 9-11 kg.m.



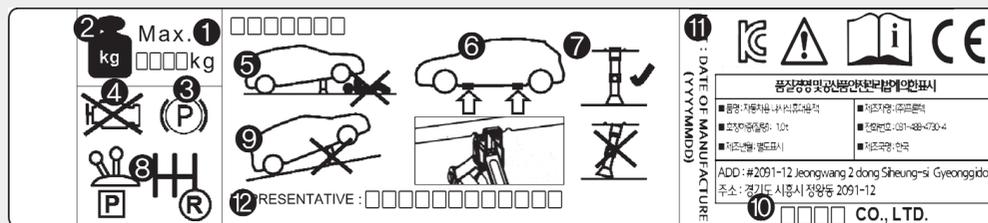
PRECAUCIÓN

Para evitar daños en la rueda de repuesto compacta y en el vehículo:

- Conduzca a una velocidad suficientemente baja según las condiciones de la carretera para evitar peligros, como baches o escombros.
- Evite conducir sobre obstáculos. El diámetro de la rueda de repuesto compacta es menor que el de una rueda convencional y reduce la distancia al suelo en aprox. 25 mm.
- No utilice cadenas con esta rueda de emergencia. Al ser más pequeña, la cadena no se ajustaría correctamente.
- No use el neumático de la rueda de repuesto compacta en otra rueda ni use neumáticos normales, neumáticos para la nieve, tapacubos ni anillos ajustables en la rueda de repuesto compacta.

Etiqueta del gato

■ Ejemplo



OHYK065011

La etiqueta del gato del vehículo podría diferir de la imagen.
 Para más información, vea la etiqueta pegada al gato.

1. Nombre del modelo
2. Carga máxima permitida
3. Accione el freno de estacionamiento antes de usar el gato.
4. Pare el motor antes de usar el gato.
5. No se coloque debajo de un vehículo elevado con un gato.
6. Puntos designados debajo del bastidor
7. Al apoyar el vehículo, la placa base del gato debe situarse en posición vertical debajo del punto de elevación.
8. Seleccione la marcha atrás en vehículos con transmisión manual o coloque la palanca de cambio en la posición P en vehículos con transmisión automática.
9. El gato debería utilizarse en suelo firme y nivelado.
10. Fabricante del gato
11. Fecha de fabricación
12. Empresa y dirección representativas

Declaración de conformidad CE para el gato

	
EC Declaration of Conformity according to EC Machinery Directive 2006/42/EC	
We, FRONTEC CO., LTD. 2091-12 Jeongwang 2(i)-dong Siheung-si Gyeonggi-d, Korea declare under our sole responsibility that the product	
Product	: JACK-ASSY
Type Designation(s)	: 1200KG, 1000KG, 800KG, 700KG, 500KG
Serial No.	: N/A (prototype)
Year of Manufacture	: 2013
to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s).	
EN ISO12100 (2010)	Safety of machinery - General principles for design – Risk assessment and risk reduction
EN 1494/A1 (2008)	Mobile or movable jacks and associated lifting equipment
following the provisions of Directive(s):	
2006/42/EC	Directive on the approximation of the laws of Member States relating to machinery (OJ L157 Jun, 9, 2006)
 <u>Siheung-si Gyeonggi-d, Korea / 15.07.2013</u> <u>SOO HONG, MIN</u> <u>President</u> 	
(Place and date of issue)/(Name and signature or equivalent making of authorized person)	
* T.C.F. Compiling Location:	
- Address: PRIBORSKA 2X0, 759 42 FRYDEK MISTEK, CHLEBOVICE, CZECH REPUBLIC	
- Team: Purchase team	
- Company name: HANWHA L&C CZECH s.r.o.	

JACKDOC14F

SI SUFRE UN PINCHAZO (CON EL EQUIPO DE MOVILIDAD DEL NEUMÁTICO, OPCIONAL)



OTL065033

Para una operación segura, lea atentamente y siga las instrucciones de este manual antes del uso.

- (1) Compresor
- (2) Botella de sellante

El equipo de movilidad de neumáticos sirve para reparar temporalmente el neumático y recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

⚠ PRECAUCIÓN

Si dos o más neumáticos están pinchados, no use el equipo de movilidad de los neumáticos, ya que incluye un sellante sólo para un neumático.

⚠ ADVERTENCIA

No use el equipo de movilidad de los neumáticos para reparar pinchazos en la pared del neumático. Esto puede provocar un accidente debido a un fallo del neumático.

⚠ ADVERTENCIA

Lleve su neumático a reparar lo antes posible. El neumático podría perder presión de aire después de inflarlo con el equipo de movilidad de los neumáticos.

Introducción



OTL065034

Gracias al equipo de cambio de neumáticos (Tire Mobility Kit), podrá seguir conduciendo incluso tras un pinchazo.

El sistema del compresor y la composición sellan de forma efectiva y cómoda la mayoría de los pinchazos en los neumáticos de los turismos causados por clavos u objetos similares y puede volver a inflarse el neumático.

Asegúrese de que el neumático está correctamente sellado y después conduzca con mucha precaución con este neumático (hasta 200 km) a una velocidad máxima de 80 km/h hacia un distribuidor de neumáticos o una estación de servicio para cambiar el neumático dañado.

Es posible que algunos neumáticos, sobre todo aquellos con pinchazos grandes o daños en el flanco, no puedan sellarse por completo.

La pérdida de presión de aire puede afectar negativamente al rendimiento del neumático.

Por este motivo, evite girar el volante de forma brusca o realizar otras maniobras similares, sobre todo si el coche está cargado o si lleva un remolque.

El equipo de movilidad de los neumáticos no está diseñado como un método de reparación de neumáticos permanente y sólo se puede utilizar para un solo neumático.

Estas instrucciones le enseñan paso a paso cómo sellar temporalmente un pinchazo de forma sencilla y eficaz. Lea el apartado "Notas sobre el uso del Tire Mobility Kit".

ADVERTENCIA

No utilice el TMK si un neumático está muy dañado debido a la conducción con un neumático pinchado o por una presión de aire insuficiente.

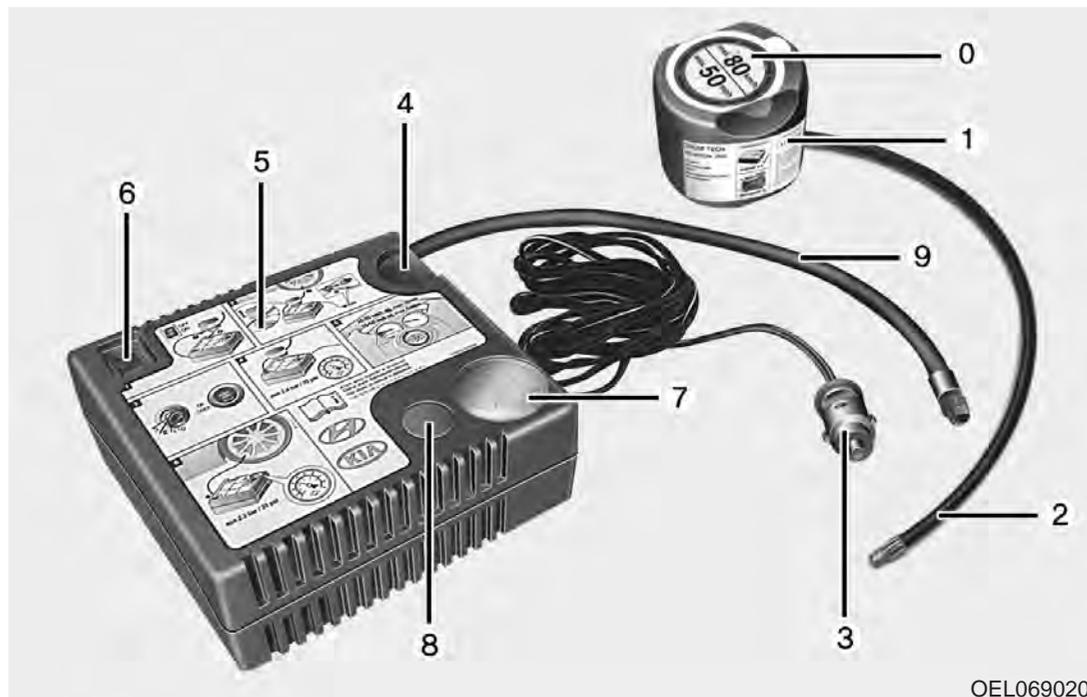
Utilice únicamente el TMK en aquellas zonas pinchadas que están localizadas dentro de la banda de rodadura.

Notas sobre el uso del equipo de movilidad del neumático

- Estacione el vehículo a un lado de la carretera de manera que pueda trabajar con el equipo de cambio de neumáticos en carretera alejado del tráfico.
- Para asegurar que el vehículo no se mueva, incluso si está en un suelo nivelado, coloque siempre el freno de mano.
- Utilice sólo el equipo de movilidad de los neumáticos para sellar/inflar los neumáticos de un turismo. Utilice únicamente el equipo de movilidad de los neumáticos en aquellas zonas pinchadas localizadas dentro de la banda de rodadura.
- No lo utilice en neumáticos de motocicletas, bicicletas u otro tipo de neumáticos.
- Si el neumático y la rueda están dañados, no use el equipo de movilidad de los neumáticos por motivos de seguridad.

- El equipo de movilidad de los neumáticos puede no ser efectivo para un daño en el neumático superior a aprox. 6 mm.
Si el neumático no puede arreglarse correctamente con el equipo de movilidad de los neumáticos, recomendamos que contacte con un distribuidor HYUNDAI autorizado.
- No utilice el equipo de movilidad de los neumáticos si un neumático está muy dañado debido a la conducción con un neumático pinchado o por una presión de aire insuficiente.
- No retire los objetos externos (como uñas o tornillos) que hayan entrado en el neumático.
- Si el coche se encuentra en el exterior, deje el motor en funcionamiento. De lo contrario, el funcionamiento del compresor podría agotar la batería del vehículo.
- Nunca deje el equipo de movilidad de los neumáticos sin vigilancia mientras lo utilice.
- No deje el compresor funcionando durante más de 10 minutos o podría sobrecalentarse.
- No use el equipo de movilidad de los neumáticos en una temperatura ambiente inferior a -30°C.

Componentes del equipo de movilidad del neumático



0. Etiqueta de restricción de la velocidad
1. Botella de sellante y etiqueta de restricción de la velocidad
2. Manguera de sellante de la botella de sellante a la rueda
3. Conectores y cable para la conexión directa a la toma de corriente
4. Soporte para la botella de sellante
5. Compresor
6. Interruptor ON/OFF

7. Indicador de presión que le muestra la presión de inflado
8. Botón para reducir la presión de inflado del neumático
9. Manguera para conectar el compresor y la botella de sellante o la manguera y los conectores de la rueda.

El cable y la manguera de conexión están guardados en la carcasa del compresor.

⚠ ADVERTENCIA

Sellante caducado

No utilice el sellante para neumáticos después de que el sellante haya caducado (por ejemplo: realizar el pegado en la fecha de caducidad del bote del sellante). Esto puede aumentar el riesgo de fallo en el neumático.

ADVERTENCIA

Sellante

- Manténgalo alejado del alcance de los niños
- Evite el contacto con los ojos.
- No tragar.

Siga estrictamente la secuencia específica, si no el sellante podría escaparse por la alta presión.

Uso del equipo de movilidad del neumático

1. Despegue la etiqueta de límite de velocidad (0) de la botella de sellante (1) y colóquela dentro del vehículo de forma que sea visible, como por ejemplo en el volante para recordarle al conductor que no debe conducir muy deprisa.
2. Manguera de conexión del tornillo (9) en el conector de la botella de sellante.
3. Asegúrese de que el botón (8) en el compresor no esté pulsado.
4. Desatornille el tapón de la válvula del neumático defectuoso y atornille la manguera de llenado (2) de la botella de sellante a la válvula.
5. Introduzca la botella de sellante en la carcasa (4) del compresor para que la botella quede vertical.
6. Asegúrese de que el compresor está apagado, posición 0.



6. Asegúrese de que el compresor está apagado, posición 0.



7. Conecte el compresor y la batería del vehículo con el cable y los conectores.

⚠ ADVERTENCIA

Use solo la toma de corriente del lado del acompañante al conectar el cable eléctrico.

8. Con la posición del botón de inicio/parada del motor o la posición de interruptor de encendido en ON, encienda el compresor y déjelo funcionar durante aprox. 5~7 minutos para llenar el sellante con la presión adecuada. (Consulte "Neumáticos y Ruedas" en el capítulo 8.). La presión de inflado del vehículo tras el llenado no es importante y deberá ser comprobada y corregida más tarde.

Tenga cuidado de no inflar en exceso el neumático y de estar alejado de este mientras lo llena.

⚠ PRECAUCIÓN

Presión de los neumáticos

No intente conducir el vehículo si la presión del neumático es inferior a 200 kpa. Esto puede provocar un accidente debido a un repentino fallo del neumático.

9. Apague el compresor.

10. Separe las mangueras del conector de la botella de sellante y séparelas de la válvula del neumático.

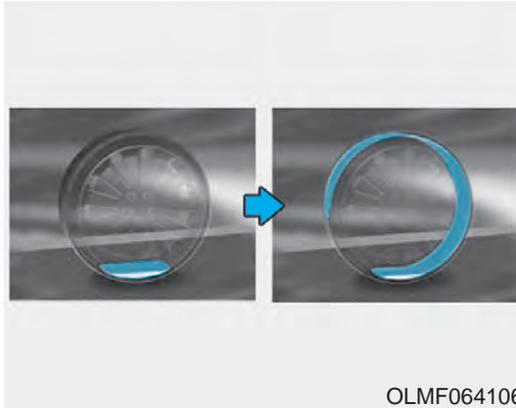
Guarde de nuevo el equipo de movilidad del neumático en su compartimento dentro del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Monóxido de carbono

No deje su vehículo funcionando en una zona poco ventilada durante un largo período de tiempo. El monóxido de carbono puede producir envenenamiento o asfixia.

Distribución del sellante



OLMF064106

11. A continuación conduzca de 7~10 km (aprox. 10 min.) para que el sellante se distribuya de forma uniforme en el sellante.

PRECAUCIÓN

No supere la velocidad de 80 km/h. Si es posible, no conduzca menos de 20 km/h.

Si durante la conducción percibe alguna vibración, molestia o ruido no habitual, reduzca la velocidad y conduzca con precaución hasta que pueda apartarse de forma segura a un lado de la carretera.

Avise al servicio en carretera o a una grúa. Al utilizar el equipo de cambio de neumáticos, los sensores de presión de los neumáticos y ruedas pueden verse dañados por el sellante, elimine el sellante que mancha los sensores de presión de los neumáticos y ruedas y déjelos inspeccionar por un distribuidor autorizado.

Compruebe la presión de inflado del neumático



1. Tras conducir aprox. 7~ 10 km (aprox. 10 min), para en un lugar seguro.
2. Una la manguera de conexión (9) del compresor directamente a la válvula del neumático.
3. Enchufe el cable eléctrico del compresor a la toma de corriente del vehículo.
4. Ajuste la presión de inflado del neumático a la presión de inflado recomendada.

Cuando el encendido está en posición ON, realice el siguiente procedimiento.

- **Para aumentar la presión de inflado:** Encienda el compresor, colóquelo en I. Para comprobar la presión de inflado actual, apague momentáneamente el compresor.

ADVERTENCIA

No deje funcionando el compresor más de 10 minutos, si no el dispositivo podría sobrecalentarse y esto podría provocar daños.

ATENCIÓN

El indicador de presión puede mostrar una lectura más alta que la real cuando el compresor está funcionando. Para obtener una lectura precisa, el compresor debe apagarse.

- **Para reducir la presión de inflado:** Pulse el botón 8 del compresor.

PRECAUCIÓN

Si no se mantiene la presión de inflado, vuelva a conducir el vehículo, consulte "Distribución del sellante". Debe repetir los pasos 1 a 4.

El uso del TMK podría no ser efectivo para los daños mayores de 4 mm.

Recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor HYUNDAI autorizado si el neumático no puede ser arreglado correctamente con el equipo de movilidad para neumáticos.

ADVERTENCIA

La presión de inflado del neumático debe ser al menos de 220 kPa. Si no, no siga conduciendo. Avise al servicio en carretera o a una grúa.

PRECAUCIÓN

Sensor de presión de los neumáticos

Debe eliminarse el sellante sobre el sensor de presión del neumático cuando cambie el neumático por uno nuevo y deje comprobar los sensores de presión por un distribuidor autorizado.

Notas sobre el uso del equipo de movilidad del neumático

- Estacione el vehículo a un lado de la carretera de manera que pueda trabajar con el equipo de cambio de neumáticos en carretera alejado del tráfico. Coloque los triángulos de emergencia en un lugar visible para que los demás vehículos sean conscientes de su posición.
- Para asegurar que el vehículo no se mueva, incluso si está en un suelo nivelado, coloque siempre el freno de mano.
- Utilice únicamente el equipo de cambio de neumáticos en carretera para el sellado o inflado de los neumáticos en turismos. No lo utilice en neumáticos de motocicletas, bicicletas u otro tipo de neumáticos.
- No retire los objetos externos (como uñas o tornillos) que hayan entrado en el neumático.
- Antes de usar el equipo de cambio de neumático, lea las advertencias impresas en la botella de sellante.
- Si el coche se encuentra en el exterior, deje el motor en funcionamiento. De lo contrario, el funcionamiento del compresor podría agotar la batería del vehículo.
- Nunca deje el equipo de cambio de neumático sin atender mientras lo está usando.
- No deje el compresor funcionando durante más de 10 minutos o podría sobrecalentarse.
- No use el equipo de movilidad de los neumáticos en una temperatura ambiente inferior a -30°C.
- Si el neumático y la rueda están dañados, no use el equipo de cambio de neumáticos por motivos de seguridad.

Datos técnicos

Voltaje del sistema: DC 12 V

Voltaje de funcionamiento:

DC 10 - 15 V

Amperaje: máx. 15 A

Adecuado para uso a temperaturas:

-30 ~ +70 °C

Presión máx. de funcionamiento:

6 bar (87 psi)

Tamaño

Compresor: 168 x 150 x 68 mm

Botella de sellante: 104 x 85 ø mm

Peso del compresor:

1,05 kg

Volumen del sellante:

300 ml

- * El sellado y las piezas de repuesto pueden obtenerse y reemplazarse en un distribuidor autorizado de neumáticos o vehículos. Las botellas vacías de la obturadora pueden desecharse en casa. Los residuos líquidos procedentes de la obturadora deberían ser desechados por el distribuidor de neumáticos o vehículos según las regulaciones locales de eliminación de residuos.

REMOLQUE

Servicio de remolque



Si es necesario remolcar el vehículo en una emergencia, recomendamos que acuda a un concesionario autorizado de HYUNDAI o a un servicio de grúa profesional.

Se necesitan seguir unos procedimientos adecuados para levantar y remolcar el vehículo y así evitar daños. Se recomienda usar carritos de transporte para las ruedas o un camión con plataforma.

Los vehículos de tracción a las cuatro ruedas hay que remolcarlos con un elevador de ruedas o con una plataforma, de modo que todas las ruedas queden en el aire.

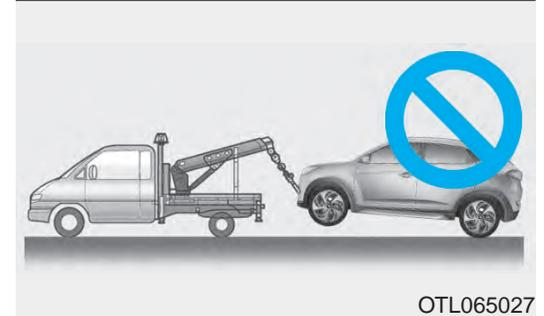
PRECAUCIÓN

No remolque un vehículo 4WD con las ruedas sobre el suelo. Ello produciría graves desperfectos en la transmisión o en el sistema 4WD.

Los vehículos con tracción a dos ruedas se pueden remolcar con las ruedas traseras apoyadas en el suelo y las delanteras levantadas.

Si alguna de las ruedas cargadas o los componentes de la suspensión han sufrido daños o si el vehículo se está remolcando con las ruedas delanteras apoyadas en el suelo, utilice un carrito de transporte para las ruedas delanteras.

Si el remolque lo realiza una grúa comercial y no se utilizan carritos de transporte, hay que levantar siempre la parte delantera, no la trasera.



PRECAUCIÓN

- **No remolque el vehículo con las ruedas delanteras en el suelo, ya que podría causar daños en el vehículo.**
- **No remolque con un equipo de tipo eslinga. Utilice un elevador de ruedas o una plataforma.**

⚠ ADVERTENCIA

Si su vehículo está equipado con airbag lateral y de cortina, ajuste el interruptor de encendido a la posición OFF o ACC cuando se está remolcando el vehículo. El airbag lateral y de cortina podrían desplegarse si el encendido está en ON o si el sensor de vuelco detecta una situación de vuelco.

Cuando remolque el vehículo en una emergencia sin carritos de transporte:

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición ACC.
2. Coloque la palanca de cambio en N (punto muerto).
3. Suelte el freno de estacionamiento.

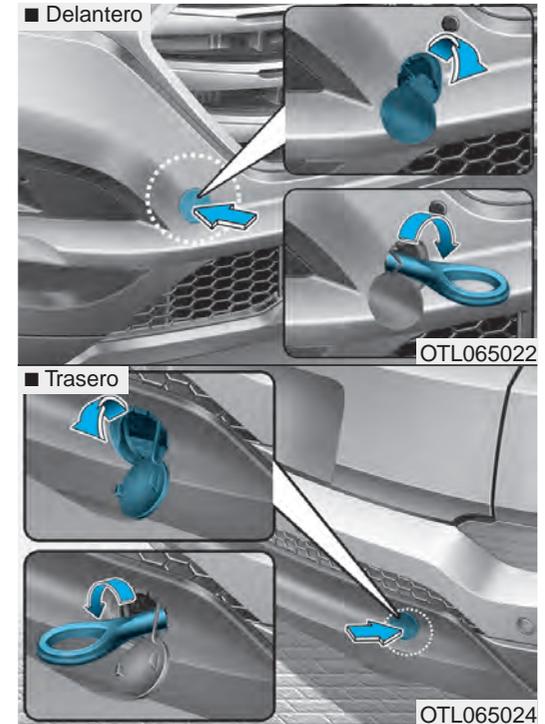
⚠ PRECAUCIÓN

Si no coloca la palanca de cambio en la posición N (punto muerto) podría dañar la caja de cambios.

Montaje del gancho de remolque

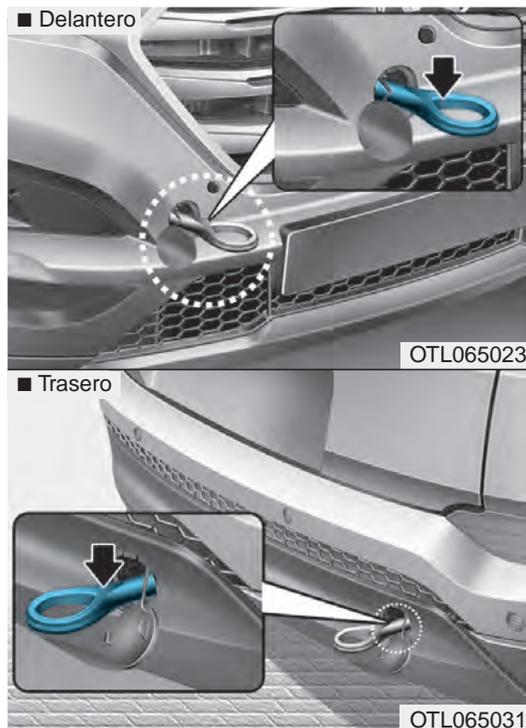


1. Abra el portón y saque el gancho de remolque de la caja de herramientas.



2. Retire la tapa del paragolpes presionando en su parte inferior.
3. Monte el gancho y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta apretarlo bien.
4. Desmonte el gancho y coloque de nuevo la tapa cuando no lo necesite.

Remolque de emergencia



Si es necesario remolcar el vehículo, recomendamos que acuda a un concesionario autorizado de HYUNDAI o a un servicio de grúa profesional.

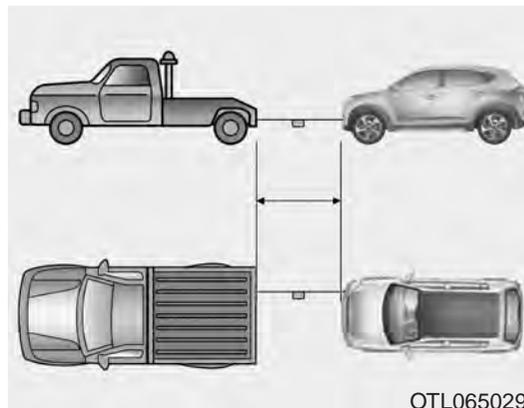
Si en una emergencia no dispone de servicio de grúa, puede remolcar provisionalmente el vehículo con un cable o una cadena sujetos al gancho de remolque de emergencia situado bajo la parte delantera (o trasera) del vehículo.

Extreme las precauciones al remolcar el vehículo con un cable o una cadena. Un conductor debe permanecer en el vehículo remolcado para dirigirlo y accionar los frenos.

Con el vehículo remolcado de esta forma sólo debe circularse por vías con buen firme, a distancias cortas y a velocidades reducidas. Además, las ruedas, los ejes, los elementos de tracción, motor y transmisión, la dirección y los frenos deben encontrarse en buen estado.

Cumpla siempre las siguientes precauciones para remolcar en caso de emergencia:

- Coloque el interruptor de encendido en la posición ACC de modo que el volante no se bloquee.
- Coloque la palanca de cambio en N (punto muerto).
- Suelte el freno de estacionamiento.
- Pise el freno con mayor fuerza de la habitual, ya que dispondrá de menor rendimiento de frenada.
- Se necesitará mayor esfuerzo para mover el volante, ya que el sistema de dirección asistida no funcionará.
- Remolque el vehículo con otro vehículo más pesado.
- Los conductores de ambos vehículos deberían comunicarse frecuentemente.
- Antes de efectuar un remolque de emergencia, asegúrese de que el gancho no está dañado ni roto.
- Sujete firmemente el cable o la cadena al gancho.
- No dé tirones sobre el gancho. Aplique la fuerza de forma progresiva.



- Use un cable o una cadena de remolque de menos de 5 m de longitud. Ate un trozo de tela blanco o rojo (de aprox. 30 cm de ancho) en medio del cable o la cadena para hacerlo más visible.
- Conduzca con cuidado para que el cable o la cadena de remolque permanezca bien apretado durante el remolcado.
- Antes de remolcar el vehículo compruebe las fugas de líquido de la transmisión automática bajo el vehículo. Si el líquido de la transmisión automática está vertiendo, se debe utilizar un equipo de plataforma plana o de plataforma rodante.

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar daños en el vehículo y en los componentes del mismo al remolcar:

- Tire siempre en línea recta al usar los enganches de remolque. No tire hacia un lado ni en ángulo vertical.
- No utilice los ganchos de remolque para sacar un vehículo del barro, terrenos arenosos o cualquier otro lugar del que el vehículo no pueda salir por sus propios medios.
- Limite la velocidad del vehículo a 15 km/h y conduzca menos de 1,5 km a remolque para evitar daños graves en la transmisión automática.

Mantenimiento

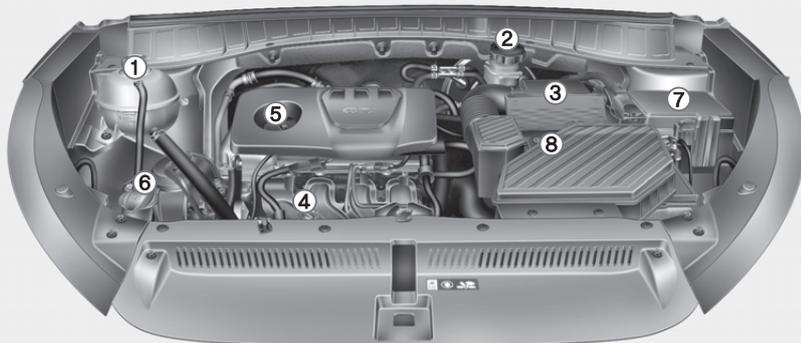
Compartimento del motor	7-3	Filtro de combustible (para diesel)	7-22
Servicios de mantenimiento	7-6	Purga del agua del filtro de combustible.....	7-22
Responsabilidad del propietario.....	7-6	Sustitución del cartucho del filtro	
Precauciones en el mantenimiento realizado		de combustible	7-22
por el propietario	7-6	Filtro de aire	7-23
Mantenimiento por el propietario	7-8	Cambio del filtro	7-23
Programa de mantenimiento realizado		Filtro de aire del climatizador	7-25
por el propietario	7-9	Inspección del filtro	7-25
Aceite del motor	7-11	Cambio del filtro	7-25
Comprobación del nivel del aceite del motor.....	7-11	Escobillas del limpiaparabrisas	7-26
Comprobación del aceite del motor y del filtro	7-13	Inspección de las escobillas	7-26
Refrigerante del motor	7-15	Sustitución de las escobillas.....	7-26
Comprobación del nivel de refrigerante		Batería	7-29
del motor	7-15	Para un mejor servicio de la batería	7-29
Cambio de refrigerante del motor	7-18	Etiqueta de capacidad de la batería.....	7-31
Líquido de frenos/embrague	7-19	Carga de la batería	7-31
Comprobación del nivel de líquido		Reinicialización de equipos.....	7-32
de frenos y embrague	7-19	Neumáticos y ruedas	7-33
Líquido del lavaparabrisas	7-21	Cuidado de los neumáticos.....	7-33
Comprobación del nivel de líquido		Presiones de inflado en frío recomendadas	
del lavaparabrisas	7-21	para los neumáticos	7-33
Freno de estacionamiento	7-21	Comprobación de la presión de inflado	7-35
Comprobación del freno de estacionamiento.....	7-21	Rotación de los neumáticos	7-36
		Alineación de las ruedas y equilibrad	
		de los neumáticos	7-37

Sustitución de los neumáticos	7-38
Cambio de las ruedas	7-40
Tracción de los neumáticos.....	7-40
Mantenimiento de los neumáticos	7-40
Etiquetado del flanco del neumático	7-40
Neumático de cociente altura/ ancho seccional bajo	7-45
Fusibles.....	7-46
Descripción del panel de fusibles y relés	7-51
Lámparas.....	7-61
Cambio de las bombillas de los faros, luz de curvas estática, luces de posición, intermitentes y luz antiniebla.....	7-62
Cambio del intermitente lateral	7-67
Orientación de los faros y de los faros antiniebla.....	7-68
Cambio de las bombillas de los pilotos combinados traseros.....	7-73
Cambio de la bombilla de la tercera luz de freno ..	7-76
Cambio de la bombilla de la luz de la matrícula.....	7-76
Cambio de la bombilla de la luz interior.....	7-77
Cuidado del aspecto general.....	7-79
Cuidado del exterior	7-79
Cuidado del interior	7-85

Sistema de control de emisiones.....	7-88
Sistema de control de emisiones del cárter del cigüeñal.....	7-88
Sistema evaporativo de control de emisiones.....	7-88
Sistema de control de emisiones del escape.....	7-89

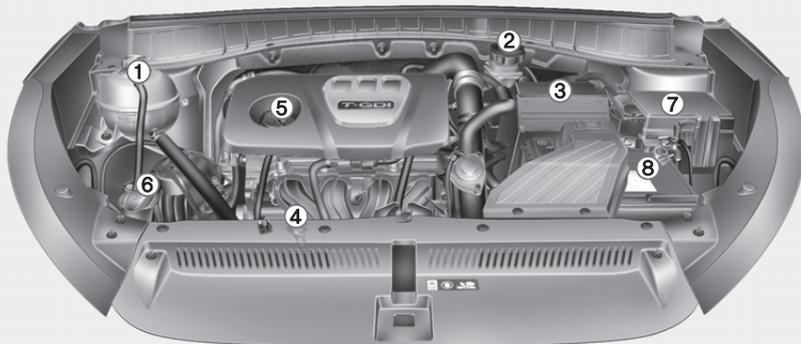
COMPARTIMENTO DEL MOTOR

■ Motor de gasolina (Gamma 1,6L GDI)



1. Depósito de refrigerante del motor/Tapón del radiador
2. Depósito de líquido de frenos/embrague
3. Purificador de aire
4. Varilla de aceite del motor
5. Tapón de llenado de aceite del motor
6. Depósito del líquido del lavaparabrisas
7. Caja de fusibles
8. Batería

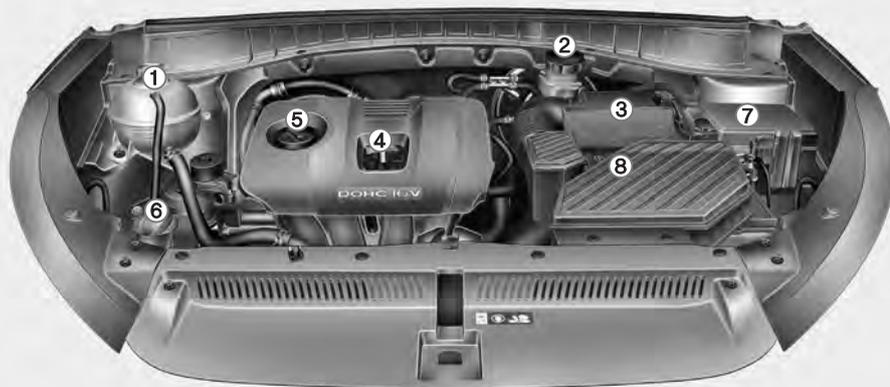
■ Motor de gasolina (Gamma 1,6L T-GDI)



La tapa del motor actual en el vehículo puede ser diferente al de la ilustración.

OTLE075001/OTLE075002

■ Motor de gasolina (Nu 2,0 MPI)

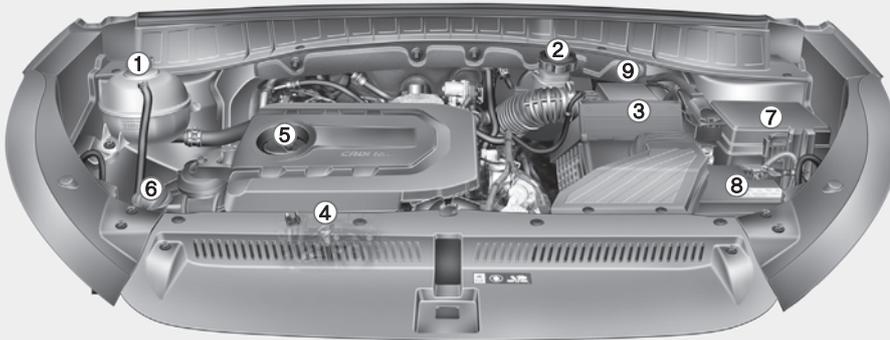


1. Depósito de refrigerante del motor/Tapón del radiador
2. Depósito de líquido de frenos/embrague
3. Purificador de aire
4. Varilla de aceite del motor
5. Tapón de llenado de aceite del motor
6. Depósito del líquido del lavaparabrisas
7. Caja de fusibles
8. Batería

La tapa del motor actual en el vehículo puede ser diferente al de la ilustración.

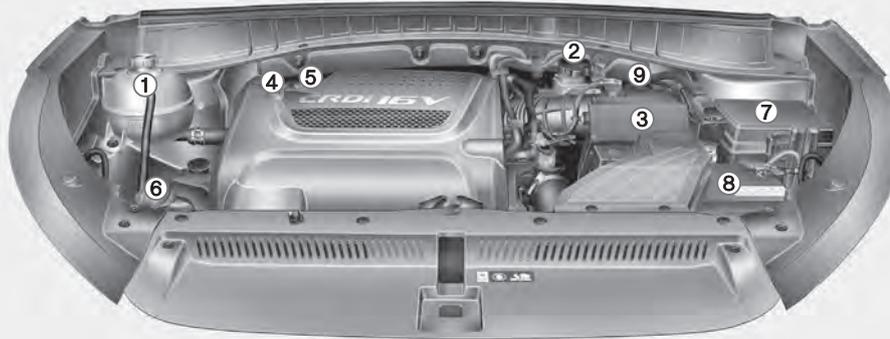
OTLE075003

■ Motor diésel (U2 1,7 TCI)



1. Depósito de refrigerante del motor/Tapón del radiador
2. Depósito de líquido de frenos/embrague
3. Purificador de aire
4. Varilla de aceite del motor
5. Tapón de llenado de aceite del motor
6. Depósito del líquido del lavaparabrisas
7. Caja de fusibles
8. Batería
9. Filtro del combustible

■ Motor diésel (R 2,0 TCI)



La tapa del motor actual en el vehículo puede ser diferente al de la ilustración.

OTL075002/OTL075001

SERVICIOS DE MANTENIMIENTO

Se debe tener mucho cuidado cuando se realizan tareas de mantenimiento o inspección para evitar daños al vehículo y lesiones a las personas.

Recomendamos que solicite el mantenimiento y la reparación del vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado. Un distribuidor HYUNDAI autorizado cumple los estándares de alta calidad de mantenimiento HYUNDAI y recibe ayuda técnica de HYUNDAI para suministrarle la mayor satisfacción con el mantenimiento.

Responsabilidad del propietario

El servicio de mantenimiento y la conservación de los documentos son responsabilidad del propietario.

Debe conservar los documentos que demuestren que se ha realizado un mantenimiento adecuado del vehículo, de acuerdo con las tablas de servicio de mantenimiento programado que aparecen en las páginas siguientes. Necesitará esta información para demostrar, con vistas a la garantía del vehículo, el cumplimiento de los requisitos de mantenimiento y servicio. En el Pasaporte de Servicios encontrará información detallada sobre la garantía.

La información detallada de la garantía la puede consultar en el libro de mantenimiento.

Las reparaciones y los ajustes necesarios provocados por un mantenimiento inadecuado o una falta de mantenimiento no están cubiertos.

Precauciones en el mantenimiento realizado por el propietario

Un mantenimiento inadecuado, incompleto o insuficiente puede provocar problemas funcionales en su vehículo que podrían provocar daños en el vehículo, un accidente o lesiones. En este capítulo se ofrecen instrucciones solo para operaciones de mantenimiento fáciles de realizar.

Algunos procedimientos deben ser realizados por un distribuidor HYUNDAI autorizado con herramientas especiales.

No modifique de ningún modo su vehículo. Dichas modificaciones podrían afectar negativamente al rendimiento, la seguridad o la durabilidad de su vehículo y podrían, además, violar las condiciones de las garantías limitadas que cubren el vehículo.

ATENCIÓN

Un mantenimiento inadecuado por parte del usuario durante el periodo de garantía puede afectar a la cobertura de ésta. Consulte los detalles en el Pasaporte de Servicios que se entrega con el vehículo. Si está inseguro sobre cualquier procedimiento de mantenimiento, recomendamos que solicite la reparación del sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

MANTEENIMIENTO POR EL PROPIETARIO

ADVERTENCIA

Los trabajos de mantenimiento en el vehículo pueden ser peligrosos. Si carece de conocimientos, de experiencia necesaria, de herramientas o del equipamiento adecuado para realizar el trabajo, recomendamos que solicite la reparación del sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado. Siga SIEMPRE estas precauciones al realizar los trabajos de mantenimiento:

- Estacione el vehículo sobre una superficie plana, coloque la palanca de cambio en la posición P (estacionamiento, en los vehículos con transmisión automática/transmisión de embrague doble), accione el freno de estacionamiento, coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF.

(Continúa)

(Continúa)

- Bloquee los neumáticos (delanteros y traseros) para evitar que vehículo se mueva.

Quítese la ropa suelta y las joyas que puedan quedarse enganchadas con las piezas móviles.

- Si debe poner el motor a funcionar durante el mantenimiento, hágalo en exteriores o en una zona con una buena ventilación.
- Mantenga las baterías y las piezas relacionadas con el combustible alejadas de las llamas, las chispas y cigarrillos encendidos.

Las siguientes listas son las inspecciones y comprobaciones que se deben realizar al vehículo por el usuario o por un distribuidor HYUNDAI autorizado en los intervalos indicados para ayudar a garantizar la seguridad dependiendo de la operación de su vehículo.

Cualquier condición adversa debe ponerse en conocimiento de su distribuidor lo antes posible.

Estas comprobaciones de mantenimiento efectuadas por el usuario no suelen estar cubiertas por la garantía y puede que se le cobre la mano de obra, las piezas y los lubricantes utilizados.

ADVERTENCIA

Motor diésel

No manipule ni modifique el sistema de inyección al accionar el motor diésel ni 30 segundos después de parar el motor diésel. La bomba de alta presión, los tubos de alta presión, el raíl y los inyectores siguen sujetos a alta presión justo después de parar el motor diésel.

En caso de producirse un escape de combustible, podría causar lesiones graves. Toda persona que lleve un marcapasos deberá mantenerse al menos 30 cm alejada de la ECU o del mazo de cables mientras el motor diésel esté en marcha. La corriente elevada del sistema de control del motor eléctrico produce una cantidad considerable de campos magnéticos.

Programa de mantenimiento realizado por el propietario

Cuando se detenga para repostar:

- Compruebe el nivel de aceite del motor.
- Compruebe el nivel de refrigerante en el depósito de refrigerante del motor.
- Compruebe el nivel de líquido del lavaparabrisas.
- Observe si los neumáticos están bajos de presión.

ADVERTENCIA

Tenga cuidado cuando compruebe el nivel del refrigerante del motor si éste está caliente. El refrigerante podría salir despedido por la aperturas y provocar quemaduras graves y otras lesiones.

Mientras conduce el vehículo:

- Fíjese en cualquier cambio que se produzca en el ruido del escape o si se nota olor a gases de escape dentro del vehículo.
- Compruebe las vibraciones en el volante. Tenga en cuenta si aumenta o disminuye el esfuerzo de la dirección en el volante o si presenta cambios en la posición recta.
- Observe si el vehículo tiende a girar permanentemente o “tira” hacia un lado cuando se circula por una carretera horizontal y sin irregularidades.
- Al detenerse, preste atención y compruebe si se escuchan ruidos inusuales, si el vehículo tira hacia un lado, si es mayor el recorrido del pedal del freno o si se nota éste duro.
- Si se producen deslizamientos o cambios en el funcionamiento de la caja de cambios, compruebe el nivel de líquido en la misma.
- Compruebe la función P (estacionamiento) de la transmisión automática/transmisión de embrague doble.

- Compruebe el freno de estacionamiento.
- Compruebe si hay fugas de líquido por debajo del vehículo (es normal que gotee agua del sistema de aire acondicionado durante o después de su uso).

Por lo menos una vez al mes:

- Compruebe el nivel de refrigerante en el depósito de recuperación correspondiente.
- Compruebe el funcionamiento de todas las luces exteriores, incluidas las luces de freno, los indicadores intermitentes de giro y las luces de emergencia.
- Compruebe las presiones de inflado de todos los neumáticos incluido el de repuesto o si los neumáticos están desgastados, gastados de forma desigual o dañados.
- Compruebe si las tuercas de las ruedas están flojas.

Por lo menos dos veces al año (es decir, en primavera y en otoño):

- Compruebe si hay fugas o daños en los manguitos del radiador, de la calefacción y del aire acondicionado.
- Compruebe el funcionamiento del rociado y de las escobillas del lavaparabrisas. Limpie las escobillas del limpiaparabrisas con un paño limpio humedecido con líquido.
- Compruebe la alineación de los faros.
- Compruebe el silencioso, el tubo de escape, los revestimientos y las abrazaderas.
- Compruebe si los cinturones de seguridad están desgastados y si funcionan.

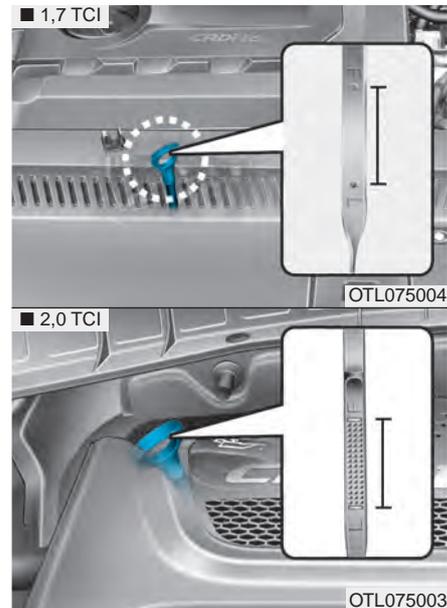
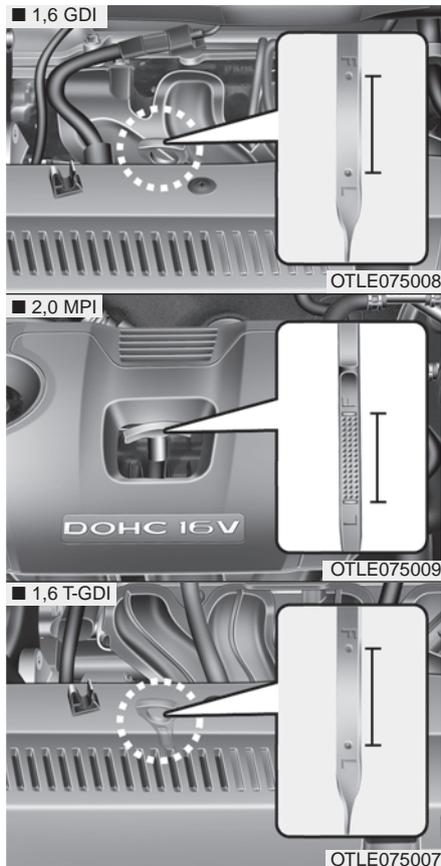
Por lo menos una vez al año:

- Limpie los orificios de desagüe de la carrocería y de las puertas.
- Lubrique las bisagras de las puertas y las bisagras del capó.
- Engrase los seguros y los pestillos de las puertas y del capó.
- Lubrique las juntas de goma de las puertas.
- Compruebe el sistema de aire acondicionado antes de que llegue el calor.
- Revise y lubrique los mandos y las bielas del cambio automático.
- Limpie los terminales de la batería.
- Compruebe el nivel del líquido de frenos.

ACEITE DEL MOTOR

Comprobación del nivel del aceite del motor

1. Asegúrese de colocar el vehículo sobre un suelo horizontal.
2. Ponga en marcha el motor y deje que alcance la temperatura de funcionamiento normal.
3. Pare el motor y espere unos minutos (por 5 minutos) para que el aceite vuelva al cárter.



4. Extraiga la varilla, límpiela y vuelva a introducirla a fondo.

5. Vuelva a extraer la varilla y compruebe el nivel. El nivel debe estar entre las marcas F (lleno) y L (bajo).
6. Si se encuentra en la L o cerca de ella, añada aceite para que el nivel llegue a F.

ADVERTENCIA

Manguito del radiador

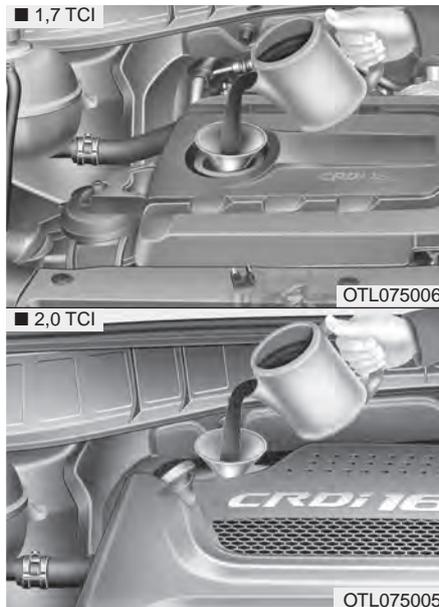
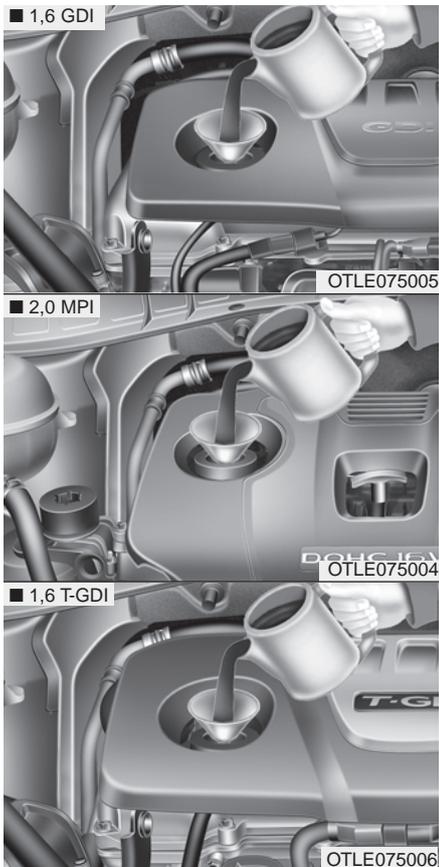
Al comprobar o añadir aceite del motor, tenga mucho cuidado de no tocar el manguito del radiador, ya que puede estar muy caliente y producirle quemaduras.

ATENCIÓN

- **No llene en exceso con aceite de motor. Podría causar daños al motor.**
- **No derrame aceite del motor al rellenarlo o cambiarlo. Si derrama aceite del motor en el compartimento motor, límpielo inmediatamente.**
- **Utilice un paño limpio para limpiar la varilla indicadora del nivel de aceite. Si se mezcla con suciedad, podría causar daños del motor.**

ATENCIÓN - Motor diesel

Si se llena demasiado aceite en el motor diesel puede provocar un autoencendido debido al efecto de pulsación del líquido. Puede provocar daños en el motor diesel acompañado de un brusco aumento de la velocidad del motor, ruido en la combustión y la emisión de humo blanco.



Utilice únicamente el aceite de motor indicado.

(Consulte el apartado "Lubricantes recomendados y capacidades" del capítulo 8.)

Comprobación del aceite del motor y del filtro



Recomendamos que haga cambiar el aceite y el filtro del motor por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

ADVERTENCIA

El aceite de motor usado puede producir irritaciones o cáncer de piel si entra en contacto con ella durante periodos prolongados. El aceite usado contiene productos químicos que han producido cáncer en animales de laboratorio. Proteja siempre la piel lavándose las manos a fondo con jabón y agua caliente tan pronto como sea posible después de haber manipulado aceite usado.

REFRIGERANTE DEL MOTOR

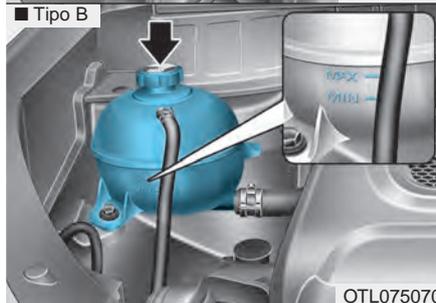
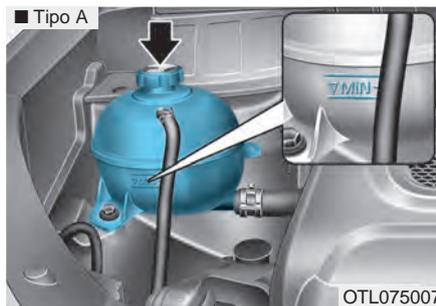
El sistema de refrigeración de alta presión dispone de un depósito lleno de refrigerante con anticongelante para todo el año. El depósito se llena en fábrica.

Compruebe la protección anticongelante o nivel de concentración del refrigerante al menos una vez al año, al principio de la temporada de invierno, y antes de viajar a un clima más frío.

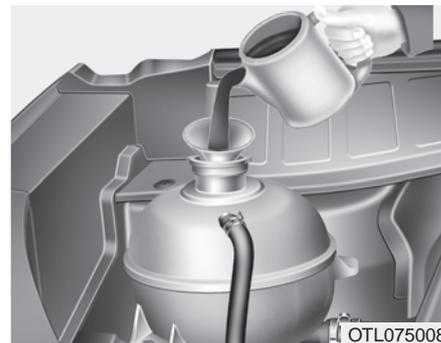
ATENCIÓN

- Si el motor se sobrecalienta debido a un nivel bajo de refrigerante del motor, añadir refrigerante rápidamente podría causar grietas en el motor. Para evitar daños, añada refrigerante lentamente en cantidades pequeñas.
- No conduzca sin refrigerante del motor. Podría causar el fallo de la bomba de agua y el agarrotamiento del motor, etc.

Comprobación del nivel de refrigerante del motor



Compruebe el estado y las conexiones de todos los manguitos de los sistemas de refrigeración y calefacción. Sustituya todos los que presenten abombamientos y deterioro.



El nivel de refrigerante debe estar entre las marcas MAX y MIN colocadas a un lado del depósito de refrigerante cuando el motor está frío.

Si el nivel de refrigerante es bajo, añada suficiente agua destilada (desionizada) o agua blanda. Coloque el nivel en MAX, pero no llene en exceso.

Si necesita añadirlo frecuentemente, recomendamos que haga revisar el sistema de refrigeración por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

⚠ ADVERTENCIA



Retirada del tapón del radiador

- No intente nunca quitar el tapón del radiador con el motor funcionando o caliente. De hacerlo, puede producir daños en el sistema de refrigeración y en el motor, y ocasionar lesiones graves producidas por el refrigerante caliente o el vapor.

(Continúa)

(Continúa)

- Apague el motor y espere hasta que se enfríe. Tenga mucho cuidado cuando quite el tapón del radiador. Envuélvalo en un paño grueso y gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj hasta el primer tope. Échelo hacia atrás mientras se reduce la presión en el sistema de refrigeración.

Cuando esté seguro de que se ha liberado toda la presión, apriete el tapón hacia abajo, utilizando un paño grueso, y continúe girando en sentido contrario a las agujas del reloj para quitarlo.

- Incluso si el motor no estuviera en marcha, no quite el tapón del radiador ni el tapón de vaciado mientras el motor y el radiador estén calientes. El refrigerante caliente y el vapor todavía podrían salir a presión, produciendo lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA



El motor eléctrico (ventilador) está controlado por la temperatura del refrigerante del motor,

la presión del refrigerante y la velocidad del vehículo. A veces puede accionarse con el motor parado. Extreme las precauciones al trabajar cerca de las palas del ventilador para evitar lesionarse por la rotación de las mismas. A medida que se reduce la temperatura del refrigerante del motor, el motor eléctrico se desconectará automáticamente. Esta es una condición normal.

El motor eléctrico (ventilador) podría accionarse hasta que desconecte el cable negativo de la batería.

ATENCIÓN

Asegúrese de que el tapón del radiador esté correctamente cerrado después de rellenar refrigerante.

De lo contrario, el motor podría sobrecalentarse durante la conducción.

■ Vista frontal del compartimento motor



OTL075062

1. Compruebe que la etiqueta del tapón del radiador esté delante.

(Continúa)

(Continúa)

■ Vista trasera del compartimento motor



OTLE075010

2. Asegúrese de que las protuberancias pequeñas en el interior del tapón del radiador estén firmemente engranadas.

Refrigerante recomendado para el motor

- Al añadir refrigerante, utilice sólo agua desionada o agua suave para su vehículo y nunca mezcle aguas duras con el refrigerante llenado en la fábrica. Una mezcla inadecuada para el refrigerante puede ocasionar una avería grave o daños en el motor.
- El motor del vehículo tiene componentes de aluminio y hay que protegerlos con un refrigerante de etilenglicol para impedir la corrosión y la congelación.
- NO UTILICE refrigerante con alcohol o metanol, ni lo mezcle con el refrigerante recomendado.
- No utilice disoluciones que contengan más del 60% o menos del 35% de anticongelante, puesto que reduciría la eficacia de la disolución.

Para la concentración de la mezcla, consulte la tabla siguiente.

Temperatura ambiente	Proporción de la mezcla (en volumen)	
	Anti-congelante	Agua
-15°C	35	65
-25°C	40	60
-35°C	50	50
-45°C	60	40

i Información

Si tiene alguna duda sobre la relación de mezcla, la forma más sencilla es mezclar un 50 % de agua y un 50 % de anticongelante, ya que es la misma cantidad de ambos. Es adecuada para la mayoría de los márgenes de temperatura de -35°C o superior.

Cambio de refrigerante del motor

Recomendamos que haga cambiar el refrigerante por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

ATENCIÓN

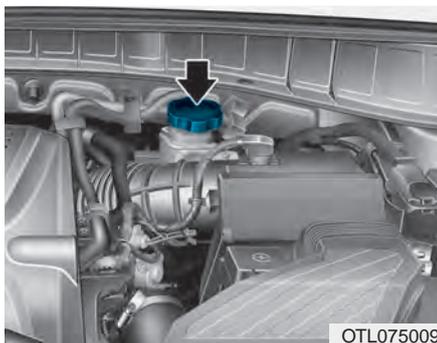
Coloque un paño grueso en torno al tapón del radiador antes de reponer refrigerante para evitar que éste manche el generador u otros componentes del motor.

⚠ ADVERTENCIA

- No utilice en el depósito de líquido del lavaparabrisas refrigerante del radiador ni anticongelante.
- El refrigerante del radiador puede reducir gravemente la visibilidad por el parabrisas y puede ocasionar la pérdida de control del vehículo o dañar la pintura y los adornos de la carrocería.

LÍQUIDO DE FRENOS/EMBRAGUE (OPCIONAL)

Comprobación del nivel de líquido de frenos y embrague



Compruebe periódicamente el nivel de líquido en el depósito. El nivel debe encontrarse entre las señales "MAX" y "MIN" del costado del depósito.

Antes de quitar la tapa del depósito y añadir líquido de frenos/embrague, limpie a fondo la zona que rodea la tapa para impedir que se contamine el líquido.

Si el nivel está bajo, añada líquido hasta el nivel MAX. El nivel bajará según vayan aumentando los kilómetros recorridos.

Esto es normal y está asociado al desgaste de los forros de los frenos/embrague.

Si el nivel de líquido es excesivamente bajo, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

i Información

Utilice únicamente el líquido de frenos recomendado. (Consulte el apartado "Lubricantes recomendados y capacidades" del capítulo 8.)

! ADVERTENCIA

En el caso de que el sistema de frenos/embrague precise frecuentes adiciones de líquido, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

i Información

Antes de retirar el tapón de llenado del freno/embrague, lea la advertencia en el tapón.

i Información

Limpie el tapón de llenado antes de retirarlo. Use sólo el líquido de freno/embrague DOT3 o DOT4 que proceda de un envase sellado.

! ADVERTENCIA

Cuando cambie o añada líquido de frenos/embrague, manipúlelo con cuidado. No deje que le alcance los ojos. Si el líquido le salpica los ojos, lávelos inmediatamente con gran cantidad de agua dulce corriente. Haga que un médico se los examine tan pronto como sea posible.

ATENCIÓN

No deje que el líquido de frenos o del embrague caiga sobre la pintura de la carrocería, ya que se puede dañar la pintura.

No se debe utilizar el líquido de frenos o del embrague que haya estado expuesto al aire durante periodos prolongados, ya que no se puede garantizar su calidad. Debe deshacerse de él. No utilice un tipo de líquido inadecuado.

Unas pocas gotas de aceite mineral, tal como aceite de motor, en el sistema de frenos o embrague puede producir daños en sus componentes.

LÍQUIDO DEL LAVAPARABRISAS

Comprobación del nivel de líquido del lavaparabrisas



El depósito es translúcido para que se pueda comprobar el nivel con una rápida inspección visual.

Compruebe el nivel de líquido en el depósito y añada líquido si fuera necesario.

Se puede utilizar agua sola si no se dispone del líquido indicado.

No obstante, en climas fríos debe utilizarse disolvente para lavaparabrisas con características anticongelantes para evitar su congelación.

ATENCIÓN

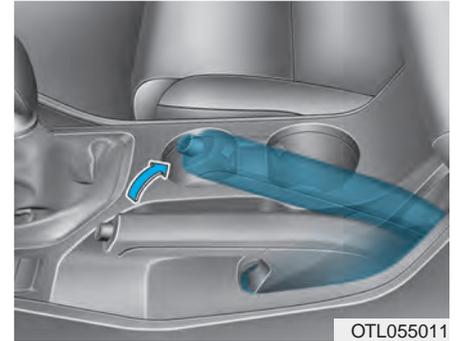
No utilice en el depósito de líquido del lavaparabrisas refrigerante del radiador ni anticongelante.

⚠ ADVERTENCIA

- El refrigerante del radiador puede reducir gravemente la visibilidad por el parabrisas y puede ocasionar la pérdida de control del vehículo o dañar la pintura y los adornos de la carrocería.
- El líquido del lavaparabrisas contiene alcohol y puede ser inflamable en determinadas circunstancias. No permita que entren en contacto chispas o llamas con el líquido del lavaparabrisas o con el depósito. Se pueden producir daños al vehículo o a sus ocupantes.
- El líquido del lavaparabrisas es tóxico para las personas y para los animales. No lo beba y evite entrar en contacto con él. Podría sufrir lesiones graves o mortales.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Comprobación del freno de estacionamiento



Compruebe el recorrido del freno de mano contando el número de "clicks" que se escuchan al levantarlo completamente desde la posición de desenganche. El freno de estacionamiento debe retener el vehículo en una pendiente bastante pronunciada. Si la carrera es mayor o menor que la especificada, recomendamos que solicite la reparación del sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Recorrido: 5~6 chasquidos con una fuerza de 20 kg (196 N)

FILTRO DE COMBUSTIBLE (PARA DIESEL)

Purga del agua del filtro de combustible

El filtro de combustible en los motores diesel juega un papel fundamental separando el agua del combustible y acumulándola en el fondo.

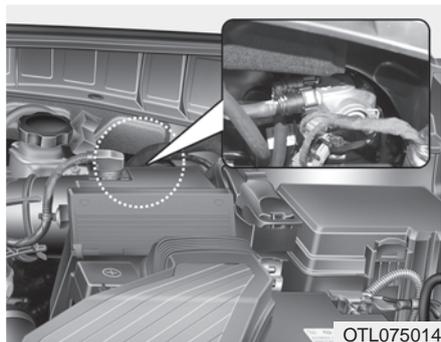
Cuando se haya acumulado suficiente agua dentro del filtro de combustible, el testigo de advertencia se enciende al colocar el interruptor de encendido en la posición ON.

En ese caso, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

ATENCIÓN

Si el agua acumulada no se drena en el momento adecuado, el agua podría infiltrarse en el filtro de combustible y causar daños en los componentes principales del vehículo, como el sistema de combustible.

Sustitución del cartucho del filtro de combustible

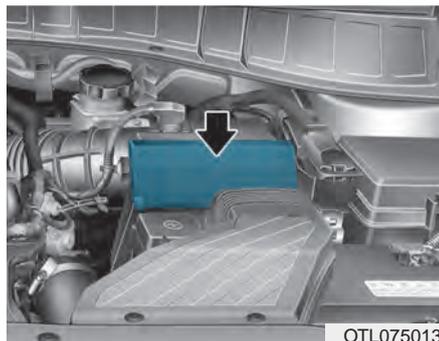


i Información

Al cambiar el cartucho del filtro de combustible, recomendamos que solicite las piezas de repuesto en un distribuidor HYUNDAI autorizado.

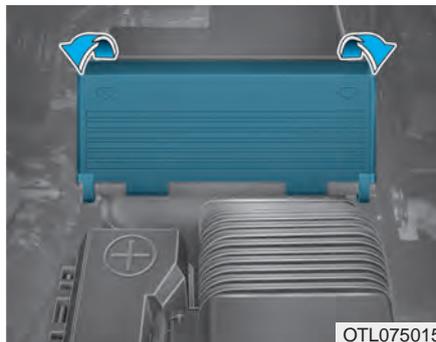
FILTRO DE AIRE

Cambio del filtro



El filtro del purificador de aire puede limpiarse para comprobar el aire comprimido.

No intente lavarlo ni enjuagarlo, porque el agua puede dañar el filtro. Si está sucio, el filtro del purificador de aire debe cambiarse.



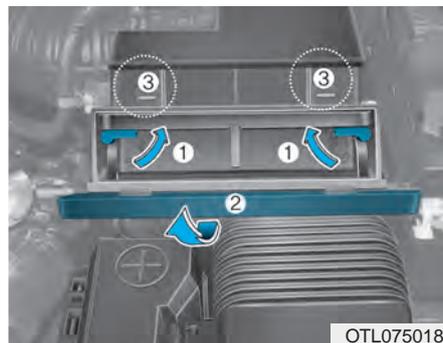
1. Tire de la cubierta del filtro del purificador de aire hacia abajo.
2. Limpie el interior del filtro del aire.



3. Baje la palanca a la posición UNLOCK (desbloqueo).



4. Sustituya el filtro de aire.



5. Tire de la palanca (1) hasta la posición LOCK (bloqueo).
6. Suba la cubierta (2) hasta que los ganchos de la misma queden fijados en los pasadores (3).
7. Compruebe que la cubierta esté montada firmemente.

i Información

Si el vehículo se utiliza en zonas polvorientas y arenosas, cambie el elemento más frecuentemente que en los intervalos recomendados (consulte "Mantenimiento en condiciones de uso adversas" en este capítulo).

ATENCIÓN

- **No conduzca con el filtro de aire desmontado; se produciría un desgaste excesivo del motor.**
- **Cuando desmonte el filtro del aire, tenga cuidado para que no entre polvo o suciedad en la admisión pues podrían producirse daños.**
- **Use piezas originales de HYUNDAI; el uso de piezas no originales podría causar daños en el sensor de flujo de aire.**

FILTRO DE AIRE DEL CLIMATIZADOR

Inspección del filtro

Si el vehículo circula durante periodos prolongados por ciudades muy contaminadas o por carreteras polvorrientas y sin pavimentar, debe revisarlo con más frecuencia y cambiarlo antes. Cuando quiera cambiar por sí mismo el filtro de aire del climatizador, hágalo siguiendo el procedimiento que viene a continuación, y en ese caso tenga cuidado para no dañar otros componentes.

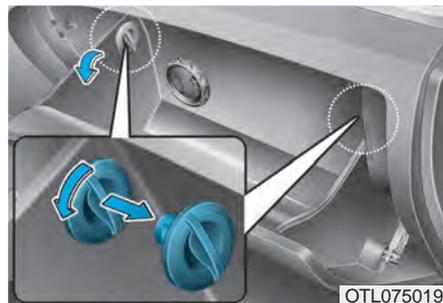
Cambie el filtro según el esquema de mantenimiento.

ATENCIÓN

Instale el filtro de aire del control climático en la dirección correcta con el símbolo de la flecha (↓) hacia abajo.

De lo contrario podría reducirse la efectividad del control climático y producir ruido.

Cambio del filtro



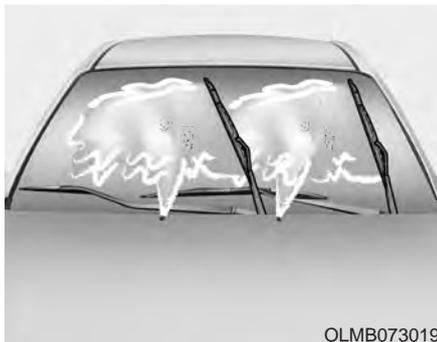
1. Con la guantera abierta, retire los topes de ambos lados.
2. Extraiga la banda de soporte (1).



3. Extraiga la caja del filtro de aire del climatizador pulsando el bloqueo a la derecha de la cubierta.
4. Sustituya el filtro de aire del climatizador.
5. Vuelva a montar en orden inverso al del desmontaje.

ESCOBILLAS DEL LIMPIAPARABRISAS

Inspección de las escobillas



i Información

Se sabe que la aplicación de ceras en caliente en los túneles de lavado automático hace difícil la limpieza del parabrisas.

La contaminación del parabrisas o de las escobillas del limpiaparabrisas con materias extrañas puede reducir su eficacia.

Normalmente, la contaminación procede de los insectos, la savia de los árboles y los tratamientos con cera caliente utilizados en algunos túneles de lavado. Si las escobillas no barren adecuadamente, limpie tanto el parabrisas como las escobillas con un buen producto de limpieza o con un detergente suave, y aclare a fondo con agua limpia.

ATENCIÓN

Para no dañar las escobillas, no utilice gasolina, petróleo ni disolvente de pintura o de otro tipo sobre ellas ni en sus proximidades.

i Información

Las escobillas del limpiaparabrisas son elementos de consumo y el desgaste normal de las mismas puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.

Sustitución de las escobillas

Cuando las escobillas ya no limpian bien, pueden estar desgastadas o agrietadas y hay que cambiarlas.

ATENCIÓN

Para impedir daños en los brazos de los limpiaparabrisas y en otros componentes, no intente moverlos a mano.

ATENCIÓN

El uso de un líquido no indicado puede producir un funcionamiento defectuoso del limpiaparabrisas y su fallo.



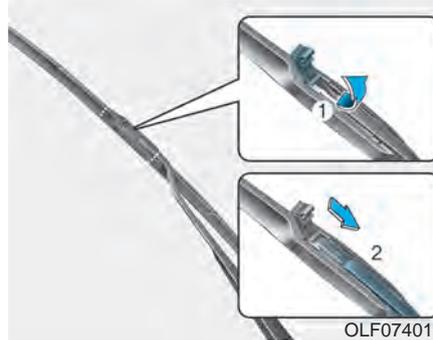
PRECAUCIÓN

No deje que el brazo del limpiaparabrisas caiga sobre la luna, ya que se podría producir una grieta o una mella.

Escobillas del limpiaparabrisas delantero



1. Levante el brazo del limpiaparabrisas.

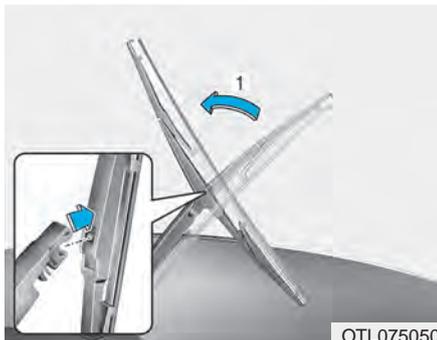


2. Eleve el pasador de la escobilla del limpiaparabrisas. Después baje el conjunto de la escobilla y quítela.



3. Instale el nuevo conjunto de la escobilla siguiendo el proceso de desmontaje en sentido inverso.
4. Vuelva a colocar el brazo del limpiaparabrisas sobre el parabrisas.

Limpiavientos trasera



1. Levante el brazo del limpiaparabrisas y tire hacia fuera del conjunto de la escobilla.



2. Monte un nuevo conjunto de la escobilla colocando la parte central en la ranura del brazo del limpiaparabrisas hasta que encaje en su sitio.
3. Asegúrese de que el conjunto de la escobilla está instalado correctamente tirando ligeramente del mismo.

Para evitar daños en las escobillas o en otros componentes, recomendamos que haga cambiar las escobillas por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

BATERÍA

Para un mejor servicio de la batería



OTL075022

- Mantenga la batería montada firmemente.
- Mantenga limpia y seca la parte superior de la batería.
- Mantenga los terminales y las conexiones limpios, bien apretados y cubiertos con vaselina o grasa de terminales.
- Limpie inmediatamente los vertidos de electrolito con una solución de agua y bicarbonato.
- Si no va a utilizar el vehículo durante mucho tiempo, desconecte los cables de la batería.

i Información

La batería, que está instalada originalmente en su vehículo, no necesita mantenimiento. No obstante, su vehículo está equipado con una batería con las marcas LOWER y UPPER a un lado, compruebe el nivel de electrolito. El nivel de electrolito deberá estar entre las marcas LOWER y UPPER. Si el nivel de electrolito es bajo, añada agua destilada (desmineralizada). (Nunca utilice ácido sulfúrico u otros electrolitos). Tenga cuidado de no derramar agua destilada (desmineralizada) sobre la superficie de la batería o los componentes adyacentes. No llene en exceso las células de la batería. De lo contrario podría corroerse la batería u otros componentes. Finalmente, cierre firmemente la célula de la batería. No obstante, recomendamos que contacte con un distribuidor HYUNDAI autorizado para un mejor mantenimiento de la batería.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar LESIONES GRAVES o la MUERTE tanto de usted como de personas que se encuentren cerca, siga siempre estas precauciones al trabajar cerca de la batería o manejar la misma:



Lea detenidamente y siga las siguientes instrucciones al manejar la batería.



Lleve protección para los ojos prevista para proteger contra salpicaduras de ácido.



Mantenga llamas, chispas y objetos de fumar alejados de la batería.



El hidrógeno, un gas altamente combustible, está siempre presente en las células de la baterías y puede explotar si se enciende.

(Continúa)

(Continúa)



Mantenga las baterías lejos del alcance de los niños.



Las baterías contienen ácido sulfúrico, el cual es altamente corrosivo. Impida que el ácido entre en contacto con los ojos, la piel y la ropa.

Si le entra ácido en los ojos, enjuáguelos con agua limpia durante al menos unos 15 minutos y solicite ayuda médica lo antes posible. Si el ácido entra en contacto con la piel, lave minuciosamente la zona afectada. Si siente dolor o una sensación de quemazón, solicite ayuda médica lo antes posible.

- Al elevar una batería dentro de una caja de plástico, una presión excesiva en la caja puede provocar fugas de ácido de la batería. Elévela con un soporte de batería o con las manos en esquinas opuestas.

(Continúa)

(Continúa)

- No intente arrancar el vehículo con pinzas de puente si la batería está helada.
- **NUNCA** intente recargar la batería cuando los cables de la batería del vehículo estén conectados a la misma.
- El sistema de encendido eléctrico funciona con alta tensión. **NO** toque dichos componentes con el motor en marcha o cuando el botón Start/Stop del motor esté en ON.
- No permita que los cables de puente (+) y (-) entren en contacto entre sí. Podría causar chispas.
- La batería podría romperse o explotar en caso de arrancar el vehículo con pinzas de puente si la batería descargada o helada.

i Información



Desechar inadecuadamente una batería puede ser perjudicial para el medio ambiente y para la salud. Deseche la batería según las disposiciones o regulaciones locales vigentes.

ATENCIÓN

Si conecta dispositivos electrónicos no autorizados a la batería, la batería podría descargarse. No use dispositivos no autorizados.

Etiqueta de capacidad de la batería

■ Ejemplo



OLMB073072

La etiqueta de la batería del vehículo podría diferir de la imagen.

1. CMF60L-BCI: Nombre del modelo de batería de HYUNDAI.
2. 12V: Voltaje nominal
3. 60Ah (20HR): Capacidad nominal (en amperios/horas)
4. 92RC: Capacidad de reserva nominal (en min.)
5. 550CCA: Corriente de la prueba en frío en amperios según SAE.
6. 440A: Corriente de la prueba en frío en amperios según EN.

Carga de la batería

El vehículo incorpora una batería de calcio, sin mantenimiento.

- Si se descargara la batería en poco tiempo (por ejemplo, por haberse dejado encendidos los faros o las luces interiores mientras no se utilizaba el vehículo), vuelva a cargarla durante 10 horas con una carga lenta.
- Si la batería se descargara de forma gradual debido a un elevado consumo eléctrico mientras se utiliza el vehículo, vuelva a cargarla a 20-30 A durante dos horas.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando cargue la batería, respete las precauciones siguientes:

- Antes de realizar el mantenimiento de la batería o de cargarla, apague todos los accesorios y pare el motor.
- No acerque cigarrillos, chispas o llamas a la batería.
- Utilice protección ocular cuando compruebe la batería durante su carga.
- Debe sacar la batería del vehículo y colocarla en una zona de buena ventilación.
- Vigile la batería durante la carga y pare o disminuya el régimen de carga si las células de la batería desprenden gases (hierven) violentamente o si la temperatura del electrolito de cualquiera de las células supera 49°C.

(Continúa)

(Continúa)

- **Retire en primer lugar el cable negativo de la batería y conéctelo en último lugar si la batería está desconectada.**
- **Desconecte el cargador de batería en el orden siguiente.**
 1. **Apague el interruptor principal del cargador.**
 2. **Desconecte la pinza negativa del terminal negativo de la batería.**
 3. **Desconecte la pinza positiva del terminal positivo de la batería.**

Reinicialización de equipos

Hay equipos que se deben reiniciar después de que se haya descargado la batería o si se la ha desconectado.

- Subida / bajada del elevallunas automático (consulte el capítulo 3)
- Techo solar (consulte el capítulo 3)
- Ordenador de viaje (consulte el capítulo 3)
- Sistema de climatización (consulte el capítulo 3)

NEUMÁTICOS Y RUEDAS

Cuidado de los neumáticos

Para un mantenimiento y una seguridad adecuados y un menor consumo de combustible, se debe mantener siempre la presión de inflado recomendada para los neumáticos y respetar los límites de carga y la distribución de pesos indicados para el vehículo.

Presiones de inflado en frío recomendadas para los neumáticos

Se debe comprobar diariamente la presión en frío de todos los neumáticos, incluido el de repuesto. "En frío" quiere decir que no se haya circulado con el vehículo durante tres horas por lo menos o que se hayan recorrido menos de 1,6 km.

Se deben respetar las presiones recomendadas para conseguir una mejor conducción, un manejabilidad óptima del vehículo y un desgaste mínimo de los neumáticos.

Consulte la presión recomendada en "Llantas y neumáticos", en el capítulo 8.



OTLE085006

En una etiqueta adherida en el vehículo se pueden ver todas las características (tamaños y presiones).

⚠ ADVERTENCIA

Neumático bajo de presión

Una presión muy baja (70 kPa o menos) puede provocar un calentamiento excesivo, ocasionando reventones, separación de las bandas y otros fallos que pueden acarrear la pérdida del control del vehículo y, en consecuencia, lesiones graves o mortales. Este riesgo es mucho mayor en días calurosos y cuando se circula durante mucho tiempo a gran velocidad.

 **PRECAUCIÓN**

- Una presión insuficiente también se traduce en desgaste excesivo, mala manejabilidad y mayor consumo de combustible. También es posible una deformación de la rueda. Mantenga la presión de los neumáticos dentro de los valores adecuados. Si un neumático precisa hincharlo con frecuencia, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.
- Una presión excesiva produce una conducción dura, un desgaste excesivo en el centro de la banda de rodadura y una mayor posibilidad de daños a causa de los accidentes del pavimento.

 **PRECAUCIÓN**

- Unos neumáticos calientes superan normalmente entre 28 y 41 kPa la presión recomendada en frío. No expulse aire de unos neumáticos calientes para ajustar la presión a fin de evitar que queden poco inflados.
- Asegúrese de volver a colocar los tapones de las válvulas. Sin los tapones, puede entrar suciedad o humedad en el obús y causar fugas de aire. Si se pierde un tapón, coloque uno nuevo tan pronto como sea posible.

 **ADVERTENCIA**

Inflado del neumático

Una presión excesiva o muy baja pueden reducir la vida del neumático, influyendo de manera adversa en la manejabilidad del vehículo y acarreado un fallo brusco del neumático. Esto puede producir una pérdida de control del vehículo y posibles lesiones.

PRECAUCIÓN

Presión de los neumáticos

Tenga siempre en cuenta lo siguiente:

- Compruebe la presión de los neumáticos en frío. (Después de que el vehículo haya estado estacionado durante al menos tres horas o cuando no haya recorrido más de 1,6 km (desde el arranque.)
- Compruebe la presión de la rueda de repuesto cada vez que compruebe la presión de las otras.
- No sobrecargue nunca el vehículo. Tenga cuidado de no sobrecargar el portaequipajes del techo, si su vehículo dispone de él.
- Los neumáticos viejos y gastados pueden provocar accidentes. Si la banda de rodadura está muy desgastada o los neumáticos han sufrido daños, cámbielos.

Comprobación de la presión de inflado

Compruebe la presión de los neumáticos al menos una vez al mes.

Compruebe también la presión de la rueda de repuesto.

Cómo efectuar la comprobación

Utilice un manómetro de buena calidad para comprobar la presión de los neumáticos. No se puede saber si las ruedas están infladas correctamente mediante una simple inspección visual. Los neumáticos radiales pueden parecer correctamente inflados aunque su presión sea baja.

Compruebe la presión de inflado de los neumáticos en frío. - “En frío” significa que el vehículo haya estado parado al menos durante tres horas, o que no haya recorrido más de 1,6 km.

Retire del vástago el tapón de la válvula. Presione firmemente la salida del manómetro contra la válvula para leer la presión. Si la presión en frío del neumático coincide con la recomendada en la rueda y en la etiqueta informativa, no es necesario ningún otro ajuste. Si la presión es baja, añada aire hasta alcanzar el valor recomendado.

Si se infla demasiado el neumático, suelte aire presionando en el vástago metálico del centro de la válvula. Vuelva a comprobar la presión del neumático con el manómetro. Asegúrese de volver a colocar los tapones en los vástagos de las válvulas. Contribuyen a evitar fugas impidiendo la entrada de suciedad y humedad.

ADVERTENCIA

- Revise sus neumáticos de forma frecuente para un inflado correcto, a su vez compruebe el desgaste y los daños. Utilice siempre un indicador de presión de neumáticos.
- Neumáticos con demasiado o poco desgaste desigual puede causar un mal manejo, la pérdida de control del vehículo y fallo repentino del neumático lo que puede provocar accidentes, lesiones e incluso la muerte. La presión de los neumáticos en frío recomendada para su vehículo se encuentra en este manual y en la etiqueta del neumático ubicada en la columna central en el lado del conductor.

(Continúa)

(Continúa)

- Los neumáticos desgastados pueden provocar accidentes. Cambie los neumáticos que están gastados, desgastados de forma desigual o dañados.
- Recuerde que debe comprobar la presión de la rueda de repuesto.

HYUNDAI recomienda que compruebe la rueda de repuesto cada vez que compruebe la presión de los otros neumáticos de su vehículo.

Rotación de los neumáticos

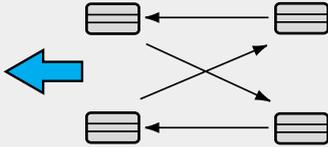
Para igualar el desgaste de los neumáticos, se recomienda rotarlos cada 12.000 km o antes si se produce un desgaste irregular.

Al hacer la rotación, compruebe el correcto equilibrado de los neumáticos.

Al tiempo de efectuar la rotación, compruebe si existe un desgaste irregular o daños. Normalmente, el desgaste irregular es producido por una presión inadecuada del neumático, una alineación incorrecta de las ruedas, unas ruedas desequilibradas, frenazos bruscos o toma de curvas cerradas. Fíjese si hay abombamientos o bultos en la banda de rodadura o en los flancos. Cambie el neumático si detecta alguna de dichas condiciones. Cambie el neumático si son visibles las telas o las cuerdas. Tras efectuar la rotación, asegúrese de aplicar las presiones delante y detrás acordes con lo indicado, y compruebe que las tuercas están correctamente apretadas.

Consulte el capítulo 8, “Neumáticos y llantas”.

■ Sin un neumático de repuesto



ODH073802

Cuando se efectúa la rotación de los neumáticos se debe inspeccionar el desgaste de las pastillas de los frenos.

i Información

Pueden distinguirse los lados interior y exterior de un neumático asimétrico. Al instalar un neumático asimétrico, asegúrese de instalar el lado marcado como cara "exterior" hacia fuera. Si se instala el lado marcado como cara "interior" hacia fuera, ello reducirá el rendimiento del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

- **No utilice la rueda provisional de repuesto, de menor tamaño, para hacer rotación de las ruedas.**
- **No mezcle en ninguna circunstancia neumáticos diagonales y radiales. En estas condiciones el vehículo pierde estabilidad y hay un riesgo considerable de daños y lesiones graves o mortales.**

Alineación de las ruedas y equilibrado de los neumáticos

Las ruedas del vehículo se han alineado y equilibrado cuidadosamente en fábrica para que duren lo más posible y proporcionen las mejores prestaciones.

En la mayoría de los casos, no se precisará volver a hacer la alineación de las ruedas. Sin embargo, si observara un desgaste anormal de los neumáticos o si el vehículo tirara hacia un lado, puede ser preciso volver a hacer una alineación.

Si observa que se producen vibraciones cuando se circula por una carretera lisa, puede ser necesario equilibrar las ruedas.

ATENCIÓN

Unos contrapesos inadecuados en las ruedas pueden dañar las llantas de aluminio del vehículo. Utilice únicamente contrapesos autorizados.

Sustitución de los neumáticos



Si el neumático está gastado uniformemente, aparecerá un indicador de desgaste de la banda de rodadura en forma de una banda sólida transversal. Esto indica que quedan menos de 1,6 mm de banda de rodadura. Es el momento de sustituir el neumático.

No espere a que la banda indicada aparezca por toda la banda de rodadura para sustituir el neumático.

⚠ ADVERTENCIA

Al cambiar los neumáticos, verifique y apriete de nuevo las tuercas de las ruedas después de conducir 1.000 km. Si el volante o el vehículo vibra al conducir, significa que las ruedas no están equilibradas. Alinee las ruedas. Si no se soluciona el problema, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor HYUNDAI autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

- Circular con neumáticos gastados es muy peligroso y reduce la eficacia de los frenos, la precisión de la dirección y la tracción.
- Su vehículo está equipado con neumáticos que se han diseñado pensando en la seguridad y la manejabilidad. No utilice un tamaño y tipo de neumáticos y llantas distintos de los montados en fábrica en su vehículo. Ello podría afectar a la seguridad y al comportamiento del vehículo y provocar problemas de conducción o vuelcos, así como lesiones graves. Al cambiar los neumáticos, asegúrese de que los cuatro y las llantas sean de la misma medida, tipo, banda de rodadura, marca y capacidad de carga.

(Continúa)

(Continúa)

- El uso de neumáticos de otro tamaño o de otro tipo puede afectar gravemente a la conducción, la manejabilidad, la separación del suelo, la distancia de parada, la separación entre la carrocería y los neumáticos, la separación con neumáticos de nieve y la precisión del velocímetro.
- Es mejor sustituir los cuatro neumáticos al mismo tiempo. Si no fuera posible o necesario, sustituya los dos delanteros o los dos traseros por parejas. Cambiar sólo uno de ellos puede perjudicar gravemente la manejabilidad del vehículo.

(Continúa)

(Continúa)

- El ABS se pone en funcionamiento al comparar la velocidad de las ruedas. El tamaño de los neumáticos puede afectar a la velocidad de las ruedas. Al cambiar los neumáticos, los 4 neumáticos deben tener el tamaño original de los neumáticos que traía su vehículo nuevo. Si utiliza neumáticos de diferentes tamaños puede provocar que ni el ABS (sistema de freno antibloqueo) ni el ESC (control de estabilidad electrónico) funcionen correctamente (opcional).

Sustitución del neumático de repuesto pequeño (opcional)

La banda de rodadura del neumático de repuesto de emergencia tiene una vida útil más corta que la de un neumático de dimensiones normales. Cámbielo cuando en el neumático se vea el indicador de desgaste de la banda de rodadura. El nuevo neumático de repuesto debe ser del mismo tamaño y de la misma forma que el que se entrega con el vehículo nuevo y se debe montar en la misma llanta de emergencia. El neumático de emergencia no está diseñado para montarlo en una llanta de tamaño normal, y la llanta de emergencia tampoco está diseñada para montar en ella un neumático de tamaño normal.

Cambio de las ruedas

Cuando, por cualquier motivo, se cambien las llantas, asegúrese de que las nuevas son equivalentes a las originales de fábrica en diámetro, anchura y bombeo.

⚠ ADVERTENCIA

Una rueda que no tenga el tamaño correcto puede afectar negativamente la vida útil de la rueda, del cojinete, las capacidades de frenado y parato, las características de manejo, la holgura del suelo, la holgura de la carrocería al neumático, la holgura de las cadenasla calibración del velocímetro y del cuentakilómetros, la orientación de los faros y la altura del parachoques.

Tracción de los neumáticos

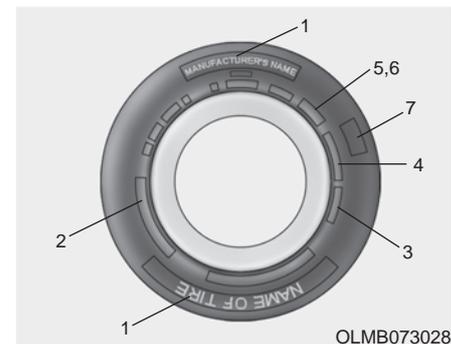
La tracción de los neumáticos disminuye cuando están gastados, si no están correctamente inflados o cuando se circula sobre superficies deslizantes. Cambie los neumáticos cuando aparezcan indicios de desgaste en la banda de rodadura. Para limitar el riesgo de perder el control, reduzca la velocidad en caso de lluvia, nieve o hielo en la carretera.

Mantenimiento de los neumáticos

Además de una presión de inflado correcta, una adecuada alineación de las ruedas contribuye a disminuir el desgaste de los neumáticos. Si descubre que un neumático tiene un desgaste no uniforme, haga que un concesionario compruebe la alineación de las ruedas.

Cuando monte neumáticos nuevos, asegúrese de efectuar un equilibrio. Así aumenta la comodidad de la conducción y la vida de los neumáticos. También es necesario volver a equilibrar la rueda si se ha desmontado el neumático de la llanta.

Etiquetado del flanco del neumático



Esta información identifica y describe las características fundamentales del neumático y proporciona también su número de identificación (NIN) para su certificación según la normativa de seguridad. El NIN se puede utilizar para identificar el neumático en caso de reclamación.

1. Nombre del fabricante o marca

Se muestra el nombre del fabricante o la marca.

2. Designación del tamaño del neumático

En la pared lateral del neumático se indica la designación correspondiente a su tamaño. Se precisará esta información para seleccionar los neumáticos de recambio para su coche. A continuación se explica lo que indican las letras y los números de la designación del neumático.

Ejemplo de designación del tamaño del neumático:

(Estos números se dan solamente como ejemplo; el tamaño de los neumáticos de su vehículo puede ser distinto.)

215/70R16 100H

215 - Anchura del neumático en milímetros.

70 - Relación de aspecto. Altura de la sección del neumático como porcentaje de la anchura.

R - Código de fabricación del neumático (Radial).

16 - Diámetro de la llanta en pulgadas.

100 - Índice de carga, un código numérico asociado a la carga máxima que puede soportar el neumático.

H - Símbolo de categoría de velocidad. Consulte la tabla de categorías de velocidad en este apartado para más información.

Designación del tamaño de la rueda

En las ruedas se marca también una información importante que necesitará cuando haya que cambiarla. A continuación se explica lo que indican las letras y los números de la designación de la rueda.

Ejemplo de designación del tamaño de la rueda:

6.5JX16

6.5 - Anchura de la llanta en pulgadas.

J - Designación del perímetro de la llanta.

16 - Diámetro de la llanta en pulgadas.

Categoría de velocidad del neumático

La tabla siguiente relaciona muchas de las distintas categorías de velocidad que se utilizan actualmente en los vehículos de turismo. La categoría de velocidad forma parte de la designación de las dimensiones del neumático que aparece en su costado. Este símbolo corresponde a la velocidad máxima segura de utilización de ese neumático.

Símbolo del índice de velocidad	Velocidad máxima
S	180 km/h
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h

3. Comprobación de la vida del neumático (TIN: Número de identificación del neumático)

Cualquier neumático que tenga más de 6 años, de acuerdo con su fecha de fabricación, su resistencia y sus prestaciones, va perdiendo características con el paso del tiempo, de forma natural (incluso los de repuesto que no se utilicen). Por lo tanto, hay que sustituirlos por otros nuevos, incluido el de repuesto. Puede encontrar la fecha de fabricación en el costado del neumático (posiblemente en el interior de la rueda), ostentando el código DOT. El código DOT es una serie de caracteres que se componen de números y letras romanas. La fecha de fabricación se designa por los cuatro últimos dígitos (caracteres) del código DOT.

DOT: XXXX XXXX OOOO

La parte inicial del DOT representa un número de código de la fábrica, el tamaño del neumático y la configuración de la banda de rodadura, y los cuatro últimos números indican la semana y el año de fabricación.

Por ejemplo:

DOT XXXX XXXX 1615 indica que el neumático se fabricó en la 16ª semana de 2015.

ADVERTENCIA

Edad del neumático

Los neumáticos se estropean con el tiempo incluso aunque no se utilicen. Independientemente de la banda de rodadura restante, se recomienda cambiar las ruedas tras (6) años de uso normal. El calor provocado por los climas calurosos o por frecuentes cargas altas puede acelerar el proceso de envejecimiento. Si no sigue está advertencia puede provocar un fallo en los neumáticos, lo que puede provocar una pérdida de control y una accidente que puede provocar lesiones graves o la muerte.

4. Composición y material de las capas del neumático

Es el número de capas de tejido recubierto de goma que tiene el neumático. Los fabricantes de neumáticos deben indicar también los materiales de que está compuesto, como acero, nylon, poliéster u otro. La letra “R” significa radial; la letra “D” significa diagonal, y la letra “B” mixto diagonal – radial.

5. Presión máxima admisible de inflado

Significa la mayor cantidad de aire que se debe introducir en el neumático. No sobrepase la presión máxima admisible de inflado. Consulte la etiqueta del neumático y la carga para ver la presión de inflado recomendada.

6. Índice de carga máxima admisible

Esta cifra indica la carga máxima, expresada en kilogramos y libras, que soporta el neumático. Cuando cambie los neumáticos de un vehículo, utilice siempre otros que tengan la misma carga admisible que los montados de fábrica.

7. Graduación de calidad de los neumáticos Índice de desgaste de la banda de rodadura

Los grados de calidad se puede encontrar donde se aplica en las paredes de los neumáticos entre la banda de rodadura y el ancho de la sección máxima.

Por ejemplo:

DESGASTE DE LA BANDA DE
RODADURA 200
TRACCIÓN AA
TEMPERATURA A

Desgaste del bando de rodadura

El índice de desgaste de la banda de rodadura es una clasificación comparativa basada en la proporción de desgaste del neumático cuando se prueba en condiciones controladas según una serie de pruebas especificadas oficialmente. Por ejemplo, un neumático con la graduación 150 duraría en las pruebas oficiales vez y media (1 ½) más que otro con una graduación de 100.

El comportamiento relativo de los neumáticos depende de las condiciones reales de utilización. Sin embargo, el comportamiento puede variar respecto a la norma según las diferencias de estilo de conducir, la realización de operaciones de servicio y las diferencias en las características de la carretera y el clima.

Estos índices se graban en las paredes de los neumáticos de los vehículos de turismo. Los neumáticos disponibles como equipamiento de serie u opcional pueden variar por lo que se refiere a su graduación.

Tracción - AA, A, B y C

Los índices de tracción son AA, A, B y C, desde el más alto al más bajo. Representan la capacidad de los neumáticos para detenerse en un pavimento húmedo, realizándose la medición en superficies de asfalto y hormigón especificadas en las pruebas oficiales. Un neumático con la marca C tiene un mal comportamiento de tracción.

ADVERTENCIA

Los índices de tracción asignados a los neumáticos están basados en pruebas de tracción de frenado y no incluyen la aceleración, las curvas, el aquaplaning o la tracción máxima.

Temperatura - A, B y C

Los índices de temperatura son A (el más alto), B y C. Representan la resistencia del neumático a la producción de calor y su capacidad para eliminarlo cuando se prueba en condiciones controladas en una rueda en un ensayo de laboratorio.

Una alta temperatura mantenida puede atacar el material del neumático y reducir su vida, y una temperatura excesiva puede acarrear un fallo brusco del neumático. Los grados A y B representan unos niveles más altos de prestaciones en las pruebas de laboratorio que el mínimo requerido por las reglamentaciones.

ADVERTENCIA

Temperatura del neumático

El índice de temperatura de este neumático corresponde a un neumático correctamente hinchado y sin sobrecarga. Una velocidad excesiva, una presión baja o una carga excesiva, por separado o combinadas, pueden provocar el calentamiento y el fallo brusco del neumático. Esto puede producir la pérdida de control del vehículo y lesiones graves o mortales.

Neumático de cociente altura/ancho seccional bajo (opcional)

Se han equipado neumáticos de cociente altura/ancho seccional bajo inferior a 50 para darle un aspecto deportivo.

Los neumáticos de cociente altura/ancho seccional alto podrían ser más incómodos para la conducción y generar ruidos desagradables, dado que los neumáticos de cociente altura/ancho seccional bajo están optimizados para el manejo y el frenado.

ATENCIÓN

La pared lateral del neumático de cociente altura/ancho seccional bajo es más fina que la de el neumático de cociente altura/ancho seccional alto. Por ello, el neumático y la rueda podrían dañarse con facilidad. Siga las instrucciones abajo indicadas.

- **Conduzca el vehículo con cuidado por una calzada en mal estado o fuera de vías. De lo contrario, los neumáticos y las rueda podrían dañarse. Tras la conducción por estas zonas, revise las ruedas y los neumáticos.**
- **Al pasar por un bache, un badén, una alcantarilla o un bordillo, conduzca despacio. De lo contrario podrían dañarse las ruedas y los neumáticos.**
- **Después de tener un impacto en el neumático, recomendamos que revise los neumáticos en un distribuidor HYUNDAI autorizado.**
- **Para evitar daños en los neumáticos, revíselos cada 3.000 km.**

ATENCIÓN

- **Es difícil detectar daños en los neumáticos a simple vista. Recomendamos que haga revisar o cambiar los neumáticos después de detectar el menor daño del neumático. Si el neumático está dañado podría darse una fuga de aire en este.**
- **El daño en el neumático, causado por una conducción por una calzada en mal estado, un bache, una alcantarilla, un bordillo o una calzada fuera de vía, no queda cubierto por la garantía del fabricante.**
- **Para más información sobre el neumático, consulte la etiqueta en la pared lateral del neumático.**

FUSIBLES

■ Fusible de pala



Normal



Quemado

■ Fusible de cartucho



Normal



Quemado

■ Multifusible



Normal



Quemado

■ Borne del fusible de la batería



Normal



Quemado

OLF074075

Se protege el sistema eléctrico de un vehículo de los daños debidos a sobrecargas eléctricas mediante fusibles.

Este vehículo dispone de 2 (o 3) paneles de fusibles, uno situado en el almohadillado del salpicadero en el lado del conductor y el otro en el compartimiento del motor, cerca de la batería.

Si deja de funcionar alguna de las luces del vehículo o de los accesorios o controles, compruebe el fusible del circuito correspondiente. Si ha saltado un fusible, el elemento de su interior se habrá fundido.

Si no funciona el sistema eléctrico, compruebe en primer lugar el panel de fusibles del lado del conductor. Antes de cambiar un fusible fundido, pare el motor y todos los interruptores y desconecte luego el cable negativo de la batería. Sustituya siempre un fusible por otro de la mismas características.

Si vuelve a saltar el nuevo fusible, es señal de que existe un problema eléctrico. Evite utilizar el sistema correspondiente y consulte inmediatamente con un concesionario autorizado de HYUNDAI.

i Información

Se utilizan cuatro tipos de fusibles: De pala para pequeñas intensidades, de tipo cartucho/multifusible/terminal del fusible de la batería para intensidades mayores.

ADVERTENCIA

Sustitución de fusibles

- No cambie nunca un fusible por otro que no tenga las mismas características.
- Un fusible de mayor capacidad podría producir daños e incluso un incendio.
- No monte nunca un cable ni papel de aluminio en vez del fusible correspondiente, incluso como reparación temporal. Podría provocar daños en la extensión del cable y un posible incendio.

ATENCIÓN

No utilice un destornillador ni ningún otro objeto metálico para retirar los fusibles, ya que puede causar un cortocircuito y daños en el sistema.

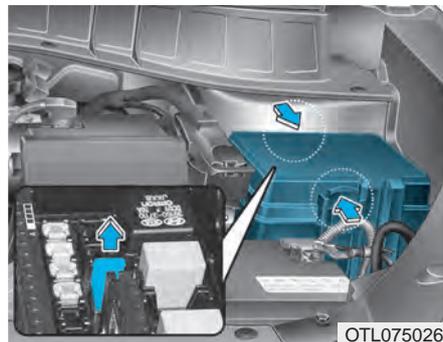
ATENCIÓN

- Al cambiar un fusible o un relé fundido por uno nuevo, asegúrese de que el fusible o el relé nuevo se ajuste a los clips. Un fusible o un relé mal ajustado podría causar daños en el cableado y el sistema eléctrico del vehículo y provocar un incendio.
- No retire fusibles, relés ni terminales fijados con pernos o tuercas. Los fusibles, relés y terminales podrían estar mal ajustados y provocar un incendio. Si se funde algún fusible, relé o terminal fijado con pernos o tuercas, recomendamos que consulte con un distribuidor HYUNDAI autorizado.
- No introduzca objetos distintos de fusibles o relés en los terminales para fusibles/relés, como un destornillador o cables. Podría causar un fallo de contacto y una avería del sistema.

Sustitución de fusibles en el panel interior



1. Pare el motor y todos los interruptores.
2. Abra la tapa del panel de fusibles.



3. Extraiga todos los fusibles sospechosos. Utilice el extractor que se encuentra en la caja de fusibles del vano del motor.
4. Compruebe el fusible que se ha extraído y cámbielo si está fundido.
5. Coloque un fusible nuevo de las mismas características y asegúrese de que encaja correctamente en las pinzas.

Si queda suelto, recomendamos que consulte con un distribuidor HYUNDAI autorizado.

i Información

Si no tiene repuesto, utilice un fusible del mismo amperaje sacado de un circuito que no sea necesario para que funcione el vehículo, como el del encendedor, por ejemplo.

Si no funcionan los faros u otros componentes eléctricos y los fusibles están bien, compruebe el bloque de fusibles del compartimiento del motor. Si un fusible está fundido, cámbielo por uno del mismo amperaje.

Interruptor de fusible



Coloque siempre el interruptor de control del fusible a ON.

Si coloca el interruptor a la posición OFF, será necesario reajustar algunos elementos, como el sistema de audio y el reloj digital, y la llave inteligente podría no funcionar correctamente.

i Información

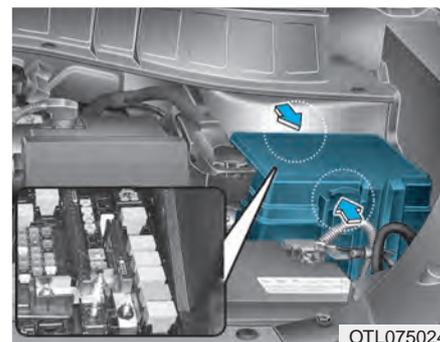


Si el interruptor fusible está apagado, aparecerá el mensaje arriba indicado.

ATENCIÓN

- **Coloque siempre el interruptor de los fusibles en la posición ON durante la conducción.**
- **Coloque el interruptor fusible en la posición OFF cuando el vehículo se estacione durante más de un mes para evitar la descarga de la batería.**
- **No mueva repetidamente el interruptor del fusible de transporte. Podría dañar el interruptor fusible.**

Sustitución de fusibles en el panel del compartimiento del motor



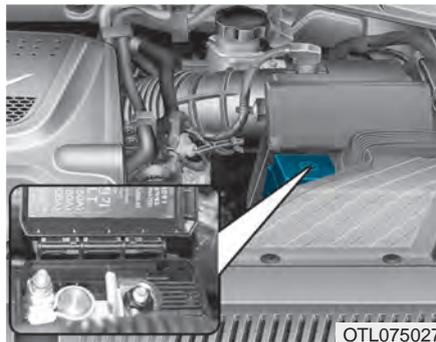
1. Desconecte la llave de contacto y todos los demás interruptores.
2. Apague todos los interruptores.
3. Retire la tapa de la caja de fusibles presionando el pestillo y tirando hacia arriba.
4. Compruebe el fusible que se ha extraído y cámbielo si está fundido. Para sacar o para montar un fusible utilice el extractor que hay en el panel de fusible del vano del motor.

5. Coloque un fusible nuevo de las mismas características y asegúrese de que encaja firmemente en las pinzas. Si se queda suelto, recomendamos que consulte con un distribuidor HYUNDAI autorizado.

ATENCIÓN

Una vez que haya comprobado la caja de fusibles del compartimiento del motor, coloque su tapa sujetándola bien. Si no, pueden producirse averías eléctricas a causa del agua que pueda entrar.

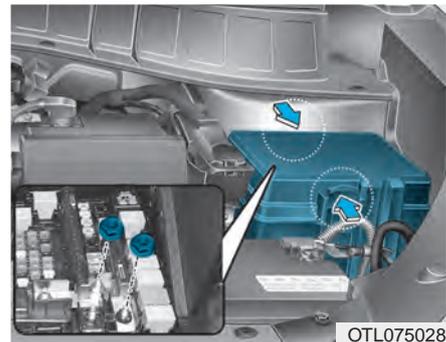
Fusible principal



Si el sistema eléctrico no funciona con un fusible no fundido en el compartimiento del motor y en la caja de fusibles, el fusible principal dentro de la tapa de la batería (+) podría estar fundido.

El fusible principal está fuertemente conectado a otras muchas piezas. En ese caso, contacte con un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Multifusible



Si el Multifusible está quemado, desmóntelo como sigue:

1. Desconecte el cable del borne negativo de la batería.
2. Desmonte los pernos mostrados en la ilustración anterior.
3. Sustituya el fusible por otro del mismo amperaje.
4. Siga los pasos anteriores en orden inverso.

i Información

Si se funde el multifusible, recomendamos que consulte con un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Panel de fusibles del lado del conductor

Nombre del fusible	Símbolo	Amperaje del fusible	Circuito protegido
A/CON 1		7.5A	Módulo de control del aire acondicionado, ionizador del tablero de instrumentos, bloque de conexiones E/R (Relé 4, 5, 13)
RR WIPER		15A	Motor del limpiaparabrisas trasero, caja de relés ICM (relé del limpiaparabrisas trasero)
MODULE 6		10A	BCM, módulo de control de llave inteligente
WASHER		15A	Interruptor multifunción (interruptor del lavaparabrisas)
MODULE 5		7.5A	Interruptor del panel de protección, zumbador de ayuda al estacionamiento trasero, BCM, 4WD ECM, sensor AEB, sensor del ángulo de dirección, radar detector de ángulo muerto IZQ/DCH, interruptor de la consola, módulo de control de ayuda al estacionamiento inteligente, módulo de ayuda de permanencia en el carril
A/BAG		15A	Módulo de control SRS
MODULE 1		10A	BCM, unidad principal de navegación y A/V, módulo MTS, AUDIO, convertidor DC/DC bajo, módulo de control de la llave inteligente, interruptor del retrovisor exterior eléctrico, bloque PCB (relé de salida de potencia)
START		10A	Caja de relés ICM (relé de alarma antirrobo), interruptor de la relación de cambio
MODULE 7		7.5A	Módulo de ventilación de aire del asiento delantero, módulo del calefactor del asiento delantero, calefactor del asiento trasero
HTD STRG		15A	BCM

Panel de fusibles del lado del conductor

Nombre del fusible	Símbolo	Amperaje del fusible	Circuito protegido
MODULE 8	⁸ MODULE	7.5A	Retrovisor exterior eléctrico del conductor/acompañante, interruptor de la consola central, manilla exterior de la llave inteligente del conductor/acompañante, solenoide de la llave, sensor AEB
MODULE 4	⁴ MODULE	7.5A	Conector de enlace de datos, módulo de control del aire acondicionado, iluminación de la palanca de cambios ATM, unidad principal de navegación y A/V, retrovisor electrocrómico, actuador del dispositivo de nivelación automática de faros IZQ/DCH, módulo del dispositivo de nivelación automática de faros, interruptor del panel de protección, módulo de ventilación de aire del asiento delantero, convertidor DC/DC bajo, módulo del calefactor del asiento delantero, calefactor del asiento trasero, módulo MTS
A/BAG IND	^{IND} 	7.5A	Panel de instrumentos, interruptor de la consola central
MODULE 3	³ MODULE	10A	BCM, interruptor de la palanca de cambios ATM, interruptor de la luz del freno
SMART KEY 1	¹ SMART KEY	15A	Módulo de control de la llave inteligente
4WD		20A	4WD ECM
T/GATE OPEN		10A	Relé del portón trasero
S/HEATER RR	^{RR} 	15A	Calefactor del asiento trasero
MDPS	 1	7.5A	Unidad MDPS
SMART KEY 3	³ SMART KEY	7.5A	Módulo del inmovilizador, módulo de control de la llave inteligente

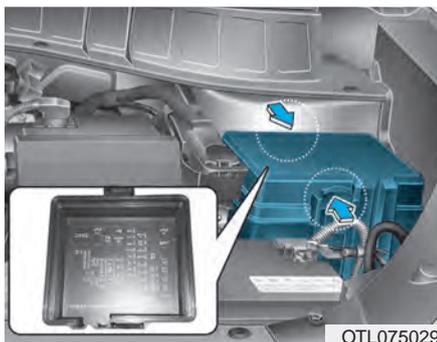
Panel de fusibles del lado del conductor

Nombre del fusible	Símbolo	Amperaje del fusible	Circuito protegido
CLUSTER	CLUSTER	7.5A	Tablero de instrumentos
SMART KEY 2	² SMART KEY	10A	Módulo del inmovilizador, módulo de control de la llave inteligente, interruptor de botón Start/Stop
MULTI MEDIA	MULTI MEDIA	15A	AUDIO, unidad principal de navegación y A/V, convertidor DC-DC bajo
INTERIOR LAMP		10A	Luz de la guantera, iluminación de la llave de encendido e interruptor de advertencia de la puerta, interruptor de luz de cortesía delantera IZQ/DCH, luz del habitáculo, luz de la consola del techo, luz individual trasera IZQ/DCH
DOOR LOCK		20A	Relé de bloqueo de puertas, relé de desbloqueo de puertas, caja de relés ICM (relé de bloqueo mutuo)
SUN ROOF 2	² 	20A	Techo solar panorámico
POWER OUTLET	POWER OUTLET	20A	Salida eléctrica delantera y mechero
BRAKE SWITCH	BRAKE SWITCH	7.5A	Interruptor de la luz de freno, módulo de control de la llave inteligente
MEMORY 2	² MEMORY	10A	Fotosensor y luz automática, conector de enlace de datos, sensor UIP, módulo de control del aire acondicionado, Tablero de instrumentos, retrovisor electrocrómico, BCM, caja de relés ICM (relé de plegado/desplegado del retrovisor exterior)
MEMORY 1	¹ MEMORY	10A	Módulo MTS
P/SEAT PASS	^{PASS} 	30A	Interruptor manual del asiento del acompañante

Panel de fusibles del lado del conductor

Nombre del fusible	Símbolo	Amperaje del fusible	Circuito protegido
S/HEATER FRT	^{FRT} 	20A	Módulo de control de ventilación de aire del asiento delantero, módulo de control del calefactor del asiento delantero
SUN ROOF 1	¹ 	20A	Techo solar panorámico
MODULE 2	² MODULE	20A	Bloque PCB (Fusibles - F44/F45/F49/F50/F52/F53)
RR FOG LAMP	^{RR} 	10A	Caja de relés ICM (relé de luces antiniebla traseras)
A/CON 2	² 	7.5A	Módulo de control del aire acondicionado
HEATED MIRROR		10A	Módulo de control del aire acondicionado, retrovisor eléctrico exterior del conductor/acompañante, ECM/PCM
P/SEAT DRV	^{DRV} 	30A	Interruptor manual del asiento del conductor
SAFETY P/ WINDOW	^{SAFETY} 	25A	Módulo del elevalunas eléctrico de seguridad del conductor
P/ WINDOW RH	^{RH} 	25A	Interruptor principal del elevalunas eléctrico, interruptor del elevalunas eléctrico del acompañante
P/ WINDOW LH	^{LH} 	25A	Interruptor principal del elevalunas eléctrico, interruptor del elevalunas eléctrico del acompañante

Panel de fusible del compartimiento del motor

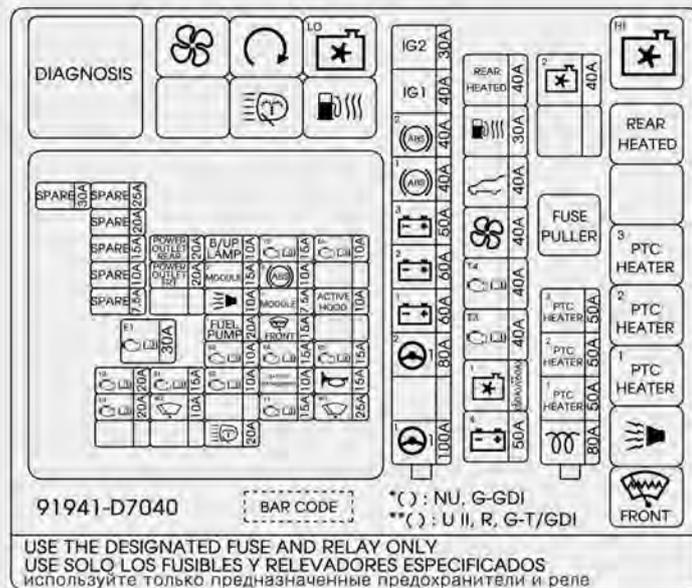


OTL075029

Debajo de las tapas de la caja de fusibles y relés se encuentra la etiqueta que describe sus nombres y capacidad.

i Información

No todas las descripciones de los paneles de fusibles que aparecen en este manual tienen por qué ser aplicables a su vehículo. Son correctas en el momento de imprimirlo. Cuando revise la caja de fusibles de su vehículo, consulte su etiqueta.



OTLE075030

Panel de fusibles principal del compartimento motor (Motor de gasolina)

	Nombre del fusible	Símbolo	Amperaje del fusible	Circuito protegido
MULTI-FUSIBLE	POWER STEERING1	¹ 	100A	Unidad MDPS
	POWER STEERING2	² 	80A	Unidad MDPS
	B+ 1	¹ 	60A	Bloque de conexiones inteligente (IPS1, IPS2, IPS3, IPS4)
	B+ 2	² 	60A	Bloque de conexiones inteligente (IPS1, IPS2, IPS3, IPS4)
	B+ 3	³ 	50A	Bloque de conexiones inteligente (IPS5, IPS6, IPS7, IPS8, IPS9, Fusibles - F19/F28/F35/F42)
	ABS 1	¹ 	40A	Módulo de control ESP, módulo de control ABS, conector de comprobación multiusos
	ABS 2	² 	40A	Módulo de control ESP, módulo de control ABS, conector de comprobación multiusos
	IG1	IG1	40A	Sin llave inteligente: Interruptor de encendido, con llave inteligente: Bloque PCB (Relé PDM (ENC1), relé PDM (ACC))
	IG2	IG2	30A	Sin llave inteligente: Interruptor de encendido, con llave inteligente: Bloque PCB (Relé PDM (ENC2))
FUSIBLE	B+ 4	⁴ 	50A	Caja de conexiones inteligente (Fusible - F14/F21/F22/F31/F38/F45/F40/F46, dispositivo de corte automático en caso de fuga de corriente)
	COOLING FAN1	¹ 	(50A) [60A]	(G4NA/G4FD): Bloque de conexiones E/R (Relé 1, relé 9) (G4FJ): Bloque de conexiones E/R (Relé 1)

Panel de fusibles principal del compartimento motor (Motor de gasolina)

	Nombre del fusible	Símbolo	Amperaje del fusible	Circuito protegido
FUSIBLE	TCU 3	^{T3} 	40A	TCM
	TCU 4	^{T4} 	40A	TCM
	BLOWER		40A	Bloque de conexiones E/R (Relé 13)
	POWER TAILGATE		40A	Módulo del portón trasero eléctrico
	REAR HEATED	REAR HEATED	40A	Bloque de conexiones E/R (Relé 2)
	COOLING FAN2	² 	40A	G4FJ: Bloque de conexiones E/R (Relé 9)

Panel de fusibles principal del compartimento motor (Motor diésel)

	Nombre del fusible	Símbolo	Amperaje del fusible	Circuito protegido
MULTI-FUSIBLE	POWER STEERING1	¹  1	100A	Unidad MDPS
	POWER STEERING2	²  1	80A	Unidad MDPS
	B+ 1	¹  +	60A	Bloque de conexiones inteligente (IPS1, IPS2, IPS3, IPS4)
	B+ 2	²  +	60A	Bloque de conexiones inteligente (IPS5, IPS6, IPS7, IPS8, IPS9, Fusibles - F19/F28/F35/F42)
	B+ 3	³  +	50A	Bloque de conexiones inteligente (Fusibles - F23/F32/F39/F40/F46, relé del elevallunas eléctrico)
	ABS 1	¹  (ABS)	40A	Módulo de control ESP, módulo de control ABS, conector de comprobación multiusos
	ABS 2	²  (ABS)	40A	Módulo de control ESP, módulo de control ABS, conector de comprobación multiusos
	IG1	IG1	40A	Sin llave inteligente: Interruptor de encendido, con llave inteligente: Bloque PCB (Relé PDM (ENC1), relé PDM (ACC))
	IG2	IG2	30A	Sin llave inteligente: Interruptor de encendido, con llave inteligente: Bloque PCB (Relé PDM (ENC2))
	GLOW PLUG		50A	Unidad del relé de incandescencia
	PTC 1 HEATER	¹ PTC HEATER	50A	Bloque de conexiones E/R (Relé 6)
	PTC 2 HEATER	² PTC HEATER	50A	Bloque de conexiones E/R (Relé 5)
	PTC 3 HEATER	³ PTC HEATER	50A	Bloque de conexiones E/R (Relé 4)

Panel de fusibles principal del compartimento motor (Motor diésel)

	Nombre del fusible	Símbolo	Amperaje del fusible	Circuito protegido
FUSIBLE	B+ 4		50A	Caja de conexiones inteligente (Fusible - F14/F21/F22/F31/F38/F45/F40/F46, dispositivo de corte automático en caso de fuga de corriente)
	COOLING FAN1		(50A) [60A]	(G4NA/G4FD): Bloque de conexiones E/R (Relé 1, relé 9) (G4FJ): Bloque de conexiones E/R (Relé 1)
	TCU 3		40A	TCM
	TCU 4		40A	TCM
	BLOWER		40A	Bloque de conexiones E/R (Relé 13)
	POWER TAILGATE		40A	Módulo del portón trasero eléctrico
	FUEL HEATER		30A	Bloque de conexiones E/R (Relé 10)
	REAR HEATED	REAR HEATED	40A	Bloque de conexiones E/R (Relé 2)
	COOLING FAN2		40A	G4FJ: Bloque de conexiones E/R (Relé 9)

LÁMPARAS

Contacte con un distribuidor HYUNDAI autorizado para cambiar las bombillas del vehículo. Es difícil reemplazar bombillas porque es necesario retirar otras partes del coche para poder extraer la bombilla. Sobre todo si tiene que extraer el conjunto de faros para llegar a las bombilla(s).

Desmontar/montar el conjunto de faros puede causar daños al vehículo.

ADVERTENCIA

Antes de realizar trabajos en la luz, accione firmemente el freno de estacionamiento, asegúrese de que el interruptor de encendido está en posición LOCK/OFF y apague las luces para evitar un movimiento imprevisto del vehículo, quemarse los dedos o recibir una descarga eléctrica.

ATENCIÓN

Asegúrese de cambiar la lámpara fundida por otra del mismo amperaje. De lo contrario, puede dañar el fusible o el sistema de conexiones eléctricas.

Información

Después de una conducción o de lluvias intensas y después del lavado podría aparecer vaho en los cristales de los faros y de los pilotos traseros. Esto se debe a la diferencia de temperatura entre el interior y el exterior del grupo óptico. Es parecido a la condensación que se produce en el interior de las ventanillas del vehículo cuando llueve, y no indica ningún problema del vehículo. Si entrara agua en las conexiones de la lámpara, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Información - Cambio de tráfico

La distribución de la luz de los faros de cruce es asimétrica. Si va al extranjero a un país donde se conduzca por el lado opuesto, esta característica asimétrica podría deslumbrar a los otros conductores de la carretera. Para evitar deslumbramientos y cumplir con las regulaciones ECE deben llevarse a cabo una serie de soluciones técnicas (ej.: sistema de cambio automático, hoja adhesiva, proyección hacia abajo). Estos faros se han concebido para no deslumbrar a los conductores en sentido opuesto. No necesita cambiar los faros en un país con tráfico en la dirección opuesta.

Cambio de las bombillas de los faros, luz de curvas estática, luces de posición, intermitentes y luz antiniebla

Tipo A



- (1) Faros (cruce)
- (2) Faros (largas)
- (3) Luz del intermitente
- (4) Luz de posición
- (5) Luz de conducción diurna
- (6) Luz antiniebla
- (7) Luz de curvas estática (opcional)

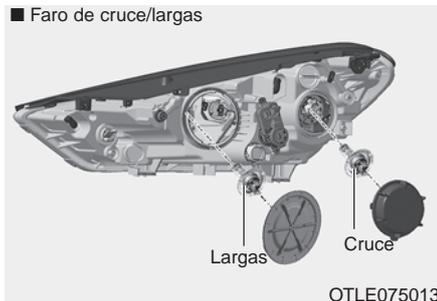


Faros y luz de curvas estática

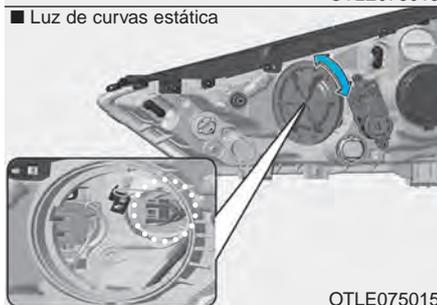
⚠ ADVERTENCIA

- **Maneje las bombillas halógenas con cuidado. Las bombillas halógenas contienen gas presurizado que podría hacer saltar piezas de cristal y causar lesiones si se rompen.**
- **Cuando cambie una lámpara, utilice una protección ocular. Deje que se enfríe antes de manipularla.**

- Manipúlelas con cuidado y evite que reciban arañazos y roces. Si las lámparas están encendidas, evite su contacto con líquidos.
- No toque nunca las lámparas con los dedos descubiertos. La grasa que quede adherida puede hacer que se caliente la lámpara excesivamente y se funda al encenderla.
- Solamente debe encenderse una lámpara cuando esté colocada en el faro.
- Si se daña o se agrieta una lámpara, cámbiela inmediatamente y deshágase de ella con cuidado.



OTLE075013



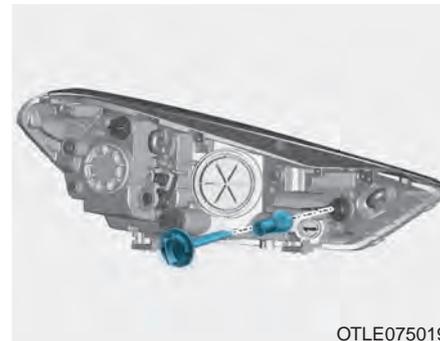
OTLE075015

1. Abra el capó.
2. Desconecte el cable del borne negativo de la batería.
3. Retire la cubierta de la bombilla girándola en sentido antihorario.
4. Desconecte el conector del portalámparas.

5. Desenganche el cable de retén de la bombilla presionando el extremo y empujándolo hacia arriba.
6. Extraiga la bombilla del conjunto del faro.
7. Instale la bombilla nueva y enganche el cable de retén en su lugar, alineándolo con la ranura de la bombilla.
8. Conecte el conector del portalámparas.
9. Monte la cubierta de la bombilla girándola en sentido horario.

i Información

Haga ajustar la orientación de los faros después de un accidente o después de reinstalar el conjunto de los faros por un distribuidor HYUNDAI autorizado.



OTLE075019

Luz del intermitente

1. Abra el capó.
2. Desconecte el cable del borne negativo de la batería.
3. Extraiga el portalámparas del conjunto girándolo en sentido antihorario hasta que las lengüetas del portalámparas se alineen con las ranuras del conjunto.
4. Retire la lámpara del casquillo haciendo presión sobre ella y girándola en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que las patillas queden alineadas con las ranuras del casquillo. Saque la lámpara del casquillo.

5. Inserte una lámpara nueva en el casquillo y gírela hasta que encaje en su sitio.
6. Instale el casquillo en el conjunto haciendo que sus patillas queden alineadas con las ranuras.
7. Empuje el casquillo en el alojamiento y gírelo en el sentido de las agujas del reloj.

Luces de posición/Luces de conducción diurna/Luces antiniebla

Si la luz LED no funciona, haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Tipo B



OTL075032

- (1) Faros (cruce)
- (2) Faros (largas)
- (3) Luz del intermitente
- (4) Luz de posición
- (5) Luz de conducción diurna
- (6) Luz antiniebla
- (7) Luz de curvas estática



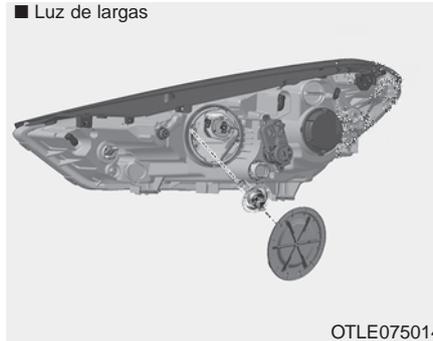
OLMB073042L

Faro (luz de largas)

⚠ ADVERTENCIA

- Maneje las bombillas halógenas con cuidado. Las bombillas halógenas contienen gas presurizado que podría hacer saltar piezas de cristal y causar lesiones si se rompen.
- Cuando cambie una lámpara, utilice una protección ocular. Deje que se enfríe antes de manipularla.

- Manipúlelas con cuidado y evite que reciban arañazos y roces. Si las lámparas están encendidas, evite su contacto con líquidos.
- No toque nunca las lámparas con los dedos descubiertos. La grasa que quede adherida puede hacer que se caliente la lámpara excesivamente y se funda al encenderla.
- Solamente debe encenderse una lámpara cuando esté colocada en el faro.
- Si se daña o se agrieta una lámpara, cámbiela inmediatamente y deshágase de ella con cuidado.



1. Abra el capó.
2. Desconecte el cable del borne negativo de la batería.
3. Retire la cubierta de la bombilla girándola en sentido antihorario.
4. Desconecte el conector del portalámparas.
5. Desenganche el cable de retén de la bombilla presionando el extremo y empujándolo hacia arriba.

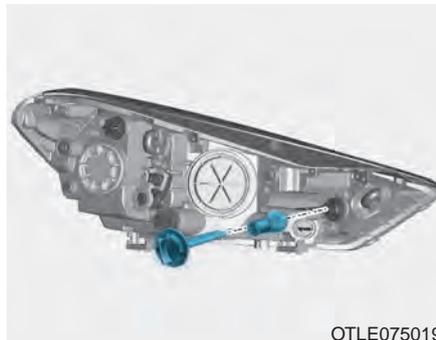
6. Extraiga la bombilla del conjunto del faro.
7. Instale la bombilla nueva y enganche el cable de retén en su lugar, alineándolo con la ranura de la bombilla.
8. Conecte el conector del portalámparas.
9. Monte la cubierta de la bombilla girándola en sentido horario.

Faro (luz de cruce, tipo LED)

Si la luz LED no funciona, haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

i Información

Haga ajustar la orientación de los faros después de un accidente o después de reinstalar el conjunto de los faros por un distribuidor HYUNDAI autorizado.



OTLE075019

Luz del intermitente

1. Abra el capó.
2. Desconecte el cable del borne negativo de la batería.
3. Extraiga el portalámparas del conjunto girándolo en sentido antihorario hasta que las lengüetas del portalámparas se alineen con las ranuras del conjunto.
4. Retire la lámpara del casquillo haciendo presión sobre ella y girándola en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que las patillas queden alineadas con las ranuras del casquillo. Saque la lámpara del casquillo.

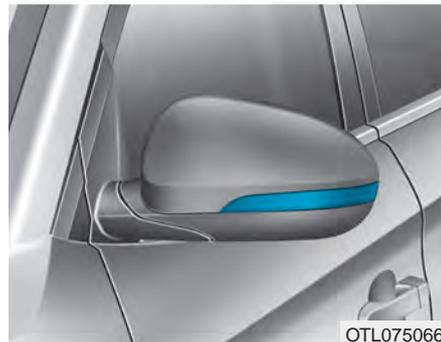
5. Inserte una lámpara nueva en el casquillo y gírela hasta que encaje en su sitio.
6. Instale el casquillo en el conjunto haciendo que sus patillas queden alineadas con las ranuras.
7. Empuje el casquillo en el alojamiento y gírela en el sentido de las agujas del reloj.

Luces de posición/ Luces de conducción diurna/ Luces antiniebla/ Luces de curvas estática

Si la luz LED no funciona, haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Cambio del intermitente lateral

Tipo A



Si la bombilla no funciona, haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Tipo B

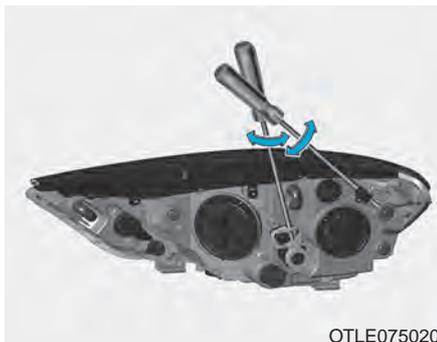


1. Desmonte el conjunto de la luz del vehículo haciendo palanca en la lente y tirando del conjunto hacia fuera.
2. Desconecte el conector eléctrico de la bombilla.
3. Separe el portalámparas y la lente girando el portalámparas en sentido antihorario hasta que las lengüetas del portalámparas se alineen con las ranuras en la lente.
4. Extraiga la bombilla tirando de ella hacia fuera.
5. Introduzca una bombilla nueva en el portalámparas.

6. Monte de nuevo el portalámparas en la pieza de la lente.
7. Conecte el conector eléctrico de la bombilla.
8. Vuelva a instalar el conjunto de la luz en la carrocería.

Orientación de los faros y de los faros antiniebla

Orientación de los faros



1. Infle los neumáticos a la presión especificada y retire toda carga del vehículo excepto el conductor, el neumático de repuesto y las herramientas.
2. Coloque el vehículo sobre una superficie plana.
3. Trace líneas verticales (que pasen por los centros respectivos de los faros) y una línea horizontal (que pase por el centro de los faros) en la pantalla.

4. Con los faros y la batería en estado normal, oriente los faros de modo que la parte más intensa se dirija a las líneas verticales y horizontal.

5. Para orientar el faro de cruce a la derecha o a la izquierda, gire el destornillador en sentido horario o antihorario. Para orientar el faro de cruce hacia arriba o abajo, gire el destornillador en sentido horario o antihorario.

Para orientar el faro de carretera hacia arriba o abajo, gire el destornillador en sentido horario o antihorario.

Orientación de los faros antiniebla

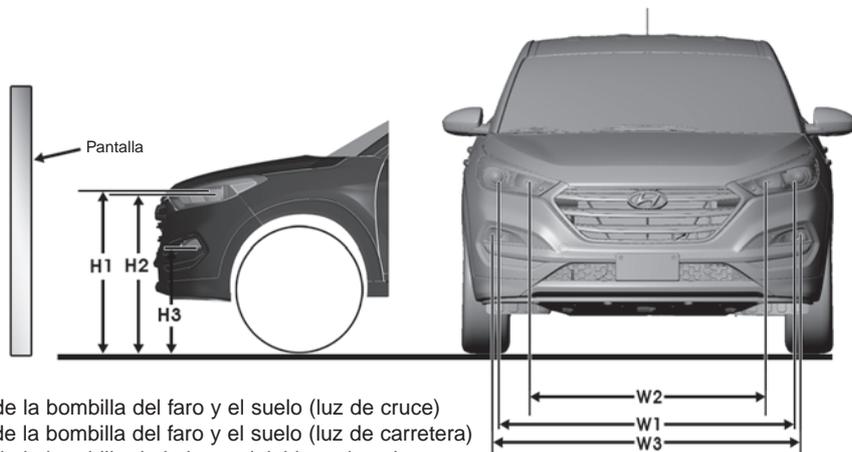


Las luces antiniebla delanteras pueden orientarse del mismo modo que los faros.

Con las luces antiniebla delanteras y la batería en estado normal, oriente las luces antiniebla delanteras.

Para orientar las luces antiniebla delanteras hacia arriba o hacia abajo, gire el destornillador en sentido horario o antihorario.

Punto de orientación



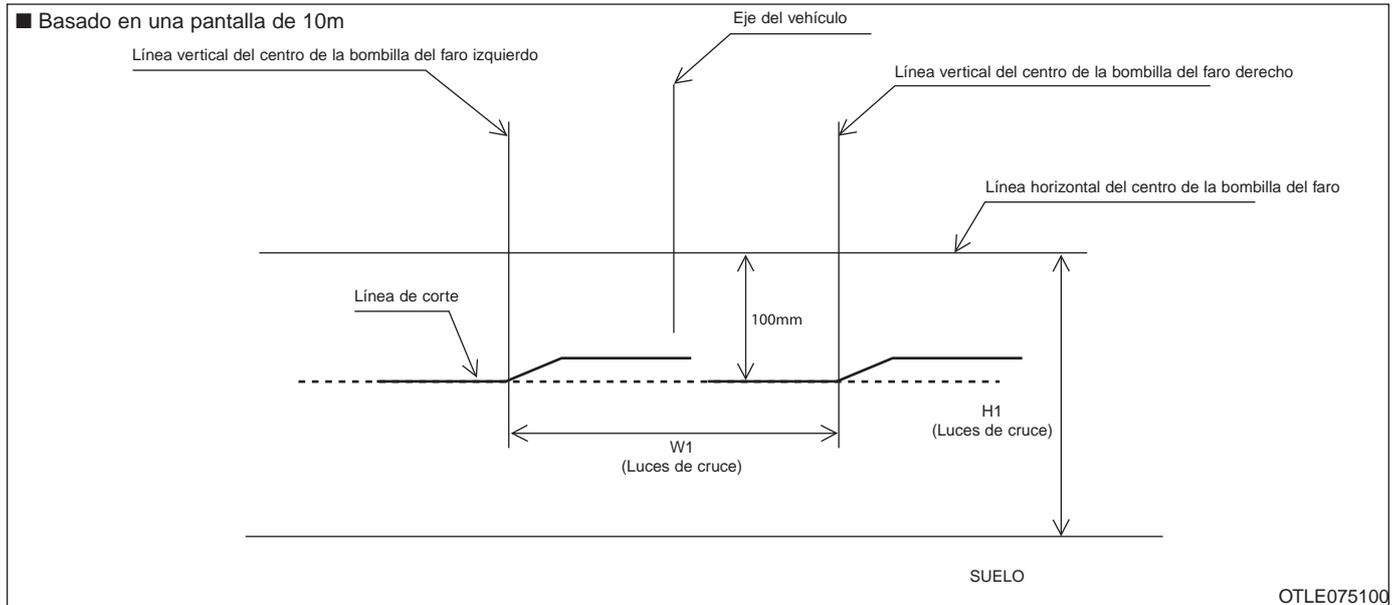
- H1: Altura entre el centro de la bombilla del faro y el suelo (luz de cruce)
 H2: Altura entre el centro de la bombilla del faro y el suelo (luz de carretera)
 H3: Altura entre el centro de la bombilla de la luz antiniebla y el suelo
 W1: Distancia entre los centros de las dos bombillas de los faros (luz de cruce)
 W2: Distancia entre los centros de las dos bombillas de los faros (luz de carretera)
 W3: Distancia entre los centros de las dos luces antiniebla

OTLE075022

Unidad: mm

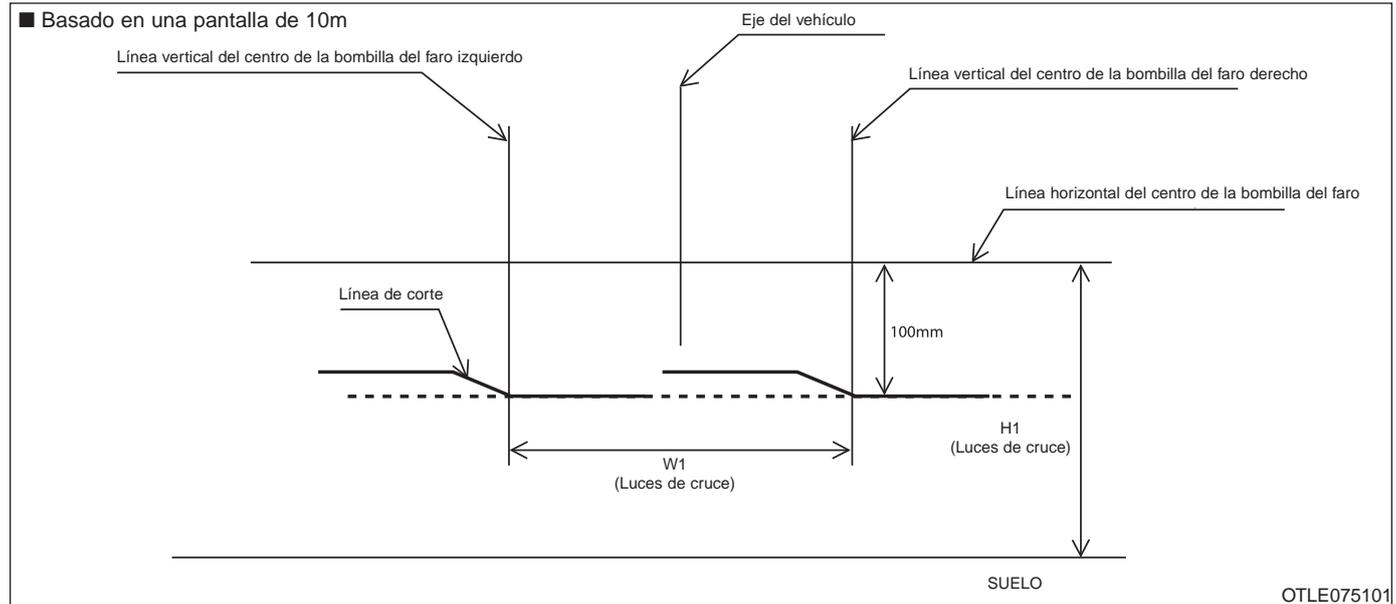
Condición del vehículo	Tipo de luz	H1	H2	H3		W1	W2	W3	
				Niebla	Niebla+DRL			Niebla	Niebla+DRL
Sin conductor	Halógena/HID	886	862	578	565	1502	1208	1474	1452
	LED	884				1494			
Con conductor	Halógena/HID	879	855	571	558	1502	1208	1474	1452
	LED	877				1494			

Luz de cruce del faro (Conducción a la izquierda)



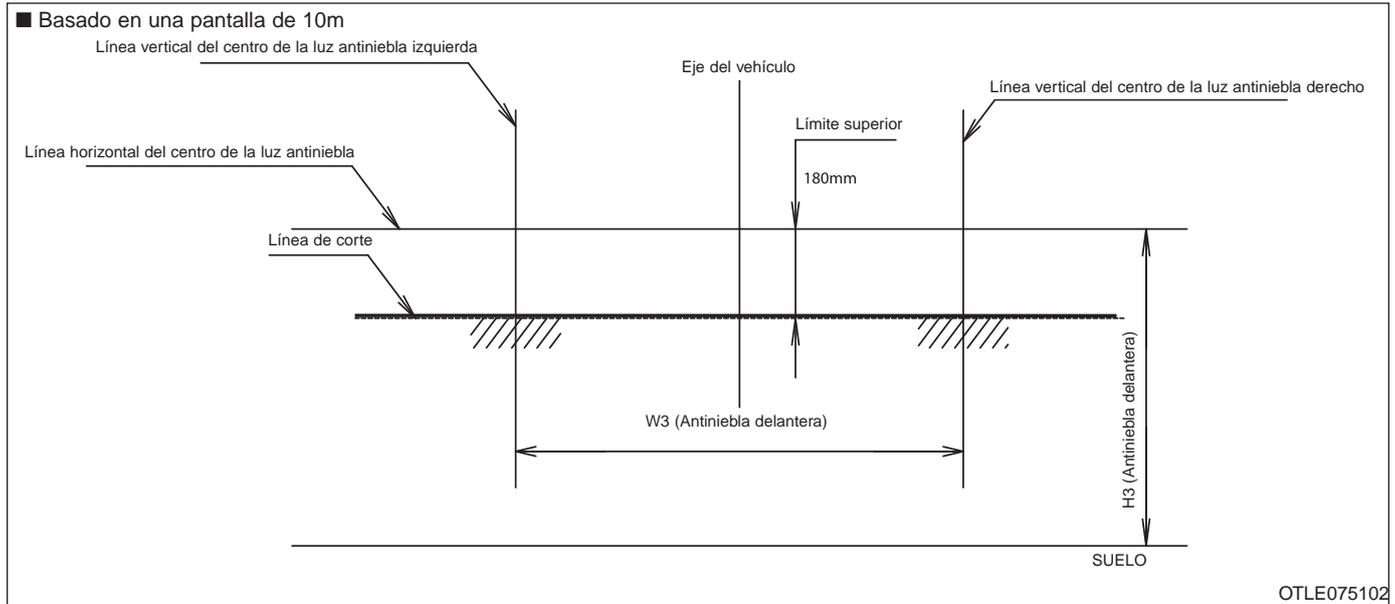
1. Encienda la luz de cruce sin el conductor en el interior.
2. La línea de corte debería proyectarse en la zona indicada en la línea de corte de la imagen.
3. Al orientar la luz de cruce, ajuste primero la orientación horizontal y luego la vertical.
4. Si se ha instalado un dispositivo de nivelación de los faros, ajuste el interruptor del mismo a las posiciones 0.

Luz de cruce del faro (Conducción a la derecha)



1. Encienda la luz de cruce sin el conductor en el interior.
2. La línea de corte debería proyectarse en la zona indicada en la línea de corte de la imagen.
3. Al orientar la luz de cruce, ajuste primero la orientación horizontal y luego la vertical.
4. Si se ha instalado un dispositivo de nivelación de los faros, ajuste el interruptor del mismo a las posiciones 0.

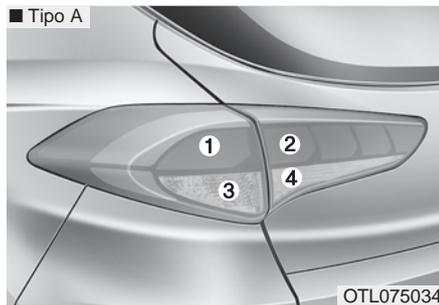
Faro antiniebla



1. Encienda la luz antiniebla delantera con el conductor en el interior.
2. La línea de corte debería proyectarse en el margen permitido (zona sombreada).

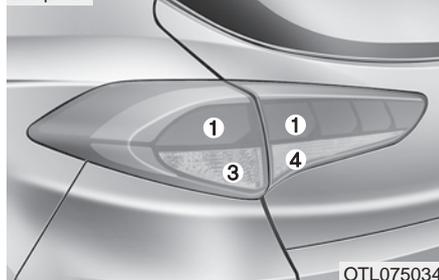
Cambio de las bombillas de los pilotos combinados traseros

■ Tipo A



OTL075034

■ Tipo B

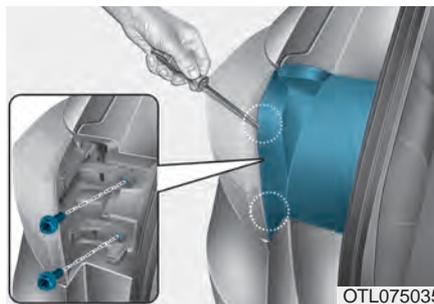


OTL075034

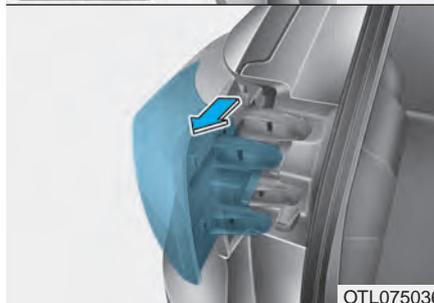
- (1) Luz de freno
- (2) Luz piloto trasero
- (3) Intermitente de giro trasero
- (4) Luz de marcha atrás

Luz exterior

Luz de freno/piloto trasero e intermitente



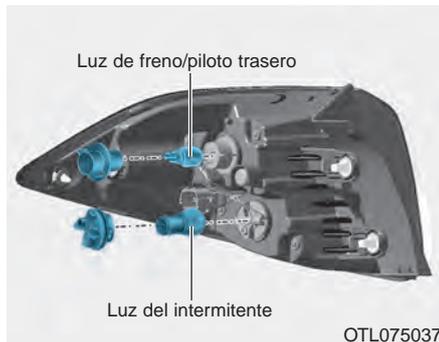
OTL075035



OTL075036

1. Apague el motor.
2. Abra el portón trasero.

3. Aflojar las tuercas de fijación del conjunto de la luz con una llave inglesa.
4. Retire el grupo de luces trasero de la carrocería del vehículo.



5. Retire el casquillo del conjunto de las luces haciéndolo girar en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que sus patillas queden alineadas con las ranuras del conjunto.
6. Retire la lámpara del casquillo haciendo presión sobre ella y girándola en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que las patillas queden alineadas con las ranuras del casquillo. Saque la lámpara del casquillo.
7. Inserte una lámpara nueva en el casquillo y gírela hasta que encaje en su sitio.

8. Instale el casquillo en el conjunto haciendo que sus patillas queden alineadas con las ranuras.

Empuje el casquillo en el alojamiento y gírelo en el sentido de las agujas del reloj.

9. Vuelva a instalar el conjunto de la luz en la carrocería.

Luz de freno/piloto trasero (tipo LED)

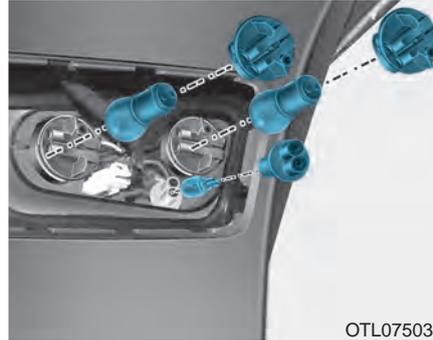
Si la luz LED no funciona, haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Luz interior

Luz piloto trasero/Luz de marcha atrás



1. Apague el motor.
2. Abra el portón trasero.
3. Demonte la cubierta utilizando un destornillador de cabeza plana.



4. Retire el casquillo del conjunto de las luces haciéndolo girar en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que sus patillas queden alineadas con las ranuras del conjunto.
5. Extraiga la bombilla del portalámparas.
6. Inserte una nueva bombilla en el portalámparas.
7. Monte de nuevo el portalámparas en el conjunto alineando las lengüetas del portalámparas con las ranuras del conjunto y girando el portalámparas en sentido horario.
8. Vuelva poner la tapa de servicio empujándola en el alojamiento.

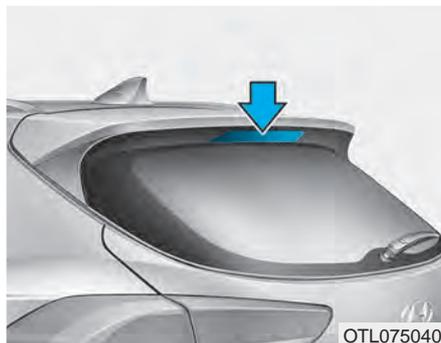
Luz de freno/piloto trasero (tipo LED)

Si la luz LED no funciona, haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Luz antiniebla trasera (opcional)

1. Extraiga los pernos de montaje de la luz antiniebla trasera con un destornillador de cabeza plana.
2. Desconecte el cable de conexión girando la carcasa de la bombilla en dirección contraria a las agujas del reloj y extraiga la bombilla de la carcasa girándolo en el sentido de las agujas del reloj.
3. Instale la bombilla por una nueva.
4. Reinstale el conjunto de la luz en el cuerpo del vehículo.

Cambio de la bombilla de la tercera luz de freno



Si la tercera luz de freno no funciona, recomendamos que contacte con un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Cambio de la bombilla de la luz de la matrícula



1. Afloje los tornillos de fijación de la lente con un destornillador.
2. Quite el protector.
3. Saque la bombilla tirando.
4. Instale una bombilla nueva.
5. Coloque de nuevo el protector y sujételo con los tornillos.

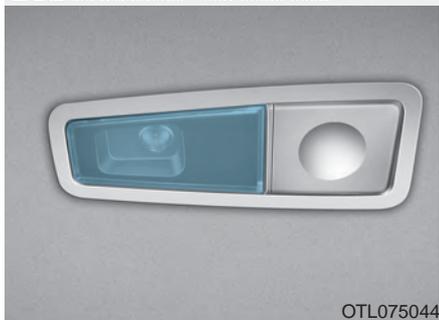
Cambio de la bombilla de la luz interior

Luz de lectura y luz del habitáculo

■ Luz de lectura - con techo solar

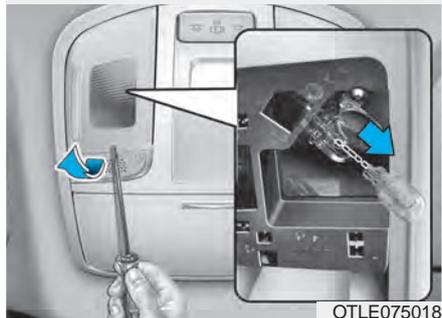


■ Luz del habitáculo - con techo solar

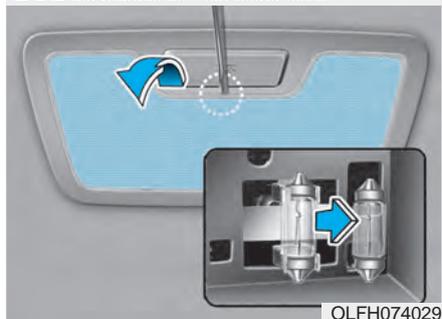


Luz de lectura, luz del habitáculo, luz del espejo de cortesía, luz del interior del portón trasero y luz de la guantera

■ Luz de lectura - sin techo solar



■ Luz del habitáculo - sin techo solar



■ Luz del espejo de cortesía



■ Luz interior del portón trasero



Si la luz LED no funciona, haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

■ Luz de la guantera



ATENCIÓN

Tenga cuidado de no dañar la cubierta, la lengüeta y la carcasa de plástico.

1. Haga palanca cuidadosamente con un destornillador plano sobre la lente separándola del alojamiento.
2. Retire la lámpara tirando de ella hacia afuera.
3. Monte una lámpara nueva en el casquillo.
4. Alinee las patillas con las muescas del alojamiento de la luz interior y encaje la lente en su sitio.

CUIDADO DEL ASPECTO GENERAL

Cuidado del exterior

Precauciones generales para el exterior

Cuando utilice algún limpiador o abrillantador químico, es muy importante seguir las instrucciones del fabricante. Lea todas las indicaciones precautorias que aparezcan en la etiqueta.

Mantenimiento del acabado

Lavado

Para proteger el acabado del vehículo contra la corrosión y el deterioro, lávelo a fondo y con frecuencia, al menos una vez al mes con agua templada o fría.

Si ha circulado fuera de la carretera, debe lavarlo después de cada trayecto. Preste especial atención a retirar toda acumulación de sal, polvo, barro y demás materias extrañas. Asegúrese de que los orificios de desagüe de los bordes inferiores de las puertas y de los paneles de los estribos están limpios y sin obstruir.

Los insectos, el alquitrán, la savia de los árboles, las deyecciones de los pájaros, la contaminación industrial y otras adherencias pueden dañar el acabado del vehículo si no se retiran inmediatamente.

Puede que no baste un lavado con agua sola para eliminarlos totalmente.

Se puede utilizar un jabón suave, que sea seguro para su empleo en superficies pintadas.

Después del lavado, aclare a fondo el vehículo con agua templada o fría. No deje que el jabón se seque sobre el acabado.

ATENCIÓN

- **No utilice jabones agresivos, detergentes químicos ni agua caliente, y no lave el vehículo bajo la luz directa del sol o cuando la carrocería esté caliente.**
- **Tenga cuidado al lavar las ventanillas laterales de su vehículo, especialmente con agua presión.**
El agua podría entrar por las ventanillas y humedecer el interior.
- **Para evitar daños en las piezas plásticas y las lamparas, no limpie con disolventes químicos o detergentes fuertes.**

⚠ ADVERTENCIA

Frenos húmedos

Después de lavar el vehículo, compruebe el funcionamiento de los frenos mientras circula lentamente para ver si se han visto afectados por el agua. Si se ha reducido su eficacia, séquelos accionándolos suavemente mientras circula lentamente hacia adelante.

Lavado a alta presión

- Cuando utilice los lavaparabrisas de alta presión, asegúrese de mantener distancia suficiente desde el vehículo.

Una limpieza insuficiente o presión excesiva puede provocar daños al elemento o entrada de agua.

- No pulverice la cámara, los sensores o el área circundante directamente con un lavaparabrisas de alta presión. Un golpe de agua de alta presión podría provocar que el dispositivo no funcione con normalidad.
- No acerque la boquilla de la tobera a las fundas (cubiertas de goma o plástico) o a los conectores ya que podrían dañarse si entran en contacto con agua de alta presión.



ATENCIÓN

- Lavar con agua el compartimiento del motor puede producir averías en los circuitos eléctricos allí situados.
- No deje nunca que el agua u otros líquidos entren en contacto con componentes eléctricos o electrónicos del interior del vehículo, ya que podrían dañarse.

Encerado

Encere el vehículo cuando ya no queden gotas de agua sobre la pintura.

Debe siempre lavar y secar el coche antes de encerarlo. Utilice una cera en pasta o en líquido de buena calidad y siga las instrucciones del fabricante. Encere todos los adornos metálicos para protegerlos y conservar su brillo. La eliminación de aceite, alquitrán y otras materias similares con un quitamanchas suele hacer desaparecer la cera del acabado. Asegúrese de volver a encerar esas zonas, incluso si el resto del vehículo no necesita todavía ser encerado.

ATENCIÓN

- **Si se quita el polvo o la suciedad de la carrocería con un paño seco, puede arañarse el acabado.**
- **No utilice en las partes cromadas o de aluminio anodizado estropajos metálicos, limpiadores abrasivos o detergentes fuertes que contengan agentes alcalinos o agresivos. Se pueden ocasionar daños en su capa de protección y producir decoloración o deterioro de la pintura.**

Reparación de daños en el acabado

Los arañazos profundos o los desconchones producidos por piedras en las superficies pintadas deben ser reparados tan pronto como sea posible. El metal que quede al aire se corroerá rápidamente y puede acarrear mayores gastos de reparación.

ATENCIÓN

Si el vehículo tuviera daños y precisara alguna reparación de chapa, asegúrese de que el taller aplica materiales anticorrosión en las zonas reparadas o sustituidas.

Mantenimiento de los elementos metálicos descubiertos

- Para eliminar el alquitrán y los insectos, utilice un producto que quite el alquitrán, nunca un rascador ni ningún objeto afilado.
- Para proteger contra la corrosión las superficies de las partes metálicas descubiertas, aplique una capa de cera o de protector de superficies cromadas y frote hasta conseguir un alto brillo.
- En invierno o en las zonas costeras, cubra las partes metálicas descubiertas con una buena capa de cera o protector. En caso necesario, cubra esas zonas con vaselina no corrosiva u otra mezcla protectora.

Mantenimiento de los bajos

Las materias corrosivas que se utilizan para eliminar la nieve y controlar el polvo de las carreteras puede acumularse en los bajos del coche. Si no se retiran esos productos, puede producirse una corrosión rápida de los componentes que se encuentran en la parte inferior de la carrocería, tales como las conducciones de combustible, el chasis, la chapa del piso y el sistema de escape, incluso si están tratados con protección contra la corrosión.

Lave a fondo los bajos del vehículo y los alojamientos de las ruedas con agua templada o fría una vez al mes, cuando haya circulado fuera de carreteras y al final del invierno. Preste especial atención a esas zonas porque es difícil descubrir todo el barro y suciedad. Aún es peor mojar toda la suciedad sin eliminarla. Los bordes inferiores de las puertas, los paneles de los estribos y los elementos del chasis llevan orificios de desagüe que no debe permitirse que se obstruyan con suciedad; el agua que quede retenida en esos puntos puede producir corrosión.

⚠ ADVERTENCIA

Después de lavar el vehículo, compruebe el funcionamiento de los frenos mientras circula lentamente para ver si se han visto afectados por el agua. Si se ha reducido su eficacia, séquelos accionándolos suavemente mientras circula lentamente hacia adelante.

Mantenimiento de la rueda de aluminio

Las ruedas de aluminio están revestidas por un acabado protector transparente.

ATENCIÓN

- **No emplee ningún limpiador abrasivo, lustrados, disolvente o cepillo de alambre sobre el aluminio de las ruedas.**
- **Limpie la rueda cuando se haya enfriado.**
- **Utilice únicamente un jabón suave o un detergente neutro, y aclare a fondo con agua. Asegúrese también de limpiar las ruedas después de circular sobre carreteras salinas**
- **No lave las ruedas con los cepillos de los túneles de lavado automático de gran velocidad.**
- **No use limpiadores que contengan detergentes ácidos o alcalinos.**

Protección contra la corrosión

Protección del vehículo contra la corrosión

Como utilizamos los diseños y la fabricación más avanzados para combatir la corrosión, producimos coches de la mejor calidad. No obstante, esto es sólo una parte de la tarea. Para conseguir la resistencia a largo plazo contra la corrosión que puede alcanzarse con el vehículo, necesitamos además la cooperación y ayuda del usuario.

Causas usuales de la corrosión

Las causas más corrientes de la corrosión de los coches son:

- La sal, la suciedad y la humedad de la carretera que se deja acumular bajo el coche.
- La desaparición de la pintura o de las capas protectoras producida por piedras, gravilla, roces o raspaduras y abolladuras ligeras que dejan el metal sin protección y expuesto a la corrosión.

Zonas de alta corrosión

Si vive en una zona donde el coche esté usualmente expuesto a materias corrosivas, es especialmente importante proporcionar una buena protección. Algunas de las causas usuales de una rápida corrosión son la sal de las carreteras, los productos químicos aplicados para eliminar el polvo, la contaminación industrial o de un ambiente salino.

La humedad favorece la corrosión

La humedad crea las condiciones en las que es más probable que se produzca la corrosión. Así, la humedad elevada acelera la corrosión, especialmente cuando la temperatura está justo por encima del punto de congelación. En esas condiciones, las materias corrosivas permanecen en contacto con las superficies del coche gracias a que la humedad se evapora lentamente.

El barro es especialmente corrosivo porque tarda en secarse y mantiene la humedad en contacto con el vehículo. Aunque parezca que se seca, el barro puede retener la humedad y favorecer la corrosión.

Las temperaturas elevadas también pueden favorecer la corrosión de aquellas partes que no estén adecuadamente ventiladas para que se elimine la humedad. Por todas estas razones, es especialmente importante mantener el coche limpio y sin barro ni acumulaciones de otras materias. Esto se aplica, no sólo a las superficies vistas, sino en particular a los bajos de coche.

Para ayudar a prevenir la corrosión

Puede ayudar a impedir que se inicie la corrosión teniendo en cuenta lo siguiente:

Mantenga el coche limpio

La mejor forma de impedir la corrosión es mantener el coche limpio y libre de materias corrosivas. Es especialmente importante la atención a los bajos del coche.

- Si vive en una zona de alta corrosión — donde se utilice sal en las carreteras, cerca de zonas marinas, zonas con contaminación industrial, lluvia ácida, etc.—, debe tener especial cuidado para impedir la corrosión. En invierno, lave la parte inferior del coche al menos una vez al mes y asegúrese de limpiar a fondo los bajos cuando pase el invierno.
- Cuando limpie los bajos del coche, preste especial atención a los componentes que se encuentran bajo los guardabarros y otras zonas que están ocultas a la vista. Haga un trabajo completo; contentarse con mojar el barro acumulado en vez de eliminarlo acelerará la corrosión en vez de impedirla. Para eliminar el barro y las materias corrosivas acumuladas es especialmente eficaz el empleo de agua a presión y vapor.

- Cuando limpie los paneles inferiores de las puertas, los paneles de los estribos y los elementos del chasis, asegúrese de que no se obturan los orificios de desagüe para que pueda salir la humedad y no se queda estancada en el interior, lo que aceleraría la corrosión.

Mantenga seco el garaje

No aparque el coche en un garaje húmedo y mal ventilado. Esto constituye un ambiente favorable para la corrosión. Esto es particularmente cierto si lava el coche en el garaje o lo guarda en él cuando todavía está húmedo o cubierto de nieve, hielo o barro. Incluso un garaje con calefacción puede contribuir a la corrosión, a menos que esté bien ventilado para que se elimine la humedad.

Mantenga en buen estado la pintura y los adornos

Las grietas y los desconchones en el acabado deben taparse con pintura de retoque tan pronto como sea posible para reducir la posibilidad de corrosión. Si queda el metal al descubierto, se recomienda la asistencia de un taller cualificado de chapa y pintura.

Deyecciones de los pájaros Las deyecciones de los pájaros son muy corrosivas y pueden dañar las superficies pintadas en unas pocas horas. Elimínelas tan pronto como pueda.

No olvide el interior

La humedad puede acumularse bajo las alfombrillas y la moqueta y producir corrosión. Compruebe periódicamente debajo las alfombrillas para ver si está seco. Tenga mucho cuidado si transporta fertilizantes, productos químicos o de limpieza.

Solamente se pueden llevar estos productos en recipientes adecuados y se deben limpiar los vertidos o fugas, enjuagar con agua limpia y secar a fondo.

Cuidado del interior

Precauciones generales en el interior

Evite que productos químicos como perfume, aceite cosmético, crema solar, jabón de manos y ambientador entren en contacto con las piezas interiores, ya que podrían causar desperfectos o descoloración. Si entran en contacto con las piezas interiores, límpielas en seguida.

Véanse las instrucciones que siguen para el procedimiento correcto de limpieza del vinilo.

ATENCIÓN

No deje nunca que el agua u otros líquidos entren en contacto con componentes eléctricos o electrónicos del interior del vehículo, ya que podrían dañarse

ATENCIÓN

Al limpiar productor se cuero (volante, asientos, etc.), utilice un detergente neutro o soluciones que contengan poco alcohol. Si utiliza soluciones con un alto nivel de alcohol o detergentes ácidos/alcalinos, el color del cuero podría desaparecer o la superficie podría romperse.

Limpieza de la tapicería y el terminado interior

Vinilo

Quite del vinilo el polvo y la suciedad suelta con una escobilla o un aspirador. Limpie las superficies de vinilo con un limpiador de vinilo.

Tejidos

Quite el polvo y la suciedad suelta de los tejidos con una escobilla o un aspirador. Límpielos con una solución de jabón suave recomendado para tapicerías o alfombras.

Quite inmediatamente las manchas recientes con un quitamanchas para tapicería. Si las manchas recientes no reciben atención inmediata, la tela puede decolorarse y sus colores verse afectados. También pueden verse reducidas sus propiedades ignífugas si no se cuida el material adecuadamente.

ATENCIÓN

La utilización de otros limpiadores o procedimientos distintos de los indicados puede perjudicar el aspecto y las propiedades ignífugas de la tapicería.

Limpieza de los cinturones de seguridad

Limpie el tejido de los cinturones con una solución jabonosa de las que se recomiendan para limpieza de tapicerías o alfombras. Siga las instrucciones que acompañan al jabón. No aplique lejía ni vuelva a teñir el tejido, porque podría debilitarse.

Limpieza del interior de las lunas

Si se empañan las superficies interiores de las lunas (es decir que se cubren de una película de aceite, grasa o cera), se deben limpiar con un limpiador de cristales. Siga las indicaciones que aparecen en el recipiente del limpiador.

ATENCIÓN

No raspe ni arañe el interior de la luneta trasera. Puede ocasionar daños en la retícula antivaho.

SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES

El sistema de control de emisiones del vehículo está cubierto por una garantía escrita limitada. Consulte la información sobre la garantía incluida en el Pasaporte de servicio de su vehículo.

El vehículo está equipado con un sistema de control de emisiones que cumple todos los reglamentos sobre emisiones.

Existen tres sistemas de control de emisiones:

- (1) Sistema de control de emisiones del cárter del cigüeñal
- (2) Sistema evaporativo de control de emisiones
- (3) Sistema de control de emisiones del escape

Para asegurar el funcionamiento correcto del sistema de control de emisiones, se recomienda que revise y mantenga su coche un concesionario autorizado de HYUNDAI de acuerdo con el programa de mantenimiento.

PRECAUCIÓN

Para la prueba de inspección y mantenimiento (con el sistema de control electrónico de estabilidad (ESC))

- **Para impedir que se produzcan fallos de encendido durante la prueba dinamométrica, desconecte el sistema del ESC pulsando el interruptor ESC.**
- **Una vez que haya finalizado la prueba dinamométrica, vuelva a conectar el sistema ESC pulsando de nuevo el interruptor.**

1. Sistema de control de emisiones del cárter del cigüeñal

El sistema de ventilación positiva del cárter del cigüeñal se emplea para impedir la contaminación del aire producida por los gases de escape que salen por el cárter del cigüeñal. El sistema suministra aire limpio filtrado al cárter a través del manguito de entrada de aire. Dentro del cárter, el aire limpio se mezcla con los gases de escape y pasa después a través de la válvula PCV al sistema de inducción.

2. Sistema evaporativo de control de emisiones

El sistema de control evaporativo de emisiones está diseñado para impedir que escapen a la atmósfera los vapores de combustible.

Recipiente

Los vapores de combustible producidos dentro del depósito se recogen y se guardan en un recipiente. Cuando el motor está en marcha, los vapores de combustible recogidos en el recipiente son arrastrados al depósito de compensación a través de la electroválvula de control de purga.

Electroválvula de control de purga (PCSV)

La electroválvula de control de purga es controlada por el módulo de control del motor (ECM); cuando baja la temperatura del refrigerante del motor durante el ralenti, se cierra la PCSV de forma que el combustible evaporado no entra en el motor. Una vez que el motor está caliente durante la marcha normal, se abre la PCSV para dejar entrar el combustible evaporado en el motor.

3. Sistema de control de emisiones del escape

El sistema de control de emisiones del escape es un sistema muy eficaz que controla dichas emisiones mientras mantiene unas buenas prestaciones del vehículo.

Modificaciones del vehículo

No se debe modificar el vehículo. La modificación del vehículo puede afectar a sus prestaciones, su seguridad o su duración, e incluso puede incumplir reglamentos oficiales sobre seguridad y emisiones.

Además, los daños o problemas de prestaciones que pueden producirse como consecuencia de alguna modificación pueden no estar cubiertos por la garantía.

- Si usa dispositivos electrónico no autorizados, podría causar la operación anormal del vehículo, daños en los cables, descarga de la batería o un incendio. Para su seguridad, no utilice dispositivos electrónicos no autorizados.

Precauciones relativas a los gases de escape del motor (monóxido de carbono)

- El monóxido de carbono puede estar presente en los humos de escape. Por lo tanto, si percibe algún olor de gases de escape en el interior del vehículo, haga que se lo revisen y reparen inmediatamente. Siempre que sospeche que están entrando gases de escape en el vehículo, circule únicamente con las ventanillas completamente abiertas. Haga que revisen y reparen el vehículo inmediatamente.

⚠ ADVERTENCIA

Los gases del escape del motor contienen monóxido de carbono (CO). Aunque incoloro e inodoro, es peligroso y puede ser letal si se inhala. Siga las indicaciones siguientes para evitar el envenenamiento por CO.

- No haga funcionar el motor en zonas cerradas (como garajes) más que lo estrictamente necesario para salir o entrar.
- Cuando se para el vehículo en una zona abierta durante más tiempo que el de una pequeña parada, ajuste el sistema de ventilación para que entre en el vehículo aire exterior.
- No permanezca durante largo tiempo en un vehículo estacionado o parado con el motor en marcha.
- Cuando el motor se cala o no consigue arrancar, la repetición de intentos para volver a arrancar puede dañar el sistema de control de emisiones.

Precauciones para los convertidores catalíticos durante el funcionamiento (opcional)

⚠ ADVERTENCIA

- Un sistema de escape caliente puede prender fuego en objetos inflamables que se encuentren bajo el vehículo. No estacione el vehículo, utilice el ralentí o conduzca en la cercanía de objetos inflamables, como hierba, vegetación, papel, hojas, etc.
- El sistema de escape y el sistema del catalizador están muy calientes con el motor en marcha o inmediatamente después de pararlo. Manténgase alejado del sistema de escape y del catalizador, de lo contrario podría quemarse.

(Continúa)

(Continúa)

Asimismo, no retire el disipador de calor alrededor del sistema de escape, no selle la parte inferior del vehículo y no recubra el vehículo para el control de corrosión. Ello representaría un riesgo de incendios bajo condiciones determinadas.

El vehículo está equipado con un dispositivo de control de emisiones provisto de un convertidor catalítico. Por lo tanto, deben adoptarse las precauciones siguientes:

 **PRECAUCIÓN**

- En los motores de gasolina, utilice únicamente **COMBUSTIBLE SIN PLOMO**.
- No circule con el vehículo si hay indicios de mal funcionamiento del motor, como fallos de encendido o pérdida de potencia manifiesta.
- No abuse ni haga mal uso del motor. Bajar pendientes pronunciadas con el motor apagado o sin ninguna marcha engranada son ejemplos de mal uso del motor.

(Continúa)

(Continúa)

- No haga funcionar el motor con un régimen alto de ralentí durante periodos prolongados (5 minutos o más).
- No modifique ni manipule ningún componente del motor o del sistema de control de emisiones. Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor **HYUNDAI** autorizado.
- Evite circular con un nivel de combustible muy bajo. Si se queda sin gasolina, el encendido del motor puede fallar y el convertidor catalítico puede verse expuesto a una carga excesiva.

La inobservancia de estas precauciones puede traducirse en daños en el convertidor catalítico y en el vehículo.

Además, dichas acciones pueden invalidar la garantía.

Filtro de partículas diesel (opcional)

El sistema del filtro de partículas diesel (DPF) elimina el hollín del gas de escape.

Al contrario que un filtro de aire desechable, el sistema DPF quema automáticamente (oxida) y elimina el hollín acumulado según las condiciones de conducción.

Es decir, el sistema de control del motor y una alta temperatura del gas de escape producen una quema activa en condiciones de conducción normales y altas, es decir que se quema y se elimina el hollín acumulado.

Sin embargo, si el vehículo se sigue conduciendo a cortas distancias o a una velocidad lenta durante mucho tiempo, el hollín acumulado no se eliminará automáticamente porque la temperatura del gas de escape es baja. Si se deposita una cantidad importante de hollín, el testigo indicador de avería () se ilumina.

Cuando el indicador de avería parpadea, podría dejar de parpadear al conducir el vehículo a más de 60 km/h (37 mph) o con una marcha superior a la segunda con unas 1500 ~ 2500 revoluciones del motor durante un cierto período de tiempo (unos 25 minutos).

Si el indicador de avería sigue parpadeando o si el mensaje de advertencia "Comprobar el sistema de escape" se ilumina a pesar de llevar a cabo estos procedimientos, lleve el vehículo a un distribuidor HYUNDAI autorizado y compruebe el sistema DPF.

Si sigue conduciendo durante un largo período de tiempo con el indicador parpadeando, el sistema DPF podría dañarse y podría empeorarse el consumo de combustible.

 **PRECAUCIÓN**

Combustible diesel (opcional con DPF)

Se recomienda un diesel autorizado para la automoción en los vehículos equipados con sistema DPF.

Si utiliza un combustible diesel que incluya un alto grado de azufre (más de 50 ppm de azufre) y aditivos no especificados, puede provocar daños en el sistema DPF y su vehículo podría emitir humo blanco.

Trampa de NOx (opcional)

El sistema de la trampa de NOx (LNT) elimina los óxidos de nitrógeno contenidos en el gas de escape. Puede generarse un olor en el gas de escape dependiendo de la calidad del combustible, la cual puede perjudicar la reducción de NOx, por lo que debe usarse un combustible diesel regulado para automóviles.

Características técnicas y Información para el consumidor

Dimensiones	8-2
Motor	8-2
Potencia de las bombillas	8-3
Neumáticos y llantas	8-4
Capacidad de carga y velocidad de los neumáticos	8-5
Peso bruto del vehículo	8-6
Pesos y volumen	8-6
Lubricantes recomendados y cantidades.....	8-7
Aceite de motor recomendado	8-9
Viscosidad SAE recomendada.....	8-10
Número de identificación del vehículo (VIN)...	8-11
Etiqueta de certificación del vehículo.	8-11
Etiqueta de características y presiones de los neumáticos	8-12
Número de motor	8-12
Etiqueta del compresor del aire acondicionado.....	8-13
Etiqueta del refrigerante	8-13
Declaración de conformidad	8-13

DIMENSIONES

Elemento		mm	
Longitud total		4.475	
Anchura total		1.850	
Altura total	Para Europa Occidental	1.645 / 1.650 *1	
	Excepto Europa Occidental	1.655 / 1.660 *1	
Ancho de vía delantero	215/70 R16	1.620	
	225/60 R17	1.608	
	245/45 R19	1.604	
Ancho de vía trasero	215/70 R16	1.631	
	225/60 R17	1.620	
	245/45 R19	1.615	
Batalla		2.670	

*1 con barras portaequipajes de techo

MOTOR

Elemento		1,6 GDI / 1,6 T-GDI	2,0 TCI	2,0 MPI	1,7 TCI
Cilindrada	cc	1.591	1.995	1.999	1.685
Orificio x Carrera	mm	77X85,4	84X90	81X97	77,2X90
Orden de encendido		1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2
N° de cilindros		4. En línea	4. En línea	4. En línea	4. En línea

POTENCIA DE LAS BOMBILLAS

Bombilla			Tipo de bombilla	Potencia	
Delantero	Faro	Cruce	Tipo A	H7LL	55
			Tipo B	LED	LED
		Larga		H7LL	55
	Luz del intermitente			PY21W	21
	Luz de posición			LED	LED
	Luz antiniebla			H8L	35
	Intermitentes laterales (Retrovisor exterior)			LED	LED
	Luz de curvas estática (SBL)			H7LL	55
Luz de conducción diurna (DRL)			LED	LED	
Trasero	Piloto trasero combinado	Tipo A	Freno/piloto trasero	21/5W	21/5
			Piloto trasero	21/5W	21/5
			Intermitente	PY21W	21
		Tipo B	Marcha atrás	W16W	16
			Freno/piloto trasero	LED	LED
			Intermitente	PY21W	21
	Marcha atrás			W16W	W16W
	Tercera luz del freno			LED	LED
	Luz de la matrícula			W5W	5
Luz antiniebla			PY21W	21	
Interior	Luz de mapas	con techo solar	LED	LED	
		sin techo solar	W10W	10	
	Luz interior	con techo solar	LED	LED	
		sin techo solar	W10W	10	
	Luz del parasol			W5W	5
	Luz interior del portón trasero			W10W	10
Luz para la guantera			W5W	5	
Etc.	Luz reflectora			LED	LED

NEUMÁTICOS Y LLANTAS

Elemento	Tamaño de los neumáticos	Tamaño de las llantas	Presión de inflado bar (kPa)				Wheel lug nut torque kg•m (N•m)
			Carga normal ( + )		Carga máxima ( + )		
			Delante	Detrás	Delante	Detrás	
Neumático normal	215/70 R16	6.5J X 16	2,4 (240)	2,4 (240)	2,4 (240)	2,4 (240)	9~11 (88~107)
	225/60 R17	7.0J X 17					
	245/45 R19	7.5J X 19					

Información

Para la unidad de consumo menor de combustible U2 1,7 (M/T), la presión de inflado del neumático delantero es de 2,6 bar (260 kPa).

PRECAUCIÓN

Al cambiar los neumático, use el mismo tamaño que los neumáticos originales suministrados con el vehículo.

En caso de usar neumáticos de distinto tamaño podrían dañarse las piezas relacionadas o funcionar de forma irregular.

CAPACIDAD DE CARGA Y VELOCIDAD DE LOS NEUMÁTICOS

Elemento	Tamaño de los neumáticos	Tamaño de las llantas	Capacidad de carga		Capacidad de velocidad	
			LI *1	kg	SS *2	km/h
Neumático normal	215/70 R16	6.5J X 16	100	800	H	210
	225/60 R17	7.0J X 17	99	775	H	210
					V	240
245/45 R19	7.5J X 19	98	750	W	270	

*1 LI: ÍNDICE DE CARGA

*2 SS: SÍMBOLO DE VELOCIDAD

PESO BRUTO DEL VEHÍCULO

kg

Elemento	1,6 GDI		1,6 T-GDI			2,0 MPI				2,0 TCI			1,7 TCI
	2WD		2WD	4WD		2WD		4WD		2WD	4WD		2WD
	MT	AT	MT	MT	DCT	MT	AT	MT	AT	MT	MT	AT	MT
5 Plazas	1.895	2.050	2.120	2.170	2.190	2.050	2.060	2.110	2.130	2.235	2.250	2.250	2.000

PESOS Y VOLUMEN

l

Elemento		Neumático normal	El equipo de movilidad de neumáticos (TMK)
VDA	MIN	488	513
	MAX	1478	1503

Mín: Detrás del asiento trasero hasta el borde superior del respaldo.

Máx: Detrás del asiento delantero hasta el techo.

LUBRICANTES RECOMENDADOS Y CANTIDADES

Para garantizar el correcto funcionamiento y la duración del motor y la transmisión, utilice sólo lubricantes de calidad adecuada. El uso de los lubricantes adecuados mejora además la eficacia y la economía de combustible.

Estos lubricantes y líquidos son los recomendados para su vehículo.

Lubricante			Volumen	Clasificación	
Aceite del motor *1 *2 (drene y rellene)	Gamma 1,6	GDI	3,6 l (3,8 US qt.)	ACEA A5*3 (o superior)	
		T-GDI	4,5 l (4,76US qt.)		
Recomienda 	Nu 2,0	MPI	4,0 l (4,23 US qt.)	API SM*4 & ILSAC GF-4 (o superior) ACEA A5*3 (o superior)	
	U2 1,7	TCI	5,3 l (5,6 US qt.)	con DPF	ACEA C2 o C3*5
				sin DPF	ACEA B4*5
	R 2,0	TCI	7,6 l (8,03 US qt.)	con DPF	ACEA C2 o C3*5
sin DPF				ACEA B4*5	
Líquido de la transmisión manual	Gamma 1,6	GDI	1,6~1,7 l (1,7~1,8 US qt.)	HK MTF 70W (SK) SPIRAX S6 GHME 70W (H.K.SHELL) GS MTF HD 70W (GS CALTEX) (API GL-4, SAE 70W)	
	Gamma 1,6	T-GDI	2WD: 1,7~1,8 l (1,8~1,9 US qt.)		
	Nu 2,0	MPI	4WD: 1,6~1,7 l (1,7~1,8 US qt.)		
	U2 1,7	TCI	1,7~1,8 l (1,8~1,9 US qt.)		
	R 2,0	TCI	1,8~1,9 l (1,9~2,0 US qt.)		

Lubricante		Volumen	Clasificación	
Líquido de la transmisión automático	Gamma 1,6	7,3 l (7,71 US qt.)	MICHANG ATF SP-IV, SK ATF SP-IV, NOCA ATF SP-IV, ATF SP-IV originales de HYUNDAI	
	Nu 2,0			
	R 2,0	8,3 l (8,77 US qt.)		
Líquido de la transmisión de embrague doble		1,9 l (2,01 US qt.)	HK MTF 70W (SK) SPIRAX S6 GHME 70W (H.K.SHELL) GS MTF HD 70W (GS CALTEX) (API GL-4, SAE 70W)	
Refrigerante del motor	Gamma 1,6 GDI	A/T	7,5 l (7,93 US qt)	Mezcla de anticongelante y agua (refrigerante a base de etilenglicol con base de fosfato para radiador de aluminio)
		M/T	7,7 l (8,14 US qt)	
	Gamma 1,6 T-GDI		7,5 l (7,93 US qt)	
	Nu 2,0	A/T	7,3 l (7,71 US qt)	
		M/T	7,4 l (7,82 US qt)	
	U2 1,7		6,8 l (7,19 US qt)	
	R 2,0		8,8~9,0 l (9,3~9,51 US qt)	

*1: Véase la viscosidad SAE recomendada en la página siguiente.

*2: Ahora hay aceites de motor con la etiqueta "Aceite conservador de la energía". Además de otras ventajas, contribuyen al ahorro de combustible reduciendo la proporción de éste necesaria para vencer las fricciones en el interior del motor. Estas mejoras suelen ser difíciles de medir en la conducción diaria, pero al cabo de los años suponen un ahorro considerable de gastos y energía.

*3: Si en su país no está disponible el aceite para motores ACEA A5, puede usar el ILSAC GF-3 (o superior) o ACEA A3 (o superior).

*4: Si en su país no está disponible el aceite para motores API service SM, puede usar el API service SL.

*5: Si en su país no está disponible el aceite para motores ACEA C2 or C3, B4, puede usar el API CH-4 (o superior).

Lubricante		Volumen	Clasificación
Líquido de frenos / embrague		0,7~0,8 l (0,74~0,85 US qt.)	FMVSS116 DOT-3 o DOT-4
Aceite diferencial trasero (4WD)		0,53~0,63 l (0,56~0,67 US qt.)	HYPOID GEAR OIL API GL-5, SAE 75W/90 (SHELL HD AXLE OIL 75W90 o equivalente)
Aceite para la caja de transferencia (4WD)	Gamma 1,6 T-GDI/ Nu 2,0 (M/T * ⁶)	0,48~0,52 l (0,51~0,55 US qt.)	
	R 2,0/Nu 2,0 (A/T * ⁷)	0,34~0,36 l (0,36~0,38 US qt.)	
Combustible		55 l (58,12 US qt.) * ⁸	Consulte "Requisitos de combustible" en el capítulo del prólogo.
		62 l (65,51 US qt.)	

*⁶: Transmisión manual

*⁷: Transmisión automática

*⁸: Para la unidad de consumo menor de combustible U2 1,7 (M/T)

Aceite de motor recomendado

Suministrador	Producto	
	Motor de gasolina	Motor de diesel
Shell	HELIX ULTRA AH-E 5W-30	HELIX ULTRA AP 5W-30
	HELIX ULTRA 5W-40	HELIX ULTRA AP-L 5W-30

Viscosidad SAE recomendada

PRECAUCIÓN

Antes de comprobar el nivel o de vaciar un lubricante, limpie bien la zona del tapón de llenado o vaciado o de la varilla. Esto es especialmente importante en zonas polvorientas o arenosas y cuando el vehículo circula por caminos sin asfaltar. Limpiar la zona de los tapones y varillas evita la entrada de suciedad en el motor y en otros mecanismos.

La viscosidad del aceite del motor afecta al consumo de combustible y al funcionamiento en tiempo frío (arranque y circulación del aceite). Los aceites menos viscosos reducen el consumo de combustible y el funcionamiento en frío, pero cuando hace calor hay que usar lubricantes más viscosos. Usar aceites de viscosidad distinta de la recomendada podría dañar el motor.

Al elegir el aceite, tenga en cuenta las temperaturas a las que se verá expuesto su coche antes del siguiente cambio.

Consulte la tabla siguiente para determinar la viscosidad.

		Gama de temperaturas para las viscosidades SAE									
Temperatura		°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
		(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120	
Gasolina aceite de motor	1,6 GDI, T-GDI								20W-50		
									15W-40		
									10W-30		
									5W-30, 5W-40		
	2,0 MPI		0W-40, 5W-20, 5W-30, 5W-40								
Diésel aceite de motor	1,7 TCI								15W-40		
									10W-30		
									5W-30		
								0W-30			
	2,0 TCI							15W-40			
								10W-30/40			
								5W-30/40			
							0W-30/40				

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (VIN)

■ Número de bastidor



El número de identificación del vehículo (VIN) es un número de registro de su coche que figura en todos los documentos legales, de propiedad, etc.

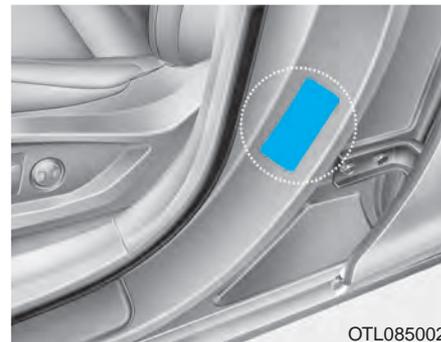
El número está marcado en el suelo, debajo del asiento del pasajero. Para ver el número, retire la cubierta.

■ Etiqueta de VIN (opcional)



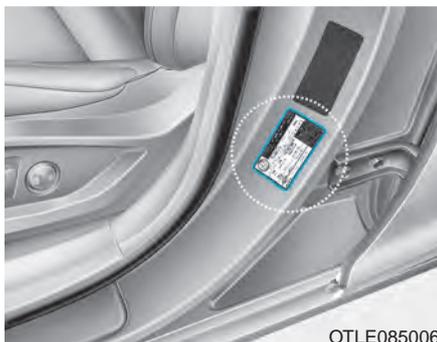
El VIN está también colocado en la placa de la parte superior del salpicadero. El número de la placa se puede ver fácilmente a través del parabrisas exterior.

ETIQUETA DE CERTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO



La etiqueta de certificación del vehículo situada en la columna central en el lado del conductor (o del copiloto) muestra el número de identificación del vehículo (VIN).

ETIQUETA DE CARACTERÍSTICAS Y PRESIONES DE LOS PNEUMÁTICOS

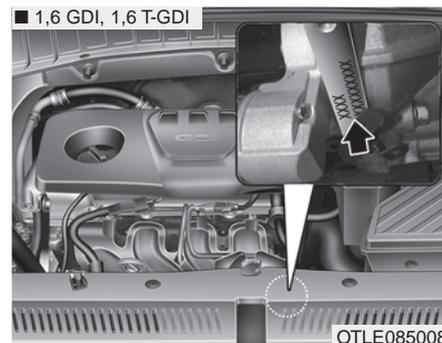
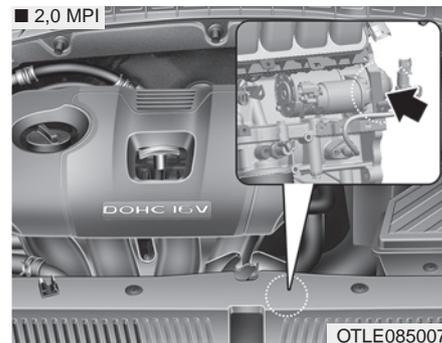
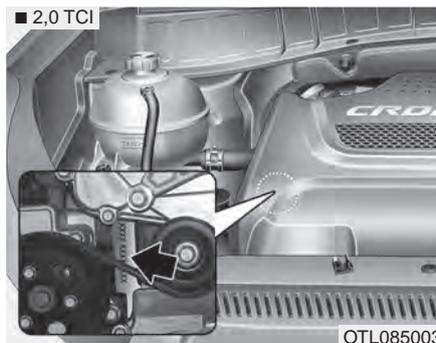
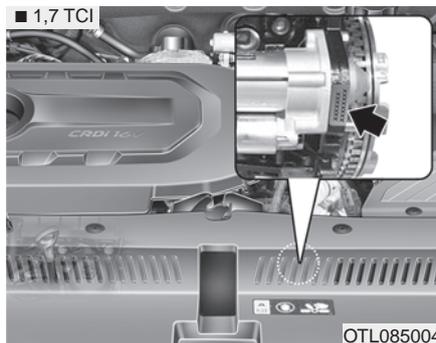


OTLE085006

Los neumáticos montados en su vehículo se han elegido con el fin de que ofrezcan el mejor comportamiento posible en conducción normal.

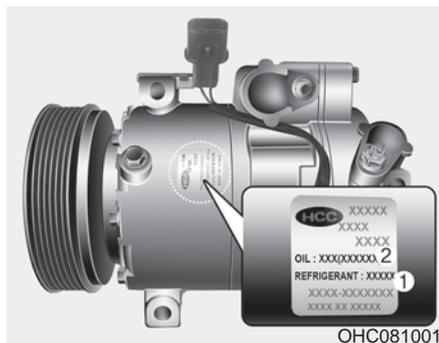
La etiqueta situada en la cara exterior del montante central del lado del conductor recoge las presiones de inflado recomendadas para su coche.

NÚMERO DE MOTOR



El número de motor está estampado en el bloque de cilindros, como ilustra la figura.

ETIQUETA DEL COMPRESOR DEL AIRE ACONDICIONADO



Una etiqueta del compresor le informa del tipo del compresor del vehículo. En esta se incluye el modelo, el número de pieza del suministrador, el número de producción, refrigerante (1) y aceite refrigerante (2).

ETIQUETA DEL REFRIGERANTE



La etiqueta de refrigerante le suministra información sobre el tipo y la cantidad de refrigerante. La etiqueta está colocada en la parte inferior del capó.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD (OPCIONAL)



Los componentes de frecuencia de radio del vehículo cumplen los requisitos y demás disposiciones relevantes de la Directiva 1995/5/CE.

Encontrará más información, incluyendo la declaración de conformidad del fabricante, en el sitio web de HYUNDAI:

<http://service.hyundai-motor.com>